

SUHNER®

ABRASIVE



SUHNER®
EXPERTS. SINCE 1914.

SUHNER

Esperti nell'ottimizzare i costi di processo

Expertos en reducción de costos de procesamiento

Especialistas em redução de custos de processo

Suhner è produttore di utensili industriali e componenti speciali. Aiuta i professionisti dell'industria ad ottimizzare i costi e i processi di produzione. Fornendo strumenti specializzati ed una vasta gamma di abrasivi per la lavorazione e la finitura delle superfici.

Suhner es un fabricante de herramientas y componentes industriales especiales. Ayudamos a los fabricantes industriales profesionales a optimizar costos de procesamiento. Sus resultados y procesos de fabricación mejorarán con las herramientas y componentes especiales de Suhner. Ofrecemos herramientas especializadas para optimizar el tratamiento en el acabado industrial de superficies.

A Suhner é fabricante de ferramentas e componentes industriais especializados. Ajudamos os fabricantes industriais profissionais a otimizar seus custos de processo. Melhore os seus resultados e processos de fabricação – com nossos componentes e ferramentas especializadas Suhner. Oferecemos ferramentas especializadas para otimizar o tratamento e acabamento de superfícies industriais na fabricação de abrasivos.

S Filiali in tutto il mondo
Suhner en el mundo
Filiais ao redor do mundo



Abrasivi
Abrasivos
Abrasivos



Abrasivi innovativi Suhner.
Abrasivi per tutti i tipi di finitura delle superfici.
Los abrasivos innovadores de Suhner.
Abrasivos para todos los tipos de acabado superficial.
Os abrasivos inovadores da Suhner.
Abrasivos para todos os tipos de acabamento de superfícies..

Sistemi a micro motori
Sistema de micromotores
Sistema de micromotores



I micro motori silenziosi di Suhner.
Tecnologia avanzata per lavori intricati.
Los silenciosos micromotores de Suhner.
Tecnología de punta para un trabajo perfecto.
Os micromotores silenciosos da Suhner.
A mais moderna tecnologia para trabalhos minuciosos.

Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível



Le soluzioni universali di Suhner. Versatilità, maneggevolezza, grande potenza, sia per piccoli lavori di precisione che per impegnative operazioni di sgrossatura, anche in condizioni estreme.
Las Máquinas Universales de Suhner. Universalidad, adaptabilidad y conveniencia, junto con el poder pleno. Desde los trabajos de alta precisión en operaciones móviles, hasta el trabajo pesado bajo condiciones de extrema dificultad.
As soluções universais de Suhner. Flexibilidade e maneabilidade com máximo desempenho. Do trabalho móvel mais delicado ao trabalho pesado em condições extremas.

Serie a batteria
Serie de batería
Série a bateria



Le soluzioni portatili Suhner. Durature, potenti ed ergonomiche. Con azionamento a batteria. Ideale per i cantieri ed aree di assemblaggio.
Los sistemas móviles de Suhner. Durables y poderosas. Trabajo ergonómico con batería. Ideal para la obra y para el montaje.
As soluções móveis da Suhner. Resistentes e poderosas. Trabalho ergonómico com bateria. Ideal para obras e montagem.

Utensili elettrici
Herramientas eléctricas
Máquinas eléctricas



Le potenti Suhner. Pratiche, robuste ed affidabili.
Uso versatile per sgrossatura, taglio, levigatura e lucidatura.
Los equipos potentes de Suhner. Manejables, robustos y seguros.
Uso flexible para desbaste, corte, rectificado y pulido.
Os equipamentos potentes da Suhner. Maneáveis, robustos e confiáveis.
Diversas aplicações para desbastar, cortar, esmerilar, e polir.

Utensili pneumatici
Herramientas neumáticas
Máquinas neumáticas



La precisione di Suhner. Robusti, potenti, leggeri.
Maneggevoli e affidabili per lavori quotidiani in ambienti industriali difficili.
Los sistemas precisos de Suhner. Robustos, potentes ligeros.
Manejables y seguros para el duro trabajo industrial.
As soluções precisas da Suhner. Robustas, poderosas, leves. Maneáveis e fiáveis para o trabalho do dia a dia em ambiente industrial extenuante.



**Il sistema dimostrativo Suhner
El concepto de demostración de Suhner
O conceito de demonstração da Suhner**

Provate dal vivo la levigatrice professionale. I nostri consulenti specializzati vi faranno visita senza alcun vincolo. Potrete provare le macchine e ricevere delle informazioni pratiche sull'utilizzo e sui materiali abrasivi.

Viva la experiencia ideal del acabado profesional. Nuestros asesores técnicos le visitarán sin compromiso alguno. Pruebe las máquinas y obtenga información práctica sobre las aplicaciones y los productos abrasivos.

Experimente as soluções de acabamento ao vivo. Os nossos consultores técnicos irão visitá-lo sem qualquer compromisso. Experimente as máquinas e obtenha informações práticas sobre as aplicações e abrasivos.

**Abrasivi
Abrasivos
Abrasivos** 32

**Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível** 230

**Utensili elettrici
Herramientas eléctricas
Máquinas eléctricas** 278

**Sistemi a micro motori
Sistema de micromotores
Sistema de micromotores** 314

**Serie a batteria
Serie de batería
Série a bateria** 326

**Utensili pneumatici
Herramientas neumáticas
Máquinas pneumáticas** 338

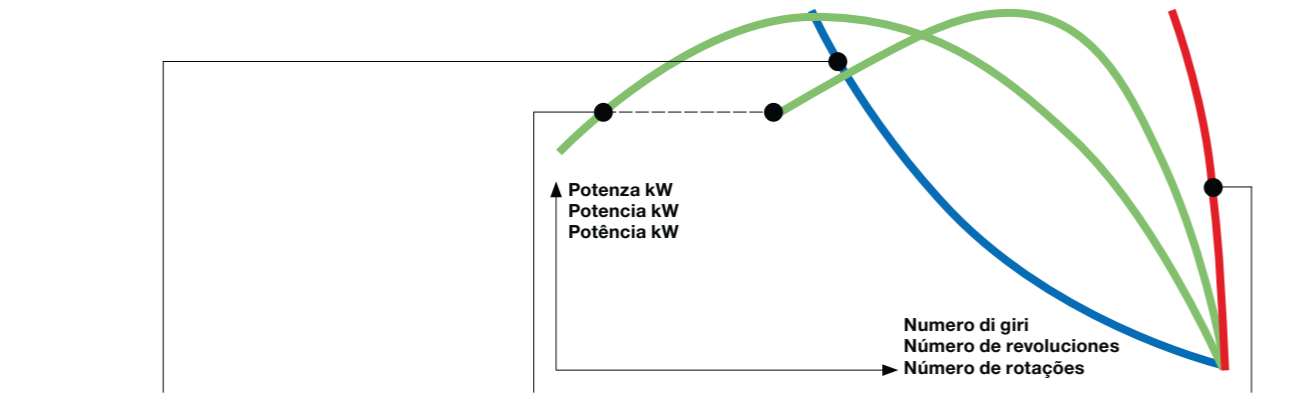


Programma Suhner per la finitura di superfici Programa Suhner de acabados de superficies Programa de acabamentos de superfícies Suhner

4 diversi sistemi di motorizzazioni a vostra disposizione:

4 sistemas diferentes de impulso disponibles:

4 tipos de sistemas disponíveis:



Motori monofase
Motores universales
Motors universais
(120/230 V, 50/60 Hz)



- Facilmente utilizzabile con qualsiasi presa-luce
- Buon rendimento
- Doppio isolamento
- Basso livello di rumorosità
- Regolazione elettronica continua, molto semplice
- Risparmio d'energia
- Facile manutenzione

- Fáciles de conectar en un contacto monofásico
- Relación entrada y salida de alta eficiencia
- Doble aislamiento
- Bajo nivel de ruido
- Control sencillo a través de un regulador electrónico
- Eficiente en cuanto a consumo de energía
- Fácil mantenimiento

- De ligação fácil e simples a qualquer alimentação monofásica
- Rendimento excelente
- Com isolamento de protecção
- Baixo nível de ruído
- Fácil de controlar através de regulador electrónico
- Economia de energia
- Fácil manutenção

Motori pneumatici
(presa diretta o con regolazione)
Motores neumáticos
(Directos o de impulso regulado)
Motors pneumáticos
(accionamiento directo ou regulado)



- Grandi doti per la molatura
- Alta velocità di lavoro
- Alta velocità di rotazione
- Nessun danno per sovraccarico
- Insensibile ad umidità e sporcizia esterne
- Estremamente sicuro, antideflagrante
- Costruzione compatta

- Gran desempeño de esmerilado
- Óptima velocidad de trabajo
- No se dañan con la sobrecarga
- Óptima economía de abrasivos por su eficiencia
- Herramienta sin cuidados especiales, sin riesgo de explosión
- Diseño compacto

- Grande capacidade de esmerilar
- Alta velocidade de trabalho
- Resistência a sobrecargas
- Protegida contra humidade e poeiras
- Economia dos abrasivos garantida com as características adequadas.
- Ferramenta de trabalho sem perigos; risco de explosão inexistente
- Construção compacta

Motori trifase
Motores trifásicos
Motors trifásicos
230/400/460 V, 50/60 Hz



- Utilizzato con albero flessibile
- Motore chiuso, a ventilazione esterna, ideale per condizioni di estremo disagio
- Usato tramite albero flessibile: ottimo rapporto potenza-peso
- Grande capacità di lavoro
- Basso consumo d'energia
- Selezione meccanica della velocità prescelta

- Empleados junto con ejes flexibles
- Motor totalmente encapsulado enfriado por ventilador, ideal para los trabajos más pesados
- Combinado con ejes flexibles: gran relación potencia-peso
- Altas características de esmerilado
- Bajo consumo de energía
- Selección mecánica de velocidades (sin embrague)

- Usadas em conjunto com veios flexíveis
- Ventoinha no interior – arrefecimento ideal do motor para os trabalhos mais exigentes
- Com veios flexíveis – a melhor relação rendimento/peso
- Grande capacidade de esmerilar
- Baixo consumo de energia
- Selecção mecânica da velocidade de rotação

La gamma di motori Suhner offre una varietà impressionante di combinazioni velocità/potenza:

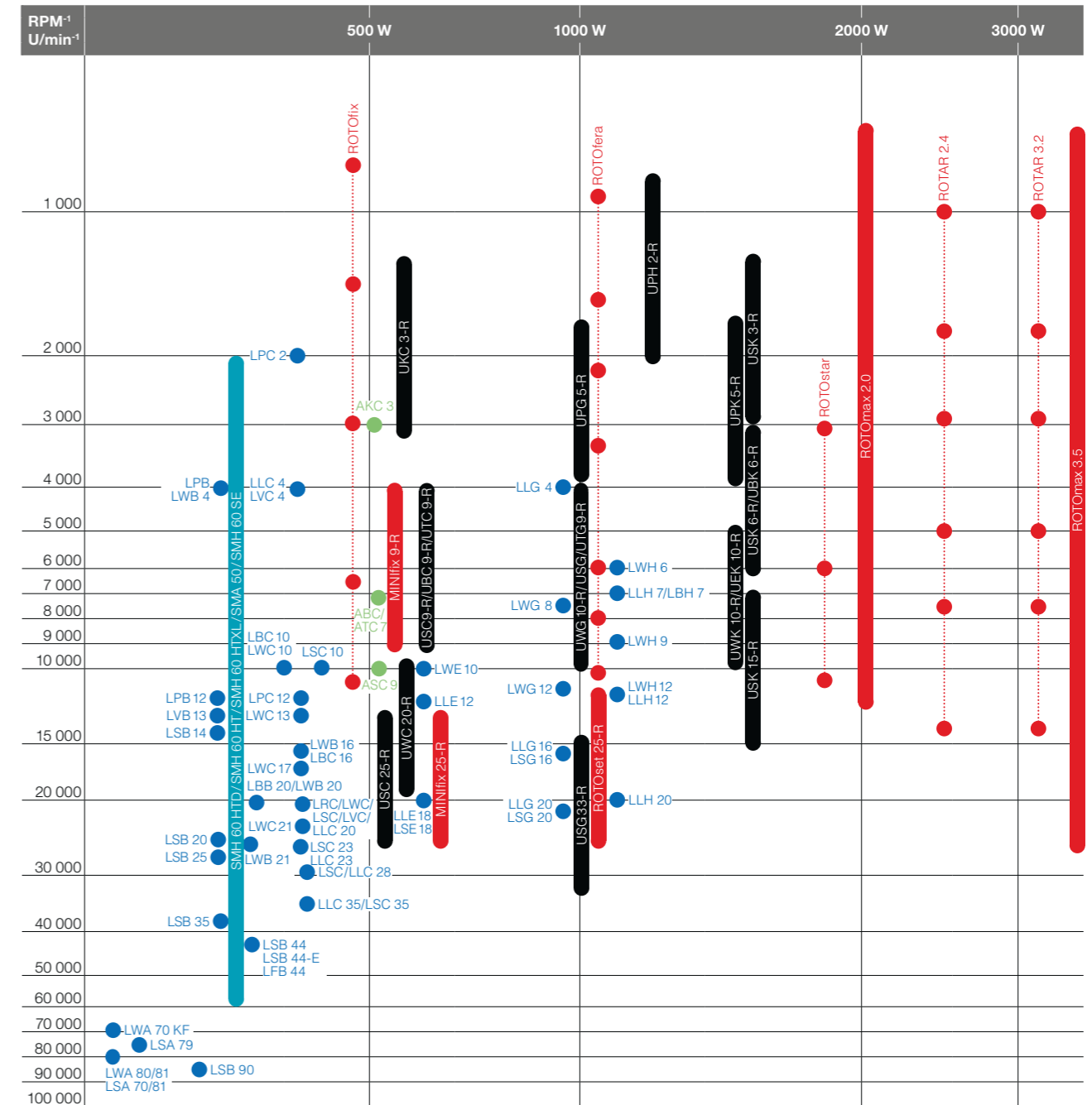
- Velocità di rotazione ottimale
- Grande resa degli utensili
- Maggiore sicurezza

El programa de motores de Suhner, está basado en una gran variedad de combinaciones de potencia y velocidad:

- Proporciona un trabajo con seguridad óptimas
- Resultando en una gran eficiencia de los abrasivos con poco desgaste de la máquina
- Incrementa la seguridad en el trabajo

A gama de motores Suhner assenta numa variedade de potência e combinações de velocidades:

- Assegura um funcionamento seguro à velocidade mais apropriada
- Maior eficiência dos abrasivos e desgaste mínimo da máquina.
- Segurança de trabalho



Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível

Sistemi a micro motori
Sistema de micromotores
Sistema de micromotores

Serie a batteria
Serie de batería
Série a bateria

Utensili elettrici
Herramientas eléctricas
Máquinas eléctricas

Utensili pneumatici
Herramientas neumáticas
Máquinas pneumáticas

Abrasivogram

Esempi di applicazione Ejemplos de aplicaciones Exemplos de aplicações

Utensili abrasivi per rettificatrici angolari / Abrasivos para esmeriladoras angulares / Ferramentas abrasivas para					
Motori Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal	
				m/s	
		42	Taglio Corte Corte	60 50 80 80 12 12	80
		44	Sgrossatura Esmerilado Esmerilar	60 50 80 80 12 12	80
		45	Sgrossatura, rettifica di sgrossatura Esmerilado, desbastado Esmerilar, rectificação grossa	60 40 - - 12 12	80
		48	Molatura generale e sbavatura Rectificado general y rebabado Desbaste geral e rebarbar	60 40 80 80 12 12	80
		55	Pulitura, scrostatura Limpieza, desincrustado Limpeza, acabamento	40 40 40 40 12 12	60
		55	Pulitura, scrostatura Limpieza, desincrustado Limpeza, acabamento	40 40 40 40 12 12	37 - 60
		54	Pulitura, finitura speculare, sbavatura Limpieza, acabado brillante, rebabado Limpeza, acabamento brilhante, rebarbar	40 40 - - 12 12	60
		57	Rimozione di calamina Eliminación de escoria Remoção de carepa	40 - 40 40 12 -	60
		60	Piallatura generale Rectificado plano general Rectificação geral	60 50 80 80 12 12	80
		69	Piallatura generale Rectificado plano general Rectificação geral	42 30 60 60 12 12	60

lixadoras angulares													
Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida													
Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento													
mm	10	20	30	40	50	75	100	115	125	150	180	200	230
min ⁻¹					30 000	20 300	15 300	13 300	12 200	10 200	8 500		6 600
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			
min ⁻¹					30 000	20 300	15 300	13 300	12 200	10 200	8 500		6 600
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			
min ⁻¹					30 000	20 300	15 300	13 300	12 200	10 200	8 500		6 600
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			
min ⁻¹					30 000	20 300	15 300	13 300	12 200	10 200	8 500		6 600
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			
min ⁻¹					23 000	15 500	11 500	10 000	9 000	7 800	6 400		5 000
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			
min ⁻¹					23 000	15 500	11 500	10 000	9 000	7 800	6 400		5 000
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			
min ⁻¹					30 000	20 300	15 300	13 300	12 200	10 200	8 500		6 600
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			
min ⁻¹					30 000	20 300	15 300	13 300	12 200	10 200	8 500		6 600
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			
min ⁻¹					23 000	15 500	11 500	10 000	9 000	7 800	6 400		5 000
kW					0,3	0,7	1	1,5	2	3			

Utensili abrasivi per rettificatrici angolari / Abrasivos para esmeriladoras angulares / Ferramentas abrasivas para

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal	m/s						
		70	Pulitura, scrostatura, affinazione Limpieza, desincrustado, acabado Limpeza, acabamento	30	20	60	60	12	12	40 - 60	
		56	Pulitura, scrostatura, sverniciatura, sgrossatura/ Limpieza, desincrustado, remoción de pintura, raspado/Limpeza, acabamento, remoção de tintas	60	-	80	80	-	-	80	
		57	Pulitura, scrostatura, sverniciatura, sgrossatura/ Limpieza, desincrustado, remoción de pintura, raspado/Limpeza, acabamento, remoção de tintas	25	-	35	35	-	-	35	
		56	Pulitura, scrostatura, sverniciatura, sgrossatura/ Limpieza, desincrustado, remoción de pintura, raspado/Limpeza, acabamento, remoção de tintas	25	-	35	35	-	-	35	
		51	Lucidatura a specchio generale Abrillantado general Polimento geral de alto brilho	30	-	-	30	-	-	50	

Dischi abrasivi con velcro per rettificatrici eccentriche / Discos abrasivos de velcro para lijadoras excéntricas / Discos

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal	m/s						
		77	Pialatura generale e sverniciatura Rectificado plano general y remoción de pintura Rectificação geral e remoção de tintas	35*	35*	35*	35*	35*	12*	35*	
		76	Pialatura generale e sverniciatura Rectificado plano general y remoción de pintura Rectificação geral e remoção de tintas	35*	35*	35*	35*	35*	12*	35*	
		76	Pialatura di alta qualità e sverniciatura/Rectificado plano de alto rendimiento y remoción de pintura/Rectificação de alta performance e remoção de tintas	35*	35*	35*	35*	35*	12*	35*	
		78	Pialatura generale e sverniciatura Rectificado plano general y remoción de pintura Rectificação geral e remoção de tintas	35*	35*	35*	35*	35*	12*	35*	
		78	Affinazione opaca generale Acabado mate general Acabamento geral mate	20*	20*	20*	20*	20*	12*	20*	

lixadoras angulares

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida										Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento									
mm	20	40	50	60	70	75	100	115	125	150	180	200	230						
min ⁻¹			23 000			15 500	11 500	10 000	9 000	7 800	6 400		5 000	▶ UWG ▶ UWK	-	▶ LWB ▶ LWC ▶ LWE ▶ LWG ▶ LWH	▶ WI ▶ WIG ▶ FSM ▶ SAM	-	
kW			0,3			0,7	1	1,5	2	3									
min ⁻¹							10 000							▶ UWG ▶ UWK	-	▶ LWB ▶ LWC ▶ LWE ▶ LWG ▶ LWH	▶ WI ▶ WIG ▶ FSM ▶ SAM	-	
kW							0,3	0,7	1	1,5	2	3							
min ⁻¹						11 100	9 500	6 700						▶ UWG ▶ UWK	-	▶ LWB ▶ LWC ▶ LWE ▶ LWG ▶ LWH	▶ WI ▶ WIG ▶ FSM ▶ SAM	-	
kW						0,5	0,7	1											
min ⁻¹						11 100	9 500	6 700						▶ UWG ▶ UWK	-	▶ LWB ▶ LWC ▶ LWE ▶ LWG ▶ LWH	▶ WI ▶ WIG ▶ FSM ▶ SAM	-	
kW						0,5	0,7	1											
min ⁻¹											7 500			▶ UWG ▶ UWK	-	▶ LWB ▶ LWC ▶ LWE ▶ LWG ▶ LWH	▶ WI ▶ WIG ▶ FSM ▶ SAM	-	
kW											1,5								

abrasivos de velcro para lijadoras excéntricas

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida										Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento									
mm	10	20	30	40	50	75	100	115	125	150	180	200	230						
min ⁻¹					12 000	12 000			12 000	12 000				▶ UWC + Exzenter	-	▶ LOB ▶ LPC + Exzenter	▶ WI + Exzenter	-	
kW					0,2	0,2			0,3	0,3									
min ⁻¹					12 000	12 000			12 000	12 000				▶ UWC + Exzenter	-	▶ LOB ▶ LPC + Exzenter	▶ WI + Exzenter	-	
kW					0,2	0,2			0,3	0,3									
min ⁻¹					12 000	12 000			12 000	12 000				▶ UWC + Exzenter	-	▶ LOB ▶ LPC + Exzenter	▶ WI + Exzenter	-	
kW					0,2	0,2			0,3	0,3									
min ⁻¹					8 000	8 000			8 000	8 000				▶ UWC + Exzenter	-	▶ LOB ▶ LPC + Exzenter	▶ WI + Exzenter	-	
kW					0,2	0,2			0,3	0,3									

*Le velocità di taglio si riferiscono ai mandrini concentrici (rettificatrice dritta). 35 m/s corrisponde a circa 12 000 giri al minuto della rettificatrice eccentrica. Per velocità di taglio più basse, ridurre i giri al minuto./Los valores de velocidad de corte hacen referencia a husillos concéntricos (lijadoras de disco). 35 m/s corresponden aproximadamente a 12 000 rpm. de la lijadora excéntrica. Para velocidades de corte más bajas, reducir las rpm. como corresponda./Os valores de velocidade de corte referem-se a fusos concéntricos (retificadoras angulares). 35 m/s corresponde a aproximadamente 12 000 rpm da lijadora excéntrica. Reduza a rpm para menores velocidades de corte.

Dischi abrasivi per rettificatrici di saldatura a gola / Discos abrasivos para lijadoras de costura angular / Discos abrasivos

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal	m/s					
	BVSB A80 KGXMX8	84	Rettifica di sgrossatura Desbastado Desbaste	40	12	-	-	12	12	47
	SUN-Press®	81	Sbavatura, affinazione Rebabado, acabado Desbaste, acabado	30	12	-	-	12	12	48
	BDS, BDR	82	Pulitura, scrostatura Limpieza, desincrustado Limpeza, acabamento	15	15	-	-	15	15	48-80
	FVBG-S	85	Affinazione Acabado Acabamento	10	12	-	-	12	12	25

Sistema a cambio rapido SUN-fix / Sistema de cambio rápido SUN-fix / Sistema de troca rápida SUN-fix

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal	m/s					
	VA/ST, VA, CE II, AL, SC	90	Rettifica generale di piccole superfici Rectificado general de superficies pequeñas Retificação geral em superficies pequenas	40	30	50	50	12	12	50
	FVVS	92	Sbavatura, microfinitura, pulitura, affinazione Rebabado, esmerilado fino, limpieza, acabado Rebarbar, esmerilado fino, limpeza, acabamento	30	20	50	50	12	12	50
	FVBS	92	Pulitura dolce, affilazione Limpieza delicada, acabado Limpeza delicada, acabamento	30	20	-	-	12	12	50
	SUN-Press®	98	Microsgrossatura e rettifica, affinazione Desbarbado y rectificado finos, acabado Rebarbagem e esmerilado fino, acabamento	30	20	-	-	12	12	50

para lijadoras de solda em ângulo

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida		Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento	
mm	10 14 19 25 50 75 100 115 125 140 150 175 200		
min ⁻¹		▶ UBC ▶ UKC	▶ ABC ▶ AKC ▶ LBC ▶ WB ▶ FH ▶ WI
kW	0,2 0,3 0,5 1x		
mm	10 14 19 25 50 75 100 115 125 140 150 175 200		
min ⁻¹		▶ UBC ▶ UKC	▶ ABC ▶ AKC ▶ LBC ▶ WB ▶ FH ▶ WI
kW	0,3 0,5 1x		
mm	10 14 19 25 50 75 100 125 140 150 175 200		
min ⁻¹		▶ UBC ▶ UKC	▶ ABC ▶ AKC ▶ LBC ▶ WB ▶ FH ▶ WI ▶ SMH ▶ SMA-SMH ▶ ZX 55 ▶ UM-UT
kW	0,2 0,5 6x		
mm	10 14 19 25 50 75 100 125 140 150 175 200		
min ⁻¹		▶ UBC ▶ UKC	▶ ABC ▶ AKC ▶ LBC ▶ WB ▶ FH ▶ WI
kW	0,3 0,5 1x		

Sistema a cambio rapido SUN-fix / Sistema de cambio rápido SUN-fix / Sistema de troca rápida SUN-fix

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida		Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento	
mm	10 14 19 25 40 50 60 75 100 125 150 175 200		
min ⁻¹		▶ UWC	▶ LWB ▶ LPB ▶ LWC ▶ LVB ▶ LVC ▶ WI
kW	0,2 0,3 0,5		
mm	10 14 19 25 40 50 60 75 100 125 150 175 200		
min ⁻¹		▶ UWC	▶ LWB ▶ LPB ▶ LWC ▶ LVB ▶ LVC ▶ WI
kW	0,2 0,3 0,5		
mm	10 14 19 25 40 50 60 75 100 125 150 175 200		
min ⁻¹		▶ UWC	▶ LWB ▶ LPB ▶ LWC ▶ LVB ▶ LVC ▶ WI
kW	0,2 0,3 0,5		
mm	10 14 19 25 40 50 60 75 100 125 150 175 200		
min ⁻¹		▶ UWC	▶ LWB ▶ LPB ▶ LWC ▶ LVB ▶ LVC ▶ WI
kW	0,2 0,3 0,5		

Sistema a cambio rapido SUN-fix / Sistema de cambio rápido SUN-fix / Sistema de troca rápida SUN-fix

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal					
m/s									
	 BVSB	98	Microfinitura Esmerilado fino Esmerilado fino	40 30 - - 12 12	50				
	 LFS, LFS-F	99	Molatura generale Rectificado general Desbaste geral	40 30 50 50 12 12	50				
	 FVOS	93	Pulitura, sverniciatura, scrostatura Limpieza, remoción de pintura, desincrustado Limpeza, remoção de pintura, remoção de ferrugem	- - 33 33 12 12	30				
	 FSB	100	Lucidatura a specchio/lineare Pulido uniforme y abrillantado Polimento espelhado e de alto brilho	30 30 30 30 12 12	50				

Nastri abrasivi per nastri / Bandas abrasivas para lijadora con banda / Cintas de lixa para os acessórios de lixar

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal					
m/s									
	 BSGB ZK, CE, CE II	106	Rettifica di grossatura Desbastado Desbaste	30 15 30 30 10 10	40				
	 BSGB AO, TZ, CG	104	Microfinitura Esmerilado fino Esmerilado fino	30 15 20 20 10 10	40				
	 BSGB FVV	110	Affinazione Acabado Acabamento	24 15 30 30 10 10	30				

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta
Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida
Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida

mm	10	14	19	25	40	50	60	75	100	125	150	175	200						
min ⁻¹			30 000	30 000		20 000		12 000						▶ UWC - ▶ LWB ▶ LPB ▶ LWC ▶ LVB ▶ LVC	▶ WI	-			
kW		0,2		0,3				0,5											
min ⁻¹			30 000	30 000		20 000		12 000						▶ UWC - ▶ LWB ▶ LPB ▶ LWC ▶ LVB ▶ LVC	▶ WI	-			
kW		0,2		0,3				0,5											
min ⁻¹						12 000		8 000						▶ UWC - ▶ LWB ▶ LPB ▶ LWC ▶ LVB ▶ LVC	▶ WI	-			
kW						0,3													
min ⁻¹						20 000		12 000						▶ UWC - ▶ LWB ▶ LPB ▶ LWC ▶ LVB ▶ LVC	▶ WI	-			
kW						0,3													

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta
Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida
Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida

mm	10	20	30	40	50	60	70	80	90	100	120	150	200						
min ⁻¹		38 000	25 000							7 000	6 400	5 100		▶ UBC ▶ UTC ▶ UTG ▶ UBK	▶ ABC ▶ ATC	▶ LBB ▶ LBC ▶ LBH	▶ WB ▶ FTM ▶ BSG	▶ BSG 33	
kW		0,2	0,3							1	1,5	2							
min ⁻¹		38 000	25 000							7 000	6 400	5 100		▶ UBC ▶ UTC ▶ UTG ▶ UBK	▶ ABC ▶ ATC	▶ LBB ▶ LBC ▶ LBH	▶ WB ▶ FTM ▶ BSG	▶ BSG 33	
kW		0,2	0,3							1	1,5	2							
min ⁻¹		28 000	19 000							5 700	4 700	3 800		▶ UBC ▶ UTC ▶ UTG ▶ UBK	▶ ABC ▶ ATC	▶ LBB ▶ LBC ▶ LBH	▶ WB ▶ FTM ▶ BSG	-	
kW		0,2	0,3							1	1,5	2							



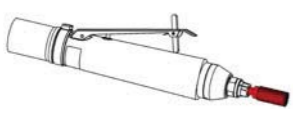

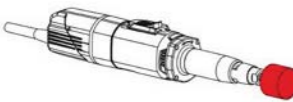





Il diametro utensile e RPM si riferiscono ai rulli di trascinamento./El diámetro de herramienta y el número de revoluciones hacen referencia al rodillo de accionamiento./O diâm. de ferramenta e rpm referem-se ao rolo de accionamento.

Dischi abrasivi per satinatrici / Útiles abrasivos para satinadoras / Ferramentas abrasivas para acetinadoras

Motori Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal					
m/s									
		115	Rettifica di sgrossatura Desbastado Desbaste	25 - 30 30 10 10	35				
		115	Molatura generale Rectificado general Lixagem geral	25 15 30 30 10 10	35				
		116	Microfinitura Esmerilado fino Esmerilado fino	20 15 - - 10 10	35				
		117	Affinazione, satinatura, lucidatura, pulitura Acabado, satinado, pulido, limpeza Acabamento, aceti- nagem, polimento limpeza	15 15 - - 10 10	30				
		120	Pulitura, microfinitura, scrostatura, satinatura/ Limpeza, esmerilado fino, desincrustado, aca- bado/Limpeza, esmeri- lagem fina, remoção de ferrugem, acabamento	20 15 - - 10 10	30				
		119	Molatura generale Rectificado general Lixagem geral	30 20 40 40 15 15	35				
		120	Affinazione, satinatura, lucidatura, pulitura Acabado, satinado, pulido, limpeza Acabamento, aceti- namento, polimento, limpeza	10 10 - - 10 10	20				
		121	Affinazione, satinatura, lucidatura Acabado, satinado, pulido Acabamento, aceti- nagem, polimento	10 10 - - 10 10	15				
		118	Pulitura, scrostatura Limpeza, desincrustado Limpeza, acabamento	20 15 30 30 10 10	30				
		121	Affinazione, satinatura, lucidatura Acabado, satinado, pulido Acabamento, acetinagem	10 - - - - -	20				

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida												Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento							
mm	10	20	30	40	50	60	75	90	100	110	120	150	200						
min ⁻¹							9 000	7 500	6 900		5 500			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							9 000	7 500	6 900		5 500			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							9 000	7 500	6 900		5 500			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							7 600		5 500		4 700			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							7 600	6 300	5 700	5 200	4 700			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							10 200	8 500	7 600	6 900	6 400			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							5 100	4 200	3 800	3 400	3 100			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							5 100	3 200	3 000	2 600	2 400			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							7 600	6 300	5 700	5 200	4 700			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										
min ⁻¹							5 100	4 200	3 000	3 400	3 100			▶ UPG ▶ UPK ▶ USG ▶ USK	-	▶ LLG	▶ FH ▶ WH ▶ FSM ▶ SWH	-	
kW							1	1,5	2										

Frese in metallo duro, Mole a gambo / Fresas de carburo, Puntas abrasivas / Fresas de metal duro, Pontas montadas abrasivas







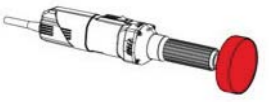






Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasive Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal	m/s						
		122	Fresatura, sbavatura Rebajado, rebabado Fresar, rebarbar	12 6 12 8 12 12							15
	HM										
		146	Rettifica di sgrossatura, sbavatura Desbastado, rebabado Desbaste, rebarbar	- - 40 40 12 12							45
	AR-O (V)										
		148	Rettifica di sgrossatura Desbastado Desbaste	35 - 40 40 12 12							45
	(B)										
		151	Rettifica di sgrossatura e finitura Desbastado y rectificado fino Desbaste e esmerilado	10 20 - 30 12 12							45
	BV GFX										
		152	Microsgrossatura e micro- finitura, microaffinazione Desbarbado y rectificado finos, acabado extrafino Desbaste, esmerilagem e acabamento fino	12 12 - - 12 12							45
	SUN-Press®										
		154	Finitura precisa Rectificado fino de alta precisión Esmerilagem fina	12 10 15 15 12 12							15
	FPA										
		155	Lucidatura a specchio di pezzi molto piccoli Abrillantado de zonas muy pequeñas Polimento de alto brilho em superficies muito pequenas	10 10 10 10 10 10							10
	FPK										

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta
Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida
Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida

	3	6	8	10	12	15	16	20	25	30	35	40	45	50	60	Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento					
mm	3	6	8	10	12	15	16	20	25	30	35	40	45	50	60						
min⁻¹	95 400	47 700	35 800	28 600	23 800	19 100	17 900	14 300	11 400												
kW	0,1	0,3			0,6					1											
min⁻¹	100 000	100 000	100 000	60 000	60 000	60 000	60 000	38 000	35 000	28 600	24 500	21 500	19 100	17 200	14 300						
kW	0,1	0,3			0,6					1											
min⁻¹		100 000	100 000	60 000	60 000	60 000	60 000	38 000	35 000	28 600	24 500	21 500	19 100	17 200	14 300						
kW	0,1	0,3			0,6					1											
min⁻¹		47 700	35 800	28 600	23 800	19 100	17 900	14 300	11 400	9 500	8 200	7 100	6 300	5 700	4 800						
kW	0,1	0,3			0,6					1											
min⁻¹		47 700	35 800	28 600	23 800	19 100	17 900	14 300	11 400	9 500	8 200	7 100	6 300	5 700	4 800						
kW	0,1	0,3			0,6					1											

- ▶ USC
- ▶ USG
- ▶ USK
- ▶ ASC
- ▶ LSA
- ▶ LWA
- ▶ LSB
- ▶ LLB
- ▶ LWB
- ▶ LSC
- ▶ LLC
- ▶ LWC
- ▶ LSE
- ▶ LLE
- ▶ LSG
- ▶ LLG
- ▶ LLH
- ▶ FH
- ▶ WI
- ▶ SMH
- ▶ SMA
- ▶ SMH
- ▶ ZX 55
- ▶ UM-UT

Utensili abrasivi con gambo / Abrasivos con zanco / Ferramentas abrasivas com haste

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal						
		158	Molatura generale Rectificado general Retificação geral	24	20	30	24	12	12	30
	FWS									
		160	Finitura opaca, satinatura Rectificado fino mate, pulido uniforme Esmerlado fino mate, polimento linear	20	15	-	20	-	-	30
	FVSK									
		160	Lucidatura opaca satinata, finitura semi lucida Pulido uniforme mate, satinado Polimento mate, acetinado	20	15	-	20	-	-	25
	FVVK, FVVGK, FVBK, FVBG									
		162	Opaca: Microfinitura, pulitura, sverniciatura Mate: Esmerlado fino, limpeza, remoción de pintura Mate: Esmerlagem fina, acabamento	20	15	20	20	12	12	30
	FVVK CP									
		162	Finitura semi-lucida su profili rettificati (ad angolo) Satinado de perfiles rectificados (inglete) Mate acetinado em perfis (com angulo)	20	15	-	20	-	-	34
	FVVK CRS									
		163	Ruvida: Scrostatura, sverniciatura, pulitura Basto: desincrustado, Remoción de pintura, limpeza Grosso: Remoção de ferrugem, remoção de pintura e limpeza	-	-	20	15	-	-	30
	FVOK									
		163	Fine: Sbvatura, pulitura, sverniciatura, affinazione, asportazione colori di rinvenimento/Fino: Rebabado, limpeza, remoción de pintura, acabado, eliminación de colores de revenido/ Fino: Limpeza e acabamento	25	20	30	20	15	15	30
	BDK									
		164	Sbvatura, sverniciatura, pulitura, asportazione colori di rinvenimento/ Rebabado, remoción de pintura, limpeza, eliminación de colores de revenido/Rebarbar, remoção de tinta, limpeza e remoção de cores	25	-	25	20	-	-	25
	RDBS									
		165	Alta prestazione: Sbvatura, sverniciatura, pulitura, asportazione colori di rinvenimento/Alto rendimento: Rebabado, remoción de pintura, limpeza, eliminación de colores de revenido/ Alto desempenho: Rebarbar, remoção de tinta, limpeza e remoção de cores	80	-	80	60	-	-	80
	RDBZ-S									
		165	Sbvatura, sverniciatura, pulitura, asportazione colori di rinvenimento/ Rebabado, remoción de pintura, limpeza, eliminación de colores de revenido/Rebarbar, remoção de tinta, limpeza e remoção de cores	10	-	10	10	-	-	25
	PDB									
		164	Alta prestazione: Sbvatura, sverniciatura, pulitura, asportazione colori di rinvenimento/Alto rendimento: Rebabado, remoción de pintura, limpeza, eliminación de colores de revenido/Alto desempenho: Rebarbar, remoção de tinta, limpeza e remoção de cores	10	-	10	10	-	-	25
	PDBZ									

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta
Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida
Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida

	10	15	20	25	30	35	40	45	50	60	70	75	80	100	150		
min⁻¹	57 200	38 200	28 600	22 900	19 100	16 300	14 300	12 700	11 400	9 500	8 200	7 600	7 100	5 700			▶ USC ▶ USG ▶ USK
kW	0,1	0,3				0,6				1					1,5		▶ ASC ▶ LSA ▶ LWA ▶ LSB ▶ LLB ▶ LWB ▶ LSC ▶ LLC ▶ LWC ▶ LSE ▶ LLE ▶ LSG ▶ LLG ▶ LLH
min⁻¹	57 200	38 200	28 600	22 900	19 100	16 300	14 300	12 700	11 400	9 500	8 200	7 600	7 100	5 700			
kW	0,1	0,3				0,6				1					1,5		
min⁻¹							11 900	10 600					6 300	5 900			
kW	0,1	0,3					0,6			1					1,5		
min⁻¹	57 200	38 200	28 600	22 900	19 100	16 300	14 300	12 700	11 400	9 500	8 200	7 600	7 100				
kW	0,1	0,3				0,6				1					1,5		
min⁻¹													8 000				
kW	0,1	0,3								1					1,5		
min⁻¹									11 400				7 600		5 700	3 800	
kW	0,1	0,3							0,6				1		1,5		
min⁻¹										11 400			7 600				
kW	0,1	0,3								0,6			1		1,5		
min⁻¹			23 800		15 900		11 900		9 500	7 900	6 800		5 900	4 700			
kW	0,1	0,3			0,6				1						1,5		
min⁻¹												20 300					
kW	0,1	0,3								1					1,5		
min⁻¹	47 700	31 800	23 800	19 100	15 900												
kW	0,1	0,3			0,6					1					1,5		
min⁻¹	47 700	31 800	23 800	19 100	15 900												
kW	0,1	0,3			0,6					1					1,5		

Utensili abrasivi con supporto / Útiles abrasivos con soporte / Ferramentas abrasivas com suporte




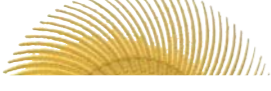
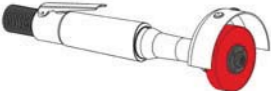

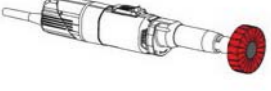







Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasive Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal						
					m/s					
		168	Sgrossatura e finitura Rectificado general de alta precisión Retificação de precisão	24 15 30 24 12 12	30*					
		174	Finitura opaca generale Pulido general mate Polimento mate	16 10 20 16 12 12	20*					
		178	Finitura precisa di punti di difficile accesso Rectificado preciso de zonas de difícil acceso Esmerilagem precisa em pontos de difícil acesso	10 16 12 10 10 10	12*					
		177	Finitura precisa di punti di difficile accesso Rectificado preciso de zonas de difícil acceso Esmerilagem precisa em pontos de difícil acesso	8 5 10 8 8 8	10*					
		181	Finitura generale di raggi interni Rectificado general de radios interiores Esmerilagem em raios internos	8 5 10 8 8 8	10*					
		219	Mascheratura generale, rimozione di vernici, pulitura Satinado general, remoción de pintura, limpeza Acabamento mate e limpeza	6 6 6 6 6 6	8					

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta
Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida
Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida

														Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento							
mm	8	10	12	15	20	22	25	35	40	45	50	60	75	90	100	120					
min ⁻¹	71 600	57 200	47 700	38 100	28 600	26 000	22 900	16 300	14 300	12 700	11 400	9 500	7 600				▶ USC ▶ USG ▶ USK	▶ ASC ▶ LSA ▶ LWA ▶ LSB ▶ LLB ▶ LWB ▶ LSC ▶ LLC ▶ LWC ▶ LSE ▶ LLE ▶ LSG ▶ LLG ▶ LLH	▶ FH ▶ WI ▶ SWH	▶ SMH ▶ SMA	
kW	0,1	0,3				0,6				1						1,5					
min ⁻¹													5 100	4 200	3 800	3 100					
kW	0,1	0,3				0,6				1						1,5					
min ⁻¹	28 600	22 900	19 000	15 200	11 400	9 100															
kW	0,1	0,3				0,6				1						1,5					
min ⁻¹			12 000	12 000	12 000	12 000	10 000	10 000	10 000												
kW	0,1	0,3				0,6				1						1,5					
min ⁻¹			23 800	19 100	15 900	12 700	9 500	8 700	7 600												
kW	0,1	0,3				0,6				1						1,5					
min ⁻¹													3 000								
kW	0,1	0,3				0,6				1						1,5					

*Attenersi assolutamente al massimo numero di giri al minuto del supporto. Non superare il più piccolo dei due./
Es imprescindible respetar el número máx. de revoluciones del soporte. No sobrepasar el más pequeño de los dos./
Observar a rotação máxima do suporte. Não ultrapassar o valor menor dos dois.

Utensili abarasi con mandrino / Útiles abrasivos con mandril de sujeción / Ferramentas abrasivas com mandril de fixação

Motori Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Página Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal						
				m/s						
	 BVSAB	184	Inox: finitura aggressiva; NE, FVK: rettifica di sgrassatura Acero inoxidable: rectificad fino agresivo; NE, FVK: desbastado Inox: esmerilagem agressiva; NE, FVK: desbaste	35	25	-	35	12	12	47
	 SUN-Press®	185	Finitura e affinazione speculare al contempo Rectificado y acabado brillante simultáneos Retificação e acabamento, acabamento brilhante	35	25	-	35	12	12	47
	 FVOS	184	Pulitura, scrostatura, sbavatura, sverniciatura Limpieza, desincrustado, rebado, remoción de pintura Limpeza, acabamento, remoção de tintas	24	-	25	24	12	12	30
	 BDS	186	Fine: Sbvatura, pulitura, sverniciatura, affinazione, asportazione colori di rinvenimento/Fino: Rebado, limpieza, remoción de pintura, acabado, eliminación de colores de revenido/Fino: Acabamento, polimento, limpeza e remoção de revestimentos	24	24	25	24	12	12	30
	 SK, SR	187	Finitura parete interna tubi Rectificado fino de paredes interiores de tubo Esmerilado fino na parede interna de tubos	32	16	35	32	12	12	40
	 FVBG-S	188	Pulitura, affinazione Limpieza, acabado Limpeza, acabamento	24	15	-	24	12	-	30
	 GSF	189	Rettifica generale Desbaste general Desbaste geral	60	-	80	60	12	-	80
	 NSV	189	Molatura generale Rectificado general Retificação geral	35	-	45	35	12	-	45
	 RDB	190	Pulitura, scrostatura, sbavatura, sverniciatura Limpieza, desincrustado, rebado, remoción de pintura Limpeza, acabamento, rebarbar, remoção de tintas	28	-	35	18	-	-	35
	 RDBZ	191	Elevata presazione: Pulitura, scrostatura, sbavatura, sverniciatura/ Alto rendimiento: Limpieza, desincrustado, rebado, remoción de pintura/Alto desempenho: Limpeza, acabamento, rebarbar, remoção de tintas	60	10	80	60	-	-	80
	 RNB	191	Pulitura, sbavatura, sverniciatura Limpieza, rebado, remoción de pintura Limpeza, rebarbar, remoção de tintas	16	-	20	16	12	-	20



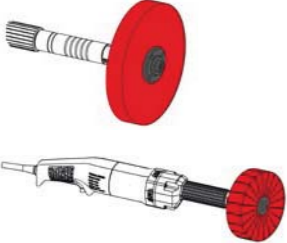



Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida															Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento						
mm	14	19	25	35	50	75	100	125	150	200	250	300	350	400	450						
min ⁻¹					17 900	12 000			6 000							▶ USC ▶ USG ▶ USK	▶ ASC	▶ LSA ▶ LWA ▶ LSB ▶ LLB ▶ LWB ▶ LSC ▶ LLC ▶ LWC ▶ LSE ▶ LLE ▶ LSG ▶ LLG ▶ LLH	▶ FH ▶ WI ▶ SWH	▶ SMH ▶ SMA	
kW	0,1	0,3			0,6			1	1,5												
min ⁻¹					17 900	12 000			6 000												
kW	0,1	0,3			0,6			1	1,5												
min ⁻¹	40 900	30 100	22 900	16 300	11 400	7 600	5 700		3 800	2 800											
kW	0,1	0,3			0,6			1	1,5												
min ⁻¹	40 900	30 100	22 900	16 300	11 400	7 600	5 700		3 800	2 800											
kW	0,1	0,3			0,6	1	1,5	2													
min ⁻¹								21 800	10 200	7 600											
kW	0,1	0,3			0,6	1	1,5	2													
min ⁻¹								11 400	7 600	5 700		3 800	2 800								
kW	0,1	0,3	0,6		1	1,5	2														
min ⁻¹					43 600	30 500	20 300	15 200													
kW	0,1	0,3	0,6		1	1,5	2														
min ⁻¹								8 500	6 800												
kW	0,1	0,3	0,6		1	1,5	2														
min ⁻¹								8 900	6 700	5 300	4 400	3 300									
kW	0,1	0,3	0,6		1	1,5	2														
min ⁻¹								20 300													
kW	0,1	0,3	0,6		1	1,5	2														
min ⁻¹								5 100	3 800	3 055	2 500										
kW	0,1	0,3	0,6		1	1,5	2														

Ruote abrasive / Ruedas abrasivas / Rodas abrasivas







Motori Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal							
					m/s						
		194	Microfinitura, microaffinazione Esmerilado fino, acabado extrafino Esmerilado fino, acabamento extrafino	8	8	-	8	8	12	12	
		196	Rettifica generale Rectificado general Desbaste geral	24	20	24	24	12	12	30	
		197	Microfinitura e finitura opaca Esmerilado fino y acabado mate Esmerilado fino e acabamento mate	20	15	-	20	12	12	25	
		198	Finitura opaca Acabado mate Acabamento mate	20	15	-	20	12	12	25	
		199	Finitura grossolana opaca Acabado basto mate Acabamento grosso mate	20	15	-	20	12	12	25	
		200	Sbavatura fine e affinazione lucida Desbarbado fino y acabado brillante Rebarbagem fina e acabamento brilhante	35	25	-	35	12	12	47	
		202	Fine: Sbavatura, pulitura, sverniciatura, affinazione, asportazione colori di rinvenimento/ Fino: Rebabado, limpeza, remoción de pintura, acabado, eliminación de colores de revenido/ Fino: Acabamento, polimento, limpeza e remoção de revestimentos	24	20	24	24	12	12	30	
		203	Microfinitura e affinazione opaca spazzolata Esmerilado fino y acabado uniforme mate Esmerilado fino e acabamento mate	8	8	-	8	12	-	10	

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida											Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento									
mm	15	25	35	45	50	65	75	85	100	120	125	150	165	175	200					
min ⁻¹												1 500				▶ USK	-	-	▶ FH	-
kW									1			1,5		2					▶ WH	-
min ⁻¹									5 700	4 700			3 400			▶ USK	-	▶ LLG 4	▶ FH	-
kW									1			1,5		2					▶ WH	-
min ⁻¹												3 200		2 700	2 400	▶ USK	-	-	▶ FH	-
kW									1			1,5		2					▶ WH	-
min ⁻¹												3 200		2 700	2 400	▶ USK	-	-	▶ FH	-
kW									1			1,5		2					▶ WH	-
min ⁻¹												6 000			4 300	▶ USK	-	▶ LLG 4	▶ FH	-
kW									1			1,5		2					▶ WH	-
min ⁻¹												3 800				▶ USK	-	-	▶ FH	-
kW									1			1,5		2					▶ WH	-
min ⁻¹									2 800			2 300	1 900			▶ USK	-	-	▶ FH	-
kW									1			1,5		2					▶ WH	-

Utensili per lucidatrici / Útiles para abrillantado / Ferramentas para máquinas de polimento

Motori Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Página Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal							
		206	Lucidatura a specchio di piccoli pezzi di metallo Abrillantado de piezas metálicas pequeñas Polimento de alto brilho de peças metálicas pequenas	8 8 8 8 8 8	10						
		208	Lucidatura a specchio di metalli non ferrosi dolci Abrillantado de metales no ferrosos blandos Polimento de alto brilho de metais não ferrosos macios	25 25 25 25 12 12	25						
		209	Prelucidatura e spazzolatura di acciai inox/ Pulido previo a abrillantar cepillado de acero inoxidable/ Polimento preliminar e escovamento de aço inox	25 25 25 25 12 12	25						
		210	Lucidatura e spazzolatura generale Pulido general y cepillado Polimento geral e escovamento	25 25 25 25 12 12	25						
		210	Lucidatura a specchio generale Abrillantado general Polimento geral de alto brilho	25 25 25 25 12 12	25						

Utensili per lucidatrici / Útiles para abrillantado / Ferramentas para máquinas de polimento

Motori Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Página Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal							
		212	Prelucidatura e lucidatura di diverse superfici/ Pulido previo a abrillantar pulido de diversas superficies/ Polimento preliminar e polimento de superficies diversas	12 12 - - 12 12	20						
		212	Micro lucidatura di vernici e di varie superfici Pulido fino de barniz y diversas superficies Polimento fino de verniz e superficies diversas	12 12 - - 12 12	20						
		212	Rimozione di ologrammi dalla vernice Eliminación de hologramas sobre barniz Remoção de hologramas em verniz	- - - - - 6	12						

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta
Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida
Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida

	5	10	15	20	25	30	45	50	80	100	120	150	175	200	250	Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento						
min ⁻¹						6 300	4 200		2 400	1 900	1 600	1 200	1 000	950			▶ USC ▶ USG ▶ USK	▶ ASC	▶ LLC 4 ▶ LLG 4 ▶ LLH 4	▶ FH ▶ WH ▶ SWH	-	
kW									1	1,5	2	3										
min ⁻¹									6 000	4 700	4 000	3 200	2 700	2 400	1 900		▶ USC ▶ USG ▶ USK	▶ ASC	▶ LLC 4 ▶ LLG 4 ▶ LLH 4	▶ FH ▶ WH ▶ SWH	-	
kW									1	1,5	2	3										
min ⁻¹									6 000	4 700	4 000	3 200	2 700	2 400	1 900		▶ USC ▶ USG ▶ USK	▶ ASC	▶ LLC 4 ▶ LLG 4 ▶ LLH 4	▶ FH ▶ WH ▶ SWH	-	
kW									1	1,5	2	3										
min ⁻¹									6 000	4 700	4 000	3 200	2 700	2 400	1 900		▶ USC ▶ USG ▶ USK	▶ ASC	▶ LLC 4 ▶ LLG 4 ▶ LLH 4	▶ FH ▶ WH ▶ SWH	-	
kW									1	1,5	2	3										

Dia. utensile (mm), RPM, potenza minima richiesta
Diámetro del abrasivo en mm, RPM máximas, potencia mínima requerida
Diâmetro do abrasivo em mm, RPM máxima, potencia requerida

	5	10	15	20	25	30	45	50	75	125	150	180	200	225	250	Tipo di motore Tipo de accionamiento Tipo de acionamento					
min ⁻¹										3 000	2 500	2 100				▶ UPH	-	▶ LPC	▶ WIG ▶ FSM ▶ SAM	-	
kW										1	1,5										
min ⁻¹										3 000	2 500	2 100				▶ UPH	-	▶ LPC	▶ WIG ▶ FSM ▶ SAM	-	
kW										1	1,5										
min ⁻¹										1 800	1 500	1 200				▶ UPH	-	▶ LPC	▶ WIG ▶ FSM ▶ SAM	-	
kW										1	1,5										

Abrasivi Abrasivos Abrasivos

Utensili abrasivi per rettificatrici angolari Abrasivos para esmeriladoras angulares Ferramentas abrasivas para lixadoras angulares	40	Utensili abrasivi con gambo Abrasivos con zanco Ferramentas abrasivas com haste	156
Dischi da sgrasso e da taglio Discos de desbaste y corte Discos de desbaste e de corte	40	Utensili abrasivi con supporto Útiles abrasivos con soporte Ferramentas abrasivas com suporte	166
Dischi abrasivi lamellari Discos de láminas abrasivas Discos abrasivos de lamelas	46	Utensili abrasivi con mandrino Útiles abrasivos con mandril de sujeción Ferramentas abrasivas com mandril de fixação	182
Dischi per pulitura e sbavatura Discos de limpieza y desbarbado Discos de rebarbar e limpar	52	Ruote abrasive Ruedas abrasivas Rodas abrasivas	192
Dischi in fibra Discos fibra Discos de fibra	58	Utensili per lucidatrici Útiles para abrillantado Ferramentas para máquinas de polimento	204
Dischi abrasivi con velcro per rettificatrici angolari Discos abrasivos de velcro para lijadoras de disco Discos de velcro para lixadoras de disco	66	Utensili abrasivi a mano Útiles abrasivos manuales Ferramentas abrasivas portáteis	216
Dischi abrasivi con velcro per rettificatrici eccentriche Discos abrasivos de velcro para lijadoras excéntricas Discos abrasivos de velcro para lixadoras excêntricas	74	Detergenti Productos de limpieza Agentes de limpeza	220
Dischi abrasivi per rettificatrici di saldatura a gola Discos abrasivos para lijadoras de costura angular Discos abrasivos para lixadoras de solda em ângulo	80	Accessori Accesorios Acessórios	224
Sistema a cambio rapido SUN-fix Sistema de cambio rápido SUN-fix Sistema de troca rápida SUN-fix	86	Rettifica a smusso Chaflán de ajuste Retificação de chanfre	224
Nastri abrasivi per nastrotori Bandas abrasivas para lijadora con banda Bandas abrasivas para lixadoras de banda	102	Protezione sul lavoro Seguridad en el trabajo Equipamento de proteção	225
Dischi abrasivi per satinatrici Útiles abrasivos para satinadoras Ferramentas abrasivas para acetinadoras	112	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	226
Dischi abrasivi per rettificatrici dritte Útiles abrasivos para lijadoras rectas Ferramentas abrasivas para retificadoras retas	122		
Frese in metallo duro Fresas de carburo Fresas de metal duro	122		
Mole a gambo Puntas abrasivas Pontas montadas abrasivas	144		

Un assortimento di abrasivi per le richieste più esigenti

Una amplia variedad de abrasivos para los requerimientos más exigentes

Uma grande variedade de ferramentas para os trabalhos mais exigentes

Suhner offre soluzioni complete grazie a una gamma di macchine e utensili abrasivi che soddisfa anche le richieste esigenti. I nostri utensili abrasivi sono progettati per migliorare qualsiasi tipo di lavorazione della superficie abrasiva. Dalla sgrossatura e rettifica con la massima asportazione di trucioli fino alla fresatura di precisione, alla spazzolatura e lucidatura. Gli utensili abrasivi Suhner si affermano per qualità e affidabilità.

Con su gama de máquinas y productos abrasivos perfectamente combinados entre sí, Suhner ofrece soluciones completas que permiten cumplir los más altos requisitos. Nuestros útiles abrasivos están diseñados para optimizar procesos en todo tipo de mecanizado superficial abrasivo. Desde el desbaste y el rectificado con el máximo arranque de virutas hasta el fresado, el cepillado y el pulido de alta precisión: los útiles abrasivos de Suhner destacan por su alta calidad y su gran fiabilidad.

A Suhner oferece soluções completas uma gama perfeitamente equilibrada de máquinas e abrasivos para as aplicações mais exigentes. As nossas ferramentas abrasivas são projetadas para otimizar qualquer tipo de tratamento de superfícies abrasivas. Do desbaste à esmerilagem com máxima remoção de material, até a fresagem precisa, escovagem e polimento – as ferramentas abrasivas Suhner destacam-se pela sua grande qualidade e fiabilidade.

Grana abrasiva Grano abrasivo Grãos abrasivos

La grana abrasiva è applicata su utensili agglomerati e su utensili abrasivi. In funzione del tipo di utensile, la gamma di grana spazia da P24 (asportazione di trucioli) e P2500 (lucidatura). Si differenziano 4 tipi di grana, ciascuno dei quali ha proprietà diverse.

Los granos abrasivos se aplican en herramientas combinadas y en abrasivos con soporte. La granulometría oscila entre P24 (arranque de virutas) y P2500 (pulido) dependiendo del tipo de herramienta. Se distinguen 4 tipos de granos, que poseen diferentes características.

Os grãos abrasivos são aplicados na base, em ferramentas combinadas e agentes abrasivos. Os tamanhos de grãos variam de P24 (remoção de material) a P2500 (polimento), dependendo do tipo de ferramenta. Existem 4 tipos de grãos, cada qual com diferentes propriedades.

AO	ZK	SC	CE
Ossido di alluminio Oxido de aluminio Oxido de alumínio	Ossido di zirconio Corindón de circonio Oxido de zircônio	Carburo di silicio Carburo de silicio Carboneto de silicio	Grano di ceramico Grano cerámico Grão cerâmico
Grana moderatamente dura e resistente, ma meno tagliente degli altri tipi di grana. Forza di appoggio: bassa. Moderadamente duro y resistente, pero menos afilado que otros granos. Requiere poca presión de contacto. Moderadamente duro e resistente, mas menos afiado do que outros grãos. Requer pouca pressão de contato.	Grana di media durezza, molto tagliente, robusta e resistente al calore. Ideale per la lavorazione pesante. Elevata pressione di contatto. Granulato de dureza media, muy afilado, robusto y resistente al calor. Óptimo para procesamiento mecánico con alta presión de contacto. Grão de dureza média, bastante afiado, robusto e resistente ao calor. Ideal para corte forte com elevada pressão de contato.	Grano abrasivo duro e tagliente, ma molto fragile. Per metalli esotici ma adatto anche metalli non ferrosi e materie plastiche. Duro e tagliente. Grano abrasivo duro y afilado, pero muy frágil. Requiere poca presión de contacto. Apto para metales exóticos, pero también para metales no ferrosos y plástico. Grão abrasivo duro e afiado, mas muito frágil. Requer pouca pressão de contato. Adequado para metais preciosos, bem como metais não-ferrosos e plástico.	Grana abrasiva resistente e dura con struttura microcristallina. Più durevole rispetto agli altri tipi di grana. Ideale per l'abrasione rapida e aggressiva. Forza di appoggio: bassa-media. Grano abrasivo duro y resistente con estructura microcristalina. Garantiza una vida útil más larga que otros granos. Para una abrasión rápida y agresiva. Requiere una presión de contacto media-baja. Grão abrasivo duro e resistente com estrutura de microcristal. Garante uma vida útil mais longa do que outros grãos. Para desbaste rápido e agressivo. Requer pouca a média pressão de contato.

Capacità di asportazione di materiale Capacidad de arranque de virutas Desempenho de corte

Nella vista d'insieme di ogni capitolo, le prestazioni di asportazione materiale di ogni utensile abrasivo è rappresentata graficamente, dove rappresenta l'abrasione elevata e rappresenta la lucidatura. La classificazione non si riferisce solamente alle granulometrie disponibili, ma anche alle prestazioni di asportazione materiale, alla qualità della grana e al fissaggio dell'abrasivo.

En el índice se representa de forma gráfica la capacidad de arranque de virutas de los distintos útiles abrasivos; el símbolo representa una abrasión elevada y el símbolo representa el pulido. La clasificación no se refiere solamente a la granulometría disponible, también tiene en cuenta la capacidad de arranque de virutas en función de la calidad del grano y de la fijación del abrasivo.

Na visão geral de cada seção, são apresentadas graficamente as capacidades de corte para cada uma das ferramentas abrasivas, onde representa alto desbaste e representa polimento. Esta categorização relaciona-se não apenas com os tamanhos de grãos disponíveis, mas também com o desempenho de corte, qualidade do grão e da fixação do abrasivo.

Ad es. utensili per una massima asportazione di materiale/Ejemplo: el abrasivo es adecuado para el arranque de virutas máximo./Exemplo: Ferramenta adequada para capacidades máximas de corte.



Materiale Material Material

I campi di applicazione degli utensili abrasivi sono indicati dai seguenti simboli di materiale, con idoneità indicata in ordine decrescente da sinistra verso destra.

Los ámbitos de aplicación de los útiles abrasivos se identifican con los símbolos de materiales que se muestran a continuación de izquierda a derecha según el mayor o menor grado de idoneidad.

As áreas em que as ferramentas abrasivas podem ser usadas são indicadas pelos seguintes símbolos de material, com a adequação exibida em ordem decrescente da esquerda para a direita.

Materiali / Materiales / Materiais					
Acciaio inossidabile Acero inoxidable Aço inoxidável	Acciaio Acero Aço	Acciaio fuso Acero fundido Aço fundido	Alluminio/ metalli non ferrosi Aluminio/ metales no ferrosos Aluminio/ metais não-ferrosos	Materiali esotici Metales exóticos Metais preciosos	Plastiche/ Materiali compositi Plásticos/ envases Plásticos/ Material composto

Indicazioni sui prodotti Indicaciones de producto Notas sobre os produtos

Utensili abrasivi strutturati Abrasivos estructurados Agentes abrasivos estruturados

Utensili di precisione di alta qualità, sviluppati per ottimizzare i processi e ridurre i tempi di lavorazione. Ottime prestazioni di taglio, lunga vita utile e superficie di migliore qualità. Riducono notevolmente la quantità di lavoro e il numero di cambi utensile.

Abrasivos precisas de alta calidad diseñadas para la optimización de procesos y el ahorro de tiempos de mecanizado. Destacan por una gran capacidad de arranque de virutas, larga vida útil y superficies de mayor calidad. Por esta razón, los pasos de trabajo y los cambios de abrasivo se pueden reducir considerablemente.

Ferramentas precisas de alta qualidade, desenvolvidas para otimizar processos e reduzir tempos de processamento. Impressionam com excelente desempenho de corte, longa vida útil e ótima qualidade de superfície. Assim, é possível reduzir consideravelmente as etapas de trabalho e as trocas de ferramentas.

CE II	CG	TZ
Utensili di rettifica di elevata prestazione con grani abrasivi ceramici. Per una rapida asportazione. Produzione di calore ed irregolarità ridotte, in quanto i grani penetrano la superficie in modo uniforme. Utiles abrasivos de alto rendimiento con granos abrasivos cerámicos de alta precisión. Para una abrasión máxima y rápida. Escasa generación de calor y pocas irregularidades, pues los granos penetran uniformemente en la superficie. Ferramentas abrasivas de alto desempenho com grãos abrasivos cerâmicos moldados com precisão. Para máximo e rápido desbaste. Menos produção de calor e irregularidades, uma vez que os grãos penetram uniformemente na superfície.	Grano compatto con dispersione molto aperta. Tasso di abrasione efficiente con rugosità costante e uniforme della superficie. Si contraddistingue per la lunga vita utile e la bassa produzione di polvere. Grano compatto muy abierto. Abrasión de gran eficacia en superficies de rugosidad uniforme y constante. Destaca por una vida útil muy larga y una escasa generación de polvo. Grão compacto com dispersão muito aberta. Capacidade de desbaste eficiente com rugosidade uniforme e constante da superfície. Impressiona com longa vida útil e produção mínima de poeira.	Utensili di precisione per il trattamento e la finitura. Conferiscono un aspetto satinato, di alta qualità, uniforme e riproducibile. Consentono di ridurre notevolmente il numero di passaggi di rettifica, quindi i costi di allestimento. Abrasivos para un acabado preciso. Resultado uniforme y reproducible de alta calidad. El número de pasos de abrasión y, con él, los gastos de equipamiento, se pueden reducir drásticamente. Ferramentas precisas para acabamento preciso. O resultado é um padrão linear de alta qualidade, consistente e reproduzível. O número de etapas de lixagem pode ser significativamente reduzido, e com ele os custos de preparação.

Accessori abrasivi
Abrasivos auxiliares
Agente auxiliar abrasivo

Gran parte die nostri nastri e dischi abrasivi presentano un rivestimento abrasivo attivo. Ne risulta una prolunga durata della grana e una riduzione della produzione di calore, quindi un minore rischio di danneggiare il pezzo in lavorazione. Inoltre favorisce l'eliminazione del materiale asportato, ottimizzando le prestazioni di taglio e riducendo l'intasamento dell'abrasivo.

La mayor parte de nuestras bandas y discos abrasivos está equipada con una capa activa de material abrasivo. Esto aumenta la vida útil del grano abrasivo y reduce la generación de calor, por lo que se reducen los daños en la pieza de trabajo. Además, se fomenta el transporte de virutas, lo que conlleva un aumento de la capacidad de corte y reduce la acumulación de abrasivo.

A maioria de nossos discos e cintas recebem um revestimento abrasivo ativo. Isso aumenta a vida útil do grão abrasivo e reduz a produção de calor, evitando danos na peça de trabalho. Também favorece a eliminação de material removido, o que aumenta o desempenho de corte e reduz o entupimento de agentes abrasivos.

Tabella di confronto tipi di grana / Tabla comparativa de granulometría / Tabela comparativa de grãos							
Europa FEPA	Utensile abrasivo strutturato Abrasivos estructurados Agente abrasivo estruturado	Tela abrasiva non tessuta Filtro Malha abrasiva	USA ANSI	Profondità della ruvidezza Ra (valori guida) Profundidad de rugosidad Ra (valores orientativos) Profundidade de rugosidade Ra (valores de referência)			
	TZ	FVV					
P2500	A6		1200	0.06	0.30	0.08	0.09
P1800			1000				
P1500			800				
P1200	A16	UF	600	0.15	0.40	0.16	0.18
P1000			500				
P800		SF	400				
P600	A30		360	0.29	0.65	0.35	0.25
P500							
P400	A45		320	0.45	0.90	0.48	0.30
P360			280				
P320		VF					
P280	A65		240	0.70	1.10	0.78	0.45
P240	A80			0.85	1.20	0.90	0.50
P220			220				
P200							
P180			180				
P150			150				
P120	A160	M	120				
P100			100				
P80	A300	C	80				
P60		VC					
P50		EC	60				
P40			50				
P36			36				
P30			30				
P24			24				

UF=ultra fine/ultra fino/ultra fino, SF=super fine/súper fino/super fino, VF=molto fine/muy fino/muito fino, M=media/mediano/médio, C=grossa/grueso/grosso, EC=extra grossa/extra grueso/extra grosso, VC=molto grossolano/very coarse/ultra grosso
FEPA = Federation of European Producers of Abrasives Products, ANSI = American National Standards Institute

I nostri utensili abrasivi rispondono ai requisiti della norma FEPA.

Nuestros útiles abrasivos cumplen la norma FEPA.

As nossas ferramentas abrasivas estão em conformidade com a norma FEPA.

Attenzione! La finitura esatta (valore Ra) dipende da fattori quali: pressione di appoggio, velocità di lavoro, durezza del supporto e del materiale lavorato e può variare di +/- 20% in funzione del metodo di lavoro.

¡Atención! La precisión del acabado (valor Ra) depende de factores como la presión de contacto, la velocidad de trabajo, la durezza del soporte y el material que se trabaje y, en función del modo de trabajar, puede variar +/- 20%.

Atenção: o acabamento exato (valor Ra) depende de fatores como pressão de contato, velocidade de trabalho, durezza do suporte e material em tratamento, podendo variar em +/- 20%, em função do método de trabalho.

Utensili abrasivi a legame sintetico
Útiles abrasivos con refuerzo de plástico
Ferramentas abrasivas com reforço de sintético

Per pulitura, sbavatura, asportazione di ruggine, ritocco e lavorazione del cordone di saldatura su quasi tutti i materiali.

Para limpieza, desbarbado, decapado, superposición y mecanizado de cordones de soldadura en prácticamente todos los materiales.

Para limpeza, rebarbagem, remoção de ferrugem, retoques e retificação cordões de solda em praticamente qualquer material.

I vantaggi per voi:

- Lunga durata e prestazioni costanti
- Finitura costante ed uniforme
- Grande flessibilità
- Nessun intasamento
- Lavorazione a freddo
- Pulisce con pressione minima
- Ideali per parti difficilmente accessibili
- Elevata sicurezza di lavoro
- Valida alternativa alle spazzole metalliche, compositi, prodotti chimici

Ventajas:

- Elevada vida útil y rendimiento uniforme
- Acabado constante y homogéneo
- Gran flexibilidad
- Sin atascos
- Trabajo en frío
- Necesidad mínima de presión de aplicación
- Idóneos para piezas de difícil acceso
- Gran seguridad en el trabajo
- Alternativa eficaz a los cepillos metálicos, los productos químicos y las pastas (decapantes)

As suas vantagens:

- Longa vida útil e desempenho constante
- Acabamento constante, uniforme
- Grande flexibilidade
- Sem obstruções
- Funcionamento a frio
- Pressão de contacto mínima necessária
- Ideal para peças de difícil acesso
- Grande segurança no trabalho
- Alternativa eficaz a escovas de arame, produtos químicos ou pastas (decapantes)

Campi di applicazione / Ámbitos de aplicación / Áreas de aplicação							
Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Grana Grano Grão						
	36	50	80	120	220	400	
	marrone/ viola marrón/ violeta castanho/ roxo	verde verde verde	giallo amarillo amarelo	bianco blanco branco	rosso rojo vermelho	blu azul azul	
Leggera sbavatura Desbarbado ligero Rebarbamento ligeiro	●	●					
Pulizia di cordoni di saldatura Limpieza del cordón de soldadura Limpeza de cordões de soldadura		●	●				
Preparazione di cordoni di saldatura Preparación del cordón de soldadura Preparação para cordões de soldadura		●	●	●			
Rimozione di ruggine, vernice, lacca Eliminación de óxido, pintura, barniz Remoção de ferrugem, tinta, verniz		●	●	●			
Pulitura e finitura Tareas generales de limpieza Trabalhos de limpeza gerais		●	●	●	●		
Rimozione di colori di rivestimento Eliminación de decoloraciones Remoção de cores de recozimento				●			
Eliminazione di graffi Retoques Retoques				●	●		
Finitura/prelucidatura Acabado/pulido previo a abrillantar Acabamento/polimento preliminar					●	●	
Ra (valori in micropollici) finitura su acciaio inossidabile Acabado Ra (micropulgadas) en acero inoxidable Ra (micro inch) Acabamento em aço inoxidável	Metrico/Métrico	1.00	0.85	0.70	0.50	0.20	0.10
	Micro inch	Ra 41	Ra 34	Ra 28	Ra 20	Ra 9	Ra 5
Ra (valori in micropollici) finitura su alluminio 6061 Acabado Ra (micropulgadas) en aluminio 6061 Ra (micro inch) Acabamento em alumínio 6061	Metrico/Métrico	3.00	2.50	2.10	1.40	0.50	0.20
	Micro inch	Ra 122	Ra 99	Ra 85	Ra 54	Ra 20	Ra 8

Prodotti in fibra sintetica
Productos de fibra no tejida
Produtos tela de malha abrasiva

Utilizzati principalmente per pulizia, sbavatura, finitura, su una varietà di materiali. Vantaggi: finitura omogenea e riproducibile, mantenimento della geometria, si adatta alla forma del pezzo, smussa i bordi senza seconda sbavatura; utilizzo a secco o a umido.

Se utilizan principalmente para limpiar, desbarbar, acabar y pulir y son compatibles con una gran variedad de materiales. Ventajas: acabado uniforme y reproducible, forma permanente, adaptación a la forma de la pieza de trabajo, redondeo de bordes sin rebabas secundarias, uso en seco o en húmedo.

Usados principalmente para limpeza, rebarbagem, acabamento e polimento, podendo ser aplicados numa grande variedade de materiais. Vantagens: acabamento uniforme, geometria preservada, adaptação á forma da peça de trabalho, cantos arredondados sem criação de rebarba secundária, para uso seco ou molhado.

FVV ...	SUN-Press®	SUN-Roll®	FVO ...
Sbavatura, finitura, lucidatura./Rebado, acabado, pulido./Rebarbar, acabado, polir.	Sbavatura, finitura./Rebado, acabado./Rebarbar, acabado.	Sbavatura, finitura./Rebado, acabado./Rebarbar, acabado.	Pulitura./Limpieza./Limpeza.

Frese in metallo duro
Fresas de carburo
Fresas de metal duro

Le frese di metallo duro Suhner garantiscono una vera soluzione per ogni materiale. Con i nostri 7 tagli di precisione e 13 forme è possibile coprire praticamente ogni esigenza. Le frese in metallo duro sono utilizzate per l'asportazione di trucioli, la sbavatura, la smussatura e l'allargamento di fori. Rispetto alle altre mole, le prestazioni del taglio e la vita utile sono notevolmente più alte. I tagli Suhner NK-S (lavorazione dell'acciaio) e N-IX (lavorazione dell'acciaio inox) offrono due nuovi tipi di frese di alta prestazione per la massima performance e per tempi di lavorazione ridotti.

Las fresas de carburo de Suhner siempre tienen la solución para cualquier material. Con nuestros 7 tipos de dentado de alta precisión y las 13 formas disponibles, se puede cumplir prácticamente cualquier requisito. Las fresas de carburo se utilizan para el arranque de virutas gruesas, desbarbado, achaflanado y ensanche de orificios. En comparación con las piedras de afilar, la potencia de corte y la vida útil aumentan considerablemente. Con los dentados NK-S (mecanizado de acero) y N-IX (mecanizado de acero inoxidable), Suhner ofrece dos innovadoras fresas de alto rendimiento que proporcionan la máxima potencia y una corta duración del mecanizado.

As fresas de metal duro da Suhner garantem uma solução genuína para qualquer material. Os nossos 7 dentados de precisão e 13 formas atendem praticamente qualquer cenário. As fresas de metal duro são usadas para desbaste grosso, rebarbagem, chanfragem e alargamento de furos. A capacidade de corte e vida útil são muito superiores às de rebolos. Os dentados NK-S (retificação de aço) e N-IX (retificação de aço inoxidável) da Suhner oferecem dois novos tipos de fresa de alta performance para um desempenho máximo e tempos de processamento reduzidos.

Campi di applicazione / Ámbitos de aplicación / Áreas de aplicação							
Materiale / Material / Material	Applicazione in funzione della dentatura / Aplicación en función del dentado / Aplicação em função do dentado						
	N	NK	NKD	NKC	NK-S	N-IX	GA
	●	●	●	●	●		
	●	●	●	●		●	
	●	●	●	●	●		
	●	●	●				
							●
							●

● Molto consigliata/Muy recomendable/Altamente recomendado
 ● Consigliata/Recomendable/Recomendado

Utensili per la lucidatura
Utensilios de pulido
Ferramentas de polimento

Suhner offre strumenti di lucidatura per la lavorazione radiale e in piano. Realizzati in materiali di alta qualità come feltro, sisal e cotone, per risultati ottimali su tutti i materiali, con qualsiasi metodo: dalla satinatura opaca manuale alla lucidatura a specchio. Una gamma coordinata di paste lucidanti completa l'offerta. Le smerigliatrici per lucidare e le macchine ad albero flessibile garantiscono la potenza necessaria e la velocità ottimale per una lucidatura professionale.

Suhner ofrece herramientas de pulido para mecanizado radial y plano. Fabricación con materiales de alta calidad como fieltro, sisal y algodón: óptimos resultados en todos los materiales mediante múltiples procesos, desde el cepillado mate manual hasta el abrillantado. Una amplia variedad de pastas de pulido completan la gama de productos. Las pulidoras y máquinas con ejes flexibles de Suhner garantizan la potencia necesaria y la velocidad óptima para el pulido profesional.

A Suhner oferece ferramentas de polimento para processamento radial e plano. Feitas de materiais de alta qualidade como feltro, sisal e algodão – para resultados ótimos no processamento de qualquer material, desde o escovamento mate manual até o polimento de alto brilho. Uma linha correspondente de pastas de polimento completa o programa. As máquinas de polimento e máquinas com eixos flexíveis da Suhner garantem a potência necessária e as velocidades de rotação adequadas para um polimento profissional.

FP ...	SS	VPR	PR	HPR
Utensile in feltro per la rettifica e la lucidatura.	Dischi in cotone per la lucidatura generale.	Dischi in sisal per la pre-lucidatura dell'acciaio inox e la satinatura dei metalli non ferrosi. Tessuti a 45° per una più lunga vita utile.	Dischi in cotone per la lucidatura dell'acciaio inox, dei metalli non ferrosi e acciaio. Tessuti a 45° per una più lunga vita utile.	Dischi in cotone per la lucidatura a specchio. Per l'acciaio inox, l'alluminio, i metalli non ferrosi e le plastiche.
Herramientas de fieltro para trabajos finos de rectificado y pulido.	Discos pulidores de algodón para trabajos generales de pulido.	Discos de sisal para el pulido previo de acero inoxidable y cepillos de metales no ferrosos. Tejidos a 45° para aumentar la vida útil.	Discos de algodón para pulir acero inoxidable, metales no ferrosos y acero. Tejidos a 45° para aumentar la vida útil.	Discos abrillantadores de algodón. Para acero inoxidable, aluminio, metales no ferrosos y plásticos.
Ferramentas de feltro para trabalhos finos de esmerilagem e polimento.	Discos de polimento de algodão para trabalhos gerais de polimento.	Disco de sisal para pré-polimento de aço inoxidável e escovamento de metais não ferrosos. Tecidos a 45° para longa vida útil.	Disco de polimento de algodão para o polimento de aço inoxidável, metais não ferrosos e aço. Tecidos a 45° para longa vida útil.	Disco de polimentos de alto brilho feitos de algodão. Para aço inoxidável, alumínio, metais não ferrosos e plásticos.

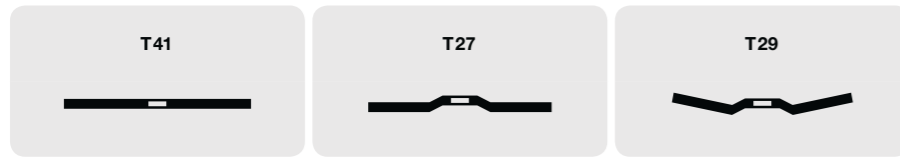
Velocità di taglio ottimale / Óptima velocidad de corte / Velocidade de corte ideal	
Applicazione / Aplicación / Aplicação	Velocità di taglio ottimale / Óptima velocidad de corte / Velocidade de corte ideal
	m/s %
Opacizzare / Deslustrado / Mate	15 -15 +10
Lucidatura del metallo / Pulido de metal / Polimento de metal	36 +/- 15
Lucidatura del metallo, profili netti / Pulido de metal, bordes gruesos / Polimento de metal, contornos fortes	15 - 25 +/- 10
Lucidatura della plastica / Pulido de plástico / Polimento de plástico	15 +/- 10

Dischi da sgrasso e da taglio

Discos de desbaste y corte

Discos de desbaste e de corte

Forme di disco/Forma del disco/Formatos dos discos



Dischi da taglio Turbo

Discos de corte Turbo

Discos de corte Turbo



Tipo	TURBO DISC
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Forma/ La Forma/ Forma	T41
Grana/ Grano/ Grão	AO ▲60

Dischi da taglio universali

Discos de corte Universal

Discos de corte Universal



Tipo	SUN-DISC M
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Forma/ La Forma/ Forma	T41
Grana/ Grano/ Grão	AO ▲30

Dischi per sgrassare universali

Discos de desbaste Universal

Discos de desbaste Universal



Tipo	SUN-DISC M
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Forma/ La Forma/ Forma	T27
Grana/ Grano/ Grão	AO ▲24

Dischi per sgrassare ad alte prestazioni

Discos de desbaste de alto rendimiento

Discos de desbaste de alto desempenho



Tipo	MAGIC DISC 6mm
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Forma/ La Forma/ Forma	T27
Grana/ Grano/ Grão	ZK - AO Mix ▲24

Dischi da sgrasso flessibili

Discos de desbaste flexibles

Discos de desbaste flexíveis



Tipo	MAGIC DISC 3mm
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Forma/ La Forma/ Forma	T27
Grana/ Grano/ Grão	ZK - AO Mix ▲36 - 80

Dischi da sgrasso convessi

Discos de desbaste convexo

Discos de desbaste convexos

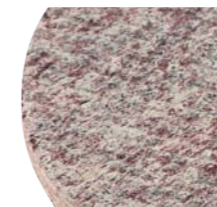


Tipo	VULCANO
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Forma/ La Forma/ Forma	T29
Grana/ Grano/ Grão	ZK - AO Mix ▲36

Dischi da sgrasso, rinforzati in cotone

Discos de esmerilado de algodón laminado

Discos reforçados de algodão



Tipo	BVSS
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Forma/ La Forma/ Forma	T27
Grana/ Grano/ Grão	AO - SC Mix ▲A24 MTX + GFX

Dischi da sgrasso diamantati

Discos de desbaste de diamante

Discos de desbaste diamantados



Tipo	DRS
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Forma/ La Forma/ Forma	T27
Grana/ Grano/ Grão	Diamante/ Diamante/ Diamante ▲50

Applicazioni

Troncatura, sgrassatura, lavorazione dei cordoni di saldatura, smusso, sbavatura, rettifica di superficie.

Aplicaciones

Corte, desbaste, mecanizado de cordones de soldadura, achaflanado, rebabado, esmerilado superficial.

Aplicações

Corte, desbaste, retificação de cordão de solda, chanfragem, rebarbar e retificação de superfície.




Dischi da taglio Turbo Discos de corte Turbo Discos de corte Turbo

Dischi da taglio a profilo molto basso, dalle prestazioni elevate. Sviluppati per la troncatura esigente e precisa. Ad azione rapida, senza sviluppo di calore. I dischi sono in Fe/S/Cl, quindi indicati per l'acciaio inox.

Disco de corte muy fino con gran potencia de corte. Diseñado para cortes complicados y precisos. Trabajo rápido y frío. Los discos carecen de Fe/S/Cl y son, por tanto, ideales para el acero inoxidable.

Disco de corte muito fino com alta durabilidade de corte. Desenvolvido para trabalhos de corte precisos e exigentes. Esses discos são livres de Fe/S/Cl, sendo por isso adequados ao de aço inoxidável.

TURBO DISC					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
50 x 1,2	6	908 074 00	30 000	50	
75 x 1,2	10	908 078 00	20 200	50	
115 x 1,2	22,2	908 075 00	13 300	25	
125 x 1,2	22,2	908 076 00	12 200	25	
150 x 1,6	22,2	909 648 00	10 200	25	
178 x 1,6	22,2	908 440 00	8 600	25	
230 x 1,9	22,2	909 649 00	6 600	25	

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	FD 6-06	► TURBO DISC 50/1	6	908 117 00	1
	FD 6-10	► TURBO DISC 75/1	6	908 118 00	1
Per l'utilizzo con smerigliatrici diritte./Para usarse con esmeriladores rectos./Para utilização com esmeriladoras rectas.					

Dischi da taglio universali Discos de corte Universal Discos de corte Universal

Dischi economici e universali. Ideali per acciaio strutturale e acciaio per utensili.

Discos de corte universales y económicos. Ideales para acero de construcción y acero para herramientas.

Discos de corte universais e económicos. Ideais para aço estrutural e aço ferramenta.

SUN-DISC M					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
115 x 2,0	22,2	909 866 00	13 300	35	
125 x 2,0	22,2	909 867 00	12 200	35	
178 x 2,0	22,2	909 868 00	8 600	35	
230 x 2,0	22,2	909 869 00	6 600	35	

Dischi per sgrossare universali Discos de desbaste Universal Discos de desbaste Universal

Dischi da sgrosso universali ed economici. Ideali per l'acciaio.

Discos de desbaste universales y económicos. Ideales para el mecanizado del acero.

Discos de desbaste universais e económicos. Ideais para processamento de aço.

SUN-DISC M					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
75 x 6,4	10	908 077 00	20 200	10	
115 x 6	22,2	909 870 00	13 300	10	
125 x 6	22,2	909 871 00	12 200	10	
178 x 6	22,2	909 872 00	8 600	10	
230 x 6	22,2	909 873 00	6 600	10	

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	FD 6-10	► SUN-DISC M 75/6	6	908 118 00	1
	Per l'utilizzo con smerigliatrici diritte./Para usarse con esmeriladores rectos./Para utilização com esmeriladoras rectas.				

Dischi per sgrossare ad alte prestazioni Discos de desbaste de alto rendimiento Discos de desbaste de alto desempenho

Dischi da sgrosso universali dall'elevata abrasività e dalla lunga vita utile. Meno polvere, rumore e surriscaldamento.

Disco de desbaste de uso universal con alta potencia de abrasión y larga vida útil. Reducción de polvo, ruido y calentamiento.

Disco de desbaste multifuncional con alta capacidade de abrasão e longa vida útil. Menos poeira, ruído e aquecimento.

MAGIC DISC 6mm					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
125 x 6	22,2	908 613 00	12 200	10	
150 x 6	22,2	909 714 00	10 200	10	
178 x 6	22,2	908 945 00	8 600	10	

Dischi da sgrasso flessibili Discos de desbaste flexibles Discos de desbaste flexíveis

Disco da sgrasso universale, dalla straordinaria capacità abrasiva. Meno polvere, rumore e surriscaldamento. Flessibile, quindi facile da utilizzare. Ottima finitura. Disponibile in tre diverse grane.

Disco de desbaste de uso universal con alta potencia de abrasión. Reducción de polvo, ruido y calentamiento. Uso flexible y agradable. Buen resultado final. Disponible con 3 tipos de granulación.

Discos de desbaste universais com alta capacidade de abrasão. Menos poeira, ruído e aquecimento. Flexível e fácil de operar. Bom resultado final. Disponível em 3 tamanhos de grão.

MAGIC DISC 3mm					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
125 x 3	22,2	36*	908 610 00	12 200	15 + 1 BUP
		60*	908 611 00	12 200	15 + 1 BUP
		80*	908 612 00	12 200	15 + 1 BUP
		Back-Up pad/suporte (BUP)	908 700 00	-	1

*Utilizzare il platorello di supporto flessibile/Utilizar plato de respaldo/Utilizar o suporte traseiro

Dischi da sgrasso convessi Discos de desbaste convexo Discos de desbaste convexos

Disco da sgrasso dalla straordinaria capacità abrasiva e durata utile. Specificamente progettato per superfici curve in acciaio e acciaio inox.

Disco de desbaste con alta potencia de abrasión y larga vida útil. Especialmente diseñado para superficies curvas de acero y acero inoxidable.

Discos de desbaste con alta capacidade de abrasão e longa vida útil. Desenvolvidos especialmente para superficies curvas de inox e aço.

VULCANO					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
125 x 3	22,2	36*	909 897 00	12 200	10 + 1 BUP
		Back-Up pad/suporte (BUP)	908 700 00	-	1

*Utilizzare il platorello di supporto flessibile/Utilizar plato de respaldo/Utilizar o suporte traseiro

Dischi da sgrasso, rinforzati in cotone Discos de esmerilado de algodón laminado Discos reforçados de algodão

MTX (marrone): Agglomerato duro. Straordinaria capacità abrasiva e durata utile su alluminio. Eccellenti per alluminio e metalli non ferrosi. Per lavorazioni su cordoni di saldatura leggeri e medi.

MTX (marrón): Fijación dura. Extraordinaria abrasividad y duración al trabajar con aluminio. Extremadamente adecuado para aluminio y materiales no ferrosos. Para trabajo medio y ligero para eliminar escoria de soldadura.

MTX (castanho): Ligação forte. Grande capacidade abrasiva e longa duração em trabalhos em alumínio. Altamente indicados para alumínio e materiais não ferrosos. Para trabalhos leves e médios na remoção de cordões de soldadura.

BVSS A24 MTX				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		min ⁻¹	
115 x 5	22,2	908 261 00	13 300	1

GFX (bianco): Agglomerato dolce. Eccellenti per sbavatura leggera, microfinitura e livellamento di raccordi su alluminio, acciaio inossidabile e materiali compositi.

GFX (branco): Fijación blanda. Muy apropiados para desbaste moderado, esmerilado fino y nivelación de superficies de aluminio, acero inoxidable y plásticos reforzados con fibras.

GFX (branco): Fixação suave. Ideais para trabalhos leves de rebarbar, esmerilado fino e nivelamento de superficies de alumínio, aço inoxidável e plásticos reforçados com fibras.

BVSS A24 GFX				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		min ⁻¹	
115 x 5	22,2	908 262 00	13 300	1

Dischi da sgrasso diamantati Discos de desbaste de diamante Discos de desbaste diamantados

Particolarmente ideale per l'asportazione di strati di calamina, croste di laminazione prima della saldatura su acciaio e ferro. Elevata capacità aggressiva e durata utile grazie al forte agglomerante diamantato (nessuna frammentazione). Lavora senza generare polvere, produce poche scintille.

Ideales para eliminar la capa de escoria o la costra de laminado en acero y hierro. Muy agresivos y duraderos gracias a la fuerte fijación con diamante (sin roturas). Trabajo sin polvo con poca proyección de chispas.

Altamente adequados para a remoção da camada de óxido ou carepas de laminação em aço e ferro. Muito agressivos e duradouros graças ao forte aglomerado de diamante (sem fragmentação). Trabalho livre de poeira com baixa produção de faíscas.

Ideale per la pulitura e la sgrassatura. Rimuove colla, resina epossidica, uretano, colori tenaci e ruggine.

Ideal para limpiar y desbastar. Elimina cola, resina epoxi, uretano, pintura resistente y óxido.

Ideal para limpeza e desbaste. Remove cola, resina epóxi, uretano, tinta persistente e ferrugem.

DRS				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		min ⁻¹	
115	22,2	913 028 00	12 250	1
125	22,2	913 029 00	12 250	1

Dischi abrasivi lamellari

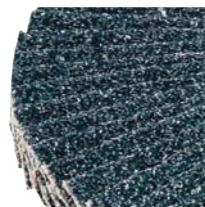
Discos de láminas abrasivas

Discos abrasivos de lamelas

Forma del disco/Forma del disco/Formatos dos discos



Dischi lamellari in ossido di zirconio
Discos de láminas abrasivas de corindón de circonio
Discos abrasivos de lamelas de óxido de zircônio



Tipo Superflex, Superflex Nylon, LFS-C, LFS-F

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Forma/ La Forma/ Forma T27 + T29

Grana/ Grano/ Grão ZK ▲ 40 - 120



Dischi lamellari ceramici
Discos de láminas abrasivas cerámicas
Discos abrasivos de lamelas cerâmicos



Tipo Tigerbite

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Forma/ La Forma/ Forma T27 + T29

Grana/ Grano/ Grão CE ▲ 40 - 120



Dischi lamellari in feltro
Disco de fieltro laminado
Discos de lamelas em feltro



Tipo FPS-LFS

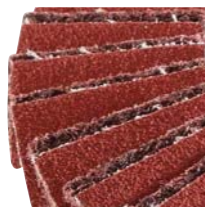
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Forma/ La Forma/ Forma T27

Grana/ Grano/ Grão Feltro/ Fielto/ Feltro



Dischi lamellari combinati
Discos de láminas abrasivas combinados
Discos abrasivos de lamelas combinados



Tipo FVSS

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Forma/ La Forma/ Forma T27

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ C, M, VF



Dischi con dentatura a ventaglio in tessuto non tessuto
Discos de solapas de fibra no tejida
Discos de malha abrasiva compacto



Tipo FVVS-LFT

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Forma/ La Forma/ Forma T29

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ M



Applicazioni

Asportazione di materiale, asportazione di cordoni di saldatura, rettifica di superficie, sbavatura, eliminazione di graffi, microfinitura, livellamento, lucidatura.

Aplicaciones

Trabajos de abrasión, mecanizado de cordones de soldadura, esmerilado superficial, rebabado, reparar rasguños, esmerilado fino, igualado, pulido.

Aplicações

Trabalhos de desbaste, tratamento de cordão de solda, retificação de superfície, rebarbar, reparo de riscos, esmerilado fino, uniformizar, polir.



Dischi lamellari in ossido di zirconio

Discos de láminas abrasivas de corindón de circonio

Discos abrasivos de lamelas de óxido de zircônio

Disco universale con dorso in fibra di vetro. Elevata capacità abrasiva e durata utile, grazie all'auto-rigenerazione dell'abrasivo. Capacità abrasiva uniforme fino all'usura completa del disco, garantendo massima economicità.

Disco de uso universal con reverso de fibra de vidrio. Buenos resultados de abrasión y gran durabilidad gracias a la autorregeneración del abrasivo. Resultado uniforme hasta el final de la vida útil del disco, por lo que resulta extremadamente rentable.

Disco universal com verso de fibra de vidro. Um acessório afiado com longa vida útil devido à propriedade de auto-renovação do agente abrasivo. Resultado uniforme até o esgotamento completo do disco, o que o torna muito econômico.

LFT Superflex T29



ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
115	22,2	40	913 004 00	13 300	10
		60	913 005 00	13 300	10
		80	913 006 00	13 300	10
		120	913 007 00	13 300	10
125	22,2	40	913 012 00	12 200	10
		60	913 013 00	12 200	10
		80	913 014 00	12 200	10
		120	913 015 00	12 200	10

Versione conica. Ideale per la rimozione aggressiva di materiale e la lavorazione di profili e angoli. / Modelo cónico. Óptimo para la abrasión agresiva de material y el mecanizado de contornos y bordes. / Design cônico. Ideal para o desbaste agressivo do material e tratamento de contornos e cantos.

80 m/s

LFS Superflex T27



ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
115	22,2	40	913 000 00	13 300	10
		60	913 001 00	13 300	10
		80	913 002 00	13 300	10
		120	913 003 00	13 300	10
125	22,2	40	913 008 00	12 200	10
		60	913 009 00	12 200	10
		80	913 010 00	12 200	10
		120	913 011 00	12 200	10

Versione piana. Ideale per la lavorazione di superfici e per la rettifica intermedia e per angoli aperti. / Modelo plano. Óptimo para el mecanizado de superficies y para el esmerilado intermedio y fino. / Design plano. Ideal para o tratamento de superficies e esmerilado fino e intermediária.

80 m/s

Dischi lamellari con supporto in nylon

Disco universale con supporto in nylon. Maggiore comfort di lavoro grazie alla riduzione delle vibrazioni e del rumore. Il supporto è facile da rimuovere; ne risulta una maggiore durata utile del disco.

Discos de láminas abrasivas de nailon

Disco de uso universal con reverso de nailon. Aumenta la comodidad durante el trabajo gracias a la reducción del ruido y de las vibraciones. El material del soporte se puede retirar fácilmente y aumenta la vida útil del disco.

Discos de lamelas de nylon

Disco universal com verso de nylon. Mais confortável graças à redução de vibrações e ruídos. O material de suporte pode ser removido facilmente e aumenta a vida útil do disco.

LFS Superflex Nylon T27



ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
115	22,2	40	913 021 00	13 300	10
		60	913 022 00	13 300	10
		80	913 023 00	13 300	10
		120	913 024 00	13 300	10
125	22,2	40	913 016 00	12 200	10
		60	913 017 00	12 200	10
		80	913 018 00	12 200	10
		120	913 019 00	12 200	10

Versione piana. Ideale per la lavorazione di superfici e per la rettifica intermedia e quella liscia. / Modelo plano. Óptimo para el mecanizado de superficies y para el esmerilado intermedio y fino. / Design plano. Ideal para o tratamento de superficies e esmerilado fino e intermédio.

80 m/s

Dischi lamellari angolari

Nuovo design! In tela abrasiva in zirconio di alta qualità. Ideale per la smerigliatura degli angoli. Le lamelle sono disposte uniformemente, rivoltate ed incollate sul diametro esterno del supporto in fibra. Rendendo così più resistente il bordo.

Discos de láminas abrasivas Corner

¡Diseño innovador! El papel de lija de circonio macizo de alta calidad está uniformemente curvado alrededor del soporte y es excelente tanto para el modelado blando de esquinas como para trabajos de abrasión bastos. Ideal para la eliminación de cordones de soldadura gruesa situados en la costura angular.

Discos abrasivos de lamelas para cantos

Novo design! Esta lixa de zircônio puro de alta qualidade envolve uniformemente o suporte e é ideal para modelagem suave dos cantos, bem como para trabalhos de desbaste grosso. Muito adequada para o desbaste de cordões de solda na solda em ângulo.

LFS-C



ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
125	22,23	40	912 801 00	12 200	10
		60	912 802 00	12 200	10

80 m/s

Disco lamellare flessibile

Il disco ideale per la lavorazione e la lucidatura finale di superfici concave e convesse, contorni e profili. Facile rettifica di angoli e bordi, difficili da raggiungere con i dischi tradizionali. Basso rischio di difetti (solchi, scanalature, ecc.). Vita utile prolungata rispetto ai dischi in fibra.

Discos de láminas abrasivas flexibles

Disco óptimo para el mecanizado y el esmerinado final de grandes superficies cóncavas y convexas, contornos y perfiles. Fácil rectificado de esquinas y ángulos en zonas en las que los discos convencionales no lo consiguen. Bajo riesgo de mellas o muescas. Larga vida útil en comparación con los discos de fibra.

Discos abrasivos de lamelas flexíveis

O disco ideal para processar e dar um acabamento final em superfícies, contornos e perfis ásperos côncavos e convexas. Fácil rectificação de cantos e ângulos difíceis de alcançar com discos convencionais. Baixo risco de formação de rebaixos ou sulcos. Vida útil mais longa que dos discos de fibra.



Ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. min ⁻¹	
115	22,2	40	908 980 00	13 300	10
		60	908 981 00	13 300	10
		80	908 982 00	13 300	10

Dischi lamellari ceramici

Discos de láminas abrasivas cerámicas

Discos abrasivos de lamelas cerâmicos

Dischi abrasivi ceramici ad alta prestazione per la massima rimozione grazie autoravvivamento del granulo. Ideali per la lavorazione di superfici molto dure, grazie alla loro rettifica aggressiva e alla loro lunga vita utile. Inoltre un additivo refrigerante riduce la temperatura nella zona di rettifica. Particolarmente adatti per: acciaio inox, metalli esoteci, metalli non ferrosi e alluminio.

Discos con granos cerámicos de alto rendimiento para la máxima abrasión. Gracias al efecto de autoafilado, estos discos destacan en el mecanizado de superficies muy duras mediante un esmerinado agresivo y por su larga vida útil. La capa adicional de lijado activo reduce, además, la temperatura de la zona abrasiva. Especialmente aptos para acero inoxidable, metales exóticos, metales no ferrosos y aluminio.

Discos com grãos cerâmicos de alto desempenho para máxima abrasão. Estes discos são ótimos para o tratamento de superfícies muito duras graças ao seu efeito de auto-afiação, retificação agressiva e vida útil muito longa. Uma camada adicional abrasiva ativa ajuda também a reduzir a temperatura na zona de trabalho. Especialmente adequados para aço inoxidável, metais exóticos, metais não ferrosos e alumínio.



Ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. min ⁻¹	
125	22,2	40	909 980 00	12 200	10
		60	909 981 00	12 200	10
		80	909 982 00	12 200	10
		120	909 983 00	12 200	10

Versione conica. Ideale per la rimozione aggressiva di materiale e per la lavorazione di profili e bordi. / Modelo cónico. Óptimo para la abrasión agresiva de material y el mecanizado de contornos y bordes. / Design cónico. Ideal para o desbaste agressivo do material e tratamento de contornos e cantos.



Ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. min ⁻¹	
125	22,2	40	909 891 00	12 200	10
		60	909 892 00	12 200	10
		80	909 893 00	12 200	10
		120	909 894 00	12 200	10

Versione piana. Ideale per la lavorazione di superfici e per la rettifica intermedia e per angoli aperti. / Modelo plano. Óptimo para el mecanizado de superficies y para el esmerinado intermedio y fino. / Design plano. Ideal para o tratamento de superfícies e esmerinado fino e intermédio.

Dischi lamellari misti

Discos de láminas abrasivas combinados

Discos abrasivos de lamelas combinados

Disco lamellare misto tessuto non tessuto e tela ceramicata. Le lamelle sono disposte a coppie sovrapposte. Questa disposizione permette la pulitura di cordoni di saldatura e la finitura della superficie in un'unica operazione, facendo risparmiare tempo. Ideale anche per la sbavatura e per migliorare la rugosità della superficie.

Discos de fieltro con láminas de tejido abrasivo colocadas entre las láminas de fieltro abrasivo. Esta disposición facilita el mecanizado del cordón de soldadura y el acabado en un solo paso, lo que se traduce en un ahorro de tiempo. Aptos también para trabajos sencillos de desbarbado y para mejorar la rugosidad de la superficie.

Discos de malha abrasiva fibra com lamelas de tecido abrasivas posicionadas entre as lamelas de malha abrasiva. Esta disposição permite o processamento de cordões de solda e o acabamento da superfície de uma só vez, o que significa economia de tempo. Também são adequados para trabalhos de rebarbagem leve e para melhoria da rugosidade da superfície.



Ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. min ⁻¹	
125	22,2	C	909 523 00	12 200	10
		M	909 524 00	12 200	10
		VF	909 525 00	12 200	10

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino

Dischi a ventaglio in tessuto non tessuto

Discos de solapas de fibra no tejida

Discos de malha abrasiva compacto

Per lavori di finitura e di riduzione della rugosità della superficie. Genera poco calore. Questo materiale non si intasa, quindi è indicato per materiali teneri. Lunga vita utile.

Para trabajos de acabado y para mejorar la rugosidad superficial. Genera poco calor. El material no se atasca, por lo que también es apto para materiales blandos. Larga vida útil.

Para trabalhos de acabamento e melhoria da rugosidade da superfície. Gera pouco calor. Este material não se entope, sendo, portanto, adequado para materiais macios. Longa vida útil.



Ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. min ⁻¹	
125	22,2	M	909 825 00	12 200	10

M=media/mediano/médio

Dischi lamellari in feltro

Disco de fieltro laminado

Discos de lamelas em feltro

Adatto per acciaio inossidabile e alluminio. Da usare con pasta abrasiva per raggiungere una finitura a specchio impeccabile. Ideale per il trattamento di superfici non uniformi.

Para aplicar pastas de pulido y abrigantado. Garantiza un acabado perfecto durante todo el proceso de trabajo.

Para polir aço inoxidável e alumínio. Para utilizar com massas de polir, de forma a obter um brilho perfeito. Ideal para o processamento de superfícies irregulares ou contornadas.

Paste lucidanti a pag. 214.

Pastas de pulido en la página 214.

Pastas de polimento na página 214.



Ø	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. min ⁻¹	
125	22,2	912 606 00	7 700	5

Dischi per pulitura e sbavatura

Discos de limpieza y desbarbado

Discos de rebarbar e limpar

Dischi in fibra sintetica
Discos de fibra no tejida comprimida
Discos de fibra prensada



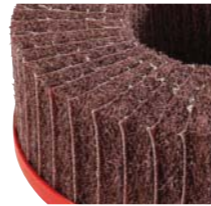
Tipo SUN-Press®

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão SF=SC Fine (Densità/ Densidades/ Densidades 2 - 6)
AM=AO Med (Densità/ Densidades/ Densidades 6 - 10)



Dischi per sbavatura
Discos de desbarbado
Discos de rebarbagem



Tipo FVSC

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO, ZK, SC
▲ F/ VF 80



Disco di pulizia diamantato
Disco de limpieza de diamante
Disco de limpeza diamantado



Tipo DRS

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão Diamante/ Diamante/ Diamante
▲ 50



Dischi di pulitura
Discos de limpieza
Discos de limpeza



Tipo FVOT

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão Tela abrasiva non tessuta aperta, rinforzata/ Filtro SC abierto y reforzado/ Malha abrasiva reforçada



Dischi rinforzati in fibra sintetica
Discos abrasivos con refuerzo de plástico
Discos abrasivos sintéticos reforçados



Tipo BD

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão CE
▲ 50 - 120



Spazzole metalliche
Cepillos de alambre
Escovas de arame



Tipo RDBZ/ TDB/ TDBZ

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Filo/ Alambre/ Arame ST + VA
0,3 - 0,5mm



Spazzole a tazza in nylon
Cepillos de nylon tipo copa
Escovas de nylon



Tipo TNB

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO
▲ 60 - 120



Applicazioni

Scrostatura, pulitura, rimozione dei colori di rinvenimento, rimozione di vernice/ lacca, sbavatura, livellamento.

Aplicaciones

Desincrustado, limpieza, eliminación de colores de revenido, lijado de pintura/ barniz, rebabado, igualado.

Aplicações

Esmerilado fino, limpeza, remoção de cores de têmpera, remoção de tinta/ verniz, rebarbar, uniformizar.



Dischi in fibra sintetica Discos de fibra no tejida comprimida Discos de fibra prensada

Dall'asportazione del cordone di saldatura fino alla lucidatura a specchio con una sola operazione. Efficienza e lunga vita utile, per la lavorazione di tutti i materiali, in particolare acciaio inossidabile, titanio e alluminio.

Sólo una operación de trabajo desde la eliminación del cordón de soldadura hasta la superficie perfecta y brillante. Eficiente y con larga vida útil en todos los materiales, particularmente acero inoxidable, titanio y aluminio.

Apenas uma etapa de trabalho desde a remoção do cordão de soldadura até às superfícies perfeitas e brilhantes. Eficiente e longa vida útil em todos os materiais, em particular, aço inoxidável, titânio e alumínio.

Finitura di superfici Nivel de acabado superficial Acabamento superficial		Asportazione Nivel de remoción de material Eficácia de desbaste	
2SF	6SF	8AM	
morbido blando macio	semiduro semiduro semi-duro	duro duro duro	

Pulizia leggera, asportazione di ruggine e graffi, livellamento, lucidatura.

Limpieza ligera, eliminación de óxido y rasguños, igualado, pulido.

Limpeza ligeira, remoção de ferrugem e de arranhões, uniformizar, polir.

Sbavatura, eliminación de tracce di levigatura, arrotondamento di bordi, pulizia grossolana.

Rebabado, eliminar huellas de esmerilado, redondear cantos, limpieza basta.

Rebarbar, remover vestígios de lixagem, arredondar os cantos, limpeza.

Sbavatura (bave grosse), pulizia molto grossolana, asportazione di piccoli cordoni di saldatura.

Heavy deburring (rebabas grandes), limpieza muy basta, eliminar cordones de soldadura pequeños.

Rebarbagem pesada (grandes rebarbas), limpeza, elimine pequenas costuras de solda.

SUN-Press®					
Ø	Foro Barreno Furo	Densità Densidades Densidades	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
115	22,2	2SF	909 626 00	10 000	5
		6SF	909 803 00	10 000	5
		8AM	909 627 00	10 000	5

Dischi per sbavatura Discos de desbarbado Discos de rebarbagem

Specificamente indicati per tutti i lavori di sbavatura su lamiera. La combinazione di tela abrasiva di alta qualità e di tela tessuto non tessuto permette una sbavatura efficiente. Ideale per preparare le lamiere alla verniciatura a polvere, alla laccatura e livellamento di superfici. Con foro filettato M14 integrato.

80/VF AO (marrone): il tuttofare. Ideale per tutti i tipi di lamiera.

80/F ZK (blu): per arrotondare bordi spigolosi e per la lavorazione dell'acciaio inox.

80/F SC (grigio): ideale per componenti in alluminio e in plastica.

Especialmente diseñados para cualquier trabajo de desbarbado de chapas. La combinación de tejido abrasivo y fieltro de alta calidad permite un desbarbado eficaz. Ideal para la preparación de chapas antes de aplicar recubrimientos de polvo, barnizar o reparar. Con rosca M14 integrada.

80/VF AO (marrón): el todoterreno. Apto para todo tipo de chapas.

80/F ZK (azul): para un fuerte redondeado de bordes y mecanizado de acero inoxidable.

80/F SC (gris): apto para componentes de aluminio y plástico.

Especialmente desenvolvidos para todos os trabalhos de rebarbagem em chapas. A combinação de tecido abrasivo de alta qualidade e malha abrasiva permite uma rebarbagem eficaz. Ideal para a preparação de chapas antes da aplicação de revestimento em pó, pintura ou equalizar. Com rosca M14 integrada.

80/VF AO (marrom): O versátil. Adequado para qualquer tipo de chapa.

80/F ZK (azul): Para arredondamento de cantos e processamento de aço inoxidável.

80/F SC (cinza): Adequado para componentes de alumínio e plástico.

FVSC					
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	M14	80/VF AO	913 311 00	2 200	1
		80/F ZK	913 313 00	2 200	1
		80/F SC	913 312 00	2 200	1

Dischi di pulitura Discos de limpieza Discos de limpeza

Realizzati in fibre sintetiche, grana abrasiva e resina. Per rimuovere la corrosione forte, la calamina su acciai lamierati a caldo, strati di vernice tenaci su metalli nonché colori di rinvenimento. Ideali per acciai inox. Per superfici metalliche pulite.

Fabricados con fibra sintética, granos abrasivos y resina. Para la eliminación de corrosión fuerte, costra de laminado en aceros laminados en caliente, capas de pintura resistente sobre metales y colores de revenido. Ideal para acero inoxidable. Para superficies metálicas limpias.

Feito de fibras sintéticas, grãos abrasivos e resina. Para remoção de corrosão pesada, carepas de laminação em laminados a quente, camadas de pintura persistentes em metais e cores de têmpera. Ideal para aços inoxidáveis. Para superfícies metálicas limpas.

FVOT				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		min ⁻¹	
115 x 18	22,2	903 468 00	10 000	5
125 x 18	22,2	913 056 00	10 000	5

FVOT-L				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		min ⁻¹	
115 x 25	22,2	908 977 00	7 500	5

Con lamelle disposte radialmente per una pulitura più efficace. / Con láminas dispuestas radialmente para aumentar la potencia limpiadora. / Com lamelas dispostas radialmente para um desempenho de limpeza reforçado.

Dischi rinforzati in fibra sintetica Discos abrasivos con refuerzo de plástico Discos abrasivos sintéticos reforçados

Ideali per rimuovere ruggine, residui di colla, vernice, colori di rinvenimento, materiali di tenuta e lacche, nonché per il ritocco di graffi leggeri. Per l'utilizzo diretto su rettificatrice angolare, con filettatura M14.

Tabella applicazioni a pag. 37.

Ideal para retirar óxido, restos de adhesivo, pintura, colores de revenido, materiales de estanqueidad y barniz, así como para cubrir arañazos ligeros. Se utiliza directamente en la lijadora de disco con una rosca M14.

Tabla de aplicación en la página 37.

Ideal para a remoção de óxido, resíduos de cola, tinta, cores de têmpera, materiais de vedação e verniz, assim como para retoque de riscos leves. Aplicado diretamente na lixadora angular com um rosca M14.

Tabela de aplicações na página 37.

BD					
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	M14	50	913 144 00	12 000	5
		80	913 145 00	12 000	5
		120	913 146 00	12 000	5

Spazzole metalliche Cepillos de alambre Escovas de arame

Spazzole metalliche coniche ad alto rendimento

Ideali per lavori pesanti come la rimozione di vernici, calamina e corrosione. Particolarmente indicate per la lavorazione di angoli interni e di punti di difficile accesso.
Filo: Acciaio (ST) o acciaio inox (VA).

Cepillo cónico de alambre de alto rendimiento

Para trabajos difíciles, como eliminar todo tipo de barnices, escoria y corrosión. Especialmente aptos para el mecanizado de bordes interiores y en zonas de trabajo de difícil acceso. **Tipos de alambre disponibles:** Acero (ST) o Acero inoxidable (VA).

Escova circular de alto rendimento

Para trabalhos pesados, como remoção de verniz, carepas e corrosão de qualquer tipo. Especialmente adequadas para processamento de bordas internas e áreas de difícil alcance. **Tipos de arame disponíveis:** Aço (ST) ou aço inoxidável (VA).

RDBZ						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
115 x 13	7/8" (22,2mm)	ST	0,50	908 084 00	11 000	1
		VA	0,35	908 085 00	11 000	1

RDBZ G						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Filettatura Rosca Rosca	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
115 x 13	M14	ST	0,50	908 086 00	12 500	1
		VA	0,50	908 087 00	12 500	1

Spazzola a tazza ad alto rendimento

In filo d'acciaio intrecciato con foro filettato per l'utilizzo su rettificatrici angolari. Utilizzata per elevati requisiti di spazzolatura. Per togliere ruggine, pulire, rimuovere vernice e mano di fondo e per sgrassare.
Filo: Acciaio (ST) o acciaio inox (VA).

Cepillos de alambre tipo copa de alto desempeño

Alambre de acero trenzado con soporte roscado para uso en lijadoras de disco. Se utilizan en trabajos de cepillado muy exigentes. Para decapado, limpieza, eliminación de barniz e imprimaciones y raspado. **Tipos de alambre disponibles:** Acero (ST) o Acero inoxidable (VA).

Catrabuchas de alto rendimento

De arame de aço trançado com encaixe roscado para uso em lixadoras angulares. Usadas em aplicações com altos requisitos de escovagem. Para remoção de ferrugem, limpeza, remoção de tinta e raspagem. **Tipos de arame disponíveis:** Aço (ST) ou aço inoxidável (VA).

TDBZ 70						
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			mm		min ⁻¹	
70	M14	ST	0,35	902 195 00	11 000	1
		VA	0,35	908 123 00	11 000	1

TDBZ 100						
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			mm		min ⁻¹	
100	M14	ST	0,50	902 196 00	8 500	1

L'anello di supporto smontabile impedisce al materiale di riempimento di estendersi in modo eccessivo. / El anillo de apoyo extraíble impide la expansión del material de relleno. / O anel de apoio removível impede expansão excessiva do material de preenchimento.

Spazzole a tazza

In filo d'acciaio ondulato con foro filettato per l'utilizzo su rettificatrici angolari. Ideale per togliere ruggine, pulire, rimuovere vernice e mano di fondo e per sgrassare.
Filo: Acciaio (ST) o acciaio inox (VA).

Cepillos de alambre tipo copa

Alambre de acero ondulado con soporte roscado para uso en lijadoras de disco. Para decapado, limpieza, eliminación de barniz e imprimaciones y raspado. **Tipos de alambre disponibles:** Acero (ST) o Acero inoxidable (VA).

Catrabuchas

De arame de aço ondulado com encaixe roscado para uso em lixadoras angulares. Para remoção de ferrugem, limpeza, remoção de tinta e primers, asperamento. **Tipos de arame disponíveis:** Acier (ST) ou acier inoxydable (VA).

TDB						
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			mm		min ⁻¹	
60	M10	ST	0,30	902 191 00	11 000	1
70	M14	ST	0,35	902 192 00	10 000	1
		VA	0,35	908 104 00	10 000	1

Spazzole a tazza in nylon Cepillos de nailon tipo copa Escovas de nylon

Ideali per pulire, sgrassare, togliere ruggine, rimuovere vernice e strutturare. Idonee per qualsiasi metallo, legno duro e legno dolce, ceramica.

Aptos para limpieza, raspado, decapado, eliminación de barniz y texturización. Se pueden aplicar en cualquier tipo de metal, madera dura o blanda y cerámica.

Adequadas para limpeza, raspagem, remoção de ferrugem, remoção de tinta e texturização. Podem ser usadas em qualquer tipo de metal, madeira dura, madeira macia e cerâmica.

TNB						
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Grana Grano Grão		Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm					min ⁻¹	
130	M14	60		907 244 00	2 500	1
		80		906 800 00	2 500	1
		120		907 245 00	2 500	1

Disco di pulizia diamantato Disco de limpieza de diamante Disco de limpeza diamantado

Ideale per rimuovere colla, resina epossidica, uretano e vernice persistente da pietra e acciaio, nonché per rimuovere ruggine, strati di ossido e calamina dall'acciaio e dal ferro.

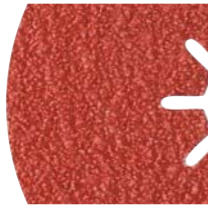
Eliminación de cola, resina epoxi, uretano y pintura resistente en piedra y acero. Para el decapado y la abrasión de capas de escoria o costra de laminado en acero y hierro.

Remove cola, resina epóxi, uretano e tinta persistente em pedra e aço. Para remoção de ferrugem e remoção da camada de óxido ou carepas de laminação em aço e ferro.

DRS				
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
115	22,2	913 028 00	13 300	1
125	22,2	913 029 00	12 200	1

Dischi in fibra Discos fibra Discos de fibra

Dischi in fibra al corindone
Discos de fibra de corindón
Discos de fibra de óxido de aluminio



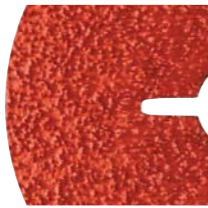
Tipo **KFS VA**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Grana/ Grano/ Grão **AO**
▲ 36 – 180



Dischi in fibra ceramici +
Discos de fibra cerámica +
Discos de fibra cerâmicos +



Tipo **KFS CE-22**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 


Grana/ Grano/ Grão **CE II – AO Mix**
▲ 36 – 120



Dischi in fibra per alluminio
Discos de fibra para aluminio
Discos de fibra para aluminio



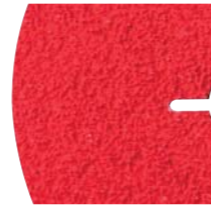
Tipo **KFS AL**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Grana/ Grano/ Grão **ZK – AO Mix**
Rivestito in AL/
Revestimiento de AL/
Revestido
▲ 36 – 120



Dischi in fibra ceramici
Discos de fibra cerámica
Discos de fibra cerâmicos



Tipo **KFS CE-11**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Grana/ Grano/ Grão **CE**
▲ 40 – 120



Dischi in fibra ceramici ad alto rendimento
Discos de fibra cerámica de alto rendimiento
Discos de fibra cerâmicos de alto desempenho



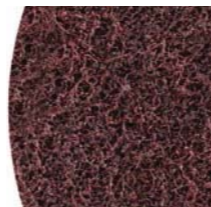
Tipo **KFS CE II**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Grana/ Grano/ Grão **CE II**
▲ 36 – 80



Dischi ad alta densità
Discos de fibra no tejida sobre base de fibra
Discos de malha abrasiva comprimidos









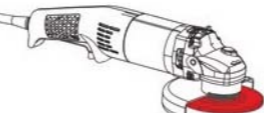



Tipo **FVVS**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Grana/ Grano/ Grão **AO**
▲ C, M



Abrasivogram

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasive Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal
				
				
				m/s
				60
			KFS CE II, CE, VA, AL	60 50 80 80 12 12
			Pialatura generale Rectificado plano general Rectificação geral	80

Applicazioni

Asportazione, rimozione di cordoni di saldatura, smussatura di bordi, sbavatura, eliminazione graffi, microfinitura, livellamento.

Aplicaciones

Trabajos de abrasión, mecanizado de cordones de soldadura, achaflanado de bordes, rebabado, Reparar rasguños, esmerilado fino, igualado.

Aplicações

Desbaste, tratamento de cordões de solda, chanfragem de cantos, rebarbagem, reparo de riscos, esmerilado fino, equalizar.



Dischi in fibra in corindone Discos de fibra de corindón Discos de fibra de óxido de alumínio

Per la rettifica di sgrosso e quella liscia di superfici piane e curve. Per sgrassatura grossolana di superfici curve e piane. Sgrossa a bassa temperatura grazie all'additivo aggiunto. Offre una buona durata e un'adattabilità ottimale. Particolarmente adatto per acciai inossidabile.

Rectificado grueso y fino de superficies planas y abombadas. Esmerilado frío gracias a la capa adicional de lijado activo. Destacan por su gran durabilidad y su óptima capacidad de adaptación. Especialmente adecuados para acero inoxidable.

Para esmerilado grosso e fino de superficies planas e curvas. Retificação a baixas temperaturas graças à sua camada adicional abrasiva ativa. Oferecem uma boa vida útil e ótima adaptabilidade. Particularmente adequados para aços inoxidáveis.

KFS VA				
ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
115	36	903 415 00	13 200	25
	50	903 416 00	13 200	25
	60	903 417 00	13 200	25
	80	903 418 00	13 200	25
	100	903 419 00	13 200	25
	120	903 420 00	13 200	25
	150	903 421 00	13 200	25
	180	901 384 00	13 200	25
125	36	905 231 00	12 200	25
	50	905 232 00	12 200	25
	60	905 233 00	12 200	25
	80	905 234 00	12 200	25
	100	905 235 00	12 200	25
	120	905 236 00	12 200	25
	150	905 237 00	12 200	25
	180	903 356 00	12 200	25
178	36	903 422 00	8 600	25
	60	903 424 00	8 600	25
	80	903 425 00	8 600	25
	120	903 427 00	8 600	25
	180	901 400 00	8 600	25



80 m/s



80 m/s

Dischi in fibra ceramica Discos de fibra cerámica Discos de fibra cerâmicos

Ottimo effetto auto-affilante durante la lavorazione su superfici molto dure. Caratterizzati da una rettifica aggressiva e da una lunga durata. Lo strato abrasivo attivo supplementare riduce la temperatura d'abrasione sul pezzo.

Destacan por su efecto de autoafilado en el mecanizado de superficies muy duras. Se caracterizan por un esmerilado agresivo y una vida útil muy larga. La capa adicional de lijado activo reduce, además, la temperatura de abrasión de la pieza de trabajo.

Efeito impressionante de auto-afiação no tratamento de superfícies muito duras. Oferecem uma retificação agressiva e vida útil muito longa. A camada adicional abrasiva ativa reduz também a temperatura de abrasão na peça em trabalho.

KFS CE-11				
ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
125	36	909 907 00	12 200	50
	60	909 910 00	12 200	50
	80	909 911 00	12 200	50
	100	909 912 00	12 200	50
	120	909 913 00	12 200	50

Dischi in fibra ceramici + Discos de fibra cerámica + Discos de fibra cerâmicos +

Dotati di grani abrasivi ceramici e dell'additivo aggiunto, questi dischi offrono performance e affidabilità senza compromessi. Ottima capacità abrasiva e lunga durata, soprattutto con pressione di appoggio bassa-media. Il disco in fibra garantisce un basso sviluppo di calore anche in caso di acciaio inox con scarsa conduttività termica.

Con granos abrasivos cerámicos de alta precisión y capa de lijado activo: ¡potencia y rentabilidad sin excepciones! Buen índice de abrasión y larga vida útil, especialmente con presión de contacto media-baja. La estructura especial del disco de fibra garantiza una escasa generación de temperatura en acero inoxidable con baja conducción de calor.

Com um grão abrasivo cerâmico com precisão e camada abrasiva ativa – sem comprometer o desempenho e a economia! Taxas de abrasão e vida útil muito boas, principalmente a baixas e médias pressões de contato. O design especial do disco de fibra produz baixas temperaturas, mesmo em aços inoxidáveis maus condutores de calor.

KFS CE-22				
ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
115	36	913 318 00	13 200	25
	60	913 319 00	13 200	25
	80	913 320 00	13 200	25
	120	913 321 00	13 200	25
125	36	913 322 00	12 200	25
	60	913 323 00	12 200	25
	80	913 324 00	12 200	25
	120	913 325 00	12 200	25
178	36	913 326 00	8 600	25
	60	913 327 00	8 600	25
	80	913 328 00	8 600	25
	120	913 329 00	8 600	25



80 m/s



80 m/s

Dischi in fibra ceramici ad alto rendimento

Discos de fibra cerámica de alto rendimiento

Discos de fibra cerâmicos de alto desempenho

Ottima performance per una rapida asportazione. Produzione di calore ed irregolarità ridotte, in quanto i grani penetrano la superficie in modo uniforme a bassa pressione di appoggio.

Durata 4 volte superiore a quella dei tradizionali dischi in fibra.

Ótimo rendimiento, acabado superficial uniforme y baja temperatura de abrasión en caso de poca presión de contacto.

Vida útil hasta 4 veces superior a la de los discos de fibra convencionales.

O melhor desempenho, um acabamento superficial uniforme e temperaturas de abrasão mais baixas a uma baixa pressão de contato.

Até quatro vezes mais duradouros do que os discos de fibra convencionais.

KFS CE II VA				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
115	36	909 985 00	13 200	25
	60	909 986 00	13 200	25
	80	909 987 00	13 200	25
125	36	909 920 00	12 200	25
	60	909 957 00	12 200	25
	80	909 958 00	12 200	25
178	36	912 603 00	8 600	25
	60	912 604 00	8 600	25
	80	912 605 00	8 600	25

Ideale per acciaio inox, titanio e leghe al nichel. Con agente abrasivo per una rettifica a temperatura ancora più inferiore. / Ideal para acero inoxidable, titanio y aleaciones de níquel. Contiene abrasivos auxiliares para un esmerilado aún más frío. / Ideal para aço inoxidável, titânio e ligas de níquel. Com agente auxiliar abrasivo para uma retificação a temperaturas ainda mais baixas.

KFS CE II ST				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
115	36	909 988 00	13 200	25
	60	909 989 00	13 200	25
	80	909 990 00	13 200	25
125	36	909 959 00	12 200	25
	60	909 960 00	12 200	25
	80	909 961 00	12 200	25

Ideale per l'acciaio strutturale, l'acciaio pressofuso, gli acciai non-legati per utensili, per metalli non ferrosi e per l'alluminio. / Ideal para acero de construcción, acero fundido y acero para herramientas sin aleaciones, así como para metales no ferrosos y aluminio. / Ideal para aço estrutural, aço fundido e aços ferramenta não ligados, assim como metais não ferrosos e alumínio.

Dischi in fibra per alluminio

Discos de fibra para aluminio

Discos de fibra para alumínio

I dischi in fibra ad alta performance di tipo AL presentano un rivestimento sviluppato appositamente per alluminio. Permettono un'asportazione del materiale efficace e offrono lunga durata. Questi dischi non si intasano per cui non è necessario l'utilizzo di un lubrificante, neanche sull'alluminio dolce morbido.

Los discos de fibra de alto rendimiento tipo AL tienen un revestimiento especial para aluminio. Trabajo extraordinariamente eficaz con alta potencia de abrasión y larga vida útil. Los discos no se atascan y tampoco necesitan lubricante adicional en caso de aluminio blando.

Os discos de fibra de alto desempenho tipo AL possuem um revestimento desenvolvido especialmente para alumínio. Trabalho extremamente eficiente com alta capacidade de desbaste e longa vida útil. O disco não se entope e não requer lubrificante adicional, mesmo com alumínio macio.

KFS AL				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
115	36	913 199 00	13 200	25
	60	913 200 00	13 200	25
	80	913 201 00	13 200	25
	120	913 202 00	13 200	25
125	36	913 203 00	12 200	25
	60	913 204 00	12 200	25
	80	913 205 00	12 200	25
178	36	913 206 00	12 200	25
	60	913 207 00	8 600	25
	80	913 208 00	8 600	25
	80	913 209 00	8 600	25
	120	913 210 00	8 600	25

Dischi ad alta densità

Discos de fibra no tejida sobre base de fibra

Discos de malha abrasiva comprimidos

Riduzione della profondità della rugosità, eliminazione dei colori di rinvenimento, levigatura di superfici, leggere operazioni di pulitura e sbavatura. Per eliminare tracce di pre-rettifica su tutti i metalli.

Reducción de la profundidad de las rugosidades, eliminación de colores de revenido, alisado de superficies, tareas sencillas de limpieza y desbarbado. Eliminación de huellas de desbaste en cualquier tipo de metal.

Redução de profundidades de rugosidade, remoção de cores de têmpera, alisamento de superfícies, trabalhos leves de limpeza e rebarbagem. Para remoção de marcas de pré-esmerilagem em qualquer metal.

FVVS				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
127	C	903 432 00	9 000	10
	M	903 441 00	9 000	10
178	C	903 442 00	6 000	10
	M	903 443 00	6 000	10

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio

Accessori dischi in fibra

Accesorios discos fibra

Acessórios discos de fibra

Platorelli flessibili

Da utilizzare con dischi in fibra per la rettifica di superfici piane e curve. Dispositivo di fissaggio centrale per la facile sostituzione dei dischi.

Platos de soporte flexibles

Material sintético para sujetar discos de fibra en trabajos de abrasión sobre superficies planas o abombadas. Cambio y sujeción sencillos de los discos abrasivos a través del dispositivo de sujeción central.

Pratos/suportes flexíveis

De plástico para a fixação de discos de fibra para trabalhos de esmerilagem em superfícies planas e onduladas. Troca e aperto rápidos dos discos abrasivos por meio de um dispositivo de fixação central.

FSS



Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► KFS 115	M14	019 636 01	13 200	1
		M10	019 636 02	13 200	1

Versione morbida

Per la rettifica controllata. Produce una finitura liscia.

Modelo blando

Para trabajos de abrasión controlados. Acabado fino.

Execução macia

Para trabalhos de retificação controlados. Produz um padrão retificado fino.

FSS W



Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► KFS 115	M14	909 681 00	13 200	1
125	► KFS 125, FVVS 127	M14	909 682 00	12 200	1
175	► KFS 178, FVVS 178	M14	019 637 01	8 600	1

FSS L W



Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► KFS 115	M14	908 696 00	13 200	1
125	► KFS 125, FVVS 127	M14	908 697 00	12 200	1

Con nervatura per l'extra raffreddamento./Nervaduras para un enfriamiento adicional./
Com nervuras para refrigeração adicional.

Versione dura

Per l'asportazione rapida e aggressiva di materiale.

Modelo duro

Para una abrasión de material rápida y agresiva.

Execução dura

Para desbaste rápido e agressivo do material.

FSS H



Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
125	► KFS 125, FVVS 127	M14	049 023 01	12 200	1
175	► KFS 178, FVVS 178	M14	019 637 02	8 600	1

FSS L H



Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► KFS 115	M14	908 449 00	13 200	1
125	► KFS 125, FVVS 127	M14	908 582 00	12 200	1

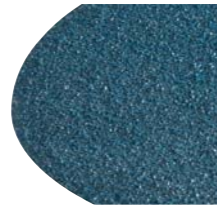
Con nervatura per l'extra raffreddamento./Nervaduras para un enfriamiento adicional./
Com nervuras para refrigeração adicional.

Dischi abrasivi con velcro per rettificatrici angolari

Discos abrasivos de velcro para lijadoras de disco

Discos de velcro para lixadoras de disco

Dischi in ossido di zirconio in velcro
Discos de velcro de corindón de circonio
Discos de velcro de óxido de zircônio



Tipo KFS-K VA
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão

ZK
▲ 40 - 120



Dischi strutturati con velcro
Discos de velcro estructurados
Discos de velcro estruturados



Tipo TZS-K
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão

AO
▲ A300 (P80) - A6 (P2500)



Dischi per la pulizia in velcro
Discos limpiadores de velcro
Discos de limpeza de velcro

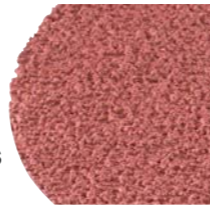


Tipo FVOS-K
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão

Tela abrasiva non tessuta aperta, rinforzata/ Fieltro SC abierto y reforzado/ Malha abrasiva reforçada



Dischi ceramici in velcro ad alto rendimento
Discos de velcro cerámico de alto rendimiento
Discos de velcro cerâmicos de alto desempenho



Tipo KFS-K CE II
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão

CE II
▲ 40 - 120



Dischi ad alta densità
Discos de fibra comprimida no tejida
Disco de fibra comprimida não tecida



Tipo FVVS-K
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão

▲ EC, VC, C, M, VF=AO SF=SC



Dischi per la pulizia in velcro
Discos de pulido de velcro
Discos de polimento de velcro



Tipo FPS-K, WPS-K, PSM-K
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão

FPS=Feltro/ Fieltro/ Feltro
WPS=Pura lana/ Lana/ Lã
PSM=Spugna/ Esponja/ Esponja



Abrasivegram		Pagina	Applicazioni	Velocità di taglio ottimale						
Motore	Abrasivi	Página	Aplicaciones	Óptima velocidad de corte						
Motors	Abrasivos	Página	Aplicações	Velocidade de corte ideal						
				m/s						
		69	Pialatura generale Rectificado plano general Rectificação geral	42	30	60	60	12	12	60
		70	Pulitura, scrostatura, affinazione Limpieza, desincrustado, acabado Limpeza, acabamento	30	20	60	60	12	12	40 - 60
		212	Prelucidatura e lucidatura di diverse superfici/ Pulido previo a abrillantar pulido de diversas superficies/ Polimento preliminar e polimento de superficies diversas	12	12	-	-	12	12	20
		212	Micro lucidatura di vernici e di varie superfici Pulido fino de barniz y diversas superficies Polimento fino de verniz e superficies diversas	12	12	-	-	12	12	20
		212	Rimozione di ologrammi dalla vernice Eliminación de hologramas sobre barniz Remoção de hologramas em verniz	-	-	-	-	-	6	12

Applicazioni

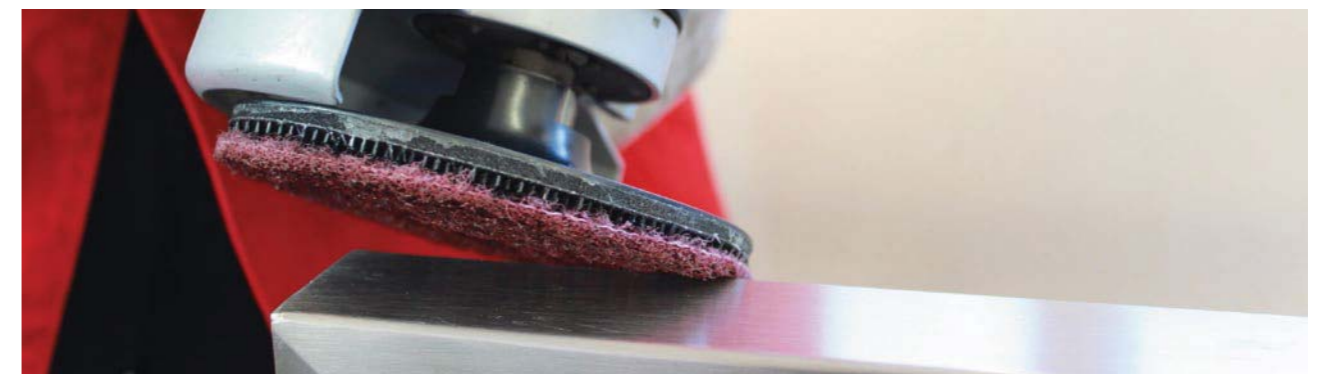
Rettifica, rimozione della vernice, preparazione per la verniciatura/all'applicazione di uno strato, rettifica di superficie, levigatura e rettifica di difetti, strutturazione e rettifica finale.

Aplicaciones

Esmerilado basto, eliminación de pintura, preparación de barnizado/revestimiento, esmerilado de superficies, alisado y compensación de fallos, texturizado y rectificado final.

Aplicações

Esmerilado grosso, remoção de tinta, preparação para pintura/revestimento, retificação de superfície, alisamento e eliminação de falhas, texturização e esmerilado final.



Dischi in ossido di zirconio in velcro Discos de velcro de corindón de circonio Discos de velcro de óxido de zircônio

Dischi abrasivi versatili con additivo aggiunto. Abrasione veloce e resistente mentre mantenendo una superficie uniforme. Per tutti metalli, specialmente acciaio inossidabile.

Discos abrasivos de uso múltiple con capa adicional de lijado activo. Abrasión rápida y potente en superficies de calidad homogénea. Para todo tipo de metales, especialmente acero inoxidable.

Discos abrasivos versáteis com camada adicional abrasiva ativa. Desbaste rápido e robusto com qualidade uniforme da superfície. Para todos os metais, especialmente aços inoxidáveis.

KFS-K VA					
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm			min ⁻¹		
115	40	908 604 00	7 500	25	60 m/s
	60	908 605 00	7 500	50	
	80	908 606 00	7 500	50	
	100	908 607 00	7 500	50	
	120	908 608 00	7 500	50	

Dischi ceramici in velcro ad alto rendimento Discos de velcro cerámico de alto rendimiento Discos de velcro cerâmicos de alto desempenho

Ottima performance per una rapida asportazione. Produzione di calore ed irregolarità ridotte, in quanto i grani penetrano la superficie in modo uniforme a bassa pressione di appoggio.

Con granos abrasivos cerámicos de alta precisión y capa de lijado activo: ¡potencia y rentabilidad sin excepciones! Buen índice de abrasión y larga vida útil, especialmente con presión de contacto media-baja.

Com um grão abrasivo cerâmico com precisão e camada abrasiva ativa – sem comprometer o desempenho e a economia! Taxas de abrasão e vida útil muito boas, principalmente a baixas e médias pressões de contato.

KFS-K CE II					
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm			min ⁻¹		
115	40	913 335 00	12 000	50	60 m/s
	60	913 336 00	12 000	50	
	80	913 337 00	12 000	50	
	120	913 338 00	12 000	50	
125	40	913 339 00	12 000	50	60 m/s
	60	913 340 00	12 000	50	
	80	913 341 00	12 000	50	
	120	913 342 00	12 000	50	

Dischi strutturati in velcro Discos de velcro estructurados Discos de velcro estruturados

Per tutti i lavori di rettifica fino alla pre-lucidatura. La struttura piramidale consente di saltare delle fasi di lavorazione e quindi di abbreviare notevolmente i tempi di lavorazione. Ideali per tutti i metalli, specialmente per: titanio, nichel, cobalto, cromo e altre leghe di acciaio inox.

Para cualquier trabajo de abrasión hasta llegar al pulido previo. La estructura piramidal permite saltarse algunos pasos, lo que supone una reducción drástica del tiempo de trabajo. Larga vida útil. Compatibles con todo tipo de metales, especialmente titanio, níquel, cobalto, cromo y otras aleaciones de acero inoxidable.

Para todos os trabalhos de esmerilado até o pré-polimento. A estrutura piramidal permite saltar etapas do trabalho, reduzindo assim drasticamente o tempo de trabalho. Longa vida útil. Adequado para todos os metais, especialmente titânio, níquel, cobalto, cromo e outras ligas de aço inoxidável.

TZS-K					
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm			min ⁻¹		
115	A300* (P80)	909 487 00	10 000	25	60 m/s
	A160 (P120)	913 388 00	10 000	25	
	A80 (P240)	913 389 00	10 000	25	
	A65 (P280)	913 390 00	10 000	25	
	A45 (P400)	913 391 00	10 000	25	
	A30 (P600)	913 392 00	10 000	25	
	A16 (P1200)	913 393 00	10 000	25	
	A6 (P2500)	913 394 00	10 000	25	
	125	A160 (P120)	909 921 00	10 000	
A80 (P240)		909 922 00	10 000	25	
A45 (P400)		909 924 00	10 000	25	
A30 (P600)		909 925 00	10 000	25	

*Tipo CF in struttura cubica./Tipo CF con estructura cúbica./Tipo CF em estrutura cúbica.

Dischi ad alta densità Discos de fibra comprimida no tejida Disco de fibra comprimida não tecida

Rimozione di colori di rinvenimento, levigatura di superfici, leggeri lavori di pulizia e sbavatura. Per la rimozione di segni di pre-rettifica da qualsiasi metallo.

Versione EC + VC: per la rimozione di leggeri cordoni di saldatura e per la preparazione alla verniciatura in polvere sull'alluminio.

Eliminación de colores de revenido, alisado de superficies, tareas sencillas de limpieza y desbarbado. Eliminación de huellas de desbaste en cualquier tipo de metal.

Modelo EC + VC: apto para eliminar cordones de soldadura ligeros y preparar recubrimientos de polvo sobre aluminio.

Remoção de cores de têmpera, alisamento de superfícies, trabalhos leves de limpeza e rebarbagem. Para remoção de marcas de pré-esmerilagem em qualquer metal.

Execução EC + VC: adequada para remoção de cordões de solda leves e para a preparação para aplicação de revestimento em pó em alumínio.

FVVS-K				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
115	EC	913 030 00	8 000	10
	VC	913 060 00	8 000	10
	C	906 377 00	8 000	10
	M	906 378 00	8 000	10
	VF	906 379 00	8 000	10
125	SF	906 380 00	8 000	10
	C	912 953 00	8 000	10
	M	912 915 00	8 000	10
178	VF	912 954 00	8 000	10
	C	908 013 00	6 000	10
	M	908 014 00	6 000	10
	VF	908 015 00	6 000	10
	SF	908 016 00	6 000	10

EC=extra grossa/extra grueso/extra grosso, VC=sehr grob/very coarse/ultra grosso, C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino, SF=super fine/súper fino/super fino

Dischi per la pulizia in velcro Discos limpiadores de velcro Discos de limpeza de velcro

Realizzati in fibre sintetiche, grana abrasiva e resina. Per rimuovere la corrosione forte, la calamina su acciai lamierati a caldo, strati di vernice tenaci su metalli e colori di rinvenimento. Ideali per acciai inox. Per superfici metalliche pulite.

Fabricados con fibra sintética, granos abrasivos y resina. Para la eliminación de corrosión fuerte, costra de laminado en aceros laminados en caliente, capas de pintura resistente sobre metales y colores de revenido. Ideal para acero inoxidable. Para superficies metálicas limpias.

Feito de fibras sintéticas, grãos abrasivos e resina. Para remoção de corrosão pesada, carepas de laminação em laminados a quente, camadas de pintura persistentes em metais e cores de têmpera. Ideal para aços inoxidáveis. Para superfícies metálicas limpas.

FVOS-K			
Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		min ⁻¹	
115	908 018 00	7 500	5

Dischi per la lucidatura in velcro Discos de pulido de velcro Discos de polimento de velcro

Disco lucidante in velcro

Per la lucidatura di acciaio o per la pre-lucidatura di alluminio e metalli non ferrosi.

Paste lucidanti a pag. 214.

Almohadilla de velcro

Para el pulido de acero inoxidable y el pulido previo de aluminio y metales no ferrosos.

Pastas de pulido en la página 214.

Almofada de velcro

Para o polimento de aço inoxidável ou pré-polimento de alumínio e metais não ferrosos.

Pastas de polimento na página 214.

FPS-K			
Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		min ⁻¹	
125	908 064 00	4 000	2
178	908 065 00	3 000	2

Disco lucidante in pura lana

Per la pre-lucidatura di superfici verniciate o per la lucidatura a specchio di acciaio inox, alluminio, metalli non ferrosi e anche per plastiche composite a fibre.

Paste lucidanti a pag. 214.

Disco pulidor - de lana

Para el pulido previo de superficies barnizadas o el abrillantado de acero inoxidable, aluminio, metales no ferrosos y también plásticos reforzados con fibras.

Pastas de pulido en la página 214.

Disco de polimento - lâ

Para o pré-polimento de superfícies pintadas ou polimento de alto brilho de aço inoxidável, alumínio, metais não ferrosos e também plásticos reforçados com fibras.

Pastas de polimento na página 214.

WPS-K			
Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		min ⁻¹	
135	908 066 00	4 000	2
180	908 067 00	3 000	2

Spugna lucidante dolce

Per la lucidatura a specchio di superfici verniciate.

Esponja de pulido suave

Abrillantado de superficies barnizadas.

Esponja macia

Para o polimento de alto brilho de superfícies pintadas.

PSM-K			
Dimensione Dimensiones Dimensão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		min ⁻¹	
125 x 30	908 060 00	2 000	2
178 x 30	908 061 00	1 500	2

Adattatore per PSM

Utilizzato tra il platello e il PSM. Ideale per la lavorazione di profili e di superfici irregolari.

Adaptador para PSM

Se coloca entre el disco de apoyo y el PSM. Ideal para el mecanizado de contornos y para superficies irregulares.

Adaptador para PSM

Utilizado entre o prato de apoio e o PSM. Ideal para o tratamento de contornos e superfícies irregulares.

AD PSM-K			
Dimensione Dimensiones Dimensão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		min ⁻¹	
125 x 15	908 062 00	2 000	2
178 x 15	908 063 00	1 500	2

Accessori Smerigliatrice angolare Accesorios Amoladoras angulares Acessórios Lixadora angular

Platorelli flessibili

Per dischi abrasivi in tessuto non tessuto per la rettifica di superfici piane e curve. Utilizzo con smerigliatrici angolari.

Platos de soporte flexibles

Material sintético para sujetar discos de velcro y fibra en trabajos de abrasión sobre superficies planas o abombadas. Para el uso con lijadoras de disco.

Pratos/suportes flexíveis

De plástico para a fixação de discos de malha abrasiva e de velcro para trabalhos de esmerilação em superfícies planas e onduladas. Para uso em lixadoras angulares.

FSS-K



Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► FVVS/FVOS 115-K	M14	907 500 00	10 000	1
	► FPS/WPS/PSM 125-K	M10	907 501 00	10 000	1
178	► FVVS 178-K	M14	907 052 00	6 000	1
	► FPS/WPS/PSM 178-K				

Platorelli a serraggio

Ideali per dischi abrasivi tessuto non tessuto FVVS-K. Facili da centrare. Per lavori di precisione a basse vibrazioni.

Disco abrasivo con botón de centrado

Adecuado para discos de fieltro FVVS-K. Los discos se pueden centrar fácilmente. Trabajo preciso y con pocas vibraciones.

Prato abrasivo com ressaltos centralizadores

Adapta-se aos discos de malha abrasiva FVVS-K. Os discos são fáceis de centralizar. Para trabalhos precisos e de baixa vibração.

FSS-K Z



Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► FVVS 115-K	M14	913 031 00	10 000	1
125	► FVVS 125-K	M14	912 955 00	10 000	1

Versione dura

Con velcro fine. Per l'asportazione di materiale rapida ed aggressiva.

Modelo duro

Cierre de velcro fino. Para la abrasión rápida y agresiva del material.

Execução dura

Com velcro fino. Para desbaste rápido e agressivo do material.

FSS-K R



Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► KFS/TZS 115-K	M14	182 300 01	10 000	1
125	► KFS/TZS 125-K	M14	909 941 00	10 000	1

Versione morbida

Ideale per la rettifica controllata e per lavorazioni in raggi. Produce una finitura liscia.

Modelo blando

Apto para rectificado controlado y trabajos en radios. Buen resultado final.

Execução macia

Adequado para esmerilação controlada e trabalhos em raios. Produz um padrão retificado fino.

FSS-K W



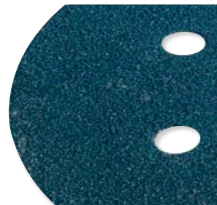
Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► TZS 115-K	M14	909 060 00	4 500	1
125	► TZS 125-K	M14	912 997 00	4 500	1

Dischi abrasivi con velcro per rettificatrici eccentriche

Discos abrasivos de velcro para lijadoras excéntricas

Discos abrasivos de velcro para lixadoras excêntricas

Dischi in ossido di zirconio in velcro
Discos de velcro de corindón de circonio
Discos de velcro de óxido de zircônio



Tipo KPS-K VA

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações 


Grana / Grano / Grão ZK ▲ 40 - 100



Dischi con velcro per alluminio
Discos de velcro para aluminio
Discos de velcro para alumínio



Tipo KPS-K AL

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações 

Grana / Grano / Grão AO Rivestito in AL / Coated / Revêtu ▲ 80 - 240



Dischi tessuto non tessuto
Discos de fibra no tejida
Discos de malha abrasiva



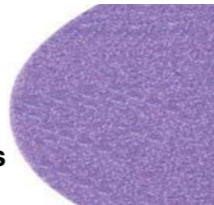
Tipo FVBG-S

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações 

Grana / Grano / Grão AO = ▲ 100 - 280 SC = ▲ 500



Dischi in fibra ceramici in velcro ad alto rendimento
Discos de velcro cerámico de alto rendimiento
Discos de velcro cerâmicos de alto desempenho



Tipo KPS-K CE II

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações 

Grana / Grano / Grão CE II ▲ 80 - 220



Dischi strutturati in velcro
Discos de velcro de malla
Discos de velcro de malha



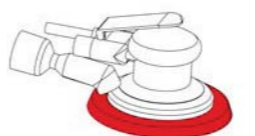








Tipo OPN PLUS

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações 

Grana / Grano / Grão AO ▲ 40 - 800



Abrasivegram				
Motori Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal
				 m/s
		77	Pialatura generale e sverniciatura Rectificado plano general y remoción de pintura Rectificação geral e remoção de tintas	35* 35* 35* 35* 35* 12* 35*
		76	Pialatura generale e sverniciatura Rectificado plano general y remoción de pintura Rectificação geral e remoção de tintas	35* 35* 35* 35* 35* 12* 35*
		76	Pialatura di alta qualità e sverniciatura / Rectificado plano de alto rendimiento y remoción de pintura / Rectificação de alta performance e remoção de tintas	35* 35* 35* 35* 35* 12* 35*
		78	Pialatura generale e sverniciatura Rectificado plano general y remoción de pintura Rectificação geral e remoção de tintas	35* 35* 35* 35* 35* 12* 35*
		78	Affinazione opaca generale Acabado mate general Acabamento geral mate	20* 20* 20* 20* 20* 12* 20*

*Le velocità di taglio si riferiscono ai mandrini concentrici (rettificatrice diritta). 35 m/s corrisponde a circa 12 000 giri al minuto della rettificatrice eccentrica. Per velocità di taglio più basse, ridurre i giri al minuto. / Los valores de velocidad de corte hacen referencia a husillos concéntricos (lijadoras de disco). 35 m/s corresponden aproximadamente a 12 000 rpm. de la lijadora excéntrica. Para velocidades de corte más bajas, reducir las rpm. como corresponda. / Os valores de velocidade de corte referem-se a fusos concêntricos (retificadoras angulares). 35 m/s corresponde a aproximadamente 12 000 rpm da lixadora excêntrica. Reduza a rpm para menores velocidades de corte.

Applicazioni

Asportazione di materiale, rimozione di colore, preparazione alla verniciatura / all'applicazione di uno strato, rettifica di superficie, levigatura e rettifica di difetti, strutturazione e rettifica finale.

Aplicaciones

Trabajos de abrasión, eliminación de pintura, preparación de barnizado / revestimiento, esmerilado de superficies, alisado y compensación de fallos, texturizado y rectificado final.

Aplicações

Trabalhos de desbaste, remoção de tinta, preparação para pintura / revestimento, retificação de superfície, alisamento e eliminação de falhas, texturização e esmerilado final.



Dischi in ossido di zirconio in velcro

Discos de velcro de corindón de circonio

Discos de velcro de óxido de zircônio

Dischi abrasivi polivalenti con strato attivo supplementare. Rapida e robusta asportazione di materiale con una qualità di superficie uniforme. Per tutti i metalli, specialmente gli acciai inox.

Discos abrasivos de uso múltiple con capa adicional de lijado activo. Abrasión rápida y potente en superficies de calidad homogénea. Para todo tipo de metales, especialmente acero inoxidable.

Discos abrasivos versáteis com camada adicional abrasiva ativa. Desbaste rápido e robusto com qualidade uniforme da superfície. Para todos os metais, especialmente aços inoxidáveis.

KPS-K VA				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		60 m/s
150	40	909 855 00	50	
	60	909 856 00	50	
	80	909 857 00	50	
	100	909 858 00	50	

KPS-K VA (6 fori / 6 agujeros / 6 furos)				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		60 m/s
150	40	909 750 00	50	
	60	909 751 00	50	
	80	909 752 00	50	
	100	909 753 00	50	

Dischi in fibra ceramici in velcro ad alto rendimento

Discos de velcro cerámico de alto rendimiento

Discos de velcro cerâmicos de alto desempenho

Con una pellicola di base estremamente robusta di precisione e con grana abrasiva ceramica. Garantiscono la massima abrasione e la costante capacità di taglio abbinata alla massima durata.

Con base de lámina transparente extremadamente robusta y granos abrasivos cerámicos de alta precisión. Garantiza la máxima potencia de abrasión y una capacidad de corte constante con la máxima vida útil.

Com base de película extremamente robusta e grão abrasivo cerâmico moldado com precisão. Garante a máxima capacidade de desbaste e capacidade de corte constante com longa vida útil.

KPS-K CE II				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		60 m/s
150	80	912 783 00	50	
	120	912 798 00	50	
	150	912 908 00	50	
	180	912 928 00	50	
	220	912 909 00	50	

KPS-K CE II (Multifori / Multitaladro / Múltiplos furos)				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		60 m/s
150	80	912 799 00	50	
	120	912 800 00	50	
	150	912 925 00	50	
	180	912 926 00	50	
	220	912 927 00	50	

Dischi con velcro per alluminio

Discos de velcro para aluminio

Discos de velcro para alumínio

Dischi abrasivi versatili dall'ottima performance. Estremamente stabile e resistente ai bordi.

Discos abrasivos de uso múltiple y buen rendimiento. Extremadamente estables y resistentes en los bordes.

Discos abrasivos versáteis com bom desempenho. Extremamente estáveis e resistentes nas bordas.

KPS-K AL				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		60 m/s
150	80	912 634 00	100	
	120	912 635 00	100	
	150	912 636 00	100	
	180	912 637 00	100	
	240	912 638 00	100	

KPS-K AL (6 fori / 6 agujeros / 6 furos)				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		60 m/s
150	80	913 211 00	100	
	120	913 212 00	100	
	150	913 213 00	100	
	180	913 214 00	100	
	240	913 215 00	100	

Dischi strutturati in velcro Discos de velcro de malla Discos de velcro de malha

Utensile abrasivo a struttura aperta per la rettifica e la lucidatura di acciaio inox, alluminio e materiali compositi.

Abrasivos de estructura abierta para rectificar y pulir acero inoxidable, aluminio y materiales compuestos.

Agente abrasivo de estructura dispersa para a esmerilação e polimento de aço inoxidável, alumínio e materiais compostos.

OPN PLUS				
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		
mm				
120	40	909 936 00	50	
	60	909 937 00	50	
	80	909 962 00	50	
	120	909 963 00	50	
	180	909 964 00	50	
	220	909 965 00	50	
	320	909 966 00	50	
	400	909 967 00	50	
	600	909 968 00	50	
	150	40	909 938 00	50
60		909 939 00	50	
80		909 969 00	50	
120		909 970 00	50	
180		909 971 00	50	
220		909 972 00	50	
320		909 973 00	50	
400		909 974 00	50	
	600	909 975 00	50	
	800	909 976 00	50	

60 m/s

Dischi tessuto non tessuto Discos de fibra no tejida Discos de malha abrasiva

Versione soft con poco abrasivo per rifinire e lucidare su acciai inox. I dischi si adattano alla forma del pezzo in lavorazione. Producono una superficie opaca e satinata.
Da utilizzare solo in contatto diretto con la superficie!

Modelo blando con poca cantidad de grano para el esmerilado suave y el acabado fino de acero inoxidable. Los discos también se adaptan a piezas de trabajo moldeadas. Ideal para lograr una superficie mate.
¡Utilizar solo en contacto con la superficie!

Execução macia com baixo percentual de grão abrasivo para esmerilação suave e acabamento fino de aço inoxidável. Os discos são adequados também para peças em trabalho modeladas e para obter uma superfície mate.
Usar somente em contato com a superfície!

FVBG-S				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		
mm				
150 x 8	100	908 384 00	20	
	180	908 385 00	20	
	280	908 386 00	20	
	500	909 332 00	20	

25 m/s

Accessori rettificatrice eccentrica Accesorios lijadoras excéntricas Acessórios lixadora excêntrica

Platorello

In plastica per il fissaggio su dischi con velcro. Ideale per la rettificatrice eccentrica LOB 10.

Respaldo

Material sintético para sujetar discos de velcro. Apto para lijadoras excéntricas LOB 10.

Prato

Sintético para a fixação de discos de velcro. Adapta-se à lixadora excêntrica LOB 10.

FSS-K				
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
150	5/16"	912 588 00	10 000	1

FSS-K (6 fori / 6 agujeros / 6 furos)				
Ø	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
120	5/16"	909 831 00	10 000	1
150	5/16"	909 832 00	10 000	1

Supporto di protezione

Per l'applicazione tra il platorello e il disco abrasivo. Protegge il platorello da danni e dall'usura prematura. Favorisce la distribuzione uniforme dell'aspirazione per l'intera superficie del disco quando si utilizzano dischi con foro e senza foro.

Base protectora

Se coloca entre el disco de apoyo y el disco abrasivo. Protege el disco contra daños y desgaste prematuro. Favorece la distribución homogénea de la potencia de succión por toda la superficie del disco al utilizar discos multitaladro o discos de malla.

Base de proteção

Usada entre o prato de apoio e o disco abrasivo. Protege o prato contra danos e desgaste prematuro. No uso de disco de malha ou de múltiplos furos, promove a distribuição uniforme da sucção por toda a superfície do disco.

SU-K			
Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		min ⁻¹	
120	909 550 00	10 000	1
150	909 551 00	10 000	1

Supporto dolce a 6 fori

Per l'applicazione tra il platorello e il disco abrasivo. Ottimo per la lavorazione di profili e di superfici irregolari.

Base suave de 6 agujeros

Se coloca entre el disco de apoyo y el disco abrasivo. Ideal para el mecanizado de contornos y para superficies irregulares.

Base macia de 6 furos

Usada entre o prato de apoio e o disco abrasivo. Ideal para o tratamento de contornos e superfícies irregulares.

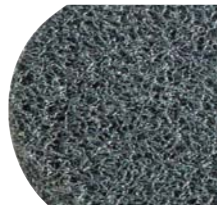
SA-K			
Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		min ⁻¹	
120	909 548 00	10 000	1
150	909 549 00	10 000	1

Dischi abrasivi per rettificatrici di saldatura a gola

Discos abrasivos para lijadoras de costura angular

Discos abrasivos para lixadoras de solda em ângulo

Dischi in fibra sintetica
Discos de fibra no tejida comprimida
Discos de fibra prensada



Tipo SUN-Press®

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão SF=SC Fine (Densità/Densidades/Densidades 2 – 6)
AM=AO Med (Densità/Densidades/Densidades 6 – 10)



Mole rinforzate in cotone
Muelas abrasivas con refuerzo de algodón
Rodas de algodão reforçado



Tipo BVSB

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO – SC Mix ▲36 – 120



Dischi rinforzati in fibra sintetica
Discos abrasivos con refuerzo de plástico
Discos abrasivos sintéticos reforçados



Tipo BDS/BDR

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão CE ▲36 – 400



Dischi in tela abrasiva non tessuta
Discos de fibra no tejida
Discos de malha abrasiva



Tipo FVBG-S

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO = ▲100 – 280
SC = ▲500



Applicazioni
Lavorazione di saldatura d'angolo, rimozione di cordoni di saldatura, rimozione di vernici, pulitura, livellamento e finitura.

Aplicaciones
Mecanizado de costura angular, abrasión de cordones de soldadura, eliminación de colores de revenido, limpieza, igualado & acabado.

Aplicações
Retificação de cordões de solda em ângulo, remoção de cordões de solda, remoção de cores de têmpera, limpeza, uniformizar e acabamento.



Dischi in fibra sintetica

Discos de fibra no tejida comprimida

Discos de fibra prensada

Solo una fase di lavorazione, dall'asportazione di cordoni di saldatura fino a superfici perfette e lucide. Efficiente e di lunga durata su tutti i materiali, soprattutto acciaio inox, titanio, alluminio e plastica in fibra rinforzata.

A solo un paso de la eliminación del cordón de soldadura para lograr una superficie brillante perfecta. Alta eficacia y larga vida útil en cualquier material, especialmente acero inoxidable, titanio, aluminio y plástico reforzado con fibras.

Apenas uma etapa de trabalho, da remoção do cordão de solda à superfície perfeita brilhante. Eficiente e durável em qualquer material, principalmente aço inoxidável, titânio, alumínio e plásticos reforçados com fibras.

Finitura di superfici / Nivel de acabado superficial / Acabamento superficial

Asportazione / Nivel de remoción de material / Eficácia de desbaste

2SF	4SF	6SF	8AM	10AM
morbido blando macio	semimorbido semiblando semi-macio	semiduro semiduro semi-duro	duro duro duro	extra-duro extraduro extra-duro
Pulizia leggera, asportazione di ruggine e graffi, livellamento, lucidatura.	Pulitura, livellamento di superfici, Eliminazione di graffi, prelucidatura.	Sbavatura, Eliminazione di tracce di levigatura, pulizia grossolana.	Sbavatura, pulizia molto grossolana, asportazione di piccoli cordoni di saldatura.	Asportazione di cordoni di saldatura e sbavatura su materiali molto duri.
Limpeza ligera, eliminación de óxido y rasguños, igualado, pulido.	Limpeza, igualar superficies, reparar rasguños, pulido previo a abrillantar.	Rebabado, eliminar huellas de esmerilado, limpieza basta.	Heavy deburring, limpieza muy basta, eliminar cordones de soldadura pequeños.	Eliminación de cordones de soldadura y desbarbado en materiales muy duros.
Limpeza ligeira, remoção de ferrugem e de arranhões, uniformizar, polir.	Limpeza, uniformizar superficies, reparação de ranhuras, polimento preliminar.	Rebarbar, remover vestígios de lixagem, limpeza grosseira.	Rebarbar, limpeza muito grosseira, remover pequenos cordões de soldadura.	Remover cordão de soldadura e rebarbar em materiais muito duros.

SUN-Press® 50 + 75



Dimensione / Dimensiones / Dimensão	Foro / Barreno / Furo	Densità / Densidades / Densidades	Codice / No. parte / Enc. No.	max. Velocità / máx. Veloc. / máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
50 x 3	6	6SF	909 615 00	18 000	5
		8AM	909 611 00	18 000	5
50 x 6	6	2SF	909 604 00	18 000	5
		4SF	909 605 00	18 000	5
		6SF	909 609 00	18 000	5
		8AM	909 613 00	18 000	5
75 x 3	6	6SF	909 607 00	12 000	5
		8AM	909 610 00	12 000	5
75 x 6	6	2SF	909 614 00	12 000	5
		4SF	909 606 00	12 000	5
		6SF	909 608 00	12 000	5
		8AM	909 612 00	12 000	5

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UBC 10-R, ABC 7, LBC 10 + KA 25/9 KNS

SUN-Press® 150



Dimensione / Dimensiones / Dimensão	Foro / Barreno / Furo	Densità / Densidades / Densidades	Codice / No. parte / Enc. No.	max. Velocità / máx. Veloc. / máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
150 x 3	25	6SF	909 475 00	6 000	10
		8AM	909 476 00	6 000	10
		10AM	909 623 00	6 000	10
150 x 6	25	2SF	909 471 00	6 000	10
		4SF	909 472 00	6 000	10
		6SF	909 473 00	6 000	10
		8AM	909 474 00	6 000	10
		10AM	909 622 00	6 000	10

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UKC 3-R, AKC 3

Dischi rinforzati in fibra sintetica

Discos abrasivos con refuerzo de plástico

Discos abrasivos sintéticos reforçados

Ideali per asportare corrosione, vernici e colori di rinvenimento, pulire cordoni di saldatura e pezzi geometrici, per la sbavatura e il ritocco su quasi tutti i materiali in punti di difficile accesso. **Tenere presente il senso di rotazione!**

BDS: disco sciolto; BDR: pacchetto con 8 dischi e flangia sintetica. Il diametro interno può essere regolato mediante i 4 anelli riduttori.

Eliminación de corrosión, barniz y colores de revenido; limpieza de cordones de soldadura y piezas de trabajo geométricas; tareas de desbarbado y suavizado de prácticamente todos los materiales en zonas de difícil acceso. **¡Tener en cuenta el sentido del giro!**

BDS: discos sueltos; BDR: 8 discos en el paquete con brida de plástico. El diámetro interior puede ajustarse en caso necesario con los 4 anillos reductores incluidos.

Adequado para a remoção de corrosão, verniz e cores de têmpera; para a limpeza de cordões de solda e peças em trabalho geométricas; e para trabalhos de rebarbagem e retoque em praticamente qualquer material, em áreas de difícil alcance. **Atenção ao sentido de rotação!**

BDS: discos individuais; BDR: 8 discos com flange plástico. O diâmetro interno pode ser alterado conforme necessidade por meio dos 4 anéis reductores fornecidos.

BDS 50 + 75						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm			min ⁻¹		
50 x 1,6	10	80	913 124 00	30 000	20	80 m/s
		120	913 125 00	30 000	20	
		220	913 126 00	30 000	20	
75 x 1,6	10	80	913 127 00	30 000	20	
		120	913 128 00	20 000	20	
		220	913 129 00	20 000	20	
		400	913 130 00	20 000	20	
		400	913 131 00	20 000	20	

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UBC 10-R, ABC 7, LBC 10 + KA 25/9 KNS

BDS 150						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm			min ⁻¹		
150 x 12	51	36	913 138 00	6 000	10	48 m/s
		50	913 139 00	6 000	10	
		80	913 140 00	6 000	10	
		120	913 141 00	6 000	10	
		220	913 142 00	6 000	10	
		400	913 143 00	6 000	10	

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UKC 3-R, AKC 3

BDR 150						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm			min ⁻¹		
150 x 12	16, 19, 22, 25	36	913 132 00	6 000	1	48 m/s
		50	913 133 00	6 000	1	
		80	913 134 00	6 000	1	
		80 C*	913 221 00	6 000	1	
		120	913 135 00	6 000	1	
		220	913 136 00	6 000	1	
		400	913 137 00	6 000	1	

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UKC 3-R, AKC 3
* con spazzole morbide, flessibili/con cerdas blandas y flexibles/com cerdas macias e flexiveis

Accessori / Accesorios / Acessórios						
	Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Attacco utensile Soporte de herramienta Fixação da ferramenta	Codice No. parte Enc. No.		
	SF BDS	BDR 150 ▶ UKC 3-R AKC 3	M14	064 831 01	1	
	SF BDR	BDR 150 ▶ UKC 3-R AKC 3	M14	913 147 00	1	
	DS BDS	BDS 50 ▶ KA25/9 KNS BDS 75 ▶ KA25/9 KNS	10mm	450 354 01	1	

Campi di applicazione / Ámbitos de aplicación / Áreas de aplicação							
Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Grana Grano Grão						
	36	50	80	120	220	400	
Leggera sbavatura Desbarbado ligero Rebarbamento ligeiro	marrone/viola marrón/violeta castanho/roxo	verde verde verde	giallo amarillo amarelo	bianco blanco branco	rosso rojo vermelho	blu azul azul	
Pulizia di cordoni di saldatura Limpieza del cordón de soldadura Limpeza de cordões de soldadura		●	●				
Preparazione di cordoni di saldatura Preparación del cordón de soldadura Preparação para cordões de soldadura			●	●	●		
Rimozione di ruggine, vernice, lacca Eliminación de óxido, pintura, barniz Remoção de ferrugem, tinta, verniz		●	●	●			
Pulitura e finitura Tareas generales de limpieza Trabalhos de limpeza gerais		●	●	●	●		
Rimozione di colori di rivestimento Eliminación de decoloraciones Remoção de cores de recozimento				●			
Eliminazione di graffi Retoques Retoques				●	●		
Finitura/prelucidatura Acabado/pulido previo a abrillantar Acabamento/polimento preliminar					●	●	
Ra (valori in micropollici) finitura su acciaio inossidabile Acabado Ra (micropulgadas) en acero inoxidable Ra (micro inch) Acabamento em aço inoxidável	Metrico/Métrico	1.00	0.85	0.70	0.50	0.20	0.10
	Micro inch	Ra 41	Ra 34	Ra 28	Ra 20	Ra 9	Ra 5
Ra (valori in micropollici) finitura su alluminio 6061 Acabado Ra (micropulgadas) en aluminio 6061 Ra (micro inch) Acabamento em alumínio 6061	Metrico/Métrico	3.00	2.50	2.10	1.40	0.50	0.20
	Micro inch	Ra 122	Ra 99	Ra 85	Ra 54	Ra 20	Ra 8

Mole rinforzate in cotone Muelas abrasivas con refuerzo de algodón Rodas de algodão reforçado

Per la pulitura di giunti saldati. Ideali per l'asportazione grossolana-media. Rettifica e finitura in un'unica operazione. Nessun intasamento sull'alluminio e sui metalli non ferrosi. Lunga vita utile.

Para igualar costuras de soldadura. Aptos para trabajos de abrasión media-alta. Abrasión y acabado en un paso de trabajo. Ausencia de atascos en aluminio y metales no ferrosos. Larga vida útil.

Para rectificação dos cordões de soldadura. Para desbaste médio a grosso. Esmerilagem e acabamento numa só operação. Sem obstrução em alumínio ou metais não ferrosos. Longa vida útil.

BVSB 75



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
75 x 3	6	A 36 KGX	913 025 00	12 000	5
		A 80 KGX	913 026 00	12 000	5
		A 120 KGX	913 027 00	12 000	5

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UBC 10-R, ABC 7, LBC 10 + KA 25/9 KNS

BVSB 150



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
150 x 3	25	A 36 KGX	909 794 00	6 000	1
		A 80 KGX	909 799 00	6 000	1
		A 120 KGX	909 800 00	6 000	1

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UKC 3-R, AKC 3

48 m/s

48 m/s

Dischi tessuto non tessuto Discos de fibra no tejida Discos de malha abrasiva

Versione soft con minor abrasivo per una rettifica morbida e finitura più fine su acciai inox. I dischi si adattano alla forma del pezzo in lavorazione. Per raggiungere una superficie opaca, a secondo della finezza: finitura opaca spazzolata (P100 - P180); finitura semi-lucida (P280), finitura lucida (P500).

Modelo blando con poca cantidad de grano para el esmerilado suave y el acabado fino de acero inoxidable. Los discos también se adaptan a piezas de trabajo moldeadas. Ideal para lograr una superficie mate en función de la finura: deslustrado uniforme (P100 - P180), acabado satinado (P280), acabado brillante (P500).

Execução macia com pouca quantidade de grão abrasivo para esmerilção suave e acabamento fino de aço inoxidável. Os discos são adequados também para peças em trabalho modeladas e para obter uma superfície mate, conforme a finura: acabamento mate (P100 - P180), acabamento acetinado (P280), acabamento acetinado brilhante (P500).

FVBG-S 50 + 75



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
50 x 8	6	100	908 097 00	11 000	50
		180	908 098 00	11 000	50
		280	908 099 00	11 000	50
		500	909 330 00	11 000	50
75 x 8	6	100	908 100 00	8 000	50
		180	908 101 00	8 000	50
		280	908 102 00	8 000	50
		500	909 331 00	8 000	50

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UBC 10-R, ABC 7, LBC 10 + KA 25/9 KNS

25 m/s

FVBG-S 150



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
150 x 8	14	100	908 384 00	4 000	20
		180	908 385 00	4 000	20
		280	908 386 00	4 000	20
		500	909 332 00	4 000	20

Per l'utilizzo con/Para el uso con/Para uso com UKC 3-R, AKC 3

25 m/s


Sistema a cambio rapido SUN-fix

Sistema de cambio rápido SUN-fix


Sistema de troca rápida SUN-fix

Sistema/Sistema/Sistema

Turn-On
Sistema a bloccaggio rapido
Sistema de fijado rápido
Sistema de fixação rápida



Roll-On
Bloccaggio rapido a vite
Cierre rápido de tornillo
Aperto rápido roscado



Dischi abrasivi in corindone
Discos abrasivos de corindón
Discos abrasivos de óxido de alumínio



Tipo SB VA/ST

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Sistema/ Sistema/ Sistema Turn-On/Roll-On

Grana/ Grano/ Grão AO
▲ 36 - 120



Dischi abrasivi in ossido di zirconio
Discos abrasivos de corindón de circonio
Discos abrasivos de óxido de zircônio




Tipo SB VA

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Sistema/ Sistema/ Sistema Turn-On/Roll-On

Grana/ Grano/ Grão ZK
▲ 36 - 120



Dischi abrasivi in carburo di silicio
Discos abrasivos de carburo de silicio
Discos abrasivos de carbeto de silício



Tipo SB SC

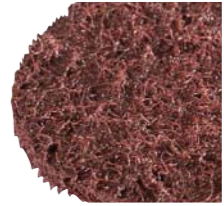
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Sistema/ Sistema/ Sistema Turn-On/Roll-On


Grana/ Grano/ Grão SC
▲ 36 - 240



Dischi abrasivi tessuto non tessuto
Discos de acabado reforzados no tejidos
Discos abrasivos de acabamentos




Tipo FVVS

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Sistema/ Sistema/ Sistema Turn-On/Roll-On

Grana/ Grano/ Grão AO
▲ C, M, VF



Dischi abrasivi ceramici ad alto rendimento
Discos abrasivos cerámicos de alto rendimiento
Discos abrasivos cerâmicos de alto desempenho



Tipo SB CE II

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Sistema/ Sistema/ Sistema Roll-On

Grana/ Grano/ Grão CE II
▲ 36 - 120



Dischi abrasivi per alluminio
Discos abrasivos para aluminio
Discos abrasivos para alumínio



Tipo SB AL

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Sistema/ Sistema/ Sistema Turn-On/Roll-On

Grana/ Grano/ Grão CE - ZK Mix
Rivestito in AL/Revestimiento de AL/Revestido
▲ 36 - 120



Dischi abrasivi tessuto non tessuto
Discos de fibra no tejida abierta
Discos de malha abrasiva de malha aberta



Tipo FVBS

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Sistema/ Sistema/ Sistema Turn-On/Roll-On

Grana/ Grano/ Grão AO
▲ C, M, F, VF



Dischi in fibra sintetica
Discos de fibra no tejida comprimida
Discos de fibra prensada



Tipo SUN-Press®

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações 

Sistema/ Sistema/ Sistema Roll-On

Grana/ Grano/ Grão SF=SC Fine (Densità/Densidades/Densidades 2 - 4)
AM=AO Med (Densità/Densidades/Densidades 6 - 8)



Dischi abrasivi rinforzati in cotone
Discos de esmerilado de algodón laminado
Discos de rebarbar laminados de algodão



Tipo	BVSB
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Sistema/ Sistema/ Sistema	Roll-On
Grana/ Grano/ Grão	AO – SC Mix ▲ 36 – 120



Dischi per pulitura
Discos de limpeza
Discos de limpeza



Tipo	FVOS
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Sistema/ Sistema/ Sistema	Turn-On/Roll-On
Grana/ Grano/ Grão	Tela abrasiva non tessuta aperta, rinforzata/Fieltro SC abierto y reforzado/Malha abrasiva reforçada



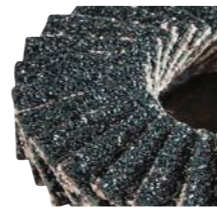
Dischi rinforzati in fibra sintetica
Discos abrasivos con refuerzo de plástico
Discos abrasivos sintéticos reforçados



Tipo	BD
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Sistema/ Sistema/ Sistema	Roll-On
Grana/ Grano/ Grão	CE ▲ 36 – 120



Dischi lamellari
Minidisco de láminas
Minidisco de lamelas



Tipo	LFS R, LFS-F R
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Sistema/ Sistema/ Sistema	Roll-On
Grana/ Grano/ Grão	ZK ▲ 40 – 80



Disco per lucidare in feltro
Disco de pulido de fieltro
Disco de polimento de feltro



Tipo	FSB
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações	
Sistema/ Sistema/ Sistema	Roll-On
Grana/ Grano/ Grão	Feltro/Fieltro/Feltro



Abrasivogram

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal								
		90	Rettifica generale di piccole superfici Rectificado general de superficies pequeñas Retificação geral em superficies pequenas	40	30	50	50	12	12			50
		92	Sbavatura, microfinitura, pulitura, affinazione Rebabado, esmerilado fino, limpieza, acabado Rebarbar, esmerilado fino, limpeza, acabamento	30	20	50	50	12	12			50
		92	Pulitura dolce, affiliazione Limpieza delicada, acabado Limpeza delicada, acabamento	30	20	-	-	12	12			50
		98	Microgrosatura e rettifica, affinazione Desbarbado y rectificado finos, acabado Rebarbagem e esmerilado fino, acabamento	30	20	-	-	12	12			50
		98	Microfinitura Esmerilado fino Esmerilado fino	40	30	-	-	12	12			50
		99	Molatura generale Rectificado general Desbaste geral	40	30	50	50	12	12			50
		100	Lucidatura a specchio/lineare Pulido uniforme y abillantado Polimento espelhado e de alto brilho	30	30	30	30	12	12			50

Applicazioni

Asportazione di materiale, asportazione di cordoni di saldatura, smussatura di bordi, sbavatura, eliminazione di graffi, pulitura, microfinitura, livellamento, lucidatura.

Aplicaciones

Trabajos de abrasión, mecanizado de cordones de soldadura, achaflanado de bordes, limpieza, reparar rasguños, Esmerilado fino, Igualado, Pulido.

Aplicações

Desbaste, tratamento de cordões de solda, chanfragem de cantos, rebarbagem, reparo de riscos, limpeza, esmerilado fino, equalizar, polimento.



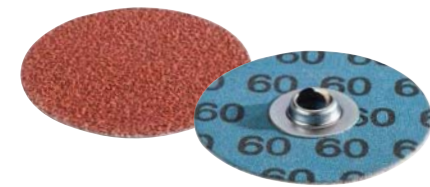
Dischi abrasivi in corindone Discos abrasivos de corindón Discos abrasivos de óxido de alumínio

Dischi ad alto rendimento per di utilizzo universale. Particolarmente ideali per acciaio e acciaio inox.

Potentes discos abrasivos de uso universal. Especialmente aptos para acero y acero inoxidable.

Discos abrasivos de uso universal de alto desempenho. Indicados especialmente para aço e aço inoxidável.

SB VA/ST Turn-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
19	60	908 642 00	SBH 19	20 000	100
	80	908 643 00	SBH 19	20 000	100
	120	908 644 00	SBH 19	20 000	100
25	36	900 920 00	SBH 25	20 000	100
	60	900 921 00	SBH 25	20 000	100
	80	900 922 00	SBH 25	20 000	100
	120	908 645 00	SBH 25	20 000	100
50	36	900 923 00	SBH 50	20 000	100
	60	900 924 00	SBH 50	20 000	100
	80	900 925 00	SBH 50	20 000	100
	120	908 646 00	SBH 50	20 000	100
75	36	900 926 00	SBH 75	12 000	50
	60	900 927 00	SBH 75	12 000	50
	80	900 928 00	SBH 75	12 000	50
	120	908 647 00	SBH 75	12 000	50

50 m/s

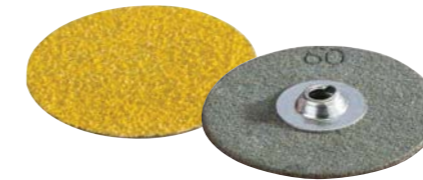
Dischi abrasivi per alluminio Discos abrasivos para aluminio Discos abrasivos para alumínio

I dischi in fibra ad alta performance di tipo AL presentano un rivestimento sviluppato appositamente per alluminio. Permettono un'asportazione del materiale efficace e offrono lunga durata. Questi dischi non si intasano per cui non è necessario l'utilizzo di un lubrificante, neanche sull'alluminio dolce morbido.

Los discos abrasivos de alto rendimiento tipo AL tienen un revestimiento especial para aluminio. Trabajo extraordinariamente eficaz con alta potencia de abrasión y larga vida útil. Los discos no se atascan y tampoco necesitan lubricante adicional en caso de aluminio blando.

Os discos abrasivos de alto desempenho tipo AL possuem um revestimento desenvolvido especialmente para alumínio. Trabalho extremamente eficiente com capacidade de desbaste e longa vida útil. O disco não se entope e não requer lubrificante adicional, mesmo com alumínio macio.

SB AL Turn-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	913 183 00	SBH 50	20 000	100
	60	913 184 00	SBH 50	20 000	100
	80	913 185 00	SBH 50	20 000	100
	120	913 186 00	SBH 50	20 000	100
75	36	913 187 00	SBH 75	12 000	50
	60	913 188 00	SBH 75	12 000	50
	80	913 189 00	SBH 75	12 000	50
	120	913 190 00	SBH 75	12 000	50

50 m/s

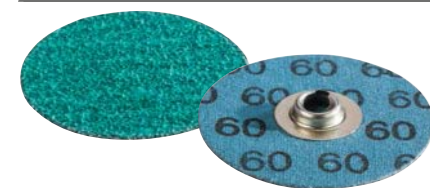
Dischi abrasivi in ossido di zirconio Discos abrasivos de corindón de circonio Discos abrasivos de óxido de zircônio

Realizzati in ossido di zirconio, di alta qualità, con effetto auto-affilante e additivati. Si contraddistinguono per il taglio aggressivo senza sviluppo di calore e l'elevata abrasione. Ideali per acciaio inox e acciaio legato.

Fabricados con corindón de circonio de alta calidad con efecto de autoafilado y capa de lijado activo. Destacan por su esmerilado frío y agresivo y su alta capacidad de abrasión. Aptos para acero inoxidable y aleaciones de acero.

Feito de óxido de zircônio de alta qualidade com efeito de auto-afiação e camada abrasiva ativa. Destaca-se pelo esmerilado a frio agressivo e alta capacidade de abrasão. Adequado para aço inoxidável e ligas.

SB VA Turn-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	900 930 00	SBH 50	20 000	100
	60	900 931 00	SBH 50	20 000	100
	80	900 932 00	SBH 50	20 000	100
75	36	900 933 00	SBH 75	12 000	50
	60	900 934 00	SBH 75	12 000	50
	80	900 935 00	SBH 75	12 000	50

50 m/s

Dischi abrasivi in carburo di silicio Discos abrasivos de carburo de silicio Discos abrasivos de carbeto de silício

Si contraddistinguono per l'elevata capacità di taglio. Pressione di contatto: bassa. Ideale per la lavorazione di pietra, vetro, acciaio inox, titanio e materie plastiche.

Se caracterizan por la alta agudeza de sus granos y su gran capacidad de corte. Trabajo con poca presión de contacto. Aptos para el mecanizado de piedra, vidrio, acero inoxidable, titanio y plástico.

Oferece grão bastante afiado e alta capacidade de corte. Trabalha com baixa pressão de contato. Adequado para o processamento de pedra, vidro, aço inoxidável, titânio e plásticos.

SB SC Turn-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	900 990 00	SBH 50	20 000	100
	60	900 991 00	SBH 50	20 000	100
	80	900 992 00	SBH 50	20 000	100
	120	900 993 00	SBH 50	20 000	100
	180	900 994 00	SBH 50	20 000	100
	240	900 995 00	SBH 50	20 000	100

50 m/s

Dischi abrasivi in tessuto – non tessuto Discos de acabado reforzados no tejidos Discos abrasivos de acabamentos

Riduzione della profondità della rugosità, eliminazione dei colori di rinvenimento, levigatura di superfici, leggere operazioni di pulitura e sbavatura. Per eliminare tracce di pre-rettifica su tutti i metalli.

Reducción de la profundidad de las rugosidades, eliminación de colores de revenido, alisado de superficies, tareas sencillas de limpieza y desbarbado. Eliminación de huellas de desbaste en cualquier tipo de metal.

Redução de profundidades de rugosidade, remoção de cores de têmpera, alisamento de superfícies, trabalhos leves de limpeza e rebarbagem. Para remoção de marcas de pré-esmerilagem em qualquer metal.

FVVS Turn-On					
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
19	C	900 940 00	SBH 19	20 000	50
	VF	900 941 00	SBH 19	20 000	50
25	C	900 942 00	SBH 25	20 000	50
	M	900 943 00	SBH 25	20 000	50
	VF	900 944 00	SBH 25	20 000	50
50	C	900 945 00	SBH 50	20 000	50
	M	900 946 00	SBH 50	20 000	50
	VF	900 947 00	SBH 50	20 000	50
75	C	900 948 00	SBH 75	12 000	25
	M	900 949 00	SBH 75	12 000	25
	VF	900 950 00	SBH 75	12 000	25

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino

Dischi abrasivi tessuto non tessuto aperti Discos de fibra no tejida abierta Discos de malha abrasiva de malha aberta

Per una rapida ed efficace eliminazione dell'ossidazione leggera, per la preparazione dei componenti alla verniciatura e alla lucidatura a specchio.

Para una eliminación rápida y eficaz de oxidaciones ligeras y para la preparación de piezas para el barnizado y el pulido con efecto brillante.

Para uma remoção rápida e efetiva de oxidação leve, para a preparação de peças para pintura ou polimento de alto brilho.

FVBS Turn-On					
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
25	C	913 034 00	SBH 25	20 000	50
	M	913 035 00	SBH 25	20 000	50
	F	913 036 00	SBH 25	20 000	50
	VF	913 037 00	SBH 25	20 000	50
50	C	913 038 00	SBH 50	20 000	50
	M	913 039 00	SBH 50	20 000	50
	F	913 040 00	SBH 50	20 000	50
	VF	913 041 00	SBH 50	20 000	50
75	C	913 042 00	SBH 75	12 000	25
	M	913 043 00	SBH 75	12 000	25
	F	913 044 00	SBH 75	12 000	25
	VF	913 045 00	SBH 75	12 000	25

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, F=fine/fino/fino, VF=molto fine/muy fino/muito fino

Dischi per pulitura Discos de limpieza Discos de limpeza

Composti da fibre sintetiche, grana e resina. Indicati soprattutto per togliere corrosione, vernici, colori di rinvenimento e per pulire cordoni di saldatura e superfici metalliche.

Fabricados con fibra sintética, granos abrasivos y resina. Ideales para eliminar corrosión, pintura y colores de revenido, así como para limpiar cordones de soldadura y superficies metálicas.

Feito de fibras sintéticas, grãos abrasivos e resina. Especialmente adequado para a remoção de corrosão, tinta, cores de têmpera, e para a limpeza de cordões de solda e superfícies metálicas.

FVOS Turn-On				
Ø	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
50	908 017 00	SBH 50	12 000	25

Accessori Turn-On System Accesorios Turn-On System Acessórios système Turn-On

Platorello

Platorello con gambo da 6mm, smontabile, e filettatura interna di 1/4", di varie durezze.

Versione media (M): per tutte le operazioni di rettifica standard

Versione dura (H): per la rettifica particolarmente aggressiva con elevata asportazione di materiale

Respaldo

Disco abrasivo con punta desmontabile de 6mm y rosca interior de 1/4" con distintos grados de dureza.

Modelo intermedio (M): para cualquier operación de abrasión estándar.

Modelo duro (H): para un esmerilado especialmente agresivo con alta abrasión de material.

Prato

Prato abrasivo con haste de 6mm desmontable y rosca interna de 1/4" em diversos graus de dureza.

Execução média (M): Para todas as operações de esmerilagem padrão.

Execução dura (H): Para retificação particularmente agressiva com alto desbaste de material.

SBH					
Ø	Abrasivo Abrasivo Composição	Gambo Ø Zanco Ø Haste Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		mm		min ⁻¹	
19	M	6	900 970 00	20 000	1
25	M	6	900 971 00	20 000	1
50	M	6	900 972 00	20 000	1
75	M	6	900 974 00	12 000	1
50	H	6	900 973 00	20 000	1
75	H	6	900 975 00	12 000	1

Versione HP: platorello in plastica nervata. Particolarmente ideale per smussare. Il platorello non cede.

Modelo HP: disco de plástico duro acanalado. Especialmente apto para achaflanar. El disco no cede.

Execução HP: Prato de plástico duro com nervuras. Especialmente adequado para chanfragem. O prato não cede.

SBH HP					
Ø	Abrasivo Abrasivo Composição	Gambo Ø Zanco Ø Haste Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		mm		min ⁻¹	
50	HP	6	913 309 00	20 000	1

Versione filettatura M 14: per l'uso diretto su rettificatrice angolare.

Modelo de rosca M 14: para trabajar directamente en la lijadora de disco.

Modelo de rosca M14: Para trabalhos diretamente na esmeriladora angular.

SBH M 14



Ø	Abrasivo Composição	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	M	M14	908 599 00	20 000	1
75	M	M14	908 600 00	12 000	1

Adattatore per platorelli

Adattatore per platorello SUN-fix standard con filettatura interna di 1/4". Per l'utilizzo su rettificatrici angolari.

Adaptador de disco abrasivo

Adaptador adecuado para discos abrasivos estándar SUN-fix con rosca interior de 1/4". Para el uso con lijadoras de disco.

Adaptador do prato abrasivo

Adaptador próprio para o prato abrasivo padrão SUN-fix com rosca interna de 1/4". Para uso com lixadoras angulares.

AD M 14-1/4"



Dimensione Dimensiones Dimensão	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
18,5 x 20	M14 - 1/4"	913 307 00	20 000	1

Dischi abrasivi in corindone
Discos abrasivos de corindón
Discos abrasivos de óxido de alumínio

Dischi abrasivi di alta prestazione, di utilizzo universale. Particolarmente ideali per acciaio e acciaio inox.

Potentes discos abrasivos de uso universal. Especialmente aptos para acero y acero inoxidable.

Discos abrasivos de uso universal de alto desempenho. Indicados especialmente para aço e aço inoxidável.

SB R VA/ST Roll-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	908 454 00	SBH R 50	20 000	100
	60	908 455 00	SBH R 50	20 000	100
	80	908 456 00	SBH R 50	20 000	100
	120	908 764 00	SBH R 50	20 000	100
75	36	908 463 00	SBH R 75	12 000	50
	60	908 464 00	SBH R 75	12 000	50
	80	908 465 00	SBH R 75	12 000	50
	120	908 765 00	SBH R 75	12 000	50

50 m/s

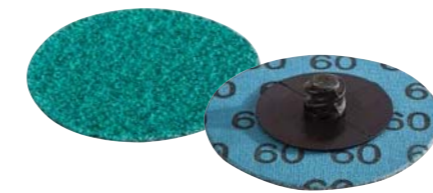
Dischi abrasivi in ossido di zirconio
Discos abrasivos de corindón de circonio
Discos abrasivos de óxido de zircônio

Realizzati in ossido di zirconio, di alta qualità, con effetto auto-affilante e additivi. Si contraddistinguono per il taglio aggressivo senza sviluppo di calore e l'elevata abrasione. Ideali per acciaio inox e acciaio legato.

Fabricados con corindón de circonio de alta calidad con efecto de autoafilado y capa de lijado activo. Destacan por su esmerilado frío y agresivo y su alta capacidad de abrasión. Aptos para acero inoxidable y aleaciones de acero.

Feito de óxido de zircônio de alta qualidade com efeito de auto-afiação e camada abrasiva ativa. Impressiona com uma retificação a baixas temperaturas e agressiva e alto desbaste. Adequado para aço inoxidável e ligas.

SB R VA Roll-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	908 451 00	SBH R 50	20 000	100
	60	908 452 00	SBH R 50	20 000	100
	80	908 453 00	SBH R 50	20 000	100
	120	908 766 00	SBH R 50	20 000	100
75	36	908 460 00	SBH R 75	12 000	50
	60	908 461 00	SBH R 75	12 000	50
	80	908 462 00	SBH R 75	12 000	50
	120	908 767 00	SBH R 75	12 000	50

50 m/s

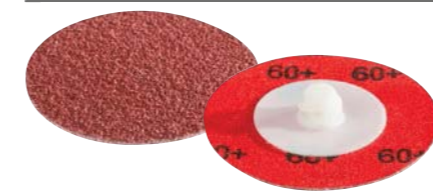
Dischi abrasivi ceramici ad alto rendimento
Discos abrasivos cerámicos de alto rendimiento
Discos abrasivos cerâmicos de alto desempenho

Garantiscono la migliore performance, una finitura uniforme della superficie e temperature di rettifica più basse, a bassa pressione di appoggio. Notevole asportazione di materiale e vita utile prolungata rispetto ai tradizionali dischi abrasivi di alta qualità. Scarso sviluppo di polvere e calore. Ideali per acciaio inox, acciaio e leghe di alluminio duro.

Garantizan el mejor resultado, un acabado superficial homogéneo y bajas temperaturas de abrasión con poca presión de contacto. Índices de abrasión y vida útil considerablemente más altos que los discos abrasivos de alta calidad convencionales. Poca generación de polvo y calor. Aptos para acero inoxidable, acero y aleaciones de aluminio duro.

Garantem o melhor desempenho, um acabamento de superfície uniforme e temperaturas de esmerilagem mais baixas com baixa pressão de contato. Capacidade de desbaste e vida útil significativamente maiores do que as de discos abrasivos convencionais de alta qualidade. Baixa produção de poeira e calor. Adequados para aço inoxidável, aço e ligas de alumínio duro.

SB R CE II Roll-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	912 608 00	SBH R 50	20 000	100
	60	912 609 00	SBH R 50	20 000	100
	80	912 610 00	SBH R 50	20 000	100
	120	912 611 00	SBH R 50	20 000	100
75	36	912 612 00	SBH R 75	12 000	50
	60	912 613 00	SBH R 75	12 000	50
	80	912 614 00	SBH R 75	12 000	50
	120	912 615 00	SBH R 75	12 000	50

50 m/s

Dischi abrasivi per alluminio Discos abrasivos para aluminio Discos abrasivos para alumínio

I dischi in fibra ad alta performance di tipo AL presentano un rivestimento sviluppato appositamente per alluminio. Permettono un'asportazione del materiale efficace e offrono lunga durata. Questi dischi non si intasano per cui non è necessario l'utilizzo di un lubrificante, neanche sull'alluminio dolce morbido.

Los discos abrasivos de alto rendimiento tipo AL tienen un revestimiento especial para aluminio. Trabajo extraordinariamente eficaz con alta potencia de abrasión y larga vida útil. Los discos no se atascan y tampoco necesitan lubricante adicional en caso de aluminio blando.

Os discos abrasivos de alto desempenho tipo AL possuem um revestimento desenvolvido especialmente para alumínio. Trabalho extremamente eficiente com alta capacidade de desbaste e longa vida útil. O disco não se entope e não requer lubrificante adicional, mesmo com alumínio macio.

SB R AL Roll-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	913 191 00	SBH R 50	20 000	100
	60	913 192 00	SBH R 50	20 000	100
	80	913 193 00	SBH R 50	20 000	100
	120	913 194 00	SBH R 50	20 000	100
75	36	913 195 00	SBH R 75	12 000	50
	60	913 196 00	SBH R 75	12 000	50
	80	913 197 00	SBH R 75	12 000	50
	120	913 198 00	SBH R 75	12 000	50

Dischi abrasivi in carburo di silicio Discos abrasivos de carburo de silicio Discos abrasivos de carbeto de silício

Si contraddistinguono per l'elevata affilatezza della grana e per l'ottima capacità di taglio. Pressione di appoggio: bassa. Ideale per la lavorazione di pietra, vetro, acciaio inox, titanio e materie plastiche.

Se caracterizan por la alta agudeza de sus granos y su gran capacidad de corte. Trabajo con poca presión de contacto. Aptos para el mecanizado de piedra, vidrio, acero inoxidable, titanio y plástico.

Oferece grão bastante afiado e alta capacidade de corte. Trabalha com baixa pressão de contato. Adequado para o processamento de pedra, vidro, aço inoxidável, titânio e plásticos.

SB R SC Roll-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	908 457 00	SBH R 50	20 000	100
	60	908 458 00	SBH R 50	20 000	100
	80	908 459 00	SBH R 50	20 000	100
	120	908 466 00	SBH R 50	20 000	100
	180	908 467 00	SBH R 50	20 000	100
	240	908 468 00	SBH R 50	20 000	100

Dischi abrasivi in tessuto – non tessuto Discos de acabado reforzados no tejidos Discos abrasivos de acabamentos

Riduzione della ruvidezza, eliminazione dei colori di rinvenimento, levigatura di superfici, leggere operazioni di pulitura e sbavatura.

Per eliminare tracce di pre-rettifica su tutti i metalli.

Reducción de la profundidad de las rugosidades, eliminación de colores de revenido, alisado de superficies, tareas sencillas de limpieza y desbarbado.

Eliminación de huellas de desbaste en cualquier tipo de metal.

Redução de profundidades de rugosidade, remoção de cores de têmpera, alisamento de superfícies, trabalhos leves de limpeza e rebarbagem.

Para remoção de marcas de pré-esmerilhamento em qualquer metal.

FVVS R Roll-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	C	908 477 00	SBH R 50	20 000	50
	M	908 476 00	SBH R 50	20 000	50
	VF	908 475 00	SBH R 50	20 000	50
75	C	908 480 00	SBH R 75	12 000	25
	M	908 479 00	SBH R 75	12 000	25
	VF	908 478 00	SBH R 75	12 000	25

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino

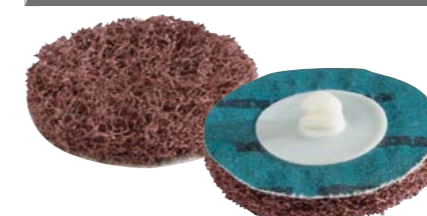
Dischi in tela abrasiva tessuto non tessuto aperti Discos de fibra no tejida abierta Discos de malha abrasiva de malha aberta

Per una rapida ed efficace eliminazione dell'ossidazione leggera, per la preparazione dei componenti alla verniciatura e alla lucidatura a specchio.

Para una eliminación rápida y eficaz de oxidaciones ligeras y para la preparación de piezas para el barnizado y el pulido con efecto brillante.

Para uma remoção rápida e efetiva de oxidação leve, para a preparação de peças para pintura ou polimento de alto brilho.

FVBS R Roll-On



Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	C	913 046 00	SBH R 50	20 000	50
	M	913 047 00	SBH R 50	20 000	50
	F	913 048 00	SBH R 50	20 000	50
	VF	913 049 00	SBH R 50	20 000	50
75	C	913 050 00	SBH R 75	12 000	25
	M	913 051 00	SBH R 75	12 000	25
	F	913 052 00	SBH R 75	12 000	25
	VF	913 053 00	SBH R 75	12 000	25

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, F=fine/fino/fino, VF=molto fine/muy fino/muito fino

Dischi in fibra sintetica Discos de fibra no tejida comprimida Discos de fibra prensada

Dall'asportazione del cordone di saldatura fino alla lucidatura a specchio con una sola operazione. Efficienza e lunga vita utile, per la lavorazione di tutti i materiali, in particolare acciaio inossidabile, titanio e alluminio.

Sólo una operación de trabajo desde la eliminación del cordón de soldadura hasta la superficie perfecta y brillante. Eficiente y con larga vida útil en todos los materiales, particularmente acero inoxidable, titanio y aluminio.

Apenas uma operação de trabalho desde a eliminação do cordão de soldadura até a superfície perfeita e brilhante. Eficiente com larga vida útil em todos os materiais, particularmente aço inoxidável, titânio e alumínio.

Finitura di superfici Nivel de acabado superficial Acabamento superficial		Asportazione Nivel de remoción de material Eficácia de desbaste	
2SF	4SF	6AF	8AM
morbido blando macio	semimorbido semiblando semi-macio	semiduro semiduro semi-duro	duro duro duro
Pulizia leggera, asportazione di ruggine e graffi, livellamento, lucidatura. Limpieza ligera, eliminación de óxido y rasguños, igualado, pulido. Limpeza ligeira, remoção de ferrugem e de arranhões, uniformizar, polir.	Pulitura, livellamento di superfici, eliminazione di graffi, prelucidatura. Limpieza, igualar superficies, reparar rasguños, pulido previo a abrillantar. Limpeza, uniformizar superficies, reparação arranhões e polimento preliminar.	Sbavatura, eliminazione di tracce di levigatura, pulizia grossolana. Rebabado, eliminar huellas de esmerinado, limpieza basta. Limpeza, remover vestígios lixagem e limpeza.	Sbavatura, pulizia molto grossolana, asportazione di piccoli cordoni di saldatura. Heavy deburring, limpieza muy basta, eliminar cordones de soldadura pequeños. Rebarbar, limpeza, remover pequenos cordões de soldadura.

SUN-Press® R Roll-On						
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm				min ⁻¹		
75	2SF	908 801 00	SBH R 75	12 000	5	
	4SF	909 624 00	SBH R 75	12 000	5	
	6AF	909 625 00	SBH R 75	12 000	5	
	8AM	908 800 00	SBH R 75	12 000	5	

Dischi abrasivi rinforzati in cotone Discos de esmerilado de algodón laminado Discos de rebarbar laminados de algodão

Straordinaria capacità abrasiva e durata utile su alluminio. Adatti per acciaio inossidabile, alluminio e titanio. Durata 5 volte superiore ai dischi in non-tessuto.

Excelente desempeño de esmerilado y duración en trabajos con aluminio. Adecuados para acero inoxidable, aluminio y titanio. 5 veces el ciclo de vida, en comparación con discos no tejidos.

Extraordinário rendimento de rebarbagem e grande duração em trabalhos em alumínio. Indicados para aço inoxidável, alumínio e titânio. Duração 5 vezes superior à dos discos de disco de fibra comprimida não tecida.

BVSBR Roll-On						
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm				min ⁻¹		
50	A36	908 779 00	SBH R 50	20 000	5	
	A80	908 780 00	SBH R 50	20 000	5	
	A120	908 781 00	SBH R 50	20 000	5	
75	A36	908 782 00	SBH R 75	12 000	5	
	A80	908 783 00	SBH R 75	12 000	5	
	A120	908 784 00	SBH R 75	12 000	5	

Dischi lamellari Minidisco de láminas Minidisco de lamelas

Rettifica senza sviluppo di calore, dolce e senza fatica. Vita utile notevolmente elevata a performance di rettifica uniforme. Ideale per inox, pressofuso, acciaio, leghe di cromo e nichel.

Rectificado frío, suave y sin esfuerzo con durabilidad extrema y potencia de abrasión uniforme. Compatible con acero inoxidable, fundición, acero, aleaciones de cromo y aleaciones de níquel.

Retificação refrigerada, suave e não cansativa com uma vida útil extremamente longa e desempenho consistente. Para uso em inox, ferro fundido, aço, cromo e ligas de níquel.

LFS R Roll-On						
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm				min ⁻¹		
50	40	908 785 00	SBH R 50	20 000	10	
	60	908 786 00	SBH R 50	20 000	10	
	80	908 787 00	SBH R 50	20 000	10	
75	40	908 788 00	SBH R 75	12 000	10	
	60	908 789 00	SBH R 75	12 000	10	
	80	908 790 00	SBH R 75	12 000	10	

Mini-dischi lamellari flessibili

Raffreddamento ottimale sia sulle mole che sul pezzo in lavorazione, impiego perfetto in curve e raggi. Utilizzabile sull'acciaio inox, ghisa, acciaio, leghe di cromo e nichel, metalli non ferrosi ed alluminio.

Minidiscos de láminas flexibles

Refrigeración óptima en los discos y la pieza de trabajo, aplicación perfecta en bóvedas y radios. Utilizable en acero inoxidable, fundición, acero, aleaciones de cromo y acero, metales no ferreos y aluminio.

Mini-discos de lamelas flexíveis

Refrigeração ótima do disco e da peça a trabalhar, utilização perfeita em saliências e raios. Podem ser aplicados em aço inoxidável, ferro fundido, aço, ligas de cromo e níquel, metais não-ferrosos e alumínio.

LFS-F R Roll-On						
Ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm				min ⁻¹		
50	40	908 791 00	SBH R 50	20 000	10	
	60	908 792 00	SBH R 50	20 000	10	
	80	908 793 00	SBH R 50	20 000	10	
75	40	908 794 00	SBH R 75	12 000	10	
	60	908 795 00	SBH R 75	12 000	10	
	80	908 796 00	SBH R 75	12 000	10	

Dischi per pulitura Discos de limpeza Discos de limpeza

Composti da fibre sintetiche, grana e resina. Indicati soprattutto per togliere corrosione, vernici, colori di rinvenimento e per pulire cordoni di saldatura e superfici metalliche.

Fabricados con fibra sintética, granos abrasivos y resina. Ideales para eliminar corrosión, pintura y colores de revenido, así como para limpiar cordones de soldadura y superficies metálicas.

Feito de fibras sintéticas, grãos abrasivos e resina. Especialmente adequado para a remoção de corrosão, tinta, cores de têmpera, e para a limpeza de cordões de solda e superfícies metálicas.

FVOS R Roll-On						
Ø	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.			
mm			min ⁻¹			
50	908 798 00	SBH R 50	12 000	25		

Disco per lucidare in feltro Disco de pulido de fieltro Disco de polimento de feltro

Lucidatura ottimale di piccole superfici. Utilizzabile per inox, acciaio, ghisa, titanio, metalli non ferrosi, alluminio.

Paste lucidanti a pag. 214.

Pulido óptimo de superficies pequeñas. Aplicable en acero normal e inoxidable, titanio, metales no ferrosos y aluminio.

Pastas de pulido en la página 214.

Polimento perfeito de superfícies mais pequenas. Aplicável em inox, aço, titânio, metais não ferrosos, alumínio.

Pastas de polimento na página 214.

FSB R Roll-On



ø	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
50	908 926 00	SBH R 50	20 000	50
75	908 762 00	SBH R 75	12 000	25

50 m/s

Dischi rinforzati in fibra sintetica Discos abrasivos con refuerzo de plástico Discos abrasivos sintéticos reforçados

Ideale per togliere ruggine, resti di colla, vernici, colori di rinvenimento, lacche; protezione della sottoscocca; nonché per eliminare leggeri graffi e per la finitura.

Tabella applicazioni a pag. 37.

Ideal para la eliminación de óxido, restos de adhesivo, pintura, colores de revenido y barniz; protección anticorrosiva de los bajos; adecuado para cubrir arañazos ligeros y para aplicar el acabado.

Tabla de aplicación en la página 37.

Ideal para a remoção de ferrugem, resíduos de cola, tinta, cores de tempera, verniz e assim como para retoque de riscos leves e acabamento.

Tabela de aplicações na página 37.

BD R Roll-On



ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Platorello Respaldo Prato	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
50	36	913 103 00	SBH R 50	15 000	10
	50	913 104 00	SBH R 50	15 000	10
	80	913 105 00	SBH R 50	15 000	10
	120	913 106 00	SBH R 50	15 000	10
75	36	913 107 00	SBH R 75	10 000	10
	50	913 108 00	SBH R 75	10 000	10
	80	913 109 00	SBH R 75	10 000	10
	120	913 110 00	SBH R 75	10 000	10

40 m/s

Accessori Roll-On System Accesorios Roll-On System Acessórios systeme Roll-On

Platorello

Platorello con gambo da 6mm, smontabile, e filettatura interna di 1/4", di varie durezze.

Versione media (M): per tutte le operazioni di rettifica standard

Versione dura (H): per la rettifica particolarmente aggressiva con elevata asportazione di materiale

Respaldo

Disco abrasivo con punta smontabile di 6mm y rosca interior de 1/4" con distintos grados de dureza.

Modelo intermedio (M): para cualquier operación de abrasión estándar.

Modelo duro (H): para un esmerilado especialmente agresivo con alta abrasión de material.

Prato

Prato abrasivo con haste de 6mm desmontable e rosca interna de 1/4" em diversos graus de dureza.

Execução média (M): Para todas as operações de esmerilação padrão.

Execução dura (H): Para retificação particularmente agressiva com alto desbaste de material.

SBH R



ø	Abrasivo Abrasivo Composição	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		mm			
25	M	6	908 797 00	20 000	1
50	M	6	908 525 00	20 000	1
75	M	6	908 526 00	12 000	1
50	H	6	909 104 00	20 000	1
75	H	6	913 308 00	12 000	1

Versione HP: platorello in plastica nervata. Particolarmente ideale per smussare. Il platorello non cede.

Modelo HP: disco de plástico duro acanalado. Especialmente apto para achaflanar. El disco no cede.

Execução HP: Prato de plástico duro com nervuras. Especialmente adequado para chanfragem. O prato não cede.

SBH R HP



ø	Abrasivo Abrasivo Composição	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm		mm			
50	HP	6	913 310 00	20 000	1

Versione filettatura M14: per l'uso diretto su rettificatrice angolare.

Modelo de rosca M14: para trabajar directamente en la lijadora de disco.

Execução M14 Rosca: Para trabalhos diretamente na retificadora angular.

SBH R M14



ø	Abrasivo Abrasivo Composição	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm					
50	M	M14	908 601 00	20 000	1
75	M	M14	908 602 00	12 000	1

Adattatore per platorelli

Adattatore per platorello SUN-fix standard con filettatura interna di 1/4". Per l'utilizzo su rettificatrice angolare.

Adaptador de disco abrasivo

Adaptador adecuado para discos abrasivos estándar SUN-fix con rosca interior de 1/4". Para el uso con lijadoras de disco.

Adaptador do prato abrasivo

Adaptador próprio para o prato abrasivo padrão SUN-fix com rosca interna de 1/4". Para uso com retificadoras angulares.

AD M14 - 1/4"



Dimensione Dimensiones Dimensão	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				
18,5 x 20	M14 - 1/4"	913 307 00	20 000	1

Nastri abrasivi per nastriatori

Bandas abrasivas para lijadora con banda

Bandas abrasivas para lixadoras de banda

Nastri abrasivi in corindone
Bandas abrasivas de corindón
Cintas abrasivas de óxido de alumínio



Tipo BSGB AO

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO
 ▲ 40 – 400



Nastri abrasivi in ossido di alluminio
Bandas abrasivas de corindón de circonio
Cintas abrasivas de óxido de zircônio



Tipo BSGB ZK

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão ZK
 ▲ 40 – 120



Nastri abrasivi a grana compatta
Bandas abrasivas de grano compacto
Cintas abrasivas de grão compacto



Tipo BSGB CG

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO
 ▲ 120 – 180



Nastri abrasivi ceramici
Bandas abrasivas de grano cerámico
Cintas abrasivas de grão cerámico



Tipo BSGB CE-11

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão CE
 ▲ 40 – 120



Nastri abrasivi ceramici +
Bandas abrasivas de grano cerámico +
Cintas abrasivas de grão cerámico +



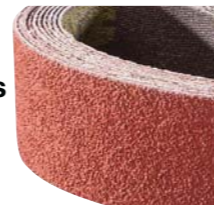
Tipo BSGB CE-21

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão CE – AO Mix
 ▲ 40 – 120



Nastri abrasivi ad alto rendimento
Bandas abrasivas cerámicas de alto rendimiento
Cintas abrasivas cerámicas de alto desempenho



Tipo BSGB CE II

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão CE II
 ▲ 36 – 80



Nastri abrasivi strutturati
Bandas abrasivas estructuradas
Cintas abrasivas estructuradas



Tipo BSGB TZ

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO
 ▲ A160 (P120) – A6 (P2500)



Nastri abrasivi in tessuto non tessuto
Bandas de fibra no tejida
Cintas de malha abrasiva



Tipo BSGB FVV

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO = C, M, VF
 SC = SF
 Talk/ Talc = UF



Applicazioni

Asportazione di materiale, rettifica di superficie, sbavatura, eliminazione di graffi, microfinitura, opacizzazione, livellamento & finitura.

Aplicaciones

Trabajos de abrasión, rectificado de superficies, rebabado, Reparar rasguños, esmerilado fino, deslustrado, Igualado & pulido.

Aplicações

Desbaste, esmerilagem de superfície, rebarbagem, reparo de riscos, esmerilado fino, mate, equalizar e acabamento.



Nastri abrasivi in corindone

Bandas abrasivas de corindón

Cintas abrasivas de óxido de alumínio

Nastri abrasivi universali per rettifica grosso-lana-media. Si contraddistinguono per la lunga vita utile e una rettifica senza sviluppo di calore. Ideali per acciaio inox e acciaio non legato.

Bandas abrasivas universales para trabajos de abrasión media-alta. Destacan por su gran durabilidad y su esmerilado frío. Aptas para acero inoxidable y acero sin aleaciones.

Cintas abrasivas universais para trabalhos de esmerilagem grossa a média. Oferece longa vida útil e retificação a baixas temperaturas. Adequadas para aço inoxidável e aço não ligado.

BSGB AO				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
6 x 305	100	908 345 00	20 000	20
	180	908 347 00	20 000	20
	240	908 348 00	20 000	20
	320	908 349 00	20 000	20
12 x 305	100	908 353 00	20 000	20
	180	908 355 00	20 000	20
	240	908 356 00	20 000	20
	320	908 357 00	20 000	20
6 x 520	120	900 839 00	16 000	20
	180	907 918 00	16 000	20
	240	907 919 00	16 000	20
	320	907 920 00	16 000	20
12 x 520	120	900 849 00	16 000	20
	180	907 921 00	16 000	20
	240	907 922 00	16 000	20
	320	907 923 00	16 000	20
16 x 520	180	907 924 00	16 000	20
	240	907 925 00	16 000	20
19 x 520	180	907 927 00	16 000	20
	240	907 928 00	16 000	20
	320	907 929 00	16 000	20
30 x 533	40	908 955 00	9 000	20
	60	908 585 00	9 000	20
	80	908 586 00	9 000	20
	100	908 587 00	9 000	20
	120	908 588 00	9 000	20
	150	908 589 00	9 000	20
30 x 610	40	909 694 00	9 000	20
	60	909 695 00	9 000	20
	80	909 696 00	9 000	20
	100	909 697 00	9 000	20
	120	909 698 00	9 000	20
	150	909 699 00	9 000	20

40 m/s

BSGB AO				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
35 x 450	60	901 235 00	7 000	20
	80	901 236 00	7 000	20
	120	901 238 00	7 000	20
	180	901 240 00	7 000	20
	220	901 241 00	7 000	20
	240	901 242 00	7 000	20
50 x 450	400	901 244 00	7 000	20
	40	904 100 00	7 000	20
	60	901 245 00	7 000	20
	80	901 246 00	7 000	20
63 x 950	100	901 247 00	7 000	20
	120	901 248 00	7 000	20
	150	901 249 00	7 000	20
	180	901 250 00	7 000	20
	220	901 251 00	7 000	20
	240	901 252 00	7 000	20
40 x 505	320	901 253 00	7 000	20
	400	901 254 00	7 000	20
	60	901 227 00	5 000	20
	80	901 228 00	5 000	20
63 x 950	120	901 230 00	5 000	20
	60	901 255 00	5 000	20
	80	901 256 00	5 000	20
63 x 950	120	901 258 00	5 000	20

40 m/s

Nastri abrasivi in ossido di zirconio

Bandas abrasivas de corindón de circonio

Cintas abrasivas de óxido de zircônio

Realizzati in ossido di zirconio, ad alto rendimento, con effetto auto-affilante e additivi. Si contraddistinguono per il taglio aggressivo senza sviluppo di calore e l'elevata abrasione. Ideali per acciaio inox, acciaio legato e metalli non ferrosi.

Fabricación en corindón de circonio de alta calidad con efecto de autoafilado. Mecanizado de piezas de trabajo con superficies duras. Destacan por un esmerilado agresivo y un grado de abrasión muy alto. Compatibles con acero inoxidable, acero sin aleaciones y metales no ferrosos.

Feita de óxido de zircônio de alta qualidade com efeito de auto-afiação. Para o tratamento de superfícies de peças em trabalho difíceis. Impressiona com uma retificação agressiva e desgaste muito alto. Adequada para aço inoxidável, aço não ligado e metais não ferrosos.

BSGB ZK				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
3 x 305	60	908 338 00	20 000	20
	80	908 339 00	20 000	20
	120	908 341 00	20 000	20
6 x 305	60	908 343 00	20 000	20
	80	908 344 00	20 000	20
	120	908 346 00	20 000	20
12 x 305	40	908 350 00	20 000	20
	60	908 351 00	20 000	20
	80	908 352 00	20 000	20
	120	908 354 00	20 000	20
6 x 520	40*	900 835 00	16 000	20
	60*	900 836 00	16 000	20
	80*	900 837 00	16 000	20
	100	900 838 00	16 000	20
	120	900 839 00	16 000	20
12 x 520	40*	900 845 00	16 000	20
	60*	900 846 00	16 000	20
	80*	900 847 00	16 000	20
	100	900 848 00	16 000	20
	120	900 849 00	16 000	20
16 x 520	40*	900 855 00	16 000	20
	60*	900 856 00	16 000	20
	80*	900 857 00	16 000	20
	100	900 858 00	16 000	20
19 x 520	40*	900 874 00	16 000	20
	60*	900 875 00	16 000	20
	80*	900 876 00	16 000	20
	100	900 877 00	16 000	20
	120	900 878 00	16 000	20

*Nastri in corindone allo zirconio particolarmente robusti, in marrone./Andas de circonio especialmente robustas, modelo marrón./Cintas abrasivas de óxido de zircônio especialmente robustas, na versão marrom.



40 m/s

Nastri ceramici

Bandas abrasivas de grano compacto

Cintas abrasivas de grão compacto

Ideali per la lavorazione di superfici molto dure; si contraddistinguono per il taglio aggressivo, lunga durata in varie applicazioni. Grazie all'additivo refrigerante riduce il calore del pezzo in lavorazione. Ideali per acciaio inox, superleghe, metalli non ferrosi e alluminio.

Bandas abrasivas de grano muy abierto con autoafilado continuo. Alta abrasión con rugosidad superficial uniforme y constante. Vida útil muy larga.

Cintas abrasivas de dispersão muito aberta com auto-afiação contínua. Alto desgaste, enquanto mantém uma rugosidade de superfície uniforme e constante. Longa vida útil.

BSGB CG				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
30 x 533	120	913 378 00	9 000	20
	180	913 379 00	9 000	20
30 x 610	120	913 376 00	9 000	20
	180	913 377 00	9 000	20
50 x 450	120	913 380 00	7 000	20
	180	913 381 00	7 000	20

Nastri abrasivi a grana ceramica

Bandas abrasivas de grano cerámico

Cintas abrasivas de grão cerâmico

Ideali per la lavorazione di superfici molto dure; si contraddistinguono per la rettifica aggressiva e per la vita utile molto lunga in una varietà di applicazioni. Con strato di rettifica attivo supplementare: riduzione della temperatura nella zona d'abrasione. Ideali per acciaio inox, superleghe, metalli non ferrosi e alluminio.

Destacan en el mecanizado de superficies muy duras gracias a un esmerilado agresivo y a una alta durabilidad en las más diversas aplicaciones. Con capa adicional de lijado activo: reducción de la temperatura en la zona de abrasión. Compatibles con acero inoxidable, superaleaciones, metales no ferrosos y aluminio.

Impressionam no tratamento de superfícies muito duras através de uma retificação agressiva e longa vida útil nas mais diversas aplicações. Com camada adicional abrasiva ativa: para a redução de temperatura na zona de esmerilação. Adequadas para aço inoxidável, superligas, metais não ferrosos e alumínio.

BSGB CE-11				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
3 x 520	60	907 981 00	16 000	20
	80	907 982 00	16 000	20
	100	907 983 00	16 000	20
	120	907 984 00	16 000	20
30 x 533	40	913 359 00	9 000	20
	60	913 360 00	9 000	20
	80	913 361 00	9 000	20
	120	913 362 00	9 000	20
30 x 610	40	913 363 00	9 000	20
	60	913 364 00	9 000	20
	80	913 365 00	9 000	20
	120	913 366 00	9 000	20
50 x 450	40	913 355 00	7 000	20
	60	913 356 00	7 000	20
	80	913 357 00	7 000	20
	120	913 358 00	7 000	20



40 m/s

Nastri ceramici + Bandas abrasivas de grano cerámico + Cintas abrasivas de grão cerâmico +

Con grana abrasiva di lunga durata e di ottima prestazione di taglio. Adatto a lavori difficili. Grazie all'additivo refrigerante riduce il calore del pezzo in lavorazione. Ideali per acciaio inox, metalli non ferrosi e acciai legati

Grano abrasivo de alta durabilidad y gran capacidad de corte. Se pueden utilizar para grandes cargas de trabajo. Con capa adicional de lijado activo: reducción de la temperatura en la zona de abrasión. Compatibles con acero inoxidable, metales no ferrosos y aceros de alta aleación.

Grão abrasivo com longa vida útil e alto desempenho de corte. Adequado para trabalhos muito exigentes. Com camada adicional abrasiva ativa: para a redução de temperatura na zona de esmerilação. Adequadas para aço inoxidável, metais não ferrosos e aços de alta liga.

BSGB CE-21					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.		
mm			min ⁻¹		
30 x 533	40	913 347 00	9 000	20	
	60	913 348 00	9 000	20	
	80	913 349 00	9 000	20	
	120	913 350 00	9 000	20	
30 x 610	40	913 351 00	9 000	20	
	60	913 352 00	9 000	20	
	80	913 353 00	9 000	20	
	120	913 354 00	9 000	20	
50 x 450	40	913 343 00	7 000	20	
	60	913 344 00	7 000	20	
	80	913 345 00	7 000	20	
	120	913 346 00	7 000	20	

Nastri ceramici ad alto rendimento Bandas abrasivas cerámicas de alto rendimiento Cintas abrasivas cerâmicas de alto desempenho

Capacità abrasiva e vita utile notevolmente superiori ai nastri tradizionali nastri abrasivi. Bassa produzione di polvere e calore. Presione di lavoro ridotta. Ideali per acciaio inox.

Índices de abrasión y vida útil considerablemente más altos que las bandas abrasivas de alta calidad convencionales. Poca generación de polvo y calor. Requieren poca presión. Compatibles con acero inoxidable.

Capacidade de desbaste e vida útil significativamente maiores do que as de cintas abrasivas convencionais de alta qualidade. Baixa produção de poeira e calor. Requer baixa pressão. Adequada para aço inoxidável.

BSGB CE II					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.		
mm			min ⁻¹		
6 x 520	36	913 272 00	16 000	20	
	60	913 273 00	16 000	20	
	80	913 274 00	16 000	20	
12 x 520	36	913 275 00	16 000	20	
	60	913 276 00	16 000	20	
	80	913 277 00	16 000	20	
30 x 533	36	913 301 00	9 000	20	
	60	913 278 00	9 000	20	
	80	913 279 00	9 000	20	
30 x 610	36	913 298 00	9 000	20	
	60	913 299 00	9 000	20	
	80	913 300 00	9 000	20	

BSGB CE II					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.		
mm			min ⁻¹		
35 x 450	36	913 280 00	7 000	20	
	60	913 281 00	7 000	20	
	80	913 282 00	7 000	20	
50 x 450	36	913 283 00	7 000	20	
	60	913 284 00	7 000	20	
	80	913 285 00	7 000	20	

Nastri abrasivi strutturati Bandas abrasivas estructuradas Cintas abrasivas estruturadas

Per tutti i lavori di rettifica fino alla pre-lucidatura. La struttura piramidale consente di saltare delle fasi di lavorazione e quindi di abbreviare notevolmente i tempi di lavorazione. Ideali per tutti i metalli, specialmente per: titanio, nichel, cobalto, cromo e altre leghe di acciaio inox.

Para cualquier trabajo de abrasión hasta llegar al pulido previo. La estructura piramidal permite saltarse algunos pasos, lo que supone una reducción drástica del tiempo de trabajo. Larga vida útil. Compatibles con todo tipo de metales, especialmente titanio, níquel, cobalto, cromo y otras aleaciones de acero inoxidable.

Para todos os trabalhos de esmerilação até o pré-polimento. A estrutura piramidal permite saltar etapas do trabalho, reduzindo assim drasticamente o tempo de trabalho. Longa vida útil. Adequada para todos os metais, especialmente titânio, níquel, cobalto, cromo e outras ligas de aço inoxidável.

BSGB TZ					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.		
mm			min ⁻¹		
6 x 520	A 160 (P 120)	908 827 00	16 000	20	
	A 100 (P 220)	908 828 00	16 000	20	
	A 65 (P 280)	908 830 00	16 000	20	
	A 45 (P 400)	908 831 00	16 000	20	
	A 30 (P 600)	908 832 00	16 000	20	
	A 16 (P 1200)	908 833 00	16 000	20	
12 x 520	A 160 (P 120)	908 834 00	16 000	20	
	A 100 (P 220)	908 835 00	16 000	20	
	A 65 (P 280)	908 837 00	16 000	20	
	A 45 (P 400)	908 838 00	16 000	20	
	A 30 (P 600)	908 839 00	16 000	20	
	A 16 (P 1200)	908 840 00	16 000	20	
19 x 520	A 160 (P 120)	909 844 00	16 000	20	
	A 100 (P 220)	909 845 00	16 000	20	

BSGB TZ



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
30 x 533	A 160 (P 120)	908 841 00	9 000	20
	A 100 (P 220)	908 842 00	9 000	20
	A 65 (P 280)	908 844 00	9 000	20
	A 45 (P 400)	908 845 00	9 000	20
	A 30 (P 600)	908 846 00	9 000	20
	A 16 (P 1200)	908 847 00	9 000	20
30 x 610	A 160 (P 120)	909 705 00	9 000	20
	A 100 (P 220)	909 706 00	9 000	20
	A 65 (P 280)	909 708 00	9 000	20
	A 45 (P 400)	909 709 00	9 000	20
	A 30 (P 600)	909 710 00	9 000	20
	A 16 (P 1200)	909 711 00	9 000	20
50 x 450	A 160 (P 120)	908 820 00	7 000	20
	A 100 (P 220)	908 821 00	7 000	20
	A 65 (P 280)	908 823 00	7 000	20
	A 45 (P 400)	908 824 00	7 000	20
	A 30 (P 600)	908 825 00	7 000	20
	A 16 (P 1200)	908 826 00	7 000	20
	A 6 (P 2500)	909 085 00	7 000	20



40 m/s

Nastri in tessuto non tessuto aperti
Bandas de fibra no tejida
Cintas de malha abrasiva

Nastri in fibra sintetica con supporto in tela. Per la sbavatura, l'opacizzazione e la finitura decorativa su leghe leggere acciaio inox.

Fibra de nailon sobre base de tejido abierto con abrasivos auxiliares integrados. Para una superficie metálica pura. Desbarbado, deslustro y acabado de todos los componentes de acero y acero inoxidable. Acabado decorativo uniforme sobre acero inoxidable y metales no ferrosos.

Malha abrasiva de nylon em base de tecido de estrutura aberta com agente auxiliar abrasivo integrado. Para uma superfície metálica pura. Para rebarbagem, ofuscamento e acabamento de qualquer componente de aço e aço inoxidável. Produz um acabamento decorativo uniforme em aço inoxidável e metais não ferrosos.

BSGB FVV



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
6 x 305	C	908 922 00	20 000	20
	M	908 358 00	20 000	20
	VF	908 359 00	20 000	20
	SF	908 360 00	20 000	20
9 x 305	M	908 361 00	20 000	20
	VF	908 362 00	20 000	20
	SF	908 363 00	20 000	20



30 m/s

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino, SF=super fine/súper fino/super fino, UF=ultra fine/ultra fino/ultra fino

BSGB FVV



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
6 x 520	C	900 860 00	16 000	20
	M	900 861 00	16 000	20
	VF	900 862 00	16 000	20
	UF	908 715 00	16 000	20
12 x 520	C	900 863 00	16 000	20
	M	900 864 00	16 000	20
	VF	900 865 00	16 000	20
	SF	908 701 00	16 000	20
16 x 520	C	900 866 00	16 000	20
	M	900 867 00	16 000	20
	VF	900 868 00	16 000	20
	SF	908 716 00	16 000	20
19 x 520	C	900 879 00	16 000	20
	M	900 880 00	16 000	20
	VF	900 881 00	16 000	20
	SF	908 702 00	16 000	20
30 x 533	C	908 591 00	9 000	5
	M	908 592 00	9 000	5
	VF	908 593 00	9 000	5
	SF	908 703 00	9 000	5
30 x 610	C	909 701 00	9 000	5
	M	909 702 00	9 000	5
	VF	909 703 00	9 000	5
	SF	909 704 00	9 000	5
50 x 450	C	907 103 00	5 700	5
	M	907 038 00	5 700	5
	VF	903 444 00	5 700	5
	SF	907 628 00	5 700	5
63 x 950	C	907 954 00	3 200	5
	M	907 104 00	3 200	5
	VF	903 445 00	3 200	5
	UF	907 027 00	5 700	5



30 m/s

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino, SF=super fine/súper fino/super fino, UF=ultra fine/ultra fino/ultra fino

Codice colore/Código de color/Código de cor

C	M	VF	SF	UF
grossa	media	molto fine	super fine	ultra fine
grueso	mediano	muy fino	súper fino	ultra fino
grosso	médio	muito fino	super fino	ultra fino

Dischi abrasivi per satinatrici

Útiles abrasivos para satinadoras

Ferramentas abrasivas para acetinadoras

Nastri abrasivi in corindone
Bandas abrasivas de corindón
Cintas abrasivas de óxido de alumínio



Tipo ESWB AO

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ 40 – 180



Nastri abrasivi ceramici
Bandas abrasivas cerámicas
Cintas abrasivas cerâmicas



Tipo ESWB CE-11

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão CE ▲ 40 – 120



Nastri abrasivi ceramici ad alto rendimento
Bandas abrasivas cerámicas de alto rendimiento
Cintas abrasivas cerâmicas de alto desempenho



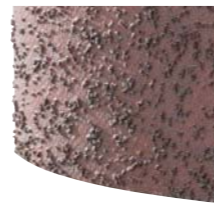
Tipo ESWB CE II

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão CE II ▲ 36 – 80



Nastri abrasivi grana compatta
Bandas abrasivas de grano compacto
Cintas abrasivas de grão compacto



Tipo ESWB CG

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ 120 – 180



Nastri abrasivi strutturati
Bandas abrasivas estructuradas
Cintas abrasivas estructuradas



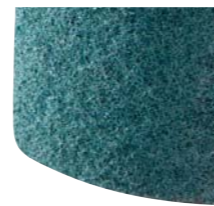
Tipo ESWB TZ

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ A300 (P80) – A6 (P2500)



Nastri abrasivi tessuto non tessuto
Bandas de fibra no tejida
Cintas malha abrasiva



Tipo ESWB FVV

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ C, M, VF



Ruote per la pulitura
Rodillos de limpieza
Rolos de limpeza



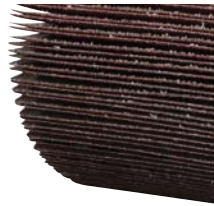
Tipo FVOW

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão Tela abrasiva non tessuta aperta, rinforzata/ Fieltro SC abierto y reforzado/ Malha abrasiva reforçada



Ruote lamellari
Ruedas de paletas abrasivas
Lamelas de lixa



Tipo FSW, FSSW

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ 40 – 120



Ruote miste in tessuto non tessuto
Cepillo combinado con solapas de fibra no tejida y lija
Escova de lamelas combi



Tipo FVSW

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ 40M – 120F



Ruote ondulate in panno abrasivo
Cepillo de fibra no tejida plegada
Escova de fibras não tecidas onduladas



Tipo FVWW, FVVGW

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO = ▲ 100 – 280 SC = ▲ 500



Ruote rinforzate tessuto non tessuto impregnata
Rodillos de fibra no tejida impregnada
Rolos de malha abrasiva impregnados



Tipo FVWW CRS

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão SC



Ruote abrasive elastiche
Rodillos abrasivos elásticos
Rolos abrasivos elásticos



Tipo KEFR

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão SC ▲ 24W



Abrasivogram

Motore Accionamientos Motores	Abrasivi Abrasivos Abrasivos	Pagina Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal							
				m/s							
		115	Molatura generale Rectificado general Lixagem geral	25 15 30 30 10 10							35
		116	Microfinitura Esmerilado fino Esmerilado fino	20 15 - - 10 10							35
		117	Affinazione, satinatura, lucidatura, pulitura Acabado, satinado, pulido, limpeza Acabamento, acetinagem, polimento limpeza	15 15 - - 10 10							30
		120	Pulitura, microfinitura, scrostatura, satinatura/ Limpeza, esmerilado fino, desincrustado, acabadado/Limpeza, esmerilagem fina, remoção de ferrugem, acabamento	20 15 - - 10 10							30
		119	Molatura generale Rectificado general Lixagem geral	30 20 40 40 15 15							35
		120	Affinazione, satinatura, lucidatura, pulitura Acabado, satinado, pulido, limpeza Acabamento, acetinamento, polimento, limpeza	10 10 - - 10 10							20
		121	Affinazione, satinatura, lucidatura Acabado, satinado, pulido Acabamento, acetinagem, polimento	10 10 - - 10 10							15
		121	Affinazione, satinatura, lucidatura Acabado, satinado, pulido Acabamento, acetinagem	10 - - - - -							20

Applicazioni

Rettifica di superficie, pulitura, eliminazione di graffi, microfinitura, satinatura, finitura opaca spazzolata, livellamento & finitura.

Aplicaciones

Rectificado de superficies, limpieza, Reparar rasguños, esmerilado fino, satinado, deslustro uniforme, igualado & acabado.

Aplicações

Esmerilação de superfície, limpeza, reparo de riscos, esmerilado fino, acetinamento, acabamento mate, equalizar e acabamento.



Nastri abrasivi al corindone
Bandas abrasivas de corindón
Cintas abrasivas de óxido de alumínio

Nastri abrasivi universali per rettifica grossolana-media. Si contraddistinguono per la lunga vita utile e una rettifica senza sviluppo di calore. Ideali per acciaio inox e acciaio non legato.

Bandas abrasivas universales para trabajos de abrasión media-alta. Destacan por su gran durabilidad y su esmerilado frío. Aptas para acero inoxidable y acero sin aleaciones.

Cintas abrasivas universais para trabalhos de esmerilação grossa a média. Oferece longa vida útil e retificação a baixas temperaturas. Adequadas para aço inoxidável e aço não ligado.

ESWB AO		max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	mm
90 x 100	40	908 960 00	6 900
	60	908 961 00	6 900
	80	908 962 00	6 900
	120	908 964 00	6 900
	180	908 966 00	6 900
100 x 100	40	908 737 00	6 900
	60	908 738 00	6 900
	80	908 739 00	6 900
	120	908 740 00	6 900
	180	908 741 00	6 900

Nastri abrasivi ceramici
Bandas abrasivas cerámicas
Cintas abrasivas cerâmicas

Ideali per la lavorazione di superfici molto dure; si contraddistinguono per la rettifica aggressiva e per la vita utile molto lunga in una varietà di applicazioni. Con strato di rettifica attivo supplementare: riduzione della temperatura nella zona d'abrasione. Ideali per acciaio inox, superleghe, metalli non ferrosi e alluminio.

Destacan en el mecanizado de superficies muy duras gracias a un esmerilado agresivo y a una alta durabilidad en las más diversas aplicaciones. Con capa adicional de lijado activo: reducción de la temperatura en la zona de abrasión. Compatibles con acero inoxidable, superaleaciones, metales no ferrosos y aluminio.

Impressionam no tratamento de superfícies muito duras através de uma retificação agressiva e longa vida útil nas mais diversas aplicações. Com camada adicional abrasiva ativa: para a redução de temperatura na zona de esmerilação. Adequadas para aço inoxidável, superligas, metais não ferrosos e alumínio.

ESWB CE-11		max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	mm
100 x 100	40	913 386 00	6 900
	60	913 371 00	6 900
	80	913 372 00	6 900
	120	913 373 00	6 900

Nastri abrasivi ceramici ad alto rendimento

Bandas abrasivas cerámicas de alto rendimiento

Cintas abrasivas cerâmicas de alto desempenho

Capacità abrasiva e vita utile notevolmente superiori a quelle dei tradizionali nastri abrasivi. Bassa produzione di polvere e calore. Pressione di lavoro ridotta. Ideali per acciaio inox, acciaio, metalli non ferrosi e alluminio.

Índices de abrasión y vida útil considerablemente más altos que las bandas abrasivas de alta calidad convencionales. Poca generación de polvo y calor. Requieren poca presión. Compatibles con acero inoxidable, acero, metales no ferrosos y aluminio.

Capacidade de desbaste e vida útil significativamente maiores do que as de cintas abrasivas convencionais de alta qualidade. Baixa produção de poeira e calor. Requer baixa pressão. Adequada para aço inoxidável, aço, metais não ferrosos e alumínio.

ESWB CE II				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
100 x 100	36	913 302 00	6 900	10
	60	913 303 00	6 900	10
	80	913 304 00	6 900	10

Nastri abrasivi grana compatta

Bandas abrasivas de grano compacto

Cintas abrasivas de grão compacto

Manicotti abrasivi a struttura aperta con auto-affilatura continua. Elevata asportazione di materiale con rugosità di superficie uniforme e costante. Vita utile molto lunga.

Manguitos abrasivos de grano muy abierto con autoafilado continuo. Alta abrasión con rugosidad superficial uniforme y constante. Vida útil muy larga.

Cintas abrasivas tubulares de dispersão muito aberta com auto-afiação contínua. Alto desbaste, enquanto mantém uma rugosidade de superfície uniforme e constante. Longa vida útil.

ESWB CG				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
100 x 100	120	913 374 00	6 900	10
	180	913 375 00	6 900	10

Nastri abrasivi strutturati

Bandas abrasivas estructuradas

Cintas abrasivas estruturadas

Per tutti i lavori di rettifica fino alla pre-lucidatura. La struttura piramidale consente di saltare delle fasi di lavorazione e quindi di abbreviare notevolmente i tempi di lavorazione. Ideali per tutti i metalli, specialmente per: titanio, nichel, cobalto, cromo e altre leghe di acciaio inox.

Para cualquier trabajo de abrasión hasta llegar al pulido previo. La estructura piramidal permite saltarse algunos pasos, lo que supone una reducción drástica del tiempo de trabajo. Larga vida útil. Compatibles con todo tipo de metales, especialmente titanio, níquel, cobalto, cromo y otras aleaciones de acero inoxidable.

Para todos os trabalhos de esmerilação até o pré-polimento. A estrutura piramidal permite saltar etapas do trabalho, reduzindo assim drasticamente o tempo de trabalho. Longa vida útil. Adequada para todos os metais, especialmente titânio, níquel, cobalto, cromo e outras ligas de aço inoxidável.

ESWB TZ					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm			min ⁻¹		
90 x 100	A 160 (P 120)	908 971 00	6 900	10	
	A 100 (P 220)	908 972 00	6 900	10	
	A 65 (P 280)	908 973 00	6 900	10	
	A 45 (P 400)	908 974 00	6 900	10	
	A 30 (P 600)	909 373 00	6 900	10	
	A 16 (P 1200)	909 374 00	6 900	10	
	A 6 (P 2500)	909 375 00	6 900	10	
	100 x 100	A 300 (P 80)*	909 488 00	6 900	10
		A 160 (P 120)	908 745 00	6 900	10
		A 100 (P 220)	908 746 00	6 900	10
A 65 (P 280)		908 747 00	6 900	10	
A 45 (P 400)		908 748 00	6 900	10	
A 30 (P 600)		909 377 00	6 900	10	
A 16 (P 1200)		909 378 00	6 900	10	
A 6 (P 2500)		909 379 00	6 900	10	

*Tipo CF in struttura cubica./Tipo CF con estructura cúbica./Tipo CF em estrutura cúbica.

Nastri tessuto non tessuto

Bandas de fibra no tejida

Cintas de malha abrasiva

Nastri in fibra compressa con supporto in tela. Per la sbavatura, l'opacizzazione e la finitura Decorativa su leghe leggere acciaio inox.

Fibra de nylon sobre base de tejido abierto con abrasivos auxiliares integrados. Para una superficie metálica pura. Desbarbado, deslustrado y acabado de todos los componentes de acero y acero inoxidable. Acabado decorativo uniforme sobre acero inoxidable y metales no ferrosos.

Malha abrasiva de nylon em base de tecido de estrutura aberta com agente auxiliar abrasivo integrado. Para uma superfície metálica pura. Para rebarbagem, ofuscamento e acabamento de qualquer componente de aço e aço inoxidável. Produz um acabamento decorativo uniforme em aço inoxidável e metais não ferrosos.

ESWB FVV				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
90 x 100	C	908 968 00	5 500	5
	M	908 969 00	5 500	5
	VF	908 970 00	5 500	5
100 x 100	C	908 742 00	5 500	5
	M	908 743 00	5 500	5
	VF	908 744 00	5 500	5

C=grossa/grosso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino

Accessori nastri abrasivi Accesorios bandas abrasivas Acessórios cintas abrasivas

Rullo ad espansione con scanalature Tambor elástico ranurado suave Rolo de borracha macia ranhurado

ESW					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm				
90 × 100	19	► ESWB 90/100	908 959 00	6 900	1
100 × 100	19	► ESWB 100/100	908 736 00	6 900	1

Rullo pneumatico regolabile Rueda neumática para niveles variables de Grão Rolo pneumático ajustável

PSW					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm				
90 × 100	19	► ESWB 90/100	909 351 00	6 900	1
100 × 100	19	► ESWB 100/100	913 054 00	6 900	1

Rulli per pulitura Rodillos de limpieza Rolos de limpeza

Realizzati in fibre sintetiche, grana abrasiva e resina. Per rimuovere la corrosione forte, la calamina su acciai lamierati a caldo, strati di vernice tenaci su metalli nonché colori di rinvenimento.

Ideali per acciai inox. Per superfici metalliche pulite.

Fabricados con fibra sintética, granos abrasivos y resina. Para la eliminación de corrosión fuerte, costra de laminado en aceros laminados en caliente, capas de pintura resistente sobre metales y colores de revenido.

Ideal para acero inoxidable. Para superficies metálicas limpias.

Feito de fibras sintéticas, grãos abrasivos e resina. Para remoção de corrosão pesada, carepas de laminação em laminados a quente, camadas de pintura persistentes em metais e cores de têmpera.

Ideal para aços inoxidáveis. Para superfícies metálicas limpas.

FVOW				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		min ⁻¹	
100 × 100	19	907 895 00	5 700	1

30 m/s

Ruote lamellari Ruedas de paletas abrasivas Lamelas de lixa

Grana costantemente affilata grazie al consumo uniforme delle lamelle. Elevata flessibilità e ottima capacità abrasiva. Elimina graffi, ruggine e bave. Ideale per levigare superfici interne, esterne e piane e nella costruzione di serbatoi, utensili.

Grano abrasivo sempre affilato gracias al funcionamiento uniforme de las láminas. Alta flexibilidad con alta potencia de abrasión. Rectificado fino en radios grandes, eliminación de grandes irregularidades y consecución de superficies finas en construcción de recipientes, cocinas y aparatos.

Grão abrasivo permanentemente afiado devido ao desgaste uniforme das lamelas. Alta flexibilidade com boa capacidade de desbaste. Para esmerilado fino em grandes raios, remoção de irregularidades grosseiras e obtenção de superfícies finas na construção de depósitos, cozinhas e aparelhos.

FSW					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
100 × 100	19	40	907 884 00	6 700	1
		60	907 885 00	6 700	1
		80	907 886 00	6 700	1
		120	907 887 00	6 700	1

Le lamelle abrasive sono suddivise in piccoli segmenti. Ciò rende possibile una lavorazione molto dolce anche su profili. Ideali per la retifica e la sbavatura su pezzi difficili, ma anche su superfici.

Las láminas abrasivas están divididas en pequeños segmentos. Gracias a ello, también se puede trabajar muy suavemente en los contornos. Se pueden utilizar para realizar trabajos de abrasión y desbarbado en piezas de trabajo exigentes, pero también sobre superficies.

As lamelas abrasivas estão divididas em pequenos segmentos. Isso possibilita trabalhos muito suaves, mesmo em contornos. Adequadas para trabalhos de rebarbagem e esmerilagem em peças em trabalhos exigentes e superfícies.

FSSW					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
120 × 50	19	60	907 892 00	5 000	2
		80	907 893 00	5 000	2

FG M 14 – 19/50				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Filettatura Rosca Rosca	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	
mm	mm			
19 × 50	M 14	► FSSW 120/50	907 985 00	1

Ruote miste in tessuto non tessuto Cepillo combinado con solapas de fibra no tejida y lija Escova de lamelas combi

Ruote lamellari miste, in tela abrasiva e tessuto non tessuto con legante in resina. Gli inserti in tela danno una maggiore abrasione ed una satinatura più evidente. Ideali per l'eliminazione di graffi, la satinatura e microfinitura.

Combinación de láminas de tejido abrasivo y fieltro con fijación de resina sintética. Gracias al tejido abrasivo insertado se logra un esmerilado más basto y un mayor arranque de virutas. Ideal para la eliminación de arañazos finos, el satinado y el rectificado fino.

Combinação de lamelas de tecido abrasivo e malha de fibra com aglutinante de resina sintética. Com o inserto de tecido abrasivo, obtém-se um padrão retificado mais grosseiro e uma maior remoção de material. Ideal para a remoção de riscos finos, acetinagem e esmerilado fino.

FVSW					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
105 x 100	19	40M	907 876 00	5 700	1
		60M	907 877 00	5 700	1
		120F	907 878 00	5 700	1

M=media/mediano/médio, F=fine/fino/fino

Ruote ondulate in panno abrasivo Cepillo de fibra no tejida plegada Escova de fibras não tecidas onduladas

Ruota in fibra sintetica tessuto non tessuto a lamelle. Esecuzione morbida per satinare e rimuove ossidazioni specialmente per l'acciaio inossidabile. I rulli si adattano alla forma del pezzo in lavorazione. Producono una finitura opaca, satinata, a seconda della finezza: finitura opaca satinata (P 100 - P 180); finitura semi-lucida (P 280), finitura lucida (P 500).

Modelo blando con poca cantidad de grano para el esmerilado suave y el acabado fino de acero inoxidable. Los rodillos también se adaptan a piezas de trabajo moldeadas. Ideal para lograr una superficie mate en función de la granulometría: deslustrado uniforme (P 100 - P 180), acabado satinado (P 280), acabado brillante (P 500).

Execução macia com pouca quantidade de grão abrasivo para esmerilação suave e acabamento fino de aço inoxidável. Os rolos são adequados também para peças em trabalho modeladas e para obter uma superfície mate, conforme o grão: ofuscamento linear (P 100 - P 180), acabamento acetinado (P 280), acabamento acetinado brilhante (P 500).

FVWV					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
110 x 100	19	80	908 769 00	5 700	1
		100	907 881 00	5 700	1
		120	907 882 00	5 700	1
		280	907 883 00	5 700	1
		500	909 326 00	5 700	1

Ruota in panno abrasivo ondulata

Il vello abrasivo ondulato consente di ottenere una finitura opaca spazzolata senza discontinuità, soprattutto su superfici in acciaio inox.

Cepillo de fibra no tejida plegada

El fieltro abrasivo plisado permite el deslustrado uniforme prácticamente sin sedimentos, especialmente en superficies de acero inoxidable.

Rodas de malha abrasiva

A malha abrasiva dobrada permite um acabamento mate linear, especialmente em superfícies de aço inoxidável.

FVVGW					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
100 x 100	19	80	908 750 00	5 700	1
		100	908 751 00	5 700	1
		120	908 752 00	5 700	1
		500	909 337 00	5 700	1

Ruote in tela abrasiva non tessute impregnate Rodillos de fibra no tejida impregnada Rolos de malha abrasiva impregnados

Ideale per la finitura liscia e per uniformare zone dopo la rettifica di acciai inox. Possono essere utilizzati anche per la sbavatura leggera, l'eliminazione di graffi e per una finitura metallica pulita. Conferisce un bel aspetto spazzolato. Ideali per la rettifica a smusso su profili di tubi quadri.

Especialmente adecuado para el rectificado fino y la compensación de zonas de transición tras el rectificado de acero inoxidable. También se puede utilizar para el desbarbado ligero, la eliminación de arañazos y un acabado metálico limpio. Resultado elegante. Ideal para chafañ de ajuste en perfiles de tubo cuadrado.

Ideal para esmerilado fino e igualamento de áreas de transição após a esmerilação de aços inoxidáveis. Pode ser usado também para rebarbagem leve, remoção de riscos e acabamento metálico limpo. Produz um belo padrão retificado. Ideal para polimento de chanfradura em perfis tubulares quadrados.

FVWV CRS					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
110 x 100	19	C	909 840 00	3 400	1

C=grossa/grueso/grosso

Ruote abrasive flessibili Rodillos abrasivos elásticos Rolos abrasivos elásticos

Agglomerati di gomma, per la lavorazione dell'acciaio inox, dei metalli non ferrosi, delle materie plastiche, ecc. Indicate per la rifinitura, livellamento di giunzioni, eliminazione di leggere imperfezioni, sbavature leggere, per la rimozione di graffi e per ottenere una buona finitura.

Refuerzo de goma, mecanizado de acero inoxidable, metales no ferrosos, plásticos, etc. Recomendable para deslustrado uniforme, compensa ligeras irregularidades. Resultado limpio y liso con superficie basta pero brillante.

Com aglomerado de borracha, para o tratamento de aços inoxidáveis, metais não ferrosos, plásticos, etc. Indicado preferencialmente para acabamento mate. Remove pequenas irregularidades e produz um padrão retificado limpo e reto, com superfície visualmente grosseira, mas lisa.

KEFR					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
100 x 100	19	24W	908 382 00	3 000	1

Accessori rulli Accesorios rodillos Acessórios rolos














FG M 14 - 19/100			
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	
mm	mm		
19 x 100	M 14	907 875 00	1

AD 12 - 19/100			
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
mm	mm		
19 x 100	12	057 993 01	1

Per l'utilizzo con rettificatrici dritte o utensili dritti a mano./Para el uso con lijadoras rectas o piezas de mano rectas./Para uso com lixadoras/retificadoras retas ou porta-ferramentas retos.

Frese in metallo duro Fresas de carburo Fresas de metal duro

Forma/La Forma/Forma

<p>A Forma cilindrica Forma cilindrica Forma cilindrica</p> 	<p>B Forma cilindrica Forma cilindrica Forma cilindrica</p> 	<p>C Forma cilindrica a testa sferica Cilindrica con casquete hemisferico Cilindrica con punta esferica</p> 	<p>D Forma sferica Esféricas Forma esférica</p> 
<p>E Forma ovale Forma ovalada Forma de ovo</p> 	<p>F Forma conica arrotondata Forma de arco de medio punto Forma cónica arredondada</p> 	<p>G Forma ad ogiva Forma de arbol en punta Forma de punta de bala</p> 	<p>H Forma a fiamma Forma de la flama Forma da chama</p> 
<p>J Forma conica per sbavare Forma para avellanado Forma escareador</p> 	<p>L Forma conica arrotondata Cónica redondeada Forma cónica arredondada</p> 	<p>M Forma conica Cónicas Forma de pontas conica</p> 	<p>N Forma tronco conica / Cono invertido / Fresas rotativas de fresagem angular</p> 
<p>RIM Forma a disco Forma del disco Forma de disco</p> 			

N – Tagliente Standard
N – Dentado estándar
N – Dentado padrão

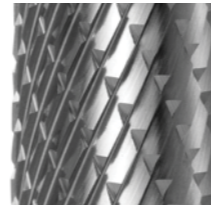


Tipo HM N

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações



NK – Tagliente incrociato
NK – Dentado en cruz
NK – Dentado cruzado

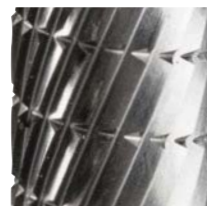


Tipo HM NK

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações



NKC – Tagliente rompitruciolo
NKC – Dentado rompevirutas
NKC – Dentado de quebra de limalhas

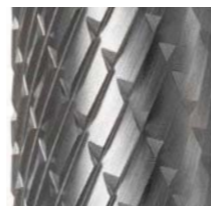


Tipo HM NKC

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações



NKD – Tagliente a dentatura larga
NKD – Dentado en cruz grueso
NKD – Dentado cruzado grosso

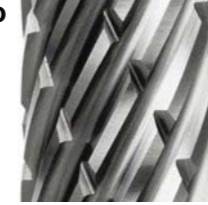


Tipo HM NKD

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações



NK-S – Tagliente per Acciaio
NK-S – Dentado de acero
NK-S – Dentado para aço



Tipo HM NK-S

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações



N-IX – Tagliente per acciaio inox
N-IX – Dentado inoxidable
N-IX – Dentado para aço inox



Tipo HM N-IX

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações



GA – Tagliente per alluminio
GA – Dentado de aluminio
GA – Dentado de alumínio



Tipo HM GA

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações



Applicazioni

Smussatura, sbavatura, fresatura, Molatura di saldature, sbavatura e sabbiatura, alesatura e asolatura.

Aplicaciones

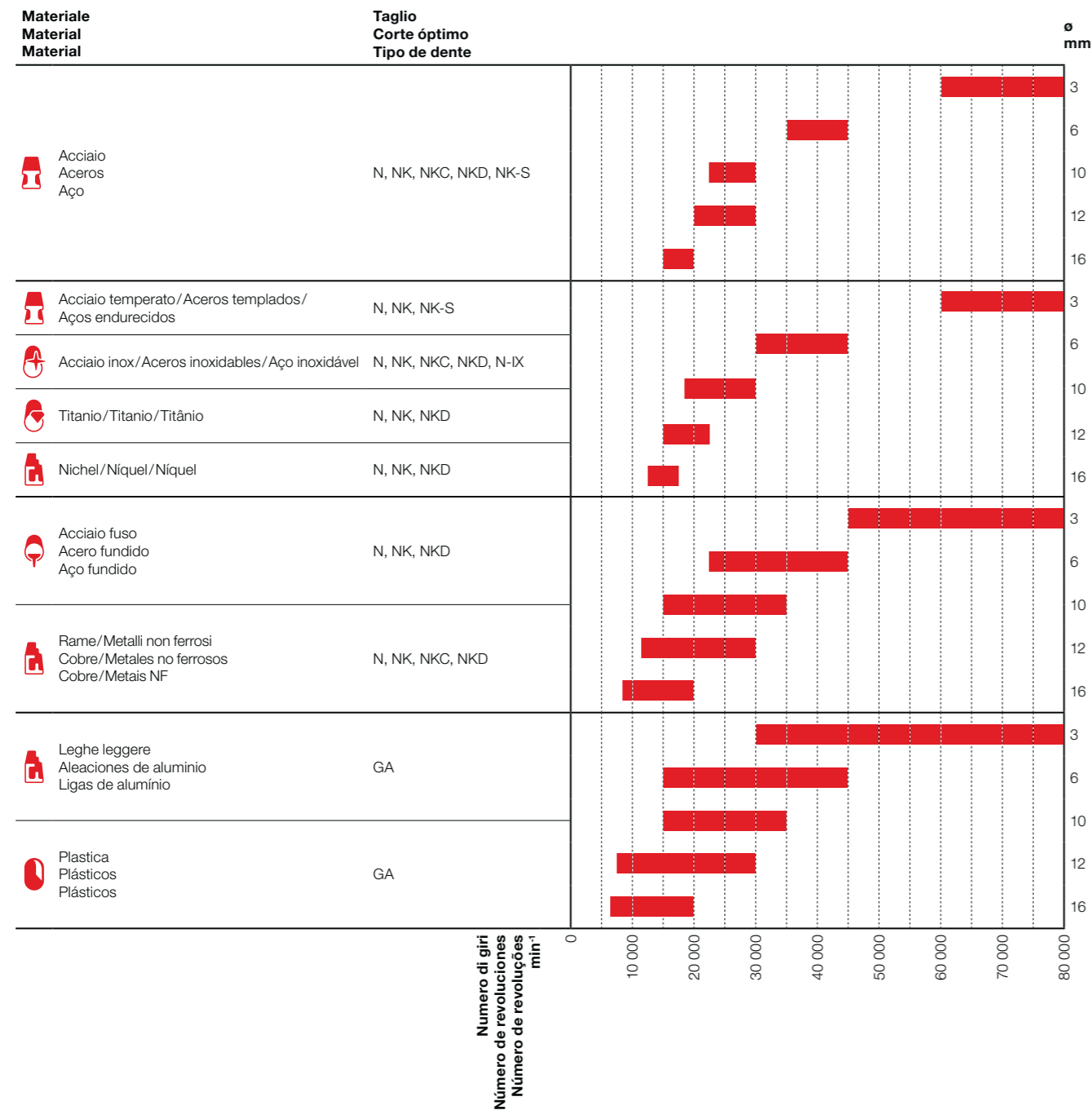
Achaflanado, rebabado, fresado, corte de costuras soldadas, revoque, aumento de taladros y agujeros alargados.

Aplicações

Chanfragem, rebarbagem, fresagem, remoção de cordões de solda, lustramento, aumento de furações e furos oblongos.



Velocità di rotazione efficienti
Velocidad de trabajo eficiente
Rotações de trabalho adequadas

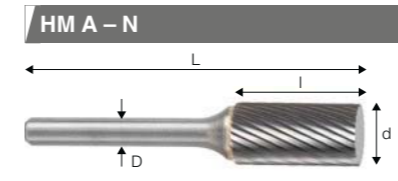


N – Tagliante Standard
N – Dentado estándar
N – Dentado padrão

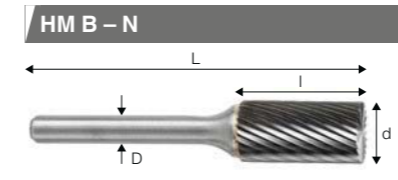
Consigliato per la sbavatura e la rimozione di saldatura per ottenere una superficie priva di graffi e liscia.

Recomendado para eliminar cordones de soldadura y para trabajos generales de desbarbado en los que es decisivo lograr superficies lisas.

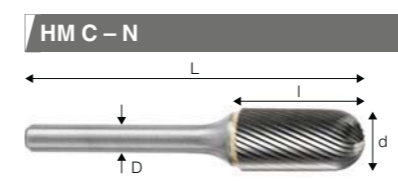
Recomendado para a remoção de cordões de solda e para trabalhos de rebarbar gerais onde é decisiva a obtenção de superfícies lisas.



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 003 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 006 00	50 000	1
6 x 19	6	50	912 012 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 015 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 018 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 022 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 025 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 033 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 036 00	25 000	1

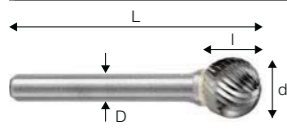


d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 042 00	90 000	1
3 x 13	3	63	912 419 00	90 000	1
6 x 13	6	45	912 045 00	50 000	1
6 x 19	6	50	912 051 00	50 000	1
6 x 19	6	75	912 425 00	50 000	1
8 x 19	8	65	912 054 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 057 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 061 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 064 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 072 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 075 00	25 000	1



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 099 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 102 00	50 000	1
6 x 19	6	50	912 105 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 108 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 112 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 116 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 120 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 128 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 132 00	25 000	1

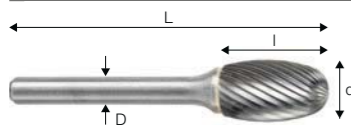
HM D - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 2,7	3	38	912 201 00	90 000	1
4 x 3,6	3	45	912 207 00	80 000	1
6 x 5,4	3	38	912 204 00	50 000	1
6 x 5,4	6	50	912 210 00	50 000	1
8 x 7,2	6	52	912 213 00	40 000	1
10 x 9	6	53	912 216 00	40 000	1
12 x 10,8	6	55	912 220 00	35 000	1
16 x 14,4	6	60	912 228 00	25 000	1
19 x 17,1	6	63	912 234 00	20 000	1
19 x 17,1	8	63	912 236 00	20 000	1

max. 14 - 22 m/s

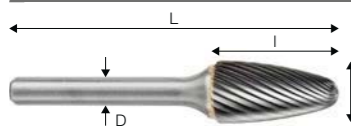
HM E - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 6	3	38	912 267 00	90 000	1
6 x 10	3	42	912 270 00	50 000	1
8 x 13	6	58	912 273 00	40 000	1
10 x 16	6	60	912 276 00	40 000	1
12 x 22	6	67	912 280 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 288 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 291 00	25 000	1

max. 14 - 22 m/s

HM F - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 238 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 241 00	50 000	1
6 x 16	6	50	912 244 00	50 000	1
10 x 19	6	65	912 247 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 251 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 259 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 263 00	25 000	1

max. 14 - 22 m/s

HM G - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 172 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 175 00	50 000	1
6 x 16	6	50	912 178 00	50 000	1
10 x 19	6	65	912 181 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 184 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 187 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 195 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 198 00	25 000	1

max. 14 - 22 m/s

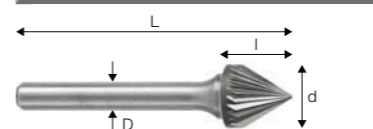
HM H - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 8	3	38	912 294 00	90 000	1
6 x 14	6	50	912 297 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 300 00	40 000	1
12 x 32	6	77	912 303 00	35 000	1

max. 14 - 22 m/s

HM J - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ángulo Ángulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
12 x 11	6	60	60°	912 311 00	35 000	1
10 x 5	6	55	90°	912 314 00	50 000	1
16 x 8	6	60	90°	912 315 00	25 000	1

max. 14 - 22 m/s

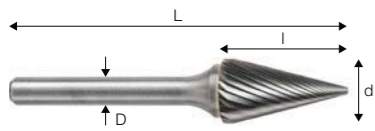
HM L - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ángulo Ángulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 8	3	38	14°	912 138 00	90 000	1
6 x 13	3	45	14°	912 139 00	50 000	1
6 x 16	6	50	14°	912 142 00	50 000	1
10 x 19	6	65	14°	912 145 00	40 000	1
10 x 27	6	75	14°	912 150 00	40 000	1
12 x 30	6	75	14°	912 475 00	35 000	1
16 x 33	6	78	14°	912 483 00	25 000	1
16 x 33	8	78	14°	912 163 00	25 000	1

max. 14 - 22 m/s

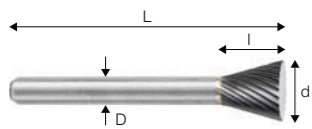
HM M - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ângulo Ângulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 11	3	38	14°	912 078 00	90 000	1
6 x 13	3	45	22°	912 081 00	50 000	1
6 x 19	6	50	14°	912 496 00	50 000	1
10 x 16	6	65	28°	912 087 00	40 000	1
12 x 19	6	65	35°	912 090 00	35 000	1
12 x 22	6	70	28°	912 093 00	35 000	1

max.
14 - 22 m/s

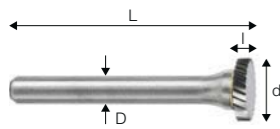
HM N - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ângulo Ângulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 7	3	38	10°	912 316 00	90 000	1
6 x 7	6	50	10°	912 319 00	50 000	1
12 x 13	6	58	20°	912 322 00	35 000	1

max.
14 - 22 m/s

HM RIM - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 1,6	3	34	912 166 00	40 000	1
12 x 2,6	6	48	912 168 00	35 000	1
25 x 5,2	8	50	912 169 00	17 000	1
25 x 6,3	8	51	912 170 00	17 000	1

max.
14 - 22 m/s

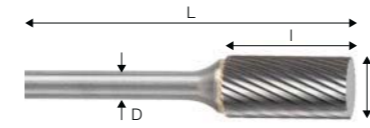
Fresa Extra lunga

Fresa de extra larga

Fresa extra longa



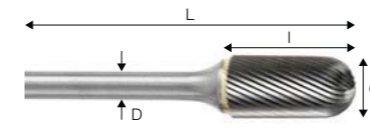
HM AXL - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	169	912 429 00	15 000	1
12 x 25	6	175	912 431 00	15 000	1

max.
9 m/s

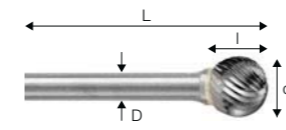
HM CXL - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	169	912 433 00	15 000	1
12 x 25	6	175	912 435 00	15 000	1

max.
9 m/s

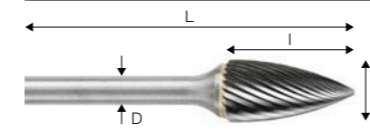
HM DXL - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 9	6	159	912 445 00	15 000	1
12 x 10,8	6	160,8	912 447 00	15 000	1

max.
9 m/s

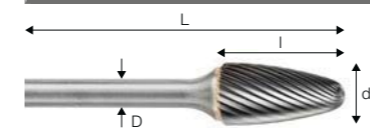
HM GXL - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	169	912 441 00	15 000	1
12 x 25	6	175	912 443 00	15 000	1

max.
9 m/s

HM FXL - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	169	912 449 00	15 000	1
12 x 25	6	175	912 451 00	15 000	1

max.
9 m/s

HM LXL - N



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 27	6	177	912 437 00	15 000	1
12 x 30	6	180	912 439 00	15 000	1

max.
9 m/s

NK – Tagliante incrociato

NK – Dentado en cruz

NK – Dentado cruzado

Dentatura a diamante universale con elevata potenza di taglio. Produce trucioli corti, estremamente silenziosa nel funzionamento. Adatta per lavori grossolani, praticamente su tutti i tipi di acciaio.

Dentado de diamante universal con gran potencia de corte. Produce virutas cortas y marcha con una suavidad extraordinaria. Idóneo para el trabajo basto en aceros de casi todos los tipos.

Dentado de diamantes universal com elevada rendimento de corte. Resulta em limalhas curtas. Adequado para trabalhos de desbaste em praticamente todos os tipos de aço.

HM A – NK					
d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 005 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 008 00	50 000	1
6 x 19	6	50	912 014 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 017 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 021 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 024 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 027 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 035 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 038 00	25 000	1

HM B – NK					
d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 044 00	90 000	1
3 x 13	3	63	912 421 00	90 000	1
6 x 13	6	45	912 047 00	50 000	1
6 x 19	6	50	912 053 00	50 000	1
8 x 19	8	65	912 056 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 059 00	40 000	1
10 x 25	6	70	912 579 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 063 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 066 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 074 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 077 00	25 000	1

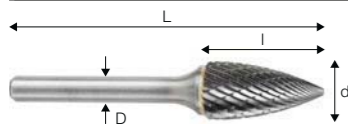
HM C – NK					
d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 101 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 104 00	50 000	1
6 x 19	6	50	912 107 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 110 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 114 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 118 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 122 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 130 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 134 00	25 000	1

HM D – NK					
d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 2,7	3	38	912 203 00	90 000	1
4 x 3,6	3	45	912 209 00	80 000	1
6 x 5,4	3	38	912 206 00	50 000	1
6 x 5,4	6	50	912 212 00	50 000	1
8 x 7,2	6	52	912 215 00	40 000	1
10 x 9	6	53	912 218 00	40 000	1
12 x 10,8	6	55	912 222 00	35 000	1
16 x 14,4	6	60	912 230 00	25 000	1

HM E – NK					
d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 6	3	38	912 269 00	90 000	1
6 x 10	3	42	912 272 00	50 000	1
8 x 13	6	58	912 275 00	40 000	1
10 x 16	6	60	912 278 00	40 000	1
12 x 22	6	67	912 282 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 290 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 293 00	25 000	1

HM F – NK					
d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 240 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 243 00	50 000	1
6 x 16	6	50	912 246 00	50 000	1
10 x 19	6	65	912 249 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 253 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 261 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 265 00	25 000	1

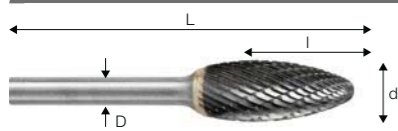
HM G – NK



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 174 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 177 00	50 000	1
6 x 16	6	50	912 180 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 578 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 183 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 186 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 189 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 197 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 200 00	25 000	1

max. 14 – 22 m/s

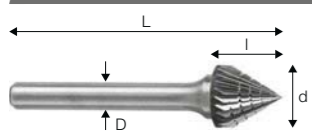
HM H – NK



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 8	3	38	912 296 00	90 000	1
6 x 14	6	50	912 299 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 302 00	40 000	1
12 x 32	6	77	912 305 00	35 000	1

max. 14 – 22 m/s

HM J – NK



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ángulo Ángulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
12 x 11	6	60	60°	912 313 00	35 000	1

max. 14 – 22 m/s

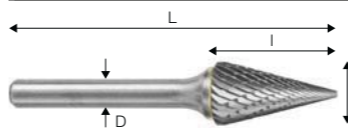
HM L – NK



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ángulo Ángulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 8	3	38	14°	912 472 00	90 000	1
6 x 13	3	45	14°	912 141 00	50 000	1
6 x 16	6	50	14°	912 144 00	50 000	1
10 x 19	6	65	14°	912 147 00	40 000	1
10 x 27	6	75	14°	912 473 00	40 000	1
12 x 30	6	75	14°	912 477 00	35 000	1
16 x 33	6	78	14°	912 162 00	25 000	1
16 x 33	8	78	14°	912 165 00	25 000	1

max. 14 – 22 m/s

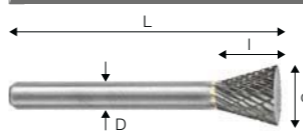
HM M – NK



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ángulo Ángulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 11	3	38	14°	912 352 00	90 000	1
6 x 13	3	45	22°	912 083 00	50 000	1
6 x 19	6	50	14°	912 086 00	50 000	1
10 x 16	6	65	28°	912 497 00	40 000	1
12 x 19	6	65	35°	912 498 00	35 000	1
12 x 22	6	70	28°	912 095 00	35 000	1

max. 14 – 22 m/s

HM N – NK



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ángulo Ángulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 7	3	38	10°	912 318 00	90 000	1
6 x 7	6	50	10°	912 321 00	50 000	1
12 x 13	6	58	20°	912 324 00	35 000	1

max. 14 – 22 m/s

Kit di frese in metallo duro NK / Kit de fresas de carburo NK / Kit de fresas metal duro NK

HMF-Kit 10 NK	Codice/No. parte/Enc. No.	912 580 00
---------------	---------------------------	------------



Contenuto/Contenido/Conteúdo

HM A 10/19 NK, HM B 06/19 NK, HM B 10/25 NK, HM C 06/19 NK,
HM C 10/19 NK, HM C 12/25 NK, HM G 08/19 NK, HM G 12/25 NK,
HM H 12/32 NK, HM L 12/30 NK.

Fresa Extra lunga

Fresa de extra larga

Fresa extra longa



HM AXL – NK

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	169	912 430 00	15 000	1
12 x 25	6	175	912 432 00	15 000	1

9 m/s

HM CXL – NK

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	169	912 434 00	15 000	1
12 x 25	6	175	912 436 00	15 000	1

9 m/s

HM DXL – NK

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 9	6	159	912 446 00	15 000	1
12 x 10,8	6	160,8	912 448 00	15 000	1

9 m/s

HM GXL – NK

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	169	912 442 00	15 000	1
12 x 25	6	175	912 444 00	15 000	1

9 m/s

HM FXL – NK

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	169	912 450 00	15 000	1
12 x 25	6	175	912 452 00	15 000	1

9 m/s

HM LXL – NK

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 27	6	177	912 438 00	15 000	1
12 x 30	6	180	912 440 00	15 000	1

9 m/s

NKC – Tagliante rompitruciolo NKC – Dentado rompevirutas NKC – Dentado de quebra de limalhas

Formazione del truciolo corto per acciai ad alta resistenza.

Formación de virutas cortas, para aceros de alta resistencia.

Formação de limalhas curtas, para aços altamente resistentes.

HM A – NKC

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 19	6	50	912 013 00	50 000	1
10 x 19	6	65	912 019 00	40 000	1

14 – 22 m/s

HM C – NKC

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 100 00	90 000	1
6 x 19	6	50	912 106 00	50 000	1
10 x 19	6	65	912 113 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 117 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 121 00	35 000	1

14 – 22 m/s

HM D – NKC

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 2,7	3	38	912 202 00	90 000	1
6 x 5,4	3	38	912 205 00	50 000	1
8 x 7,2	6	52	912 214 00	40 000	1
10 x 9	6	53	912 217 00	40 000	1
12 x 10,8	6	55	912 221 00	35 000	1
19 x 17,1	8	63	912 237 00	20 000	1

14 – 22 m/s

HM E – NKC

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 16	6	60	912 277 00	40 000	1
12 x 22	6	67	912 281 00	35 000	1
16 x 25	8	70	912 292 00	25 000	1

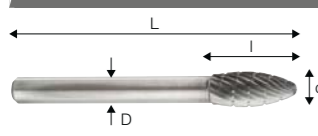
14 – 22 m/s

HM G – NKC

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 16	6	50	912 179 00	50 000	1
10 x 19	6	65	912 182 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 188 00	35 000	1
16 x 25	8	70	912 199 00	25 000	1

14 – 22 m/s

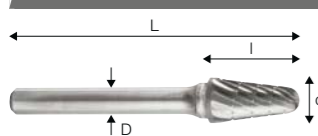
HM H – NKC



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
8 x 19	6	65	912 301 00	40 000	1
12 x 32	6	77	912 304 00	35 000	1

14 – 22 m/s

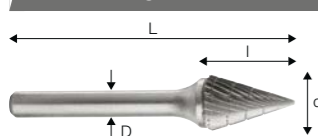
HM L – NKC



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ángulo Ángulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
10 x 19	6	65	14°	912 146 00	40 000	1
12 x 30	6	75	14°	912 476 00	35 000	1

14 – 22 m/s

HM M – NKC



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ángulo Ángulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
12 x 19	6	65	35°	912 091 00	35 000	1
12 x 22	6	70	28°	912 094 00	35 000	1

14 – 22 m/s

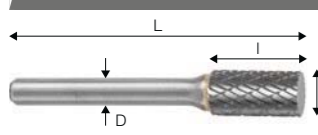
NKD – Tagliente a dentatura larga
NKD – Dentado en cruz grueso
NKD – Dentado cruzado grosso

Disposizione dei denti ultra potente (angolo di 90°) per asportazione rapida di materiale. Ideale per l'asportazione rapida dei trucioli e la sgrossatura. Utilizzabile universalmente.

Disposición de los dientes muy pronunciada (ángulo de 90°) para un rápido desprendimiento de material. Idóneo para la mecanización basta por arranque de virutas y para el desbastado. De aplicación universal.

Disposição de dentes extra forte (ângulo de 90°) para um levantamento de material rápido. Otimamente adequado para a remoção de material e desbaste em bruto. De aplicação universal.

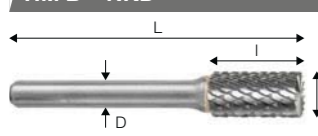
HM A – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	65	912 495 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 028 00	35 000	1

14 – 22 m/s

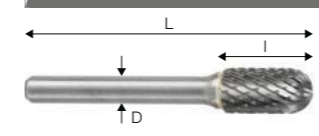
HM B – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	65	912 060 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 067 00	35 000	1

14 – 22 m/s

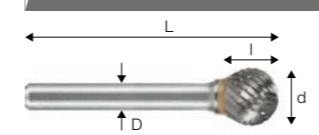
HM C – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
8 x 19	6	65	912 111 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 115 00	40 000	1
12 x 19	6	65	912 119 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 123 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 131 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 135 00	25 000	1

14 – 22 m/s

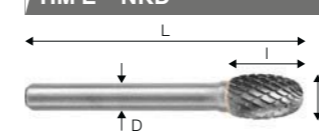
HM D – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 9	6	53	912 219 00	40 000	1
12 x 10,8	6	55	912 223 00	35 000	1

14 – 22 m/s

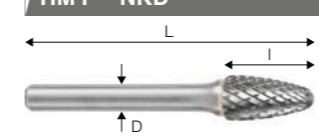
HM E – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 16	6	60	912 279 00	40 000	1
12 x 22	6	67	912 283 00	35 000	1

14 – 22 m/s

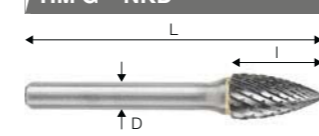
HM F – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	65	912 250 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 254 00	35 000	1
16 x 25	6	70	912 262 00	25 000	1
16 x 25	8	70	912 266 00	25 000	1

14 – 22 m/s

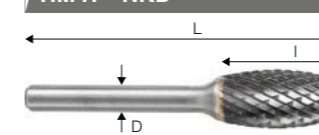
HM G – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
12 x 25	6	70	912 190 00	35 000	1

14 – 22 m/s

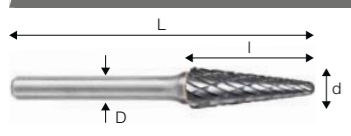
HM H – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
12 x 32	6	77	912 306 00	35 000	1

14 – 22 m/s

HM L – NKD



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ângulo Ângulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
10 x 27	6	75	14°	912 474 00	40 000	1
12 x 30	6	75	14°	912 478 00	35 000	1

14 – 22 m/s

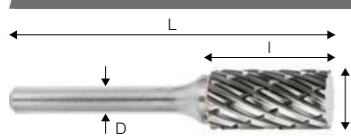
NK-S – Tagliante per Acciaio
NK-S – Dentado de acero
NK-S – Dentado para aço

Nuova geometria di taglio per una miglior asportazione di materiale su tutti i tipi di acciaio e pezzi in acciaio fuso. Produce trucioli lunghi e riduce il surriscaldamento del pezzo da lavorare.

Nueva geometría de corte para un mejor desprendimiento de material en todas las piezas de trabajo de acero y de fundición de acero. Produce virutas largas y reduce el desarrollo de calor en el filo de la herramienta.

Nova geometria de corte para um melhor levantamento de material em todas as peças de aço inox e aço fundido. Produz limalhas compridas e reduz o desenvolvimento de calor na aresta de corte.

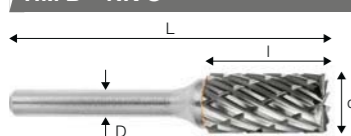
HM A – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 19	6	50	912 842 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 843 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 844 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 845 00	35 000	1

14 – 22 m/s

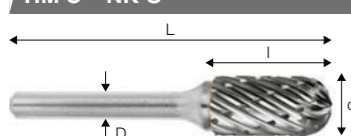
HM B – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 19	6	50	912 846 00	50 000	1
8 x 19	8	65	912 847 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 848 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 849 00	35 000	1

14 – 22 m/s

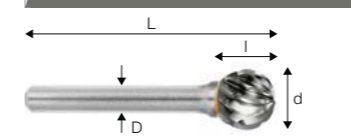
HM C – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 19	6	50	912 850 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 851 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 852 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 853 00	35 000	1

14 – 22 m/s

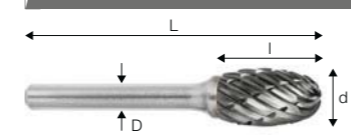
HM D – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 5,4	6	50	912 854 00	50 000	1
8 x 7,2	6	52	912 855 00	40 000	1
10 x 9	6	53	912 856 00	40 000	1
12 x 10,8	6	55	912 857 00	35 000	1

14 – 22 m/s

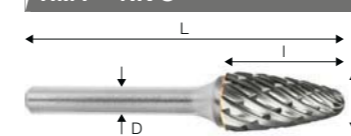
HM E – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
12 x 22	6	67	912 858 00	35 000	1

14 – 22 m/s

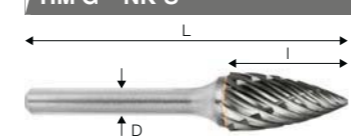
HM F – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 16	6	50	912 859 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 860 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 861 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 862 00	35 000	1

14 – 22 m/s

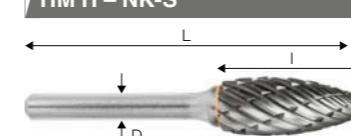
HM G – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 16	6	50	912 863 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 864 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 865 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 866 00	35 000	1

14 – 22 m/s

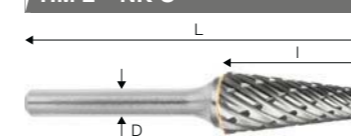
HM H – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
8 x 19	6	65	912 867 00	40 000	1
12 x 32	6	77	912 868 00	35 000	1

14 – 22 m/s

HM L – NK-S



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ângulo Ângulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
10 x 19	6	65	14°	912 869 00	40 000	1
10 x 27	6	75	14°	912 870 00	40 000	1
12 x 30	6	75	14°	912 871 00	35 000	1

14 – 22 m/s

Kit di frese in metallo duro NK-S / Kit de fresas de carburo NK-S / Kit de fresas metal duro NK-S

HMF-Kit 5 NK-S

Codice/No. parte/Enc. No.

912 873 00



Contenuto/Contenido/Conteúdo

HM B 12/25 NK-S, HM C 12/25 NK-S,
HM F 12/25 NK-S, HM G 12/25 NK-S,
HM L 12/30 NK-S.

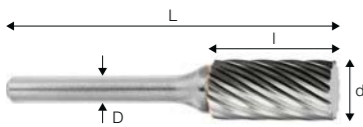
N-IX – Tagliante per acciaio inox
N-IX – Dentado inoxidable
N-IX – Dentado para aço inox

Nuova geometria di taglio, sviluppata appositamente per grandi asportazioni di materiale su acciaio inox. Riduce il surriscaldamento del pezzo da lavorare. Ottime performance, garantisce tempi più brevi di lavorazione e tempi di inattività ridotti.

Nueva geometría de corte desarrollada especialmente para un gran desprendimiento de material en acero inoxidable. Reduce el desarrollo de calor en la forja de la herramienta y en la pieza de trabajo. Sus inmejorables prestaciones garantizan unos tiempos de mecanización y de inactividad más cortos.

Nova geometria de corte especialmente desenvolvida para um elevado levantamento de material em aço inox. Reduz o desenvolvimento de calor na ferramenta e na peça. Melhor performance garante tempos de rapido desbaste e inatividade reduzida.

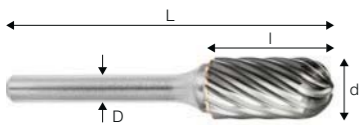
HM A – N-IX



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 804 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 805 00	50 000	1
6 x 19	6	50	912 806 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 807 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 808 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 809 00	35 000	1

14 – 22 m/s

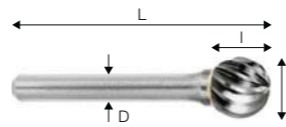
HM C – N-IX



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 810 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 811 00	50 000	1
6 x 19	6	50	912 812 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 813 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 814 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 815 00	35 000	1

14 – 22 m/s

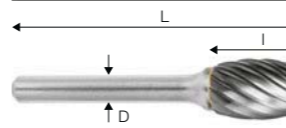
HM C – N-IX



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 2,7	3	38	912 816 00	90 000	1
6 x 5,4	3	38	912 817 00	50 000	1
6 x 5,4	6	50	912 818 00	50 000	1
8 x 7,2	6	52	912 819 00	40 000	1
10 x 9	6	53	912 820 00	40 000	1
12 x 10,8	6	55	912 821 00	35 000	1

14 – 22 m/s

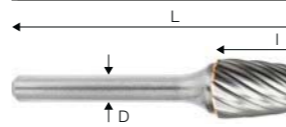
HM E – N-IX



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
8 x 13	6	58	912 822 00	40 000	1
10 x 16	6	60	912 823 00	40 000	1
12 x 22	6	67	912 824 00	35 000	1

14 – 22 m/s

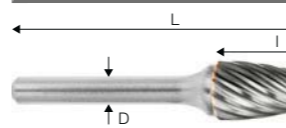
HM F – N-IX



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 13	3	38	912 825 00	90 000	1
6 x 13	3	45	912 826 00	50 000	1
6 x 16	6	50	912 827 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 828 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 829 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 830 00	35 000	1

14 – 22 m/s

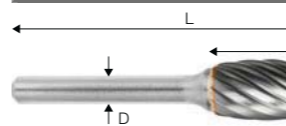
HM G – N-IX



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 16	6	50	912 831 00	50 000	1
8 x 19	6	65	912 832 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 833 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 834 00	35 000	1

14 – 22 m/s


HM H – N-IX



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
8 x 19	6	65	912 836 00	40 000	1
10 x 19	6	65	912 837 00	40 000	1
12 x 32	6	77	912 838 00	35 000	1

14 – 22 m/s

HM L – N-IX




d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ângulo Ângulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
8 x 22	6	69	14°	912 839 00	40 000	1
10 x 19	6	65	14°	912 840 00	40 000	1
12 x 30	6	75	14°	912 841 00	35 000	1

14 – 22 m/s

Kit di frese in metallo duro N-IX / Kit de fresas de carburo N-IX / Kit de fresas metal duro N-IX

HMF-Kit 5 N-IX **Codice/No. parte/Enc. No.** 912 872 00



Contenuto/Contenido/Conteúdo

HM A 12/25 N-IX, HM C 12/25 N-IX,
HM F 12/25 N-IX, HM G 12/25 N-IX,
HM L 12/30 N-IX.

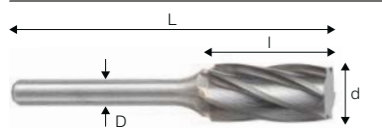
GA – Tagliente per alluminio
GA – Dentado de aluminio
GA – Dentado de alumínio

Ideale per le leghe di alluminio, metalli leggeri non ferrosi e materiali termoplastici; assicura una facile evacuazione del truciolo ed il funzionamento regolare.

Ideal para aleaciones de aluminio, metales blandos no féreos y materiales termoplásticos; asegura el flujo sin problemas de las virutas y una marcha suave y continua.

Ideal para ligas de alumínio, metais não ferrosos macios e termoplásticos; assegura um fluxo de limalhas sem problemas e rotação suave.

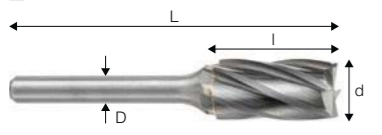
HM A – GA



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
12 x 19	6	65	912 469 00	35 000	1
12 x 25	6	70	912 470 00	35 000	1
16 x 25	8	70	912 471 00	25 000	1

14 – 22 m/s

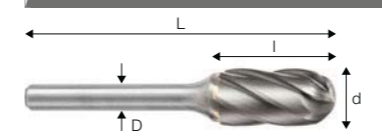
HM B – GA



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	65	912 466 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 467 00	35 000	1
16 x 25	8	70	912 468 00	25 000	1

14 – 22 m/s

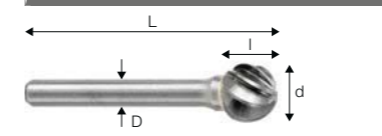
HM C – GA



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	65	912 453 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 454 00	35 000	1
16 x 25	8	70	912 455 00	25 000	1

14 – 22 m/s

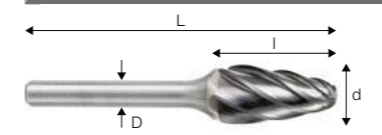
HM D – GA



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 9	6	53	912 457 00	40 000	1
12 x 10,8	6	55	912 458 00	35 000	1
16 x 14,4	6	60	912 334 00	25 000	1

14 – 22 m/s

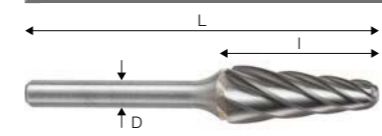
HM F – GA



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 19	6	65	912 463 00	40 000	1
12 x 25	6	70	912 464 00	35 000	1
16 x 25	8	70	912 465 00	25 000	1

14 – 22 m/s

HM L – GA




d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Angolo Ângulo Ângulo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
10 x 27	6	75	14°	912 460 00	40 000	1
12 x 30	6	75	14°	912 461 00	35 000	1
16 x 33	8	78	14°	912 462 00	25 000	1

14 – 22 m/s

Kit di frese in metallo duro GA / Kit de fresas de carburo GA / Kit de fresas metal duro GA

HMF-Kit 5 GA **Codice/No. parte/Enc. No.** 912 983 00



Contenuto/Contenido/Conteúdo

HM B 12/25 GA, HM C 12/25 GA, HM D 12/25 GA,
HM F 12/25 GA, HM L 12/30 GA.

Mole a gambo

Puntas abrasivas

Pontas montadas abrasivas

Forma/La Forma/Forma

A Cilindrica/Cilindrica/Cilindrica 	B Cilindrica/Cilindrica/Cilindrica 	C Ad estremità rotonda/Extremo redondeado/Cilindrica arredondada 	D Conica/Cono/Cônica
F Sferica/Esfera/Esférica 	G A cono appuntito/Cono apuntado/Cônica de ponta 	K Ad arco ogivale/Arco apuntado/Arqueada de ponta 	L A cono rotondo/Cono redondeado/Cônica arredondada
O Ovale/Óvalo/Oval 	V Esagonale/Hexágono/Hexagonal 		

Mole a gambo con legante in ceramica
Puntas abrasivas con refuerzo cerámico
Pontas montadas abrasivas com aglutinante de cerâmica



Tipo AR-O (V)

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão Corindone puro rosa
Corindón noble rosa
Corindo rosa

Mole a gambo con legante in resina
Puntas abrasivas con refuerzo de resina sintética
Pontas montadas abrasivas com aglutinante de resina sintética

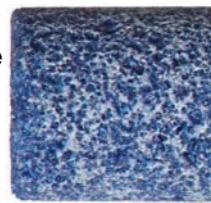


Tipo (B)

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO
▲ 46

Mole abrasive Blue Stone
Muelas abrasivas Blue Stone
Retificadoras Blue Stone



Tipo BS

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO (duro/duro/duro)
▲ 120

Mole a gambo con legante in cotone
Puntas abrasivas con refuerzo de algodón
Pontas montadas abrasivas com aglutinante de algodão



Tipo BV GFX

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO - SC Mix
▲ 36 - 80

Mole a gambo in fibra sintetica
Punta montada de fibra no tejida prensada
Mós montadas de tecido não tecido compacto



Tipo SUN-Press®

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão SC fine/fino/fino
(Densità/Densidades/Densidades 6 + 8)

Utensili per lucidatura con legante gomma morbida
Puntas de pulir con refuerzo de goma blanda
Pontas montadas de polimento com aglutinante de borracha macia



Tipo FPA

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO
▲ 120

Mole a gambo in feltro
Puntas de pulir de fieltro
Pontas montadas de polimento de feltro



Tipo FPK

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão Feltro/Fieltro/Feltro

Applicazioni

Asportazione di cordoni di saldatura, asportazione grossolana di sfridi, sbavatura, smussatura, pulitura, levigatura, lucidatura.

Aplicaciones

Mecanizado de cordones de soldadura, arranque de virutas gruesas, rebabado, achaflanado, revoque, alisado, pulido.

Aplicações

Rectificar cordões de soldadura, rectificação, rebarbagem, chanfragem, lustramento, alisamento, polimento.



Mole a gambo con legante in ceramica

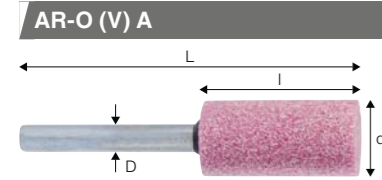
Puntas abrasivas con refuerzo cerámico

Pontas montadas abrasivas com aglutinante de cerâmica

Ideali per la lavorazione di bordi, per la sbavatura di acciaio colato e per l'asportazione di cordoni di saldatura. Il legante duro e la grana in corindone puro garantiscono lunga durata vita utile e ottima abrasione.

Óptimas para el mecanizado de bordes y el desbarbado de acero fundido, así como para el mecanizado de cordones de soldadura. La fijación dura y el grano de corindón noble garantizan una vida útil muy larga y alta potencia de abrasión.

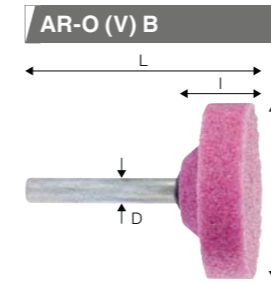
Ideal para o processamento de cantos e rebarbagem de aço fundido e para o tratamento de cordões de solda. O aglutinante duro e o grão de corindo puro garantem uma longa vida útil e uma boa capacidade de desbaste.



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 6	3	48	F	900 274 00	206 100	10
4 x 8	3	50	F	900 275 00	175 100	10
5 x 10	3	45	C	900 290 00	130 700	10
			F	900 276 00	130 700	10
6 x 13	3	52	C	900 291 00	93 600	10
			F	900 277 00	93 600	10
8 x 10	3	48	F	900 278 00	87 600	10
8 x 16	3	54	F	900 279 00	61 000	10
3 x 6	6	47	F	900 120 00	206 100	10
4 x 8	6	47	F	900 121 00	177 400	10
5 x 10	6	50	C	900 195 00	157 800	10
			F	900 122 00	157 800	10
6 x 13	6	54	C	900 196 00	131 500	10
			F	900 123 00	131 500	10
8 x 10	6	51	F	900 124 00	119 300	10
8 x 16	6	56	C	900 200 00	119 300	10
10 x 13	6	55	C	900 201 00	95 400	10
10 x 20	6	61	C	900 203 00	95 400	10
			F	900 127 00	95 400	10
10 x 32	6	71	C	900 204 00	83 200	10
13 x 25	6	65	C	900 208 00	73 400	10
			F	900 133 00	73 400	10
16 x 20	6	62	C	900 209 00	59 600	10
16 x 32	6	71	C	900 210 00	51 200	10
			F	900 135 00	51 200	10
16 x 40	6	80	C	908 072 00	40 500	10
			F	903 311 00	40 500	10
20 x 25	6	65	C	900 214 00	47 700	10
			F	900 138 00	47 700	10
20 x 40	6	79	C	900 216 00	32 400	10
			F	900 140 00	32 400	10
25 x 32	6	71	C	900 218 00	32 900	10

C=grossa/grueso/grosso, F=fine/fino/fino

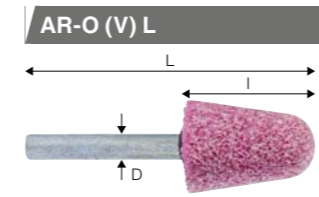
45 m/s



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
13 x 3	6	46	C	900 222 00	73 400	10
			F	900 148 00	73 400	10
20 x 6	6	48	C	900 226 00	47 700	10
			F	900 151 00	47 700	10
40 x 10	6	55	C	908 073 00	23 800	5
			F	900 159 00	23 800	5
40 x 20	6	60	C	900 234 00	23 800	5

C=grossa/grueso/grosso, F=fine/fino/fino

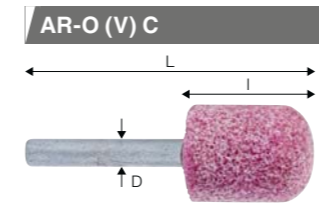
45 m/s



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
20 x 20	6	65	C	900 253 00	47 700	10

C=grossa/grueso/grosso

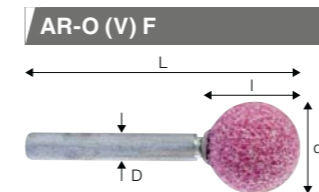
45 m/s



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 6	3	47	F	900 281 00	206 100	10
5 x 10	3	48	F	900 282 00	130 700	10
5 x 10	6	50	C	903 315 00	157 800	10
			F	903 314 00	157 800	10
8 x 16	6	57	C	903 316 00	119 300	10
			F	900 163 00	119 300	10
13 x 20	6	62	F	906 997 00	73 400	10
20 x 25	6	64	C	900 238 00	47 700	10

C=grossa/grueso/grosso, F=fine/fino/fino

45 m/s

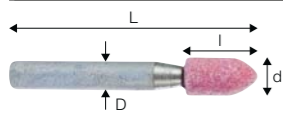


d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 3	3	44	F	900 286 00	300 200	10
5 x 5	3	46	F	900 287 00	190 900	10
8 x 8	6	47	F	900 179 00	119 300	10
13 x 13	6	51	F	900 180 00	73 400	10
20 x 20	6	58	C	900 261 00	47 700	10
25 x 25	6	62	C	900 262 00	38 100	10

C=grossa/grueso/grosso, F=fine/fino/fino

45 m/s

AR-O (V) K



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
3 x 6	3	48	F	900 283 00	252 000	10
5 x 10	3	48	C	900 296 00	149 500	10
			F	900 284 00	149 500	10
8 x 16	3	53	C	900 297 00	72 800	10
			F	900 285 00	72 800	10
5 x 10	6	50	F	900 166 00	190 900	10
8 x 16	6	56	F	900 167 00	119 300	10
13 x 20	6	62	C	900 246 00	73 400	10

C=grossa/grueso/grosso, F=fine/fino/fino

45 m/s

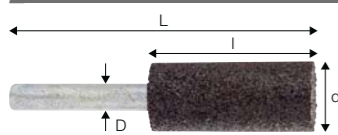
Mole a gambo con legante in resina
Puntas abrasivas con refuerzo de resina sintética
Pontas montadas abrasivas com aglutinante de resina sintética

Per la lavori di sgrossatura di acciaio, acciaio inox e per l'asportazione di cordoni di saldatura.

Desbaste de acero y acero inoxidable, y mecanizado de cordones de soldadura.

Para o desbaste de aço e aço inoxidável e para desbaste de cordões de solda.

(B) A

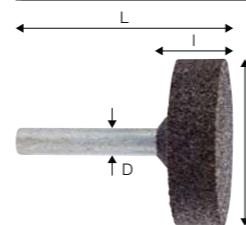


d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
10 x 15	6	40	M	900 601 00	85 000	10
10 x 20	6	52	M	900 602 00	85 000	10
10 x 30	6	62	M	900 604 00	85 000	10
10 x 40	6	71	M	900 606 00	85 000	10
15 x 15	6	40	M	900 609 00	55 000	10
15 x 20	6	50	M	900 610 00	55 000	10
15 x 25	6	58	M	900 611 00	55 000	10
15 x 30	6	65	M	900 612 00	55 000	10
15 x 35	6	68	M	900 613 00	55 000	10
15 x 40	6	76	M	900 614 00	55 000	10
20 x 25	6	57	M	900 618 00	43 000	10
20 x 30	6	67	M	900 619 00	43 000	10
20 x 40	6	77	M	900 621 00	43 000	10
25 x 25	6	57	M	900 624 00	34 000	10
25 x 30	6	66	M	900 625 00	34 000	10
30 x 30	6	67	M	900 630 00	28 500	5
30 x 40	6	76	M	900 632 00	28 500	5
35 x 40	6	74	M	900 635 00	24 500	5

M=media/mediano/médio

45 m/s

(B) B

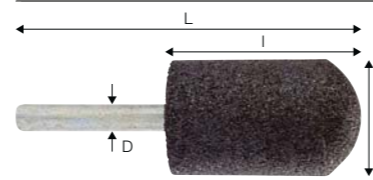


d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
25 x 15	6	47	M	900 646 00	34 000	10
25 x 20	6	50	M	900 647 00	34 000	10
30 x 3	6	37	M	900 648 00	28 500	5
30 x 10	6	44	M	900 650 00	28 500	5
30 x 15	6	48	M	900 651 00	28 500	5
30 x 25	6	60	M	900 653 00	28 500	5
35 x 5	6	43	M	900 655 00	24 500	5
35 x 10	6	48	M	900 656 00	24 500	5
35 x 30	6	66	M	900 659 00	24 500	5
40 x 5	6	40	M	900 661 00	21 500	5
40 x 10	6	47	M	900 662 00	21 500	5
40 x 20	6	61	M	900 664 00	21 500	5
40 x 30	6	65	M	900 665 00	21 500	5
40 x 40	8	81	M	900 637 00	21 500	5
50 x 5	6	39	M	900 667 00	17 000	5
50 x 10	6	47	M	900 668 00	17 000	5
50 x 20	6	61	M	900 670 00	17 000	5
50 x 30	8	71	M	900 671 00	17 000	5
50 x 50	8	91	M	900 639 00	17 000	5

M=media/mediano/médio

45 m/s

(B) C

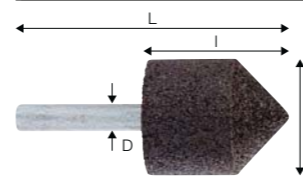


d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
25 x 25	6	58	M	900 679 00	34 000	10
25 x 40	6	77	M	900 682 00	34 000	10

M=media/mediano/médio

45 m/s

(B) G



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
25 x 30	6	60	M	900 674 00	34 000	10

M=media/mediano/médio

45 m/s

(B) K

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
15 x 25	6	56	M	900 685 00	55 000	10
15 x 35	6	70	M	900 687 00	55 000	10
18 x 40	6	75	M	900 694 00	47 000	10

M=media/mediano/médio

(B) L

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
25 x 30	6	63	M	900 700 00	34 000	10
25 x 40	6	74	M	900 701 00	34 000	10

M=media/mediano/médio

Mole abrasive Blue Stone Muelas abrasivas Blue Stone Retificadoras Blue Stone

Ideali per l'utilizzo su acciai per utensili, su acciai temperati ed altamente legati. Lunga durata. Utilizzate nelle costruzione utensili e stampi.

Muy adecuadas para su empleo en aceros para herramientas endurecidos, aceros de alta aleación o de aleación máxima. Larga vida útil. Para el uso en construcción de herramientas y moldes.

Ideais para utilização em aços de ferramenta, aços temperados, e aços rápidos. Vida útil longa. Para uso na construção de moldes e ferramentas.

BS A

d x l	Gambo ø Zanco ø Haste ø	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
2 x 5	3	45	910 038 00	206 100	10
3 x 6	3	46	910 039 00	206 100	10
4 x 8	3	48	910 040 00	175 100	10
5 x 10	3	50	910 041 00	130 700	10
6 x 10	3	50	910 042 00	93 600	10
8 x 10	3	50	910 043 00	72 800	10

BS F

d x l	Gambo ø Zanco ø Haste ø	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 3	3	43	910 044 00	149 200	10
5 x 5	3	45	910 045 00	120 800	10
6 x 6	3	46	910 046 00	116 200	10

BS K

d x l	Gambo ø Zanco ø Haste ø	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
3 x 6	3	46	910 048 00	149 200	10
5 x 10	3	50	910 047 00	130 700	10

Mole a gambo con legante in cotone Puntas abrasivas con refuerzo de algodón Pontas montadas abrasivas com aglutinante de algodão

Ideali per lavori di precisione su acciai per utensili, acciai altolegati e altamente legati. Ottime per la sgrossatura su alluminio, metalli non ferrosi e materie plastiche. Lunga durata vita utile.

Óptimas para el trabajo fino en aceros para herramientas endurecidos, aceros de alta aleación y aceros de máxima aleación. Ideales para trabajo basto en aluminio, metales no ferrosos y plásticos. Excelente durabilidad.

Ideal para trabalhos finos em aço ferramenta endurecido e aços de alta liga e de ultra-alta liga. Excelente para trabalhos grosseiros em alumínio, metais não ferrosos e plásticos. Vida útil muito longa.

BV GFX A

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
10 x 20	6	61	A36	908 263 00	66 000	10
13 x 25	6	67	A36	908 264 00	40 000	10

BV GFX B

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
38 x 13	6	54	A36	908 265 00	25 000	5
19 x 6	6	51	A54	908 266 00	38 000	10

BV GFX F

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
25 x 25	6	68	A36	909 466 00	35 000	10
			A80	909 461 00	35 000	10

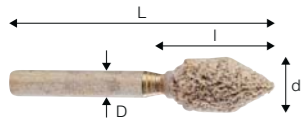
BV GFX C

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
25 x 25	6	63	A36	909 467 00	35 000	10
			A80	909 462 00	35 000	10

BV GFX V

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
40 x 10	6	54	A36	909 468 00	23 000	10
			A80	909 463 00	23 000	10

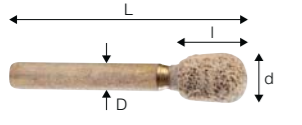
BV GFX K



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
11 x 19	6	61	A36	909 469 00	60 000	10
			A80	909 464 00	60 000	10

45 m/s

BV GFX O



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
10 x 12	6	54	A36	909 470 00	60 000	10
			A80	909 465 00	60 000	10

45 m/s

Mole a gambo in fibra sintetica Punta montada de fibra no tejida prensada Mós montadas de tecido não tecido compacto

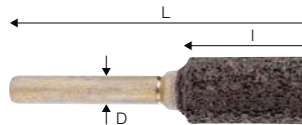
Per lavori leggeri di sbavatura, eliminazione di residui di smerigliatura e finitura anche in punti di difficile accesso. Consente di ottenere una superficie lucida senza lasciare tracce. Ideale per inox, alluminio, metalli esotici, titanio. Per l'abrasione di precisione su alluminio, metalli non ferrosi e materie plastiche.

Trabajos sencillos de desbarbado, suavizado y acabado en zonas de difícil acceso. Superficie brillante sin dejar huellas. Ideal para acero inoxidable, aluminio, metales exóticos y titanio. Trabajos de abrasión finos en aluminio, metales no ferrosos y plástico.

Para trabalhos leves de rebarbagem, retoque e acabamento em áreas de difícil acesso. Produz uma superfície brilhante sem deixar vestígios. Ideal para aço inoxidável, alumínio, metais exóticos e titânio. Para trabalhos de esmerilado fino em alumínio, metais não ferrosos e plásticos.

Finitura di superfici Nivel de acabado superficial Acabamento superficial	Asportazione Nivel de remoción de material Eficácia de desbaste
6SF	8SF
semiduro semiduro semi-duro	duro duro duro
Pulitura, livellamento di superfici, eliminazione di graffi, prelucidatura. Limpeza, igualado, reparar rasguños, pulido previo a abrillantar. Limpeza, uniformizar superficies, réparation de rayures, polimento preliminar.	Sbavatura, eliminazione di tracce di levigatura, pulizia grossolana. Rebabado, eliminar huellas de esmerilado, limpeza basta. Rebarbar, remover vestígios de lixagem, limpeza grosseira.

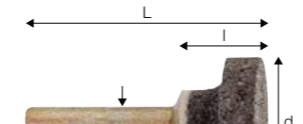
SUN-Press® A



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
6 x 6	6	47	6SF	913 150 00	50 000	5
			8SF	913 151 00	50 000	5
6 x 13	6	53	6SF	913 152 00	38 000	5
			8SF	913 153 00	38 000	5
10 x 19	6	62	6SF	913 154 00	34 000	5
			8SF	913 155 00	34 000	5
13 x 25	6	67	6SF	913 156 00	27 500	5
			8SF	913 157 00	27 500	5

45 m/s

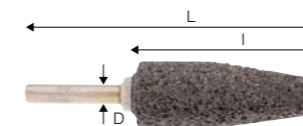
SUN-Press® B



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
19 x 10	6	53	6SF	913 158 00	32 500	5
			8SF	913 159 00	32 500	5
25 x 06	6	51	6SF	913 160 00	32 500	5
			8SF	913 161 00	32 500	5

45 m/s

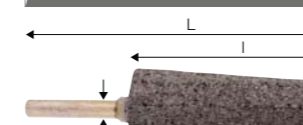
SUN-Press® D



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
19 x 64	6	103	6SF	913 162 00	16 000	5
			8SF	913 163 00	16 000	5

45 m/s

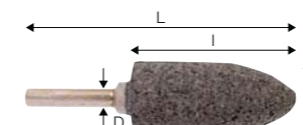
SUN-Press® L



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
19 x 29	6	68	6SF	913 164 00	31 200	5
			8SF	913 165 00	31 200	5
25 x 70	6	107	6SF	913 166 00	11 900	5
			8SF	913 167 00	11 900	5

45 m/s

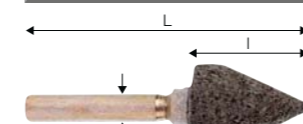
SUN-Press® K



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
17 x 32	6	70	6SF	913 168 00	30 700	5
			8SF	913 169 00	30 700	5
22 x 50	6	89	6SF	913 170 00	15 100	5
			8SF	913 171 00	15 100	5

45 m/s

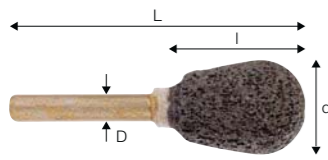
SUN-Press® G



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
17 x 22	6	63	6SF	913 172 00	35 500	5
			8SF	913 173 00	35 500	5

45 m/s

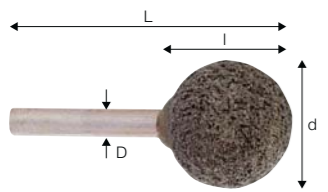
SUN-Press® O



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
19 x 25	6	65	6SF	913 174 00	30 300	5
			8SF	913 175 00	30 300	5

45 m/s

SUN-Press® F



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
16 x 16	6	54	6SF	913 176 00	40 400	5
			8SF	913 177 00	40 400	5
25 x 25	6	61	6SF	913 178 00	27 300	5
			8SF	913 179 00	27 300	5

45 m/s

Utensili per lucidatura con legante gomma morbida

Puntas de pulir con refuerzo de goma blanda

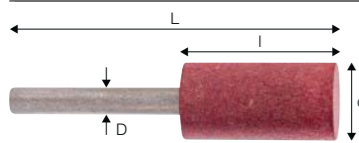
Pontas montadas de polimento com aglutinante de borracha macia

Per finitura e satinatura su acciaio, alluminio e metalli non ferrosi, nella costruzione di stampi, ferri trancia. Lavorare possibilmente con poca forza d'appoggio e su superfici già lavorate.

Para esmerilado fino y efecto de pulido satinado en acero, aluminio y metales no ferrosos. Por ejemplo, en fabricación de herramientas, dados instrumentos, etc. Trabájelas con presión ligera y utilícelos sólo en superficies pre-esmeriladas o torneadas.

Para rebarbamentos delicados e efeito acetinado de polimento em aço, alumínio e metais não ferros, como por exemplo, no fabrico de ferramentas, moldes, instrumentos, etc. Recomenda-se um trabalho a baixa pressão e em superfícies com pré-tratamento.

FPA A



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm			min ⁻¹	
4 x 8	3	38	120	903 376 00	40 000	10
6 x 10	3	40	120	903 377 00	40 000	10
8 x 8	3	38	120	900 729 00	37 000	10
8 x 12	3	42	120	900 730 00	37 000	10
10 x 10	3	40	120	900 731 00	35 000	10
10 x 15	3	45	120	900 733 00	35 000	10
10 x 15	6	56	120	900 734 00	30 000	10
10 x 25	6	65	120	900 735 00	30 000	10
15 x 15	6	55	120	900 740 00	20 000	10
15 x 25	6	65	120	900 741 00	20 000	10
20 x 20	6	61	120	900 743 00	15 000	10
20 x 30	6	71	120	900 744 00	15 000	10
30 x 30	6	71	120	900 746 00	10 000	5

15 m/s

Mole a gambo in feltro
Puntas de pulir de fieltro
Pontas montadas de polimento de feltro

Per la smerigliatura e la lucidatura di componenti in acciaio inox, utensili stampati a iniezione e attrezzature. Velocità periferica raccomandata 5 – 10 m/s.

Paste lucidanti a pag. 214.

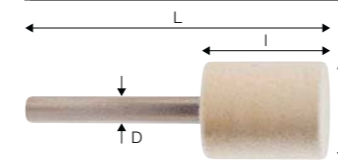
Para trabajos de rectificación y pulido finos de componentes de acero inoxidable, herramientas de moldeo por inyección y valvulería. Velocidad periférica recomendada: 5 – 10 m/s.

Pastas de pulido en la página 214.

Para trabalhos finos de esmerilação e polimento de componentes de aço inoxidável, ferramentas de injeção e equipamentos. Velocidade recomendada 5 – 10 m/seg.

Pastas de polimento na página 214.

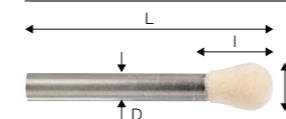
FPK A



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 14	6	52	901 506 00	18 000	5
20 x 25	6	71	901 509 00	9 500	5
30 x 30	6	70	901 521 00	6 000	5

10 m/s

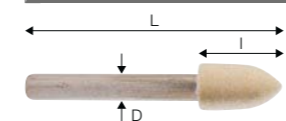
FPK O



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 14	6	56	901 507 00	18 000	5

10 m/s

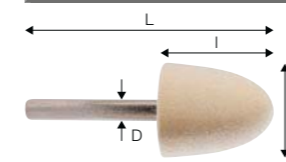
FPK K



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 18	6	58	901 508 00	18 000	5

10 m/s

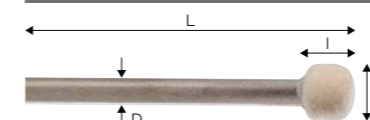
FPK L



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
7 x 8	3	49	901 503 00	25 000	5
25 x 30	6	73	901 522 00	7 500	5
30 x 35	6	75	901 510 00	6 000	5

10 m/s

FPK F



d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 5	3	48	901 505 00	30 000	5
9 x 8	3	47	901 504 00	20 000	5

10 m/s

Utensili abrasivi con gambo

Abrasivos con zanco

Ferramentas abrasivas com haste

Ruote lamellari
Ruedas de paletas abrasivas
Lamelas de lixa



Tipo FSW

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO
▲ 40 - 400



Ruote in tela abrasiva non tessuta a lamelle combinate
Cepillos de fibra y lija combinados
Escovas de malha abrasiva combinado



Tipo FVSK

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO
▲ 60 - 240



Ruote in tela abrasiva non tessuta
Cepillos de fibra no tejida
Escovas demalha abrasiva



Tipo FVK, FVVGK, FVBK, FVBG

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO = ▲ 100 - 280
SC = ▲ 500



Ruote tela abrasiva non tessuta compatta
Cepillos de fibra compacto
Escovas de malha abrasiva compacta



Tipo FVKV CP

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO
▲ C, M, VF



Ruote in tessuto non tessuto impregnate
Cepillo de fibra no tejida impregnado
Escova de malha abrasiva impregnada



Tipo FVKV CRS

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão SC



Ruote per pulitura
Cepillos de limpieza
Escovas de limpeza



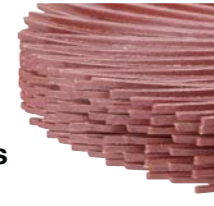
Tipo FVOK

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão Tela abrasiva non tessuta aperta, rinforzata / Filtro SC abierto y reforzado / Malha abrasiva reforçada



Spazzole rinforzate in fibra sintetica
Cepillos abrasivos con refuerzo de plástico
Escovas abrasivas sintéticas reforçadas



Tipo BDK

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão CE
▲ 80 - 220



Spazzole metalliche
Cepillos de alambre
Escovas de arame



Tipo RDBS, RDBZ-S, PDB, PDBZ

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Filo / Alambre / Arame ST + VA
0,15 - 0,5mm



Applicazioni

Sbavatura, pulitura, scrostatura, microfinitura, satinatura, finitura opaca spazzolata, livellamento & finitura.

Aplicaciones

Rebado, limpieza, desincrustado, esmerilado fino, satinado, deslustrado uniforme, igualado & acabado.

Aplicações

Rebarbar, limpeza, esmerilado fino, acetinamento, ofuscamento linear, uniformizar e acabamento.



Ruote lamellari

Ruedas de paletas abrasivas

Lamelas de lixa

Grana costantemente affilata grazie al consumo uniforme delle lamelle. Elevata flessibilità e ottima capacità abrasiva. Per la rettifica liscia con ampi raggi, eliminazione di grandi asperità e ottenimento di superfici lisce nella fabbricazione di contenitori, cucine e apparecchi.

Grano abrasivo siempre afilado gracias al funcionamiento uniforme de las láminas. Alta flexibilidad con alta potencia de abrasión. Rectificado fino en radios, eliminación de grandes irregularidades y consecución de superficies finas en construcción de recipientes, cocinas y aparatos.

Grão abrasivo permanentemente afiado devido ao desgaste uniforme das lamelas. Alta flexibilidade com boa capacidade de desbaste. Para esmerilado fino de raios, remoção de irregularidades grosseiras e obtenção de superfícies finas na construção de recipientes, cozinhas e aparelhos.


FSW



Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
10 x 10	3	60	910 228 00	33 000	10
		80	910 229 00	33 000	10
		120	910 230 00	33 000	10
		150	910 231 00	33 000	10
		180	910 232 00	33 000	10
		240	910 233 00	33 000	10
		320	910 234 00	33 000	10
20 x 20	6	60	909 362 00	33 000	10
		80	909 363 00	33 000	10
		120	909 364 00	33 000	10
		150	909 365 00	33 000	10
		180	909 366 00	33 000	10
		240	909 367 00	33 000	10
		320	909 368 00	33 000	10
25 x 10	6	60	909 353 00	26 000	10
		80	909 354 00	26 000	10
		120	909 355 00	26 000	10
		150	909 356 00	26 000	10
		180	909 357 00	26 000	10
		240	909 358 00	26 000	10
		320	909 359 00	26 000	10
30 x 10	6	40	907 898 00	23 000	10
		60	907 390 00	23 000	10
		80	907 391 00	23 000	10
		120	906 419 00	23 000	10
		150	907 392 00	23 000	10
		180	906 420 00	23 000	10
		240	907 393 00	23 000	10
40 x 15	6	60	901 920 00	17 000	10
		80	901 921 00	17 000	10
		120	901 923 00	17 000	10
		150	901 924 00	17 000	10
		180	903 338 00	17 000	10
		240	901 925 00	17 000	10
		320	901 926 00	17 000	10

30 m/s

FSW



Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
50 x 20	6	60	907 987 00	14 000	10
		80	907 988 00	14 000	10
		120	907 989 00	14 000	10
		150	907 990 00	14 000	10
		180	907 991 00	14 000	10
		240	907 992 00	14 000	10
		320	907 993 00	14 000	10
60 x 20	6	60	901 947 00	11 000	10
		80	901 948 00	11 000	10
		120	901 950 00	11 000	10
		150	901 951 00	11 000	10
		180	901 952 00	11 000	10
		240	901 953 00	11 000	10
		320	901 954 00	11 000	10
60 x 30	6	40	907 902 00	11 000	10
		60	901 956 00	11 000	10
		80	903 339 00	11 000	10
		120	901 958 00	11 000	10
		150	901 959 00	11 000	10
		180	901 960 00	11 000	10
		240	901 961 00	11 000	10
80 x 30	6	60	901 975 00	8 000	10
		80	901 976 00	8 000	10
		120	901 978 00	8 000	10
		150	901 979 00	8 000	10
		180	901 980 00	8 000	10
		240	901 982 00	8 000	10
		320	901 983 00	8 000	10
80 x 50	6	60	901 985 00	8 000	10
		80	901 986 00	8 000	10
		120	901 987 00	8 000	10
		150	903 340 00	8 000	10
		180	901 988 00	8 000	10
		240	901 989 00	8 000	10
		320	901 990 00	8 000	10

30 m/s

Ruote miste in tessuto non tessuto Cepillos de fibra y lija combinados Escovas de malha abrasiva combinado

Combinazione di lamelle in tela abrasiva non tessuta e tela abrasiva, con legante in resina. L'inserto di tela abrasiva consente di ottenere un aspetto striato più grossolano e una maggiore asportazione di sfridi. Ideali per l'eliminazione di graffi, la satinatura e la rettifica liscia.

Combinación de láminas de tejido abrasivo y fieltro con fijación de resina sintética. Gracias al tejido abrasivo insertado se logra un esmerilado más basto y un mayor arranque de virutas. Ideal para la eliminación de arañazos finos, el satinado y el rectificado fino.

Combinação de lamelas de tecido abrasivo e malha abrasiva com aglutinante de resina sintética. Com o inserto de tecido abrasivo, obtém-se um padrão retificado mais grosseiro e uma maior remoção de material. Ideal para a remoção de riscos finos, acetinagem e esmerilado fino.

FVSK					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
40 x 30	6	60	907 999 00	13 000	10
		100	908 000 00	13 000	10
		150	908 001 00	13 000	10
		240	908 002 00	13 000	10
80 x 50	6	60	906 878 00	8 000	10
		100	906 879 00	8 000	10
		150	906 880 00	8 000	10
		240	906 881 00	8 000	10
100 x 45	6	60	906 882 00	5 500	6
		100	906 883 00	5 500	6
		150	906 884 00	5 500	6
		240	906 885 00	5 500	6

Ruote in panno abrasivo Cepillos de fibra no tejida Escovas de malha abrasiva

Versione morbida con bassa quantità di grana per una rettifica più dolce e una finitura più liscia su acciai inox. I rulli si adattano alla forma del pezzo in lavorazione. Producono una superficie opaca, a secondo della finezza: finitura opaca spazzolata (P 100 - P 180); finitura semi-lucida (P 280), finitura lucida (P 500).

Modelo blando con poca cantidad de grano para el esmerilado suave y el acabado fino de acero inoxidable. Los rodillos también se adaptan a piezas de trabajo moldeadas. Ideal para lograr una superficie mate en función de la granulometría: deslustrado uniforme (P 100 - P 180), acabado satinado (P 280), acabado brillante (P 500).

Execução macia com pouca quantidade de grão abrasivo para esmerilação suave e acabamento fino de aço inoxidável. Os rolos são adequados também para peças em trabalho modeladas e para obter uma superfície mate, conforme o grão: acabamento mate (P 100 - P 180), acabamento acetinado (P 280), acabamento acetinado brilhante (P 500).

FVVK					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
40 x 30	6	100	907 996 00	13 000	10
		180	907 997 00	13 000	10
		280	907 998 00	13 000	10
		500	909 323 00	13 000	10
80 x 50	6	100	903 429 00	6 000	10
		180	903 430 00	6 000	10
		280	903 431 00	6 000	10
		500	909 324 00	6 000	10

Ruote ondulate in tessuto non tessuto Cepillos de fibra plisado

Il feltro non tessuto piegato consente di ottenere una rapida finitura senza tracce, specialmente su superfici inox. Finitura opaca spazzolata (P 100 - P 180), finitura semi-lucida (P 200), finitura lucida (P 500).

El fieltro abrasivo plisado proporciona un acabado prácticamente sin sedimentos, especialmente en superficies de acero inoxidable. Deslustrado uniforme (P 100 - P 180), acabado satinado (P 280), acabado brillante (P 500).

Escovas de malha abrasiva dobrada

A malha abrasiva dobrada permite um acabamento mate sem praticamente nenhum resalto, especialmente em superfícies de aço inoxidável. Acabamento mate (P 100 - P 180), acabamento acetinado (P 280), acabamento acetinado brilhante (P 500).

FVVGK					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
100 x 50	6	100	908 753 00	6 000	5
		180	908 754 00	6 000	5
		280	908 755 00	6 000	5
		500	909 336 00	6 000	5

Dischi in tessuto non tessuto

FVBK: 8 strati di dischi in tela abrasiva non tessuta, fissati sul mandrino.

FVBG: dischi in tela abrasiva non tessuta, a forma di campana, su mandrino intercambiabile.

Cepillos de fibra en forma de disco

FVBK: disco de fieltro de 8 capas con montaje fijo en mandril.

FVBG: discos de fieltro en forma de campana sobre mandril intercambiable.

Escovas de malha abrasiva dobrada em forma de disco

FVBK: discos de velo em 8 camadas montadas permanentemente em mandril.

FVBG: discos de malha abrasiva em forma de sino sobre mandril intercambiável.

FVBK					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
75 x 50	6	100	908 088 00	8 000	10
		180	908 089 00	8 000	10
		280	908 090 00	8 000	10
		500	909 327 00	8 000	10

FVBG					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
50 x 50	6	100	908 091 00	11 000	2
		180	908 092 00	11 000	2
		280	908 093 00	11 000	2
		500	909 328 00	11 000	2
75 x 50	6	100	908 094 00	8 000	2
		180	908 095 00	8 000	2
		280	908 096 00	8 000	2
		500	909 329 00	8 000	2

Ruote in fibra sintetica a lamelle radiali Cepillos de fibra compacto Escovas de malha abrasiva compacta

Lamelle dure, compresse per una maggiore capacità aggressiva nell'eliminazione di graffi. Ideali per una finitura metallica pulita, ma anche per la leggera sbavatura, la rettifica di precisione, per uniformare zone dopo la rettifica su acciai inox.

Modelo duro muy compacto para mayor grado de agresividad; eliminación de arañazos y acabado metálico limpio, así como desbarbado ligero, rectificado fino y compensación de zonas de transición tras el rectificado de acero inoxidable.

Alta compressão. Execução dura para alta agressividade na remoção de riscos e para um acabamento metálico limpo. Adequadas também para rebarbagem leve e para esmerilado fino e igualamento de áreas de transição após a esmerilação de aços inoxidáveis.

FVVK CP					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
75 x 45	6	C	907 064 00	8 000	10
		F	906 865 00	8 000	10
		VF	906 866 00	8 000	10
100 x 45	6	C	907 065 00	6 000	6
		F	906 867 00	6 000	6
		VF	906 868 00	6 000	6

C=grossa/grueso/grosso, F=fine/fino/fino, VF= molto fine/muy fino/muito fino

Ruote in tessuto non tessuto impregnate Cepillo de fibra no tejida impregnado Escova de malha abrasiva impregnada

Ideale per la rettifica di precisione e per uniformare zone dopo la rettifica su acciai inox. Può essere utilizzata anche per la sbavatura leggera e per eliminare graffi. Conferisce un bel aspetto spazzolato. Ideali per la rettifica a smusso o per la finitura generale di profili ridotti.

Diseñados para el rectificado fino y la compensación de zonas de transición tras el rectificado de acero inoxidable. También se pueden utilizar para el desbarbado ligero y la eliminación de arañazos. Resultado elegante. Ideales para chaflán de ajuste o trabajos de acabado general en perfiles estrechos.

Desenvolvidas para esmerilado fino e igualamento de áreas de transição após a esmerilagem de aços inoxidáveis. Podem ser usadas também para rebarbagem leve e remoção de riscos. Resultado elegante. Ideal para polimento de chanfres ou trabalhos de acabamento geral em perfis estreitos.

FVVK CRS					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
80 x 50	6	913 223 00	8 000	4	

Ruote per pulitura Cepillos de limpieza Escovas de limpeza

Realizzati in fibre sintetiche, grana abrasiva e resina. Per rimuovere la corrosione forte, la calamina su acciai lamierati a caldo, strati di vernice tenaci su metalli nonché colori di rinvenimento. Ideali per acciai inox. Per superfici metalliche pulite.

Fabricados con fibra sintética, granos abrasivos y resina. Para la eliminación de corrosión fuerte, costra de laminado en aceros laminados en caliente, capas de pintura resistente sobre metales y colores de revenido. Ideal para acero inoxidable. Para superficies metálicas limpias.

Feita de fibras sintéticas, grãos abrasivos e resina. Para remoção de corrosão pesada, carepas de laminação em laminados a quente, camadas de pintura persistentes em metais e cores de têmpera. Ideal para aços inoxidáveis. Para superfícies metálicas limpas.

FVOK					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
75 x 13	6	907 055 00	8 000	5	
75 x 26	6	907 056 00	8 000	5	
100 x 13	6	907 057 00	6 000	5	
100 x 26	6	907 058 00	6 000	5	
150 x 13	8	907 059 00	4 000	5	
150 x 26	8	907 060 00	4 000	5	

Spazzole rinforzate in fibra sintetica Cepillos abrasivos con refuerzo de plástico Escovas abrasivas sintéticas reforçadas

Ideali per la pulitura, sverniciatura, sgrossatura e lisciatura su quasi tutti i materiali. Le spazzole sono composte di 6 segmenti, fissati a un gambo di 6 mm. Ciò consente l'immediato utilizzo senza necessità di accessori supplementari.

Tabella applicazioni a pag. 37.

Limpieza, eliminación de barniz, desbarbado y suavizado de prácticamente todos los materiales. Los cepillos constan de 6 tramos que están firmemente unidos con un vástago de 6 mm. Esto hace posible su uso inmediato, sin necesidad de accesorios adicionales.

Tabla de aplicación en la página 37.

Para limpeza, remoção de tinta, rebarbagem e retoque de praticamente qualquer material. As escovas são constituídas de 6 segmentos fixados permanentemente com uma haste de 6 mm. Assim, é possível uma utilização imediata, sem a necessidade de outros acessórios.

Tabela de aplicações na página 37.

BDK					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
50 x 6	6	80	913 111 00	10 000	6
		120	913 112 00	10 000	6
		220	913 113 00	10 000	6
75 x 6	6	80	913 114 00	10 000	6
		120	913 115 00	10 000	6
		220	913 116 00	10 000	6

Spazzole metalliche Cepillos de alambre Escovas de arame

Spazzole circolari

Per togliere la ruggine, pulire, etc.
Velocità periferica raccomandata 5 – 10 m/s.
Qualità del filo disponibile: Acciaio ondulato (ST), Acciaio inox (VA).

Cardas circulares

Para eliminar óxido, limpiar, etc. Velocidad de Operación recomendable 5 – 10 m/s. **Tipos de alambre disponibles:** Acero ondulado (ST) o acero inoxidable (VA).

Escovas de arame circulares

Para a remoção de ferrugem, limpeza, etc. Velocidade de operação recomendada 5 – 10 m/s. **Tipos de arame disponíveis:** Aço ondulado (ST) ou aço inoxidável (VA).

RDBS						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
20 x 6	6	ST	0,15	902 203 00	24 000	10
		VA	0,15	902 214 00	24 000	10
30 x 6	6	ST	0,15	902 204 00	16 000	10
		VA	0,15	902 215 00	16 000	10
40 x 12	6	ST	0,15	902 205 00	12 000	10
		VA	0,15	902 216 00	12 000	10
50 x 17	6	ST	0,20	902 206 00	10 000	10
		VA	0,20	902 217 00	10 000	10
60 x 20	6	ST	0,20	902 207 00	8 000	10
		VA	0,20	902 218 00	8 000	10
70 x 15	6	ST	0,20	902 208 00	7 000	10
		VA	0,20	902 219 00	7 000	10
80 x 15	6	VA	0,20	903 494 00	6 000	10
90 x 10	6	VA	0,20	903 495 00	5 000	10

Spazzole ad alte prestazioni

Per togliere la ruggine, pulire, etc.
Qualità del filo disponibile: Acciaio (ST) o acciaio inox (VA).

Cepillos montados de alto desempeño

Para desincrustar, limpiar, etc.
Tipos de alambre disponibles: Acero (ST), Acero inoxidable (VA).

Escovas/pincel de alto rendimento

Para limpar resíduos de soldadura e para a limpeza em geral. **Tipos de arame disponíveis:** Aço ondulado (ST) ou aço inoxidável (VA).

PDBZ						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
20 x 29	6	ST	0,15	902 286 00	22 000	12
		VA	0,15	902 297 00	22 000	12
		VA	0,26	902 298 00	22 000	12
23 x 29	6	VA	0,15	902 299 00	20 000	12
		VA	0,26	902 300 00	20 000	12
		ST	0,35	902 291 00	20 000	12
30 x 29	6	VA	0,35	903 404 00	20 000	12
		ST	0,15	902 293 00	16 000	12
		VA	0,15	902 301 00	16 000	12
VA	0,26	902 302 00	16 000	12		
	VA	0,35	902 303 00	16 000	12	

Spazzole circolari ad alte prestazioni

Per lavorazioni economiche ad alta velocità.
Qualità del filo disponibile: Acciaio (ST) o acciaio inox (VA).

Cepillo circular de alambre de alto rendimiento

Para trabajo económico a altas velocidades.
Tipos de alambre disponibles: Acero (ST), Acero inoxidable (VA).

Escova circular de alto rendimento

Para um trabalho económico a velocidades elevadas. **Tipos de arame disponíveis:** Aço ondulado (ST) ou aço inoxidável (VA).

RDBZ-S						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
75 x 9	6	ST	0,50	907 089 00	20 000	1
		VA	0,50	908 083 00	20 000	1

Spazzole a pennello

Per togliere la ruggine, pulire, etc. Velocità periferica raccomandata 5 – 10 m/s.
Qualità del filo disponibile: Acciaio ondulato (ST), Acciaio inox (VA).

Cepillos montados

Para eliminar óxido o carbón, limpiar, etc. Velocidad de operación recomendable 5 – 10m/s.
Tipos de alambre disponibles: Acero ondulado (ST) o acero inoxidable (VA).

Escovas/pincel

Para a remoção de ferrugem e manchas, limpeza, etc. Velocidade de operação recomendada 5 – 10 m/s. **Tipos de arame disponíveis:** Aço ondulado (ST) ou aço inoxidável (VA).

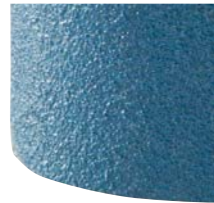
PDB A						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
10 x 22/86	6	ST	0,30	906 891 00	10 000	6
		VA	0,30	907 040 00	10 000	6
17 x 25/70	6	ST	0,30	902 225 00	18 000	6
		VA	0,30	902 220 00	18 000	6
30 x 25/70	6	ST	0,30	902 226 00	15 000	6
		VA	0,30	902 221 00	15 000	6

PDB G						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
10 x 22/89	6	ST	0,50	906 892 00	10 000	6
		VA	0,30	907 041 00	10 000	6

PDB P						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Filo Alambre Arame	Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
10 x 25/186	6	ST	0,30	906 893 00	10 000	6
		VA	0,30	907 042 00	10 000	6

Utensili abrasivi con supporto Útiles abrasivos con soporte Ferramentas abrasivas com suporte

Manicotti abrasivi in ossido di zirconio
Bandas abrasivas de corindón de zirconio
Cintas abrasivas tubulares de óxido de zircônio



Tipo ESB ZK, PSWB ZK, ESWB ZK

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão ZK ▲ 40 - 320



Manicotti abrasivi in corindone
Bandas abrasivas de corindón
Cintas abrasivas tubulares de corindo



Tipo ESWB AO

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão AO ▲ 40 - 180



Nastri abrasivi ceramici
Bandas abrasivas cerámicos
Cintas abrasivas tubulares cerâmicas



Tipo ESB CE-11, ESWB CE-11

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão CE ▲ 40 - 120



Manicotti abrasivi ceramici ad alte prestazioni
Bandas abrasivas cerámicos de alto rendimiento
Cintas abrasivas tubulares cerâmicas de alto desempenho



Tipo ESB CE II, ESWB CE II

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão CE II ▲ 36 - 120



Manicotti abrasivi grana compatta
Bandas abrasivas de grano compacto
Cintas abrasivas tubulares de grão compacto



Tipo ESWB CG

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão AO ▲ 120 - 180



Manicotti abrasivi strutturati
Bandas abrasivas estructurados
Cintas abrasivas tubulares estructuradas



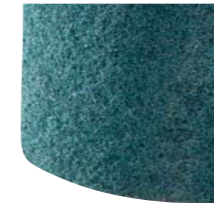
Tipo ESWB TZ, PSWB TZ

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão AO ▲ A300 (P80) - A6 (P2500)



Manicotti in fibra sintetica
Bandas de fibra no tejida
Cintas tubulares de malha abrasiva



Tipo ESB FVV, PSWB FVV, ESWB FVV

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão AO ▲ C, M VF



Manicotti e cappucci abrasivi in corindone
Capuchones y fundas abrasivos de corindón
Capas e mangas abrasivas de corindo



Tipo PCH, PCK

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão AO ▲ 60 - 280



Rullini
Cartuchos de rollo
Rolos



Tipo SF, SFK

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/Grano/Grão AO ▲ 80 - 150



Applicazioni

Asportazione di materiale, rettifica di superficie, sbavatura, eliminazione di graffi, microfinitura, opacizzazione, livellamento & finitura.

Aplicaciones

Trabajos de abrasión, rectificado de superficies, rebabado, reparar rasguños, esmerilado fino, deslustrado, Igualado & pulido.

Aplicações

Trabalhos de desbaste, esmerilação de superfície, rebarbagem, reparo de riscos, esmerilado fino, mate, equalizar e acabamento.



Manicotti abrasivi in ossido di zirconio

Bandas abrasivas de corindón de circonio

Cintas abrasivas tubulares de óxido de zircônio

Da utilizzare con i portanastri. Ottima rettifica aggressiva ed elevata asportazione di materiale. Ideali per acciaio inox, acciaio non legato, metalli non ferrosi e legno.

Para el uso con soportes de banda abrasiva elástica. Destacan por un esmerilado agresivo y un alto grado de abrasión. Aptos para acero inoxidable, acero sin aleaciones, metales no ferrosos y madera.

Para uso com suporte elástico de cinta abrasiva. Impressiona com uma retificação agressiva e capacidade de desbaste. Adequada para aço inoxidável, aço não ligado, metais não ferrosos e madeira.

ESB ZK				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
10 x 20	40	908 142 00	27 000	50
	60	908 143 00	27 000	50
	80	908 144 00	27 000	50
	120	908 145 00	27 000	50
	180	908 146 00	27 000	50
	220	908 704 00	27 000	50
	240	908 705 00	27 000	50
	320	908 706 00	27 000	50
15 x 30	40	908 147 00	26 000	50
	60	908 148 00	26 000	50
	80	908 149 00	26 000	50
	120	908 150 00	26 000	50
	180	908 151 00	26 000	50
22 x 14	40	901 273 00	16 000	50
	60	901 275 00	16 000	50
	80	901 276 00	16 000	50
	100	901 277 00	16 000	50
	120	901 278 00	16 000	50
	150	901 279 00	16 000	50
22 x 20	180	901 280 00	16 000	50
	40	908 026 00	25 000	50
	60	908 027 00	25 000	50
	80	908 028 00	25 000	50
	100	908 029 00	25 000	50
	120	908 030 00	25 000	50
25 x 30	150	908 031 00	25 000	50
	180	908 032 00	25 000	50
	40	901 295 00	15 000	50
	60	901 297 00	15 000	50
	80	901 298 00	15 000	50
25 x 30	100	901 299 00	15 000	50
	120	901 300 00	15 000	50
	150	901 301 00	15 000	50
	180	901 302 00	15 000	50



30 m/s

ESB ZK				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
30 x 18	40	901 306 00	12 500	50
	60	901 308 00	12 500	50
	80	901 309 00	12 500	50
	100	901 310 00	12 500	50
	120	901 311 00	12 500	50
	150	901 312 00	12 500	50
	180	901 313 00	12 500	50
	30 x 30	40	906 921 00	20 000
60		906 922 00	20 000	50
80		906 923 00	20 000	50
100		906 924 00	20 000	50
120		906 925 00	20 000	50
150		906 926 00	20 000	50
45 x 30	180	906 927 00	20 000	50
	40	907 943 00	12 000	50
	60	907 944 00	12 000	50
	80	907 945 00	12 000	50
	100	907 946 00	12 000	50
	120	907 947 00	12 000	50
45 x 30	150	907 948 00	12 000	50
	180	907 949 00	12 000	50
	220	908 707 00	12 000	50
	240	908 708 00	12 000	50
	320	908 709 00	12 000	50
	60 x 30	40	908 153 00	8 000
60		908 154 00	8 000	50
80		908 155 00	8 000	50
100		908 156 00	8 000	50
120		908 157 00	8 000	50
150		908 158 00	8 000	50
75 x 30	180	908 159 00	8 000	50
	40	907 967 00	5 000	50
	60	907 968 00	5 000	50
	80	907 969 00	5 000	50
	100	907 970 00	5 000	50
	120	907 971 00	5 000	50
75 x 30	150	907 972 00	5 000	50
	180	907 973 00	5 000	50



30 m/s

ESB ZK



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
22/36 x 60	40	908 040 00	6 000	50
	60	908 041 00	6 000	50
	80	908 042 00	6 000	50
	100	908 043 00	6 000	50
	120	908 044 00	6 000	50
	150	908 045 00	6 000	50
	180	908 046 00	6 000	50

30 m/s

ESWB ZK



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
75 x 75	40	907 866 00	6 000	10
	60	907 867 00	6 000	10
	80	907 868 00	6 000	10
	120	907 870 00	6 000	10
	180	907 872 00	6 000	10
	220	907 873 00	6 000	10
120 x 80	40	907 858 00	4 000	10
	60	907 859 00	4 000	10
	80	907 860 00	4 000	10
	120	907 862 00	4 000	10
	180	907 864 00	4 000	10
	220	907 865 00	4 000	10

30 m/s

Manicotti abrasivi in corindone
Bandas abrasivas de corindón
Cintas abrasivas tubulares de corindo

Nastri abrasivi universali per rettifica grossolana-media. Si contraddistinguono per la lunga vita utile e una rettifica senza sviluppo di calore. Ideali per acciaio inox e acciaio non legato.

Bandas abrasivas universales para trabajos de abrasión media-alta. Destacan por su gran durabilidad y su esmerilado frío. Aptas para acero inoxidable y acero sin aleaciones.

Cintas abrasivas universais para trabalhos de esmerilação grossa a média. Oferece longa vida útil e retificação a baixas temperaturas. Adequadas para aço inoxidável e aço não ligado.

ESWB AO



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
90 x 100	40	908 960 00	6 900	10
	60	908 961 00	6 900	10
	80	908 962 00	6 900	10
	120	908 964 00	6 900	10
	180	908 966 00	6 900	10
100 x 100	40	908 737 00	6 900	10
	60	908 738 00	6 900	10
	80	908 739 00	6 900	10
	120	908 740 00	6 900	10
	180	908 741 00	6 900	10

35 m/s

Nastri abrasivi ceramici
Bandas abrasivas cerámicos
Cintas abrasivas tubulares cerâmicas

Ideali per la lavorazione di superfici molto dure; si contraddistinguono per la rettifica aggressiva e per la vita utile molto lunga in una varietà di applicazioni. Con strato di rettifica attivo supplementare: riduzione della temperatura nella zona d'abrasione. Ideali per acciaio inox, superleghe, metalli non ferrosi e alluminio.

Destacan en el mecanizado de superficies muy duras gracias a un esmerilado agresivo y a una alta durabilidad en las más diversas aplicaciones. Con capa adicional de lijado activo: reducción de la temperatura en la zona de abrasión. Compatibles con acero inoxidable, superaleaciones, metales no ferrosos y aluminio.

Impressionam no tratamento de superfícies muito duras através de uma retificação agressiva e longa vida útil nas mais diversas aplicações. Com camada adicional abrasiva ativa: para a redução de temperatura na zona de abrasão. Adequadas para aço inoxidável, superligas, metais não ferrosos e alumínio.

ESB CE-11



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
45 x 30	40	913 367 00	12 000	50
	60	913 368 00	12 000	50
	80	913 382 00	12 000	50
	120	913 383 00	12 000	50
60 x 30	40	913 369 00	8 000	50
	60	913 370 00	8 000	50
	80	913 384 00	8 000	50
	120	913 385 00	8 000	50

30 m/s

ESWB CE-11



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm			min ⁻¹	
100 x 100	40	913 386 00	6 900	10
	60	913 371 00	6 900	10
	80	913 372 00	6 900	10
	120	913 373 00	6 900	10

35 m/s

Manicotti abrasivi ceramici di alta prestazione

Bandas abrasivas cerámicos de alto rendimiento

Cintas abrasivas tubulares cerâmicas de alto desempenho

Capacità abrasiva e vita utile notevolmente superiori a quelle dei tradizionali nastri abrasivi. Bassa produzione di polvere e calore. Pressione di lavoro ridotta. Ideali per acciaio inox, acciaio, metalli non ferrosi e alluminio.

Índices de abrasión y vida útil considerablemente más altos que las bandas abrasivas de alta calidad convencionales. Poca generación de polvo y calor. Requieren poca presión. Compatibles con acero inoxidable, acero, metales no ferrosos y aluminio.

Capacidade de desbaste e vida útil significativamente maiores do que as de cintas abrasivas convencionais de alta qualidade. Baixa produção de poeira e calor. Requer baixa pressão. Adequada para aço inoxidável, aço, metais não ferrosos e alumínio.

ESB CE II					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
			mm min ⁻¹		
45 x 30	36	912 956 00	12 000 20		
	60	912 957 00	12 000 20		
	80	912 958 00	12 000 20		
	120	912 959 00	12 000 20		

ESWB CE II					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
			mm min ⁻¹		
100 x 100	36	913 302 00	6 900 10		
	60	913 303 00	6 900 10		
	80	913 304 00	6 900 10		

Manicotti abrasivi grana compatta

Bandas abrasivas de grano compacto

Cintas abrasivas tubulares de grão compacto

Manicotti abrasivi a struttura aperta con auto-affilatura continua. Elevata asportazione di materiale con rugosità di superficie uniforme e costante. Vita utile molto lunga.

Bandas abrasivas de grano muy abierto con autoafilado continuo. Alta abrasión con rugosidad superficial uniforme y constante. Vida útil muy larga.

Cintas abrasivas tubulares de dispersão muito aberta com auto-afiação contínua. Alto desbaste, enquanto mantém uma rugosidade de superfície uniforme e constante. Longa vida útil.

ESWB CG					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
			mm min ⁻¹		
100 x 100	120	913 374 00	6 900 10		
	180	913 375 00	6 900 10		

Manicotti abrasivi strutturati

Bandas abrasivas estructurados

Cintas abrasivas tubulares estruturadas

Per tutti i lavori di rettifica fino alla pre-lucidatura. La struttura piramidale consente di saltare delle fasi di lavorazione e quindi di abbreviare notevolmente i tempi di lavorazione. Ideali per tutti i metalli, specialmente per: titanio, nichel, cobalto, cromo e altre leghe di acciaio inox.

Para cualquier trabajo de abrasión hasta llegar al pulido previo. La estructura piramidal permite saltarse algunos pasos, lo que supone una reducción drástica del tiempo de trabajo. Larga vida útil. Compatibles con todo tipo de metales, especialmente titanio, níquel, cobalto, cromo y otras aleaciones de acero inoxidable.

Para todos os trabalhos de esmerilação até o pré-polimento. A estrutura piramidal permite saltar etapas do trabalho, reduzindo assim drasticamente o tempo de trabalho. Longa vida útil. Adequada para todos os metais, especialmente titânio, níquel, cobalto, cromo e outras ligas de aço inoxidável.

ESWB TZ					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
			mm min ⁻¹		
45 x 30	A 160 (P 120)	909 322 00	12 700 20		
	A 100 (P 220)	909 321 00	12 700 20		
	A 65 (P 280)	909 320 00	12 700 20		
	A 45 (P 400)	909 319 00	12 700 20		
	A 30 (P 600)	909 318 00	12 700 20		
	A 16 (P 1200)	909 317 00	12 700 20		
	A 6 (P 2500)	909 877 00	12 700 20		
60 x 30	A 160 (P 120)	909 316 00	9 500 20		
	A 100 (P 220)	909 315 00	9 500 20		
	A 65 (P 280)	909 314 00	9 500 20		
	A 45 (P 400)	909 313 00	9 500 20		
	A 30 (P 600)	909 312 00	9 500 20		
	A 16 (P 1200)	909 311 00	9 500 20		
	A 6 (P 2500)	909 878 00	9 500 20		
100 x 40	A 160 (P 120)	909 403 00	2 700 20		
	A 100 (P 220)	909 402 00	2 700 20		
	A 65 (P 280)	909 401 00	2 700 20		
	A 45 (P 400)	909 400 00	2 700 20		
	A 30 (P 600)	909 399 00	2 700 20		
	A 16 (P 1200)	909 398 00	2 700 20		
	A 6 (P 2500)	909 397 00	2 700 20		
90 x 100	A 160 (P 120)	908 971 00	6 900 10		
	A 100 (P 220)	908 972 00	6 900 10		
	A 65 (P 280)	908 973 00	6 900 10		
	A 45 (P 400)	908 974 00	6 900 10		
	A 30 (P 600)	909 373 00	6 900 10		
	A 16 (P 1200)	909 374 00	6 900 10		
	A 6 (P 2500)	909 375 00	6 900 10		
100 x 100	A 300 (P 80)*	909 488 00	6 900 10		
	A 160 (P 120)	908 745 00	6 900 10		
	A 100 (P 220)	908 746 00	6 900 10		
	A 65 (P 280)	908 747 00	6 900 10		
	A 45 (P 400)	908 748 00	6 900 10		
	A 30 (P 600)	909 377 00	6 900 10		
	A 16 (P 1200)	909 378 00	6 900 10		
	A 6 (P 2500)	909 379 00	6 900 10		

*Tipo CF in struttura cubica./Tipo CF con estructura cúbica./Tipo CF em estrutura cúbica.

PSWB TZ



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
75 x 75	A 160 (P 120)	909 507 00	4 000	10
	A 100 (P 220)	909 506 00	4 000	10
	A 65 (P 280)	909 504 00	4 000	10
	A 45 (P 400)	909 503 00	4 000	10
	A 30 (P 600)	909 502 00	4 000	10
	A 16 (P 1200)	909 501 00	4 000	10
	A 6 (P 2500)	909 500 00	4 000	10



Manicotti in fibra sintetica
Bandas de fibra no tejida
Cintas tubulares de malha abrasiva

Tela abrasiva non tessuta in nylon su un supporto a tessuto aperto con agente abrasivo integrato. Per superficie metallica pura. Per la sbavatura, l'opacizzazione e la finitura di qualsiasi pezzo in acciaio inox e in acciaio. Produce una finitura a motivo uniforme sull'acciaio inox e sui metalli non ferrosi.

Fibra de nailon sobre base de tejido abierto con abrasivos auxiliares integrados. Para una superficie metálica pura. Desbarbado, deslustado y acabado de todos los componentes de acero y acero inoxidable. Acabado decorativo uniforme sobre acero inoxidable y metales no ferrosos.

Malha abrasiva de nylon em base de tecido de estrutura aberta com agente auxiliar abrasivo integrado. Para uma superfície metálica pura. Para rebarbagem, mate e acabamento de qualquer componente de aço e aço inoxidável. Produz um acabamento decorativo uniforme em aço inoxidável e metais não ferrosos.

ESB FVV



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
75 x 30	C	907 974 00	5 000	20
	M	907 975 00	5 000	20
	VF	907 976 00	5 000	20

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino



PSWB FVV



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
75 x 75	C	907 855 00	4 500	5
	M	907 856 00	4 500	5
	VF	907 857 00	4 500	5
120 x 80	C	907 852 00	3 200	5
	M	907 853 00	3 200	5
	VF	907 854 00	3 200	5

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino



ESWB FVV



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
90 x 100	C	908 968 00	5 500	5
	M	908 969 00	5 500	5
	VF	908 970 00	5 500	5
100 x 100	C	908 742 00	5 500	5
	M	908 743 00	5 500	5
	VF	908 744 00	5 500	5

C=grossa/grueso/grosso, M=media/mediano/médio, VF=molto fine/muy fino/muito fino



Accessori manicotti abrasivi
Accesorios para bandas abrasivas
Acessórios para cintas abrasivas tubulares

A serraggio automatico, rulli di gomma intagliati

Tambor de cauchó ranurado

Rolo de borracha ranhurado

ESR



Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
10 x 20	6	► ESB 10/20	907 930 00	27 000	1
15 x 30	6	► ESB 15/30	907 931 00	26 000	1
22 x 14	6	► ESB 22/14	049 395 01	16 000	1
22 x 20	6	► ESB 22/20	907 932 00	25 000	1
25 x 30	6	► ESB 25/30	049 396 01	15 000	1
30 x 18	6	► ESB 30/18	049 397 01	12 500	1
30 x 30	6	► ESB 30/30	052 778 01	20 000	1
45 x 30	6	► ESB 45/30	907 934 00	12 000	1
60 x 30	6	► ESB 60/30	908 152 00	8 000	1
75 x 30	8	► ESB 75/30	907 935 00	5 000	1

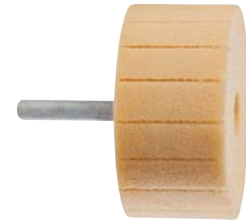
ESR



Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
22/36 x 60	6	► ESB 22/36/60	908 048 00	6 000	1

Portanastro elastico con gambo
Versione morbida.

ESR-W



Soporte de banda abrasiva elástica con zanco

Modelo suave.

Suporte elástico de cinta abrasiva com haste

Execução macia.

Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
45 x 30	6	► ESWB TZ 45/30	908 802 00	14 000	1
60 x 30	6	► ESWB TZ 60/30	908 927 00	10 000	1
100 x 40	6	► ESWB TZ 100/40	909 031 00	5 000	1

Rullo pneumatico

Per vari livelli di durezza.

PSW



Rueda neumática

Para grados de dureza variables.

Rolo pneumático

Para vários níveis de Dureza.

Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
75 x 75	6	► PSWB 75/75	907 851 00	6 000	1
120 x 80	12	► PSWB 120/80	907 850 00	4 000	1

PSW



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
90 x 100	19	► ESWB 90/100	909 351 00	6 900	1
100 x 100	19	► ESWB 100/100	913 054 00	6 900	1

Rullo ad espansione con scanalature

Tambor elástico ranurado suave

Rolo de borracha macia ranhurado

ESW



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
90 x 100	19	► ESWB 90/100	908 959 00	6 900	1
100 x 100	19	► ESWB 100/100	908 736 00	6 900	1

Perno portautensile

AD 12-19/100



Portaherramienta

Mandris

Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	
mm	mm			
19 x 100	12	► PSW 90/100+100/100 ► ESW 90/100+100/100	057 993 01	1

FG 8-M14



Gambo ø Zanco ø Haste ø	Filettatura Rosca Rosca	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	
mm	mm			
8	M14	► PSW 75/75 + 120/80	908 251 00	1

FG 12-M14



Gambo ø Zanco ø Haste ø	Filettatura Rosca Rosca	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	
mm	mm			
12	M14	► PSW 75/75 + 120/80	907 897 00	1

Manicotti e cappucci abrasivi in corindone
Capuchones y fundas abrasivos de corindón
Capas e mangas abrasivas de corindo

Manicotti abrasivi

Per la rettifica di precisione di punti di difficile accesso nella costruzione di stampi, ecc. I manicotti abrasivi sono facili da sostituire.

Fundas abrasivas

Rectificado fino en zonas de difícil acceso, por ejemplo, en construcción de moldes. Las fundas abrasivas se pueden intercambiar fácilmente.

Mangas abrasivas

Para esmerilado fino em áreas de difícil acceso na construção de moldes, etc. As mangas abrasivas são facilmente intercambiáveis.

PCH



Dimensione Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
8 x 85	60	902 088 00	12 000	10
	150	903 394 00	12 000	10
13 x 85	60	902 093 00	12 000	10
	150	903 395 00	12 000	10
18 x 85	60	902 098 00	12 000	10
	150	903 396 00	12 000	10
23 x 85	60	902 102 00	10 000	10
	150	903 397 00	10 000	10

Accessori manicotti abrasivi
Accesorios fundas abrasivas
Acessórios mangas abrasivas

Supporti in gomma

Soporte de goma

Suportes de borracha

PCT					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
8 x 85	6	► PCH 8/85	902 033 00	12 000	5
13 x 85	6	► PCH 13/85	902 035 00	12 000	5
18 x 85	6	► PCH 18/85	902 037 00	12 000	5
23 x 85	6	► PCH 23/85	902 039 00	10 000	5

Cappucci abrasivi

Per la rettifica di precisione di punti di difficile accesso nella costruzione di stampi, ecc. I cappucci abrasivi sono facili da sostituire.

Capuchones abrasivos

Rectificado fino en zonas de difícil acceso, por ejemplo, en construcción de moldes. Los capuchones abrasivos se pueden intercambiar fácilmente.

Capas abrasivas

Para esmerilado fino em áreas de difícil acesso na construção de moldes, etc. As capas abrasivas são facilmente intercambiáveis.

PCK A				
d x l	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
5 x 10	150	902 041 00	40 000	50
	280	902 042 00	40 000	50
10 x 15	80	902 058 00	20 000	50
	150	902 059 00	20 000	50
	280	902 060 00	20 000	50
16 x 26	80	902 076 00	12 000	50
	150	902 077 00	12 000	50

PCK C				
d x l	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
5 x 11	80	902 043 00	40 000	50
	150	902 044 00	40 000	50
	280	902 045 00	40 000	50
10 x 15	80	902 061 00	20 000	50
	150	902 062 00	20 000	50
	280	902 063 00	20 000	50
13 x 17	80	902 070 00	16 000	50
	150	902 071 00	16 000	50
16 x 26	80	902 079 00	12 000	50
	150	902 080 00	12 000	50
	280	902 081 00	12 000	50

PCK L				
d x l	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
5 x 15	80	902 085 00	40 000	50
	150	902 086 00	40 000	50
	280	902 087 00	40 000	50
11 x 25	80	902 090 00	20 000	50
	150	902 091 00	20 000	50
	280	902 092 00	20 000	50
16 x 32	80	902 095 00	12 000	50
	150	902 096 00	12 000	50
	280	902 097 00	12 000	50
22 x 40	80	902 100 00	11 000	50
	150	903 398 00	11 000	50
	280	902 101 00	11 000	50

PCK G				
d x l	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm			min ⁻¹	
10 x 15	80	902 064 00	20 000	50
	150	902 065 00	20 000	50
16 x 26	80	902 082 00	12 000	50
	150	902 083 00	12 000	50
	280	902 084 00	12 000	50

Accessori cappucci abrasivi Accesorios capuchones abrasivos Acessórios capas abrasivas

Supporti in gomma

Soporte de goma

Suportes de borracha

PCT A					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
5 x 10	3	► PCK 5/10 A	902 017 00	40 000	5
10 x 15	3	► PCK 10/15 A	902 023 00	20 000	5
16 x 26	6	► PCK 16/26 A	902 029 00	12 000	5

PCT C					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
5 x 11	3	► PCK 5/11 C	902 018 00	40 000	5
10 x 15	3	► PCK 10/15 C	902 024 00	20 000	5
13 x 17	6	► PCK 13/17 C	902 027 00	16 000	5
16 x 26	6	► PCK 16/26 C	902 030 00	12 000	5

PCT L					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
5 x 15	6	► PCK 5/15 L	902 032 00	40 000	5
11 x 25	6	► PCK 11/25 L	902 034 00	20 000	5
16 x 32	6	► PCK 16/32 L	902 036 00	16 000	5
22 x 40	6	► PCK 22/40 L	902 038 00	11 000	5

PCT G					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
10 x 15	3	► PCK 10/15 G	902 025 00	20 000	5
16 x 26	6	► PCK 16/26 G	902 031 00	12 000	5

Rullini Cartuchos de rollo Rolos

Composti di abrasivo avvolto a spirale. Per la rettifica di precisione di punti di difficile accesso nella costruzione di stampi, ecc., per la sbavatura di pezzi fusi colati e la lavorazione di saldatura d'angolo.

Fabricados con abrasivos enrollados en espiral. Rectificado de zonas de difícil acceso en construcción de moldes, construcción de herramientas, etc. Trabajos de desbarbado en piezas fundidas y mecanizado de costuras angulares. Gran capacidad de arranque de virutas.

Feito de agente abrasivo enrolado em espiral. Para esmerilação em áreas de difícil acesso na construção de moldes e ferramentas, etc. Trabalhos de rebarbagem em peças de aço fundido e retificação cordões de soldadura de solda em ângulo. Alto desempenho de corte.

SF					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
8 x 40	1/8"	80	901 811 00	25 000	100
		150	901 812 00	25 000	100
13 x 40	1/8"	80	901 813 00	17 000	100
		150	901 814 00	17 000	100
16 x 40	1/8"	80	901 815 00	14 000	50
		150	901 816 00	14 000	50
19 x 40	1/4"	80	901 817 00	12 000	50
		150	901 818 00	12 000	50

Rullini conici

Composti di abrasivo avvolto a spirale. Per la rettifica di precisione di punti di difficile accesso nella costruzione di stampi e utensili, ecc., per la sbavatura di pezzi fusi colati e la lavorazione di saldatura d'angolo. Elevata asportazione di materiale.

Cartuchos abrasivos cónicos


Fabricados con abrasivo enrollado en espiral. Rectificado de zonas de difícil acceso en construcción de moldes, construcción de herramientas, etc. Trabajos de desbarbado en piezas fundidas y mecanizado de costuras angulares. Gran capacidad de arranque de virutas.

Rolo cônico abrasivo

Feito de agente abrasivo enrolado em espiral. Para esmerilação em áreas de difícil acesso na construção de moldes e ferramentas, etc. Trabalhos de rebarbagem em peças de aço fundido e processamento de cordões de solda em ângulo. Alto desempenho de corte.

SFK					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
19 x 40	1/8"	80	901 819 00	12 000	50
		150	901 820 00	12 000	50

Accessori / Accesorios / Acessórios

Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
		mm		
	FG 6-1/8"	► SF 0840, SF 1340, SF 1640, SFK 1940	6	907 950 00 1
	FG 6-1/4"	► SF 1940	6	907 951 00 1

Utensili abrasivi con mandrino

Útiles abrasivos con mandril de sujeción

Ferramentas abrasivas com mandril de fixação

Mole rinforzate in cotone
Muelas abrasivas con refuerzo de algodón
Rebolos reforçados a algodão



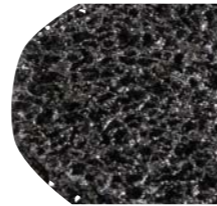
Tipo BVSB

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO - SC Mix ▲ 36 - 120



Dischi per pulitura
Discos de limpieza
Discos de limpeza



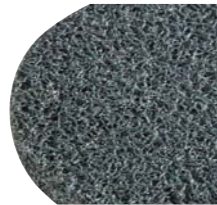
Tipo FVOS

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão Tela abrasiva non tessuta aperta, rinforzata/ Filtro SC abierto y reforzado/ Malha abrasiva reforçada



Dischi in fibra sintetica
Discos de fibra no tejida comprimida
Discos de fibra prensada



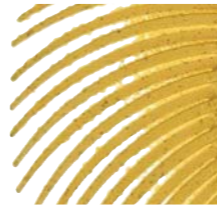
Tipo SUN-Press®

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão SF=SC Fine (Densità/ Densidades/ Densidades 2 - 6) AM=AO Med (Densità/ Densidades/ Densidades 8 - 10)



Dischi rinforzati in fibra sintetica
Discos abrasivos con refuerzo de plástico
Discos abrasivos sintéticos reforçados



Tipo BDS

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão CE ▲ 80 - 220



Croci abrasive e ventagli abrasivi
Almohadillas en cruz y ruedas traslapadas
Almofadas em cruz e discos resinosos



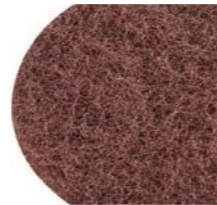
Tipo SK, SR

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ 80 - 150



Dischi in fibra sintetica
Discos de fibra no tejida
Discos de malha abrasiva



Tipo FVBG-S

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO = ▲ 100 - 280 SC = ▲ 500



Mole in fibra rinforzata
Ruedas abrasivas reforzadas
Rodas abrasivas reforçadas



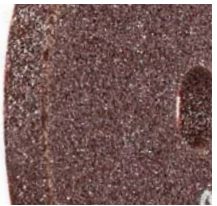
Tipo GSF

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ 24



Mole con legante bachelitico
Discos abrasivos, liga de resina
Rodas abrasivas, liga resinosa



Tipo NSV

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ 36/40



Spazzole circolari
Cardas circulares
Escovas circulares de arame



Tipo RDB, RDBZ

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Filo/ Alambre/ Arame ST + VA 0,3mm



Spazzole circolari, in nylon impregnato d'abrasivo
Cepillos redondos de nylon, con abrasivo
Escova circular de nylon con abrasivos



Tipo RNB

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO ▲ 60 - 120



Applicazioni

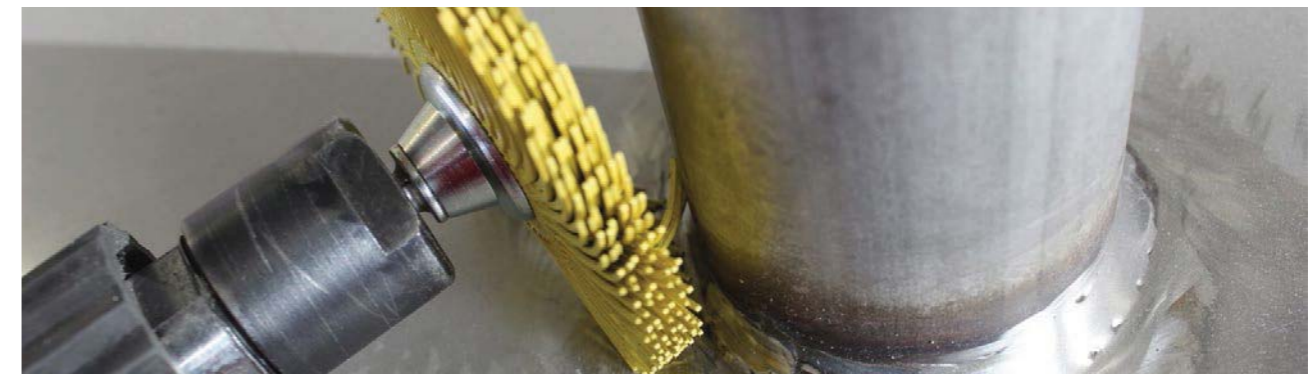
Lavorazione del cordone di saldatura, rimozione del colore di rinvenimento, scrostatura, sbavatura, pulitura, livellamento & finitura.

Aplicaciones

Mecanizado de cordones de soldadura, eliminación de colores de revenido, desincrustado, rebabado, limpieza, igualado & acabado.

Aplicações

Tratamento de cordões de solda, remoção de cores de têmpera, ferrugem, rebarbar, limpeza, uniformizar e acabar.




Mole rinforzate in cotone Muelas abrasivas con refuerzo de algodón Rebolos reforçados a algodão

Per la pulitura di giunti saldati. Ideali per l'abrasione grossolana-media. Rettifica e finitura in un'unica operazione. Nessun intasamento sull'alluminio e sui metalli non ferrosi. Lunga vita utile.

Para igualar costuras de soldadura. Aptos para trabajos de abrasión media-alta. Abrasión y acabado en un paso de trabajo. Ausencia de atascos en aluminio y metales no ferrosos. Larga vida útil.

Para rectificação dos cordões de soldadura. Adequado para desbaste médio a grosso. Esmerilação e acabamento numa só operação. Sem obstrução em alumínio e metais não ferrosos. Longa vida útil.

BVS ^B					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
75 x 3	6	A 36 KGX	913 025 00	12 000	5
		A 80 KGX	913 026 00	12 000	5
		A 120 KGX	913 027 00	12 000	5

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FD6-06	► BVS ^B 75	6	908 117 00 1


Dischi per pulitura Discos de limpieza Discos de limpeza

Realizzati in fibre sintetiche, particelle abrasive e resina. Ideali per una pulizia veloce e omogenea dell'acciaio inossidabili, per ottenere superfici metalliche pulite. Adatti anche per la rimozione di corrosione, scorie, colori di rinvenimento e vernici aderenti tenaci.

De fibra sintética, mineral y resina. Especiales para limpieza rápida y constante de acero inoxidable sin desbastar material. También adecuados para eliminar óxido, superficies contaminadas, quitar recubrimientos y para limpiar costuras soldadas.

Compostos por fibras sintéticas, fibras abrasivas e resina. São ideais para uma limpeza rápida e constante em aço inoxidável. Também indicados para a remoção de ferrugem, manchas e revestimentos e limpeza de cordões de soldadura.

FVOS					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
100 x 13	14	903 462 00	6 000	5	
150 x 13	14	903 463 00	4 000	5	
200 x 13	14	906 362 00	3 000	2	

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FD 6-14	► FVOS 100/13 ► FVOS 150/13	6	904 705 00 1
		FD 8-14	► FVOS 200/13	8	904 706 00 1

Dischi in fibra sintetica Discos de fibra no tejida comprimida Discos de fibra prensada

Dall'asportazione del cordone di saldatura fino alla lucidatura a specchio con una sola operazione. Efficienza e lunga vita utile, per la lavorazione di tutti i materiali, in particolare acciaio inossidabile, titanio e alluminio.

Sólo una operación de trabajo desde la eliminación del cordón de soldadura hasta la superficie perfecta y brillante. Eficiente y con larga vida útil en todos los materiales, particularmente acero inoxidable, titanio y aluminio.

Apenas uma etapa de trabalho desde a remoção do cordão de soldadura até às superfícies perfeitas e brilhantes. Eficiente e longa vida útil em todos os materiais, em particular, aço inoxidável, titânio e alumínio.

Finitura di superfici Nivel de acabado superficial Acabamento superficial				Asportazione Nivel de remoción de material Eficácia de desbaste	
2SF	4SF	6SF	8AM		
morbido blando macio	semimorbido semiblando semi-macio	semiduro semiduro semi-duro	duro duro duro		
Pulizia leggera, Asportazione di ruggine e graffi, Livellamento, Lucidatura.	Pulitura, Livellamento di superfici, Eliminazione di graffi, Prelucidatura.	Sbavatura, Eliminazione di tracce di levigatura, pulizia grossolana.	Sbavatura, pulizia molto grossolana, asportazione di piccoli cordoni di saldatura.		
Limpeza ligera, eliminación de óxido y rasguños, igualado, pulido.	Limpeza, igualar superficies, reparar rasguños, pulido previo a abrillantar.	Rebado, eliminar huellas de esmerinado, limpieza basta.	Heavy deburring, limpieza muy basta, eliminar cordones de soldadura pequeños.		
Limpeza ligeira, remoção de ferrugem e de arranhões, uniformizar, polir.	Limpar, equalizar superficies, reparação de arranhões, pré-polimento.	Rebarbar, remover vestígios de lixagem, limpeza grosseira.	Rebarbar, limpar, remover pequenos cordões de soldadura.		

SUN-Press [®]					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Densità Densidades Densidades	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
50 x 3	6	6SF	909 615 00	18 000	5
		8AM	909 611 00	18 000	5
50 x 6	6	2SF	909 604 00	18 000	5
		4SF	909 605 00	18 000	5
		6SF	909 609 00	18 000	5
		8AM	909 613 00	18 000	5
75 x 3	6	6SF	909 607 00	12 000	5
		8AM	909 610 00	12 000	5
75 x 6	6	2SF	909 614 00	12 000	5
		4SF	909 606 00	12 000	5
		6SF	909 608 00	12 000	5
		8AM	909 612 00	12 000	5

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FD6-06	► SUN-Press 50/3 ► SUN-Press 75/3	6	908 117 00 1
			► SUN-Press 50/6 ► SUN-Press 75/6	6	908 079 00 1

Dischi rinforzati in fibra sintetica Discos abrasivos con refuerzo de plástico Discos abrasivos sintéticos reforçados

Ideali per asportare corrosione, vernici e colori di rinvenimento, per la pulitura dei cordoni di saldatura e di pezzi geometrici, nonché per la sbavatura e la finitura di quasi tutti i materiali in punti di difficile accesso. **Tenere presente il senso di rotazione!**

Tabella applicazioni a pag. 37.

Eliminación de corrosión, barniz y colores de revenido; limpieza de cordones de soldadura y piezas de trabajo geométricas; tareas de desbarbado y suavizado de prácticamente todos los materiales en zonas de difícil acceso. **¡Tener en cuenta el sentido del giro!**

Tabla de aplicación en la página 37.

Para a remoção de corrosão, verniz e cores de têmpera; para a limpeza de cordões de solda e peças em trabalho geométricas; e para trabalhos de rebarbagem e retoque em praticamente qualquer material, em áreas de difícil alcance. **Atenção ao sentido de rotação!**

Tabela de aplicações na página 37.

BDS						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.		
mm	mm			min ⁻¹		
14 x 1,6	1,6	120	913 117 00	35 000	48	75 m/s
		220	913 118 00	35 000	48	
19 x 1,6	1,6	80	913 119 00	35 000	48	75 m/s
		120	913 120 00	35 000	48	
		220	913 121 00	35 000	48	
25 x 1,6	3	80	913 122 00	35 000	24	75 m/s
		120	913 123 00	35 000	24	
50 x 1,6	10	80	913 124 00	30 000	20	75 m/s
		120	913 125 00	30 000	20	
		220	913 126 00	30 000	20	
		400	913 127 00	30 000	20	
75 x 1,6	10	80	913 128 00	20 000	20	75 m/s
		120	913 129 00	20 000	20	
		220	913 130 00	20 000	20	
		400	913 131 00	20 000	20	

Accessori / Accesorios / Acessórios						
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	Numero di fette Cantidad de rebanadas Número de fatias		
		mm				
	FD 3-1/16"	► BDS 14, BDS 19	3	913 148 00	1-3	1
	FD 3/32" - 1/16"	► BDS 14, BDS 19	3/32"	913 181 00	1-3	1
	FD 3-1/8"	► BDS 25	3	913 180 00	1-5	1
	FD 6-10 BDS	► BDS 50, BDS 75	6	913 149 00	1-10	1
	FD 1/4" - 10 BDS	► BDS 50, BDS 75	1/4"	913 182 00	1-10	1

Croci abrasive Almohadillas en cruz Almofadas em cruz

Per lavori dolci e senza imprecisioni in punti di difficile accesso. Per sbavare tubi, uniformare raggi.

Funcionamiento suave y sin traqueteo en zonas de difícil acceso. Desbarbado de tubos, compensación de radios.

Para trabalhos suaves e sem imprecisões em pontos de difícil acesso. Para rebarbar tubos, uniformizar raios.

SK					
ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
76	1/4" - 20	80	901 827 00	10 000	25
		100	908 668 00	10 000	25
		150	901 828 00	10 000	25

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
		mm			
	FG 6 1/4"-20	► SK 76	6	907 953 00	1

Ventagli abrasivi Ruedas traslapadas Discos resinosos

Per la molatura di tubi e la lavorazione generale di diametri interni. Ideali per la sbavatura leggera, la pulitura e per uniformare.

Lijado de tubos y mecanizado general de diámetros interiores. Apto para tareas sencillas de desbarbado, limpieza y compensación.

Para esmerilização de tubos e tratamento geral de diámetros internos. Adequado para rebarbagem leve, limpeza e uniformizar.

SR					
ø	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
40	8 - 32	80	901 836 00	20 000	100
		150	908 670 00	20 000	100
76	1/4" - 20	80	901 838 00	10 000	25
		100	901 832 00	10 000	25
		150	908 673 00	10 000	25
100	1/4" - 20	80	908 674 00	8 000	25
		100	901 834 00	8 000	25
		150	908 675 00	8 000	25

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
		mm			
	FG 6 8-32	► SR 40	6	907 952 00	1
	FG 6 1/4"-20	► SR 76, SR 100	6	907 953 00	1

Dischi in fibra sintetica Discos de fibra no tejida Discos de malha abrasiva

Versione morbida a basso tenore di grana per la rettifica morbida e la finitura fine su acciai inox. I dischi si adattano alla forma del pezzo in lavorazione. Producono una superficie opaca, a seconda della finezza: finitura opaca spazzolata (P 100 – P 180); finitura semi-lucida (P 280), finitura lucida (P 500).

Modelo blando con poca cantidad de grano para el esmerilado suave y el acabado fino de acero inoxidable. Los discos también se adaptan a piezas de trabajo moldeadas. Ideal para lograr una superficie mate en función de la finura: deslustrado uniforme (P 100 – P 180), acabado satinado (P 280), acabado brillante (P 500).

Execução macia com pouca quantidade de grão abrasivo para esmerilação suave e acabamento fino de aço inoxidável. Os discos são adequados também para peças em trabalho modeladas e para obter uma superfície mate, conforme a finura: acabamento mate (P 100 – P 180), acabamento acetinado (P 280), acabamento acetinado brilhante (P 500).

FVBG-S						
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm			min ⁻¹		
50 x 8	6	100	908 097 00	11 000	50	25 m/s
		180	908 098 00	11 000	50	
		280	908 099 00	11 000	50	
		500	909 330 00	11 000	50	
75 x 8	6	100	908 100 00	8 000	50	25 m/s
		180	908 101 00	8 000	50	
		280	908 102 00	8 000	50	
		500	909 331 00	8 000	50	
150 x 8	14	100	908 384 00	4 000	20	25 m/s
		180	908 385 00	4 000	20	
		280	908 386 00	4 000	20	
		500	909 332 00	4 000	20	
200 x 8	14	100	908 387 00	3 000	20	25 m/s
		180	908 388 00	3 000	20	
		280	908 389 00	3 000	20	
		500	909 333 00	3 000	20	

Accessori / Accesorios / Acessórios						
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.			
mm						
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FD6-6	► FVBG-S 50 + 75	6	908 124 00	1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FD 6-14	► FVBG-S 150	6	904 705 00	1
		FD 8-14	► FVBG-S 150 + 200	8	904 706 00	1

Mole in fibra rinforzata Ruedas abrasivas reforzadas Rodas abrasivas reforçadas

Per acciaio e ghisa. Prestazioni decisamente superiori a quelle delle mole ceramiche tradizionali. Velocità massima consentita: fino a 80 m/s.

Para esmerilar acero y hierro fundido. El desempeño y su vida van mucho más allá de los discos convencionales de liga cerámica. Velocidades de hasta 80 m/sec. son permitidas en este tipo de ruedas reforzadas.

Para esmerilar aço e ferro fundido. O seu rendimento é nitidamente superior ao das mós de composição cerâmica. Este tipo de material permite trabalhar a uma velocidade até 80 m/s.

GSF					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
40 x 6,2	6	901 441 00	40 000	10	80 m/s
50 x 6,2*	6	901 442 00	30 000	10	
70 x 15*	14	901 493 00	22 000	1	
100 x 20*	14	901 494 00	15 000	1	

*Usare gli occhiali di protezione/Debe utilizar guardas/Devem ser utilizadas com guardas de protecção

Accessori / Accesorios / Acessórios						
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.			
mm						
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 6-06	► GSF 40-6 ► GSF 50-6	6	908 079 00	1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 6-14	► GSF 70-15	6	020 717 01	1
		FDv 12-14	► GSF 100-20	12	049 020 01	1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv MK 1-14	► GSF 100-20	MK1	020 720 01	1

Mole con legante bachelitico Discos abrasivos, liga de resina Rodas abrasivas, liga resinosa

Per la pulitura dei cordoni di saldatura, per saldature d'angolo e per rigature profonde, principalmente su acciaio inox.

Revoque de cordones de soldadura, para costuras angulares y estrías profundas, principalmente en acero inoxidable.

Para lustramento de cordões de solda, para cordões de solda em ângulo e sulcos profundos, principalmente em aço inoxidável.

NSV					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
100 x 8	14	901 441 00	8 600	1	45 m/s
125 x 10	14	901 442 00	6 900	1	

Usare gli occhiali di protezione/Debe utilizar guardas/Devem ser utilizadas com guardas de protecção

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
			mm		
	FDv 8-14	► NSV 100-8	8	020 719 03	1
	FDv 12-14	► NSV 100-10	12	049 020 01	1
	FDv MK 1-14	► NSV 100-10	MK1	020 720 01	1

Spazzole circolari
Cardas circulares
Escovas circulares de arame

Per eliminare ruggine, pulire, irruvidere, ecc.
Qualità del filo disponibile: D'acciaio ondulato (ST), D'acciaio inox (VA).

Para eliminar óxido, limpiar y rebabar, etc.
Tipos de alambre disponibles: Acero ondulado (ST) o acero inoxidable (VA).

Para a remoção de ferrugem, limpeza, asperamento, etc. **Tipos de arame disponíveis:** Aço ondulado (ST) ou aço inoxidável (VA).

RDB

Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Filo Alambre Arame	ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
80 x 25	14	VA	0,3	902 181 00	8 500	1
100 x 20	14	VA	0,3	902 182 00	6 500	1
125 x 25	14	ST	0,3	902 177 00	5 000	1
		VA	0,3	902 183 00	5 000	1
150 x 35	18	VA	0,3	902 184 00	4 200	1
178 x 35	18	VA	0,3	902 185 00	3 700	1

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
			mm		
	FDv 6-14	► RDB 75/25	6	020 717 01	1
	FDv 8-14	► RDB 100/25	8	020 719 03	1
	FDv 12-14	► RDB 125/25	12	049 020 01	1
	FDv MK 1-14	► RDB 125/25	MK1	020 720 01	1
	FDv MK 1-18	► RDB 150/35	MK1	020 722 01	1
		► RDB 178/35	MK1	020 723 01	1

Spazzole circolari ad alte prestazioni

Ideali per lavori pesanti come la rimozione di venici, calamina e corrosione. Particolarmente indicate per la lavorazione di angoli interni e di punti di difficile accesso. **Qualità del filo disponibile:** D'acciaio ondulato (ST).

Cepillo circular de alambre de alto desempeño

Para trabajos difíciles, como eliminación de barniz, escoria y corrosión de todo tipo. Especialmente diseñado para el mecanizado de bordes interiores y zonas de trabajo de difícil acceso. **Tipos de alambre disponibles:** acero (ST).

Escova circular de alto rendimento

Para trabalhos pesados, como remoção de verniz, carepas e corrosão de qualquer tipo. Especialmente adequadas para retificação de bordas internas e áreas de difícil alcance. **Tipos de arame disponíveis:** Aço ondulado (ST).

RDBZ



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Filo Alambre Arame	ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm		mm		min ⁻¹	
75 x 13	1/2" (13mm)	ST	0,35	902 277 00	20 000	1

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
			mm		
	FD 6-1/2"	► RDBZ 75	6	902 315 00	1

Spazzole circolari, in nylon impregnato d'abrasivo
Cepillos redondos de nylon, con abrasivo
Escova circular de nylon com abrasivos

Per pulire, irruvidere, eliminare ruggine, sverniciare, sbavare.

Aptos para limpieza, raspado, decapado, eliminación de barniz y texturizado.

Adequadas para limpeza, raspar, remoção de ferrugem, remoção de tinta e texturização.

RNB



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
75 x 12	5/8"	120	902 262 00	5 000	1
100 x 13	5/8"	80	902 265 00	4 500	1
		120	902 266 00	4 500	1
150 x 17	5/8"	80	902 269 00	3 000	1
		120	902 270 00	3 000	1

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
			mm		
	FD 6-5/8"	► RNB 75-150	6	902 316 00	1

Ruote abrasive Ruedas abrasivas Rodas abrasivas

Spazzola a lamelle
Cepillos de solapas
Escovas de polir (Chicote)



Tipo BSK

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão SC ▲ 60 - 320



Ruote combinate in tela ab-
rasiva e tessuto non tessuto
Ruedas de fibra
combinadas
Rodas de malha abrasiva
combinada



Tipo FVSR

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO ▲ 60 - 240



Ruote compatte tessuto
non tessuto
Ruedas de fibra compacto
Rodas de malha abrasiva
comprimida



Tipo FVVR CP

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO ▲ C, M, VF



Ruote lamellari
Ruedas de láminas
abrasivas
Rodas abrasivas de lamelas



Tipo FSW, FSSW

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO ▲ 40 - 400



Ruote tessuto non tessuto
Ruedas de fibra no tejida
Rodas de malha abrasiva



Tipo FVVR, FVVGR

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão AO = ▲ 100 - 280
SC = ▲ 500



Ruote in fibra sintetica
arrotolata
Ruedas de fibra no tejida
enrollada
Rodas de tecido não tecido
enroladas



Tipo SUN-Roll®

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão SC ▲ Fine / Fino / Fino



Ruote abrasive rinforzate
sintetiche
Ruedas abrasivas con
refuerzo de plástico
Rodas abrasivas sintéticas
reforzadas



Tipo BDR

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão CE ▲ 36 - 400



Ruote abrasive elastiche
Ruedas abrasivas elásticas
Rodas abrasivas elásticas



Tipo KEFR

Applicazioni / Aplicaciones / Aplicações

Grana / Grano / Grão SC ▲ 16W + 24W



Applicazioni

Pulitura di cordoni di saldatura, sbavatura, lavorazione dei giunti di saldatura, pulitura, microfinitura, satinatura, finitura opaca spazzolata, livellamento & finitura.

Aplicaciones

Mecanizado de cordones de soldadura, limpieza, reparar rasguños, esmerilado fino, satinado, deslustrado uniforme, igualado & acabado.

Aplicações

Retificação de cordões de solda, rebarbar, reparar arranhões, limpeza, esmerilado fino, acetinamento, acabamento mate, equalizar e acabamento.



Spazzola a lamelle Cepillos de solapas Escovas de polir (Chicote)

Per satinatura fine di acciaio inox, alluminio, etc. Per ottenere la finitura „satinata-spazzolata”. Bande abrasive al silicio, in resina sintetica. Numero di giri raccomandato: **850 – 1400 min⁻¹**.

Para acabados en acero inoxidable, aluminio, etc. Las solapas abrasivas tienen adhesivo de resina con carburo de silicio. Velocidad recomendada **850 – 1400 min⁻¹**.

Para trabalhos de acabamentos em aço inoxidável, alumínio, etc., trabalhos a seco com SUBOL (ver pág. 223) para a obtenção do efeito „escovado”. Escovas abrasivas em carbureto de silício. Velocidade recomendada **850 – 1400 min⁻¹**.

BSK			
Dimensione Dimensiones Dimensão	Codice No. parte Enc. No.	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	
mm		min ⁻¹	
150 x 60	902 110 00	2 800	1

12 attacchi per spazzole 150 x 60 mm e 12 spazzole in fibra – escluse bandelle abrasive e perno di montaggio; viene fornito con nastro K120./Cepillo de 150 x 60 mm con 12 segmentos de cepillo de fibra incluidos (sin incluir el husillo); se suministra con la cinta K120./escovas de 12 segmentos 150 x 150 mm con 12 escovas de fibra (sem haste nem tiras abrasivas); é fornecida com cinta K120.

Set di 4 bandelle abrasive

Montaggio da parte dell'utente.

Tiras abrasivas

Para que el usuario las coloque.

Tiras abrasivas

A serem montadas pelo utilizador.

BSK-SB			
Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		
60	902 120 00		1*
80	902 121 00		1*
100	906 860 00		1*
120	902 123 00		1*
150	906 861 00		1*
180	902 125 00		1*
220	902 126 00		1*
320	902 128 00		1*

*1 Set da 12 nastri (= 3 x 4 pz)/1 kit consta de 12 cintas (= 3 x 4 unid.)/1 conjunto de 12 cintas (= 3 x 4 unid.)

Spazzole di ricambio

Sostituzione da parte dell'utente.

Cepillos de repuesto

Para cambiar uno mismo.

Escova de substituição

A serem trocadas pelo utilizador.

BSK-FB			
	Codice No. parte Enc. No.		
	902 111 00		12

Porta spazzole (per una spazzola)

Porta cepillo de reemplazo para un cepillo.

Suporte de substituição para cada BSK-FB

BSK-FBH			
	Codice No. parte Enc. No.		
	902 112 00		12

Perno portautensile

Portaherramienta

Mandris

FG 12-5/8			
	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
	mm		
	12	014 762 01	1

FG-MK 1-5/8			
	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
	mm		
	MK1	014 750 01	1


Ruote lamellari Ruedas de láminas abrasivas Rodas abrasivas de lamelas

Grana costantemente affilata grazie al consumo uniforme delle lamelle. Elevata flessibilità e ottima capacità abrasiva. Per la rettifica liscia con ampi raggi, eliminazione di grandi asperità e ottenimento di superfici lisce nella fabbricazione di contenitori, cucine e apparecchi.

Grano abrasivo sempre affilato gracias al funcionamiento uniforme de las láminas. Alta flexibilidad con alta potencia de abrasión. Rectificado fino en radios grandes, eliminación de grandes irregularidades y consecución de superficies finas en construcción de recipientes, cocinas y aparatos.

Grão abrasivo permanentemente afiado devido ao desgaste uniforme das lamelas. Alta flexibilidade com boa capacidade de desgaste. Para esmerilado fino em grandes raios, remoção de irregularidades e obtenção de superfícies finas na construção de recipientes, cozinhas e aparelhos.

FSW							
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.			
mm	mm			min ⁻¹			
165 x 25	45/30	40	907 905 00	4 000	4		
		60	903 367 00	4 000	4		
		80	901 999 00	4 000	4		
		120	902 000 00	4 000	4		
		150	902 001 00	4 000	4		
		180	902 002 00	4 000	4		
		240	902 003 00	4 000	4		
		320	907 907 00	4 000	4		
		165 x 50	45/30	40	907 906 00	4 000	2
				60	902 004 00	4 000	2
80	902 006 00			4 000	2		
120	902 008 00			4 000	2		
150	902 009 00			4 000	2		
180	902 010 00			4 000	2		
240	902 011 00			4 000	2		
320	907 908 00			4 000	2		
400	907 917 00			4 000	2		

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	FDv 12-48	► FSW 165/25	12	057 652 01	1
		► FSW 165/50	12	057 652 02	1
	FDv MK 1-48	► FSW 165/25	MK1	057 652 04	1
		► FSW 165/50	MK1	057 652 05	1

Ruote lamellari frastagliate

Le lamelle abrasive sono suddivise in piccoli segmenti. Ciò rende possibile una lavorazione molto dolce anche su profili. Ideali per la rettifica e la sbavatura su pezzi difficili, ma anche su superfici.


Ruedas de paletas abrasivas

Las láminas abrasivas están divididas en pequeños segmentos. Gracias a ello, también se puede trabajar muy suavemente en los contornos. Se pueden utilizar para realizar trabajos de abrasión y desbarbado en piezas de trabajo exigentes, pero también sobre superficies.

Lamelas de lixa

As lamelas abrasivas estão divididas em pequenos segmentos. Isso possibilita trabalhos muito suaves, mesmo em contornos. Adequadas para trabalhos de rebarbagem e esmerilagem em peças em trabalhos exigentes e superfícies.

FSSW					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
120 x 50	19	60	907 892 00	5 000	2
		80	907 893 00	5 000	2

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	FG M 14-19 x 50	► FSSW 120/50	M14	907 985 00	1


Ruote in tela abrasiva non tessuta a lamelle combinate Ruedas de fibra combinadas Rodas de malha abrasiva combinada

Combinazione di lamelle in tela abrasiva non tessuta e in tela abrasiva, con legante in resina. L'inserto di tela abrasiva consente di ottenere un aspetto striato più grossolano e una maggiore asportazione di sfridi. Ideali per l'eliminazione di graffi, la satinatura e la rettifica liscia.

Combinación de láminas de tejido abrasivo y fieltro con fijación de resina sintética. Gracias al tejido abrasivo insertado se logra un esmerilado más basto y un mayor arranque de virutas. Ideal para la eliminación de arañazos finos, el satinado y el rectificado fino.

Combinção de lamelas de tecido abrasivo e malha abrasiva com aglutinante de resina sintética. Com o inserto de tecido abrasivo, obtém-se um padrão retificado mais grosseiro e uma maior remoção de material. Ideal para a remoção de riscos finos, acetinagem e esmerilado fino.

FVSR					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
175 x 45	51	60	906 886 00	3 000	2
		100	906 887 00	3 000	2
		150	906 888 00	3 000	2
		240	906 889 00	3 000	2

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	FDv 12-51	► FVSR 175/45	12	048 593 02	1
	FDv MK 1-51	► FVSR 175/45	MK1	048 593 04	1

Ruote combinate in tela abrasiva e tessuto non tessuto

Ruedas de fibra no tejida

Rodas de malha abrasiva

Versione morbida con bassa quantità di grana per una rettifica più dolce e una finitura più liscia su acciai inox. I rulli si adattano alla forma del pezzo in lavorazione. Producono una superficie opaca, a secondo della finezza: finitura opaca spazzolata (P 100 - P 180); finitura semi-lucida (P 280), finitura lucida (P 500).

Modelo blando con poca cantidad de grano para el esmerilado suave y el acabado fino de acero inoxidable. Los rodillos también se adaptan a piezas de trabajo moldeadas. Ideal para lograr una superficie mate en función de la granulometría: deslustrado uniforme (P 100 - P 180), acabado satinado (P 280), acabado brillante (P 500).

Execução macia com pouca quantidade de grão abrasivo para esmerilção suave e acabamento fino de aço inoxidável. Os rolos são adequados também para peças em trabalho modeladas e para obter uma superfície mate, conforme o grão: Acabamento mate (P 100 - P 180), acabamento acetinado (P 280), acabamento acetinado brilhante (P 500).

FVVR					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
150 x 50	51	100	902 106 00	3 200	1
		180	902 107 00	3 200	1
		280	902 108 00	3 200	1
		500	909 325 00	3 200	1

Accessori / Accesorios / Acessórios						
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.			
mm						
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 12-51	► FVVR 150/50	12	048 593 02	1
		FDv MK 1-51	► FVVR 150/50	MK1	048 593 04	1

Ruota Ondulata con foro

La tela abrasiva non tessuta ondulata consente una rapida finitura senza discontinuità, soprattutto su superfici in acciaio inox. Finitura opaca spazzolata (P 100 - P 180); finitura semi-lucida (P 280), finitura lucida (P 500).

Rueda de fibra no tejida plegada

El fieltro abrasivo plisado proporciona un acabado prácticamente sin sedimentos, especialmente en superficies de acero inoxidable. Deslustrado uniforme (P 100 - P 180), acabado satinado (P 280), acabado brillante (P 500).

Roda abrasiva de fibras não tecidas

A malha abrasiva dobrada permite um acabamento mate sem praticamente nenhum ressalto, especialmente em superfícies de aço inoxidável. Acabamento mate (P 100 - P 180), acabamento acetinado (P 280), acabamento acetinado brilhante (P 500).

FVVGR					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
150 x 50	45	100	908 756 00	4 000	1
		180	908 757 00	4 000	1
		280	908 758 00	4 000	1
		500	909 334 00	4 000	1
200 x 50	45	100	908 759 00	3 000	1
		180	908 760 00	3 000	1
		280	908 761 00	3 000	1
		500	909 335 00	3 000	1

Accessori / Accesorios / Acessórios						
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.			
mm						
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 12-48	► FVVR 150/50 ► FVVR 200/50	12	057 652 02	1

Ruote compatte tessuto non tessuto

Ruedas de fibra compacto

Rodas de malha abrasiva comprimida

Si possono lavorare quasi tutti i materiali. Ideali per satinare metalli e per eliminare ossidazioni. Le lamelle sono disposte in modo molto compatto in modo da consentire una lunga durata.

Láminas duras y comprimidas para mayor agresividad, para eliminar rayones y para limpieza constante, así como para rebabado ligero para aplicaciones de acabado y pulido en acero inoxidable.

De fabrico muito compacto, lamelas duras que garantem uma grande agressividade. Indicadas para a remoção de riscos e para uma limpeza constante, para acabamentos e polimentos em aço inoxidável.

FVVR CP					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
150 x 50	51	C	903 433 00	3 400	1
		F	903 434 00	3 400	1
		VF	907 066 00	3 400	1
200 x 50	76	C	903 435 00	2 500	1
		F	903 436 00	2 500	1
		VF	901 755 00	2 500	1

C=grossa/grueso/grosso, F=fine/fino/fin, VF=molto fine/muy fino/muito fino

Accessori / Accesorios / Acessórios						
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.			
mm						
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 12-51	► FVVR 150/50	12	048 593 02	1
		FDv 12-76	► FVVR 200/50	12	048 593 01	1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv MK 1-51	► FVVR 150/50	MK1	048 593 04	1
		FDv MK 1-76	► FVVR 200/50	MK1	048 593 03	1

Ruote in fibra sintetica arrotolata

Ruedas de fibra no tejida enrollada

Rodas de tecido não tecido enroladas

Per le superfici di piccoli pezzi, che devono essere lisci alla vista e al tatto. Per sbavare, livellare giunzioni e lucidare. Per ottenere superfici a specchio senza tracce. Elimina i graffi di levigatura delle lavorazioni precedenti. Per lavorare rapidamente e senza polvere. Per tutti i materiali, in particolare acciaio inossidabile e titanio. Non applicare su materiali morbidi come l'alluminio. **Rispettare il senso di rotazione!**

Para las superficies de piezas pequeñas que tienen que quedar brillantes a la vista y al tacto. Apropiado para desbarbar, igualar zonas de unión y pulir. Logra una superficie muy brillante sin huellas. Se eliminan los rasguños de esmerilado de las operaciones previas. Rápido y sin polvo. Apropiado para todos los materiales, sobre todo acero inoxidable y titanio. Sin embotarse en materiales blandos como el aluminio. **¡Observar sentido de giro!**

Para as superfícies de pequenas peças que têm de estar lisas, à vista e ao tacto. Adequado para rebarbar, uniformizar zonas de transição e polir. Consegue uma superfície muito brilhante sem deixar vestígios. Os arranhões provocados pela lixagem nos anteriores passos de trabalho são removidos. Rápido e sem poeira. Adequado para todos os materiais, particularmente aço inoxidável e titânio. Não aplicar em materiais macios como alumínio. **Observar o sentido de rotação!**



A	B	C
morbido blando macio	media mediano médio	duro duro duro
Prelucidatura, finitura, lsbavatura leggera di piccoli pezzi. Pulido previo a abrillantar, traces, desbarbado sencillo de piezas pequeñas. Polimento preliminar, acabamento, rebarbagem leve de peças pequenas.	Sbavatura, eliminazione delle residui di rettifica, finitura, rettifica dei bordi. Rebabado, eliminación de restos de lijado, igualado, esmerilado de bordes. Rebarbar, eliminar marcas de esmerilación, acabamento, retificação de cantos.	Sbavatura, eliminazione delle residui di rettifica, finitura, rettifica dei bordi. Rebabado, eliminación de restos de lijado, igualado, esmerilado de bordes. Rebarbar, eliminar marcas de esmerilación, acabamento, retificação de cantos.

SUN-Roll®



Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Densità Densidades Densidades	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
150 x 13	25	B	909 629 00	6 000	1
		A	909 631 00	6 000	1
		B	909 632 00	6 000	1
150 x 25	25	C	909 633 00	6 000	1
		A	909 637 00	6 000	1
		B	909 638 00	6 000	1
150 x 50	25	C	909 639 00	6 000	1
		A	909 634 00	4 500	1
		B	909 635 00	4 500	1
200 x 25	76	C	909 636 00	4 500	1
		A	909 640 00	4 500	1
		B	909 641 00	4 500	1
200 x 50	76	C	909 642 00	4 500	1

48 m/s max.

Accessori / Accesorios / Acessórios						
		Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.	
				mm		
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 12-25	► SUN-Roll 150/25	12	048 594 01	1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 12-50	► SUN-Roll 150/50	12	048 594 02	1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 12-76	► SUN-Roll 200/25 ► SUN-Roll 200/50	12	52 000 083 048 593 01	1 1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv MK 1-25	► SUN-Roll 150/25 ► SUN-Roll 150/50	MK1	048 594 03 048 594 04	1 1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv MK 1-76	► SUN-Roll 200/50	MK1	048 593 03	1
	Portapezzo Soporte de empuñadura Suporte para elemento manual	H-FH 12	► FH 10 INOX ► FH 12 INOX	-	520 000 72	1

Ruote abrasive rinforzate sintetiche Ruedas abrasivas con refuerzo de plástico Rodas abrasivas sintéticas reforçadas

Ideali per asportare corrosione, vernici e colori di rinvenimento, pulire cordoni di saldatura e pezzi geometrici, per la sbavatura e il ritocco su quasi tutti i materiali in punti di difficile accesso. **Tenere presente il senso di rotazione!**

Pacchetto con 8 dischi e flangia sintetica. Il diametro interno può essere regolato mediante i 4 anelli riduttori.

Tabella applicazioni a pag. 37.

Eliminación de corrosión, barniz y colores de revenido; limpieza de cordones de soldadura y piezas de trabajo geométricas; tareas de desbarbado y suavizado de prácticamente todos los materiales en zonas de difícil acceso. **¡Tenga en cuenta la dirección de giro!**

8 discos en el paquete con brida de plástico. El diámetro interior puede ajustarse en caso necesario con los 4 anillos reductores incluidos.


Tabla de aplicación en la página 37.

Adequado para a remoção de corrosão, verniz e cores de têmpera; para a limpeza de cordões de solda e peças em trabalho geométricas; e para trabalhos de rebarbagem e retoque em praticamente qualquer material, em áreas de difícil alcance. **Atenção ao sentido de rotação!**

8 discos no pacote com flange plástico. O diâmetro interno pode ser alterado conforme necessidade por meio dos 4 anéis redutores fornecidos.

Tabela de aplicações na página 37.

BDR					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
150 x 12	16, 19, 22, 25	36	913 132 00	6 000	1
		50	913 133 00	6 000	1
		80	913 134 00	6 000	1
		80 C	913 221 00	6 000	1
		120	913 135 00	6 000	1
		220	913 136 00	6 000	1
		400	913 137 00	6 000	1

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FD 8-14	► BDR 150	8	904 706 00 1

48 m/s



Ruote abrasive elastiche Ruedas abrasivas elásticas Rodas abrasivas elásticas

Per la lavorazione di acciaio inox, metalli non-ferrosi, materie plastiche, etc. Adatte per finitura opaca. Finitura apparentemente grossolana, ma in effetti fine. Qualità H: speciale per acciaio altamente legato, come per le turbine.

de liga de caucho, para acero inoxidable, metales no ferrosos, plásticos, etc. Preferible para acabado satinado, el disco se adapta a las pequeñas irregularidades. Tiene un patrón limpio y recto, la superficie aparenta estar rugosa, pero está lisa.

Rodas abrasivas flexíveis, para aço inoxidável, metais não ferrosos, plásticos, etc. Indicados para polimentos matizados, estes discos adaptam-se a pequenas irregularidades. Elimina pequenas imperfeições e garante uma boa limpeza, deixando a superfície com um aspecto irregular mas macia. A qualidade „A“ é especialmente utilizada em aços de ligas altas, como por exemplo, palhetas de turbina.

KEFR					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Feinheit Finish Finition	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
125 x 80	18	16W	903 498 00	1 500	1
150 x 50	18	16W	903 465 00	1 250	1
		24W	903 466 00	1 250	1

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
mm					
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 12-18	► KEFR 125/80	12	049 824 04 1
			► KEFR 150/50	12	049 824 02 1
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv MK 1-18	► KEFR 125/80	MK1	049 824 03 1
			► KEFR 150/50	MK1	049 824 01 1

15 m/s

Utensili per lucidatrici Útiles para abrillantado Ferramentas para máquinas de polimento

Dischi in feltro
Discos de fieltro
Ferramentas de feltro



Tipo FPS, FPS-LFS, FPK
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão Feltro/ Fieltro/ Feltro



Ruota per prelucidatura
Rueda de pre-pulido-esmerilado
Rodas de pré-polimento



Tipo VPR
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão Sisal/Cotone
Sisal/Algodón
Sisal/Algodão



Ruota per lucidatura a specchio
Anillos de pulir de alto brillo
Anéis de polimento de alto brilho



Tipo HPR
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão Cotone (morbido)
Algodón (blando)
Algodão (macio)



Ruota in cotone
Discos de manta de algodón
Panos de polir



Tipo SS, PG
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão Cotone/
Algodón/ Algodão



Ruota per lucidatura
Rueda para pulir
Anéis de polimento



Tipo PR
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão Cotone (semiduro)
Algodón (semiduro)
Algodão (semi-duro)



Dischi per lucidatura con velcro
Discos de pulido de velcro
Discos de polimento de velcro



Tipo FPS-K, WPS-K, PSM-K
Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações
Grana/ Grano/ Grão FPS=Feltro/ Fieltro/ Feltro
WPS=Pura lana/
Lana/ Lã
PSM=Spugna/
Esponja/ Esponja



Abrasivegram										
Motore Accionamientos Motores	Abrasivo Abrasivos Abrasivos	Página Página Página	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Velocità di taglio ottimale Óptima velocidad de corte Velocidade de corte ideal						
				m/s						
	FPS	206	Lucidatura a specchio di piccoli pezzi di metallo Abrillantado de piezas metálicas pequeñas Polimento de alto brilho de peças metálicas pequenas	8	8	8	8	8	8	10
	SS	208	Lucidatura a specchio di metalli non ferrosi dolci Abrillantado de metales no ferrosos blandos Polimento de alto brilho de metais não ferrosos macios	25	25	25	25	12	12	25
	VPR	209	Prelucidatura e spazzolatura di acciai inox/ Pulido previo a abrillantar cepillado de acero inoxidable/Polimento preliminar e escovamento de aço inox	25	25	25	25	12	12	25
	PR	210	Lucidatura e spazzolatura generale Pulido general y cepillado Polimento geral e escovamento	25	25	25	25	12	12	25
	HPR	210	Lucidatura a specchio generale Abrillantado general Polimento geral de alto brilho	25	25	25	25	12	12	25

Applicazioni

Spazzolatura opaca, prelucidatura, lucidatura, lucidatura a specchio.

Aplicaciones

Cepillado mate, pulido previo a abrillantar, pulido, abrillantado.

Aplicações

Escovamento mate, polimento preliminar, polir, polimento de alto brilho.



Dischi in feltro

Discos de fieltro

Ferramentas de feltro

Per la rettifica e la lucidatura. Velocità di rotazione raccomandata: 5 – 10 m/s.

Para trabajos de rectificación y pulido finos de componentes de acero inoxidable. Velocidad periférica recomendada: 5 – 10 m/s.

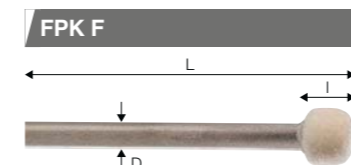
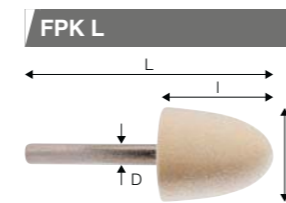
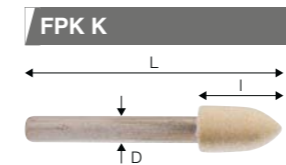
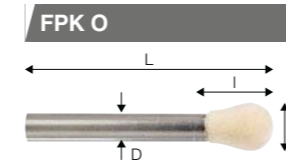
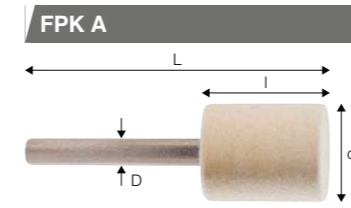
Para trabalhos finos de esmerilação e polimento de componentes de aço inoxidável. Velocidade periférica recomendada: 5 – 10 m/s.

FPS					
Dimensione Dimensiones Dimensão	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
30 x 7	6	901 523 00	6 000	1	
45 x 9	6	901 524 00	4 500	1	
80 x 10	14	902 143 00	2 300	1	
100 x 20	14	902 144 00	1 800	1	
120 x 20	14	902 145 00	1 500	1	
150 x 25	18	902 146 00	1 300	1	
175 x 30	18	902 147 00	1 100	1	
200 x 30	22	902 148 00	1 100	1	

Accessori / Accesorios / Acessórios					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Codice No. parte Enc. No.		
		mm			
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 6-06	► FPS 30 ► FPS 45	6	908 079 00
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv 6-14	► FPS 80	6	020 717 01
		FDv 8-14	► FPS 100	8	020 719 01
		FDv 12-14	► FPS 120	12	049 020 01
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv MK1-14	► FPS 120	MK1	020 720 01
		FDv MK1-18	► FPS 150	MK1	020 722 01
			► FPS 175	MK1	020 723 01
	Perno portautensile Portaherramienta Mandris	FDv MK2-22	► FPS 200	MK2	010 759 01

Dischi lamellari in feltro		Disco de fieltro laminado	Discos de lamelas em feltro		
FPS-LFS					
ø	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm	mm		min ⁻¹		
125	22,2	912 606 00	7 700	5	

Mola in feltro per lucidatura



Puntas de pulir de fieltro

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 14	6	52	901 506 00	18 000	5
20 x 25	6	71	901 509 00	9 500	5
30 x 30	6	70	901 521 00	6 000	5

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 14	6	56	901 507 00	18 000	5

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
10 x 18	6	58	901 508 00	18 000	5

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
7 x 8	3	49	901 503 00	25 000	5
25 x 30	6	73	901 522 00	7 500	5
30 x 35	6	75	901 510 00	6 000	5

d x l	Gambo ø (D) Zanco ø (D) Haste ø (D)	L	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm	mm		min ⁻¹	
6 x 5	3	48	901 505 00	30 000	5
9 x 8	3	47	901 504 00	20 000	5

Ruota in cotone



Discos de manta de algodón

Panos de polir






Per la lucidatura di acciaio inox, metalli non ferrosi, etc.



Para pulir calidad blanca, Grão media, para pulido y esmerilado fino.

Para polimentos em aço inoxidável, metais não ferrosos, etc.

SS					
	Dimensione	Foro Barreno	Codice	max. Velocità	
	Dimensiones	Furo	No. parte	máx. Veloc.	
	Dimensão		Enc. No.	máx. Veloc.	
	mm	mm		min ⁻¹	
	80 x 10	14	902 154 00	6 000	1
	100 x 20	14	902 155 00	5 000	1
	120 x 20	14	902 156 00	4 000	1
	150 x 30	18	902 157 00	3 200	1
	175 x 30	18	902 158 00	2 700	1
	200 x 30	22	902 159 00	2 500	1
	250 x 30	22	902 160 00	2 000	1





max. 25 m/s

Accessori / Accesorios / Acessórios					
	Tipo	Applicazioni	Gambo ø	Codice	
		Aplicações	Haste ø	Enc. No.	
			mm		
	FDv 6-14	► SS 80/10	6	020 717 01	1
	FDv 8-14	► SS 100/20	8	020 719 01	1
	FDv 12-14	► SS 120/20	12	049 020 01	1
	FDv MK 1-14	► SS 120/20	MK1	020 720 01	1
	FDv MK 1-18	► SS 150/30	MK1	020 722 01	1
		► SS 175/30	MK1	020 723 01	1
	FDv MK 2-22	► SS 200/30 ► SS 250/30	MK2	010 759 01	1

PG					
	Dimensione	Gambo ø	Codice	max. Velocità	
	Dimensiones	Zanco ø	No. parte	máx. Veloc.	
	Dimensão	Haste ø	Enc. No.	máx. Veloc.	
	mm	mm		min ⁻¹	
	150 x 25	8	052 877 01	3 200	1

Campana lucidante per raggi e recessi. / Campana de pulido para radios y cubetas. / Sino de polimento para uso em raios e recessos.

max. 25 m/s

Accessori / Accesorios / Acessórios						
	Tipo	Applicazioni	Gambo ø	Foro Barreno	Codice	
		Aplicações	Haste ø	Furo	Enc. No.	
			mm	mm		
	SSL 150	► PG 150	-	18	902 165 00	1
	PG 80	► PG 150	8	-	020 730 01	1

Mandrino di ricambio per SSL 150. / Mandril de repuesto adecuado para SSL 150. / Madril de reposição compatível com SSL 150.

Ruota per prelucidatura

Rueda de pre-pulido-esmerilado

Discos de pré-polimento

Per la prelucidatura di acciaio inox e per la spazzolatura di metalli non ferrosi. Impregnata per ottenere i migliori risultati e per garantire una lunga vita utile.



Per l'uso su inox insieme alla pasta 45 per l'eliminazione di graffi. Per l'uso su ghisa di alluminio insieme alla pasta 41 per la prelucidatura. Velocità di rotazione consigliata: 30 - 45 m/s.

Pulido previo de acero inoxidable y cepillos de metales no ferrosos. Impregnada para obtener los mejores resultados y una larga vida útil.

Uso en acero inoxidable con pasta 45 para eliminar arañazos. Uso en aluminio fundido con pasta 41 para pulido previo. Cepillado general con pasta 30. Velocidad periférica recomendada: 30 - 45 m/s.

Para pré-polimento de aço inoxidável e escovamento de metais não ferrosos. Impregnados para melhores resultados e longa vida útil.

Uso em aço inoxidável com pasta 45 para a remoção de riscos. Uso em alumínio fundido com pasta 41 para pré-polimento. Trabalhos gerais de escovamento com pasta 30. Velocidade periférica recomendada: 30 - 45 m/s.

VPR					
	ø	Foro Barreno	Codice	max. Velocità	
				máx. Veloc.	
		Furo	No. parte	máx. Veloc.	
	mm	mm	Enc. No.	min ⁻¹	
	100 x 12	20	913 289 00	4 000	5
	150 x 16	20	913 290 00	2 800	2
	200 x 16	20	913 291 00	2 000	2

max. 22 m/s

Ruota per lucidatura Rueda para pulir Anéis de polimento

Tela per prelucidatura, di media durezza, per azione da abrasiva a lucidatura a specchio. Per la lucidatura di acciaio inox, metalli non ferrosi e acciaio. Per l'uso su inox insieme alla pasta 41 dopo VPR o TZ A6 (P2500). Per l'uso su alluminio insieme alla pasta 43 dopo VPR o SUN-Press.

Tejido de pulido previo de dureza media para tareas que van de la abrasión al abrillantado. Pulido de acero inoxidable, metales no ferrosos y acero. Uso en acero inoxidable con pasta 41 según VPR o TZ A6 (P2500). Uso en aluminio con pasta 43 según VPR o SUN-Press.

Tecido de pré-polimento de dureza média, desde desbaste até alto brilho. Para o polimento de aço inoxidável, metais não ferrosos e aço. Uso em aço inoxidável com pasta 41 após VPR ou TZ A6 (P2500). Uso em alumínio com pasta 43 após VPR ou SUN-Press.

PR				
Ø	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc.	
mm	mm		min ⁻¹	
100 × 12	20	913 292 00	4 000	8
150 × 16	20	913 293 00	2 800	2
200 × 16	20	913 294 00	2 000	2

Ruota per lucidatura a specchio Anillos de pulir de alto brillo Anéis de polimento de alto brilho

Per la lucidatura a specchio e la brunitura di acciaio inox, alluminio, metalli non ferrosi e numerose materie plastiche. Da utilizzare dopo l'uso di anelli per lucidatura PR.

Pulido de alto brillo y abrillantado de acero inoxidable, aluminio, metales no ferrosos y muchos tipos de plástico. Utilizar tras el uso de discos de pulido PR.

Para o polimento de alto brilho e polimento de aço inoxidável, alumínio, metais não ferrosos e plásticos diversos. Para uso após a utilização de anéis de polimento PR.

HPR				
Ø	Foro Barreno Furo	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc.	
mm	mm		min ⁻¹	
100 × 12	20	913 295 00	4 000	8
150 × 16	20	913 296 00	2 800	2
200 × 16	20	913 297 00	2 000	2

Accessori Ruota per lucidatura Accesorios Rueda para pulir Acessórios Anéis de polimento

Portautensili con flange

FG M14-M14



Husillos

Filettatura esterna
Rosca exterior
Rosca externa

mm

M14

Filettatura interna
Rosca interior
Rosca interna

mm

M14

Veios adaptadores

Applicazioni
Aplicaciones
Aplicações

► VPR, PR, HPR

Codice
No. parte
Enc. No.

908 137 00

1

FG 12-M14



Gambo Ø
Zanco Ø
Haste Ø

mm

12

Filettatura
Rosca
Rosca

mm

M14

Applicazioni
Aplicaciones
Aplicações

► FG M14-M14

Codice
No. parte
Enc. No.

907 897 00

1

Adattatore 12 mm per FG M14-M14 / Adaptador de 12 mm para FG M14 - M14 / Adaptador 12 mm para FG M14-M14

Riduzione

Platillos reductores

Anilhas de redução

RB



Diam. est.
Diá. exterior
Diâm. externo

mm

20

Diam. int.
Diá. interior
Diâm. interno

mm

14

Applicazioni
Aplicaciones
Aplicações

► VPR, PR, HPR

Codice
No. parte
Enc. No.

908 326 00

10

20

18

► VPR, PR, HPR

908 327 00

10

Raschietto

Per cardare dischi di lucidatura e di pulitura intasati. Garantisce una lucidatura ottimale e risultati eccellenti durante l'intera lavorazione.

Rastrillo de limpieza

Para cardar los discos de lijado y pulido atascados. Garantiza un trabajo perfecto de ruedas y discos de pulido o abrillantado durante todo el proceso de trabajo.

Pente de rectificação

Para cardar discos obstruídos de polimento e de pano. Garante um polimento perfeito e os melhores resultados ao longo de todo o processo de trabalho.

AR POL



Dimensione
Dimensiones
Dimensão

mm

380 × 50

Applicazioni
Aplicaciones
Aplicações

► SS, VPR, PR, HPR

Codice
No. parte
Enc. No.

912 665 00

1

Dischi per lucidatura con velcro

Discos de pulido de velcro

Discos de polimento de velcro

Disco per lucidare in velcro

Per la lucidatura di acciaio o per la pre-lucidatura di alluminio e metalli non ferrosi.

FPS-K				
Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm		min ⁻¹		
125	908 064 00	4 000	2	25 m/s
178	908 065 00	3 000	2	

Disco lucidante in pura lana

Per la pre-lucidatura di superfici verniciate o per la lucidatura a specchio di acciaio inox, alluminio, metalli non ferrosi e anche per plastiche composite a fibre.

WPS-K				
Ø	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm		min ⁻¹		
135	908 066 00	4 000	2	25 m/s
180	908 067 00	3 000	2	

Spugna per lucidatura dolce

Per la lucidatura a specchio di superfici verniciate.

PSM-K				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm		min ⁻¹		
125 x 30	908 060 00	2 000	2	15 m/s
178 x 30	908 061 00	1 500	2	

Disco de pulido de fieltro

Para el pulido de acero inoxidable y el pulido previo de aluminio y metales no ferrosos.

Disco de polimento de feltro

Para o polimento de aço inoxidável e pré-polimento de alumínio de metais não ferrosos.

Disco pulidor – de lana

Para el pulido previo de superficies barnizadas o el abrillantado de acero inoxidable, aluminio, metales no ferrosos y también plásticos reforzados con fibras.

Disco de polimento – lã

Para o pré-polimento de superfícies pintadas e polimento de alto brilho de aço inoxidável, alumínio, metais não ferrosos e plásticos reforçados com fibras.

Esponja de pulido suave

Abarrantado de superficies barnizadas.

Esponja de polimento macia

Para o polimento de alto brilho de superficies pintadas.

Adattatore per PSM

Utilizzato tra il platorello e il PSM. Ideale per la lavorazione di profili e di superfici irregolari.

AD PSM-K				
Dimensione Dimensiones Dimensão	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.		
mm		min ⁻¹		
125 x 15	908 062 00	2 000	2	15 m/s
178 x 15	908 063 00	1 500	2	

Adaptador para PSM

Se coloca entre el disco de apoyo y el PSM. Ideal para el mecanizado de contornos y para superficies irregulares.

Adaptador para PSM

Usado entre o prato de apoio e o PSM. Ideal para o tratamento de contornos e superficies irregulares.

Accessori dischi per lucidatura in velcro

Accesorios discos de pulido de velcro

Acessórios para discos de polir de velcro

Platorello velcrato

Discos abrasivos de velcro

Pratos abrasivos de velcro

FSS-K					
Ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Filettatura Rosca Rosca	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm				min ⁻¹	
115	► FPS/WPS/PSM 125-K	M14	907 500 00	10 000	1
178	► FPS/WPS/PSM 178-K	M14	907 052 00	6 000	1

Pasta per lucidare Pasta para pulir Pasta de polir

Pasta per smerigliare e lucidare, grana 400

Per l'uso con spazzole in fibra, dischi in feltro per lucidatura, dischi levigatori in feltro. Applicazione con SUBOL.

Pasta de pulido, grano 400

Uso con cepillos de fibra, discos de pulido de fieltro y piezas de fieltro. Aceite SUBOL.

Pasta de corte e polir, grão 400

Para uso com escovas de fibras, discos de polimento de feltro e peças de polimento de feltro. Aplicação com o óleo SUBOL.

30					
Colori Colores Cores	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.		
kg					
verde/verde/verde	Tutti i metalli, spec. acciaio inox/ Todos los metales, especialmente acero inoxidable/Todos os metais, especialmente aço inoxidável	0,800	902 561 00	1	

Pasta per prelucidatura


Per l'uso con dischi tampone, campana di lucidatura.

Pasta de pre-pulido

Uso con discos pulidores y campanas de pulido.

Pasta de pré-polimento

Para uso con discos de polimento, sinos de polimento.

41					
Colori Colores Cores	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.		
kg					
marrone/marrón/ castanho	Materie plastiche, metalli non ferrosi Plásticos, metales no ferrosos Plásticos, metais não ferrosos	0,800	902 563 00	1	

Pasta per lucidare


Per l'uso con dischi tampone, campana di lucidatura.

Pasta para pulir

Uso con discos pulidores y campanas de pulido.

Pasta de polimento brilhante

Para uso con discos de polimento, sinos de polimento.

42					
Colori Colores Cores	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.		
kg					
beige/beige/beige	Materiali plastici/Plásticos/Plásticos	0,800	902 564 00	1	

Pasta universale per lucidare


Per l'uso con dischi tampone, campane di lucidatura, dischi in feltro per lucidatura, dischi levigatori in feltro, anelli di prelucidatura, anelli di lucidatura, anelli di lucidatura a specchio.

Pasta universal para pulir

Uso con discos pulidores, campanas de pulido, discos de pulido de fieltro, piezas de fieltro para pulir, discos de pulido y discos de abrillantado.

Pasta de polir universal

Para uso con discos de polimento, sinos de polimento. discos de polimento de feltro, peças de polimento de feltro, discos de pré-polimento, discos de polimento, discos de polimento de alto brilho.

44					
Colori Colores Cores	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.		
kg					
blu/azul/azul	Tutti i metalli, spec. acciaio inox/ Todos los metales, especialmente acero inoxidable/Todos os metais, especialmente aço inoxidável	0,800	902 566 00	1	

Pasta per prelucidatura


Per l'uso con dischi tampone, campane di lucidatura, dischi in feltro per lucidatura, dischi levigatori in feltro, anelli di prelucidatura, anelli di lucidatura, anelli di lucidatura a specchio.

Compuesto para pulir

Uso con discos pulidores, campanas de pulido, discos de pulido de fieltro, piezas de fieltro para pulir, discos de pulido y discos de abrillantado.

Pasta de pré-polimento

Para uso com discos de polimento, sinos de polimento. discos de polimento de feltro, peças de polimento de feltro, discos de pré-polimento, discos de polimento, discos de polimento de alto brilho.

45					
Colori Colores Cores	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.		
kg					
rose/rose/rose	Tutti i metalli, spec. acciaio inox/ Todos los metales, especialmente acero inoxidable/Todos os metais, especialmente aço inoxidável	0,800	908 330 00	1	

Pasta per lucidare


Per l'uso con dischi tampone, campane di lucidatura, dischi in feltro per lucidatura, dischi levigatori in feltro, anelli di prelucidatura, anelli di lucidatura, anelli di lucidatura a specchio.


Pasta para pulir


Uso con discos pulidores, campanas de pulido, discos de pulido de fieltro, piezas de fieltro para pulir, discos de pulido y discos de abrillantado.

Pasta de polir

Para uso com discos de polimento, sinos de polimento. discos de polimento de feltro, peças de polimento de feltro, discos de pré-polimento, discos de polimento, discos de polimento de alto brilho.

43					
Colori Colores Cores	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.		
kg					
bianco/blanco/ branco	Acciaio, metalli non ferrosi Acero, metales no ferrosos Aço, metais não ferrosos	0,850	902 565 00	1	

47					
Colori Colores Cores	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.		
kg					
bianco/blanco/ branco	Tutti i metalli, spec. acciaio inossidabile/ Todos los metales, especialmente acero inoxidable/ Todos os metais, especialmente aço inoxidável	0,500	909 284 00	1	

48					
Colori Colores Cores	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.		
kg					
rose/rose/rose	Tutti i metalli, esp. alluminio; non contiene carburo di silicio/Todos los metales, especialmente aluminio; no contiene carburo de silicio/Todos os metais, esp. alumínio; não contém carboneto de silicio	0,500	909 996 00	1	

Utensili abrasivi a mano

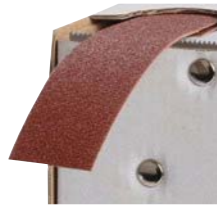
Útiles abrasivos manuales

Ferramentas abrasivas portáteis

Nastri abrasivi in rotoli

Tiras abrasivas en rolo

Tiras abrasivas em rolo



Tipo **SBR**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO = ▲ 80 - 280
▲ 60 - 400



Rombi flessibili a mano

Bloques manuales elásticos

Blocos manuais elásticos



Tipo **FVH-HD**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão SC ▲ 60 - 240



Panno abrasivo a mano

Almohadillas manuales

Folhas



Tipo **FVV-B**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO = ▲ 180 - 280
SC = ▲ 500



Rotoli in tela abrasiva non tessuta

Rodillos de fibra económicos

Rolos de malha abrasiva



Tipo **FVV-SR**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão AO = ▲ 80 - 280
SC = ▲ 500 - 1000



Rombo flessibile

Rombo flexible

Bloco flexível



Tipo **Rhombo**

Applicazioni/ Aplicaciones/ Aplicações

Grana/ Grano/ Grão SC ▲ 36 - 90



Nastri abrasivi in rotoli

Tiras abrasivas en rolo

Tiras abrasivas em rolo

Per pulire e lucidare a mano in zone di difficile accesso, premolate, negli angoli e simili. Facilmente tagliabile in base alle necessità.

Para trabajar metales a mano, desbastar y pulir formas irregulares y curvas en piezas pre-esmeriladas. Simplemente corte el tamaño deseado.

Para trabalhos manuais em metais, lixar e polir superfícies irregulares e curvas. Fácil de cortar no comprimento desejado para o trabalho a realizar.

SBR



Larghezza Ancho Largura	Lunghezza Longitud Comprimento	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	
mm	m			
25	50	60	907 069 00	1
		80	907 070 00	1
		100	907 071 00	1
		120	907 072 00	1
		150	907 073 00	1
		240	907 075 00	1
		320	907 076 00	1
40	50	60	907 077 00	1
		80	907 079 00	1
		100	907 080 00	1
		120	907 081 00	1
		150	907 082 00	1
		240	907 083 00	1
		320	907 085 00	1
		320	907 086 00	1

Rotoli in tela abrasiva non tessuta

Rodillos de fibra económicos

Rolos de malha abrasiva

Disponibile in 4 grane, per piccoli lavori di sbavatura e satinatura a mano. Per la lavorazione successiva di superfici spazzolate in acciaio inox ed alluminio, per opacizzare superfici metalliche, per rimuovere lo sporco leggero, per pulire utensili, per irruvidire superfici verniciate ad es. nei lavori di riparazione, riverniciatura, smerigliatura intermedia per la smerigliatura e prima di incollare.

Los operadores cortan tiras del tamaño necesario, para usarlas a mano o con el mini mandril en esmeriladoras y taladros. Para limpieza general y rebabado a mano, preparación de extremos de tubería para soldado, superficies de acero inoxidable y aluminio, para lijar superficies de acero inoxidable y aluminio, para limpiar herramientas y otras aplicaciones.

Os rolos podem ser cortados nos comprimentos desejados para as mais variadas utilizações. Para trabalhos universais de limpeza e desbaste feitos à mão, na preparação das extremidades dos tubos para serem soldados, na preparação de superfícies em aço inoxidável e alumínio para aplicação de pintura, para limpeza de ferramentas e outras aplicações.

FVV-SR



Larghezza Ancho Largura	Lunghezza Longitud Comprimento	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	
mm	m			
100	10	80	906 870 00	1
		180	901 756 00	1
		280	901 757 00	1
		500	901 758 00	1
		1000	909 482 00	1

Rombi flessibili a mano

Bloques manuales elásticos

Blocos manuais elásticos

In agglomerato dolce, con grana abrasiva. Per la pulitura e per finiture opache di acciaio, materie plastiche, ceramica, legno. ecc. Ideale per la lavorazione di curve.

Producto de limpieza con fijación suave mezclado con grano abrasivo. Limpieza y deslustrado de acero, plástico, cerámica, madera, etc. Muy apto para el mecanizado de bordes redondeados.

Agente de limpeza com aglutinante macio, impregnado com grão abrasivo. Para a limpeza e acabamento mate de aço, plásticos, cerâmica, madeira, etc. Adequado para o tratamento de arredondamentos.

FVH-HD				
Dimensio Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		
150 x 80 x 20	60	901 752 00	1	
	120	903 400 00	1	
	240	903 401 00	1	

Rombo flessibile



Rombo flexible

Bloco flexível

In agglomerato plastico. Preferibilmente per finiture opache di acciaio inox, metalli non ferrosi, plastica etc. Elimina le piccole imperfezioni di superficie, con una finitura apparentemente grossolana, ma ben rifinita. Particolarmente adatto per la lavorazione di metalli alto-legati, ad es. pale di turbine.

Con adhesivo plástico, para acero inoxidable, metales no ferrosos, plásticos, etc. Preferible para acabado mate con cepillo, el disco se adapta a las pequeñas irregularidades. Tiene un patrón limpio y recto, la superficie aparenta estar basta, pero está lisa. Especialmente diseñado para el mecanizado de metales de alta aleación, por ejemplo, palas de turbina.

Para utilização em aço inoxidável, metais não ferrosos, plásticos, etc. Elimina as pequenas imperfeições e dá um polimento limpo e cuidado, com um aspecto grosseiro mas macio. Especialmente adequado para o retificação de metais de alta liga, por ex. pás de turbina.

Rhombo				
Dimensio Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Forma La Forma Forma	Codice No. parte Enc. No.	
115 x 60 x 30	36		903 472 00	1
	90		905 271 00	1

Panno abrasivo a mano

Almohadillas manuales

Folhas

Agglomerato soffice impregnato d'abrasivo.

Para limpieza y acabado con o sin porta cojín

Para os trabalhos de limpeza e acabamentos para utilizar com ou sem suporte.

Grana / Grano / Grão		
180	280	500
Aggressiva, per lavori leggeri di sbavatura, rimuove ruggine, corrosioni, ossidazioni e scolorimenti./Rebado ligero o agresivo, corrosión, óxido y descoloramiento./Agresivo, serviços ligeiros de desbaste, remove a ferrugem, corrosão, óxidos e pintura.	La soluzione più amata per la pulizia. Per sbavare e pulire prima di saldare o incollare./El mejor cojín para desoxidar, limpiar antes de soldar o aplicar adhesivos./Ideal para a limpeza e remoção de ferrugem, antes das operações de soldadura ou colagem	per un'eccezionale splendore e per ottenere una finitura chiara a strisce sull'acciaio inox./Para emparejar acabados mezclados y satinados en acero inoxidable./Para a obtenção de um excelente acabamento brilhante sobre o aço inoxidável.

FVV-B				
Dimensio Dimensiones Dimensão	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.		
228 x 152	180	906 869 00	10	
	280	907 607 00	10	
	500	907 608 00	10	

Accessori Panno abrasivo a mano

Accesorios Almohadillas manuales

Acessórios Folhas

Mini-Mandrel

Utilizzato con piccoli strati di tela abrasiva non tessuta (25 x 37) per la lavorazione di punti di difficile accesso.

Mini mandril

Montaje de láminas de fieltro pequeñas (25 x 37 mm) para el mecanizado de zonas de difícil acceso.

Mini-mandril

Para a montagem de folhas de malha abrasiva pequenas (25 x 37 mm), para o tratamento de áreas de difícil alcance.

Mini-Mandrel / Mini mandril / Mini-mandril					
Lunghezza totale Longitud total Comprimento total	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
mm	mm			min ⁻¹	
74	6	► FVV-B	907 246 00	14 000	1

Blocco manuale con bloccaggio velcro

Per l'uso con strati di tela abrasiva non tessuta FVV-B.

Almohadillas manuales con sistema de fijacion Velcro

Para el uso con láminas de fieltro FVV-B.

Bloco de polir com sistema de fixação Velcro

Para uso com folhas de malha abrasiva FVV-B.

HB				
Dimensio Dimensión del Velcro Dimensões Velcro	Altezza Altura Altura	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	
120 x 65	42	► FVV-B	907 499 00	1

Detergenti Productos de limpieza Agentes de limpeza

Detergente a fondo per acciaio inox Limpiador intensivo de acero inoxidable Agente de limpeza profunda para aço inoxidável

SUN-CLEAN è uno speciale detergente che rimuove in profondità, fino ai pori gli ossidi, la ruggine e i depositi dall'acciaio inossidabile. Ideale per pulizia intensiva di superfici contaminate, quali ruggine superficiale o altre macchie di ruggine.

Poiché SUN-CLEAN non è un agente decapante, non compromette la crosta di ossido del metallo. Delicato con il metallo, potente contro le impurità e gli ossidi!

SUN-CLEAN es un limpiador en profundidad especial que elimina a fondo el óxido o la corrosión y los sedimentos del acero inoxidable. Resulta excelente para la limpieza intensiva de superficies contaminadas, como el óxido superficial y otros restos de corrosión.

SUN-CLEAN no es un decapante ni reduce la capa de óxido del metal. Respetuoso con el metal a la par que agresivo con la suciedad y el óxido.

O SUN-CLEAN é um produto especial de limpeza profunda que desencrosta óxidos ou ferrugem e acumulações de sujidade do aço inoxidável. Especialmente adequado para a limpeza intensiva de superfícies contaminadas, como películas de ferrugem e outras manchas de corrosão.

O SUN-CLEAN não é um produto cáustico e não afecta a camada de óxido do metal. Suave para o metal, mas forte contra a sujidade e os óxidos!

SUN-CLEAN



Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Contenuto Contenido Conteúdo	Codice No. parte Enc. No.	
	ml		
Acciaio inox, Leghe leggere, Rame, Acciaio Aceros inoxidables, Aleaciones de aluminio, Cobre, Aceros Aço inoxidável, Ligas de alumínio, Cobre, Aço	250	913 216 00	1

Detergente e preservante per acciaio inox Producto de limpieza y protección para acero inoxidable Agente de proteção e cuidados para aço inoxidável

SUN-PROTECT è un detergente neutro e non aggressivo. Ideale per la cura quotidiana di superfici leggermente contaminate e per l'eliminazione di ossidi ed impurità. Con SUN-PROTECT potrete prevenire il riformarsi della corrosione! Il prodotto contiene uno strato protettivo di nanoparticelle, che protegge l'acciaio inossidabile dalla corrosione e dalle contaminazioni. Viene inoltre coadiuvato il necessario scambio di ossigeno con la struttura dello strato di ossido. Consigliato per il trattamento di superfici dopo la pulizia in profondità fino ai pori con SUN-CLEAN.

SUN-PROTECT es un limpiador neutro y suave. Resulta idóneo para el cuidado diario de superficies con poca suciedad, además para eliminar depósitos de óxidos y contaminación. Con SUN-PROTECT se puede evitar la formación de corrosión. El producto forma una capa protectora a escala nanométrica que protege el acero inoxidable de corrosión y contaminación. Se favorece el intercambio necesario de oxígeno para la formación de la capa de óxido. Recomendado para el tratamiento de las superficies después de una limpieza en profundidad con SUN-CLEAN.

O SUN-PROTECT é um produto de limpeza neutro e suave. Especialmente adequado para a conservação diária de superfícies levemente sujas, bem como para a eliminação de óxidos e sujidades. Com o SUN-PROTECT, consegue evitar-se o reaparecimento de corrosão! O produto forma uma camada de proteção à escala nanométrica, que protege o aço inoxidável da formação de corrosão e da contaminação. A necessária troca de oxigénio para a formação da camada de óxido é fomentada. Recomendado para o tratamento de superfícies após a desencrostação com SUN-CLEAN.

SUN-PROTECT



Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Contenuto Contenido Conteúdo	Codice No. parte Enc. No.	
	ml		
Acciaio inox, Leghe leggere Aceros inoxidables, Aleaciones de aluminio Aço inoxidável, Ligas de alumínio	250	913 217 00	1



Set per la cura dell'acciaio inox / Conjunto de cuidado de acero inoxidable / Conjunto de cuidados de aço inoxidável

INOX-KIT Codice/No. parte/Enc. No. 913 219 00



Detergente a fondo SUN-CLEAN, detergente e preservante SUN-PROTECT, spugna, guanti di protezione.
 Limpiador intensivo SUN-CLEAN, limpiador y protector SUN-PROTECT, esponja y guantes.
 Agente de limpeza profunda SUN-CLEAN, condicionador e agente de proteção SUN-PROTECT, esponja, luvas.

Lucidante per metallo
Abrillantador de metales
Abrilhantador de metal

Con SUN-POLISH otterrete risultati eccellenti, riportando il metallo all'antico splendore con assoluta semplicità. SUN-POLISH è uno speciale detergente liquido di grande rendimento. L'agente lucidante per metallo è stato sviluppato espressamente per la pulizia di superfici contaminate ed opache ed ha un'azione delicata sia verso il materiale, sia verso lo strato. Adatto per acciaio inossidabile, nichel, rame, bronzo, cromo ed alluminio. Idoneo anche per l'impiego nel settore alimentare.

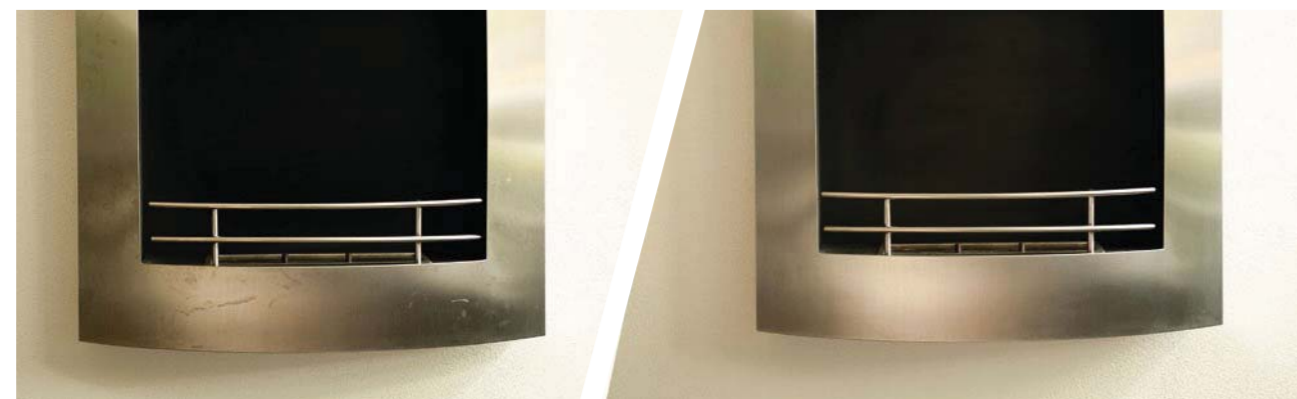
Con SUN-POLISH se obtienen unos resultados excelentes y permite que el metal recupere su brillo original con gran facilidad. SUN-POLISH es un limpiador especial líquido de gran eficacia. El abrillantador para metal se ha desarrollado especialmente para la limpieza de superficies contaminadas y mates; respeta tanto el material como la piel. Indicado para acero inoxidable, níquel, cobre, bronce, cromo y aluminio. Apto también para su uso en lugares con alimentos.

Com o SUN-POLISH, obtém resultados excelentes e recupera facilmente o antigo brilho dos metais. O SUN-POLISH é um líquido de limpeza especial com acção intensiva. O produto de polimento de metal foi desenvolvido especialmente para a limpeza de superfícies contaminadas e baças, sendo, simultaneamente, suave para o material e a pele. Adequado para aço inoxidável, níquel, cobre, bronze, cromo e alumínio. Também pode ser usado no sector alimentar.

SUN-POLISH



Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Contenuto Contenido Conteúdo	Codice No. parte Enc. No.	
	ml		
Tutti i tipi di metallo Atodos los metales Todos os metais	250	913 218 00	1



Pulizia finale dell'acciaio inossidabile dopo la levigatura

INOX-SPRAY è il prodotto ideale per il trattamento delle superfici dopo la levigatura. Rimuove polvere, impronte di dita, olio e piccoli residui di calce e formazione di ruggine e sigilla la superficie con un film protettivo efficiente e asciutto, senza strisce di intonaco. La formazione dello strato di ossido di acciaio inox non è compromessa. Senza solventi né silicone. Anche adatto per la pulizia e la cura di alluminio, cromo, ceramica, metalli colorati, vetro e plastica.

Limpiador para ser usado después de pulir el acero inoxidable

INOX-SPRAY es el producto ideal para el tratamiento de las superficies después de las operaciones de pulido. Remueve polvo, marcas de grasa de los dedos, aceites, depósitos ligeros de calcio y trazas de corrosión superficial. Una capa seca invisible preserva los acabados en interiores. No afecta la formación de la capa pasiva después del pulido. Libre de solventes y silicona. INOX-SPRAY también limpia y protege el aluminio, el cromo, cerámicos, materiales no ferrosos, vidrio e plásticos.

Limpeza final de aço inox após polimento

INOX-SPRAY é o ideal agente de conservação para o tratamento final de superfícies após a retificação. O aerossol remove poeiras, dedaças, óleo e resíduos ligeiros de calcário e ferrugem, selando a superfície com uma película protetora eficiente e seca, sem formação de estrias de limpeza. A formação da camada de óxido de aço inox não é prejudicada. Livre de solventes e silicone. Também adequado para a limpeza e conservação de alumínio, cromo, cerâmica, metais não ferrosos, vidro e plástico.

INOX-SPRAY



Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Contenuto Contenido Conteúdo	Codice No. parte Enc. No.	
	ml		
Tutti i metalli, specialmente acciaio inox, cromo/Todos los metales, especialmente acero inoxidable, cromo/Todos os metais, especialmente aço inoxidável, cromado	500	902 572 00	1

Grasso abrasivo

Per l'uso con nastri abrasivi. Prolunga la vita utile e riduce gli intasamenti. Perfeziona l'aspetto della finitura e raffredda durante l'operazione di rettifica. Per tutti i metalli.

Grasa para esmerilar

Para el uso con bandas abrasivas. Aumenta la vida útil y reduce los atascos. Mejora el resultado final y enfría durante el rectificado. Apto para cualquier tipo de metal.

Pasta para polir

Para uso com cintas abrasivas. Aumenta a vida útil e diminui o entupimento, Refina o padrão retificado e resfria a peça durante o processo. Adequada para todos os tipos de metais.

FSFG



Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Peso Peso Peso	Codice No. parte Enc. No.	
	kg		
Tutti i tipi di metallo Atodos los metales Todos os metais	0,700	902 568 00	1

Olio abrasivo

Per l'uso con nastri abrasivi e dischi con grana da 120 in poi. Conferisce una migliore finitura di superficie. Per il raffreddamento e la pulizia dell'utensile abrasivo. Per una rettifica più flessibile con spazzole lamellari tipo FSW. Per tutti i metalli.

Aceite de pulido

Para el uso con bandas abrasivas y discos con granulometría a partir de 120. Mejora el acabado superficial. Enfría y limpia el abrasivo. Rectificado flexible con abanicos lijadores tipo FSW. Apto para cualquier tipo de metal.

Óleo SUBOL

Para uso com cintas abrasivas e discos a partir do grão 120. Produz um melhor acabamento de superfície. Para refrigeração e limpeza do agente abrasivo. Para esmerilagem flexível com retificadora de superfície do tipo FSW. Adequado para todos os tipos de metais.

SUBOL



Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Contenuto Contenido Conteúdo	Codice No. parte Enc. No.	
	L		
Tutti i tipi di metallo Atodos los metales Todos os metais	2,5	908 335 00	1

Accessori rettifica a smusso Accesorios chaflán de ajuste Acessórios retificação de chanfre

Lamierino in inox



Per la copertura di profili saldati in fase di rettifica a smusso (costruzione in metallo).

Tira de acero inoxidable

Para cubrir perfiles soldados en construcciones metálicas para el chaflán de ajuste.

Fita em aço inox

Para a cobertura de perfis soldados na construção metálica e ajuste do chanfre.

PLB					
	Spessore Grosor Espessura	Larghezza Ancho Largura	Lunghezza Longitud Comprimento	Codice No. parte Enc. No.	
	mm	mm	m		
	0,1	100	5	908 527 00	1
	0,2	100	5	908 528 00	1

Nastro biadesivo



Nastro biadesivo in PVC. Per il fissaggio del calibro a nastro sui profili di acciaio inox. Non scivola durante la rettifica (resistente alla temperatura).

Cinta adhesiva de doble cara

Banda adhesiva de PVC doble cara. Fijación de banda de calibrador de precisión en perfiles de acero inoxidable. No se desplaza durante el rectificado (resistente a la temperatura).

Fita adesiva de dupla face

Fita adesiva dupla-face de PVC. Para a fixação em perfis de aço inoxidável. Não escorrega durante a esmerilagem (resistente à temperatura).

DKB				
	Larghezza Ancho Largura	Lunghezza Longitud Comprimento	Codice No. parte Enc. No.	
	mm	m		
	50	50	908 529 00	1

Nastro autoadesivo di carta



Per elevata sollecitazione meccanica. Ideale per la sovramolatura nella rettifica a smusso su alluminio e acciaio inox.

Cinta de enmascarar autoadhesiva

Para grandes cargas mecánicas. Apta para reparar el chaflán de ajuste sobre aluminio y acero inoxidable.

Fita adesiva autocolante

Para trabalhos mecânicos exigentes. Adequada para a retificação de chanfre de alumínio e aço inoxidável.

AB-S				
	Larghezza Ancho Largura	Lunghezza Longitud Comprimento	Codice No. parte Enc. No.	
	mm	m		
	25	16,5	912 602 00	1

Protezione sul lavoro Seguridad en el trabajo Equipamento de proteção

Occhiali protettivi



Conformi alla norma DIN EN 166:2001. Con larga fascia laterale per una protezione ottimale.

Gafas protectoras

Cumple DIN EN 166:2001. Con ancho lateral para la protección global.

Óculos de protecção

Correspondem à norma DIN EN 166:2001. Com protecção lateral para proteger em toda a volta.

SBE		
	Codice No. parte Enc. No.	
	908 187 00	

Mascherina filtrante



Mascherina filtrante pieghevole con valvola di espirazione. Design leggero e resistente, molto comoda da indossare. Protegge dalla polvere fine e dalle particelle. Grado di protezione: FFP1.

Máscara de filtro

Mascarilla de polvo fino desplegable con válvula de exhalación. Modelo ligero, resistente y cómodo. Protección contra el polvo de lija y otras partículas. Nivel de protección FFP1.

Máscara com filtro

Máscara para poeira fina dobrável com válvula de expiração. Design leve e resistente, muito confortável de usar. Protege contra poeiras e partículas finas. Nível de proteção FFP1.

FM			
	Abrasivo Abrasivo Composição	Codice No. parte Enc. No.	
	F	907 088 00	

F= fine (effetto filtrante medio)/fino (efecto filtrante)/grande capacidade de filtragem

Perno portautensile Portaherramienta Mandris

Norme di sicurezza sull'uso di portautensili:

Di seguito sono illustrati i portautensili più comuni. **Prima dell'uso, consultare sistematicamente le Norme di Sicurezza Nazionali.**

Normas de seguridad para utilizar husillos:

Abajo mostramos los husillos más comúnmente utilizados y sus posibles aplicaciones. **Antes de usarlos, consulte las normas de seguridad nacionales.**

Regras de segurança na utilização dos veios adaptadores:

No quadro abaixo encontram-se representados os veios adaptadores de utilização mais corrente assim como as suas possibilidades de aplicação. **Antes de qualquer utilização, queira informar-se sobre as regulamentações nacionais de segurança em vigor.**

Portautensili filettati, per utensili con foro filettato.

Husillos para herramientas con rosca interna o con barreno

Veios adaptadores para ferramentas com rosca interior ou com furo

FG						
Tipo	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Diam. utensile x larghezza Herramienta ø x ancho Ferramenta ø x largura	Foro spazzola Barreno de herramienta Furo	Codice No. parte Enc. No.	
	mm		mm	mm		
	FG 6-1/8"	6	► SF, SFK	19 x 40	1/8"	907 950 00 1
	FG 6-1/4"	6	► SF	19 x 40	1/4"	907 951 00 1
	FG 6 8-32	6	► SP, SK, SR	ø 50	8-32	907 952 00 1
	FG 6 1/4"-20	6	► SP, SK, SR	ø 100	1/4"-20	907 953 00 1
	FG 8 M14	8	► PSW	75 x 75	M14	908 251 00 1
	FG 12 M14	12	► PSW	120 x 80	M14	907 897 00 1
	FG M14-M14	M14	► VPR, PR, HPR	100/200 x 50	14	908 137 00 1
	FG 12-5/8"	12	► BSK	150 x 50	5/8"	014 762 01 1
	FG MK1-5/8"	MK1	► BSK	150 x 50	5/8"	014 750 01 1
	FG M14-19x100	M14 (i)	► FSW, FVSW, FVVW, FVOW	100 (110) x 100	19	907 875 00 1
	FG M14-19x50	M14 (i)	► FSSW	120 x 50	19	907 985 00 1
	AD 12-19x100	12	► FSW, FVSW, FVVW, FVOW	100 (110) x 100	19	057 993 01 1

Perno portautensili per LLE, LLG, LLH

Husillos para herramientas portátiles neumáticas LLE, LLG, LLH

Veios adaptadores para ferramentas pneumáticas LLE, LLG, LLH

SPG					
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Diam. utensile x larghezza Herramienta ø x ancho Ferramenta ø x largura	Foro spazzola Barreno de herramienta Furo	Codice No. parte Enc. No.	
		mm	mm		
	SPG 26	► LLE, LLG	75 x 1-16	10	057 833 01 1
	SPG 42	► LLH	125 x 16-25	14	052 530 01 1

Perni portautensili con flangia

Husillos para abrasivos con rosca interna o con barreno

Veios adaptadores com flanges ou pratos de fixação



FD						
Tipo	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Diam. utensile x larghezza Herramienta ø x ancho Ferramenta ø x largura	Foro spazzola Barreno de herramienta Furo	Codice No. parte Enc. No.	
	mm		mm	mm		
	FD 3-1/16"	3	► BDS 14, BDS 19	19 x 1,6-4,8	1,6	913 148 00 1
	FD 3/32"-1/16"	3/32"	► BDS 14, BDS 19	19 x 1,6-4,8	1/16"	913 181 00 1
	FD 3-1/8"	3	► BDS 25	25 x 1,6-8	3	913 180 00 1
	FD 6-10 BDS	6	► BDS 50, BDS 75	75 x 1,6-16	10	913 149 00 1
	FD 1/4"-10 BDS	1/4"	► BDS 50, BDS 75	75 x 1,6-16	10	913 182 00 1
	FD 6-1/2"	6	► RNB, RDBZ 75	75 x 13	1/2"	902 315 00 1
	FD 6-5/8"	6	► RNB	150 x 13	5/8"	902 316 00 1
	FD 6-06	6	► SUN-Press, TURBO DISC	50 x 0-4	6	908 117 00 1
	FD 6-10	6	► SUN-Press, GSF 50-6, FPS	50 x 4-10	6	908 079 00 1
	FD 6-10	6	► TURBO DISC, SUN-DISC M	70 x 0-4	10	908 118 00 1
	FD 6-6	6	► FVBG	75 x 13	6	908 124 00 1
	FD 6-14	6	► FVOS, FVBG-S	150 x 20	12	904 705 00 1
	FD 8-14	6	► FVOS, FVBG-S, BDR	200 x 35	12	904 706 00 1

FDv						
Tipo	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Diam. utensile x larghezza Herramienta ø x ancho Ferramenta ø x largura	Foro spazzola Barreno de herramienta Furo	Codice No. parte Enc. No.	
	mm		mm	mm		
	FDv 6-14	6	► RDB, GSF, SS, FPS	80 x 15	14	020 717 01 1
	FDv 8-14	8	► RDB, SS, FPS	100 x 20	14	020 719 01 1
		8	► NSV	100 x 5	14	020 719 03 1
	FDv 12-14	12	► RDB, GSF, NSV, SS, FPS	125 x 20	14	049 020 01 1
	FDv 12-18	12	► KEFR	150 x 50	18	049 824 02 1
		12	► KEFR	125 x 80	18	049 824 04 1
	FDv 12-25	12	► SUN Roll	152 x 25	25	048 594 01 1
	FDv 12-50	12	► SUN-Roll	152 x 51	25	048 594 02 1
	FDv 12-48	12	► FSW 165/25	165 x 25	45	057 652 01 1
		12	► FSW 165/50	165 x 51	45	057 652 02 1
	FDv 12-51	12	► FVSR, FVVR	175 x 51	51	048 593 02 1
	FDv 12-76	12	► FVVR, SUN-Roll	203 x 51	76	048 593 01 1
	FDv 12-76	12	► SUN-Roll	203 x 25	76	52 000 083 1
	FDv MK 1-14	MK1	► FPS, RDB, GSF, NSV, SS	125 x 20	14	020 720 01 1
		MK1	► FPS, RDB, SS	150 x 35	18	020 722 01 1
		MK1	► FPS, RDB, SS	175 x 35	18	020 723 01 1
		MK1	► KEFR	150 x 50	18	049 824 01 1
	FDv MK 1-18	MK1	► KEFR	125 x 80	18	049 824 03 1
		MK1	► SUN-Roll	152 x 25	25	048 594 03 1
	FDv MK 1-25	MK1	► SUN-Roll	152 x 51	25	048 594 04 1
		MK1	► SUN-Roll	152 x 51	25	048 594 04 1
	FDv MK 1-48	MK1	► FSW 165/25	165 x 25	45	057 652 04 1
		MK1	► FSW 165/50	165 x 50	45	057 652 05 1
	FDv MK 1-51	MK1	► FVSR, FVVR	175 x 51	51	048 593 04 1
	FDv MK 1-76	MK1	► FVVR, SUN-Roll	203 x 51	76	048 593 03 1
	FDv MK 2-22	MK2	► SS, FPS	203 x 30	22	010 759 01 1

Portapezzo

Soporte de empuñadura

Soporte para elemento manual

H-FH			
Tipo	Applicazioni Aplicaciones Aplicações	Codice No. parte Enc. No.	
	mm	mm	
	H-FH 12	► FH 10 INOX ► FH 12 INOX	520 000 72 1

Mandrino di estensione




Per estendere alberi per la levigatura e fresatura accedere in luoghi difficili da raggiungere.

Husillos extendidos

Para extender los ejes y montar abrasivos en el extremo para su uso en lugares de difícil acceso.

Extensão do fuso

Para prolongar veios e montar abrasivos nos extremos e usar em locais de difícil acesso.

VL						
Tipo	Gambo ø Zanco ø Haste ø	Lunghezza Longitud Comprimento	Attacco utensile Soporte de herramienta Fixação da ferramenta	Codice No. parte Enc. No.	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	
	mm	mm	mm	mm	min ⁻¹	
	VL 3	6	150	3	908 698 00	10 000 1
	VL 6	8	150	6	908 583 00	10 000 1



**Macchine ad albero
flessibile**

**Máquinas con eje
flexible**

**Máquinas de veio
flexível**

Le macchine universali Las Máquinas Universales As universais

Versatili, potenti e maneggevoli.

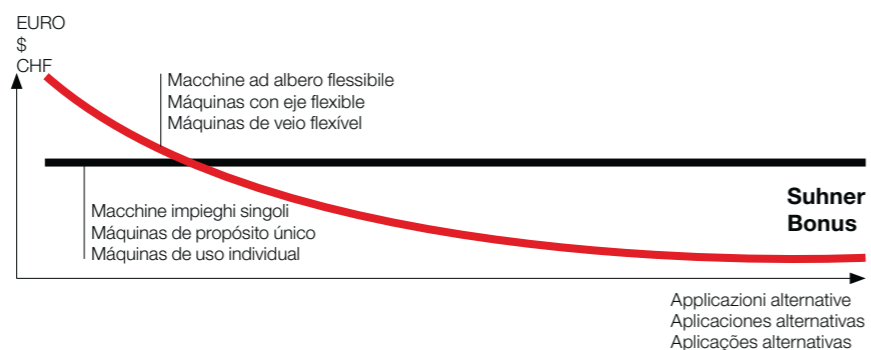
Una filosofia di lavoro con molti vantaggi. Ci sono tanti lavori che richiedono generalmente un parco macchine e utensili diversi. Le macchine Suhner ad albero flessibile sono la soluzione grazie alla loro: versatilità, adattabilità, maneggevolezza, grande potenza, sia per piccoli lavori di precisione che per impegnative operazioni di sgrossatura, nelle condizioni più estreme.

Versáteis, poderosas y de fácil manejo.

Un concepto con muchas ventajas. Hay muchos trabajos que normalmente requieren de toda una variedad de máquinas y accesorios. Eso se acabó con las máquinas con eje flexible de Suhner. Aquí las tenemos: universalidad, adaptabilidad y conveniencia, junto con el poder pleno. Desde los trabajos de alta precisión en operaciones móviles, hasta el trabajo pesado bajo condiciones de extrema dificultad.

Sensíveis, potentes e de fácil adaptação.

Uma grande variedade de trabalhos significam normalmente um certo número de diferentes máquinas e acessórios. Com as máquinas de veio flexível Suhner tal não acontece porque elas oferecem: universalidade, adaptabilidade e a maior conveniência aliadas à maior potência – desde os trabalhos mais delicados que exigem uma certa acção de mobilidade até aos trabalhos mais duros efectuados em condições extremamente difíceis.



I fatti:

La separazione fra il motore e l'utensile consente grande libertà di movimento, minor affaticamento, specie per lunghi periodi di lavoro, e possibilità di operare in punti altrimenti non raggiungibili. La nostra gamma comprende macchine ad una, o più velocità ed a regolazione continua. La scelta corretta, dettata dalla nostra lunga esperienza, garantisce le migliori condizioni di taglio, la massima asportazione di materiale ed una lunga vita dell'abrasivo.

Algunos hechos:

La separación del motor y la herramienta misma, le proporciona una completa libertad de operación, sin fatiga, durante periodos largos de tiempo. Además, las máquinas de eje flexible pueden trabajar efectivamente las áreas de acceso restringido, difíciles de alcanzar con otras herramientas. Nuestro programa incluye máquinas de una, varias y prácticamente infinitad de velocidades. Las velocidades de operación, basadas en nuestra larga experiencia práctica, le proporcionan las velocidades de corte y acabado superficiales óptimas, lo que le garantiza la máxima remoción de material y otros factores de vida de la herramienta y de los abrasivos.

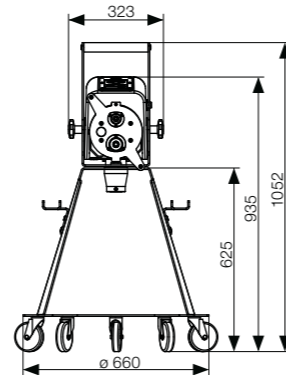
Os factos:

Graças à distância existente entre o motor e a ferramenta é possível trabalhar por períodos longos, sem fadiga e com liberdade de operação. Para além disto, as áreas de acesso difícil com outras ferramentas, podem facilmente ser trabalhadas com as máquinas de veio flexível. A nossa gama de fabrico engloba uma enorme variedade de máquinas de várias velocidades. As velocidades de funcionamento, baseadas em longas e práticas experiências, garantem um excelente corte e acabamento de superfícies, que asseguram rendimentos elevados tanto no que respeita ao volume de cortes praticados como na utilização racional das ferramentas.



Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível

ROTOmax 3.5



- Risparmio di tempo, grazie alla facile sostituzione dell'albero
 - Risultato di smerigliatura perfetto grazie alla regolazione elettronica della velocità
 - Potente
 - Versatile
 - Con avviamento dolce e freni attivi
- Ahorro de tiempo mediante cambios de ejes sencillos
 - Aspecto de pulido perfecto gracias a la regulación electrónica de revoluciones
 - Alto rendimiento
 - Versatilidad de uso
 - Con arranque suave y freno activo
- Economia de tempo através de substituição simples dos veios
 - Aspecto de acabamento perfeito através de rotações controladas electronicamente
 - Elevado rendimento
 - Utilização universal
 - Com arranque suave e travão activo

Applicazioni

Molare, sbavare, tagliare, lucidare, forare, per lavori pesanti in fonderie, costruzioni di caldaie e serbatoi, officine meccaniche e lavorazioni dell'acciaio inox.

Aplicaciones

Esmerilar, cortar, desbastar, desincrustar, pulir, cepillar, etc. Para trabajo pesado en fundiciones, fabricación de calderas y fabricación en acero. Talleres mecánicos y procesamiento de acero inoxidable.

Aplicações

Cortar, rebarbar, esmerilar, furar, desbastar, escovar, polir, etc., para trabalhos exigentes em fundições, fabrico de caldeiras e aços em geral, oficinas mecânicas, tratamento de aço inoxidável.



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Attacco	Velocità a vuoto	Codice	Tensione	Potenza assorbita	Peso
Tipo	Connexión	Velocidad en vacío	No. parte	Voltaje	Potencia de entrada	Peso
Tipo	Acoplamento	Velocidade vazio	Enc. No.	Voltagem	Potencia entrada	Peso
		min ⁻¹			kW	kg
ROTOmax 3.5	DIN 10	500 - 25 000	110 204 01	400V, 50Hz	4,0	75,000
	DIN 15	500 - 10 000				
Motore trifase per corrente alternata trifase Motor trifásico para corriente alterna de 3 fases Motor trifásico para corrente alterna trifásica			Protezione contro il sovraccarico Protección contra sobrecarga Proteção contra sobrecarga		Protezione Protección Proteção	
Ⓜ, IP 45						

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo	Codice	Tipo	Codice	Pagina	Tipo	Codice	Pagina
Tipo	No. parte	Tipo	No. parte	Página	Tipo	No. parte	Página
Tipo	Enc. No.	Tipo	Enc. No.	Página	Tipo	Enc. No.	Página

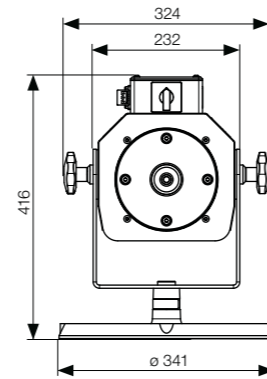
ROTOmax 3.5
3,5 kW

DIN	Shaft	Code	Page	Tool	Code	Page
DIN 10	G 22	NA 7 x 1500	030 007 02	265	FH 7 INOX (6mm)	110 235 01 250
		DIN 10/G 22			WI 7 (6mm)	057 645 01 252
					WI 7-45° (6mm)	057 662 01 252
					WB 7	110 221 01 263
	G 28	NA 10 x 2000	030 026 03	265	FH 10 INOX (6mm)	110 232 01 250
		DIN 10/G 28			WI 10 (6mm)	057 645 03 252
					WI 10-45° (6mm)	057 662 03 252
					WB 10	110 222 01 263
DIN 15	G 28	NA 12 x 2000	030 030 02	265	FH 12 INOX (12mm)	110 233 01 250
		DIN 15/G 28			NA 12	
					BSG 10/50	052 630 01 260
					NA 12	
					FSM 1:1	057 891 01 258
	G 35				FTM	110 223 01 259
					SWH	110 237 01 256
		NA 15 x 2000	030 032 02	265	FH 15 (12mm)	010 331 01 250
		DIN 15/G 35			WH 12 (MK 1)	010 330 01 255
					WH 15 (MK 2)	010 340 01 255
	BSG 15/63	010 635 01	260			
	SAM 1:1	010 443 01	258			

Interruttore a pedale con cuffia di protezione/Interruptor de pedal con cubierta protectora/Interruptor de pé com cobertura de protecção 300 012 88

Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível

ROTOmax 2.0



- Motore stabile ad alte prestazioni e robusto telaio metallico
- Comando di accensione ed spegnimento dall'impugnatura
- Avviamento progressivo e freno attivo
- Disponibile in tre versioni:
F: su base da banco
HM: con dispositivo di sospensione
STM: su carello con quattro ruote pivottanti

- Motor resistente de alto rendimiento y robusta carcasa metálica
- Control desde el porta-herramientas mediante desconexión manual opcional
- Con arranque suave y freno activo
- Tres modelos a escoger:
F: con base circular
HM: con aditamento para colgar
STM: montado en un carrito

- Motor de elevada potência estável e revestimento metálico robusto
- Comando a partir do porta-ferramentas manual (com STEB 3) desativando a opção manual
- Com arranque suave e travão activo
- 3 modelos à disposição:
F: com base
HM: com acessório para trabalhar suspensa
STM: em estrado com rodas

Applicazioni

Molare, sbavare, tagliare, lucidare, forare, per lavori pesanti in fonderie, costruzioni di caldaie e serbatoi, officine meccaniche e lavorazioni dell'acciaio inox.

Aplicaciones

Esmerilar, cortar, desbastar, desincrustar, pulir, cepillar, etc. Para trabajo pesado en fundiciones, fabricación de calderas y fabricación en acero. Talleres mecánicos y procesamiento de acero inoxidable.

Aplicações

Cortar, rebarbar, esmerilar, furar, desbastar, escovar, polir, etc., para trabalhos exigentes em fundições, fabrico de caldeiras e aços em geral, oficinas mecânicas, tratamento de aço inoxidável.



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Attacco	Codice	Tensione	Velocità a vuoto	Potenza assorbita	Peso	
Tipo	Connexión	No. parte	Voltaje	Velocidad en vacío	Potencia de entrada	Peso	
Tipo	Acoplamento	Enc. No.	Voltagem	Velocidade vazio	Potencia entrada	Peso	
				min ⁻¹	kW	kg	
	F	DIN 10	110 252	230/240V, 50/60Hz	500 - 13 000	2,0	27,000
	STM	DIN 10	110 254	230/240V, 50/60Hz	500 - 13 000	2,0	50,000
	HM	DIN 10	110 256	230/240V, 50/60Hz	500 - 13 000	2,0	27,000
Motore trifase per corrente alternata monofase			Protezione contro il sovraccarico		Protezione		
Motor trifásico para corriente alterna monofásica			Protección contra sobrecarga		Protección		
Motor de corrente alternada para corrente alternada de 1 fase			Proteção contra sobrecarga		Proteção		
⚡, IP 45							

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

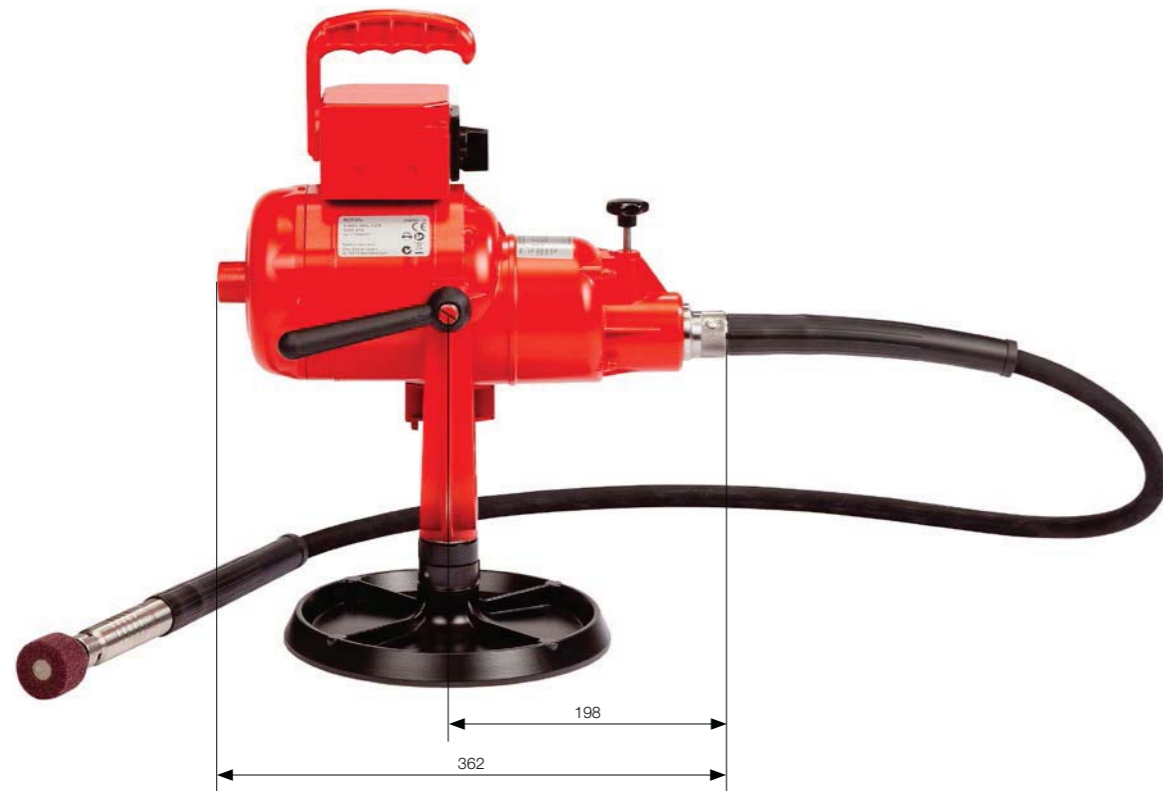
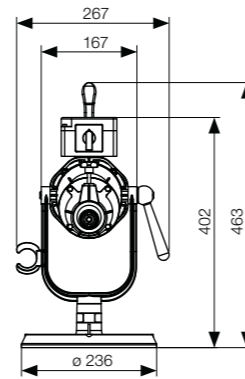
Tipo	Codice	Tipo	Codice	Pagina	Tipo	Codice	Pagina				
Tipo	No. parte	Tipo	No. parte	Página	Tipo	No. parte	Página				
Tipo	Enc. No.	Tipo	Enc. No.	Página	Tipo	Enc. No.	Página				
	ROTOmax 2.0 2,00 kW	G 22	NA 7 x 1500	030 007 02	265	FH 7 INOX (6mm)	110 235 01	250			
			DIN 10/G 22			WI 7 (6mm)	057 645 01	252			
						WI 7-45° (6mm)	057 662 01	252			
						WB 7	110 221 01	263			
			G 28			NA 10 x 2000	030 026 03	265	FH 10 INOX (6mm)	110 232 01	250
						DIN 10/G 28			WI 10 (6mm)	057 645 03	252
				WI 10-45° (6mm)	057 662 03	252					
				WB 10	110 222 01	263					
		G 28		NA 12 x 2000	030 029 02	265			FH 12 INOX (12mm)	110 233 01	250
				DIN 10/G 28					SWH	110 237 01	256
				BSG 10/50			052 630 01	260			
				FSM 1:1			057 891 01	258			
	FTM		110 223 01	259							



Interruttore a pedale con cuffia di protezione/Interruptor de pedal con cubierta protectora/Interruptor de pé com cobertura de protecção
300 012 88

Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível

ROTOfix



- Macchina a 5 velocità con cambio ad ingranaggi
- Costruzione molto robusta, per non aver problemi durante il lavoro
- Applicazioni molto varie, grazie alla vasta gamma di accessori Suhner
- Disponibile in tre versioni:
F: su base da banco
HM: con dispositivo di sospensione
STM: su carello con quattro ruote pivotanti

- Máquina de engranes con cinco velocidades
- Su diseño extremadamente fuerte, le proporciona trabajo libre de problemas
- Muchas aplicaciones posibles con la gran variedad de accesorios de alta calidad Suhner
- Tres modelos a escoger:
F: con base circular
HM: con aditamento para colgar
STM: montado en un carrito

- Máquinas de 5 velocidades
- Muito robustas para um trabalho sem problemas
- Aplicação polivalente com uma grande selecção de acessórios Suhner de grande qualidade
- 3 modelos à disposição:
F: com base
HM: com acessório para trabalhar suspensa
STM: em estrado com rodas

Applicazioni

Molare, sbavare, tagliare, lucidare, forare, per lavori leggeri e medio/pesanti nella costruzione di stampi, ferri trancia ed attrezzature, nelle officine meccaniche, nelle fabbriche di scarpe, industrie del vetro, ecc.

Aplicaciones

Esmerilar, cortar, cepillar, pulir y barrenar, para trabajos medios y pesados en fabricación de patrones y herramientas, en talleres mecánicos y en la industria del calzado y el vidrio.

Aplicações

Esmerilar, desbastar, escovar, polir, etc., para trabalhos leves e médios no fabrico de matrizes e moldes, em oficinas mecanicas, indústrias do vidro e calçado.



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Attacco	Codice	Potenza assorbita	Tensione	Velocità a vuoto	Peso	
Tipo	Connexión	No. parte	Potencia de entrada	Voltaje	Velocidad en vacío	Peso	
Tipo	Acoplamento	Enc. No.	Potencia entrada	Voltagem	Velocidade vazio	Peso	
			kW		min ⁻¹	kg	
	F	G 28	110 007 01	0,50	400V, 50Hz, 3 Phase	750, 1 400, 3 000, 6 300, 11 000	11,500
	F	DIN 10	110 008 07	0,50	400V, 50Hz, 3 Phase	750, 1 400, 3 000, 6 300, 11 000	11,500
	STM	G 28	110 011 01	0,50	400V, 50Hz, 3 Phase	750, 1 400, 3 000, 6 300, 11 000	31,800
	STM	DIN 10	110 012 07	0,50	400V, 50Hz, 3 Phase	750, 1 400, 3 000, 6 300, 11 000	31,800
	HM	DIN 10	110 010 28	0,50	400V, 50Hz, 3 Phase	750, 1 400, 3 000, 6 300, 11 000	12,150
Motore trifase Motor de corriente alterna trifásico Motor trifásico			Protezione Protección Protecção				
			⊕, IP 44				

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

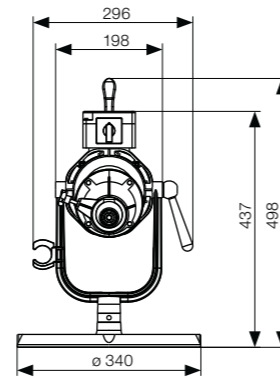
Cavo, 3m Cable, 3m Cabo, 3m	Con interruttore Con interruptor integrado Interruptor embutido	Maniglia per il trasporto Manija para cargarla Com punho de transporte
-----------------------------------	---	--

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo	Tipo	Codice	Página	Tipo	Codice	Página	
Tipo	Tipo	No. parte	Página	Tipo	No. parte	Página	
Tipo	Tipo	Enc. No.	Página	Tipo	Enc. No.	Página	
 ROTOfix G 28 0,50 kW	G 28	NA 4 x 1250 G 28/G 16	030 001 02 265	G 16	FH 4 INOX (6mm)	110 234 01 250	
					WI 4 (3mm)	057 661 01 252	
	G 22	NA 7 x 1500 G 28/G 22	030 009 02 265	G 22	FH 7 INOX (6mm)	110 235 01 250	
					WI 7 (6mm)	057 645 01 252	
	Multiplicatore RG Aditamento de engranajes RG Multiplicador RG		RG 1:3 G 28	010 510 01 267		FH 4 INOX (6mm)	110 234 01 250
						WI 4 (3mm)	057 661 01 252
 ROTOfix DIN 10 0,50 kW	G 16	NA 4 x 1250 DIN 10/G 16	030 002 02 265	G 16	WB 4	110 220 01 262	
					FH 7 INOX (6mm)	110 235 01 250	
	G 22	NA 7 x 1500 DIN 10/G 22	030 007 02 265	G 22	WI 7 (6mm)	057 645 01 252	
					WB 7	110 221 01 263	
	Multiplicatore RG Aditamento de engranajes RG Multiplicador RG		RG 1:3 DIN 10	010 510 03 267			

Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível

ROTOfera



- Macchina a 7 velocità, cambio ad ingranaggi: per un reale risparmio d'energia e di costi
- Vita lunghissima e grandi prestazioni, col motore trifase da 1,00 kW
- Macchina multiuso molto versatile, grazie alla vasta gamma di accessori Suhner
- Cassa solidissima in alluminio, per impegnativi usi industriali
- Disponibile in tre versioni:
F: su base da banco
HM: con dispositivo di sospensione
STM: su carrello con quattro ruote pivotanti

- Máquina de engranajes con siete velocidades – ahorra energía y costos operativos
- Larga vida y máximo desempeño con su motor trifásico de 1,00 kW
- Versátil máquina de propósito múltiple, apoyada con la amplia gama de accesorios de calidad Suhner
- Carcasa de aluminio sólida para uso industrial sin problemas
- Tres modelos a escoger:
F: con base circular
HM: con aditamento para colgar
STM: montado en un carrito

- Máquina de velocidades – uma verdadeira economia de energia e custos
- Longa vida de trabalho e rendimento máximo com motor trifásico de 1,00 kW
- Polivalente, apoiada por uma vasta gama de ferramentas e acessórios Suhner de grande qualidade
- Em caixa robusta de alumínio perfeitamente compatível com a utilização industrial
- 3 modelos à disposição:
F: com base
HM: com acessório para trabalhar suspensa
STM: em estrado com rodas

Applicazioni

Molare, sbavare, tagliare, lucidare, forare, nella costruzione di stampi, nelle officine meccaniche, lavorazioni dell'acciaio inox (attrezzature alimentari, chimiche, ospedaliere, banchi bar ecc.).

Aplicaciones

Corte, desbastado, esmerilado, fresado, desincrustado, cepillado y pulido. Para trabajos demandantes en talleres mecánicos. Para trabajar metal, patrones y herramientas, procesar acero inoxidable (en equipos procesadores de alimentos y equipos de hospital).

Aplicações

Cortar, rebarbar, esmerilar, furar, desbastar, escovar, polir, etc., para trabalhos exigentes em oficinas mecánicas, trabalhos em metais, fabrico de moldes e ferramentas, tratamento de aço inoxidável (indústria alimentar, química, hospitalar).



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Attacco	Codice	Potenza assorbita	Tensione	Velocità	Peso
Tipo	Connexión	No. parte	Potencia de entrada	Voltaje	Velocidad	Peso
Tipo	Acoplamento	Enc. No.	Potencia entrada	Voltagem	Velocidades	Peso
			kW		min ⁻¹	kg
	F G 28	110 019 01	1,00	400V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	16,800
	F G 28	110 019 05	1,00	42V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	16,800
	F DIN 10	110 020 07	1,00	400V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	16,800
	F DIN 10	110 020 10	1,00	42V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	16,800
	STM G 28	110 023 01	1,00	400V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	37,700
	STM G 28	110 023 26	1,00	42V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	37,700
	STM DIN 10	110 024 07	1,00	400V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	37,700
	STM DIN 10	110 024 09	1,00	42V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	37,700
	HM DIN 10	110 022 28	1,00	400V, 50Hz, 3 Phase	850, 1600, 2100, 3200, 5700, 8000, 12000	16,600

Motore trifase
Motor de corriente alterna trifásico
Motor trifásico

Protezione
Protección
Protecção

⊕ (400 V), IP 44

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo, 3m
 Cable, 3m
 Cabo, 3m

Con interruttore
 Con interruptor integrado
 Interruptor embutido

Maniglia per il trasporto
 Manija para cargarla
 Com punho de transporte

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo	Tipo	Codice	Pagina	Tipo	Codice	Pagina		
Tipo	Tipo	No. parte	Página	Tipo	No. parte	Página		
Tipo	Tipo	Enc. No.	Página	Tipo	Enc. No.	Página		
	NA 10 × 1500	030 015 02	265	FH 10 INOX (6mm)	110 232 01	250		
	G 28/G 28			WIG 10	300 090 00	258		
				NA 10 × 2000	030 015 03	265	FSM 1:1*	057 891 01
G 28/G 28		FTM	110 223 01	259				
NA 12 × 2000		030 028 02	265	FH 12 INOX (6mm)			110 233 01	250
G 28/G 28	SWH			110 237 01	256			
RG 1:3 G 28	010 510 01			267	WI 10 (6mm)	057 645 03	252	
	NA 10 × 1500	030 026 02	265	WB 10	110 222 01	263		
	DIN 10/G 28			030 026 03	265	BSG 10/50*	052 630 01	260
	NA 10 × 2000					030 029 02	265	
DIN 10/G 28	010 510 03	267						
RG 1:3 DIN 10								

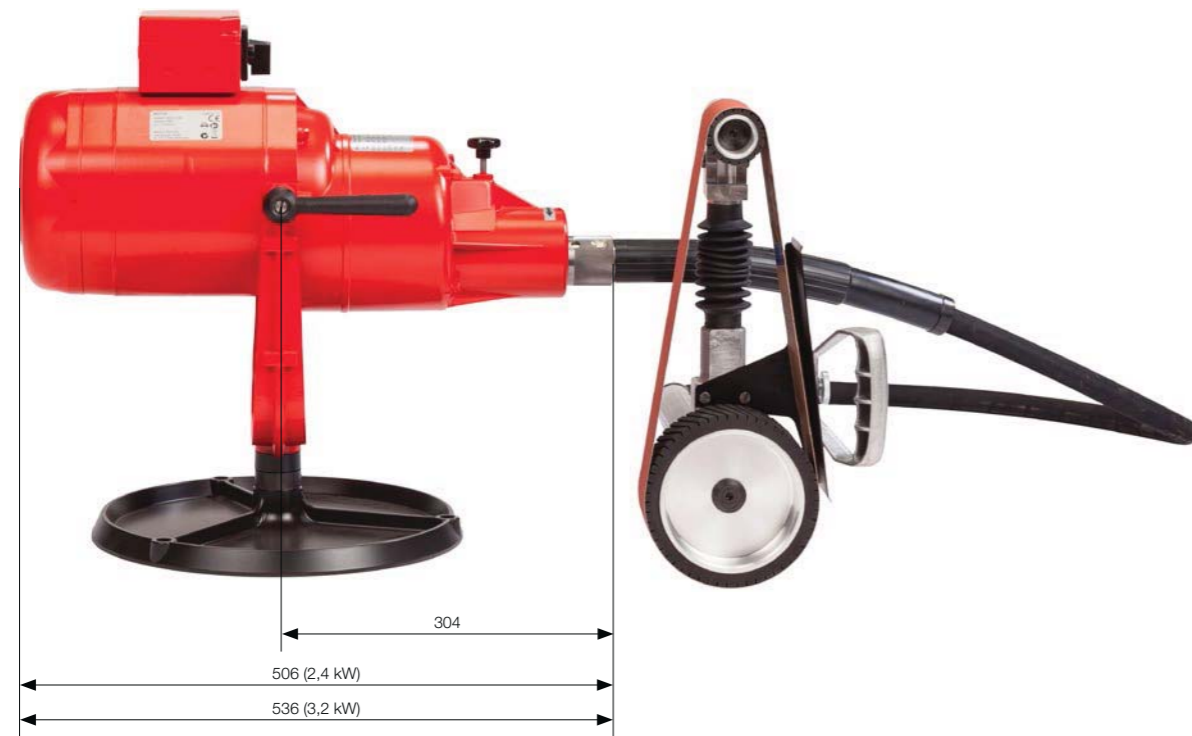
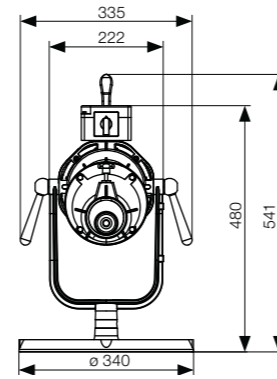
Multiplicatore RG
 Aditamento de engranajes RG
 Multiplicador RG

* solo con NA 12 / sólo con NA 12 / apenas com NA 12

Disattivazione manuale sull'impugnatura vedi pagina 269 – 273 / Desconexión manual en el porta-herramientas ver página 269 – 273 / Desactivação manual no porta-ferramentas, consultar pagina 269 – 273

Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível

ROTAR



- Macchina con 6 velocità, cambio ad ingranaggi
- Perfetta per le lavorazioni molto pesanti
- Applicazioni molto varie, grazie alla vasta gamma di accessori Suhner
- Disponibile in tre versioni:
F: su base da banco
HM: con dispositivo di sospensione
STM: su carrello con quattro ruote pivotanti

- Máquina de engranajes con seis velocidades
- Perfecta para aplicaciones de trabajo pesado
- Máquina directa de propósitos múltiples, combinada con la amplia gama de accesorios de alta calidad Suhner
- Tres modelos a escoger:
F: con base circular
HM: con aditamento para colgar
STM: montado en un carrito

- Máquina de 6 velocidades
- Perfecta para trabalhos pesados
- Polivalência assegurada através dos inúmeros acessórios de alta qualidade Suhner
- 3 modelos à disposição:
F: com base
HM: com acessório para trabalhar suspensa
STM: em estrado com rodas

Applicazioni

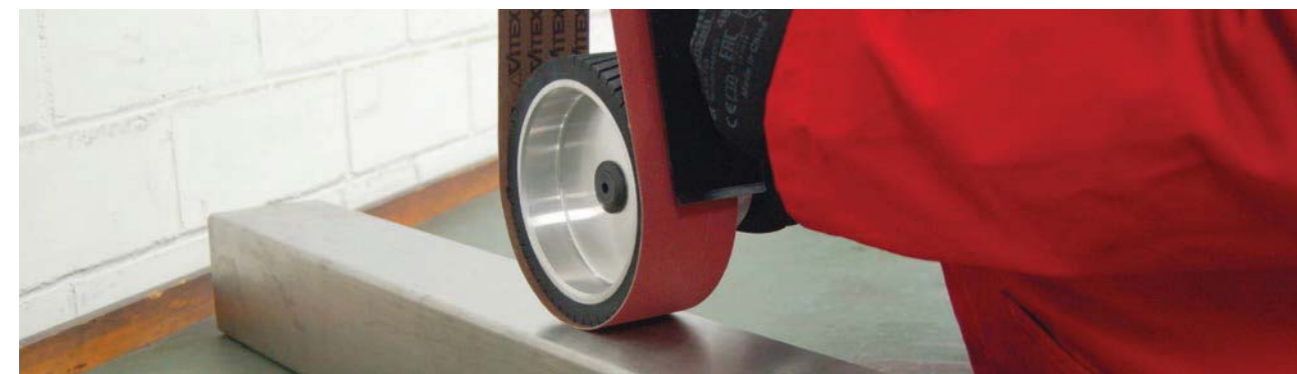
Molare, sbavare, tagliare, lucidare, forare, per lavori pesanti in fonderie, costruzioni di caldaie e serbatoi, officine meccaniche e lavorazioni dell'acciaio inox.

Aplicaciones



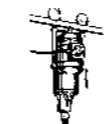
Esmerilar, cortar, desbastar, desincrustar, pulir, cepillar, etc. Para trabajo pesado en fundiciones, fabricación de calderas y fabricación en acero. Talleres mecánicos y procesamiento de acero inoxidable.

Aplicações

Cortar, rebarbar, esmerilar, furar, desbastar, escovar, polir, etc., para trabalhos exigentes em fundições, fabrico de caldeiras e aços em geral, oficinas mecânicas, tratamento de aço inoxidável.



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos


Tipo	Attacco	Codice	Potenza assorbita	Tensione	Velocità IV	Peso	
Tipo	Connexión	No. parte	Potencia de entrada	Voltaje	Velocidad IV	Peso	
Tipo	Acoplamento	Enc. No.	Potencia entrada	Voltagem	Gama de velocidades IV	Peso	
			kW			kg	
	F	DIN 15	110 032 01	2,40	400V, 50Hz, 3 Phase	1 000, 1 700, 2 700, 5 100, 7 300, 13 500	30,750
	F	DIN 15	110 032 04	2,40	42V, 50Hz, 3 Phase	1 000, 1 700, 2 700, 5 100, 7 300, 13 500	30,750
	F	DIN 15	110 035 07	3,20	400V, 50Hz, 3 Phase	1 000, 1 700, 2 700, 5 100, 7 300, 13 500	35,500
	STM	DIN 15	110 031 01	2,40	400V, 50Hz, 3 Phase	1 000, 1 700, 2 700, 5 100, 7 300, 13 500	50,500
	STM	DIN 15	110 031 03	2,40	42V, 50Hz, 3 Phase	1 000, 1 700, 2 700, 5 100, 7 300, 13 500	50,500
	STM	DIN 15	110 034 07	3,20	400V, 50Hz, 3 Phase	1 000, 1 700, 2 700, 5 100, 7 300, 13 500	55,250
	HM	DIN 15	110 033 17	2,40	400V, 50Hz, 3 Phase	1 000, 1 700, 2 700, 5 100, 7 300, 13 500	29,500
	HM	DIN 15	110 036 18	3,20	400V, 50Hz, 3 Phase	1 000, 1 700, 2 700, 5 100, 7 300, 13 500	34,250
Motore trifase			Protezione				
Motor de corriente alterna trifásico			Protección				
Motor trifásico			Proteção				
			⊕ (400 V), IP 44				

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo, 3m
 Cable, 3m
 Cabo, 3m

Con avvitatore interruttore
 Interruptor estrella-delta
 Interruptor em forma de estrela

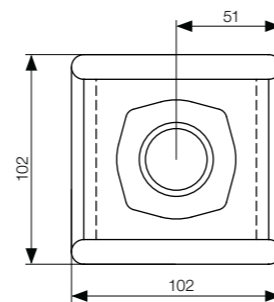
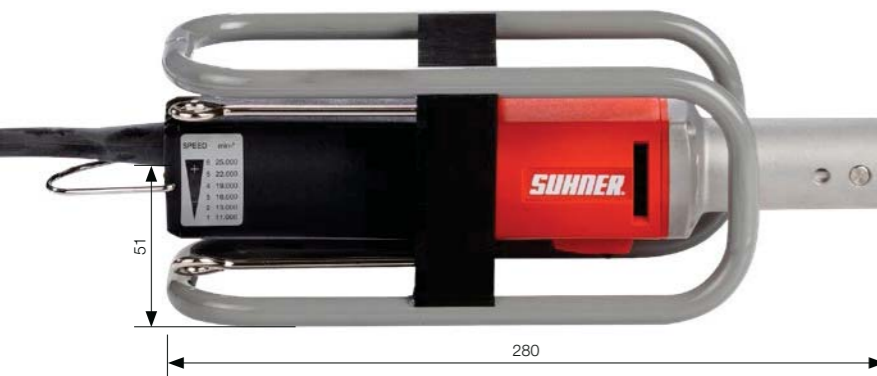
Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo	Tipo	Codice	Pagina	Tipo	Codice	Pagina			
Tipo	Tipo	No. parte	Página	Tipo	No. parte	Página			
Tipo	Tipo	Enc. No.	Página	Tipo	Enc. No.	Página			
 ROTAR 2,40 kW/3,20 kW	DIN 15	NA 10 x 2000	030 027 03	265	G 28	FH 12 INOX (6mm)	110 233 01	250	
		DIN 15/G 28				SWH	110 237 01	256	
		NA 12 x 2000				DIN 15/G 28	030 030 02	265	FSM 1:1
	NA 15 x 2000	DIN 15/G 35	030 032 02	265		FTM	110 223 01	259	
	G 28	BSG 15/63	010 635 01	260		BSG 10/50	052 630 01	260	
		G 35	SAM 1:1	010 443 01		258	FH 15 (12mm)	010 331 01	250
			WH 12 (MK 1)	010 330 01		255	WH 15 (MK 2)	010 340 01	255

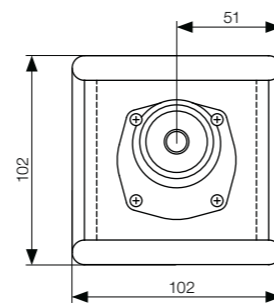
Disattivazione manuale sull'impugnatura vedi pagina 269 - 273/Desconexión manual en el porta-herramientas ver página 269 - 273/
 Desactivação manual no porta-ferramentas, consultar pagina 269 - 273

Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível

MINIfix 25-R



MINIfix 9-R



Applicazioni

Per delicati lavori di molatura, lucidatura, fresatura, nella costruzione di modelli, stampi, ferri trancia, bigiotteria, ecc. Per l'uso di fresatrici di metallo duro, mole con perno, ruote lamellari (fino a 40mm ø), spazzole metalliche (fino a 40mm ø), dischi levigatori di contorno, dischi levigatori in feltro, dischi e spazzole in tela abrasiva non tessuta.

Aplicaciones

Manufactura de herramientas y patrones, industria aeronáutica y aeroespacial, talleres de manufactura de moldes y dados de precisión, afinación de motores, laboratorios dentales, modelado en madera, grabado en vidrio, etc. Para el uso de fresas de metal duro, puntas abrasivas, abanicos lijadores (hasta ø 40mm), cepillos de alambre (hasta ø 40mm), piezas moldeadas y de fieltro para pulir, y cepillos y discos de fieltro.

Aplicações

Fabrico de ferramentas e matrizes, indústria aeroespacial e de aviação, fabrico de moldes, rectificação de motores, laboratórios dentários, moldes de madeira, gravação de vidro, etc., para uso com fresas de metal duro, pontas montadas abrasivas, discos de lamelas (até 40mm ø), escovas de arame (até 40mm ø), peças de polimento, peças de polimento de feltro, discos e escovas de malha abrasiva.



- Macchina silenziosa, e leggerissima, per un lavoro potente, senza fatica
- Disponibile anche con regolatore elettronico manuale della velocità
- Regolatore elettronico di velocità
- Ligeras y compactas, le garantizan trabajo sin fatiga del operador
- Delicadas piezas de mano de ángulo recto o rectas, para óptimo uso en diversas aplicaciones
- Selector electrónico de velocidad
- Muito leve e compacta, proporciona um trabalho sem fadiga do operador
- Punhos direitos e angulares muito delicados para uma excelente aplicação
- Regulador progressivo de velocidade

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Attacco Connexión Acoplamento	Tensione Voltaje Voltagem	Velocità a vuoto Velocidad en vacío Velocidade vazia	Potenza assorbita Potencia de entrada Potencia entrada	Peso Peso
Tipo				min ⁻¹	W	kg
MINIfix 25-R	110 163	DIN 10	230V, 50Hz	11 000 – 25 000	500	1,650
MINIfix 25-R	110 164	DIN 10	120V, 60Hz	11 000 – 25 000	500	1,650
MINIfix 9-R	110 202	DIN 10	230V, 50Hz	4 000 – 9 000	500	2,300
MINIfix 9-R	110 203	DIN 10	120V, 60Hz	4 000 – 9 000	500	2,300

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

- Cavo elettrico con spina, 3m
- Cable con enchufe, 3m
- Cabo com ficha, 3m
- 2 x Spine tipo 10
- 2 x Pasadores tipo 10
- 2 x Pinos de retenção tipo 10

Set pronto all'uso / Juego de eje flexible, listo para utilizarse / Equipamento completo para veios flexíveis

Tipo	Codice/No. parte/Enc. No.	Peso/Peso/Peso	
MINIfix 25-R Set	230V, 50Hz	110 153	4,650 kg
MINIfix 25-R Set	120V, 60Hz	110 154	4,650 kg



Motore monofase con doppio isolamento, 3m di cavo e spina, albero flessibile NA 4 x 1250mm, DIN 10/G 16. Impugnatura FH 4 con pinza 6mm. Set di utensili: molette con gambo: (1 per tipo) K 0816 V, B 1303 V, F 0808 V, 1 mola in gomma FPB 1208, 1 set di chiavi, robusta valigia metallica.

Motor plenamente aislado, Cable de 3m y enchufe, eje flexible NA 4 x 1250mm, DIN 10/G 16. Porta-herramienta FH 4 con boquilla de 6mm. Juego de abrasivos: 1 de cada una de estas puntas montadas de adhesivo vitrificado: K 0816 V, B 1303 V, F 0808 V, 1 punta montada de pulido FPB 1208, 1 juego de llaves, estuche metálico.

Motor completamente isolado, cabo de 3m com ficha, veio flexível NA 4 x 1250mm, DIN 10/G 16. Porta-ferramentas FH 4 com pinça de 6mm. Jogo de ferramentas composto por: 1 mó montada vitrificada de cada K 0816 V, B 1303 V, F 0808 V, 1 mó de polir FPB 1208, 1 jogo de chaves, em caixa metálica.

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo	Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Pagina Página	Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Pagina Página
------	------	---------------------------	---------------	------	---------------------------	---------------

MINIfix 25-R — DIN 10 — NA 4 x 1250 — G 16 — 030 002 02 — 265

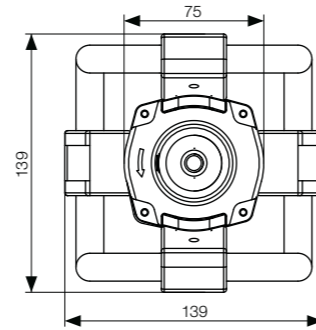
- FH 4 INOX (6mm) 110 234 01 250
- WI 4 (3mm) 057 661 01 252
- WB 4 110 220 01 262

MINIfix 9-R — DIN 10 — NA 7 x 1500 — G 22 — 030 007 02 — 265

- FH 7 INOX (6mm) 110 235 01 250
- WI 7 (6mm) 057 645 01 252
- WI 7-45° (6mm) 057 662 01 252

Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível

ROTOset 25-R



- Grandi prestazioni con motore monofase
- Motore su supporti antivibranti
- Regolazione elettronica della velocità
- Avviamento progressivo senza colpi
- Protezione da sovraccarico
- Máquinas de alto desempeño con motor universal
- Motor en montaje antivibraciones
- Selector electrónico de velocidad variable integrado
- Selector electrónico de velocidad, para mantener velocidad constante durante la operación
- Arranque suave
- Machines puissantes équipée d'un moteur universel
- Motor com dispositivo anti-vibração
- Regulador progressivo de velocidade
- Regulador para velocidade constante
- Arranque suave

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos						
Tipo	Codice	Attacco	Tensione	Velocità a vuoto	Potenza assorbita	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	Voltaje	Velocidad en vacío	Potencia de entrada	Peso
Tipo	Enc. No.	Acoplamiento	Voltagem	Velocidade vazio	Potencia entrada	Peso
				min ⁻¹	W	kg
ROTOset 25-R	110 152	DIN 10	230V, 50Hz	11 000 – 25 000	1 000	2,850
ROTOset 25-R	110 151	DIN 10	120V, 60Hz	11 000 – 25 000	1 000	2,850

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard	
Cavo elettrico con spina, 3m	2 x Spine tipo 10
Cable con enchufe, 3m	2 x Pasadores tipo 10
Cabo com ficha, 3m	2 x Pinos de retenção tipo 10

Kit ROTOset, pronto all'uso / Kit ROTOset completo / ROTOset Kit completo					
ROTOset 25-R Set	230V, 50Hz	Codice./No. parte/Enc. No.	110 159	Peso/Peso/Peso	11,000 kg
ROTOset 25-R Set	120V, 60Hz	Codice./No. parte/Enc. No.	110 160	Peso/Peso/Peso	11,000 kg



Motore monofase con doppio isolamento, con struttura d'appoggio e sospensione, 3m di cavo e spina, albero flessibile NA 7 x 2000mm, DIN 10/G 22. Impugnatura FH 7 con pinza diam. 6mm. Impugnatura a squadra WIG 7 (Rapporto 2,7:1), con cuffia di protezione e flange per dischi 115mm. Set di utensili: 1 disco c.d. 115mm, 1 disco da taglio 115mm, 1 spazzola d'acciaio TDB 70, mole al corindone AR-O (1 cad); A 1325 V, A 2025 V, B 2006 V, 1 piatrello in plastica FSS 110, dischi in fibra (2 cad) KFS 115 ST grane 60 e 120, set di chiavi, robusta valigia metallica.

Motor eléctrico universal en resistente marco metálico, cable de corriente de 10 pies, eje flexible NA 7 x 2000mm, DIN 10/G 22, pieza de mano FH 7 con boquilla de 6mm, aditamento angular de esmeriladora WIG 7 (reducción 2,7:1), guarda, brida y tuerca de brida para discos de esmerilado y corte de 115mm, completa con discos de esmerilado y corte de 115mm, carda de copa TDB 70, de ø 70mm, puntas montadas A/O-AR-O A 1325 V, A 2025, B 2006 V, plato de respaldo de 115mm y dos discos de fibra A/O tipo KFS 115 ST, grano 60 y 120, juego de llaves y estuche metálico.

Motor eléctrico universal em armação de estrutura metálica muito resistente, cabo de 3m com ficha. Veio flexível NA 7 x 2000mm, DIN 10/G 22, porta-ferramentas FH 7 com pinça de 6mm, punho angular WIG 7 (redução 2,7:1), tampa de protecção, flange e porca para 115mm (4 1/2"), rodas de rebarbar e de corte, 1 disco de rebarbar e 1 disco de corte de 115mm, escova de arame TDB 70, ø 70mm, mós montadas A/O-AR-O A 1325 V, A 2025, B 2006 V, suporte de 115mm e 2 discos de fibra A/O tipo KFS 115 ST, grão 60 e 120, jogo de chaves, em caixa metálica.

Applicazioni

Smerigliare, fresare, lucidare, spazzolare, nel faidate e nella meccanica di precisione, manutenzione di macchine, lavori di riparazione.

Aplicaciones

Esmerilado, fresado, desbastado, corte, cepillado y pulido, ingeniería de precisión, fabricación de herramientas y patrones, rectificado de motores, trabajos de ensamble.

Aplicações

Esmerilar, rebarbar, desbastar, polir, escovar e cortar, engenharia de precisão, fabrico de máquinas, fabrico de matrizes e ferramentas, rectificação de motores, linhas de montagem.

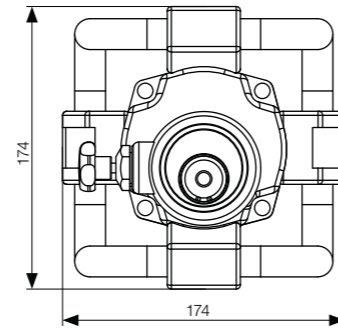


Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis						
Tipo	Tipo	Codice	Pagina	Tipo	Codice	Pagina
Tipo	Tipo	No. parte	Página	Tipo	No. parte	Página
Tipo	Tipo	Enc. No.	Página	Tipo	Enc. No.	Página

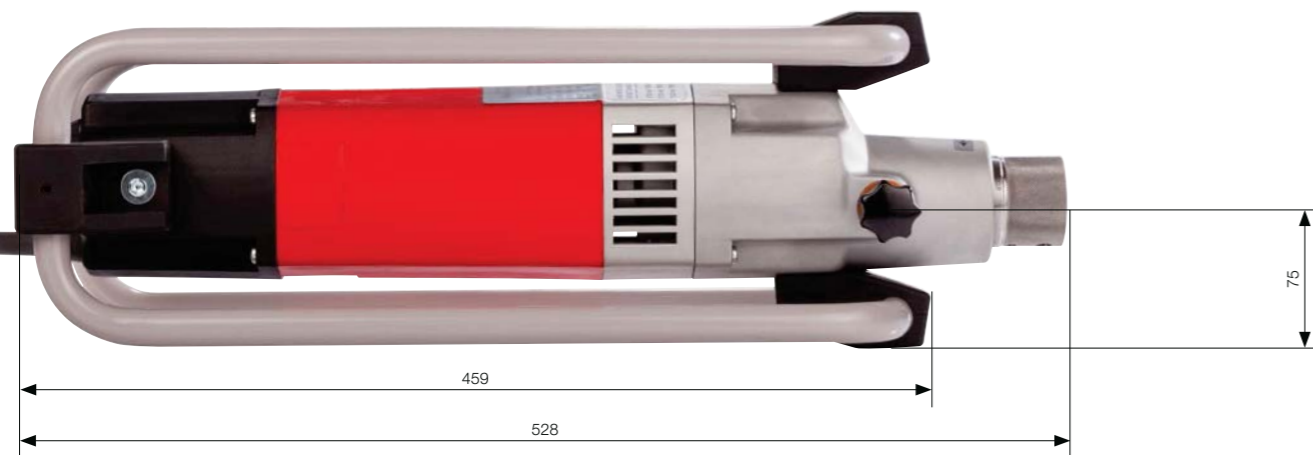
ROTOset 25-R

FH 7 INOX (6mm)	110 235 01	250
WI 7 (6mm)	057 645 01	252
WI 7-45° (6mm)	057 662 01	252
WIG 7 2,7:1	049 608 04	258
WB 7	110 221 01	263

Macchine ad albero flessibile
Máquinas con eje flexible
Máquinas de veio flexível



ROTOstar



- Suhner – potente motore monofase con doppio isolamento
- Coppia motrice elevata per ogni velocità, grazie al riduttore eccentrico
- Lavora efficacemente anche in punti di difficile accesso
- Avviamento dolce, senza colpi per un lavoro in sicurezza
- Controllo elettronico della velocità
- Motore su supporti antivibranti

- Poderoso motor Suhner de alto desempeño con doble aislamiento
- Alta tensión, caja de engranes de tres velocidades con selector excéntrico
- Adecuado para trabajos en lugares inaccesibles
- Dispositivo de arranque suave (versión 230V) y limitador de corriente de arranque para utilizarse con fusibles de rango bajo o con generadores
- Amplia variedad de piezas de mano, angulares y rectos, incluyendo esmeriladoras de banda y esmeriladoras de tambor
- Motor en montaje antivibraciones

- Suhner máquina de grande rendimento equipada com motor com isolamento de protecção
- Muito versátil, caixa de 3 velocidades com selector de excêntrico
- Indicada para trabalhar em zonas de acesso difícil
- Arranque suave (versão 230V) e limitador de corrente para usar a velocidades baixas ou com geradores de corrente
- Enorme gama de acessórios e ferramentas, incluindo as cintas de lixa e tambores para lixar
- Motor com dispositivo anti-vibração

Applicazioni

Tagliare, molare, lucidare, fresare, spazzolare, per lavorazioni medie e gravose, indispensabile nei lavori di montaggio ed installazione.

Aplicaciones

Corte, desbastado, fresado, esmerilado, desincrustado, cepillado y pulido, para trabajo medio y pesado en talleres mecánicos. Para fabricación de herramientas y patrones, ensamble en campo y construcciones.

Aplicações

Cortar, desbastar, fresar, rebarbar, escovar e polir, para trabalhos médios e pesados nas oficinas mecânicas, no fabrico de matrizes e ferramentas, linhas de montagem e construção.



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Attacco	Tensione	Velocità a vuoto	Potenza assorbita	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	Voltaje	Velocidad en vacío	Potencia de entrada	Peso
Tipo	Enc. No.	Acoplamento	Voltagem	Velocidade vazio	Potencia entrada	Peso
				min ⁻¹	W	kg
ROTOstar	110 165	DIN 10	230V, 50Hz 1 Phase	3 000, 6 000, 12 000	1 700	10,000
ROTOstar	110 166	DIN 10	120V, 60Hz 1 Phase	3 000, 6 000, 12 000	1 700	10,000

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo elettrico con spina, 3m	2 x Spine tipo 10
Cable con enchufe, 3m	2 x Pasadores tipo 10
Cabo com ficha, 3m	2 x Pinos de retenção tipo 10

Set ROTOstar, pronto all'uso / Juego de eje flexible, listo para utilizarse / Set pronto a usar

ROTOstar Set	230V, 50Hz 1 Phase	Codice./No. parte/Enc. No.	110 143	Peso/Peso/Peso	19,800 kg
ROTOstar Set	120V, 60Hz 1 Phase	Codice./No. parte/Enc. No.	110 144	Peso/Peso/Peso	19,800 kg




Motore monofase con 3 velocità (3 000, 6 000, 12 000 min⁻¹), 3m di cavo e spina, albero flessibile NA 10 x 2000mm DIN 10/G 28. Impugnatura FH 10 con pinza ø 6mm. Set di chiavi, robusta valigetta metallica.

Motor universal plenamente aislado, con tres velocidades (3 000, 6 000, 12 000 min⁻¹). Cable de 3m y enchufe, eje flexible NA 10 x 2000mm DIN 10/G 28. Porta-herramienta FH 10 con boquilla de 6mm. Estuche metálico y 1 juego de llaves.

Motor universal completamente isolado de 3 velocidades (3 000, 6 000, 12 000 min⁻¹) cabo de 3m com ficha, veio flexível NA 10 x 2000mm DIN 10/G 28. Porta-ferramentas FH 10 com pinça de 6mm. Em caixa metálica, jogo de chaves.

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo	Tipo	Codice	Página	Tipo	Codice	Página
Tipo	Tipo	No. parte	Página	Tipo	No. parte	Página
Tipo	Tipo	Enc. No.	Página	Tipo	Enc. No.	Página

 <p>ROTOstar</p>	<p>DIN 10</p>	<p>NA 7 x 1500</p> <p>DIN 10/G 22</p> <p>030 007 02</p> <p>265</p>	<p>G 22</p>	<p>FH 7 INOX (6mm)</p> <p>110 235 01</p> <p>250</p>
		<p>WI 7 (6mm)</p> <p>057 645 01</p> <p>252</p>		
		<p>WI 7-45° (6mm)</p> <p>057 662 01</p> <p>252</p>		
		<p>NA 10 x 2000</p> <p>DIN 10/G 28</p> <p>030 026 03</p> <p>265</p>	<p>G 28</p>	<p>FH 10 INOX (6mm)</p> <p>110 232 01</p> <p>250</p>
		<p>WI 10 (6mm)</p> <p>057 645 03</p> <p>252</p>		
		<p>WI 10-45° (6mm)</p> <p>057 662 03</p> <p>252</p>		
	<p>NA 12 x 2000</p> <p>DIN 10/G 28</p> <p>030 029 02</p> <p>265</p>	<p>G 28</p>	<p>WB 10</p> <p>110 222 01</p> <p>263</p>	
	<p>FH 12 INOX (12mm)</p> <p>110 233 01</p> <p>250</p>			
	<p>FSM 1:1 (M14)</p> <p>057 891 01</p> <p>258</p>			
	<p>WB 10</p> <p>110 222 01</p> <p>263</p>			
	<p>FTM</p> <p>110 223 01</p> <p>259</p>			
	<p>NA 12</p>			
<p>BSG 10/50</p> <p>052 630 01</p> <p>260</p>				

Impugnature diritte Porta-herramientas rectos Porta-ferramentas direitos

FH, WS

- L'utensile giusto per ogni lavoro
- Da usare con gli alberi flessibili Suhner
- Dimensione ridotte, per ridurre la fatica
- Cuscinetto elastico per lavoro senza vibrazioni (FH 4/7/10/12)
- Cuscinetti di alta precisione, con lubrificazione a vita
- Impugnatura prolungata, pieghevole, per lavorare in posizioni particolarmente disagiate (FH 10-L)
- Bussola in acciaio inox (FH 4/7/10/12)
- Chiavi di serraggio, cuscinetti lubrificati a vita
- El porta-herramienta que necesita, para cualquier tipo de trabajo
- Para conectarlos en cualesquiera de los ejes flexibles Suhner
- Diseño compacto para trabajos sin fatiga
- Alojamiento elástico para un funcionamiento con pocas vibraciones (FH 4/7/10/12)
- Rodamientos sellados de alta precisión y lubricación permanente
- Extensión de porta-herramienta pre-formable: la respuesta en lugares de difícil acceso (FH 10-L)
- Manguito de acero inoxidable (FH 4/7/10/12)
- Llaves, rodamiento de bolas, sellado de por vida
- Os porta-ferramentas ideais para cada tipo de trabalho
- Acoplamento em todos os veios flexíveis Suhner
- Desenho compacto para um trabalho sem esforço
- Rolamento elástico para trabalhos de baixa vibração (FH 4/7/10/12)
- Lubrificação através de rolamentos de esferas embutidos de grande precisão
- Porta-ferramentas longos: a resposta para as zonas de acesso difícil (FH 10-L)
- Luva de aço inoxidável (FH 4/7/10/12)
- Chaves de travagem, rolamentos de esferas

Impugnature diritte con pinza / Porta-herramientas rectos con boquilla / Porta-ferramentas direitos com pinça

	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Attacco Connexión Acoplamento	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	Pinza Boquilla Pinça	Set di chiavi Juego de llaves Jogo de chaves	Peso Peso Peso
				min ⁻¹	mm		kg
	FH 4 INOX	110 234 01	G 16	40 000	6	2 x SW 13	0,147
	FH 7 INOX	110 235 01	G 22	25 000	6	SW 14 SW 18	0,292
	FH 10 INOX	110 232 01	G 28	18 000	6	2 x SW 22	0,540
	FH 12 INOX	110 233 01	G 28	18 000	12	2 x SW 22	0,530
	FH 15	010 331 01	G 35	10 000	12	2 x SW 22	1,230
	FH 10-L	089 318 11	G 28	12 000	6	2 x SW 18	1,250
	Extra lunga. Per punti difficilmente raggiungibili. Pieghevole. Anima flessibile ø 10 mm. Versión extra larga. Puede doblar el cuello para trabajar en lugares de otra forma inaccesibles. Recambio eje flexible ø 10 mm. Versão extra longa. Possibilidade de ser dobrado para chegar a zonas inacessíveis. Veio flexível ø 10 mm.						
		050 376 11					

Anima flessibile di ricambio
Recambio eje flexible con embrage
Veio flexível com acoplamentos

Impugnature a squadra con pinza / Porta-herramientas angular con boquilla / Porta-ferramentas angulares com pinça

	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Attacco Connexión Acoplamento	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.	Max. largh. utensile Anchura de herramienta máx. Largura máx. da ferramenta	Set di chiavi Juego de llaves Jogo de chaves	Peso Peso Peso
				min ⁻¹	mm		kg
	WS 10	010 332 01	G 28	12 000	22	SW 22 SW 14	0,500

Pinza / Boquilla / Pinça

	Tipo Tipo Tipo	Applicazioni Aplicación Aplicação	ø	Codice No. parte Enc. No.
			mm/inch	
	SPZ	► FH 4 INOX	2,34 = 3/32"	014 900 09
			3,175 = 1/8"	014 900 19
			4,8 = 3/16"	014 900 21
			6,4 = 1/4"	014 900 20
			3,0 = 0,12"	014 900 11
			6,0 = 0,24"	014 900 18
	SPZ	► FH 7 INOX ► FH 10-L	2,34 = 3/32"	014 909 09
			3,175 = 1/8"	014 909 27
			4,8 = 3/16"	014 909 28
			6,4 = 1/4"	014 909 26
			3,0 = 0,12"	014 909 12
			6,0 = 0,24"	014 909 19
			8,0 = 0,32"	014 909 23
	SPZ	► FH 10 INOX ► FH 12 INOX ► FH 15	6,4 = 1/4"	014 902 10
			9,5 = 3/8"	014 902 11
			3,0 = 0,12"	014 902 01
			6,0 = 0,24"	014 902 04
			8,0 = 0,32"	014 902 06
			10 = 0,40"	014 902 08
			12 = 0,47"	014 902 09

Applicazioni

Molare, fresare, lucidare, sbavare, tagliare, ecc.

Aplicaciones

Esmerilar, desbastar, cortar, pulir, rebabar, cepillar, etc.

Aplicações

Esmerilar, desbastar, rebarbar, polir, escovar, etc.



Impugnatura a angolari



Porta-herramientas angular

Porta-ferramentas angulares

WI

- L'utensile giusto per ogni lavoro
- Chiavi di serraggio, cassa resistente all'usura, cuscinetti, ingranaggi, lubrificare con grasso
- Impugnatura a angolare prolungata, per lavorare in posizioni di difficile accesso (WI 10-L)
- Impugnatura a angolari molto bassa, per lavorare in angoli ristretti (WI 10-F)
- Impugnatura a angolare con attacco filettato (WI 10-S)
- Tutte le impugnature hanno l'attacco scorrevole Suhner "G", con aggancio rapido
- El porta-herramienta que necesita, para cualquier tipo de trabajo
- Llaves, carcasa resistente al desgaste, rodamientos de bolas, engrane cónico, lubricación con grasa
- Porta-herramientas angular extendido, especialmente desarrollado, para trabajos complicados de esmerilado (WI 10-L)
- Porta-herramientas en ángulo, extra plano, para trabajar en esquinas estrechas (WI 10-F)
- Porta-herramientas especial con montaje y rosca internas (WI 10-S)
- Todos los porta-herramientas con acoplamiento deslizante y botón de cambio rápido patentado por Suhner
- Os porta-ferramentas ideais para cada tipo de trabalho
- Chaves de travagem, revestimento exterior resistente, rolamentos de esferas, lubrificação a massa
- Porta-ferramentas angular (WI 10-L) especialmente concebido para trabalhos de execução complicada
- Porta-ferramentas angulares extra planos (WI 10-F) para trabalhos em zonas particularmente estreitas
- Porta-ferramentas especial (WI 10-S) com acoplamento e rosca interior
- Todos os porta-ferramentas estão equipados com sistema de montagem/desmontagem rápida com patente da Suhner

Impugnatura a angolari con pinza / Porta-herramientas angular con boquilla / Porta-ferramentas angulares com pinça



	Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Pinza	Set di chiavi	Peso
	Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Boquilla	Juego de llaves	Peso
	Tipo	Enc. No.	Acoplamiento	máx. Veloc.	Pinça	Jogo de chaves	Peso
				min ⁻¹	mm		kg
	WI 4	057 661 01	G 16	20 000 1:1	3	SW 9 SW 11	0,265
	WI 7	057 645 01	G 22	17 100 1,3:1	6	SW 11 SW 17	0,610
	WI 10	057 645 03	G 28	17 100 1,3:1	6	SW 11 SW 17	0,590
	WI 7-45°	057 662 01	G 22	17 100 1,3:1	6	SW 11 SW 17	0,680
	WI 10-45°	057 662 03	G 28	17 100 1,3:1	6	SW 11 SW 17	0,650
	WI 10-L	080 641 01	G 28	12 000 1,27:1	6	SW 9 SK 6	0,930

Esecuzione extra lunga, squadre a 90°
Versión extra larga, cabeza a 90°
Versão extra longa, cabeça a 90°




Impugnatura a angolari con flangia / Porta-herramientas angular con brida / Porta-ferramentas angulares com flange

	Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Flangia	Set di chiavi	Peso
	Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Brida	Juego de llaves	Peso
	Tipo	Enc. No.	Acoplamiento	máx. Veloc.	Flange	Jogo de chaves	Peso
				min ⁻¹	ø		kg
	WI 10-F	089 154 01	G 28	10 000 2,23:1	115mm	SK 5 HS 4	1,120
Esecuzione extra piatta, flangia per dischi 115 mm ø, rotazione sinistra. Perfil extra plano, con brida de montaje para discos de esmerilado de 115 mm ø, rotación hacia la izquierda. Formato extra plano com flange de montagem para os discos de rebarbar de 115 mm ø, rotação à esquerda.							
	WI 10-S	057 645 11	G 28	12 000 1,27:1	115mm	SK 5 SK 6	0,640
Flangia di serraggio per dischi 115 mm ø. Con brida de montaje para discos de esmerilado de 115 mm ø. Com flange de montagem para os discos de rebarbar de 115 mm ø.							

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Applicazioni	Dischi	Peso
	Tipo	No. parte	Aplicación	Discos	Peso
	Tipo	Enc. No.	Aplicação	Discos	Peso
				ø	kg
	FSS 110	019 636 02	► WI 10 S	115mm	0,055
	FSS 110 K	907 501 00	► WI 10 S*	115mm	0,055
* autoadesivi/autoadheribles/auto-adhesivos					
		089 615 01	► WI 10 S/FSS 110	40 x 27 M10	0,040
		089 371 03	► WI 10 S*	24 x 12 M10	0,010
		089 371 04	► WI 10 S**	36 x 23 M10	0,040
*Vite di fissaggio per lavorare senza platello/Para trabajar sin disco de soporte/Trabalho sem prato suporte **Per dischi di molatura/Para discos de esmerilado/Para discos de rebarbar					
	Kit LWC	097 393 01	► WI 7 ► WI 10	-	0,058
Per platelli e dischi ø50mm/Para usarse con discos de esmerilado de barreno ø50mm/ Para utilizar rodas de rebarbar ø50mm					

Pinza / Boquilla / Pinça

	Tipo	Applicazioni	ø	Codice
	Tipo	Aplicación		No. parte
	Tipo	Aplicação		Enc. No.
			mm/inch	
			3,175 = 1/8"	057 663 02
			4,8 = 3/16"	057 663 04
	SPZ	► WI 4	3,0 = 0,12"	057 663 01
			6,0 = 0,24"	057 663 03
			3,175 = 1/8"	050 325 04
			6,4 = 1/4"	050 325 02
	SPZ	► WI 7 ► WI 10	3,0 = 0,12"	050 325 03
			6,0 = 0,24"	050 325 01
			8,0 = 0,32"	050 325 17
			2,34 = 3/32"	906 783 00
			3,175 = 1/8"	906 784 00
			4,8 = 3/16"	906 785 00
	SPZ	► WI 10-L	6,4 = 1/4"	906 786 00
			3,0 = 0,12"	904 692 00
			6,0 = 0,24"	904 673 00

Impugnature Porta-herramientas Porta-ferramentas

FHP, WH

FHP 12

- Accessorio per impugnatura diritta (FH 12)
- Per il montaggio di ruote di smerigliatura $\varnothing 100 \times 100\text{mm}$

WH 12, WH 15

- Utensile diritto, a cono morse
- Da usare con alberi flessibili Suhner
- Tutti i portautensili possiedono cuscinetti di alta precisione, con lubrificazione a vita
- Costruzione robusta, per un uso costante e senza problemi
- Impugnatura di precisione, per lavorare, in continuo, senza vibrazioni
- Controimpugnatura (AH 12), per lavorare con due mani, accoppiata alla (WH 12)
- Impugnatura extra robusta (WH 13), con cuffia di protezione e maniglia, per i lavori più pesanti
- Con attacco rapido e scorrevole Suhner "G"

FHP 12

- Dispositivo adaptable al porta-herramienta (FH 12)
- Apropiado para montar cepillos de solapas de $\varnothing 100 \times 100\text{mm}$

WH 12, WH 15

- Porta-herramientas rectos que aceptan husillos cono morse
- Para conectarse a ejes flexibles Suhner
- Todos los porta-herramientas con rodamientos de bolas sellados de alta precisión, de lubricación permanente
- Construcción sólida para uso continuo sin problemas
- Porta-herramientas de precisión y trabajo continuo, que le garantiza una operación sin vibraciones
- Pieza manual externa (AH 12) para guiarse con dos manos, junto con el (WH 12)
- Porta-herramientas de esmerilado para trabajo extra pesado (WH 13) con guarda y mango, para un desempeño de alto poder
- Con acoplamiento deslizable y botón de liberación rápida patentado por Suhner

FHP 12

- Acessórios adaptáveis ao porta-ferramentas direito (FH 12)
- Indicado para utilizar com escovas de lamelas $\varnothing 100 \times 100\text{mm}$

WH 12, WH 15

- Porta-ferramentas direitos com adaptador cone morse
- Para acoplamento nos veios flexíveis Suhner
- Todos os acessórios de alta precisão, rolamentos de esferas selados, lubrificação constante
- De construção robusta para um trabalho continuo, sem problemas
- Muito precisos, proporcionam um trabalho perfeito, sem vibrações
- Punho exterior (AH 12) para uma condução conjunta com o (WH 12)
- Porta-ferramentas (WH 13) para trabalhos muito pesados juntamente com a tampa de protecção e punho, asseguram um alto rendimento
- Todos os porta-ferramentas estão equipados com sistema de montagem/desmontagem rápida com patente da Suhner

Impugnatura per ruota FH 12 / Dispositivo porta-herramientas para FH 12 / Dispositivo porta-ferramentas para FH 12

Tipo	Codice	Gambo	max. Velocità	Perno	Peso
Tipo	No. parte	Mango	máx. Veloc.	Dispositivo de fijación	Peso
	Enc. No.	Veio	máx. Veloc.	Encab.	Peso
		\varnothing	min^{-1}	\varnothing	kg



FHP 12	097 397 01	12mm	4 000	19 x 100mm	1,130
FHP 12	097 397 02	1/2"	4 000	19 x 100mm	1,130

Cuffia di protezione e perno per ruote, max. $\varnothing 100 \times 100\text{mm}$ /Consiste en: dispositivo de fijación, adaptador, guarda completa. (sin el FH 12) para cepillos de solapas máx. $\varnothing 100 \times 100\text{mm}$ /Composto por: Punho c/encabadoiro, adaptador, tampa de protecção compl. (sem FH 12) para escovas de lamelas máx. $\varnothing 100 \times 100\text{mm}$

Impugnatura per lavori pesanti / Porta-herramientas de esmerilado / Acessórios para trabalhos pesados e esmerilamento

Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Set di chiavi	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Juego de llaves	Peso
	Enc. No.	Acoplamento	máx. Veloc.	Jogo de chaves	Peso
			min^{-1}		kg



WH 13	089 739 01	G 35	5 000	SW 17 SW 22 SK 6	3,300
--------------	------------	-------------	--------------	------------------------	-------

Per applicazioni industriali pesanti, costruzione robusta. Comprende flange e cuffia di protezione. Impugnatura diritta a cono morse 1./Para aplicaciones industriales de trabajo pesado. Incluye bridas y guarda./Versão robusta, resistente. Incluindo flanges e cobertura de protecção. Utensili/Herramientas/Ferramentas: 175 x 30 x 18mm

Impugnatura diritta / Porta-herramientas recto / Porta-ferramentas direito

Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Attacco portautensile	Set di chiavi	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Ahusado Morse	Juego de llaves	Peso
	Enc. No.	Acoplamento	máx. Veloc.	Encabadoiro	Jogo de chaves	Peso
			min^{-1}			kg



WH 12	010 330 01	G 35	10 000	MK 1	SW 13	1,130
--------------	------------	-------------	---------------	-------------	-------	-------

Ghiera di serraggio/Tuerca de montaje/Porca de fixação: M 16 x 1

Accessori / Accesorios / Acessórios WH 12

Tipo	Codice	Gambo	max. Velocità	Per utensili	Set di chiavi	Peso
Tipo	No. parte	Mango	máx. Veloc.	Para herramientas	Juego de llaves	Peso
	Enc. No.	Veio	máx. Veloc.	Para ferramentas	Jogo de chaves	Peso
			min^{-1}			kg



Perno portautensili
Husillos
Veios

FG MK 1-5/8"	014 750 01	MK 1	-	5/8"	SW 13	0,110
---------------------	------------	-------------	---	------	-------	-------

Con flangia per mole, spazzole, ecc./Con rosca/Com rosca



Perno portautensili
Husillos
Adaptadores

FDV MK 1-14	020 720 01	MK 1	-	$\varnothing 125 \times 20 \times 14\text{mm}$	SW 13, SK 6	0,326
--------------------	------------	-------------	---	--	-------------	-------

FDV MK 1-18	020 722 01	MK 1	-	$\varnothing 150 \times 30 \times 18\text{mm}$	SW 13, SK 6	0,486
--------------------	------------	-------------	---	--	-------------	-------

FDV MK 1-18	020 723 01	MK 1	-	$\varnothing 175 \times 30 \times 18\text{mm}$	SW 13, SK 6	0,726
--------------------	------------	-------------	---	--	-------------	-------

Con flangia per mole, spazzole, ecc./Con placas de amordazado, para ruedas de esmerilar, cardas, etc./
Com pratos de fixação para rodas e escovas de esmerilar



AH 12-1	020 310 01	MK 1	10 000	$\varnothing 150 \times 30 \times 18\text{mm}$	SW 27, SW 13	1,780
----------------	------------	-------------	---------------	--	--------------	-------

AH 12-2	020 310 02	MK 1	10 000	$\varnothing 175 \times 30 \times 18\text{mm}$	SW 27, SW 13	2,020
----------------	------------	-------------	---------------	--	--------------	-------

Doppia impugnatura per lavorare con due mani/Pieza de mano externa para guiar herramientas con las dos manos/Punho exterior para uma condução manual das ferramentas: $\varnothing 42 \times 333\text{mm}$

Impugnatura diritta / Porta-herramientas recto / Porta-ferramentas direito

Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Attacco portautensile	Set di chiavi	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Ahusado Morse	Juego de llaves	Peso
	Enc. No.	Acoplamento	máx. Veloc.	Encabadoiro	Jogo de chaves	Peso
			min^{-1}			kg



WH 15	010 340 01	G 35	5 000	MK 2	SW 20	2,000
--------------	------------	-------------	--------------	-------------	-------	-------

Ghiera di serraggio/Tuerca de montaje/Porca de fixação: M 20 x 1,25

Accessori / Accesorios / Acessórios WH 15

Tipo	Codice	Gambo	max. Velocità	Per utensili	Set di chiavi	Peso
Tipo	No. parte	Mango	máx. Veloc.	Para herramientas	Juego de llaves	Peso
	Enc. No.	Veio	máx. Veloc.	Para ferramentas	Jogo de chaves	Peso
			min^{-1}			kg



Perno portautensili
Husillos
Adaptadores

FDV MK 2-22	010 759 01	MK 2	-	$\varnothing 200 \times 30 \times 22\text{mm}$	SW 30, SW 20	1,200
--------------------	------------	-------------	---	--	--------------	-------

Con flangia per mole, spazzole, ecc./Con placas de amordazado, para ruedas de esmerilar, cardas, etc./
Com pratos de fixação para rodas e escovas de esmerilar



Cuffia di protezione
Protector
Tampas de protecção

SH 15	500 000 01	-	-	$\varnothing 200 \times 30\text{mm}$	SK 6	0,800
--------------	------------	---	---	--------------------------------------	------	-------

Per WH 15 o AH 15/Para WH 15 o AH 15/Para WH 15 ou AH 15



AH 15	020 314 01	MK 2	5 000	$\varnothing 200 \times 30 \times 22\text{mm}$	SW 30, SW 20	2,450
--------------	------------	-------------	--------------	--	--------------	-------

Doppia impugnatura per lavorare con due mani/Pieza de mano externa para guiar herramientas con las dos manos/Punho exterior para uma condução manual das ferramentas: $\varnothing 42 \times 355\text{mm}$

Impugnatura diritta con sistema a cambio rapido


Pieza de mano recta con sistema de cambio rápido

Porta-ferramentas reto com sistema de troca rápida

SWH

- Cambio di mandrini portautensili/abrasivi in pochi secondi senza necessità di attrezzi. Insieme a un'unità motore ROTOMax (freno attivo), il cambio di fase dura solo 20 secondi
- Versione robusta ma pratica, sviluppata per lunghi periodi di utilizzo
- Vibrazioni leggere grazie all'elevata precisione di accoppiamento
- Ampia offerta di mandrini di fissaggio e di mandrini che consente di lavorare con quasi tutte le mole abrasive e per lucidatura
- Pulsante grande facilmente azionabile, anche quando si indossano guanti di lavoro ruvidi
- Cambio de mandriles de alojamiento/abrasivos sin herramientas en cuestión de segundos. En combinación con un accionamiento ROTOMax
- Modelo robusto, pero manejable, diseñado para un uso duradero
- Gran precisión de acoplamiento que garantiza la escasez de vibraciones
- Amplia gama de mandriles de sujeción y de husillos que permite trabajar con prácticamente cualquier rueda abrasiva y de pulido
- Botón de accionamiento grande que permite un manejo sencillo, incluso con guantes de trabajo gruesos
- Troca dos mandris porta-ferramenta/agentes abrasivos em segundos sem ferramentas. Combinado com uma unidade de acionamento ROTOMax (freio ativo), a troca de etapas de trabalho leva apenas segundos
- Design robusto e prático desenvolvido para longos períodos de uso
- O acoplamento de alta precisão garante baixas vibrações
- A ampla gama de mandris de aperto e fusos de aperto permite o trabalho com praticamente qualquer roda abrasiva e de polimento
- O botão grande é fácil de usar, mesmo usando luvas de trabalho grossas

Impugnatura con sistema a camb. rap. / Pieza de mano con sistema de camb. ráp. / Porta-ferramentas com sistema de troc. ráp.

	Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Peso
	Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Peso
		Enc. No.	Acoplamiento	min ⁻¹	kg
	SWH	110 237 01	G 28	12 000	0,860

Applicazioni

Portautensili per l'affinazione di superfici industriali. Cambio di abrasivi in pochi secondi. Adatti soprattutto per fasi di lavoro ricorrenti. Grazie alla varietà di mandrini di fissaggio è possibile eseguire tutte le fasi di lavoro: dalla sgrassatura alla finitura a specchio.

Aplicaciones










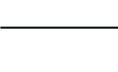





Piezas de mano para el acabado de superficies industriales. Cambio de abrasivos en cuestión de segundos, ideal para pasos de trabajo recurrentes. Todos los pasos de trabajo, desde el desbaste hasta el abrillandado, se pueden realizar gracias a una gran variedad de mandriles de sujeción.

Aplicações

Porta-ferramentas para o acabamento industrial de superfícies. Troca de agentes abrasivos em segundos. Adequado principalmente para etapas de trabalhos recorrentes. Todas as etapas de trabalho, do desbaste ao polimento de alto brilho, podem ser efetuadas graças a uma variedade de mandris de aperto.



Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Dimensione utensili	Applicazioni
	Tipo	No. parte	Tamaño de la herramienta	Aplicación
	Tipo	Enc. No.	Tamanho da ferramenta	Apliação
mm				
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-14	110 238 01 120 x 20 x 14	► RFB ► RDB ► GSF ► NSV ► SS ► FPS
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-18	110 239 01 150 x 50 x 18	► KEFR
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-18	110 240 01 150 x 80 x 18	► KEFR
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-25	110 241 01 152 x 25 x 25	► SUN-Roll
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-25	110 242 01 152 x 50 x 25	► SUN-Roll
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-48	110 243 01 165 x 25 x 48	► FSW (165/25)
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-48	110 244 01 165 x 50 x 48	► FSW (165/50)
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-51	110 245 01 175 x 50 x 51	► FVSR ► FVVR
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-76	110 246 01 203 x 25 x 76	► SUN-Roll
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FDV SWH-76	110 247 01 203 x 50 x 76	► FVVR ► SUN-Roll
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FG SWH-M14 L	110 248 01 200 x 30 x 14	► VPR ► PR ► HPR
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FG SWH-M14 K	110 249 01 -	► FG M14-19 x 50 ► FG M14-M14
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FG SWH-SPZ 6	110 250 01 100 x 40	Per abrasivi con gambo da 6mm/Para abrasivos con puntas de 6mm/Para agentes abrasivos com haste de 6mm
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FG SWH-SPZ 1/4	110 250 02 4" x 2"	Per abrasivi con gambo da 1/4"/Para abrasivos con puntas de 1/4"/Para agentes abrasivos com haste de 1/4"
	Perno portautensili Husillos Adaptadores	FG SWH-5/8 K	110 251 01 150 x 60 x 5/8"	► BSK

Impugnature a angolari per molatura a secco e ad umido





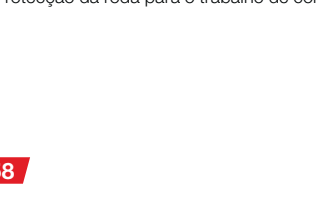
Porta-herramientas en angulares, para esmerilado en seco o húmedo

Acessórios angulares para trabalhar a seco ou com água

WIG, FSM, SAM, TALM, TAM, FTM



- Da usare con alberi flessibili Suhner
- Diversi rapporti di riduzione per sopperire alle varie necessità (ingranaggi di precisione)
- Tutte le impugnature ruotano di 360° gradi sull'albero, per agevolare il lavoro
- Modelli con attacco centrale dell'acqua, per la miglior lavorazione a umido della pietra (TALM e TAM)
- Tutti gli utensili hanno l'attacco rapido scorrevole Suhner "G"
- Protette contro la ruggine
- Conéctelos a todos los ejes flexibles de Suhner
- Varias reducciones de velocidad disponibles, para un desempeño óptimo (engranajes cónicos de precisión)
- Todos los útiles giran a 360° para facilitar su operación
- Para trabajos en piedra con suministro central de agua a través del husillo, para un esmerilado óptimo en húmedo (TALM, TAM)
- Todos los porta-herramientas con el acoplamiento deslizable y con botón de liberación rápida, patentado por Suhner
- Amplia protección contra la corrosión
- Com possibilidade de acoplamento a todos os veios flexíveis Suhner
- Vários dispositivos de redução de velocidade para um rendimento perfeito (engrenagens dentadas de precisão)
- Todos os acessórios orientáveis a 360° para um trabalho facilitado
- Para trabalhar pedra com alimentador central de água através do veio, para uma esmerilação perfeita com água (TALM, TAM)
- Todos os acessórios com a patente Suhner de sistema de montagem/desmontagem rápida
- Proteção extensiva contra ferrugem

Impugnatura a angolare / Porta-herramientas angulares / Acessórios angulares



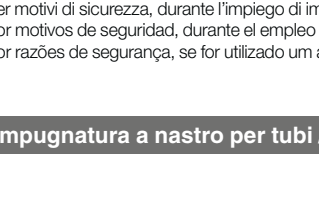
Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Albero	Set di chiavi	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Mango	Juego de llaves	Peso
Tipo	Enc. No.	Acoplamento	máx. Veloc.	Veio	Jogo de chaves	Peso
			min ⁻¹	ø		kg
	WIG 7* 049 608 04	G 22	25 000 2,7:1	M 14	SW 17 SD 35	0,660
Con cuffia di protezione ø115mm, flangia, impugnatura/Con proteccion ø115mm, juego de brida, mango/ Com tampa de protecção ø115mm, flange, punho						
	WIG 10* 300 090 00	G 28	15 000 1,4:1	M 14	SD 35	1,520
Con cuffia di protezione ø125mm, flangia, impugnatura/Con proteccion ø125mm, juego de brida, mango/ Com tampa de protecção ø125mm, flange, punho						
	FSM 1:1* 057 891 01	G 28	12 000 1:1	M 14	SW 17 SD 35	1,200
	FSM 2:1* 057 891 06	G 28	12 000 2:1	M 14	SW 17 SD 35	1,200
Con cuffia di protezione ø180mm, flangia, impugnatura/Con proteccion ø180mm, juego de brida, mango/ Com tampa de protecção ø180mm, flange, punho						
	SAM 1:1* 010 443 01	G 35	6 400 1:1	M 14	SW 17 SD 35	2,500
Con cuffia di protezione ø230mm, flangia, impugnatura/Con proteccion ø230mm, juego de brida, mango/ Com tampa de protecção ø230mm, flange, punho						

*Su richiesta cuffia di protezione per lavori di taglio/Rueda de protección para el trabajo de corte a pedido/
Protecção da roda para o trabalho de corte, mediante pedido

Accessori / Accesorios / Acessórios

Tipo	Codice	Albero	Applicazioni	Dischi	Dischi a c.d.	Peso		
Tipo	No. parte	Mango	Aplicación	Discos	Discos de esmerilado y de corte	Peso		
Tipo	Enc. No.	Veio	Aplicação	Discos	Rodas de rebarbar e de corte	Peso		
				ø	ø	kg		
	Flangia porta disco Brida Flange	SF	048 200 11	M 14	-	-	115mm, 125mm, 180mm, 230mm	0,120
		SH 115	048 201 04	-	► WIG 7	115mm	-	0,220
		SH 125	048 201 15	-	► FSM	125mm	-	0,230
	Cuffia di protezione Protector Tampa de protecção	SH 125	300 017 59	-	► WIG 10	125mm	-	0,199
		SH 178	052 601 01	-	► FSM	178mm	-	0,340
		SH 178	048 201 01	-	► SAM	178mm	-	0,495
		SH 230	048 201 03	-	► SAM	230mm	-	0,670

Impugnatura angolare con aliment. ad acqua / Aparatos angulares con suministro de agua / Punho de polimento a água

Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Albero	Set di chiavi	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Mango	Juego de llaves	Peso
Tipo	Enc. No.	Acoplamento	máx. Veloc.	Veio	Jogo de chaves	Peso
			min ⁻¹	ø		kg
	TALM 2:1 057 908 06	G 28	9 600 2:1	M 14	SW 17	1,300
Cassa in lega leggera, con manopola, attacco centrale dell'acqua, senza accessori/Carcaza de aleación ligera, con suministro central de agua, engranes cónicos, y rodamientos, sin accesorios/Punho e revestimento de ligas leves, alimentador central de água, engranagem dentada, rolamento de esferas, sem acessórios						
	TAM 1:1 010 444 01	G 35	6 400 1:1	M 14	SW 17	2,600
	TAM 2:1 010 444 06	G 35	6 400 2:1	M 14	SW 17	2,600
Cassa in lega leggera, con manopola, attacco centrale dell'acqua, senza accessori/Carcaza de aleación ligera, con suministro central de agua, engranes cónicos, y rodamientos, sin accesorios/Punho e revestimento de ligas leves, alimentador central de água, engranagem dentada, rolamento de esferas, sem acessórios						

Per motivi di sicurezza, durante l'impiego di impugnature angolari con alimentazione ad acqua per la lavorazione della pietra, occorre sempre utilizzare un motore a 42V./
Por motivos de seguridad, durante el empleo de un aparato angular con alimentación de agua para el tratamiento de la piedra se activa siempre un propulsor de 42V./
Por razões de segurança, se for utilizado um acessório angular com alimentação de água para trabalhar pedra, deve utilizar-se sempre um accionamento do tipo 42V.

Impugnatura a nastro per tubi / Pulidora de tubos / Polidora de tubos

Tipo	Codice	Attacco	Applicazioni	Dimensione del nastro	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	Aplicación	Dimensión de la banda	Peso
Tipo	Enc. No.	Acoplamento	Aplicação	Dimensão da cinta	Peso
				mm	kg
	FTM 110 223 01	G 28	► ROTOfera ► ROTOmax	30 x 610	2,500

Applicazioni

Molare, sbavare, troncane, spazzolare, molare ad umido, ecc.

Aplicaciones

Esmerilar, desbastar, cortar, cepillar, desincrustar, pulir, esmerilar en húmedo, etc.

Aplicações

Esmerilar, debastar, cortar, rebarbar, polir, esmerilar a humido, etc.



Nastratori

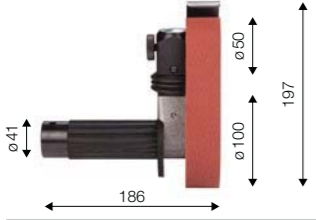
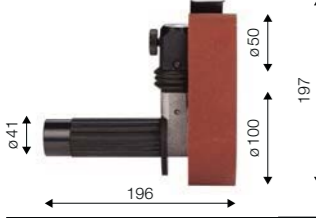
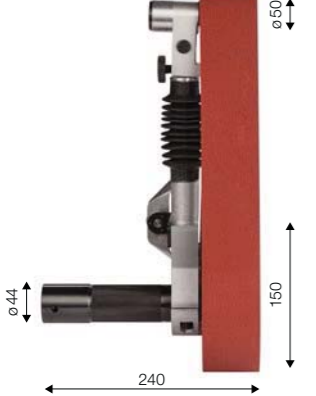
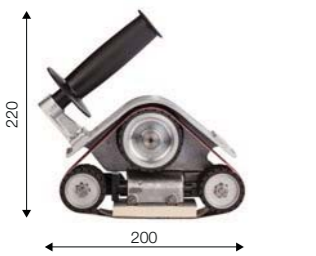
Porta-herramientas para esmerilado con banda

Acessórios de lixar com cintas

BSG

- Grande gamma di nastratori per alberi flessibili
 - acile e leggero uso, in funzione delle prestazioni
 - Da usare con alberi flessibili Suhner
 - Tutti i nastratori ruotano di 360° sull'albero, per lavorare più agevolmente
 - Lavorazione silenziosa e regolazione del nastro
 - Tutti i nastratori hanno l'attacco scorrevole ad aggancio rapido Suhner "G"
- Ampla selección de porta-herramientas para esmerilado con banda
 - Excelente relación potencia-peso
 - Para conectarse a los ejes flexibles de Suhner
 - Diseño especial de giro a 360° en los modelos de eje flexible, para alcanzar fácilmente todos los lugares de operación
 - Banda ajustable para marcha suave y pareja
 - Sistema único de acoplamiento rápido, patentado por Suhner
- Grande variedade de acessórios de lixar
 - Excelente relação potência/peso
 - Para acoplamento a veios flexíveis Suhner
 - Todos os modelos orientáveis a 360° para um grande conforto no trabalho
 - Deslocação silenciosa da cinta, de velocidade regulável
 - Todos os modelos equipados com um sistema único e patenteado de acoplamento Suhner

Nastratori / Porta-herramientas para esmerilado con banda / Acessórios de lixar com cintas

	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Attacco Connexión Acoplamiento	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	Applicazioni Aplicación Aplicação	Nastro Banda Cinta	Peso Peso Peso
				min ⁻¹		mm	kg
	BSG 10/35	052 630 02	G 28	7 000	▶ ROTostar ▶ ROTofera ▶ ROTAR ▶ ROTomax	35 x 450	1,550
	BSG 10/50	052 630 01	G 28	7 000	▶ ROTostar ▶ ROTofera ▶ ROTAR ▶ ROTomax	50 x 450	1,590
	BSG 15/63	010 635 01	G 35	5 000	▶ ROTAR ▶ ROTomax	63 x 950	4,150
	BSG 3/10/40	010 648 01	G 28	5 000	▶ ROTostar ▶ ROTofera ▶ ROTAR ▶ ROTomax	40 x 505	2,220

Accessori / Accesorios / Acessórios

Tipo Tipo Tipo	Dimensione Dimensión Dimensão		Codice No. parte Enc. No.	Applicazioni Aplicación Aplicação	Peso Peso Peso
	mm	mm			
Rullo superiore/Rodillo superior/Rolo superior	50 x 30	-	052 643 02	▶ BSG 10/35	0,070
Rullo inferiore/Rodillo inferior/Rolo inferior	-	100 x 30	052 644 02	▶ BSG 10/35	0,210
Rullo superiore/Rodillo superior/Rolo superior	50 x 40	-	052 643 01	▶ BSG 10/50	0,100
Rullo inferiore/Rodillo inferior/Rolo inferior	-	100 x 40	052 644 01	▶ BSG 10/50	0,300
Rullo inferiore morbido/Rodillo inferior suave/Rolo inferior macio	-	100 x 40	908 917 00	▶ BSG 10/50	0,441
Rullo superiore/Rodillo superior/Rolo superior	50 x 50	-	025 422 02	▶ BSG 10/63	0,126
Rullo inferiore/Rodillo inferior/Rolo inferior	-	150 x 50	025 424 01	▶ BSG 10/63	0,830
Rullo superiore/Rodillo superior/Rolo superior	-	70 x 40	035 454 01	▶ BSG 3/10/40	0,160
Rullo inferiore/Rodillo inferior/Rolo inferior	50 x 40	-	035 455 01	▶ BSG 3/10/40	0,080



Applicazioni

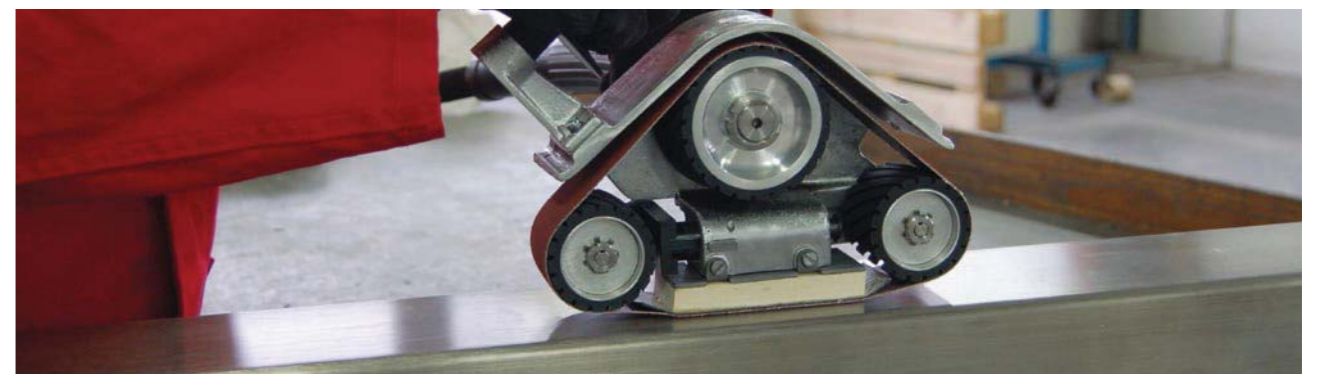
Per la finitura di superfici in acciaio, acciaio inox e tutti i metalli, plastica, legno, ecc.

Aplicaciones

Para trabajar superficies planas o perfiladas de acero cromado, acero inoxidable y en otros metales y plásticos.

Aplicações

Para trabalhos em superfícies planas ou com contornos, em aço cromado, aço inoxidável, outros metais e plásticos.



Nastratori

Porta-herramientas para esmerilado con banda

Acessórios de lixar com cintas

WB

- Grande gamma di nastratori per alberi flessibili
- acile e leggero uso, in funzione delle prestazioni
- Da usare con alberi flessibili Suhner
- Tutti i nastratori ruotano di 360° sull'albero, per lavorare più agevolmente
- Lavorazione silenziosa e regolazione del nastro
- Tutti i nastratori hanno l'attacco scorrevole ad aggancio rapido Suhner "G"
- Amplia selección de porta-herramientas para esmerilado con banda
- Excelente relación potencia-peso
- Para conectarse a los ejes flexibles de Suhner
- Diseño especial de giro a 360° en los modelos de eje flexible, para alcanzar fácilmente todos los lugares de operación
- Banda ajustable para marcha suave y pareja
- Sistema único de acoplamiento rápido, patentado por Suhner
- Grande variedade de acessórios de lixar
- Excelente relação potência/peso
- Para acoplamento a veios flexíveis Suhner
- Todos os modelos orientáveis a 360° para um grande conforto no trabalho
- Deslocação silenciosa da cinta, de velocidade regulável
- Todos os modelos equipados com sistema um sistema único e patentado de acoplamento Suhner

Nastratori / Porta-herramientas para esmerilado con banda / Acessórios de lixar com cintas

Tipo	Codice	Attacco	max.Velocità	Applicazioni	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Aplicación	Peso
Tipo	Enc. No.	Acoplamiento	máx. Veloc.	Aplicação	Peso
			min ⁻¹	kg	

	WB 4	110 220 01	G 16	20 000	▶ MINifix ▶ ROTOset	0,600
--	-------------	------------	-------------	--------	------------------------	-------

Accessori / Accesorios / Acessórios WB 4

Tipo	Lungh. del nastro	Forma del rullo	Nastro adatto	Codice	Peso
Tipo	Long. de la banda	Forma de la rueda	Banda adecuada	No. parte	Peso
Tipo	Compr. da cinta	Formato do rolo	Cinta adequada	Enc. No.	Peso
			mm	kg	

	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KAK 16/4	305	▶ BSGB 03/305 ▶ BSGB 06/305	059 162 03	0,060
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KAK 16/9	305	▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 02	0,090
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KAK 25/1,5	305	▶ BSGB 03/305	059 162 06	0,080
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KAK 25/9*	305	▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 01	0,090
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KAK 9/9	305	▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 07	0,080

*Braccetto di contatto standard/Brazo de contacto estándar/Braço de contacto standard

Nastratori / Porta-herramientas para esmerilado con banda / Acessórios de lixar com cintas

Tipo	Codice	Attacco	max.Velocità	Applicazioni	Peso
Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Aplicación	Peso
Tipo	Enc. No.	Acoplamiento	máx. Veloc.	Aplicação	Peso
			min ⁻¹	kg	

	WB 7	110 221 01	G 22	16 000	▶ ROTOset ▶ ROTOfix ▶ ROTOmax	1,200
	WB 10	110 222 01	G 28	20 000	▶ ROTOfera ▶ ROTOmax	1,200

Accessori / Accesorios / Acessórios WB 7/WB 10

Tipo	Lungh. del nastro	Forma del rullo	Nastro adatto	Codice	Peso
Tipo	Long. de la banda	Forma de la rueda	Banda adecuada	No. parte	Peso
Tipo	Compr. da cinta	Formato do rolo	Cinta adequada	Enc. No.	Peso
			mm	kg	

	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KA 16/4	520	▶ BSGB 06/520	057 620 03	0,060
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KA 16/9	520	▶ BSGB 12/520	057 620 02	0,100
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KA 19/12	520	▶ BSGB 16/520	057 620 04	0,100
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KA 25/1,5	520	▶ BSGB 03/520	057 620 06	0,100
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KA 25/9*	520	▶ BSGB 06/520 ▶ BSGB 12/520	057 620 01	0,100
	Braccetto di contatto Brazo de contacto Braço de contacto	KA 23/18	520	▶ BSGB 19/520	057 620 05	0,190
	Adattatore per 610mm nastro Adaptador para bandas de 610mm Adaptador para cintas de 610mm	A 610	-	-	061 714 01	0,100

*Braccetto di contatto standard/Brazo de contacto estándar/Braço de contacto standard

Applicazioni

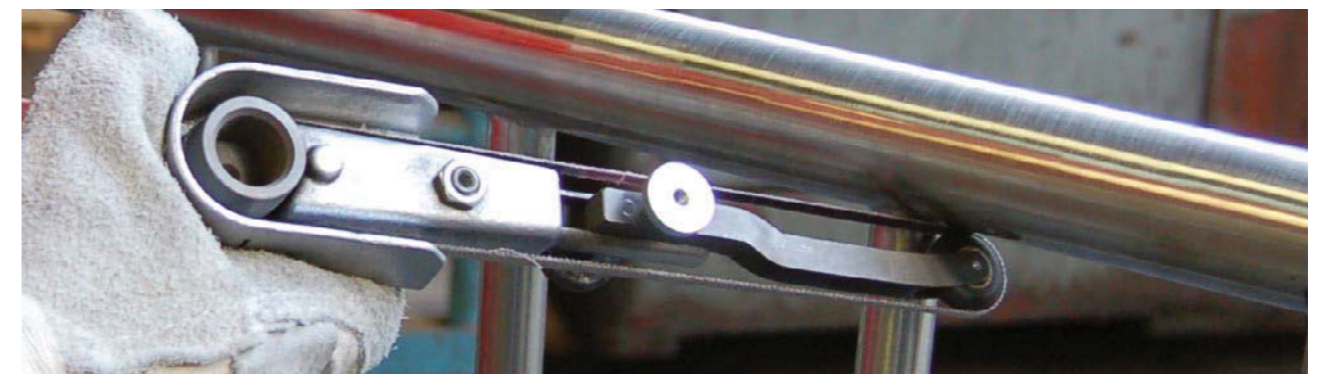
Per sbavatura, molatura e finitura.

Aplicaciones

Para trabajos de desbarbado, rectificado y acabado.

Aplicações

Para trabalhos de rebarbagem, esmerilagem e acabamento.



Alberi flessibili Ejes flexibles Veios flexíveis

NA

- Separare il motore dall'utensile significa lavorare senza fatica, specie per l'utilizzo continuo
- Ideali quando si lavora in posizioni di difficile accesso
- Gli alberi flessibili rispettano l'ambiente ed operano silenziosamente
- Alberi di qualità eccezionale garantiscono minima usura e lunga durata
- Tutti gli alberi sono sostituibili in pochi secondi
- Raccordo in acciaio inox
- Al separar el motor de la herramienta, es posible eliminar la fatiga, incluso en condiciones de trabajo continuo
- Ideal para utilizarse en lugares de difícil acceso
- Los ejes flexibles son buenos para el medio ambiente y de operación silenciosa
- Ejes flexibles de impresionante calidad que le aseguran desgaste mínimo y máxima duración
- Puede cambiarlos en cuestión de segundos
- Acoplamiento de acero inoxidable para mangueras
- A separação entre a máquina e a ferramenta facilita todas as operações e evita o cansaço, mesmo em trabalhos contínuos
- Ideais para serem usados em locais de acesso difícil
- Os veios flexíveis respeitam o meio ambiente e são de operação silenciosa
- De excelente qualidade, com desgaste mínimo e grande duração
- Todos os veios podem ser trocados em segundos
- Acoplamento de tubo em aço inoxidável



Applicazioni

Possono essere montati su tutte le macchine Suhner ad una o più velocità. Elementi di trasmissione di potenza, si utilizzano con impugnature diritte e ad angolo, nastratori, teste ad angolo per dischi, ecc.

Aplicaciones

Puede conectarlos a todas las máquinas Suhner de una o varias velocidades, ya sea en instrumentos con porta-herramientas rectos o en ángulo, aditamentos de esmeriladora de banda, aditamentos en ángulo recto, etc.

Aplicações

Para ligação a todas as máquinas Suhner de uma e mais velocidades. Elemento de transmissão de energia para porta-ferramentas direitos e angulares, acessórios de lixar com cintas e acessórios direitose angulares.



Alberi flessibili

Sono composti da un'anima metallica interna con attacchi e da una guaina di protezione in metallo e gomma, con rinforzi terminali ed attacchi in metallo.

Ejes flexibles

Que consisten de una flecha con acoplamientos, cubierta protectora de goma con mangas reforzadas y acoplamientos exteriores de metal.

Veios flexíveis

Compostos por veio com acoplamentos, exterior com protecção de borracha, mangas reforçadas e acoplamento exterior metálico.



Alberi flessibili / Ejes flexibles / Veios flexíveis

Tipo	Attacco	Raggio di lavoro min.	max. Velocità	Codice	Peso	Codice	Peso	Codice	Peso	
Tipo	Connexión	Radio de funcionam. mín.	máx. Veloc.	No. parte	Peso	No. parte	Peso	No. parte	Peso	
Tipo	Acoplamiento	Raio operacional mín.	máx. Veloc.	Enc. No.	Peso	Enc. No.	Peso	Enc. No.	Peso	
		(mm)	min ⁻¹		kg		kg		kg	
	Lato motore/ Extremo del motor/Extrem. do motor	Lato utensile/ Extremo del herramientas/ Extrem. do ferramentas		Albero compl. Arbor compl. Veio compl.		Anima con attacchi/ Sólo alma con terminales/Veio com racords		Guaina con attacchi/ Sólo funda con acopla- mientos/Exterior com racords		
NA 4 x 1250	G 28	G 16	100	40 000	030 001 02	0,500	030 034 01	0,120	030 036 02	0,330
NA 4 x 1250	DIN 10	G 16	100	40 000	030 002 02	0,450	030 038 01	0,120	030 039 02	0,330
NA 7 x 1500	G 28	G 22	140	20 000	030 009 02	1,250	030 041 01	0,400	030 040 02	0,850
NA 7 x 1500	DIN 10	G 22	140	20 000	030 007 02	1,250	030 043 01	0,400	030 042 02	0,850
NA 7 x 2000	DIN 10	G 22	140	25 000	049 790 01	1,700	049 791 01	0,600	049 792 01	1,100
NA 10 x 1500	G 28	G 28	170	15 000	030 015 02	2,100	030 045 01	0,700	030 046 02	1,400
NA 10 x 1500	DIN 10	G 28	170	15 000	030 026 02	2,050	030 048 01	0,650	030 049 02	1,400
NA 10 x 1500	DIN 15	G 28	170	15 000	030 027 02	2,100	030 051 01	0,700	030 052 02	1,400
NA 10 x 2000	G 28	G 28	170	15 000	030 015 03	2,500	030 045 02	0,950	030 046 03	1,550
NA 10 x 2000	DIN 10	G 28	170	15 000	030 026 03	2,500	030 048 02	0,950	030 049 03	1,550
NA 10 x 2000	DIN 15	G 28	170	15 000	030 027 03	2,500	030 051 02	0,950	030 052 03	1,550
NA 12 x 2000	G 28	G 28	240	12 000	030 028 02	3,850	030 054 01	1,300	030 055 02	2,550
NA 12 x 2000	DIN 10	G 28	240	12 000	030 029 02	3,750	030 057 01	1,300	030 056 02	2,450
NA 12 x 2000	DIN 10	G 35	240	12 000	030 077 01	3,750	030 076 01	1,300	030 075 01	2,450
NA 12 x 2000	DIN 15	G 28	240	12 000	030 030 02	3,800	030 059 01	1,300	030 060 02	2,500
NA 12 x 2000	DIN 15	G 35	240	12 000	030 031 02	3,850	030 062 01	1,350	030 063 02	2,500
NA 12 x 2500	DIN 10	G 28	240	12 000	049 952 01	4,000	049 953 01	1,600	049 954 01	2,900
NA 15 x 2000	DIN 15	G 35	300	8 000	030 032 02	5,250	030 065 01	2,000	030 066 02	3,750
NA 20 x 2500	DIN 15	G 35	300	5 000	030 025 01	9,450	030 070 01	4,000	030 069 01	5,450
NA 15v x 2500*	DIN 15	G 35	300	8 000	048 236 01	5,250	030 065 01	2,000	048 237 01	3,450

* Con ulteriore rinforzo metallico dal lato motore/Con refuerzo en espiral adicional en el extremo del motor/
Como acima, com espiral de protecção na extremidade do motor

Accessori per alberi flessibili
Accesorios para ejes flexibles
Acessórios para veios flexíveis

EA, ISK, RG

- I connettori di punta EA 10 sono ideali per il collegamento di alberi a motori esterni
- Gli attacchi isolanti ISK 10/15 isolano completamente il motore dall'utensile
- Il moltiplicatore RG consente di operare a velocità in rapporto 1:3 con quella del motore

- Los conectores finales EA 10 son ideales para acoplar ejes en accionamientos externos
- El acoplamiento aislante ISK 10/15 provee de aislamiento eléctrico entre el motor y el eje flexible
- Las unidades de engranajes RG incrementan en el motor la velocidad en relación de 1:3 y multiplican la gama de usos

- Os acoplamentos isolados EA 10 garantem um isolamento eléctrico entre o motor e o veio
- ISK 10/15 Acoplamentos de isolação para a desconexão eléctrica entre motor de acionamento e eixo
- Multiplicador de velocidade RG para um aumento da velocidade na proporção de 1:3 e para uma multiplicação da gama de utilizações

Applicazioni

Possono essere montati su tutte le macchine Suhner ad una o più velocità. Elementi di trasmissione di potenza, si utilizzano con impugnature diritte e ad angolo, nastratori, teste ad angolo per dischi, ecc.

Aplicaciones




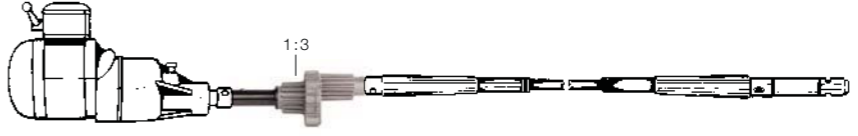



Puede conectarlos a todas las máquinas Suhner de una o varias velocidades, ya sea en instrumentos con porta-herramientas rectos o en ángulo, aditamentos de esmeriladora de banda, aditamentos en ángulo recto, etc.

Aplicações

Para ligação a todas as máquinas Suhner de uma e mais velocidades. Elemento de transmissão de energia para porta-ferramentas direitos e angulares, acessórios de lixar com cintas e acessórios direitos e angulares.



Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Attacco	max. Velocità	Ø x lunghezza	Peso
	Tipo	No. parte	Connexión	máx. Veloc.	Ø x longitud	Peso
	Tipo	Enc. No.	Acoplamento	máx. Veloc.	Ø x comprimento	Peso
				min ⁻¹	mm	kg
	Perno di trascinamento Extremo cilíndrico de la flecha Veio cilíndrico acoplam.	EA 10 010 230 01	G 28	12 000	(Z = Ø 14 x 40)	0,380
	Perno di trascinamento Extremo cilíndrico de la flecha Veio cilíndrico acoplam.	EA 10 010 281 01	DIN 10	12 000	(Z = Ø 14 x 40)	0,370
	Adattatore con cuscinetti, perno cilindrico terminale, per collegare gli alberi a motore a sistemi diversi. Adaptadores con rodamientos y extremo cilíndrico de la flecha, para conectar ejes flexibles a diferentes tipos de motores. Adaptadores com rolamentos e extremidade cilíndrica para montagem dos veios em diferentes tipos de motores.					
	Giunto d'isolamento elettrico Acopladores aislantes Acoplamento com isolamento	ISK 10 010 783 01	2 x DIN 10	15 000	43 x 76	0,092
	Acoplamento com isolamento	ISK 15 010 782 01	2 x DIN 15	15 000	58 x 96	0,220
	Fra l'albero flessibile ed il motore di trascinamento. Para insertarse entre el eje flexible y el motor. Para a separação eléctrica entre o veio flexível e o motor.					
						
	Moltiplicatore Multiplicador Multiplicadores	RG 010 510 01	2 x G 28	12 000 1:3	-	1,350
	Moltiplicatore Multiplicador Multiplicadores	RG 010 510 03	2 x DIN 10	12 000 1:3	-	1,300
	Per aumentare la velocità dell'albero flessibile, rapporto 1:3, per lavori leggeri. Para aumentar la velocidad de las máquinas, relación de engranes 1:3, rodamientos de bolas, para trabajo ligero. De grandes velocidades, multiplicação 1:3, montagem em rolamentos, para trabalhos ligeiros.					
	Grasso speciale Grasa especial Massa especial	SWF 904 832 00	-	-	-	1,000
	Per alberi flessibili: per applicazioni ad alta velocità e per la lunga durata dell'albero. Para ejes flexibles, para aplicaciones de alta velocidad y para alargar la vida del eje. Para veios flexíveis, para altas velocidades e para prolongar a duração dos veios.					

Elementi di comando elettrici

Elementos eléctricos de mando

Elementos de comando eléctricos

STEP

- Lavoro più rapido e quindi più efficiente nei costi
- Migliore concentrazione sul lavoro effettivo
- Esecuzione fasi di lavoro più rapida
- Brevi tempi di riallestimento
- Notevole incremento della qualità grazie a una maggiore concentrazione operativa
- Riduzione del tempo di lavorazione e di riattrezzaggio
- Notevole sicurezza sul lavoro

- Trabajar más rápido y con menor costo
- Mayor concentración en el trabajo efectivo
- Procesos de mecanizado más rápidos
- Reequipamiento en breve tiempo
- Gran aumento de la calidad al aumentar la concentración en el trabajo
- Reducción del tiempo de mecanizado y de reequipamiento
- Gran seguridad en el trabajo

- Trabalho mais rápido, maior rentabilidade
- Melhor concentração no trabalho efectivo
- Mais rápido nos processos de maquinagem
- Tempos de reequipamento curtos
- Grande aumento de qualidade devido a um trabalho mais concentrado
- Redução do tempo de maquinagem e de reequipamento
- Grande segurança de trabalho

Funzioni di sicurezza

- L'accensione e lo spegnimento avvengono direttamente sul porta-utensile, quindi "modalità stand-by".
- È impossibile l'accensione involontaria della macchina grazie al blocco accensione.
- Disinserimento automatico dell'alimentazione della corrente in base al principio "dell'uomo morto": quando si rilascia il sistema di commutazione, la macchina si spegne.
- Interruttore principale supplementare della macchina sull'unità di azionamento.

Funciones de seguridad

- Conexión y desconexión directamente en el porta-utensil, y con ello, "operación en stand-by".
- El bloqueo de conexión impide el arranque intempestivo de la máquina.
- Desconexión automática de la alimentación de corriente por el principio de hombre muerto: al soltar el sistema de conmutación, la máquina se para.
- Interruptor principal adicional de la máquina en la unidad de accionamiento.

Funções de segurança

- Conexão e desconexão directamente no porta-ferramentas, portanto "Modo Stand By".
- Nenhuma ligação inadvertida da máquina, através do bloqueio de ligação.
- Interrupção automática da alimentação de corrente de acordo com o princípio de "homem morto": a máquina desliga quando o interruptor é solto.
- Interruptor principal da máquina adicional na unidade de accionamento.

Funzioni ergonomiche

- L'interruttore si trova sempre nel campo d'azione diretto dell'utilizzatore: non è necessario spostarsi dal pezzo in lavorazione per l'azionamento.

Funciones ergonómicas

- El interruptor está siempre dentro del radio de acción del usuario: no es necesario volver la pieza de trabajo para accionar el interruptor.

Funções ergonómicas

- O interruptor encontra-se sempre na área de trabalho imediata do utilizador: para o operar não é necessário afastar-se da peça de trabalho.

Applicazioni

Tutti i portautensili con attacco G 28 o G 35.

Aplicaciones

Todos los porta-utensiles con conexión G 28 o G 35.

Aplicações

Todos os porta-ferramentas com ligação G 28 ou G 35.



Elementi di comando elettrici / Elementos eléctricos de mando / Elementos de comando eléctricos

Tipo	Codice	Applicazioni	Per utensili	Peso
Tipo	No. parte	Aplicación	Para herramientas	Peso
Tipo	Enc. No.	Apliação	Para ferramentas	Peso
kg				
STEP G 28	059 054 01	▶ ROTOfera STEP ▶ ROTAR STEP	G 28 Attacco/Connexión/Acoplamiento	0,277
STEP G 35	059 054 04	▶ ROTOfera STEP ▶ ROTAR STEP	G 35 Attacco/Connexión/Acoplamiento	0,305
STEP 3 G 28	110 224 01	▶ ROTOfera 2.0 ▶ ROTOfera 3.5	G 28 Attacco/Connexión/Acoplamiento	0,277
STEP 3 G 35	110 225 01	▶ ROTOfera 2.0 ▶ ROTOfera 3.5	G 35 Attacco/Connexión/Acoplamiento	0,305

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo	Codice	Tipo	Codice	Tipo
Tipo	No. parte	Tipo	No. parte	Tipo
Tipo	Enc. No.	Tipo	Enc. No.	Tipo
ROTOfera G 28 STEP F	110 168	G 28	NA 10 × 2000 G 28/G 28 STEP	030 015 13
ROTOfera DIN 10 STEP F	110 170	DIN 10	NA 12 × 2000 G 28/G 28 STEP	030 028 12
ROTOmax 2.0	110 252	DIN 10	NA 10 × 2000 DIN 10/G 28 STEP	030 026 13
ROTOmax 3.5	110 204	DIN 10	NA 12 × 2000 DIN 10/G 28 STEP	030 029 12
ROTOmax 3.5	110 204	DIN 15	NA 12 × 2000 DIN 15/G 28 STEP	030 030 12
ROTAR STEP F	2,4 kW 110 192	DIN 15	NA 15 × 2000 DIN 15/G 35 STEP	030 032 12
ROTAR STEP F	3,2 kW 110 190	DIN 15	NA 15 × 2000 DIN 15/G 35 STEP	030 032 12

Tipo	Codice	Tipo	Codice
Tipo	No. parte	Tipo	No. parte
Tipo	Enc. No.	Tipo	Enc. No.
FH 10 INOX	(6mm)	WI 10	(6mm)
WI 10-45°	(6mm)	FSM 1:1	
BSG 10/50		SWH	
FH 12 INOX	(12mm)	FH 15	(15mm)
FH 15	(15mm)	WH 12 (MK 1)	
WH 15 (MK 2)		SAM 1:1	
BSG 15/63			

Elementi di comando elettrici Elementos eléctricos de mando Elementos de comando eléctricos

SDC

- Lavoro più rapido e quindi più efficiente nei costi
- Migliore concentrazione sul lavoro effettivo
- Esecuzione fasi di lavoro più rapida
- Brevi tempi di riallestimento
- Notevole incremento della qualità grazie a una maggiore concentrazione operativa
- Riduzione del tempo di lavorazione e di riattrezzaggio
- Notevole sicurezza sul lavoro
- Leva dell'SDC a regolazione variabile

- Trabajar más rápido y con menor costo
- Mayor concentración en el trabajo efectivo
- Procesos de mecanizado más rápidos
- Reequipamiento en breve tiempo
- Gran aumento de la calidad al aumentar la concentración en el trabajo
- Reducción del tiempo de mecanizado y de reequipamiento
- Gran seguridad en el trabajo
- Palanca de ajuste variable con SDC

- Trabalho mais rápido, maior rentabilidade
- Melhor concentração no trabalho efectivo
- Mais rápido nos processos de maquinagem
- Tempos de reequipamento curtos
- Grande aumento de qualidade devido a um trabalho mais concentrado
- Redução do tempo de maquinagem e de reequipamento
- Grande segurança de trabalho
- Alavanca ajustável de forma variável no SDC

SDC

L'elemento di comando SDC è costituito da un albero flessibile tipo NA 12 o NA 15, dotato di un tubo di copertura dal lato portautensili. Su tale tubo è possibile posizionare a piacimento la leva di accensione e spegnimento.

SDC

El elemento de mando SDC tiene un árbol flexible del tipo NA 12 o NA 15, provisto con un tubo cobertor por el lado del portaútil. En ese tubo se puede posicionar a voluntad la palanca de conexión y desconexión.

SDC

O elemento de comando SDC é composto por um tipo de eixo flexível NA 12 ou NA 15, que foi equipado com um tubo de camisa do lado do porta-ferramentas. Se se desejar, a alavanca de conexão e desconexão pode ser posicionada neste tubo.

Applicazioni

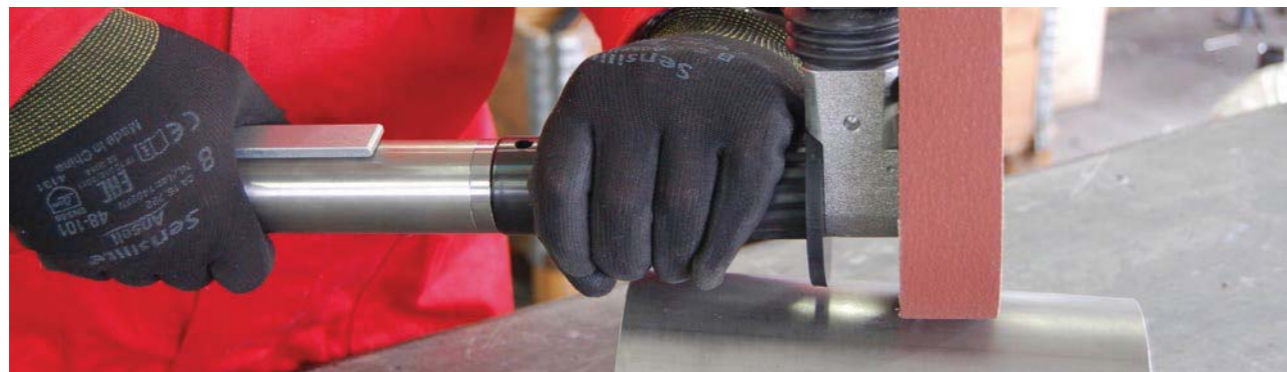
Tutti i portautensili con attacco G 28 o G 35.

Aplicaciones


Todos los portaútiles con conexión G 28 o G 35.

Aplicações








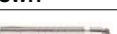




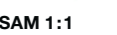







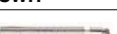




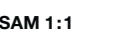

Todos os porta-ferramentas com ligação G 28 ou G 35.



Elementi di comando elettrici / Elementos eléctricos de mando / Elementos de comando eléctricos

Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Applicazioni Aplicación Aplicação	Per utensili Para herramientas Para ferramentas
	SDC G 28 300 034 18	► ROTOmax 2.0	G 28 Attacco/Connexión/Acoplamiento
	SDC G 28 300 041 09	► ROTOmax 3.5	G 28 Attacco/Connexión/Acoplamiento
	SDC G 35 300 034 19	► ROTOmax 3.5	G 35 Attacco/Connexión/Acoplamiento

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Tipo Tipo Tipo
	NA 12 x 2000 DIN 10/G 28 SDC 300 034 18		G 28	FH 10 INOX (6mm)
				WI 10 (6mm)
				WI 10-45° (6mm)
				FSM 1:1
				BSG 10/50
				SWH
				FH 12 INOX (12mm)
				FH 15 (15mm)
				WH 12 (MK 1)
				WH 15 (MK 2)
				SAM 1:1
				BSG 15/63
	NA 12 x 2000 DIN 15/G 28 SDC 300 041 09		G 28	FH 10 INOX (6mm)
				WI 10 (6mm)
				WI 10-45° (6mm)
				FSM 1:1
				BSG 10/50
				SWH
				FH 12 INOX (12mm)
				FH 15 (15mm)
				WH 12 (MK 1)
				WH 15 (MK 2)
				SAM 1:1
				BSG 15/63
			G 35	BSG 15/63

Elementi di comando meccanici Elementos mecánicos de mando Elementos de comando mecânicos

SAK, FHA

- Lavoro più rapido e quindi più efficiente nei costi
- Migliore concentrazione sul lavoro effettivo
- Esecuzione fasi di lavoro più rapida
- Notevole incremento della qualità grazie a una maggiore concentrazione operativa
- Riduzione del tempo di lavorazione e di riattrezzaggio

- Trabajar más rápido y con menos gastos
- Mayor concentración en el trabajo efectivo
- Procesos de mecanizado más rápidos
- Gran aumento de la calidad al aumentar la concentración en el trabajo
- Reducción del tiempo de mecanizado y de reequipamiento

- Trabalho mais rápido, maior rentabilidade
- Melhor concentração no trabalho efectivo
- Mais rápido nos processos de maquinagem
- Grande aumento de qualidade devido a um trabalho mais concentrado
- Redução do tempo de maquinagem e de reequipamento

SAK

Il SAK G 28 viene utilizzato insieme a tutti gli utensili con attacco G 28. Il SAK G 35 viene utilizzato insieme a tutti gli utensili con attacco G 35. Si tratta di un elemento di sicurezza che garantisce un immediato arresto del portautensile in ogni situazione di lavoro. La leva di accoppiamento deve essere azionata a motore spento. Il giunto si separa meccanicamente al rilascio della leva. Il blocco leva si innesta subito. In tal modo viene impedito un azionamento involontario.

SAK

El modelo SAK G 28 se utiliza con todas las herramientas con la conexión G 28. El modelo SAK G 35 se utiliza con todas las herramientas con la conexión G 35. Es un elemento de seguridad que garantiza la desconexión inmediata del portáutíl en cualquier situación operativa. Accionamiento de la palanca de acoplamiento siempre estando desconectada la máquina de accionamiento. El acoplamiento separa mecánicamente al soltar la palanca. El bloqueo de la palanca se encastra inmediatamente. Así se impide el accionamiento intempestivo.

SAK

O SAK G 28 é utilizado em conjunto com todas as ferramentas com ligação G 28. O SAK G 35 é utilizado em conjunto com todas as ferramentas com ligação G 35. Trata-se de um elemento de segurança que garante o desligar imediato do porta-ferramentas em qualquer situação de operação. Activação da alavanca do acoplamento efectua-se essencialmente com a máquina desligada. O acoplamento separa-se mecanicamente ao soltar a alavanca. O bloqueio de alavanca engata imediatamente. Assim, evita-se activações indesejadas.

FHA

Il tipo FHA 4 con G 16 si adatta a tutti gli alberi flessibili Suhner con giunto tipo G 16 lato portautensili. Il tipo FHA 7 con G 22 si adatta a tutti gli alberi flessibili Suhner con giunto tipo G 22 lato portautensili. È possibile l'accensione e lo spegnimento con motore in funzione.

FHA

Portaútiles rectos con conexión automática de hombre muerto incorporada. Tipo FHA 4 con G 16, compatible con todos los árboles flexibles Suhner con acoplamiento del tipo G 16 en el lado del portáutíl. Tipo FHA 7 con G 22, compatible con todos los árboles flexibles Suhner con acoplamiento del tipo G 22. Conexión y desconexión factibles mientras el motor está en marcha.

FHA

Porta-ferramentas rectos com comutação "homem morto" integrado. Tipo FHA 4 con G 16 adequado para todos os eixos flexíveis Suhner com acoplamiento tipo G 16 do lado do porta-ferramentas. Tipo FHA 7 con G 22 adequado para todos os eixos flexíveis Suhner com acoplamiento tipo G 22 do lado do porta-ferramentas. Conexão e desconexão é possível durante o funcionamento do motor.

Applicazioni

SAK ▶ Tutti i portautensili con attacco G 28 o G 35.

FHA ▶ Fresa HM, abrasivi a sagoma, ecc.

Aplicaciones

SAK ▶ Todos los portáutiles con conexión G 28 o G 35.

FHA ▶ Fresas HM, puntas montadas, etc.

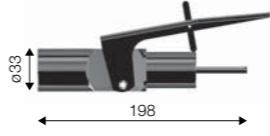
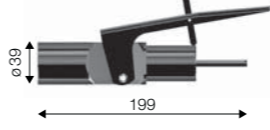
Aplicações

SAK ▶ Todos os porta-ferramentas com ligação G 28 ou G 35.

FHA ▶ Fresa HM, rectificador de formas, livres, etc.



Elementi di comando meccanici / Elementos mecánicos de mando / Elementos de comando mecânicos SAK

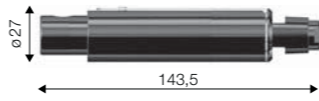
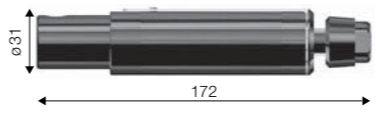
	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Attacco Connexión Acoplamento	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	Per utensili Para herramientas Para ferramentas	Peso Peso Peso
				min ⁻¹		kg
	SAK G 28	052 926 01	2 x G 28	25 000	G 28 Attacco/Connexión/Acoplamento	0,600
	SAK G 35	057 110 01	2 x G 35	10 000	G 35 Attacco/Connexión/Acoplamento	1,000

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis SAK



*Da usare con tutte le macchine ad albero flessibile Suhner./Para todas las máquinas Suhner con eje flexible aplicable./
Para todas as máquinas Suhner com eixo flexível aplicável.

Elementi di comando meccanici / Elementos mecánicos de mando / Elementos de comando mecânicos FHA

	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Attacco Connexión Acoplamento	max.Velocità máx.Veloc. máx.Veloc.	Pinza Boquilla Pinça	Peso Peso Peso
				min ⁻¹	mm	kg
	FHA 4	300 030 89	G 16	30 000	6	0,270
	FHA 7	300 031 67	G 22	25 000	6	0,500

Impugnatura dritta con comando "uomo morto" integrato./Porta-herramientas recto con desconexión por peligro incorporada./
Elemento manual recto con circuito tipo "homem morto" integrado.

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis FHA



*Da usare con tutte le macchine ad albero flessibile Suhner./Para todas las máquinas Suhner con eje flexible aplicable./
Para todas as máquinas Suhner com eixo flexível aplicável.

Sistema di estensione
Sistema de extensión
Sistema de extensão

EA, AD, VS

- Possibilità di lavorare cordoni di saldatura posizionati in profondità
- Possibilità di montaggio di un elemento aggiuntivo angolato
- Possibilità di lunghezze speciali fino a 5 metri, in step da 50cm
- I tubi della prolunga sono realizzati in acciaio inox
- Prodotti resistenti, adatti anche alla lucidatura (sistema di prolunga DIN 10/G 28)
- Utilizzando l'adattatore EA 10 DIN 10/G 28 è possibile collegare alberi flessibili

- Trabajo de hilos de soldadura profundos
- Posibilidad de montar herramienta angular
- Longitudes especiales hasta 5 metros, en segmentos de 50cm, posible
- Extensiones con tubo de acero inoxidable
- Robusto, adecuado también para pulir (sistema de extensión DIN 10/G 28)
- Usando el adaptador EA 10 DIN 10/G 28 las extensiones se pueden acoplar a ejes flexibles

- Possibilidade de trabalhar cordões de soldadura mais profundos
- Possibilidade de montar uma ferramenta angular
- Possibilidade de comprimentos especiais até 5m, em passos de 50cm
- Tubos de extensão em aço inox
- Robusto, também adequado para polimentos (sistema de extensão DIN 10/G 28)
- Através do adaptador EA 10 DIN 10/G 28 podem ser acoplados veios flexíveis



Applicazioni

Levigatura, pulizia e lucidatura all'interno di tubi e in punti difficilmente accessibili.

Aplicaciones

Lijar, limpiar y pulir en tuberías y en lugares de difícil acceso.

Aplicações

Retificar, limpar e polir o interior de tubos e em pontos de acesso difícil.



Sistema di estensione / Sistema de extensión / Sistema de extensão

	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Attacco Connexión Acoplamento	Lunghezza Longitud Comprimento	Peso Peso Peso
				mm	kg
	Elemento di raccordo Pieza de transición Peça de transição	EA 10 G 28 - DIN 10 450 226 01	-	-	0,512
Per adattare i sistemi di prolunga agli alberi flessibili, oppure per collegare due alberi flessibili. Para adaptar sistemas de extensión a ejes flexibles o para unir dos ejes flexibles. Para adaptar os sistemas de extensão a veios flexíveis ou para unir dois veios flexíveis.					
	Adattatore Adaptador Adaptadore	AD DIN 10 - G 16 450 226 50	DIN 10/G 16	-	0,138
	Prolunga Extensión Extensão	VS DIN 10 - G 16 450 226 60	DIN 10/G 16	250	0,574
		VS DIN 10 - G 16 450 226 61	DIN 10/G 16	500	0,982
		VS DIN 10 - G 16 450 252 01	DIN 10/G 16	1000	1,700
	Adattatore Adaptador Adaptadore	AD DIN 10 - G 22 450 226 30	DIN 10/G 22	-	0,310
	Prolunga Extensión Extensão	VS DIN 10 - G 22 450 226 40	DIN 10/G 22	250	0,984
		VS DIN 10 - G 22 450 226 41	DIN 10/G 22	500	1,571
		VS DIN 10 - G 22 450 226 42	DIN 10/G 22	1000	3,594
	Adattatore Adaptador Adaptadore	AD DIN 10 - G 28 450 226 10	DIN 10/G 28	-	0,362
	Prolunga Extensión Extensão	VS DIN 10 - G 28 450 226 20	DIN 10/G 28	250	1,422
		VS DIN 10 - G 28 450 226 21	DIN 10/G 28	500	2,553
		VS DIN 10 - G 28 450 226 22	DIN 10/G 28	1000	4,836

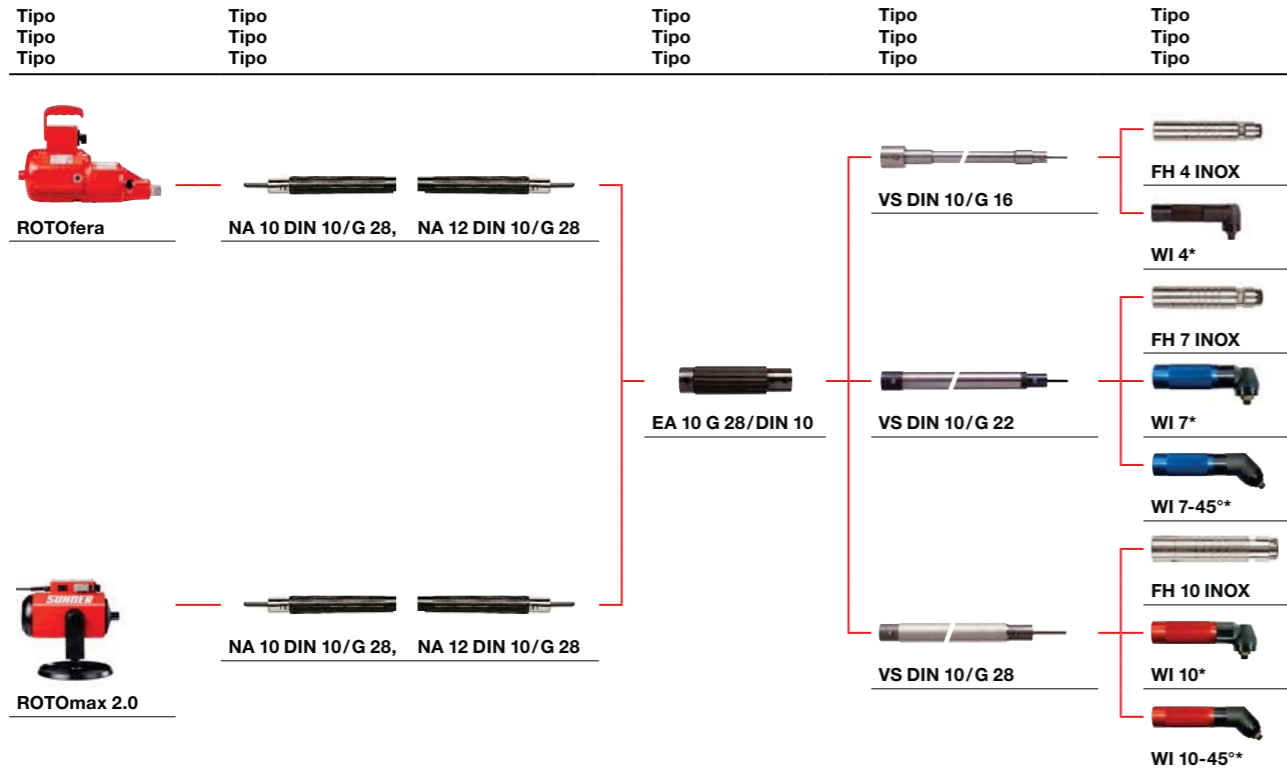
Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Attacco Connexión Acoplamento	Potenza Potencia Potência	max. Velocità máx. Veloc. máx. Veloc.
					min ⁻¹
	Impugnatura angolari senza scanalatura Herramientas manuales angulares sin ranura de torsión Pegas angulares sem ranhura de torção	WI 4 057 661 11	G 16	-	20 000
	Impugnatura angolari senza scanalatura Herramientas manuales angulares sin ranura de torsión Pegas angulares sem ranhura de torção	WI 7 057 645 21	G 22	-	17 100
	Impugnatura angolari senza scanalatura Herramientas manuales angulares sin ranura de torsión Pegas angulares sem ranhura de torção	WI 10 057 645 23	G 28	-	17 100
	Impugnatura angolari senza scanalatura Herramientas manuales angulares sin ranura de torsión Pegas angulares sem ranhura de torção	WI 7-45° 057 662 21	G 22	-	17 100
	Impugnatura angolari senza scanalatura Herramientas manuales angulares sin ranura de torsión Pegas angulares sem ranhura de torção	WI 10-45° 057 662 23	G 28	-	17 100
	Azionamento pneumatico Accionamiento neumático Acionamento pneumático	LRG 20 112 022 01	DIN 10	900	20 000
	Azionamento elettrico, 230V, 50Hz Accionamiento eléctrico, 230V, 50Hz Acionamento elétrico, 230V, 50Hz	URG 9-R 110 226	DIN 10	1050	3 800 - 8 300

Sistema di estensione
 Sistema de extensión
 Sistema de extensão

EA, AD, VS

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis



*Impugnatura angolari senza scanalatura/Herramientas manuales angulares sin ranura de torsión/Pegas angulares sem ranhura de torção

Applicazioni

Levigatura, pulizia e lucidatura all'interno di tubi e in punti difficilmente accessibili.



Aplicaciones

Lijar, limpiar y pulir en tuberías y en lugares de difícil acceso.

Aplicações

Retificar, limpar e polir o interior de tubos e em pontos de acesso difícil.



Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis



*Impugnatura angolari senza scanalatura/Herramientas manuales angulares sin ranura de torsión/Pegas angulares sem ranhura de torção





Utensili elettrici
Herramientas eléctricas
Ferramentas eléctricas

**Utensili elettrici di grande potenza,
per l'industria e l'artigianato**

**Las herramientas eléctricas con poder de sobra
para la industria y los artesanos**

**As máquinas eléctricas com uma potência extra
para o oficinas e indústria**

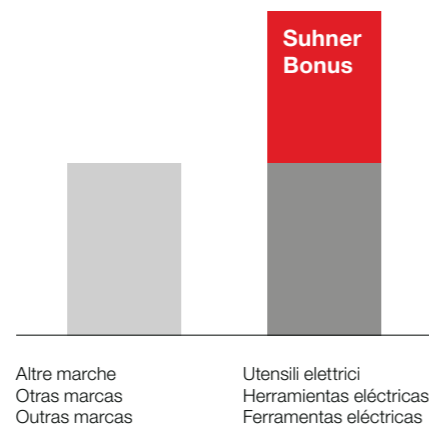


Gli utensili elettrici Suhner sono utilizzati con successo nell'industria e nell'artigianato. Le lavorazioni più consuete sono smerigliatura, taglio e lucidatura. Gli utensili elettrici Suhner, costruiti secondo le tecnologie più moderne, sono contraddistinti da elevato rendimento energetico e notevole robustezza.

Las herramientas eléctricas Suhner son utilizadas con gran éxito en la industria y por los artesanos. Las aplicaciones principales son esmerilado, corte y pulido. Las herramientas Suhner están fabricadas para cubrir las demandantes necesidades de hoy. Son muy eficientes y altamente confiables.

As ferramentas eléctricas Suhner são utilizadas com grande sucesso nas oficinas e indústria. As suas principais aplicações são a rectificação, o corte, desbaste, esmerilado e polimento. As Máquinas Suhner são fabricadas de modo a satisfazer as necessidades mais exigentes, sendo muito eficientes e de uma solidez notável.

Efficienza
Grado de eficacia
Grau de eficiência



I fatti:

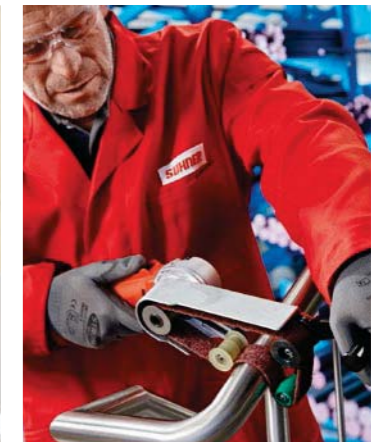
- Gli utensili elettrici Suhner rispondono a tutti i requisiti previsti dalle direttive UE.
- Coppie coniche a dentatura elicoidale.
- Grande potenza e peso ridotto.
- Salvamotore incorporato.
- Nella comparazione con altri utensili elettrici presenti sul mercato, con riferimento alla corrente assorbita e alla potenza erogata, gli utensili elettrici Suhner si collocano nella categoria di potenza superiore.

Algunos hechos:

- Las herramientas eléctricas de Suhner cumplen todos los requisitos recogidos en las directivas europeas.
- Engranes angulares con dientes paloides.
- Alta potencia con herramientas ligeras.
- Interruptor de sobrecarga integrado.
- Una comparación con otras herramientas eléctricas sobre la base de los valores de entrada y salida de energía, demuestran que Suhner está en la más alta categoría.

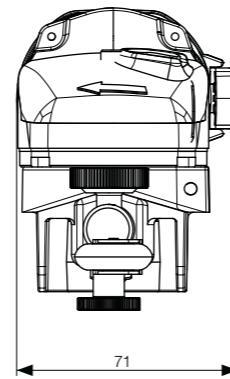
Os factos:

- As ferramentas eléctricas da Suhner atendem a todos os requisitos das diretrizes UE a serem consideradas.
- Engrenagens angulares com dentado especial.
- Grande rendimento e pouco peso da máquina.
- Interruptor de sobrecarga instalado no interior.
- Em comparação com outras ferramentas eléctricas, baseada em valores de entrada/saída de energia, ficou demonstrado que as máquinas Suhner encontram-se na mais elevada categoria.



Smerigliatrice a nastro
Esmeriladora de bandas
Lixadora de tubos

UBC 9-R



- Smerigliatrice a nastro compatta e potente
- Velocità variabile del nastro, regolabile da 3 000 a 8 200 min⁻¹, 4,8 – 13,2 m/s
- 6 diversi braccetti di contatto, estrema facilità di cambio, regolazione senza problemi dello scorrimento del nastro
- Nastri abrasivi utilizzabili: lunghezza 520mm, larghezze disponibili 3, 6, 12, 16 e 19mm
- La spia si accende quando le spazzole in carbonio sono consumate. Il LED (sul retro dell'involucro nero) si accende quando è necessario sostituire le spazzole in carbonio.
- Esmeriladora eléctrica de banda potente y robusta
- Selector de velocidad variable – 3 000 a 8 200 min⁻¹, 4,8 – 13,2 m/s
- Variedad de 6 brazos de contacto de acero
- Una completa selección de bandas de 20 1/2" (520mm) de largo, y desde 1/8" (3mm) hasta 3/4" (19mm) de ancho
- Luces de advertencia en caso de desgaste de los cepillos de carbono: el LED (en la parte trasera de la carcasa negra) se enciende en cuanto es necesario cambiar los cepillos de carbono.
- Muito compacta e robusta
- Velocidades variáveis, ajustáveis progressivamente de 3 000 a 8 200 min⁻¹, de 4,8 a 13,2 m/s
- Selecção de 6 braços de contacto em aço
- Variedade completa de cintas: comprimento 520mm e larguras disponíveis 3, 6, 12, 16 e 19mm
- A luz de advertência indica que o carvão está desgastado: o LED (na parte de trás da carcaça preta) acende quando o carvão precisa ser trocado.

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Velocità del nastro	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Velocidad de la banda	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Velocidade da cinta	Peso
		min ⁻¹		m/s	kg
UBC 9-R	111 297	3 000 – 8 200	230V/50 Hz	4,8 – 13,2	1,950
UBC 9-R	111 298	3 000 – 8 200	120V/60Hz	4,8 – 13,2	1,950
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita		Dimensioni del nastro	
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada		Dimensiones de la banda	
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada		Dimensões da cinta	
230/120V, 50/60Hz		600 W		6 x 520mm, 12 x 520mm	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo	Braccetto di contatto KA 25/9 (*)	Chiave a brugola SK 4
Cable	Braço de contacto KA 25/9 (*)	Llave Allen SK 4
Cabo	Braço de contacto KA 25/9 (*)	Chave hexag. SK 4

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Lungh. del nastro	Forma del rullo	Nastro adatto	Codice	Peso
	Tipo	Long. de la banda	Forma de la rueda	Banda adecuada	No. parte	Peso
	Tipo	Compr. da banda	Formato do rolo	Cinta adequada	Enc. No.	Peso
		mm				kg
	Attacco nastro adesivo Adaptador para lijadora de banda Adaptador de cinta abrasiva	BSGV 6/16	-	-	300 671 00	0,330
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 16/4	520		▶ BSG 06/520	057 620 03 0,060
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 16/9	520		▶ BSG 12/520	057 620 02 0,100
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 19/12	520		▶ BSG 16/520	057 620 04 0,100
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 25/1,5	520		▶ BSG 03/520	057 620 06 0,100
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 25/9 (*)	520		▶ BSG 06/520 ▶ BSG 12/520	057 620 01 0,100
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 23/18	520		▶ BSG 19/520	057 620 05 0,190
	Braccio di contatto con la cinghia di trasmissione Braço de contacto con correa de transmisión Braço de contacto com correia de transmissão	KA 25/9 KNS	-	-	111 254 01	-
	Adattatore per nastro 610mm Adaptador para bandas 610mm Adaptador para cintas 610mm	A 610	-	-	061 714 01	0,100
	Chiave Llave Chave de boca	SW 22	-	-	037 857 05	0,070

*Braccetto di contatto standard/Braço de contacto estándar/Braço de contacto standard

Applicazioni

Smerigliatrice a nastro leggera, da usare con una sola mano, con tensione variabile del nastro per lavori di sbavatura, smerigliatura e finitura.

Aplicaciones

Lijadora de banda poderosa y ligera. Para limpiar y eliminar rebaba, definición de radios, emparejar acabado en superficies, pulido descentrado, rasurar, despuntar y tallar, creando acabados decorativos satinados en los metales.

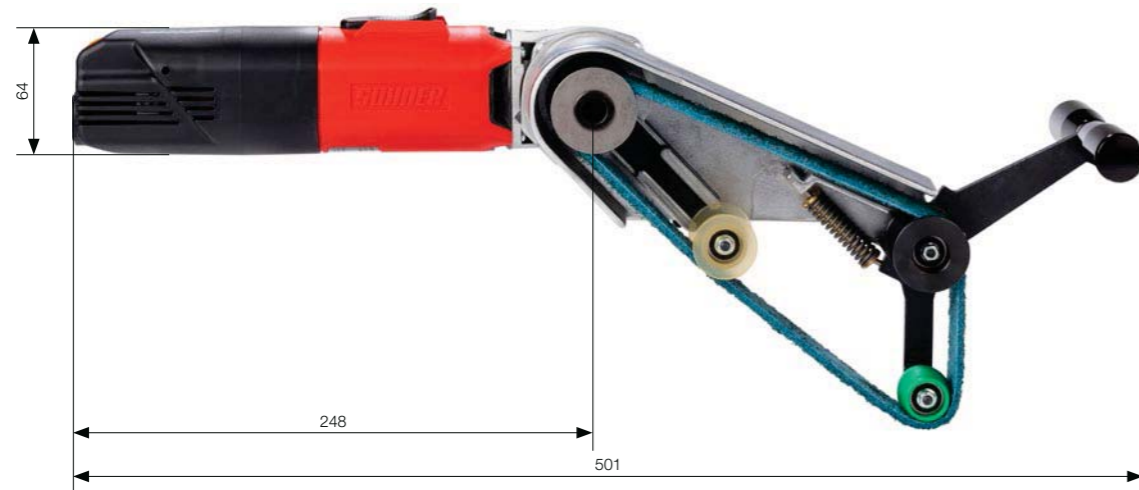
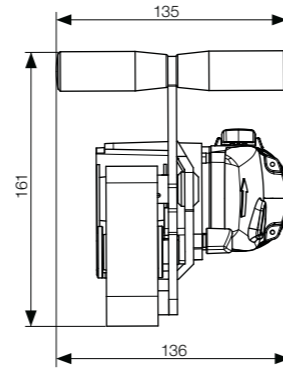
Aplicações

Lixadora muito potente e leve. Para limpeza e remoção de manchas e uma infinidade de trabalhos de acabamentos em superfícies metálicas.



Smerigliatrice a nastro per tubi
Pulidora de tubos
Polidora de tubos

UTC 9-R



- Angolo di contatto fino a 180°
- Lavorazione di tubi fino a 45 mm ø
- Interruttore di sovraccarico integrato
- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- Avviamento progressivo senza scosse
- La spia si accende quando le spazzole in carbonio sono consumate. Il LED (sul retro dell'involucro nero) si accende quando è necessario sostituire le spazzole in carbonio.
- Arco de contacto de hasta 180°
- Tratamiento de tubos de hasta 45 mm ø
- Interruptor de sobrecarga integrado
- Selector de velocidad electrónico
- Encendido con rampa de arranque
- Luces de advertencia en caso de desgaste de los cepillos de carbono: el LED (en la parte trasera de la carcasa negra) se enciende en cuanto es necesario cambiar los cepillos de carbono.
- Arco de contacto até 180°
- Trabalhar tubos com ø até 45 mm
- Dispositivo de protecção em caso de sobrecarga
- Seleccionador de variação de velocidade para uma velocidade contante
- Leves e fáceis de manosear
- A luz de advertência indica que o carvão está desgastado: o LED (na parte de trás da carcaça preta) acende quando o carvão precisa ser trocado.

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Velocità del nastro	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Velocidad de la banda	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Velocidade da cinta	Peso
		min ⁻¹		m/s	kg
UTC 9-R	111 299	3 000 – 8 200	230V/50Hz	4,6 – 12,5	2,550
UTC 9-R	111 300	3 000 – 8 200	120V/60Hz	4,6 – 12,5	2,550
Motore monofase con doppio isolamento Motor monofásico totalmente aislado Motor monofásico completamente isolado		Potenza assorbita Potencia de entrada Potencia entrada		Dimensioni del nastro Dimensiones de la banda Dimensões da cinta	
230/120V, 50/60Hz		600 W		30 x 533mm	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo	1 x Serie di chiavi
Cable	1 x Juego de llaves
Cabo	1 x Jogo de chaves

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Applicazioni	Peso
	Tipo	No. parte	Aplicación	Peso
	Tipo	Enc. No.	Aplicação	Peso
				kg
	BSGV 30 T	300 668 00	► UTC 9-R	0,950
	-	059 362 03	► UTC 9-R	0,040

Applicazioni

Smerigliatura e satinatura di tubi nella costruzione di ringhiere.



Aplicaciones

Para lijado y pulido de tubos.

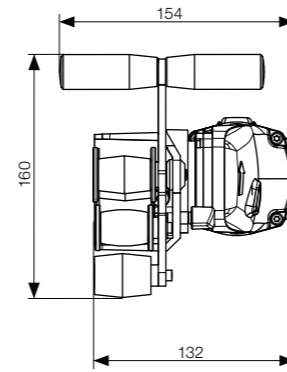
Aplicações

Para lixar e acetinar tubos na construção de corrimãos.

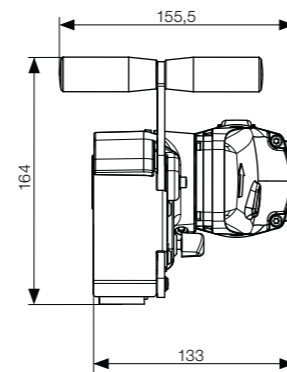


Smerigliatrice a nastro per tubi
Pulidora de tubos
Polidora de tubos

UTG 8-R



UTG 9-R



- Interruttore di sovraccarico integrato
- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- Avviamento progressivo senza scosse
- Protezione da sottotensione. Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina
- Interruptor de sobrecarga integrado
- La electrónica digital asegura una velocidad constante
- Encendido con rampa de arranque
- Protección contra hipotensión. Encendido involuntario imposible tras un corte de tensión, aunque la máquina esté conectada
- Dispositivo de protecção em caso de sobrecarga
- A regulação electrónica proporciona um número de rotações de trabalho constante
- Leves e fáceis de manosear
- Protecção contra subtensão. A activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão é impossível, mesmo que esta esteja ligada

UTG 8-R

- Angolo di contatto fino a 180°
- Lavorazione di tubi fino a 45mm ø

UTG 8-R

- Arco de contacto de hasta 180°
- Tratamiento de tubos de hasta 45mm ø

UTG 8-R

- Arco de contacto até 180°
- Trabalhar tubos com ø até 45mm

UTG 9-R

- Angolo di contatto 220°
- Lavorazione di tubi fino a 70mm ø

UTG 9-R

- Abarca 220° de los tubos
- Tratamiento de tubos de hasta 70mm ø

UTG 9-R

- Arco de contacto de tubo 220°
- Trabalhar tubos com ø até 70mm

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos					
Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Velocità del nastro	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Velocidad de la banda	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Velocidade da cinta	Peso
		min ⁻¹		m/s	kg
UTG 8-R	111 269	4 000 – 9 000	230V/50Hz	6,15 – 13,6	2,900
UTG 8-R	111 270	4 000 – 9 000	120V/60Hz	6,15 – 13,6	2,900
UTG 9-R	111 212	4 000 – 9 000	230V/50Hz	7 – 15,5	3,000
UTG 9-R	111 213	4 000 – 9 000	120V/60Hz	7 – 15,5	3,000
		Motore monofase con doppio isolamento Motor monofásico totalmente aislado Motor monofásico completamente isolado	Potenza assorbita Potencia de entrada Potencia entrada	Dimensioni del nastro Dimensiones de la banda Dimensões da cinta	
UTG 8-R		230/120V, 50/60Hz	1050 W	30 x 533mm	
UTG 9-R		230/120V, 50/60Hz	1050 W	30 x 610mm	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard	
Cavo	1 x Serie di chiavi
Cable	1 x Juego de llaves
Cabo	1 x Jogo de chaves

Accessori / Accesorios / Acessórios					
	Tipo	Codice	Applicazioni	Peso	
	Tipo	No. parte	Aplicación	Peso	
	Tipo	Enc. No.	Aplicação	Peso	
				kg	
	Attacco per la lucidatura di tubi Adaptador para pulidora de tubos Adaptador da polidora de tubos	BSGV 30 T	300 668 00	▶ UTG 8-R	0,950
	Rullo di azionamento Rodillo de accionamiento Rolo de acionamento	-	059 362 04	▶ UTG 8-R	0,040
	Attacco per la lucidatura di tubi Adaptador para pulidora de tubos Adaptador da polidora de tubos	BSGV 31 T	300 670 00	▶ UTG 9-R	0,950
	Rullo di azionamento Rodillo de accionamiento Rolo de acionamento	-	300 069 98	▶ UTG 9-R	0,040

Applicazioni

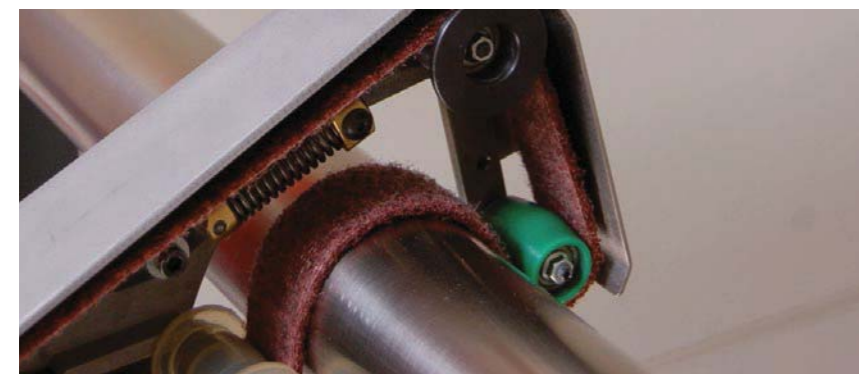
Smerigliatura e satinatura di tubi nella costruzione di ringhiere.

Aplicaciones

Para lijado y pulido de tubos.

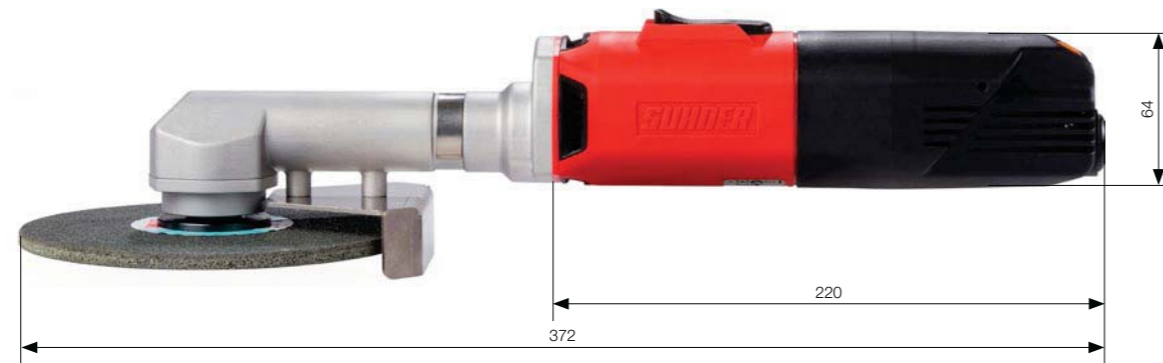
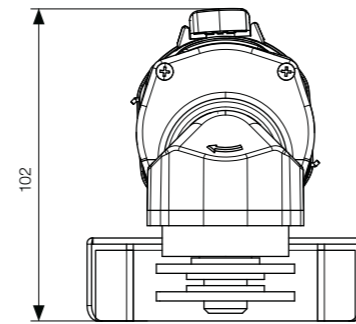
Aplicações

Para lixar e acetinar tubos na construção de corrimãos.



Smerigliatrice per saldature ad angolo
Esmeriladora de soldaduras en ángulo
Rectificador de cordões de ângulo

UKC 3-R



- Elettronica digitale con avviamento progressivo
- Ideale in modo specifico per la lavorazione del metallo
- Protezione dal sovraccarico e mantenimento di un numero di giri costante
- Numero di giri regolabile in continuo da 1 400 a 3 200 min⁻¹
- La spia si accende quando le spazzole in carbonio sono consumate. Il LED (sul retro dell'involucro nero) si accende quando è necessario sostituire le spazzole in carbonio.
- Electrónica digital con arranque suave
- Desarrollada especialmente para construcciones metálicas
- Protección contra sobrecargas y mantenimiento constante de velocidad
- Velocidad regulable sin escalones de 1 400 a 3 200 min⁻¹
- Luces de advertencia en caso de desgaste de los cepillos de carbono: el LED (en la parte trasera de la carcasa negra) se enciende en cuanto es necesario cambiar los cepillos de carbono.
- Sistema regulação electrónica com arranque suave
- Desenvolvido especialmente para trabalhar metal
- Protecção contra sobrecargas e número de rotações constante
- Número de rotações controláveis sem escalões entre 1 400 e 3 200 min⁻¹
- A luz de advertência indica que o carvão está desgastado: o LED (na parte de trás da carcaça preta) acende quando o carvão precisa ser trocado.

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

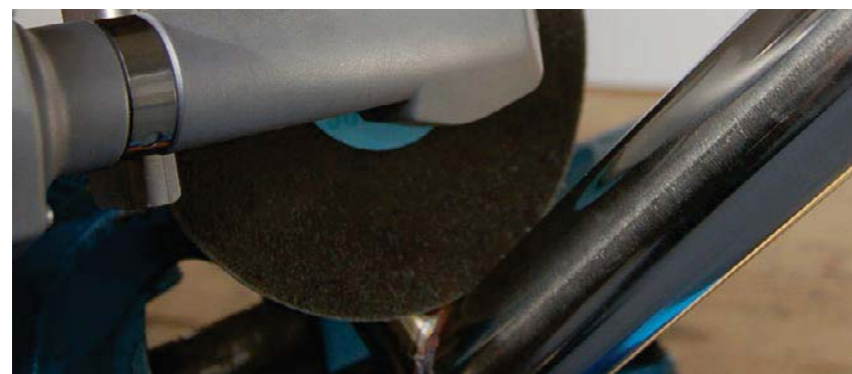
Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Per utensili	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Para herramientas	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Para ferramentas	Peso
		min ⁻¹		ø	kg
UKC 3-R	111 301	1 400 – 3 200	230V/50Hz	150mm	1,950
UKC 3-R	111 302	1 400 – 3 200	120V/60Hz	150mm	1,950
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita			
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada			
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada			
230/120V, 50/60Hz		500 W			

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo	1 x Serie di chiavi
Cable	1 x Juego de llaves
Cabo	1 x Jogo de chaves

Applicazioni

Smerigliatrice speciale per saldature d'angolo in punti difficili da raggiungere.



Aplicaciones

Esmeriladora especial para soldaduras en ángulo de difícil acceso.

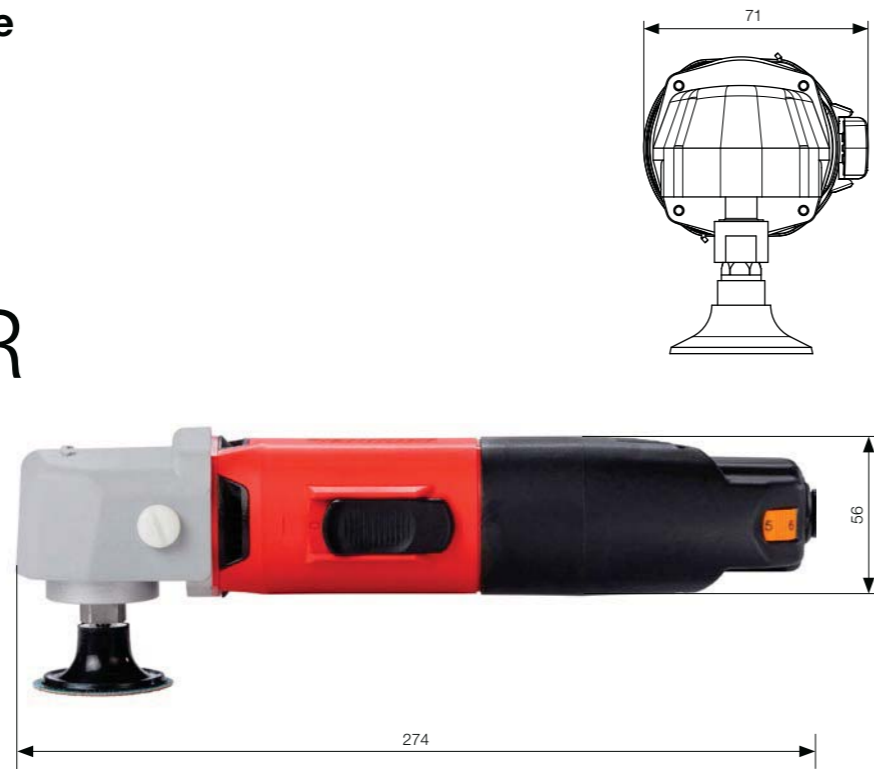
Aplicações

Rectificador especial para acabamento cordões de ângulo de difícil acesso.



Smerigliatrice angolare
Esmeriladora angular
Lixadora angular

UWC 20-R



- Mandrino 1/4" – particolarmente adatto per il sistema di smerigliatura SUN-fix
- Le vere smerigliatrici ad alto rendimento, che si usano con una sola mano
- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- Protezione da sottotensione. Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina, anche se è accesa
- Ergonomiche, leggere, maneggevoli e robuste
- La spia si accende quando le spazzole in carbonio sono consumate. Il LED (sul retro dell'involucro nero) si accende quando è necessario sostituire le spazzole in carbonio.
- Husillo de trabajo de 1/4" – ideal para el sistema de rectificado SUN-fix
- La auténtica esmeriladora de una mano con gran rendimiento
- La electrónica digital asegura una velocidad constante
- Protección contra subtensión. Encendido involuntario imposible tras un corte de tensión, aunque la máquina esté conectada
- Con una ergonomía perfecta, liviana, inmovilización del husillo fácil, muy manejable y robusta para simplificar al máximo el cambio de abrasivo
- Luces de advertencia en caso de desgaste de los cepillos de carbono: el LED (en la parte trasera de la carcasa negra) se enciende en cuanto es necesario cambiar los cepillos de carbono.
- Fuso de trabalho 1/4" – adequado especialmente para o sistema de esmerilação SUN-fix
- A verdadeira lixadora de uma só mão com elevada eficiência
- A regulação electrónica proporciona um número de rotações de trabalho constante
- Protecção contra subtensão. A activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão é impossível, mesmo que esta esteja ligada
- Ergonomicamente amadurecida, leve, prática e robusta
- A luz de advertência indica que o carvão está desgastado: o LED (na parte de trás da carcaça preta) acende quando o carvão precisa ser trocado.

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Per utensili	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Para herramientas	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Para ferramentas	Peso
		min ⁻¹		ø	kg
UWC 20-R	111 303	9 000 – 19 000	230V/50Hz	50mm	1,550
UWC 20-R	111 304	9 000 – 19 000	120V/60Hz	50mm	1,550
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita		Perno portautensile	
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada		Husillo de trabajo	
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada		Veio	
230/120V, 50/60Hz		600 W		ø 1/4" – 20	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo	Chiave SW 14
Cable	Llave SW 14
Cabo	Chave SW 14

Applicazioni

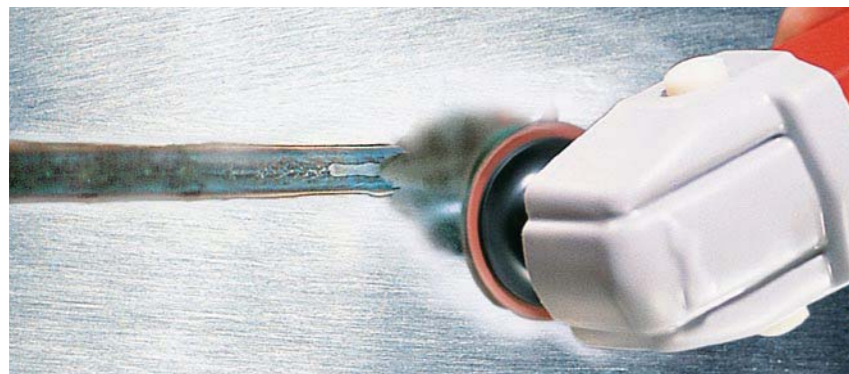
Per lavori leggeri di smerigliatura e lucidatura, per l'asportazione di ruggine ecc. Per l'impiego in punti difficilmente accessibili in reparti di zincatura, carrozzerie ecc.

Aplicaciones

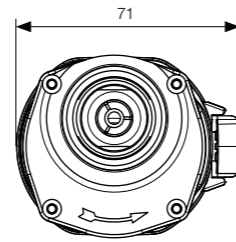
Apropiado para trabajos de rectificado y pulido ligeros, eliminación de óxido, etc. Para usar en puntos de difícil acceso en talleres de galvanización y carrocería, etc.

Aplicações

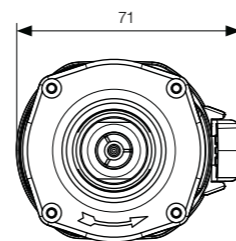
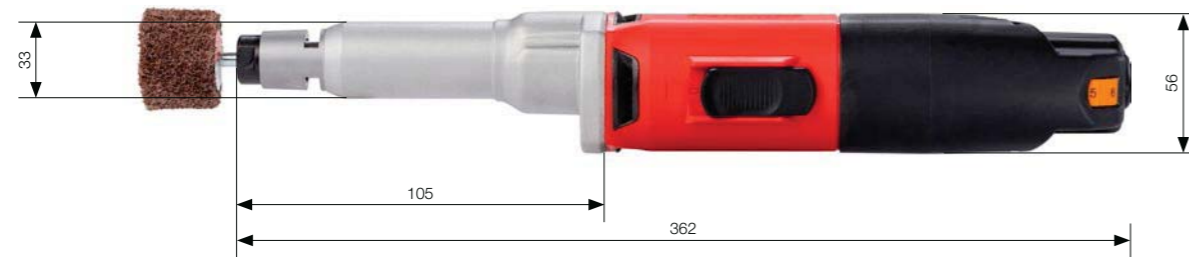
Adequado para trabalhos leves de lixagem e polimento, para a remoção de ferrugem, etc. Para a aplicação em locais de difícil acesso em oficinas de galvanização, oficinas de carroçarias, etc.



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita



USC 9-R



USC 25-R



Applicazioni

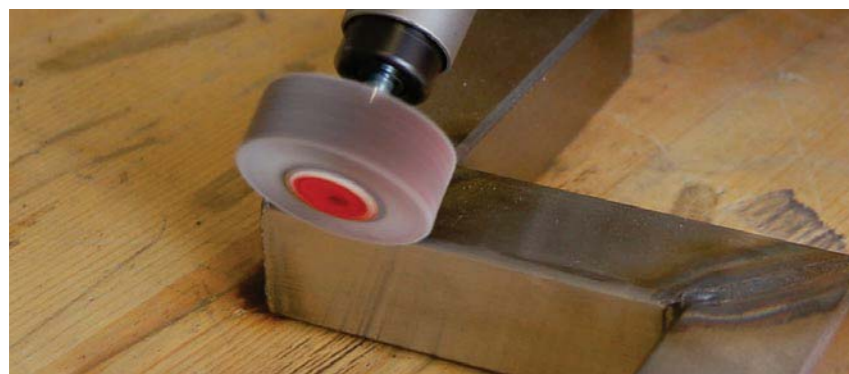
Particolarmente adatte per lavori di fresatura e smerigliatura di precisione. Frese in metallo duro max. 12 mm ø (16 mm ø) o molette con gambo, con legante sintetico max 30mm ø (40mm ø).

Aplicaciones

Especialmente diseñadas para trabajos finos de esmerilado y corte. Fresas de carburo de tungsteno de máx. 12 mm ø (16 mm ø), puntas montadas de máx. 30mm ø (40mm ø).

Aplicações

Especialmente desenhada para efectuar cortes perfeitos e trabalhos de esmerilação. Com fresas de metal duro máx. 12 mm ø (16 mm ø) mós montadas resinosas máx. 30mm ø (40mm ø).



- Smerigliatrici dritte per grandi prestazioni, ad alta o bassa velocità, per tutte le applicazioni
- La forma ergonomica permette di lavorare senza eccessivo affaticamento
- Protezione contro il sovraccarico integrata
- Indispensabili per lavorare in spazi angusti o di difficile accesso
- La dimensione ideale con la velocità ideale
- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- L'avviamento progressivo elettronico preserva i componenti meccanici
- La spia si accende quando le spazzole in carbonio sono consumate. Il LED (sul retro dell'involucro nero) si accende quando è necessario sostituire le spazzole in carbonio.
- Esmeriladoras rectas de alto desempeño, de alta y baja velocidad, para todas las aplicaciones
- Su forma ergonómica le asegura trabajo sin fatiga
- Equipadas con corte por sobrecarga
- Ideales en espacios reducidos o de difícil acceso
- Máquinas con el tamaño exacto, con la velocidad precisa
- Con selector de velocidad electrónico
- Encendido con rampa de arranque para preservar los componentes mecánicos
- Luces de advertencia en caso de desgaste de los cepillos de carbono: el LED (en la parte trasera de la carcasa negra) se enciende en cuanto es necesario cambiar los cepillos de carbono.
- Rectificadoras direitas de grande rendimento, de alta e baixa velocidade, para todas as aplicações
- Forma ergonómica para um trabalho sem esforço
- Equipadas com dispositivo de segurança de sobrecarga
- Ideais para trabalhos em zonas de acesso difícil
- Máquinas verdadeiramente únicas: o tamanho certo, a velocidade ideal
- Com regulador de velocidade
- Arranque suave electrónico
- A luz de advertência indica que o carvão está desgastado: o LED (na parte de trás da carcaça preta) acende quando o carvão precisa ser trocado.



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Peso
		min ⁻¹		kg
USC 9-R	111 305	4 000 – 9 000	230V/50Hz	1,550
USC 9-R	111 306	4 000 – 9 000	120V/60Hz	1,550
USC 25-R	111 307	11 000 – 25 000	230V/50Hz	1,450
USC 25-R	111 308	11 000 – 25 000	120V/60Hz	1,450
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita	Pinza	
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada	Boquilla	
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada	Pinça	
230/120V, 50/60Hz		600 W	ø 3, 6, 8mm	

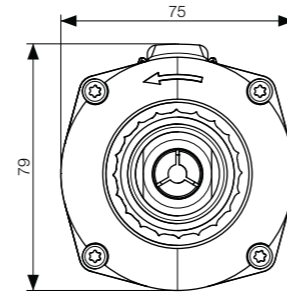
Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo	1 x Pinza, ø 6mm	1 x Serie di chiavi
Cable	1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Juego de llaves
Cabo	1 x Pinça, ø 6mm	1 x Jogo de chaves

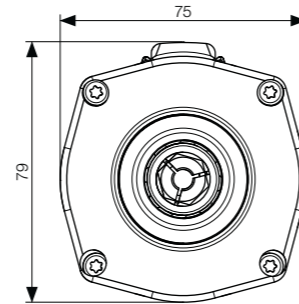
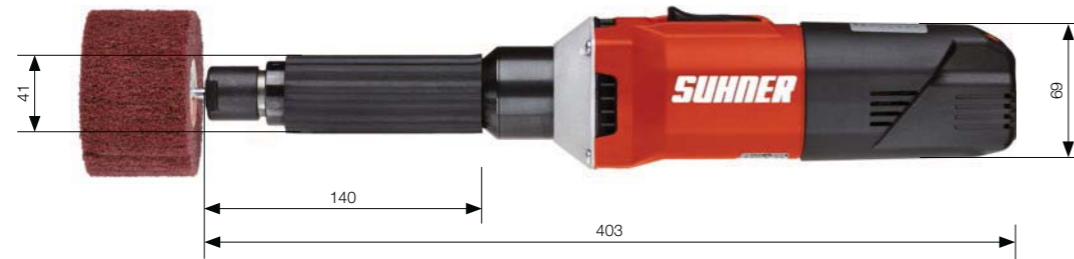
Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Applicazioni	Peso
	Tipo	No. parte	Aplicación	Peso
	Tipo	Enc. No.	Apliação	Peso
				kg
	SPZ	014 909 12	ø 3mm	0,008
	SPZ	014 909 19	ø 6mm	0,008
	SPZ	014 909 23	ø 8mm	0,008
	SPZ	014 909 27	ø 1/8"	0,008
	SPZ	014 909 26	ø 1/4"	0,008
			Pinza	
			Boquillas	
			Pinças	
			Chiave	
			Llave	
			Chave de boca	
	SW 14	037 857 03	–	0,040
	SW 18	037 857 04	–	0,070

Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita



USG 9-R



USG 33-R



Applicazioni

USG 9-R ▶ Ideale per lavori con dischi in fibra sintetica, dischi lamellari e con cilindro di smerigliatura pneumatico.

USG 33-R ▶ Per lavori difficili con frese in metallo duro e molette con gambo.

Aplicaciones

USG 9-R ▶ Especialmente apropiada para trabajos con discos de fibra no tejida, esmeriladoras de abanico y tambores neumáticos.

USG 33-R ▶ Para trabajos rudos con fresas de carburo y puntas montadas.

Aplicações

USG 9-R ▶ Adequada particularmente para trabalhos lamelas de perno de malha abrasiva e lixa e o rolo de lixar pneumático.

USG 33-R ▶ Para trabalhos pesados com fresas e mós montadas.



- Smerigliatrici dritte per grandi prestazioni, ad alta o bassa velocità, per tutte le applicazioni
- La forma ergonomica permette di lavorare senza eccessivo affaticamento
- Protezione contro il sovraccarico integrata
- Indispensabili per lavorare in spazi angusti o di difficile accesso
- La dimensione ideale con la velocità ideale
- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- L'avviamento progressivo elettronico preserva i componenti meccanici
- Esmeriladoras rectas de alto desempeño, de alta y baja velocidad, para todas las aplicaciones
- Su forma ergonómica le asegura trabajo sin fatiga
- Equipadas con corte por sobrecarga
- Ideales en espacios reducidos o de difícil acceso
- Máquinas con el tamaño exacto, con la velocidad precisa
- Con selector de velocidad electrónico
- Encendido con rampa de arranque para preservar los componentes mecánicos
- Rectificadoras direitas de grande rendimento, de alta e baixa velocidade, para todas as aplicações
- Forma ergonómica para um trabalho sem esforço
- Equipadas com dispositivo de segurança de sobrecarga
- Ideais para trabalhos em zonas de acesso difícil
- Máquinas verdadeiramente únicas: o tamanho certo, a velocidade ideal
- Com regulador de velocidade
- Arranque suave electrónico

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Peso
		min ⁻¹		kg
USG 9-R	111 241	3 800 – 8 300	230V/50Hz	2,300
USG 9-R	111 242	3 800 – 8 300	120V/60Hz	2,300
USG 33-R	111 214	15 000 – 33 000	230V/50Hz	2,100
USG 33-R	111 215	15 000 – 33 000	120V/60Hz	2,100
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita	Pinza	
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada	Boquilla	
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada	Pinça	
230/120V, 50/60Hz		1050 W	ø 6mm	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

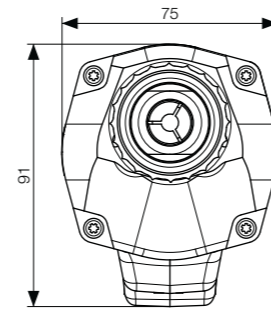
Cavo	1 x Pinza, ø 6mm	1 x Serie di chiavi
Cable	1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Juego de llaves
Cabo	1 x Pinça, ø 6mm	1 x Jogo de chaves

Accessori / Accesorios / Acessórios

Tipo	Codice	Applicazioni	Peso	
Tipo	No. parte	Aplicación	Peso	
Tipo	Enc. No.	Apliação	Peso	
			kg	
	SPZ	014 902 04	ø 6mm ▶ USG 9-R	0,008
	SPZ	014 902 06	ø 8mm ▶ USG 9-R	0,008
	SPZ	014 902 09	ø 12mm ▶ USG 9-R	0,008
	SPZ	014 902 10	ø 1/4" ▶ USG 9-R	0,008
	SPZ	014 902 11	ø 3/8" ▶ USG 9-R	0,008
	SPZ	052 034 02	ø 6mm ▶ USG 33-R	0,030
	SPZ	052 034 05	ø 8mm ▶ USG 33-R	0,030
	SPZ	052 034 07	ø 10mm ▶ USG 33-R	0,030
	SPZ	052 034 03	ø 1/4" ▶ USG 33-R	0,030
	SPZ	052 034 09	ø 3/8" ▶ USG 33-R	0,030
	SW 14	037 857 03	– ▶ USG 33-R	0,042
	SW 18	037 857 04	– ▶ USG 33-R	0,075
	SW 22	037 857 05	– ▶ USG 9-R	0,070

Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

USK 3-R
 USK 6-R
 USK 15-R



- Elevata sicurezza per l'utilizzatore grazie alla protezione termica e all'avviamento progressivo
- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina
- Scarico aria con un'angolazione di 45°, lontano dall'utilizzatore
- Mayor seguridad para el usuario gracias a la termoprotección y el arranque suave
- La electrónica digital asegura una velocidad constante
- Encendido involuntario imposible tras un corte de tensión, aunque la máquina esté conectada
- El aire sale a 45° ale jándolo del usuario
- Maior segurança para o utilizador devido à protecção térmica e ao arranque suave
- A regulação electrónica proporciona um número de rotações de trabalho constante protecção contra subtensão
- A activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão é impossível, mesmo que esta esteja ligada
- A saída de ar é desviada 45° do utilizador



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Peso
		min ⁻¹		kg
USK 3-R	111 194	1 400 – 3 000	230V/50Hz	3,100
USK 3-R	111 195	1 400 – 3 000	120V/60Hz	3,100
USK 6-R	111 196	2 800 – 5 800	230V/50Hz	3,000
USK 6-R	111 197	2 800 – 5 800	120V/60Hz	3,000
USK 15-R	111 198	6 800 – 14 500	230V/50Hz	3,100
USK 15-R	111 199	6 800 – 14 500	120V/60Hz	3,100
		Motore monofase con doppio isolamento Motor monofásico totalmente aislado Motor monofásico completamente isolado	Potenza assorbita Potencia de entrada Potencia entrada	Pinza Boquilla Pinça
USK 3-R		230/120V, 50/60Hz	1530 W (230V)/1340 W (120V)	ø 12mm
USK 6-R		230/120V, 50/60Hz	1530 W (230V)/1340 W (120V)	ø 6mm
USK 15-R		230/120V, 50/60Hz	1530 W (230V)/1340 W (120V)	ø 6mm

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo	1 x Serie di chiavi	USK 3-R ▶ 1 x Pinza, 12mm	USK 6-R, USK 15-R ▶ 1 x Pinza, 6mm
Cable	1 x Juego de llaves	USK 3-R ▶ 1 x Boquilla, 12mm	USK 6-R, USK 15-R ▶ 1 x Boquilla, 6mm
Cabo	1 x Jogo de chaves	USK 3-R ▶ 1 x Pinça, 12mm	USK 6-R, USK 15-R ▶ 1 x Pinça, 6mm

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Applicazioni	Peso
	Tipo	No. parte	Aplicación	Peso
	Tipo	Enc. No.	Aplicação	Peso
				kg
	Pinza	SPZ	ø 6mm	0,008
	Boquillas	SPZ	ø 8mm	0,008
	Pinças	SPZ	ø 12mm	0,008
		SPZ	ø 1/4"	0,008
		SPZ	ø 3/8"	0,008
	Chiave	SW 22	-	0,070
	Llave			
	Chave de boca			

Applicazioni

USK 3-R ▶ Ideale per lavori di smerigliatura e lucidatura con un abrasivo grande.

USK 6-R ▶ Ideale per lavori con dischi in fibra sintetica, dischi lamellari e con cilindro di smerigliatura pneumatico.

USK 15-R ▶ Per lavori difficili con fresi in metallo duro e molette con gambo.

Aplicaciones

USK 3-R ▶ Gracias a su gran par es especialmente apropiada para trabajos de esmerilado y pulido con ruedas relativamente grandes.

USK 6-R ▶ Especialmente apropiada para trabajos con discos de fibra no tejida, esmeriladoras de abanico y tambores neumáticos.

USK 15-R ▶ Para trabajos difíciles con fresas de carburo y puntas montadas.

Aplicações

USK 3-R ▶ Devido ao elevado binário, particularmente adequada para trabalhos de lixagem e de polimento com ferramenta grande.

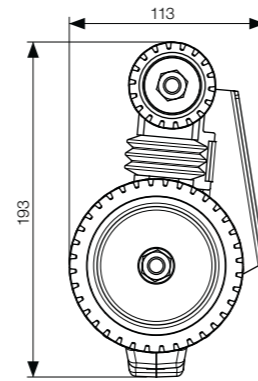
USK 6-R ▶ Adequada particularmente para trabalhos com discos de não-tecido, lixadoras de lâminas e o rolo de lixar pneumático.

USK 15-R ▶ Para trabalhos pesados com fresas de metal duro e corpos abrasivos adaptados.



Smerigliatrice a nastro
Esmeriladora de banda
Lixadora de banda

UBK 6-R



- Utensile leggero e maneggevole, ma dalle grandi prestazioni
- Tutte le smerigliatrici a nastro sono orientabili a 360° e permettono di lavorare comodamente
- Scorrimento del nastro tranquillo e regolabile
- Ideale per il montaggio
- Aparatos ligeros y manejables en relación a la potencia
- Todas las lijadoras de banda se pueden orientar 360° y permiten trabajar cómodamente
- Movimiento de la cinta ajustable y suave
- Ideal para el montaje
- Aparelhos leves e práticos em proporção à potência
- Todas as lixadoras de cinta podem ser osciladas 360° e permitem trabalhar confortavelmente
- Ajustável e funcionamento suave da cinta
- Ideal para lixagem


Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Velocità del nastro Velocidad de la banda Velocidade da cinta	Tensione Voltaje Voltagem	Peso
		m/s		kg
UBK 6-R	111 217	14,7 – 31	230V/50Hz	4,600
UBK 6-R	111 218	14,7 – 31	120V/60Hz	4,600
Motore monofase con doppio isolamento Motor monofásico totalmente aislado Motor monofásico completamente isolado		Potenza assorbita Potencia de entrada Potencia entrada	Dimensioni del nastro Dimensiones de la banda Dimensões da cinta	
		230/120V, 50/60Hz	1530 W (230V)/1340 W (120V)	35 x 450mm

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo	1 x Serie di chiavi
Cable	1 x Juego de llaves
Cabo	1 x Jogo de chaves

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Peso
	Tipo		Peso
			kg
	Chiave Llave Chave de boca	SW 22	037 857 05
			0,070

Applicazioni

Per lavorare superfici piane e convesse in acciaio cromato, acciaio inossidabile, metallo e plastica.

Aplicaciones

Para el tratamiento de superficies planas y abovedadas de acero al cromo, acero inoxidable, metal y plástico.

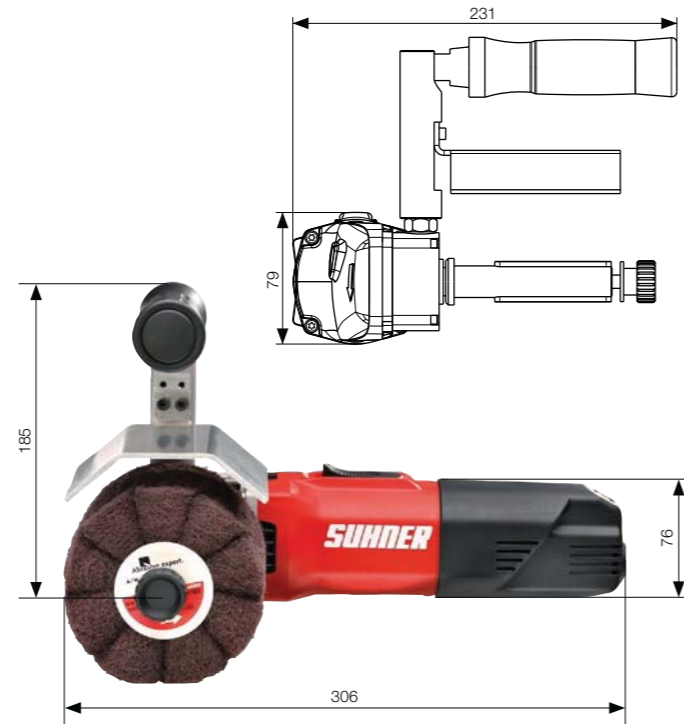
Aplicações

Para trabalhar superfícies planas e arqueadas de aço cromado, aço inoxidável, metal e plástico.

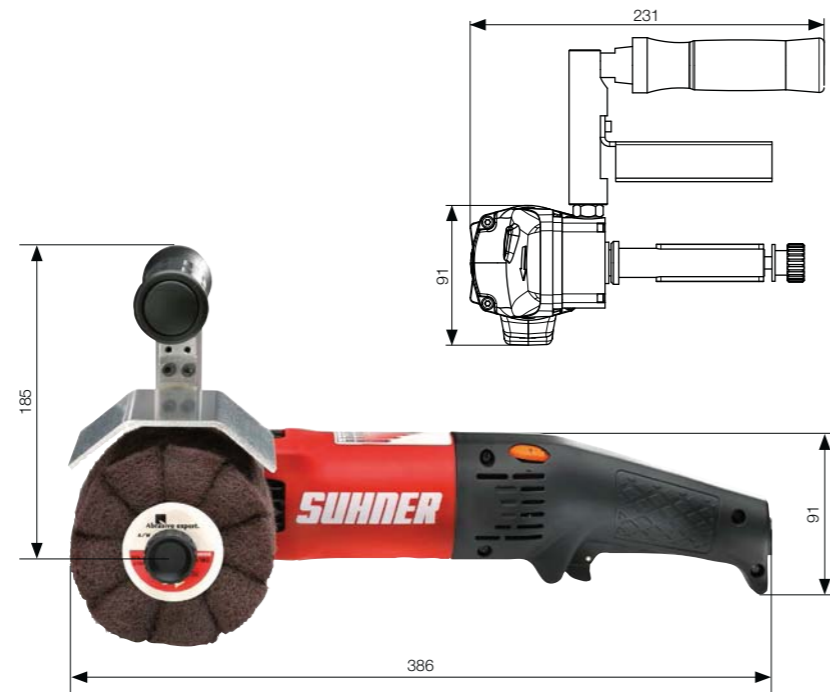


**Pulitrice angolare
Pulidora angular
Polidora angular**

UPG 5-R



UPK 5-R



Applicazioni

Asportazione di graffi e corrosione, sbavature e disincrostazioni, satinatura e microfinitura, in particolare di acciaio inossidabile, ma anche di acciaio, alluminio, rame ecc.

Aplicaciones

Para eliminar rasguños y corrosión, para desbarbar y descascarillar, satinar y lijar finamente principalmente acero inoxidable, pero también acero normal, aluminio, cobre, etc.

Aplicações

Para remover arranhões, corrosão, para remover rebarbas e decapagem, para acenar e lixagem fina, particularmente de aço inoxidável, mas também de aço, alumínio, cobre, etc.



- Perno portautensile intercambiabile per un passaggio agevole all'attacco da 19 x 100mm a M14
- Rulli di smerigliatura 100 x 100mm disponibile in diverse versioni
- Estremamente leggera
- Elevata sicurezza per l'utilizzatore grazie alla protezione termica e all'avviamento progressivo
- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- Protezione da sottotensione. Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina, se è accesa
- Scarico aria con un'angolazione di 45°, lontano dall'utilizzatore
- Mandrel 19 x 100mm para montaje de ruedas puede reemplazarse por mandril estándar M14
- Apropia para el uso de las ruedas abrasivas de dimensiones 100 x 100mm
- Extremadamente ligera
- Mayor seguridad para el usuario gracias a la termoprotección y el arranque suave
- La electrónica digital asegura una velocidad constante
- Protección contra subtensión. Encendido involuntario imposible tras un corte de tensión, aunque la máquina esté conectada
- El aire sale a 45° alejándolo del usuario
- Fuso de trabalho permutável para trocar de equipamento sem esforço de 19 x 100mm para suporte M14
- Podem ser aplicados rolos de lixar 100 x 100mm em diferentes modelos
- Extremamente leve
- Maior segurança para o utilizador devido à protecção térmica e ao arranque suave
- O regulador electrónico proporciona um número de rotações de trabalho constante
- Protecção contra subtensão. A activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão é impossível, mesmo que esta esteja ligada
- A saída de ar é desviada 45° do utilizador

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Per utensili	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Para herramientas	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Para ferramentas	Peso
		min ⁻¹		ø	kg
UPG 5-R	111 234	1 800 – 4 000	230V/50Hz	115mm	2,650
UPG 5-R	111 235	1 800 – 4 000	120V/60Hz	115mm	2,650
UPK 5-R	111 236	1 800 – 4 000	230V/50Hz	115mm	3,000
UPK 5-R	111 237	1 800 – 4 000	120V/60Hz	115mm	3,000
			Motore monofase con doppio isolamento Motor monofásico totalmente aislado Motor monofásico completamente isolado		Perno portautensile Husillo de trabajo Veio
UPG 5-R	230/120V, 50/60Hz		1050 W	ø 19 x 100mm/M14 (optional)	
UPK 5-R	230/120V, 50/60Hz		1530 W (230V)/1340 W (120V)	ø 19 x 100mm/M14 (optional)	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

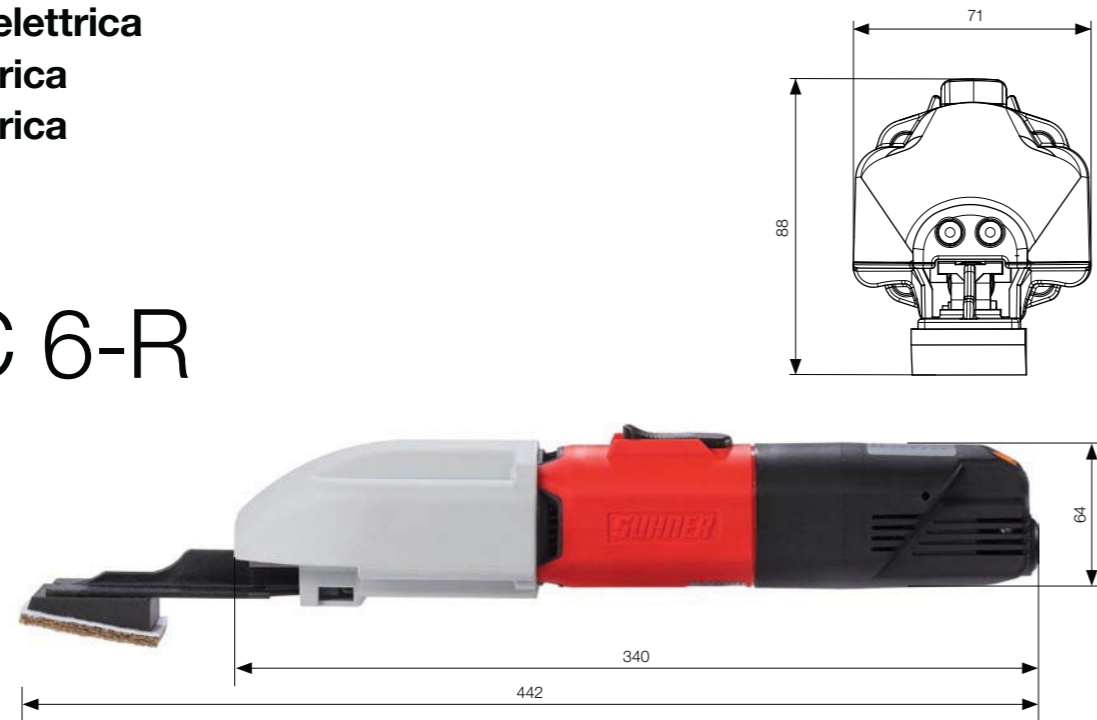
Cavo	Chiave SW 17	Cuffia, ø 125 x 100mm con impugnatura	Perno portautensile, ø 19 x 100mm
Cable	Llave SW 17	Guarda, ø 125 x 100mm con mango	Husillo porta útil, ø 19 x 100mm
Cabo	Chave de boca SW 17	Tampa de protecção, ø 125 x 100mm com punho	Veio, ø 19 x 100mm

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	max. Velocità	Perno portautensile	Peso
	Tipo	No. parte	máx. Veloc.	Soporte	Peso
	Tipo	Enc. No.	máx. Veloc.	Soporte	Peso
			min ⁻¹		kg
	Rullo per smerigliatura di ringhiere Polea para acabado de barandas Rolo guia para corrimãos	GSR 65	907 874 00	3 000	FG M14-19 x 100mm 0,380
	Portautensile M14 Mandrel M14 Veio M14	FG M14-19 x 100	907 875 00	-	19,1 x 100mm 0,250

Limatrice elettrica
Lima eléctrica
Lima eléctrica

UMC 6-R



- Impiego flessibile (per es. anche in cantiere)
- Velocità di corsa regolabile
- Protezione da sottotensione. Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina, anche se è accesa
- Ideale anche per lavorazioni in angoli acuti
- La spia si accende quando le spazzole in carbonio sono consumate. Il LED (sul retro dell'involucro nero) si accende quando è necessario sostituire le spazzole in carbonio.
- Aplicaciones flexibles (p. ej. en obras de construcción)
- Velocidad de carrera regulable
- Protección contra subtensión. Encendido involuntario imposible tras un corte de tensión, aunque la máquina esté conectada
- Apropriada también para el acceso a ángulos puntiagudos
- Luces de advertencia en caso de desgaste de los cepillos de carbono: el LED (en la parte trasera de la carcasa negra) se enciende en cuanto es necesario cambiar los cepillos de carbono.
- Aplicável de forma flexível (p. ex., também em obras)
- Velocidade regulável
- Protecção contra subtensão. A activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão é impossível, mesmo que esta esteja ligada
- Adequada também para o acesso em ângulos agudos
- A luz de advertência indica que o carvão está desgastado: o LED (na parte de trás da carcaça preta) acende quando o carvão precisa ser trocado.

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Frequenza della corsa Frecuencia de carrera Freqüência de curso	Tensione Voltaje Voltagem	Peso
		min ⁻¹		kg
UMC 6-R	111 309	2 300 - 5 200	230V/50Hz	2,000
UMC 6-R	111 310	2 300 - 5 200	120V/60Hz	2,000
Motore monofase con doppio isolamento Motor monofásico totalmente aislado Motor monofásico completamente isolado		Potenza assorbita Potencia de entrada Potencia entrada	Corsa Carrera Curso	
230/120V, 50/60Hz		500 W	8mm	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo con spina Cable con conector Cabo com ficha	Chiave a brugola Llave Allen Chave hexag.	Pattino rettangolare Patin de lijado rectangular Base para lixas rectangular
--	---	--

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Dimensioni Dimensiones Dimensões	Peso	
	Tipo		mm	kg	
	Pattino rettangolare con chiusura a velcro Patin de lijado rectangular con cierre velcro Base para lixas rectangular com fecho de velcro	SBH 39/60-K	908 957 00	39 x 60	0,035
	Pattino a punta con chiusura a velcro Patin de lijado puntiagudo con cierre velcro Base para lixas pontiaguda com fecho de velcro	SBH 39/60-K	908 958 00	39 x 60	0,028

Fogli abrasivi / Hojas de lija / Folhas de lixa

	Tipo	Dimensioni Dimensiones Dimensões	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Peso	
	Tipo	mm			kg	
	SB 39/60-K VA	39 x 60	60	908 814 00	0,003	50
	SB 39/60-K VA	39 x 60	120	908 815 00	0,003	50
	SB 39/60-K VA	39 x 60	180	908 816 00	0,003	50
	SB 39/60-K VA	39 x 60	240	908 912 00	0,003	50
Per acciaio inossidabile, acciaio, metalli non ferrosi ecc./Para acero inoxidable y normal, metales no ferrosos, etc./Para aço inoxidável, aço, metais não ferrosos, etc.						
	SB 39/60-K TZ	39 x 60	A 160 (K120)	909 813 00	0,010	20
	SB 39/60-K TZ	39 x 60	A 65 (K280)	909 814 00	0,010	20
	SB 39/60-K TZ	39 x 60	A 45 (K400)	909 815 00	0,010	20

Dischi di fibra sintetica / Hojas de fibra no tejida / Folhas de tecido não tecido

	Tipo	Dimensioni Dimensiones Dimensões	Grana Grano Grão	Codice No. parte Enc. No.	Peso	
	Tipo	mm			kg	
	FVV 39/60-K	39 x 60	grossa/grueso/grosso	908 915 00	0,007	20
	FVV 39/60-K	39 x 60	media/media/médio	908 817 00	0,007	20
	FVV 39/60-K	39 x 60	fine/muy fino/muito fino	908 916 00	0,007	20

Per una finitura decorativa uniforme su acciaio inossidabile, acciaio, metalli non ferrosi ecc./Para el acabado decorativo homogéneo en acero inoxidable y normal, metales no ferrosos, etc./Para um acabamento decorativo uniforme em aço inoxidável, aço, metais não ferrosos, etc.

Applicazioni

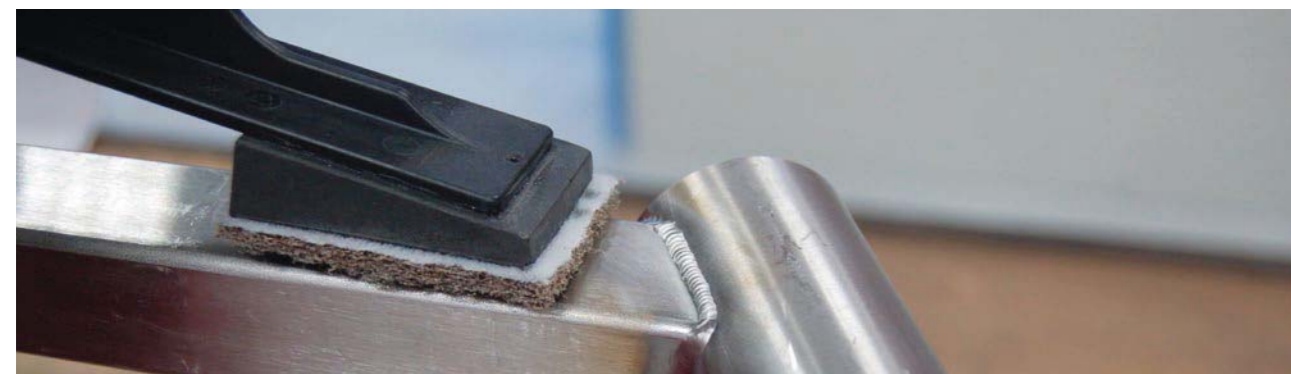
Per la rettifica e la finitura satinata di profili, coperture e tubi rettangolari nella costruzione in metallo e di ringhiere.

Aplicaciones

Rectificado y satinado de perfiles, piezas de carcasa y tubos rectangulares en trabajos de metal y construcción de barandillas.

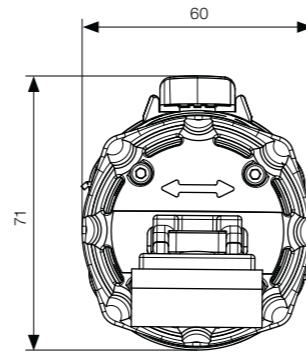
Aplicações

Para esmerilagem e acetinamento de perfis e tubos retangulares em trabalhos metálicos e na construção de para-reios.



Limatrice elettrica
Lima eléctrica lateral
Lima eléctrica

UMB 4-RQ



- Impiego flessibile (per es. anche in cantiere)
- Velocità di corsa regolabile
- Protezione da sottotensione. Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina, anche se è accesa
- Ideale anche per lavorazioni in angoli acuti
- La spia si accende quando le spazzole in carbonio sono consumate. Il LED (sul retro dell'involucro nero) si accende quando è necessario sostituire le spazzole in carbonio.
- Aplicaciones flexibles (p. ej. en obras de construcción)
- Velocidad de carrera regulable
- Protección contra subtensión. Encendido involuntario imposible tras un corte de tensión, aunque la máquina esté conectada
- Apropriadá también para el acceso a ángulos puntiagudos
- Luces de advertencia en caso de desgaste de los cepillos de carbono: el LED (en la parte trasera de la carcasa negra) se enciende en cuanto es necesario cambiar los cepillos de carbono.
- Aplicável de forma flexível (p. ex., também em obras)
- Velocidade regulável
- Protecção contra subtensão. A activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão é impossível, mesmo que esta esteja ligada
- Adequada também para o acesso em ângulos agudos
- A luz de advertência indica que o carvão está desgastado: o LED (na parte de trás da carcaça preta) acende quando o carvão precisa ser trocado.

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Frequenza della corsa	Tensione	Peso
Tipo	No. parte	Frecuencia de carrera	Voltaje	Peso
Tipo	Enc. No.	Frequência de curso	Voltagem	Peso
		min ⁻¹		kg
UMB 4-RQ	111 311	1 500 – 3 750	230V/50Hz	1,850
UMB 4-RQ	111 312	1 500 – 3 750	120V/60Hz	1,850
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita	Corsa	
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada	Carrera	
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada	Curso	
230/120V, 50/60Hz		270 W	8mm	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo con spina	Chiave a brugola	Pattino rettangolare
Cable con conector	Llave Allen	Patin de lijado rectangular
Cabo com ficha	Chave hexag.	Base para lixas rectangular

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Dimensioni	Peso	
	Tipo	No. parte	Dimensiones	Peso	
	Tipo	Enc. No.	Dimensões	Peso	
			mm	kg	
	Pattino rettangolare con chiusura a velcro Patin de lijado rectangular con cierre velcro Base para lixas rectangular com fecho de velcro	SBH 39/60-Q	300 063 35	39 x 60	0,023
	Pattino a punta con chiusura a velcro Patin de lijado puntiagudo con cierre velcro Base para lixas pontiaguda com fecho de velcro	SBH 39/60-Q	300 063 36	39 x 60	0,028

Fogli abrasivi / Hojas de lija / Folhas de lixa

	Tipo	Dimensioni	Grana	Codice	Peso	
	Tipo	Dimensiones	Grano	No. parte	Peso	
	Tipo	Dimensões	Grão	Enc. No.	Peso	
		mm			kg	
	SB 39/60-K VA	39 x 60	60	908 814 00	0,003	50
	SB 39/60-K VA	39 x 60	120	908 815 00	0,003	50
	SB 39/60-K VA	39 x 60	180	908 816 00	0,003	50
	SB 39/60-K VA	39 x 60	240	908 912 00	0,003	50
Per acciaio inossidabile, acciaio, metalli non ferrosi ecc./Para acero inoxidable y normal, metales no ferrosos, etc./Para aço inoxidável, aço, metais não ferrosos, etc.						
	SB 39/60-K TZ	39 x 60	A 160 (K120)	909 813 00	0,010	20
	SB 39/60-K TZ	39 x 60	A 65 (K280)	909 814 00	0,010	20
	SB 39/60-K TZ	39 x 60	A 45 (K400)	909 815 00	0,010	20

Dischi di fibra sintetica / Hojas de fibra no tejida / Folhas de tecido não tecido

	Tipo	Dimensioni	Grana	Codice	Peso	
	Tipo	Dimensiones	Grano	No. parte	Peso	
	Tipo	Dimensões	Grão	Enc. No.	Peso	
		mm			kg	
	FVV 39/60-K	39 x 60	grossa/grueso/grosso	908 915 00	0,007	20
	FVV 39/60-K	39 x 60	media/media/médio	908 817 00	0,007	20
	FVV 39/60-K	39 x 60	fine/muy fino/muito fino	908 916 00	0,007	20

Per una finitura decorativa uniforme su acciaio inossidabile, acciaio, metalli non ferrosi ecc./Para el acabado decorativo homogéneo en acero inoxidable y normal, metales no ferrosos, etc./Para um acabamento decorativo uniforme em aço inoxidável, aço, metais não ferrosos, etc.

Applicazioni

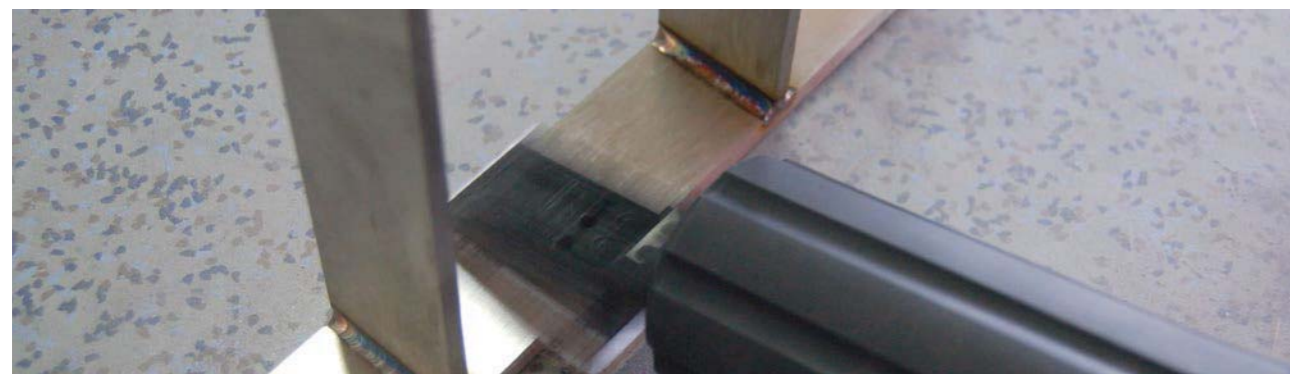
Per la rettifica e la finitura satinata di profili, coperture e tubi rettangolari nella costruzione in metallo e di ringhiere. Ideale soprattutto per la rettifica tra le barre trasversali nei tubi rettangolari nella costruzione di ringhiere.

Aplicaciones

Rectificado y satinado de perfiles, piezas de carcasa y tubos rectangulares en trabajos de metal y construcción de barandillas. Especialmente adecuado para el rectificado entre las varillas de relleno de tubos rectangulares utilizados en la construcción de barandillas.

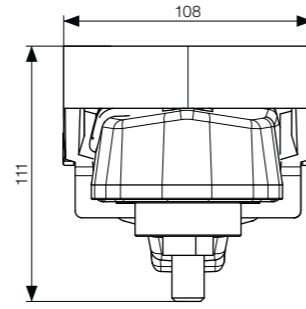
Aplicações

Para esmerilação e acetinamento de perfis, e tubos retangulares em trabalhos metálicos e na construção de parapeitos. Adequado especialmente para a esmerilação entre as barras transversais dos tubos retangulares na construção de parapeitos.



Lucidatrice angolare
Pulidora angular
Polidora angular

UPH 2-R



- Lucidatrice ad alte prestazioni
- Spazzole a spegnimento automatico
- Coppia conica con dentatura palloide
- Dispositivo di blocco del perno portautensile per un cambio rapido dell'utensile
- Maggiore sicurezza per l'utilizzatore grazie alla protezione termica e all'avvio graduale
- Regolazione elettronica della velocità che provvede a un numero di giri operativi costante
- Protezione da sottotensione. Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina
- Scarico aria con un'angolazione di 45°, lontano dall'utilizzatore
- Pulidora de alto rendimiento
- Escobillas de carbón con parada automática
- Interruptor de seguridad
- Retención del husillo para facilitar el rápido cambio de la herramienta
- Mayor seguridad para el usuario gracias a la termoprotección y al arranque suave
- La electrónica digital asegura un régimen de trabajo constante
- Protección contra subtensión. Encendido involuntario imposible tras un corte de tensión, aunque la máquina esté conectada
- El aire sale a 45° alejándolo del usuario
- Polidora de alto desempenho
- Escovas de carvão com paragem automática
- Interruptor de segurança
- Sistema de bloqueio do fuso para uma troca de ferramenta rápida e segura
- Maior segurança para o utilizador devido à protecção térmica e ao arranque suave
- Regulador electrónico proporciona um número de rotações de trabalho constante
- Protecção contra subtensão. É impossível a activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão, mesmo que esta esteja ligada
- A saída de ar é desviada 45° do utilizador

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Perno portautensile	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Husillo de trabajo	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Veio	Peso
		min ⁻¹			kg
UPH 2-R	111 249	700 – 2 200	230V/50Hz	M14	2,890
UPH 2-R	111 250	700 – 2 200	120V/60Hz	ø 5/8"	2,890
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita			
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada			
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada			
230/120V, 50/60Hz		1200 W			

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo con spina	Chiave SW 17	Impugnatura
Cable con enchufe	Llave SW 17	Mango
Cabo com ficha	Chave de boca SW 17	Punho

Applicazioni

Lucidatrice angolare per la lucidatura e la rettifica nelle officine di carrozzeria e verniciatura. Lucidatura con spugna lucidante, lucidatura a specchio con disco in feltro e cuffia di lana di agnello, finitura con dischi di tela abrasiva non tessuta.

Aplicaciones

Pulidora angular para trabajos de pulido y rectificado en talleres de carrocería y pintura. Pulido con esponja de pulido, abrillantado con disco de fieltro y cubierta de piel de cordero, acabado con discos de fieltro.

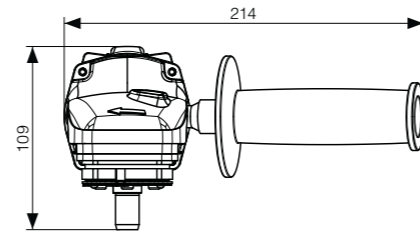
Aplicações

Polidora angular para trabalhos de polimento e esmerilação em oficinas de pintura e de carroceria. Polimento com esponja de polimento, polimento de alto brilho com disco de feltro e boina de pele de carneiro, acabamento com discos de malha abrasiva.



Smerigliatrice angolare
Esmeriladora angular
Rebarbadora angular

UWG 10-R



- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- Impugnatura supplementare montabile in tre posizioni
- Scarico aria laterale, con angolazione di 45°
- Protezione da sottotensione. Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina, anche se è accesa
- Módulo electrónico digital para mantención de número constante de revoluciones
- Mango suplementario con tres posiciones de fijación
- Escape de aire de refrigeración lateral en ángulo de 45°
- Protección de hipotensión. Inhibe la puesta en funcionamiento involuntaria luego de una interrupción de corriente o de hipotensión
- Regulador electrónico proporciona um número de rotações de trabalho constante
- Punho adicional, pode ser montado em três posições
- Conduta de saída de ar lateral com um ângulo de 45°
- Protecção contra subtensão. A activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão é impossível, mesmo que esta esteja ligada





Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Perno portautensile	Per utensili	Peso
Tipo	No. parte	Velocidade	Voltaje	Husillo de trabajo	Para herramientas	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Veio	Para ferramentas	Peso
		min ⁻¹			ø	kg
UWG 10-R	111 208	4 200 – 10 000	230V/50Hz	M14	125mm	1,900
UWG 10-R	111 209	4 200 – 10 000	120V/60Hz	M14	125mm	1,900
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita				
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada				
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada				
230/120V, 50/60Hz		1050 W				

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Impugnatura	Cavo	Cuffia	Flangia	Chiave SD 35
Mango	Cable	Guarda	Brida	Llave SD 35
Punho	Cabo	Tampa de protecção	Flange	Chave SD 35

Accessori / Accesorios / Acessórios

		Tipo	Codice	Applicazioni	Peso
		Tipo	No. parte	Aplicación	Peso
		Tipo	Enc. No.	Aplicação	Peso
					kg
	Flangia Brida Flange	SF	048 200 11	Dischi da sgrossa e da taglio Discos de esmeriladora/ corte Discos de rebarbar/corte	ø 125mm 0,110
	Cuffia di protezione Guarda para esmerilado Tampa de protecção	SH 125	300 017 59	Dischi da taglio Discos de esmerilado Discos de corte	ø 125mm 0,300
	Cuffia di protezione Guarda para esmerilado Tampa de protecção	SH 125 cut*	300 044 91	Dischi da sgrossa Discos de corte Discos de rebarbar	ø 125mm 0,300
	Chiave a due piolini Llave de dos pernos Chave de 2 pinos	SD 35	012 446 01	-	0,120

*Per la separazione usare SH 125 cut/Para cortar, utilizar SH 125 cut/Durante o corte, utilizar SH 125 cut

Applicazioni

Per sgrossare e tagliare con dischi 125mm ø, smerigliatura in piano con platorello elastico in materiale plastico 125mm ø dischi in fibra, lavorazione di cordoni di saldatura con dischi e platorelli lamellari piani, disossidatura con spazzole a tazza 70mm ø.

Aplicaciones

Para desbastar y cortar con discos de 125mm ø, esmerilado de superficies con plato de plástico elástico de 125mm ø y discos de fibra, tratamiento de cordones de soldadura con platos y discos abrasivos con abanicos de láminas, eliminación de óxido con cepillos de copa de 70mm ø.

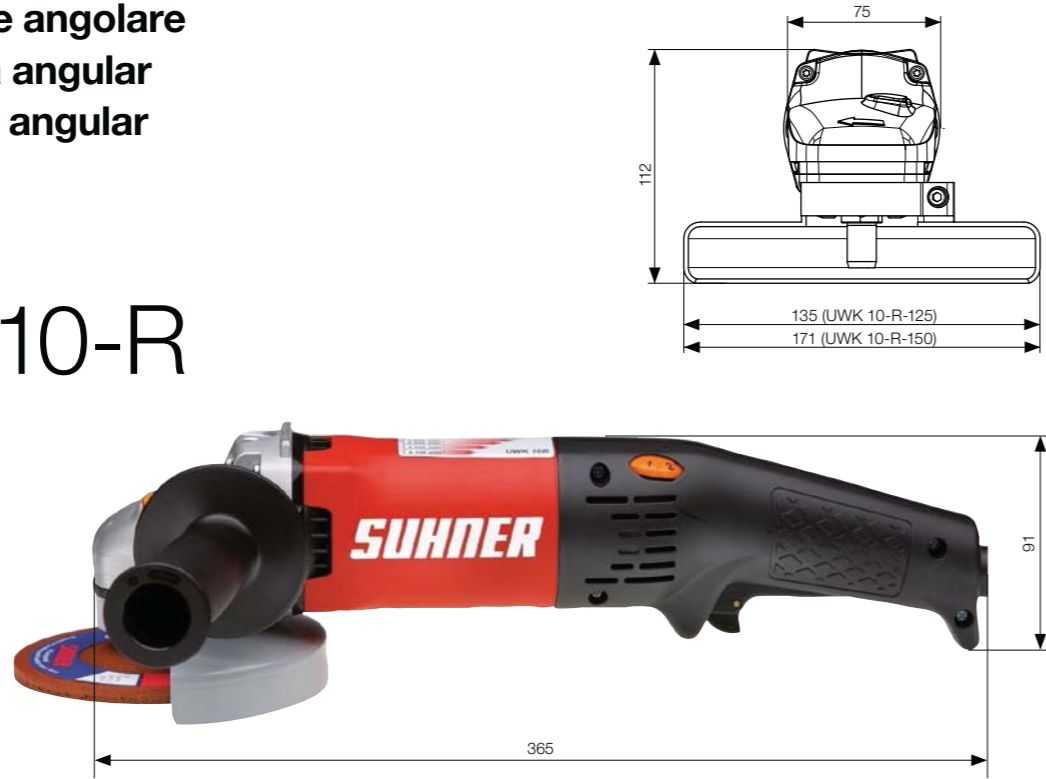
Aplicações

Para o desbaste e corte com discos 125mm ø, lixagem de superficies com prato de plástico elástico 125mm ø, e discos de fibras, acabamento do cordão de soldadura com discos e pratos abrasivos de lamelas, remover a ferrugem com escovas em forma de copo 70mm ø.



Smerigliatrice angolare
Esmeriladora angular
Rebarbadora angular

UWK 10-R



- Elevata sicurezza per l'utilizzatore grazie alla protezione termica e all'avviamento progressivo
- Regolazione elettronica della velocità che assicura un lavoro costante
- Protezione da sottotensione. Dopo un'interruzione di corrente è impossibile un'attivazione fortuita della macchina, se è accesa
- Scarico aria con un'angolazione di 45°, lontano dall'utilizzatore
- Gli utensili elettrici Suhner sono un concentrato di forza e tecnologia con un formato compatto
- Regolazione semplice e rapida della cuffia di protezione senza utensile
- Mayor seguridad para el usuario gracias a la termoprotección y el arranque suave
- La electrónica digital asegura una velocidad constante
- Protección contra subtensión. Encendido involuntario imposible tras un corte de tensión, aunque la máquina esté conectada
- El aire sale a 45° alejándolo del usuario
- Las herramientas eléctricas Suhner son un concentrado de fuerza y tecnología en un formato compacto
- Cubierta protectora ajustable rápida y fácilmente sin herramienta
- Maior segurança para o utilizador devido à protecção térmica e ao arranque suave
- O regulador electrónico proporciona um número de rotações de trabalho constante
- Protecção contra subtensão. A activação involuntária da máquina após uma interrupção da tensão é impossível, mesmo que esta esteja ligada
- A saída de ar é desviada 45° do utilizador
- As ferramentas eléctricas são máquinas potentes e inteligentes em formato pequeno
- Cobertura de protecção ajustável de forma rápida e fácil sem ferramenta

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Perno portautensile	Per utensili	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Husillo de trabajo	Para herramientas	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Veio	Para ferramentas	Peso
		min ⁻¹		Ø	kg	
UWK 10-R-125	111 200	4 200 – 10 500	230V/50Hz	M 14	125mm	2,800
UWK 10-R-125	111 201	4 200 – 10 500	120V/60Hz	M 14	125mm	2,800
UWK 10-R-150	111 204	4 200 – 10 000	230V/50Hz	M 14	150mm	2,800
UWK 10-R-150	111 205	4 200 – 10 000	120V/60Hz	M 14	150mm	2,800
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita				
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada				
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada				
230/120V, 50/60Hz		1530 W (230V)/1340 W (120V)				

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Impugnatura	Cavo	Cuffia, ø 125mm o 150mm	Flangia	Chiave SD 35
Mango lateral	Cable	Guarda, ø 125mm o 150mm	Brida	Llave SD 35
Punho	Cabo	Tampa de protecção, ø 125mm ou 150mm	Flange	Chave SD 35

Accessori / Accesorios / Acessórios

		Tipo	Codice	Applicazioni	Peso
		Tipo	No. parte	Aplicación	Peso
		Tipo	Enc. No.	Aplicação	Peso
					kg
	Flangia Brida Flange	SF	048 200 11	Dischi da sgrossa e da taglio Discos de esmeriladora/corte Discos de rebarbar/corte	Ø 125mm 0,110
	Cuffia di protezione Guarda Tampa de protecção	SH 125	300 017 59	Dischi da taglio Discos de esmerilado Discos de corte	Ø 125mm 0,300
	Cuffia di protezione Guarda Tampa de protecção	SH 125 cut*	300 044 91	Dischi da sgrossa Discos de corte Discos de rebarbar	Ø 125mm 0,300
	Cuffia di protezione Guarda Tampa de protecção	SH 150	300 018 46	Dischi da taglio Discos de esmerilado Discos de corte	Ø 150mm 0,300
	Cuffia di protezione Guarda Tampa de protecção	SH 150 cut*	300 04 492	Dischi da sgrossa Discos de corte Discos de rebarbar	Ø 150mm 0,300
	Chiave a due piolini Llave de dos pernos Chave de 2 pinos	SD 35	012 446 01	-	0,120

*Per la separazione usare SH 125 cut o SH 150 cut/Para cortar, utilizar SH 125 cut o SH 150 cut/Durante o corte, utilizar SH 125 cut ou SH 150 cut

Applicazioni

Per sgrossare e tagliare con dischi 125mm/150mm ø, smerigliatura in piano con platorello elastico in materiale plastico 125mm/150mm ø dischi in fibra, lavorazione di cordoni di saldatura con dischi e platorelli lamellari piani, disossidatura con spazzole a tazza 70mm ø.

Aplicaciones

Para desbastar y cortar con discos de 125mm/150mm ø, esmerilado de superficies con plato de plástico elástico de 125mm/150mm ø y discos de fibra, tratamiento de cordones de soldadura con platos y discos abrasivos con abanicos de láminas, eliminación de óxido con cepillos de copa de 70mm ø.

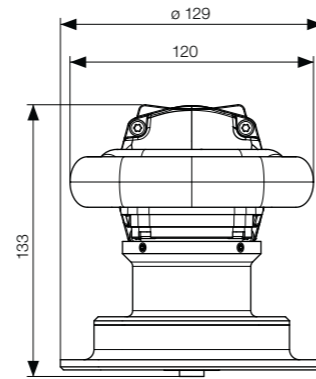
Aplicações

Para o desbaste e corte com discos 125mm/150mm ø, lixagem de superficies com prato de plástico elástico 125mm/150mm ø, e discos de fibras, acabamento do cordão de soldadura com discos e pratos abrasivos de lamelas, remover a ferrugem com escovas em forma de copo 70mm ø.



Sbavatore per bordi
Biseladora de cantos
Chanfradora

UEK 10-R



- Azionamento potente con elettronica di regolazione e doppio appoggio
- Ampio assortimento di frese per diversi angoli e raggi
- Raggio fresa adatto per fori da 22mm
- Regolazione in altezza della testa a 0,5mm con sistema ad incastro
- Impostazione individuale della lunghezza smussi
- Cambio veloce e semplice della fresa
- Procedimento di taglio silenzioso e stabile
- Lunga durata – minor perdite di tempo grazie al riattrezzaggio

- Manejo de alto desempeño con control electrónico y rodamientos dobles
- Amplia selección de cortadores para ángulos y radios
- Cortador para radios adecuado para barrenos desde 22mm
- Ajuste de altura de la cabeza en incrementos de 0,5mm con sistema click-in
- Ajuste individual de la longitud del chaflán
- Facilidad en el cambio de cortador
- Marcha suave y estable proceso de corte
- Larga vida útil. Menos tiempo de reequipamiento perdido

- Alto desempenho com eletrônica regulável e rolamento duplo
- Vasta gama em frezas para diversos ângulos e raios
- Chanfradora de raio adequado para furos a partir de 22mm
- Ajuste em altura do cabeçote em passos de 0,5mm, com sistema de aperto
- Ajuste individual do comprimento da fresa
- Troca rápida e fácil da fresa
- Processo de corte suave e estável
- Vida útil longa – menos perda de tempo a reequipar

Applicazioni

Per smussare e arrotondare spigoli su acciaio e alluminio. Ideale per la preparazione di giunti saldati, rivestimenti a polvere e verniciatura.

Aplicaciones

Para achaflanado y redondeado de cantos en acero y aluminio. Ideal para preparaciones de cordones de soldadura, pintura en polvo o aplicación de lacas.

Aplicações

Para chanfrar e arredondar arestas em aço e alumínio. Ideal para a preparação de cordões de solda, lacagem em pó e preparativos de pintura.



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità	Tensione	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad	Voltaje	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade	Voltagem	Peso
		min ⁻¹		kg
UEK 10-R	111 261	4 600 – 10 500	230V/50Hz	4,500
UEK 10-R	111 262	4 600 – 10 500	120V/60Hz	4,500
Motore monofase con doppio isolamento		Potenza assorbita		
Motor monofásico totalmente aislado		Potencia de entrada		
Motor monofásico completamente isolado		Potencia entrada		
230/120V, 50/60Hz		1530 W (230V)/1340 W (120V)		

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Cavo di alimentazione	Chiave a brugola	In un caso pratico
Cable de energía	Llave Allen	En un caso práctico
Cabo de alimentação	Chave hexag.	Em um caso prático

Frese raggiate / Fresas radiales / Fresa hemisférica

	Tipo	Denti	Altezza fresa	Raggio	Codice
	Tipo	Dientes	Altura de la fresa	Radio	No. parte
	Tipo	Dentes	Altura da fresa	Raio	Enc. No.
			mm	mm	
	KE R2	10	8,5	2	912 671 00
	2-4mm KE R3	10	8,5	3	912 672 00
	KE R4	10	8,5	4	912 673 00
Frese raggiate per acciaio/Fresas radiales para el acero/Fresa hemisférica para o aço					
	KE R2 ALU	8	8,5	2	912 892 00
	2-4mm KE R3 ALU	8	8,5	3	912 893 00
	KE R4 ALU	8	8,5	4	912 894 00
Frese raggiate per alluminio/Fresas radiales para el aluminio/Fresa hemisférica para o alumínio					

Frese a smussare / Fresas para biselado / Fresa para chanfrar

	Tipo	Denti	Altezza fresa	Angolo	max. lunghezza smusso	Codice
	Tipo	Dientes	Altura de la fresa	Ángulo	máx. longitud del bisel	No. parte
	Tipo	Dentes	Altura da fresa	Ângulo	máx. comprim. chanfro	Enc. No.
			mm		mm	
	30° KE 30-08	10	8,5	30°	9,2	912 674 00
	KE 30-12	10	12	30°	13,9	912 677 00
	37,5° KE 37-08	10	8,5	37,5°	10,1	912 675 00
	KE 37-12	10	12	37,5°	15,1	912 678 00
	45° KE 45-08	10	8,5	45°	11,5	912 676 00
	KE 45-12	10	12	45°	16,9	912 679 00
	60° KE 60-08	10	8,5	60°	16	912 682 00
	KE 60-12	10	12	60°	24	912 683 00
Frese a smussare per acciaio/Fresas para biselado para el acero/Fresa para chanfrar para o aço						
	30° KE 30-08 ALU	8	8,5	30°	9,2	912 895 00
	45° KE 45-08 ALU	8	8,5	45°	11,5	912 896 00
Frese a smussare per alluminio/Fresas para biselado para el aluminio/Fresa para chanfrar para o alumínio						

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Peso
	Tipo	No. parte	Peso
	Tipo	Enc. No.	Peso
			kg
	KE GB 08	912 680 00	0,019
	KE GB 12	912 681 00	0,015



**Sistemi a
micro motori
Sistema de
micromotores
Sistema de
micromotores**



Sistemi a micro motori
Sistema de micromotores
Sistema de micromotores

Potenza nel lavoro di finitura.

Il sistema a micro motori Suhner si contraddistingue per potenti motori, ergonomici e di facile utilizzo. Velocità fino a 60 000 min⁻¹ vengono raggiunte contenendo la rumorosità. L'elevata precisione di centratura consente di ottenere risultati estremamente puliti e ripetibili. Il dispositivo di controllo dispone di funzioni moderne come i comandi touch, le regolazioni memorizzabili e riduttore di velocità con resistenza tangibile.

Potencia para trabajos de precisión.

El sistema de micromotores de Suhner destaca por los potentes motores y por un cómodo manejo. Se alcanzan revoluciones de hasta 60 000 min⁻¹ de forma silenciosa. La alta precisión de la concentricidad permite lograr los resultados más limpios y reproducibles. La unidad de control cuenta con modernas características como el manejo táctil, los ajustes memorizables o el regulador de revoluciones con resistencia tangible.

Potência para trabalho de precisão.

O sistema de micromotores da Suhner distingue-se dos demais graças aos motores poderosos e manejo confortável. É possível atingir rotações de até 60 000 min⁻¹ sem grande ruído. A elevada precisão de concentricidade permite os resultados mais limpos e repetíveis. A unidade de controlo dispõe de características modernas como o comando táctil. Configurações que podem ser memorizadas, regulador de rotações com resistência sensível.

I fatti:

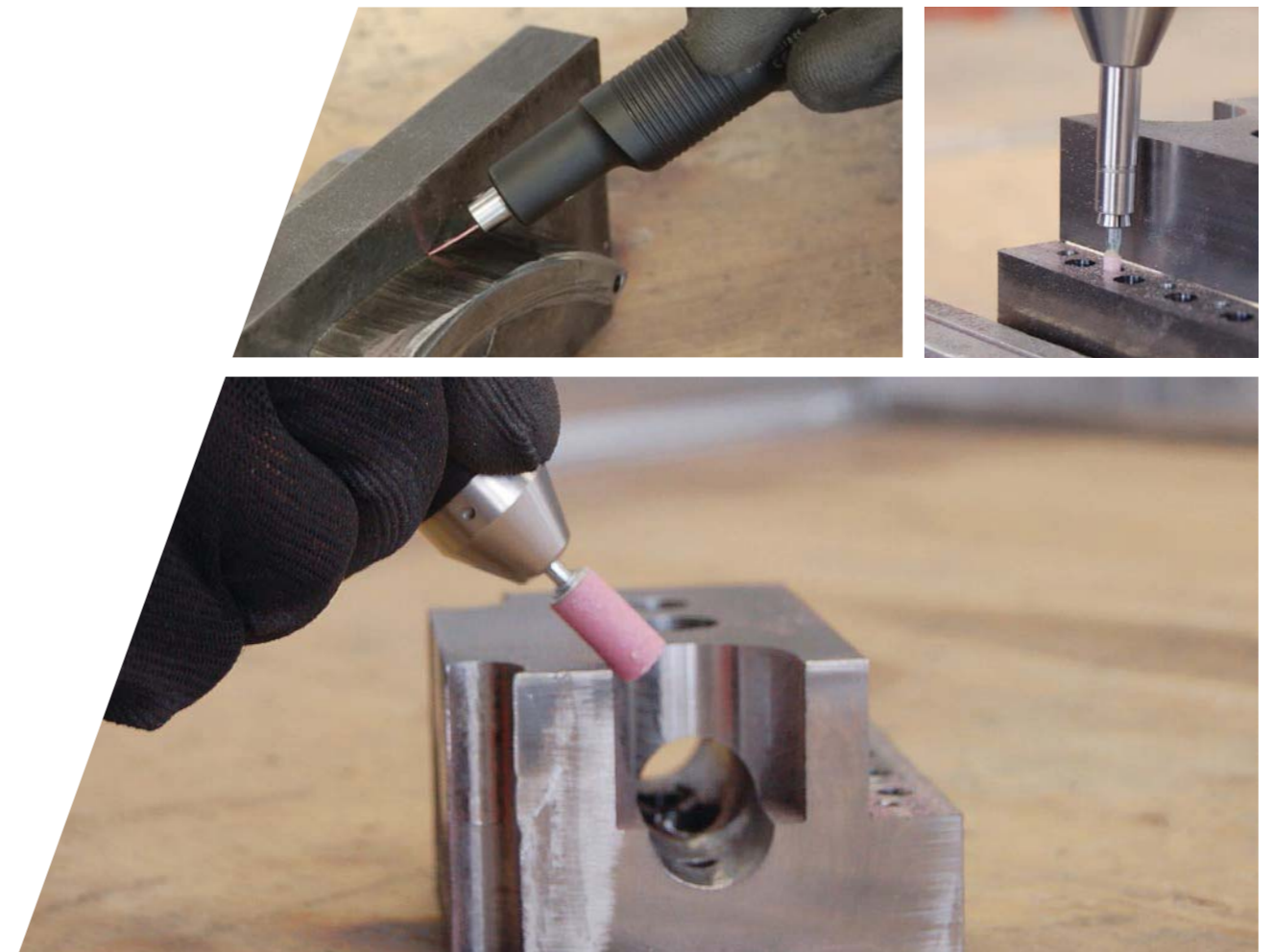
- Sistema mobile per levigatura, fresatura e lucidatura
- Fino a 60 000 giri al minuto
- Elevata forza di trazione con il 30 % in più di prestazione
- Poche vibrazioni
- Nessuno spostamento della fresa grazie ad una forza di serraggio superiore al 50 %
- Robusta unità di controllo con funzioni intelligenti e un contagiri ben visibile
- Comando touch su display in vetro
- Regolatore di velocità con notevole resistenza
- Motori silenziosi

Algunos hechos:

- Sistema de pulimentado, fresado y rectificado
- Hasta 60 000 giros por minuto
- Alta fuerza de arrastre con un 30 % más de potencia
- Sin vibraciones
- Sin dislocación de la fresa, gracias a una fuerza de sujeción un 50 % superior
- Sólida unidad de control con funciones inteligentes e indicador de revoluciones visible
- Manejo táctil en la pantalla de cristal
- Regulador de revoluciones con resistencia tangible
- Motores silenciosos

Os factos:

- Sistema móvel de retificação, fresagem e polimento
- Até 60 000 rotações por minuto
- Força de progressão mais elevada com 30 % mais potência
- Vibrações reduzidas
- Nenhum desvio da fresa devido a uma força de aperto 50 % superior
- Unidade de controlo robusta com funções inteligentes e indicação visível das rotações
- Operação táctil no ecrã de vidro
- Regulador de rotações com resistência sensível
- Motores muito silenciosos



Sistema portatile per mollatura, fresatura, lucidatura
Sistema móvil de rectificado, fresado y pulido
Sistema móvel de polimento, fresagem e esmerilação

SUNmic 60



- Controllo della velocità variabile fino a max. 60 000 min⁻¹
- Velocità limitata dal potenziometro
- Indicazione digitale della velocità
- Collegamento per 2 motori BLDC e 1 motore AC
- Riconoscimento del motore
- Tasto „Speedy Memory“
- Rotazione a sinistra, in senso orario
- Collegamento per regolatore a pedale
- Regulación de velocidad variable controlada hasta máx. of 60 000 min⁻¹
- Limite de velocidad por potenciómetro
- Indicador de velocidad digital
- Conexión para 2 motores BLDC y 1 motor AC
- Reconocimiento del motor
- Botón „Speedy Memory“
- Giro a izquierda/derecha
- Connexion para el regulador de pedal
- Controle de velocidade infinitamente variável até o máx. 60 000 min⁻¹
- Velocidade limitada pela potenciômetro
- Visor digital de velocidade
- Ligaçao para 2 motores BLDC e motor AC 1
- o reconhecimento do motor
- Botão „Speedy Memory“
- Rotação à esquerda/direita
- Conexão para interruptor de pedal

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos STG

Tipo	Cavo di alimentazione	Tensione	max. Velocità	Peso
Tipo	Cable de alimentación	Voltaje	máx. Veloc.	Peso
Tipo	Cabo de alimentação	Voltagem	máx. Veloc.	Peso
		V	min ⁻¹	kg
SUNmic 60 230V	VDE	90 – 240V, 50 – 60Hz	60 000	2,400
SUNmic 60 230V	SEV	90 – 240V, 50 – 60Hz	60 000	2,400
SUNmic 60 120V	120V/USA	90 – 240V, 50 – 60Hz	60 000	2,400

Sistema per mollatura, fresatura e lucidatura / Sistema de rectificado, fresado y pulido / Sistema de polimento, fresagem e esmerilação

Tipo	Codice/No. parte/Enc. No.	
SUNmic 60 230V VDE		111 275 01
SUNmic 60 230V SEV		111 275 02
SUNmic 60 120V		111 276 03



Il kit è composto da: Dispositivo di controllo, Impugnatura per Micro motore modello SMH 60-HT XL, Cavo motore da 1,8m, Dimensioni (l x h x p): 135 x 235 x 200mm/
 Está compuesto por: Unidad de control, Portaútil de micromotor tipo SMH 60-HT XL, Cable del motor de 1,8 m, Dimensiones (an. x al. x p.): 135 x 235 x 200mm/
 O conjunto é composto por: Unidade de controlo, Micromotor portátil do tipo SMH 60-HT XL, Cabo do motor com 1,8m, Dimensões (l x a x p): 135 x 235 x 200mm

Combinazioni possibili / Combinaciones posibles / Combinações possíveis

Tipo	Codice	Tipo	Codice	Tipo	Codice
Tipo	No. parte	Tipo	No. parte	Tipo	No. parte
Tipo	Enc. No.	Tipo	Enc. No.	Tipo	Enc. No.
	STG 230 V VDE	111 281 01		SMH 60-HTD (6mm)	111 279 01
	STG 230 V SEV	111 281 02		SMH 60-HTD (1/4")	111 279 02
STG 120 V	111 282 03		SMH 60-SE (3mm)	111 280 01	
			SMH 60-SE (1/8")	111 280 02	
				SMH 60-HT (3mm)	111 278 01
				SMH 60-HT (1/8")	111 278 02
				SMH 60-HT-XL (3mm)	111 277 01
				SMH 60-HT-XL (1/8")	111 277 02
				SMH 400	111 292 01
					SMH 500
					SMH 270
					SMH 300
					SMH 48
					SFR
				SMA 50	111 288 01
				Regolatore a pedale/ Regulador de pedal/ Regulador de pedal	111 283 01

Applicazioni

Levigatura, lucidatura, spazzolatura e sbavatura, nella realizzazione di utensili e stampi, nella costruzione aeronautica e nella realizzazione di propulsori.

Aplicaciones

Rectificado, pulimentado, cepillado y desbarbado en construcción de moldes, herramientas, aeronaves y de motores.

Aplicações

Retificação, polimento, escovagem e rebarbagem na construção de ferramentas e de moldes, construção de aeronaves e motores.



Impugnature con micro motori incorporati
Portátiles con micromotores incorporados
Dispositivos manuales con micromotores integrados

SMH 60-HT XL



- Elevata forza di trazione con il 30% in più di prestazione
- Poche vibrazioni
- Nessuno spostamento della fresa grazie ad una forza di serraggio superiore del 50%
- Motori silenziosi
- Testina a serraggio rapido per tutte le impugnature con SPZ da 3mm
- Motore a corrente continua, senza spazzole BLDC asse XL con testina a serraggio rapido
- Alta fuerza de arrastre con un 30% más de potencia
- Sin vibraciones
- Sin dislocación de la fresa, gracias a una fuerza de sujeción un 50% superior
- Motores silenciosos
- Cabezal de tensado rápida en todos los portátiles con mordazas de 3mm
- Motor CC sin escobillas BLDC. Cabezal de tensado rápido Eje XL
- Força de progressão elevada com 30% mais potência
- Vibrações reduzidas
- Nenhum desvio da fresa devido a uma força de aperto 50% superior
- Motores muito silenciosos
- Cabeça de aperto rápido em todos os dispositivos manuais com pinças de 3mm
- Motor de corrente contínua sem escovas BLDC. Cabeça de aperto rápido eixo XL

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice No. parte	Numero di giri del motore	Potenza	Pinza	Precisione di centratura	Peso
Tipo	No. parte	Revoluciones del motor	Rendimiento	Mordaza	Precisión de la concentricidad	Peso
Tipo	Enc. No.	Rotações do motor	Potência	Pinça	Precisão de concentricidade	Peso
		min ⁻¹		ø		kg
SMH 60-HT XL	111 277 01	60 000	8,9 N/cm/280 W	3mm	<+/- 0,01 mm	0,400
SMH 60-HT XL	111 277 02	60 000	8,9 N/cm/280 W	1/8"	<+/- 0,01 mm	0,400
		Max. 50 000 min ⁻¹ per ø testina maggiore di 3mm/Máx. 50 000 min ⁻¹ con ø de cabezal superior a 3mm/ Máx. 50 000 min ⁻¹ para ø de cabeça superior a 3mm				
SMH 60-HT	111 278 01	60 000	8,9 N/cm/280 W	3mm	<+/- 0,01 mm	0,400
SMH 60-HT	111 278 02	60 000	8,9 N/cm/280 W	1/8"	<+/- 0,01 mm	0,400

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Interruttore	Cavo motore da 1,8m
Interruptor on/off	Cable de motor de 1,8m
Interruptor para ligar/desligar	Cabo do motor com 1,8m

SMH 60-HT



Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Applicazioni	Peso
	Tipo	No. parte	Aplicación	Peso
	Tipo	Enc. No.	Apliação	Peso
				kg
	SHA	111 284 01	Supporto per impugnatura Soporte para piezas de mano Suporte do porta-ferramentas	0,080
	SPZ EMA	111 290 01	ø 3mm	▶ SMH 60-HT XL/HT/SE
	SPZ EMA	111 290 02	ø 1/8"	▶ SMH 60-HT XL/HT/SE
	SPZ EMA	111 290 03	ø 2,35mm	▶ SMH 60-HT XL/HT/SE

Applicazioni

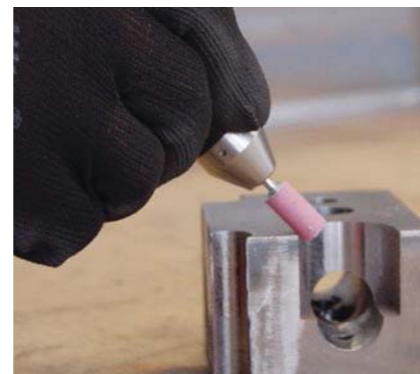
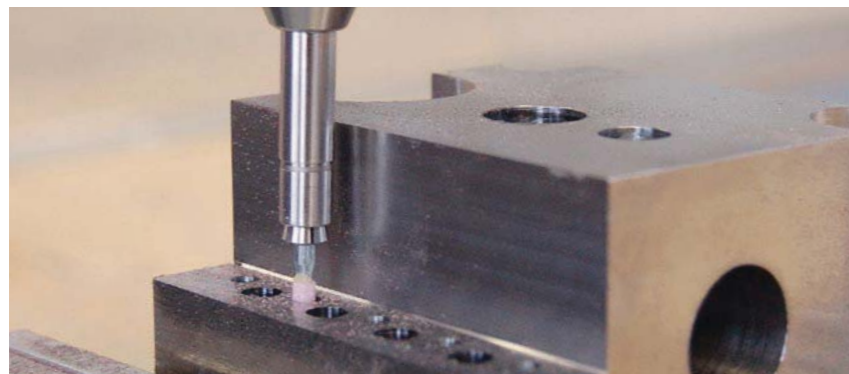
Levigatura, lucidatura, spazzolatura e sbavatura, nella realizzazione di utensili e stampi, nella costruzione aeronautica e nella realizzazione di propulsori.

Aplicaciones

Rectificado, pulimentado, cepillado, desbarbado en construcción de moldes, herramientas, aeronaves y de motores.

Aplicações

Retificação, polimento, escovagem e rebarbagem na construção de ferramentas e de moldes, construção de aeronaves e motores.



Impugnature con micro motori incorporati
Portátiles con micromotores incorporados
Dispositivos manuales con micromotores integrados

SMH 60-HTD



- Elevata forza di trazione con il 30% in più di prestazione
- Poche vibrazioni
- Nessuno spostamento della fresa grazie ad una forza di serraggio superiore del 50%
- Motori silenziosi
- Testina a serraggio rapido per tutte le impugnature con SPZ da 3mm
- Motore a corrente continua, senza spazzole BLDC asse XL con testina a serraggio rapido
- Alta fuerza de arrastre con un 30% más de potencia
- Sin vibraciones
- Sin dislocación de la fresa, gracias a una fuerza de sujeción un 50% superior
- Motores silenciosos
- Cabezal de tensado rápida en todos los portátiles con mordazas de 3mm
- Motor CC sin escobillas BLDC. Cabezal de tensado rápido Eje XL
- Força de progressão elevada com 30% mais potência
- Vibrações reduzidas
- Nenhum desvio da fresa devido a uma força de aperto 50% superior
- Motores muito silenciosos
- Cabeça de aperto rápido em todos os dispositivos manuais com pinças de 3mm
- Motor de corrente contínua sem escovas BLDC. Cabeça de aperto rápido eixo XL

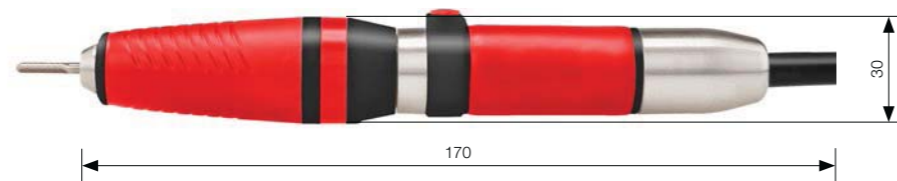
Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice No. parte	Numero di giri del motore	Potenza	Pinza	Precisione di centratura	Peso
Tipo	No. parte	Revoluciones del motor	Rendimiento	Mordaza	Precisión de la concentricidad	Peso
Tipo	Enc. No.	Rotações do motor	Potência	Pinça	Precisão de concentricidade	Peso
		min ⁻¹		ø		kg
SMH 60-HTD	111 279 01	60 000	8,9 N/cm / 280 W	6mm	<+/- 0,01 mm	0,475
SMH 60-HTD	111 279 02	60 000	8,9 N/cm / 280 W	1/4"	<+/- 0,01 mm	0,475
SMH 60-SE	111 280 01	50 000	7,8 N/cm / 280 W	3mm	<+/- 0,01 mm	0,365
SMH 60-SE	111 280 02	50 000	7,8 N/cm / 280 W	1/8"	<+/- 0,01 mm	0,365

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Interruttore	Cavo motore da 1,8m
Interruptor on/off	Cable de motor de 1,8m
Interruptor para ligar/desligar	Cabo do motor com 1,8m

SMH 60-SE



Accessori / Accesorios / Acessórios

		Tipo	Codice	Applicazioni	Peso
		Tipo	No. parte	Aplicación	Peso
		Tipo	Enc. No.	Apliação	Peso
					kg
	Supporto per impugnatura Soporte para piezas de mano Suporte do porta-ferramentas	SHA	111 284 01	-	0,080
	Pinza Mordaza Pinça	SPZ EMA	111 290 01	ø 3mm	▶ SMH 60-HT XL/HT/SE 0,002
		SPZ EMA	111 290 02	ø 1/8"	▶ SMH 60-HT XL/HT/SE 0,002
		SPZ EMA	111 290 03	ø 2,35mm	▶ SMH 60-HT XL/HT/SE 0,002
	Pinza Mordaza Pinça	SPZ EMB	111 290 04	ø 6mm	▶ SMH 60-HTD 0,011
		SPZ EMB	111 290 05	ø 1/4"	▶ SMH 60-HTD 0,011
		SPZ EMB	111 290 06	ø 3mm	▶ SMH 60-HTD 0,011
		SPZ EMB	111 290 07	ø 2,35mm	▶ SMH 60-HTD 0,011
	Prolunga elettrica 2m Alargador de cable de 2m Cabo extensor 2m	SUN VK	110 295 01	-	▶ SMH 60-HT XL/HT/HTD/SE -

Applicazioni

Levigatura, lucidatura, spazzolatura e sbavatura, nella realizzazione di utensili e stampi, nella costruzione aeronautica e nella realizzazione di propulsori.

Aplicaciones

Rectificado, pulimentado, cepillado, desbarbado en construcción de moldes, herramientas, aeronaves y de motores.

Aplicações

Retificação, polimento, escovagem e rebarbagem na construção de ferramentas e de moldes, construção de aeronaves e motores.



Motore con diversi accessori
Motor de accionamiento multitarea
Motor de acionamento multiusos

SMA 50



- Un motore con diverse possibilità di utilizzo ed un'unità di controllo adatta per SUNmic 60
- Un motor de accionamiento con numerosas posibilidades de aplicación y apto para la unidad de control SUNmic 60
- Um motor de acionamento com várias possibilidades de aplicação e adequado para a unidade de controlo SUNmic 60

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Numero di giri del motore	Potenza	Peso
Tipo	No. parte	Revoluciones del motor	Rendimiento	Peso
Tipo	Enc. No.	Rotações do motor	Potência	Peso
		min ⁻¹		kg
SMA 50	111 288 01	1 000 – 50 000	0,084 Nm/200 W	0,160

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Motore incl. 1,8m cavo motore
 Motor de accionamiento incl. cable de motor de 1,8m
 Motor de acionamento incl. cabo de motor com 1,8m

Macchina di piccole dimensioni per limatura a mano / Minimáquina limadora manual / Mini-máquina para limar portátil

Tipo	Codice	Lungh. di alzata	Frequenza della corsa	Diametro della sede utensile	Dimensioni	Peso
Tipo	No. parte	Long. de carrera	Frecuencia de carrera	Alojamiento de herramienta	Dimensión	Peso
Tipo	Enc. No.	Compr. do curso	Frequência de curso	Do encaixe da ferramenta	Dimensão	Peso
		mm	min ⁻¹	ø	mm	kg

	SMH 48	111 286 01	0,8	12 500	3,1 mm	22,4 × 92	0,130
--	---------------	------------	-----	---------------	--------	-----------	-------

Con riduttore integrato 4:1 motore adatto/Con engranaje reductor integrado 4:1 Motor de accionamiento adecuado/
 Com engragem redutora integrada 4:1 Motor de acionamento adequado

Impugnature per micromotore / Adaptador de portaútil / Acessórios para dispositivo manual

Tipo	Codice	max. Veloc. azionamento	Pinza	Prec. di centratura	Dimensioni	Peso
Tipo	No. parte	máx. Revolucion. de accionamiento	Mordaza	Prec. de la concentricidad	Dimensión	Peso
Tipo	Enc. No.	máx. Rotações do accionamento	Pinça	Prec. de concentricidade	Dimensão	Peso
		min ⁻¹	ø		mm	kg

	SMH 400	111 292 01	30 000	6 mm	+/- 0,01 mm	ø 22,4 × 75	0,100
--	----------------	------------	---------------	------	-------------	-------------	-------

	SMH 500	111 291 01	50 000	3 mm	+/- 0,01 mm	ø 22,4 × 58	0,095
--	----------------	------------	---------------	------	-------------	-------------	-------

In funzionamento continuo 40 000 min⁻¹/En funcionamiento continuo 40 000 min⁻¹/Em regime de operação 40 000 min⁻¹

	SMH 270	111 293 01	20 000	3 mm	+/- 0,01 mm	ø 22,4 × 71, 90°	0,100
--	----------------	------------	---------------	------	-------------	------------------	-------

Inversione della direzione di rotazione iniziale/Contrario al sentido de giro de entrada/Inversão do sentido de rotação

	SMH 300	111 294 01	20 000	3 mm	+/- 0,01 mm	ø 22,5 × 69,5, 45°	0,060
--	----------------	------------	---------------	------	-------------	--------------------	-------

Stessa direzione di rotazione/Mismo sentido de giro/Sentido de rotação igual

Applicazioni

Levigatura, lucidatura, spazzolatura e sbavatura, nella realizzazione di utensili e stampi, nella costruzione aeronautica e nella realizzazione di propulsori.

Aplicaciones

Rectificado, pulimentado, cepillado, desbarbado en construcción de moldes, herramientas, aeronaves y de motores.

Aplicações

Retificação, polimento, escovagem e rebarbagem na construção de ferramentas e de moldes, construção de aeronaves e motores.



Accessori / Accesorios / Acessórios

Tipo	Codice	Applicazioni	Peso
Tipo	No. parte	Aplicación	Peso
Tipo	Enc. No.	Aplicação	Peso
			kg

	SPZ ERA 270	111 290 08	ø 2,35 mm	► SMH 270	0,002
	SPZ ERA 270	111 290 09	ø 3 mm	► SMH 270	0,002
	SPZ ERA 270	111 290 10	ø 1/8"	► SMH 270	0,002
	SPZ EHG 400	111 290 11	ø 2,35 mm	► SMH 400	0,002
	SPZ EHG 400	111 290 12	ø 3 mm	► SMH 400	0,002
	SPZ EHG 400	111 290 13	ø 6 mm	► SMH 400	0,002
	SPZ EHR 500	111 290 14	ø 2,35 mm	► SMH 500	0,002
	SPZ EHR 500	111 290 15	ø 3 mm	► SMH 500	0,002
	SPZ EHR 500	111 290 16	ø 1/8"	► SMH 500	0,002
	SPZ EKZ 300	111 290 17	ø 2,35 mm	► SMH 300	0,002
	SPZ EKZ 300	111 290 18	ø 3 mm	► SMH 300	0,002



Pinza
Mordaza
Pinça



Apparecchi a batteria
Máquinas con batería
Máquinas a batería



Senza fili per la levigatura più fine
Sin cables para el pulido más preciso
Obter acabamentos sem fios

Portatili, resistenti e robuste.

Coniugano la sperimentata ergonomia Suhner con la tecnologia batteria altamente efficiente. Gli apparecchi a batteria Suhner non sono solo comodi da tenere in mano, ma sono anche resistenti, robusti e affidabili. I potenti motori elettrici e le batterie formano una combinazione ideale. I vostri partner in cantiere e nelle aree di assemblaggio.

Gli apparecchi a batteria Suhner sono utilizzati con successo nell'artigianato e nell'industria. Con gli apparecchi a batteria Suhner l'utilizzatore ha un partner affidabile in cantiere e nelle aree di montaggio. Gli apparecchi a batteria Suhner si contraddistinguono per la struttura robusta. Sono resistenti e robusti. L'utilizzo di potenti motori elettrici di nuovissima generazione e l'efficiente tecnologia per le batterie sono caratteristiche scontate.

Móviles, durables y poderosas.

Cuatro rectificadoras compactas y móviles enlazan la acreditada ergonomía de Suhner con una eficaz tecnología de baterías. Las máquinas de batería de Suhner no sólo asientan bien en la mano, también son durables, robustas y fiables. El paquete de motores y baterías de alta eficiencia ofrecen la combinación ideal. Sus mejores colaboradores en las obras y en el área de montaje.

Los profesionales y las industrias emplean las herramientas con batería de Suhner con gran éxito. Con las máquinas con batería de Suhner, el usuario cuenta con un colaborador de confianza en las obras y el área de montaje. Las máquinas con batería de Suhner se caracterizan por su robusto diseño. Son poderosas durables. Naturalmente, se utilizan potentes electromotores de la generación más moderna, aplicando una tecnología de batería muy eficaz.

Portátil, resistente e potente.

Quatro máquinas compactas portáteis combinam a ergonomia comprovada da Suhner com tecnologia de acumuladores altamente eficiente. As máquinas com acumuladores da não somente se adaptam perfeitamente à mão, mas sim são duradouras, resistentes e confiáveis. Motores elétricos e packs de acumuladores potentes oferecem uma combinação ideal. Os seus parceiros nas obras e nas montagens.

As ferramentas sem fio da Suhner são usadas com sucesso nas obras e na indústria. Com as máquinas com acumulador da Suhner, o usuário tem um parceiro confiável nas obras e nas montagens. As máquinas sem fio da Suhner primam pela construção resistente. Elas são resistentes e potentes. A aplicação de motores elétricos potentes da recente geração e uma tecnologia de acumulador eficaz.

I fatti:

- Una protezione antipolvere rimovibile protegge il motore dalle particelle grossolane.
- Le potenti batterie lavorano con una tensione di 18V e dispongono di una capacità di 5Ah.
- Un sistema intelligente per la gestione delle batterie garantisce il funzionamento perfetto di tutti i componenti e l'utilizzo ottimale dell'energia disponibile.
- Inoltre viene costantemente verificata la temperatura della batteria e della macchina. In caso di surriscaldamento o di sovraccarico il sistema elettronico spegne il dispositivo.
- Un rivestimento in gomma in grado di assorbire gli urti protegge la batteria durante l'attività quotidiana.

Algunos hechos:

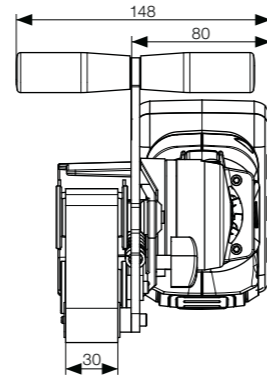
- La protección desmontable contra partículas mantiene apartado del motor el polvo grueso.
- Los potentes paquetes de batería funcionan con una tensión de 18V y disponen de una capacidad de 5Ah.
- La gestión inteligente de las baterías asegura la perfecta colaboración de todos los componentes y el aprovechamiento óptimo de la energía disponible.
- La temperatura de los paquetes de batería y de la máquina se comprueban continuamente. En caso de sobrecalentamiento o sobrecarga el sistema electrónico desconecta el equipo.
- Un revestimiento de goma protege los paquetes de batería en el rudo trabajo diario.

Os factos:

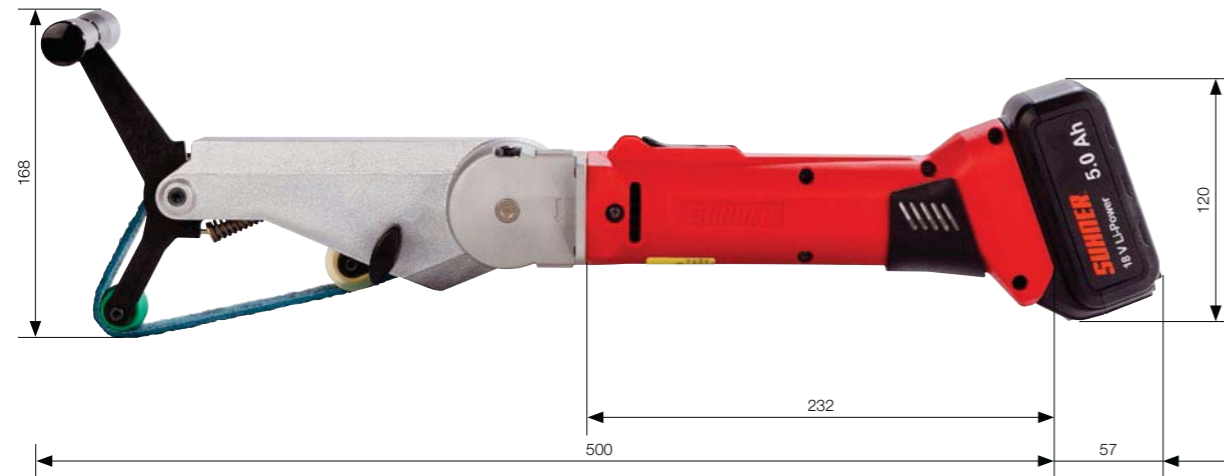
- A proteção contra partículas amovível mantém afastado do motor poeiras grossas.
- Os packs de acumuladores potentes trabalham com uma tensão de 18V e dispõem de uma capacidade de 5Ah.
- As baterias dispõem de um sistema inteligente, que asseguram o funcionamento perfeito de todos os componentes e o rendimento ótimo da energia disponível.
- A temperatura das células da bateria e da máquina são controladas continuamente. Em caso de sobreaquecimento ou sobrecarga, o sistema eletrónico desliga o aparelho.
- O invólucro de proteção em borracha absorvedor de choques mecânicos protege os packs de acumuladores no duro dia a dia.



Smerigliatrice a nastro per tubi
Pulidora de banda para tuberías
Rectificadora de cinta para tubos



ATC 7



Maneggevoli nelle curve e negli angoli stretti.

- Ideale per la lavorazione di tubi fino a 45 mm ø
- Angolo di contatto fino a 180°
- Potenti batterie con gestione intelligente per utilizzo ottimale
- Protezione antipolvere

Manejables en codos tubulares estrechos.

- Idónea para mecanizar tubos de hasta 45 mm ø
- Ángulo mínimo de abrazamiento 180°
- Potentes paquetes de batería de gestión inteligente
- Protección contra partículas

Maneável em curvas de tubo estreitas.

- Perfeitamente adequado para acabamento de tubos até ø 45 mm
- Ângulo do arco de contato mínimo de 180°
- Packs de acumuladores potentes com gestão inteligente da bateria
- Proteção contra partículas


Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Dimensioni del nastro	Capacità	Tensione	Velocità	Peso	Peso incl. batteria
Tipo	Dimensiones de la banda	Capacidad	Tensión	Revoluciones	Peso	Peso incl. batería
Tipo	Dimensões da cinta	Capacidade	Tensão	Rotações	Peso	Peso incl. bateria
	mm	Ah	V	min ⁻¹	kg	kg
ATC 7	30 x 533	5	18	7 000	2,240	2,930



ATC Set Smerigliatrice a nastro per tubi / Pulidora de banda para tuberías / Rectificadora de cinta para tubos

ATC 7 Set	Codice / No. parte / Enc. No.	
	111 264 10	1 motore, 2 batterie, 1 carica batteria e valigetta, 4 cavi di allacciamento per l'utilizzo internazionale / 1 máquina, 2 paquetes de batería, 1 dispositivo de carga y maletín, 4 cables de conexión de uso internacional / 1 máquina, 2 conjuntos de baterias, 1 carregador e caixa, 4 cabos de ligação para utilização internacional

Smerigliatrice a nastro per tubi / Pulidora de banda para tuberías / Rectificadora de cinta para tubos

ATC 7	Codice / No. parte / Enc. No.	
	111 264 02	Motore senza accessori / Máquina sin accesorios / Máquina sem acessórios

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Capacità	Tensione
	Tipo	No. parte	Capacidad	Tensión
	Tipo	Enc. No.	Capacidade	Tensão
	Batteria / Paquete de batería / Conjunto de batería	AP 18V 5Ah	111 267 02	5 Ah / 18V
	Caricabatterie incl. 4 cavi di collegamento / Dispositivo de carga incl. 4 cables de conexión / Carregador incl. 4 cabos de conexão	LG 4A	111 268 01	- / Input: 120-240V, 50/60 Hz / Output: 12-20V

Applicazioni

Per levigatura e satinatura di tubi nella costruzione di ringhiere.

Aplicaciones

Para esmerilar y satinar tubos.

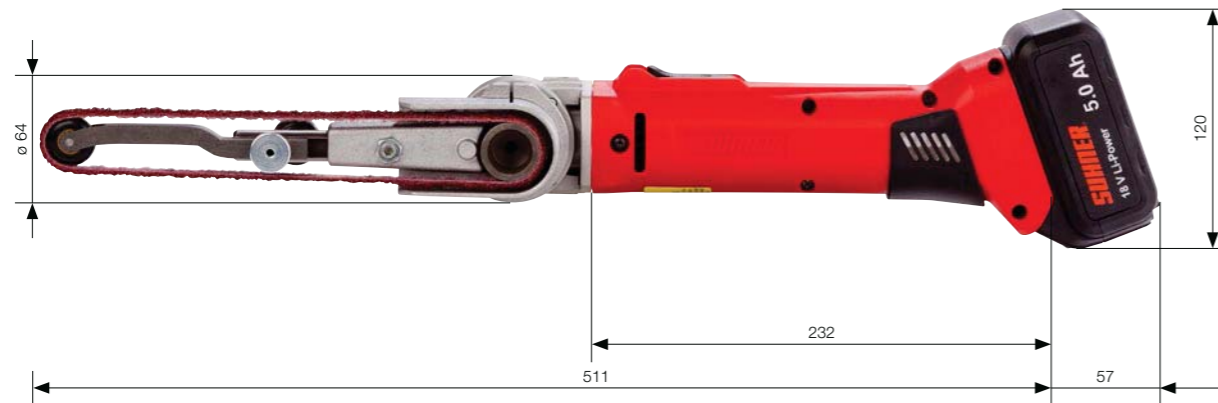
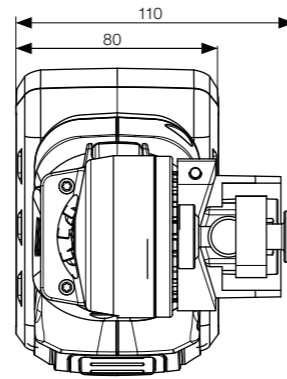
Aplicações

Para lixar e acetinar tubos na construção de corrimãos.



Levigatrice a nastro
Esmeriladora de banda
Rectificadora de cinta

ABC 7



Applicazioni

Smerigliatrice a nastro leggera, da usare con una sola mano, con tensione variabile del nastro per lavori di sbavatura, levigatura e finitura.

Aplicaciones

Ligera esmeriladora de banda monomanual con tensión variable de la cinta para trabajos de desbarbado, esmerilado y acabado.

Aplicações

Lixadora de cinta manual, com tensão de cinta variável para trabalhos de rebarbar, retificar e de acabamento.



La prima scelta per lavorare in punti difficilmente accessibili.

- Lavorazione di saldature ad angolo o tagli ad angolo
- Cambio nastro estremamente veloce
- Potenti batterie con gestione intelligente per utilizzo ottimale
- Protezione antipolvere

Primera elección para mecanizar áreas difícilmente accesibles.

- Mecanización de costuras en ángulo e ingletes
- Cambio de banda súper rápido
- Potentes paquetes de batería de gestión inteligente
- Protección contra partículas

A primeira escolha para acabamentos de pontos de acesso difícil.

- Acabamento de cordões de soldadura e chanfres
- Troca de cinta extremamente rápida
- Packs de acumuladores potentes com gestão de bateria inteligente
- Proteção contra partículas

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Dimensioni del nastro	Capacità	Tensione	Velocità	Peso	Peso incl. batteria
Tipo	Dimensiones de la banda	Capacidad	Tensión	Revoluciones	Peso	Peso incl. batería
Tipo	Dimensões da cinta	Capacidade	Tensão	Rotações	Peso	Peso incl. bateria
	mm	Ah	V	min ⁻¹	kg	kg
ABC 7	3/6/12 x 520	5	18	7 000	1,740	2,430

ABC Set Levigatrice a nastro / Esmeriladora de banda / Rectificadora de cinta

ABC 7 Set	Codice/No. parte/Enc. No.	
	111 263 10	1 motore, 2 batterie, 1 carica batteria e valigetta, 4 cavi di allacciamento per l'utilizzo internazionale/ 1 máquina, 2 paquetes de batería, 1 dispositivo de carga y maletín, 4 cables de conexión de uso internacional/ 1 máquina, 2 conjuntos de baterias, 1 carregador e caixa, 4 cabos de ligação para utilização internacional

Levigatrice a nastro / Esmeriladora de banda / Rectificadora de cinta

ABC 7	Codice/No. parte/Enc. No.	
	111 263 02	Motore senza accessori Máquina sin accesorios Máquina sem acessórios

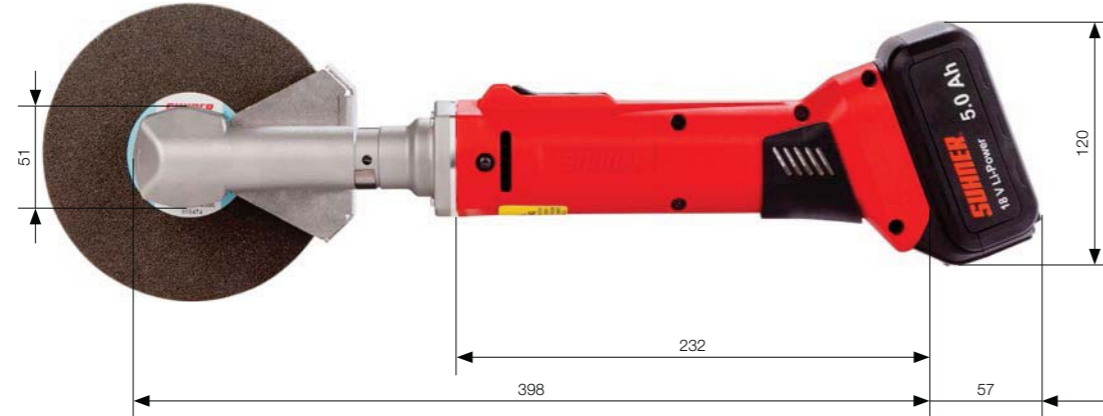
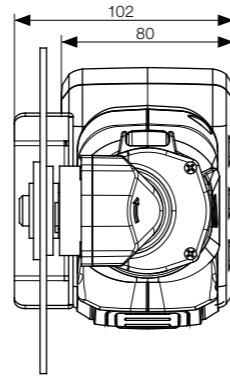
Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Capacità	Tensione
	Tipo	No. parte	Capacidad	Tensión
	Tipo	Enc. No.	Capacidade	Tensão
	Batteria	AP 18V 5Ah	5 Ah	18V
	Paquete de batería	111 267 02		
	Conjunto de bateria			
	Caricabatterie incl. 4 cavi di collegamento	LG 4A	-	Input: 120-240V, 50/60 Hz
	Dispositivo de carga incl. 4 cables de conexión	111 268 01		Output: 12-20V
	Carregador incl. 4 cabos de conexão			



Smerigliatrice per saldature ad angolo
Esmeriladora de filetes de soldadura
Rectificadora de cordões de ângulo

AKC 3



Ideale per saldature ad angolo stretto.

- Potente grazie al demoltiplicatore di giri
- Struttura leggera e collo lungo in alluminio
- Testa angolare estremamente bassa
- Potenti batterie con gestione intelligente per utilizzo ottimale
- Protezione antipolvere

Ideal para costuras en ángulo estrechas.

- Potente engranaje reductor
- Construcción ligera y cuello largo de aluminio
- Cabeza angular muy baja
- Potentes paquetes de batería de gestión inteligente
- Protección contra partículas

Ideal para soldaduras em ângulos estreitos.

- Potente devido à transmissão desmultiplicada
- Construção leve e pescoço comprido em alumínio
- Cabeça angular extremamente baixa
- Packs de acumuladores potentes com gestão de bateria inteligente
- Proteção contra partículas

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	max. utensile máx.abrasivo	Capacità Capacidad	Tensione Tensión	Velocità Revoluciones	Mandrino di lavoro Husillo de trabajo	Peso Peso	Peso incl. batteria Peso incl. batería
Tipo	máx.ferramenta	Capacidade	Tensão	Rotações	Veio de trabalho	Peso	Peso incl. batería
	ø	Ah	V	min ⁻¹		kg	kg
AKC 3 M14	150mm	5	18	3 000	M14	1,540	2,230
AKC 3 5/8"	150mm	5	18	3 000	5/8"	1,540	2,230

AKC Set Smerigliatrice per saldature ad angolo / Esmeriladora de filetes de soldadura / Rectificadora de cordões de ângulo

AKC 3 Set M14	Codice/No. parte/Enc. No.	111 265 10
AKC 3 Set 5/8"	Codice/No. parte/Enc. No.	111 265 13



- 1 motore, 2 batterie, 1 carica batteria e valigetta, 4 cavi di allacciamento per l'utilizzo internazionale/
- 1 máquina, 2 paquetes de batería, 1 dispositivo de carga y maletín, 4 cables de conexión de uso internacional/
- 1 máquina, 2 conjuntos de baterias, 1 carregador e caixa, 4 cabos de ligação para utilização internacional





Smerigliatrice per saldature ad angolo / Esmeriladora de filetes de soldadura / Rectificadora de cordões de ângulo

AKC 3 M14	Codice/No. parte/Enc. No.	111 265 02
AKC 3 5/8"	Codice/No. parte/Enc. No.	111 265 04



- Motore senza accessori
- Máquina sin accesorios
- Máquina sem acessórios

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Codice	Capacità	Tensione	
	Tipo	No. parte	Capacidad	Tensión	
	Tipo	Enc. No.	Capacidade	Tensão	
	Batteria Paquete de batería Conjunto de batería	AP 18V 5Ah	111 267 02	5 Ah	18V
	Caricabatterie incl. 4 cavi di collegamento Dispositivo de carga incl. 4 cables de conexión Carregador incl. 4 cabos de conexão	LG 4A	111 268 01	-	Input: 120-240V, 50/60 Hz Output: 12-20V

Applicazioni

Levigatrice per la lavorazione di saldature ad angolo e difficili da raggiungere.

Aplicaciones

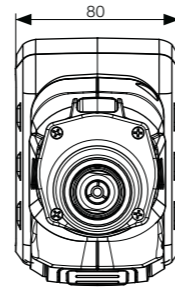
Esmeriladora especial para a mecanización de costuras en ángulo difícilmente accesibles.

Aplicações

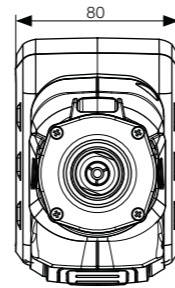
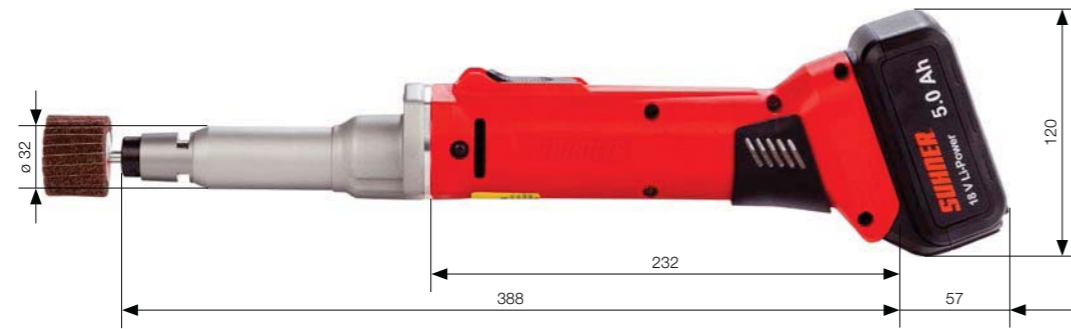
Lixadora especial para acabamentos de cordões de soldadura de acesso difícil.



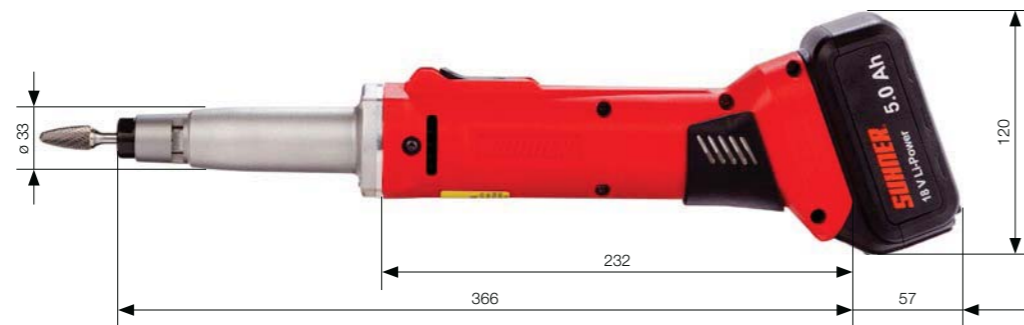
Smerigliatrici dritte
Rectificadora recta
Rectificadoras direitas



ASC 9



ASC 22



Applicazioni

Particolarmente adatta per lavori di fresatura e levigatura. Fresa in metallo duro max. 12 mm ø (16 mm ø) o molette a gambo con legante sintetico max. 30 mm ø (40 mm ø).

Aplicaciones

Idónea particularmente para trabajos finos de fresado y esmerilado. Fresa de metal duro máx. 12 mm ø (16 mm ø) muela abrasiva aglomerada de resina sintética máx. 30 mm ø (40 mm ø).

Aplicações

Especialmente adequado para trabalhos de acabamento e retificação de precisão. Fresas de metal duro máx. 12 mm ø (16 mm ø) elementos abrasivos de perfilar em resina sintética máx. 30 mm ø (40 mm ø).



Portatile e universale sulle superfici.

- Demoltiplicatore di giri con coppia elevata (ASC 9)
- Potenti batterie con gestione intelligente per utilizzo ottimale
- Protezione antipolvere

Móvil y universal en superficies.

- Desmultiplicación por engranaje con un par elevado (ASC 9)
- Potentes paquetes de batería de gestión inteligente
- Protección contra partículas

Portátil e universal em superfícies.

- Desmultiplicação da transmissão com torque alto (ASC 9)
- Packs de acumuladores potentes com gestão de bateria inteligente
- Proteção contra partículas

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo Tipo Tipo	Capacità Capacidad Capacidade	Tensione Tensión Tensão	Velocità Revoluciones Rotações	Pinza portautensili Mordaza portáutil Pinça de aperto	Peso Peso Peso	Peso incl. batería Peso incl. batería Peso incl. batería
	Ah	V	min ⁻¹		kg	kg
ASC 9 6mm	5	18	9 000	6	1,740	2,030
ASC 9 1/4"	5	18	9 000	1/4"	1,740	2,030
ASC 22 6mm	5	18	22 000	6	1,640	1,930
ASC 22 1/4"	5	18	22 000	1/4"	1,640	1,930

ASC Set Smerigliatrici dritte / Rectificadora recta / Rectificadoras direitas

ASC 9 Set 6mm	Codice/No. parte/Enc. No.	111 266 10
ASC 9 Set 1/4"	Codice/No. parte/Enc. No.	111 266 13
ASC 22 Set 6mm	Codice/No. parte/Enc. No.	111 274 10
ASC 22 Set 1/4"	Codice/No. parte/Enc. No.	111 274 13





1 motore, 2 batterie, 1 carica batteria e valigetta,
4 cavi di allacciamento per l'utilizzo internazionale/
1 máquina, 2 paquetes de batería, 1 dispositivo de carga y maletín,
4 cables de conexión de uso internacional/
1 máquina, 2 conjuntos de baterías, 1 cargador e caixa,
4 cabos de ligação para utilização internacional



Smerigliatrici dritte / Rectificadora recta / Rectificadoras direitas

ASC 9 6mm	Codice/No. parte/Enc. No.	111 266 02
ASC 9 1/4"	Codice/No. parte/Enc. No.	111 266 04
	Motore senza accessori Máquina sin accesorios Máquina sem acessórios	
ASC 22 6mm	Codice/No. parte/Enc. No.	111 274 02
ASC 22 1/4"	Codice/No. parte/Enc. No.	111 274 04
	Motore senza accessori Máquina sin accesorios Máquina sem acessórios	

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo Tipo Tipo	Codice No. parte Enc. No.	Capacità Capacidad Capacidade	Tensione Tensión Tensão
	Batteria Paquete de batería Conjunto de batería	AP 18V 5Ah	5 Ah	18V
	Caricabatterie incl. 4 cavi di collegamento Dispositivo de carga incl. 4 cables de conexión Carregador incl. 4 cabos de conexão	LG 4A	-	Input: 120-240V, 50/60 Hz Output: 12-20V



**Utensili
pneumatici
Herramientas
neumáticas
Ferramentas
pneumáticas**

La supremazia dell'aria nell'uso industriale

Supremacía neumática en los más rudos ambientes industriales

A supremacia do ar no árduo quotidiano industrial

Gli utensili pneumatici Suhner sono usati con gran successo sia nell'industria che nell'artigianato, specialmente nella costruzione di macchine, di caldaie e serbatoi, in fonderia, nella costruzione di stampi e nei montaggi di grandi impianti. Sono progettati per garantire una grande potenza e resa con un modesto consumo d'aria compressa. I motori a palette e pistone rotante sono molto robusti ed hanno un ottimo rapporto peso potenza. Progettati per richiedere una semplice manutenzione, le parti soggette ad usura sono facilmente sostituibili.

Las herramientas neumáticas Suhner han probado su éxito en los campos de la industria y los trabajos artesanales. Se utilizan para fabricar máquinas, construir calderas, en fundiciones, fabricación de herramientas y moldes y en trabajos de ensamble. Están diseñadas para un funcionamiento de alto poder con bajo consumo de aire. Las herramientas están impulsadas por medio de motores de paletas deslizables, lo que le proporciona la mejor relación potencia-peso. Su construcción simplifica el servicio de mantenimiento.

As ferramentas pneumáticas Suhner são utilizadas, com grande sucesso, tanto na indústria como metalomecânica. São usadas no fabrico de máquinas, construção de caldeiraria, fundições, fabrico de ferramentas e moldes e linhas de montagem. O seu desenho baseia-se num grande rendimento com o mínimo de consumo de ar. As ferramentas são accionadas por motores de construção muito robusta, garantindo uma relação muito favorável peso/energia. A sua construção facilita e simplifica as operações de trabalho.

I fatti:

Molti modelli hanno il silenziatore posteriore e tutti hanno la cassa in plastica, per eliminare il freddo alle mani. Il buon funzionamento degli utensili pneumatici impone l'utilizzo di aria asciutta, pulita e lubrificata: solo così si ottiene una lunga ed efficiente vita degli utensili.

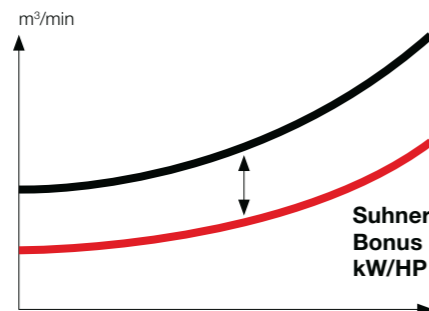
Algunos hechos:

Algunas herramientas cuentan con un silenciador incluido. Las partes externas de la carcasa de las herramientas están recubiertas con una camisa de plástico, que sirve de aislamiento térmico. Para que las herramientas neumáticas funcionen óptimamente, es imperativo que el suministro de aire esté libre de condensación de humedad o polvo, así como una presión plena y constante. Además, el aire limpio debe pasar por un dosificador de aceite, para asegurar la lubricación del motor y los rodamientos. Estos requerimientos se proporcionan por medio de una unidad de mantenimiento FRL que consiste en filtro, regulador de presión y rociador de aceite que incrementará en gran medida la vida de las herramientas neumáticas.

Os factos:

Alguns modelos de máquinas estão equipados com um sistema silenciador incluído. As peças exteriores das rectificadoras são feitas de plástico, o que as isola contra o frio. Para um funcionamento mais conveniente das ferramentas pneumáticas, é condição essencial que o ar fornecido seja isento de condensação e poeiras, com uma pressão plena e constante. Adicionalmente, o ar limpo deverá atravessar uma „cortina“ de óleo, para assegurar a lubrificação tanto do motor como dos rolamentos do veio. Estas exigências são satisfeitas através da manutenção da unidade, que consiste no filtro, regulador da pressão e unidade de lubrificação. Vida útil de trabalho das ferramentas pneumáticas prolongada largamente.

Consumo d'aria
Consumo de aire
Consumo de ar



TOP-macchine per l'utilizzo con o senza lubrificazione: l'aria di scarico risulta pulita, respirabile e senza particelle di olio sul pezzo da lavorare.

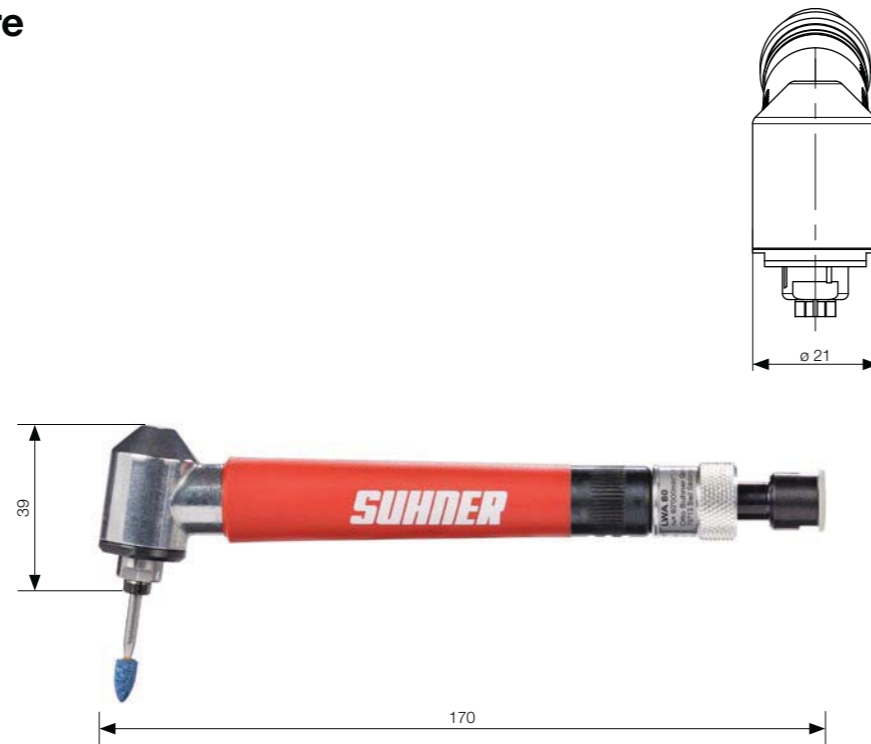
TOP-máquinas para uso con o sin aceite: el aire de escape es limpio, sin películas de aceite en la pieza de trabajo.

TOP-máquinas para uma excelente utilização com ou sem óleo: exaustão limpa e não poluente, sem qualquer resíduo de óleo nos materiais a serem trabalhados.



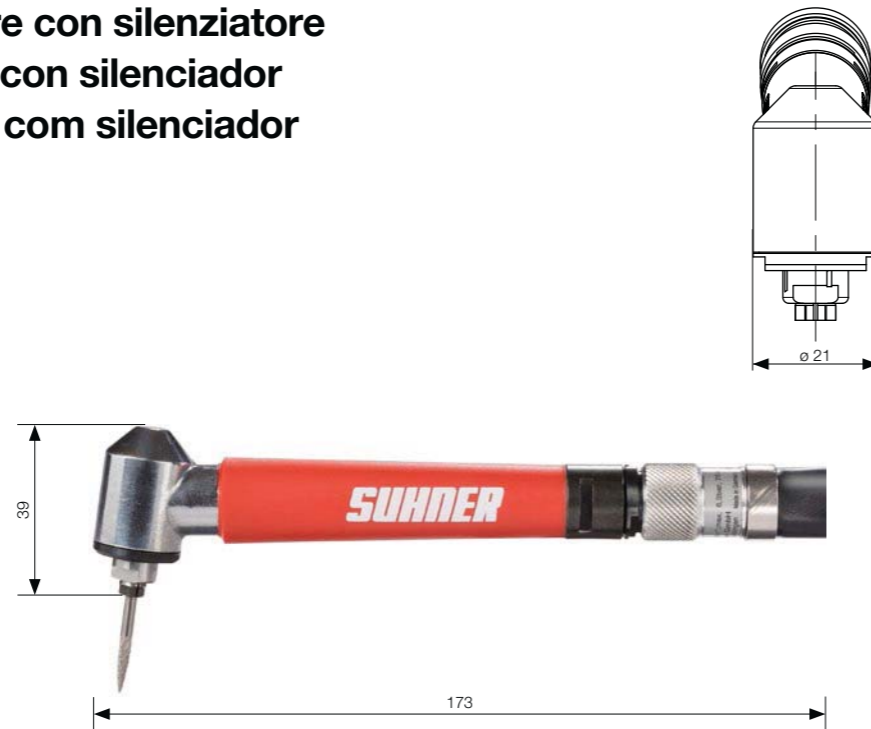
Smerigliatrice angolare
Esmeriladora angular
Rectificadora angular

LWA 80



Smerigliatrice angolare con silenziatore
Esmeriladora angular con silenciador
Rectificadora angular con silenciador

LWA 81



Applicazioni

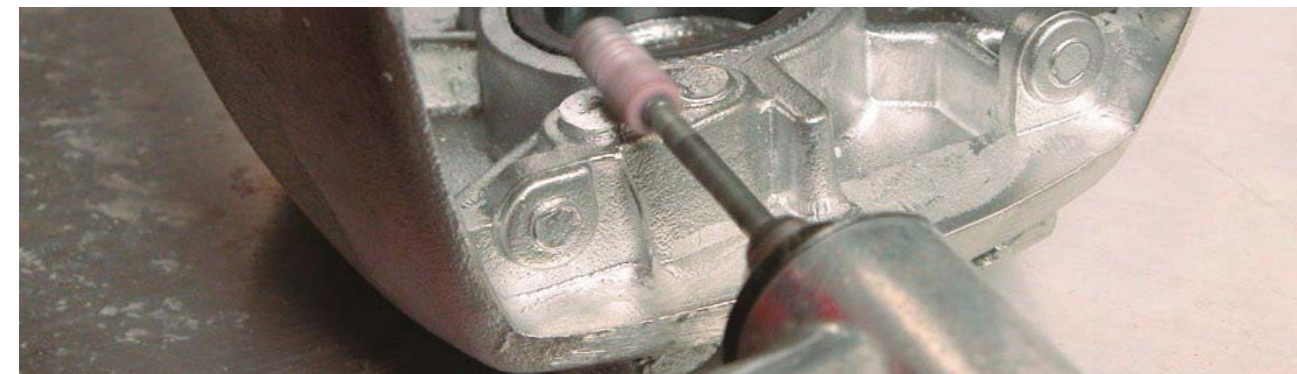
Delicati lavori di smerigliatura, fresatura, sbavatura e lucidatura, specie nella costruzione e manutenzione di stampi, ferri trancia, utensili.

Aplicaciones

Fresado, esmerilado, grabado y pulido finos, especialmente para fabricar herramientas y patronos, así como en la industria aeroespacial.

Aplicações

Trabalhos delicados de rectificação, esmerilção, gravação e polimento, especialmente indicadas no fabrico de moldes e ferramentas e na construção de aeronaves.



- Suhner Mini smerigliatrice
- Estremamente leggere e maneggevoli, s'impugnano come una penna

LWA 80

- Con silenziatore incorporato e scarico posteriore laterale orientabile di 360°
- Leggere, robuste ed affidabili: una durata a tutta prova

LWA 81

- Con scarico e silenziatore posteriori. Integrato nel tubo flessibile

- Suhner Mini esmeriladoras angulares
- Extremadamente ligeras y manejables. Se ajustan a su mano tan fácil como un lápiz

LWA 80

- Con silenciador integrado y salida lateral, ajustable a 360°
- Sólidas, durables y con antecedentes probados

LWA 81

- Conducción del aire de salida hacia atrás con silenciador incorporado en el tubo flexible

- Suhner Mini rectificadoras angulares
- Muito leves e fáceis de manosear: não ocupam mais do que um lápis na sua mão

LWA 80

- Com silenciador e exaustão lateral com ajustamento a 360°
- Robustas e de confiança com um verdadeiro record de actuações

LWA 81

- Exaustão de ar para a retaguarda com silenciador integrado na mangueira

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LWA 80	047 516 01	80 000	3mm	0,120
LWA 81	057 970 01	80 000	3mm	0,270
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Attacco aria compressa	Tube di alimentazione
	Consumo de aire	Potencia	Con. a la carcasa y coples	Manguera de aire
	Consumo de ar em vazio	Potência	Mont. em encabad. e acopl.	Tube de aliment. de air
LWA 80	0,240 m ³ /min	75 W	R 1/8"	-
LWA 81	0,220 m ³ /min	75 W	-	5 - 6mm i. ø
	Valvola			
	Válvula			
	Válvula			
LWA 80	Valvola a saracinesca/Válvula de corredera/Válvula deslizante			
LWA 81	Valvola rotante/Válvula giratoria/Válvula rotativa			

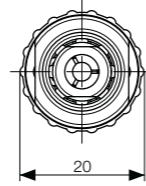
Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 3mm	1 x Set di chiavi	LWA 81 ▶ Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 3mm	1 x Juego de llaves	LWA 81 ▶ Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 3mm	1 x Jogo de chaves	LWA 81 ▶ Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
				kg
	SPZ	ø 3mm	047 016 01	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	047 016 02	0,008
	SPZ	3/32" ø (2,380mm)	047 016 03	0,008
	SW 6	-	027 856 01	0,020
	SW 8	-	037 857 06	0,020

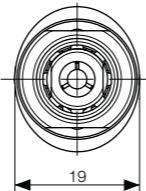
Mini smerigliatrice dritta
Mini esmeriladora recta
Rectificadora pequena direita



LSA 70



Mini smerigliatrice dritta con silenziatore
Mini esmeriladora recta con silenciador
Rectificadora pequena direita com silenciador



LSA 81



Applicazioni

Delicati lavori di smerigliatura, fresatura, sbavatura e lucidatura, specie nella costruzione e manutenzione di stampi, ferri trancia, utensili.

Aplicaciones

Fresado, esmerilado, grabado y pulido finos, especialmente para fabricar herramientas y patronos, así como en la industria aeroespacial.

Aplicações

Trabalhos delicados de rectificação, esmerilção, gravação e polimento, especialmente indicadas no fabrico de moldes e ferramentas e na construção de aeronaves.



- Estremamente leggere e maneggevoli, s'impugnano come una penna

LSA 70

- Con scarico anteriore, per mantenere sempre pulito il pezzo da lavorare

LSA 81

- Con scarico e silenziatore posteriori. Integrato nel tubo flessibile

- Extremadamente ligeras y manejables. Se ajustan a su mano tan fácil como un lápiz

LSA 70

- Con salida de aire hacia delante para un acabado reluciente

LSA 81

- Conducción del aire de salida hacia atrás con silenciador incorporado en el tubo flexible

- Muito leves e fáceis de manosear: não ocupam mais do que um lápis na sua mão

LSA 70

- A rectificadora direita com saída de ar na parte da frente garantindo superfícies a trabalhar sempre limpas

LSA 81

- Exaustão de ar para trás com silenciador integrado na mangureira

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Consumo d'aria a vuoto	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Consumo de aire	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Consumo de ar em vazio	Peso
		min ⁻¹	ø	kg	
LSA 70	112 044 01	80 000	3mm	0,220 m ³ /min	0,160
LSA 81	057 070 01	80 000	3mm	0,200 m ³ /min	0,310
Attacco aria compressa Con. a la carcasa y coples Mont. em encabad. e acopl.			Potenza Potencia Potência	Tubo di alimentazione Manguera de aire Tubo de aliment. de air	Valvola Válvula Válvula
LSA 70	R 1/8"		75 W	-	Valvola a saracinesca/Válvula de corredera/Válvula deslizante
LSA 81	-		75 W	5 - 6mm i. ø	Valvola rotante/Válvula giratoria/Válvula rotativa

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 3mm	1 x Set di chiavi	LSA 81 ▶ Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 3mm	1 x Juego de llaves	LSA 81 ▶ Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 3mm	1 x Jogo de chaves	LSA 81 ▶ Tubo de alimentação e de exaustão

Set minismerigliatrice pneumatica / Juego de esmeriladora neumática / Set de rectificadora pneumática

LSA 81 Set	Codice/No. parte/Enc. No.	112 213 02
------------	---------------------------	------------

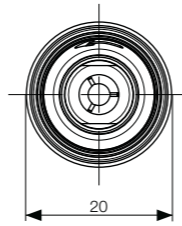


Set minismerigliatrice con ottima velocità di rotazione (75 Watt di potenza, attacco utensile da 3mm) e 6 minifresatrici per metallo duro (simili a quelle del set II, dentellatura N).
 Juego de esmeriladora neumática esmeriladora recta miniatura de alto torque (75 W de poder, boquilla de 3mm), más 6 fresas de carburo miniatura (mismo tipo del juego de fresas de doble corte).
 Mini rectificadora com alto torque (75 W, pinça de 3mm) mais 6 mini fresas (mesmos modelos do jogo de fresas II, dentado Z).

Accessori / Accesorios / Acessórios

		Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
		Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
		Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
kg					
	Pinza elastica	SPZ	ø 3mm	014 913 02	0,008
	Boquillas	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	014 913 03	0,008
	Pinças	SPZ	3/32" ø (2,380mm)	014 913 01	0,008
	Chiave fissa	SW 8	-	037 857 06	0,020
	Llave				
	Chave de boca				

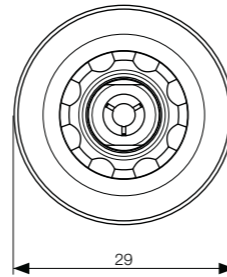
Mini smerigliatrice diritta con silenziatore
Mini esmeriladora recta con silenciador
Rectificadora pequena direita com silenciador



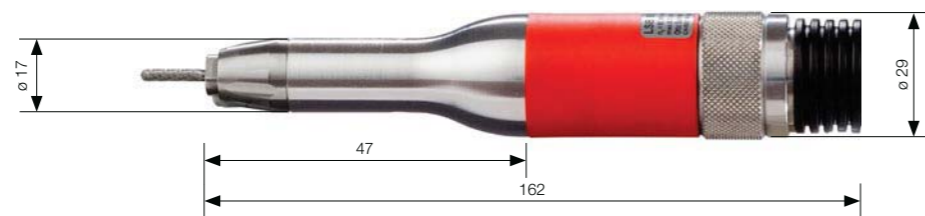
LSA 79



Smerigliatrice diritta a turbina
Esmeriladora recta de turbina
Rectificadora direita de turbina



LSB 90



Applicazioni

Delicati lavori di smerigliatura, fresatura, sbavatura e lucidatura, specie nella costruzione e manutenzione di stampi, ferri trancia, utensili.

Aplicaciones

Fresado, esmerilado, grabado y pulido finos, especialmente para fabricar herramientas y patronos, así como en la industria aeroespacial.

Aplicações

Trabalhos delicados de rectificação, esmerilção, gravação e polimento, especialmente indicadas no fabrico de moldes e ferramentas e na construção de aeronaves.



LSA 79

- Potente e silenziosa „Pencil-Grinder“ con motore a palette da 110W
- Sistema di supporto elastico, a scarse vibrazioni
- Con scarico anteriore, per mantenere sempre pulito il pezzo da lavorare

LSA 79

- El potente y silencioso „esmerilador tipo lápiz“ con el motor de aletas de 110W
- Carcasa elástica, pocas vibraciones
- Con salida de aire hacia delante para un acabado reluciente

LSA 79

- O eficiente, silencioso „Pencil-Grinder“, com o motor de lamelas de 110W
- Apoio elástico, de baixa vibração
- Com saída de ar na parte da frente garantindo superfícies a trabalhar sempre limpas

LSB 90

- Regolazione centrifuga per una velocità di rotazione costante sotto carico
- Brevi tempi di arresto grazie al freno attivo
- Bassi livelli di rumore e di vibrazione
- TOP-Tecnologia per Oilfree Power: da usare con o senza lubrificazione. L'assenza di olio garantisce aria, ambiente e scarichi puliti e nessun deposito di olio sul pezzo in lavorazione

LSB 90

- Regulador centrífugo para una velocidad constante bajo carga
- Breve tiempo de latencia gracias al freno activo
- Bajo nivel de ruido y de vibraciones
- TOP-Tecnología para poder libre de aceite: uso opcional con o sin aceite, salida de aire limpio, sin capas de aceite en la pieza de trabajo

LSB 90

- Regulador de força centrífuga para rotação constante sob carga
- Paragem rápida graças ao freio ativo
- Baixo ruído e vibração
- TOP-Technology: para uma utilização opcional com ou sem óleo, exaustão limpa e boa qualidade do ar respirável, sem qualquer tipo de depósito de óleo nos materiais a trabalhar



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Consumo d'aria a vuoto	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Consumo de aire	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Consumo de ar em vazio	Peso
		min ⁻¹	ø		kg
LSA 79	112 045 01	77 000	3mm	0,310 m ³ /min	0,344
LSB 90	112 049 01	90 000	3mm	0,290 m ³ /min	0,452
	Potencia	Tubo di alimentazione	Valvola		
	Potencia	Manguera de aire	Válvula		
	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula		
LSA 79	110 W	5 – 6mm i. ø		Valvola rotante/Válvula giratoria/Válvula rotativa	
LSB 90	220 W	5 – 6mm i. ø		Valvola rotante/Válvula giratoria/Válvula rotativa	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

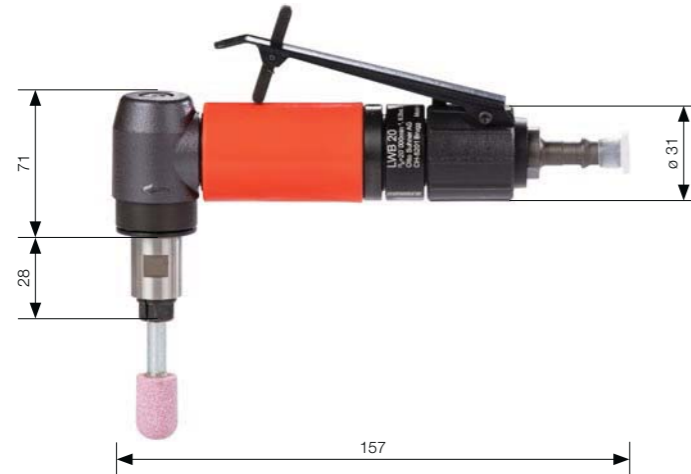
1 x Pinza, ø 3mm	1 x Set di chiavi	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 3mm	1 x Juego de llaves	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 3mm	1 x Jogo de chaves	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

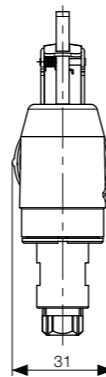
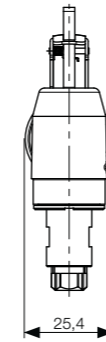
	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
				kg
	SPZ	ø 3mm	014 913 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	014 913 03	0,008
	SPZ	3/32" ø (2,380mm)	014 913 01	0,008
	SW 8	–	037 857 06	0,020
	SW 8	▶ LSA 79	300 988 00	0,005

Smerigliatrice ad angolo
Esmeriladora angular
Rectificadora angular

LWB 20



LWB 21



Applicazioni

Industria aeronautica e motoristica, costruzione di stampi, per sbavatura di ruote dentate, smerigliatura, fresatura e sbavatura anche di getti.

Aplicaciones

Industria aeroespacial, mantenimiento de aeronaves, talleres de moldes y troqueles, industria metal-mecánica, etc. Utilizan puntas montadas, fresas, almohadillas cuadradas o en forma de cruz, estrellas de lijado, rollos de cartuchos y cardas.

Aplicações

Na indústria aeroespacial, manutenção de aviões, fabrico de moldes e matrizes, indústria metalomecânica, etc., para utilizar com mós montadas, fresas, diversos acessórios de lixar e escovar.



- Smerigliatrice ad angolo molto piccola ed efficiente, con supporto degli ingranaggi ottimizzato, adatta soprattutto per lavorare in punti di difficile accesso
- Forma compatta per la massima maneggevolezza
- Scarico anteriore dell'aria (LWB 20)
- Scarico posteriore in silenziatore integrato (LWB 21)
- Esmeriladora angular extremadamente pequeña, pero poderosa, con soporte óptimo de engranes, especialmente apropiada para áreas de difícil acceso
- Sólidas, manuales y con diseño modular
- Salida de aire frontal (LWB 20)
- Salida de aire hacia atrás con amortiguador de ruido integrado (LWB 21)
- Máquina muito pequena e potente com elevado nível de rendimento, especialmente indicada para trabalhos em zonas de acesso difícil
- De construção compacta para um trabalho simplificado
- Exaustão na parte da frente (LWB 20)
- Exaustão traseira com silenciador integrado (LWB 21)

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LWB 20	059 352 01	20 000	6mm	0,370
LWB 21	059 339 01	25 000	6mm	0,380
		Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione
		Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire
		Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air
				Valvola
				Válvula
				Válvula
LWB 20	0,600 m ³ /min	250 W	8mm i. ø	Valvola universale/Válvula combinada/Válvula combinada
LWB 21	0,600 m ³ /min	250 W	8mm i. ø	Valvola universale/Válvula combinada/Válvula combinada

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

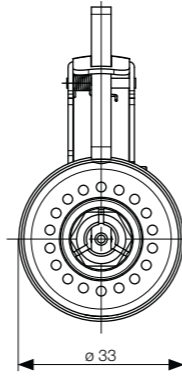
1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14	LWB 21 ▶ Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 14	LWB 21 ▶ Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 14	LWB 21 ▶ Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

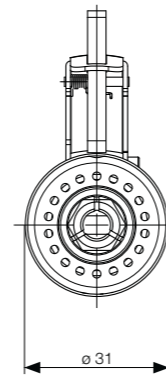
	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
kg				
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	i. ø 8mm x 2m 907 178 00	0,160
	SPZ	Pinza	ø 8mm 050 325 17	0,008
	SPZ	Boquillas	ø 6mm 050 325 01	0,008
	SPZ	Pinças	ø 3mm 050 325 03	0,008
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 050 325 02	0,008
	SPZ		1/8" ø (3,175mm) 050 325 04	0,008
	SW 11	Chiave fissa semplice	- 037 857 01	0,035
	SW 14	Llave	- 037 857 03	0,040
	SW 14	Chave de boca	- 037 857 03	0,040

Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LSB 20



LSB 35



Applicazioni

Industria aeronautica e motoristica, costruzione di stampi, per sbavatura di ruote dentate, smerigliatura, fresatura e sbavatura anche di getti.

Aplicaciones

Industria aeroespacial, mantenimiento de aeronaves, talleres de moldes y troqueles, industria metal-mecánica, etc. Utilizan puntas montadas, fresas, almohadillas cuadradas o en forma de cruz, estrellas de lijado, rollos de cartuchos y cardas.

Aplicações

Na indústria aeroespacial, manutenção de aviões, fabrico de moldes e matrizes, indústria metalomecânica, etc., para utilizar com mós montadas, fresas, diversos acessórios de lixar e escovar.



- Potenti smerigliatrici diritte
- Forma compatta per la massima maneggevolezza
- Scarico anteriore dell'aria

- Poderosas esmeriladoras rectas para matricero
- Sólidas, manuales y con diseño modular
- Salida de aire frontal

- Rectificadoras direitas de grande potência
- De construção compacta para um trabalho simplificado
- Exaustão na parte da frente




Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LSB 20	059 320 01	24 000	6mm	0,420
LSB 35	059 350 01	40 000	6mm	0,290
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tube di alimentazione	Valvola
	Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Tube de aliment. de air	Válvula
LSB 20	0,660 m ³ /min	270 W	8mm i. ø	Valvola universale/Válvula combinada/Válvula combinada
LSB 35	0,600 m ³ /min	220 W	8mm i. ø	Valvola universale/Válvula combinada/Válvula combinada

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

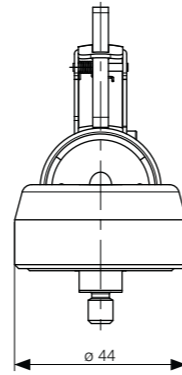
1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 14
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 14

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	Tube di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tube de alimentação compl. com abraçadeira	907 178 00	0,160
	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	Chiave fissa semplice Llave	037 857 01	0,035
	SW 14	Chave de boca	037 857 03	0,040

Smerigliatrice angolare
Esmeriladora angular
Lixadora angular

LPB 12



- Potenti smerigliatrici angolari e diritte
- Forma compatta per la massima maneggevolezza
- Scarico anteriore dell'aria
- Pratica smerigliatrice ad angolo con testa piatta. Robusto ingranaggio angolare per coppie elevate. Perno portautensile 1/4" – particolarmente adatto per l'uso con il sistema di smerigliatura SUN-fix
- Poderosa esmeriladora angular
- Sólida, manual y con diseño modular
- Salida de aire frontal
- Esmeriladora/liadora angular manual y de alto torque, con cabeza de esbelto diseño, especialmente apropiada para áreas de difícil acceso. Husillo de trabajo de 1/4", ideal para el sistema de rectificado SUN-fix
- Lixadoras angulares de grande potência
- De construção compacta para um trabalho simplificado
- Exaustão na parte da frente
- De grande capacidade, especialmente desenhada para trabalhar em zonas de acesso difícil. Veio de 1/4" – particularmente indicada para trabalhar com a gama SUN-fix

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Perno portautensile	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Husillo de trabajo	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Veio	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LPB 12	059 351 02	12 000	1/4"	0,390
Consumo d'aria a vuoto	Tubo di alimentazione	Potenza	Valvola	
Consumo de aire	Manguera de aire	Potencia	Válvula	
Consumo de ar em vazio	Tubo de aliment. de air	Potência	Válvula	
0,600 m ³ /min	8mm i. ø	250 W	Valvola universale/Válvula combinada/Válvula combinada	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

- 1 x Chiave fissa semplice SW 11
- 1 x Llaves SW 11
- 1 x Chave de boca SW 11

Smerigliatrice angolare / Set de lijadoras de disco / Jogo para lixadora angular

LPB 12 Set	Codice/No. parte/Enc. No.	900 503 00
-------------------	----------------------------------	------------



Smerigliatrice angolare LPB 12 con SUN-fix, 2 dischi grana K36/60/80, 2 dischi in fibre sintetiche compresse M e un disco per pulitura.
Esmeriladora angular LPB 12 con soporte SUN-fix, 2 discos K36/60/80 de cada uno, dos discos de fibra no tejida M y disco de limpieza.
Set de Lixadora angular LPB 12 com suportes SUN-fix, 2 discos de cada K36/60/80, 2 discos de fibras M e um disco de limpeza.

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Grana	Codice	
	Tipo	Grano	No. parte	
	Tipo	Grão	Enc. No.	
	Eccentrico Escentrico Excêntrico		059 360 01	1
	Platello di supporto Plato soporte Pratos suporte		908 778 00	1
	Dischi abrasivi (velcro) Discos de esmerilado (velcro) Discos de rebarbar (velcro)			
	SB 50-K VA	60	908 770 00	100
	SB 50-K VA	80	908 771 00	100
	SB 50-K VA	120	908 772 00	100
	SB 50-K VA	150	908 773 00	100
	SB 50-K VA	180	908 774 00	100
	SB 50-K VA	240	908 775 00	100
	SB 50-K VA	320	908 776 00	100
	SB 50-K VA	400	908 777 00	100

Applicazioni

Industria aeronautica e motoristica, costruzione di stampi, per sbavatura di ruote dentate, smerigliatura, fresatura e sbavatura anche di getti e lavorazione della pietra.

Aplicaciones

Industria aeroespacial, mantenimiento de aeronaves, talleres de moldes y troqueles, industria metal-mecánica, etc. Utilizan puntas montadas, fresas, almohadillas cuadradas o en forma de cruz, estrellas de lijado, rollos de cartuchos y cardas y trabajo de piedra.

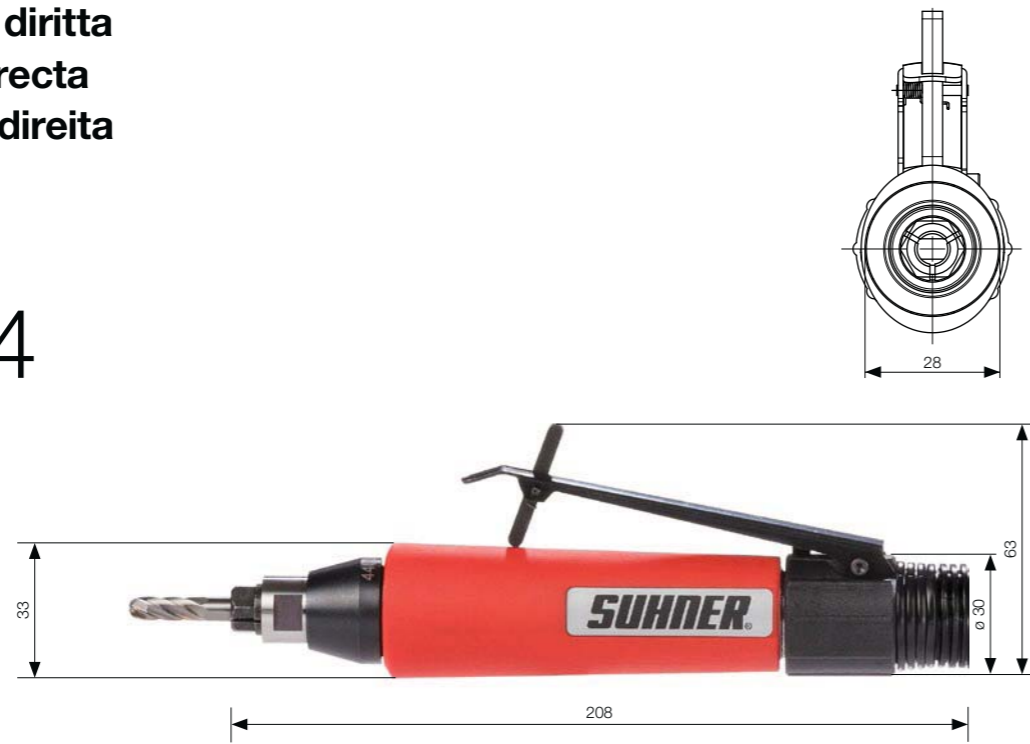
Aplicações

Na indústria aeroespacial, manutenção de aviões, fabrico de moldes e matrizes, indústria metalomecânica, etc., para utilizar com mós montadas, fresas, diversos acessórios de lixar e escovar e tratamento de pedra.



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LSB 44



- Potente smerigliatrice dritta con motore a palette
- Design moderno e impugnatura ergonomica Suhner
- Scarico posteriore con silenziatore integrato nel tubo flessibile
- Cuscinetti elastici (LSB 44-E)
- Poderosa esmeriladora recta con motor de paletas
- Moderno diseño y mango ergonómico, una característica Suhner
- Salida de aire hacia atrás, con silenciador integrado
- Alojamiento elástico (LSB 44-E)
- Rectificadora direita muito potente com motor de palhetas
- Desenho moderno e forma absolutamente ergonómica Suhner
- Exaustão de ar na parte traseira com silenciador incorporado
- Mancal elástico (LSB 44-E)

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LSB 44	059 330 01	44 000	6mm	0,350
LSB 44-E	059 230 01	44 000	6mm	0,400
	Consumo d'aria a vuoto Consumo de aire Consumo de ar em vazio	Potenza Potencia Potência	Tubo di alimentazione Manguera de aire Tubo de aliment. de air	Valvola Válvula Válvula
LSB 44	0,600 m ³ /min	250 W	8mm i. ø	Valvola universale/Válvula combinada/Válvula combinada
LSB 44-E	0,600 m ³ /min	250 W	8mm i. ø	Valvola rotante/Válvula giratoria/Válvula rotativa

LSB 44-E



Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 14	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 14	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	i. ø 8mm x 2m 907 178 00	0,160
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	ø 21/25 x 0,75m 907 179 00	0,070
	SPZ		ø 8mm 050 325 17	0,008
	SPZ		ø 6mm 050 325 01	0,008
	SPZ	Pinza Boquillas Pinças	ø 3mm 050 325 03	0,008
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 050 325 02	0,008
	SPZ		1/8" ø (3,175mm) 050 325 04	0,008
	SW 11	Chiave fissa semplice Llave	- 037 857 01	0,035
	SW 14	Chave de boca	- 037 857 03	0,040

Applicazioni

Fonderie, costruzione di stampi e sagome, industria aeronautica, spaziale e automobilistica, per l'impiego di punte e frese in metallo duro (acciaio extra-rapido).

Aplicaciones

Ingeniería, fundiciones, herramientas y patrones, construcción de aeronaves, industrias aeroespacial y automotriz, para utilizarse con puntas de montadas fresas de carburo de tungsteno.

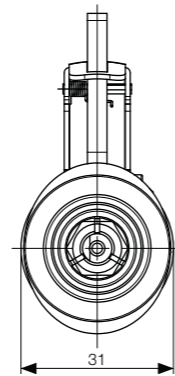
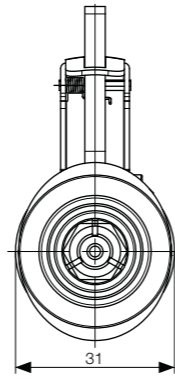
Aplicações

Construção de maquinaria, fundições, fabrico de ferramentas e matrizes, construção de aeronaves, indústria automóvel e aeroespacial. Para utilizar com mós de esmerilação, fresas de carbureto e metal duro.

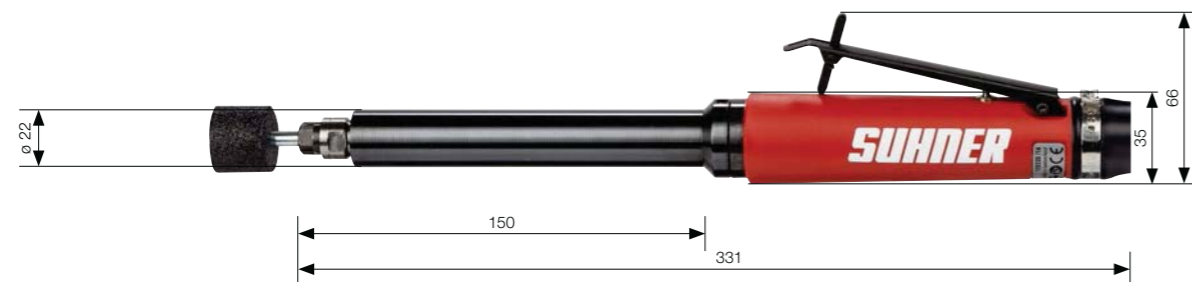


Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta extendida
Rectificadora direita

LLC 4



LLC 20/LLC 35



Applicazioni

Costruzione di macchine, fonderie, costruzione di stampi e utensili, industria aeronautica, spaziale e automobilistica.

Aplicaciones

Ingeniería, fundiciones, herramientas y patrones, construcción de aeronaves, industrias aeroespacial y automotriz.

Aplicações

Engenharia, fundições, fabrico de moldes e matrizes, construção aeronáutica, indústrias automóvel e aeroespacial.



- Tubo di scarico flessibile
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Design moderno con impugnatura ergonomica realizzata da Suhner
- Estremamente silenziose e maneggevoli
- Cuscinetti elastici
- Il regolatore della forza centrifuga (LLC 4/20) assicura un regime costante e un minore consumo di aria
- Lavoro a basso regime (LLC 4) adatta in particolare per utensili in fibre sintetiche compresse e dischi per la lucidatura
- Tubo flexible del aire de salida
- Canalizador de aire hacia atrás con amortiguación del sonido integrada
- Moderno diseño con desarrollo ergonómico del asidero de Suhner
- Muy silenciosos y manejables
- Alojamiento elástico
- Regulador centrífugo (LLC 4/20) asegura velocidad constante y menos consumo de aire
- Trabajo a pocas revoluciones (LLC 4) para esmerilar y pulir con productos textiles o discos de pulir
- Mangueira de exaustão flexível
- Tubo de exaustão para trás com isolamento acústico integrado
- De desenho moderno com punho ergonómico da Suhner
- Extremamente silencioso e prático
- Mancal elástico
- O regulador da força centrífuga (LLC 4/20) permite rotações constantes e um menor consumo de ar
- Trabalhos a baixas rotações (LLC 4) para retificar e polir com produtos não texturados ou discos de polimento

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LLC 4	112 037 01	4 600	6mm	0,730
LLC 20	112 030 01	20 000	6mm	0,560
LLC 35	112 020 01	35 000	6mm	0,560
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
	Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LLC 4	0,22 m ³ /min	320 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLC 20	0,28 m ³ /min	350 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLC 35	0,80 m ³ /min	350 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

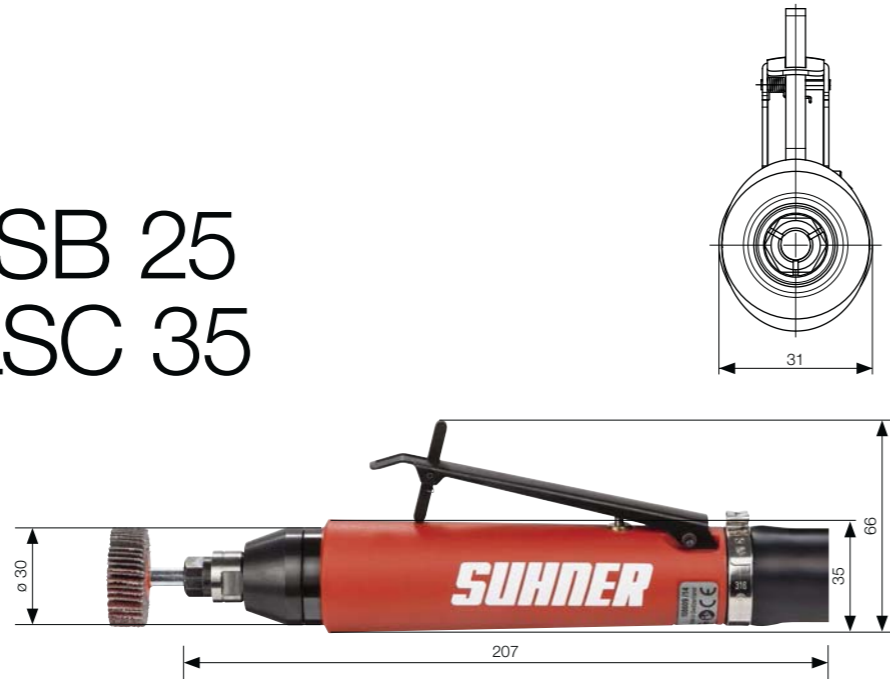
1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 14	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 14	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

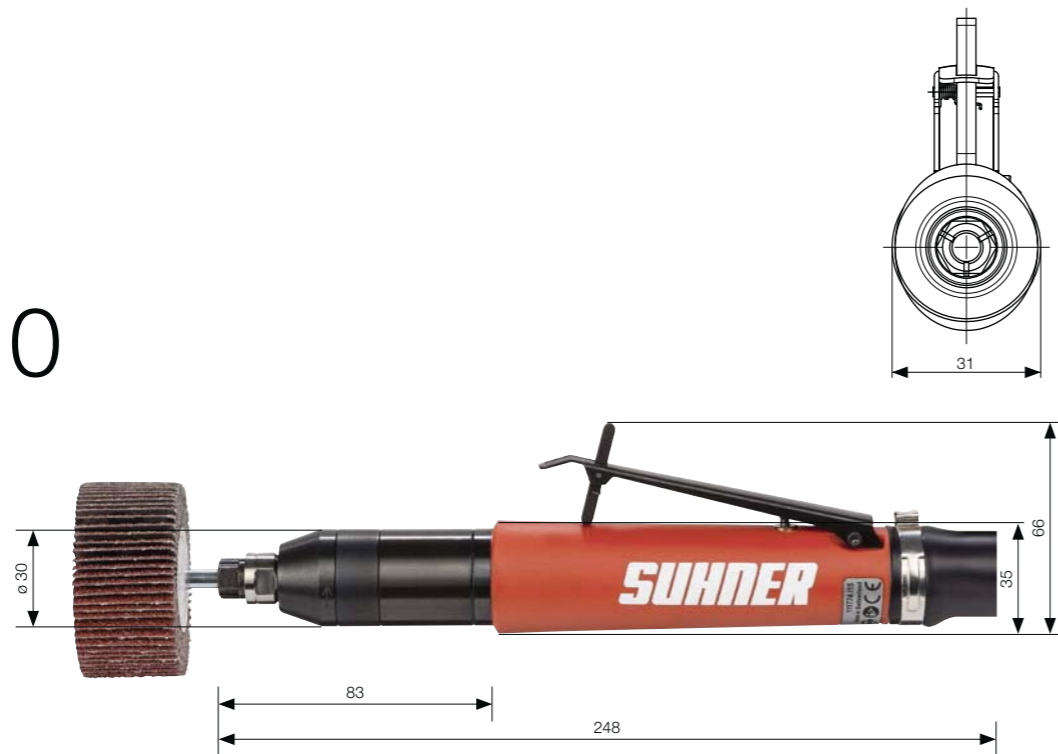
	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	907 178 00	0,160
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	300 059 68	0,085
		Fascetta stringitubo Abrazadera para manguera de salida Abraçadeira para mangueira de exaustão	300 059 67	0,005
	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	Chiave fissa semplice Llave	037 857 01	0,035
	SW 14	Chave de boca	037 857 03	0,040

Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LSB 14/LSB 25
LSC 20/LSC 35



LSC 10



Applicazioni

Costruzione di macchine, fonderie, costruzione di stampi e utensili, industria aeronautica, spaziale e automobilistica.

Aplicaciones

Ingeniería, fundiciones, herramientas y patrones, construcción de aeronaves, industrias aeroespaciales y automotriz.

Aplicações

Engenharia, fundições, fabrico de moldes e matrizes, construção aeronáutica, indústrias automóvel e aeroespacial.



- Tubo di scarico flessibile
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Design moderno con impugnatura ergonomica realizzata da Suhner
- Estremamente silenzioso e maneggevole
- Cuscinetti elastici (tranne LSC 10)
- Il regolatore della forza centrifuga (tranne LSC 10/35) assicura un regime costante e un minore consumo di aria
- Lavoro a basso regime (LSC 10) adatta in particolare per utensili in fibre sintetiche compresse e dischi per la lucidatura
- Tubo flexible del aire de salida
- Canalizador de aire hacia atrás con amortiguación del sonido integrada
- Moderno diseño con desarrollo ergonómico del asidero de Suhner
- Muy silenciosos y manejables
- Alojamiento elástico (excepto LSC 10)
- Regulador centrífugo (excepto LSC 10/35) asegura velocidad constante y menos consumo de aire
- Trabajo a pocas revoluciones (LSC 10) para esmerilar con productos textiles y amoladores de abanico
- Mangueira de exaustão flexível
- Tubo de exaustão para trás com isolamento acústico integrado
- De desenho moderno com punho ergonómico da Suhner
- Extremamente silenciosa e prática
- Mancal elástico (exceto LSC 10)
- O regulador da força centrífuga (exceto LSC 10/35) permite rotações constantes e um menor consumo de ar
- Trabalhos a baixas rotações (LSC 10) para retificar e polir com produtos não texturados ou discos de polimento

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LSB 14	112 042 01	14 000	6mm	0,380
LSB 25	112 019 01	25 000	6mm	0,380
LSC 20	112 028 01	20 000	6mm	0,380
LSC 35	112 029 01	35 000	6mm	0,380
LSC 10	112 036 01	8 600	6mm	0,550
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
	Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LSB 14	0,20 m³/min	250 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LSB 25	0,33 m³/min	250 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LSC 20	0,28 m³/min	350 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LSC 35	0,80 m³/min	350 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LSC 10	0,80 m³/min	350 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 14	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 14	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

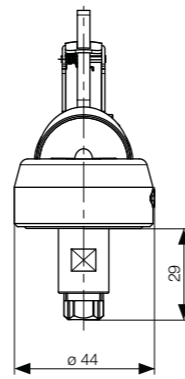
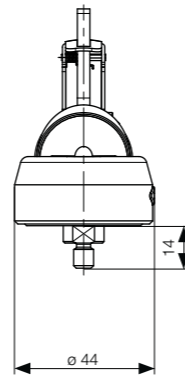
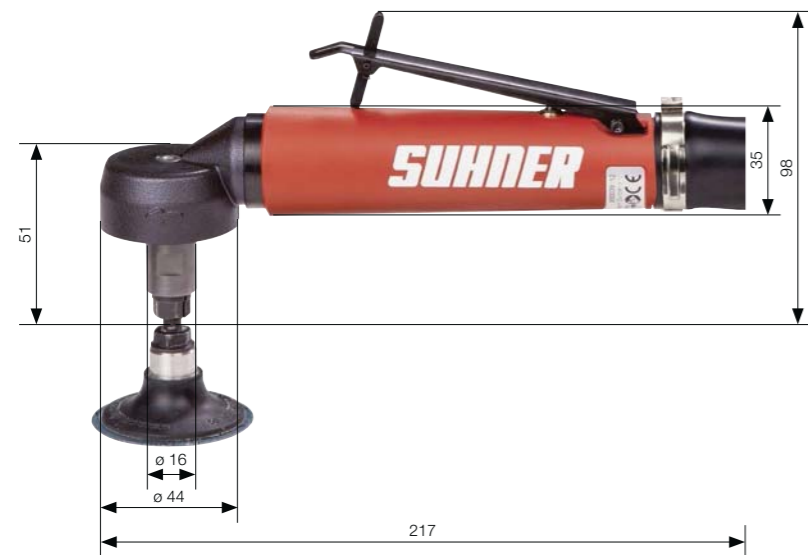
	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	i. ø 8mm x 2m	907 178 00	0,160
	AS	-	300 059 68	0,085
		-	300 059 67	0,005
	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	-	037 857 01	0,035
	SW 14	-	037 857 03	0,040

Smerigliatrice ad angolo
Esmeriladora angular
Rectificadora angular

LPB 4
LPC 12



LWB 4



- Tubo di scarico flessibile
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Design moderno con impugnatura ergonomica realizzata da Suhner
- Estremamente silenziose e maneggevoli
- Il regolatore della forza centrifuga (tranne per LPC 12) assicura un regime costante e un minore consumo di aria
- Lavoro a basso regime su alluminio e materiale composito rinforzato con fibra
- Tubo flexible del aire de salida
- Canalizador de aire hacia atrás con amortiguación del sonido integrada
- Moderno diseño con desarrollo ergonómico del asidero de Suhner
- Muy silenciosos y manejables
- Regulador centrifugo (excepto LPC 12) asegura velocidad constante y menos consumo de aire
- Trabajo a pocas revoluciones para aluminio y materiales con fibras
- Mangueira de exaustão flexível
- Tubo de exaustão para trás com isolamento acústico integrado
- De desenho moderno com punho ergonómico da Suhner
- Extremamente silenciosa e prática
- O regulador da força centrífuga (exceto LPC 12) permite rotações constantes e um menor consumo de ar
- Trabalhos a baixas rotações em alumínio e materiais compostos por fibras reforçadas

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Perno portautensile	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Husillo de trabajo	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Veio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	ø	kg
LPB 4	112 021 01	4 500	1/4"	-	0,420
LPC 12	112 027 01	11 000	1/4"	-	0,420
LWB 4	112 018 01	4 500	-	6mm	0,490
		Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
		Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
		Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LPB 4		0,20 m ³ /min	250 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LPC 12		0,80 m ³ /min	350 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LWB 4		0,20 m ³ /min	250 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard LPB 4/LPC 12

- 1 x Perno portautensile, ø 1/4"
- 1 x Husillo de trabajo, ø 1/4"
- 1 x Veio, ø 1/4"
- 1 x Chiave fissa semplice SW 11
- 1 x Llaves SW 11
- 1 x Chave de boca SW 11
- Tubi di alimentazione e di scarico
- Manguera de alim. y de salida
- Tubo de alimentação e de exaustão

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard LWB 4

- 1 x Pinza, ø 6mm
- 1 x Boquilla, ø 6mm
- 1 x Pinça, ø 6mm
- 1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14
- 1 x Llaves SW 11 y SW 14
- 1 x Chave de boca SW 11 e SW 14
- Tubi di alimentazione e di scarico
- Manguera de alim. y de salida
- Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

		Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
		Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
		Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
					kg
	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	ZS	i. ø 8mm x 2m	907 178 00	0,160
	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	AS	-	300 059 68	0,085
	Fascetta stringitubo Abrazadera para manguera de salida Abraçadeira para mangueira de exaustão		-	300 059 67	0,005
	Pinza Boquillas Pinças	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
		SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
		SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
		SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
		SPZ	1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	Chiave fissa semplice Llave	SW 11	-	037 857 01	0,035
	Chave de boca	SW 14	-	037 857 03	0,040

Applicazioni

Costruzione di macchine, fonderie, costruzione di stampi e utensili, industria aeronautica, spaziale e automobilistica.

Aplicaciones

Ingeniería, fundiciones, herramientas y patrones, construcción de aeronaves, industrias aeroespacial y automotriz.

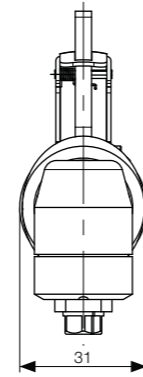
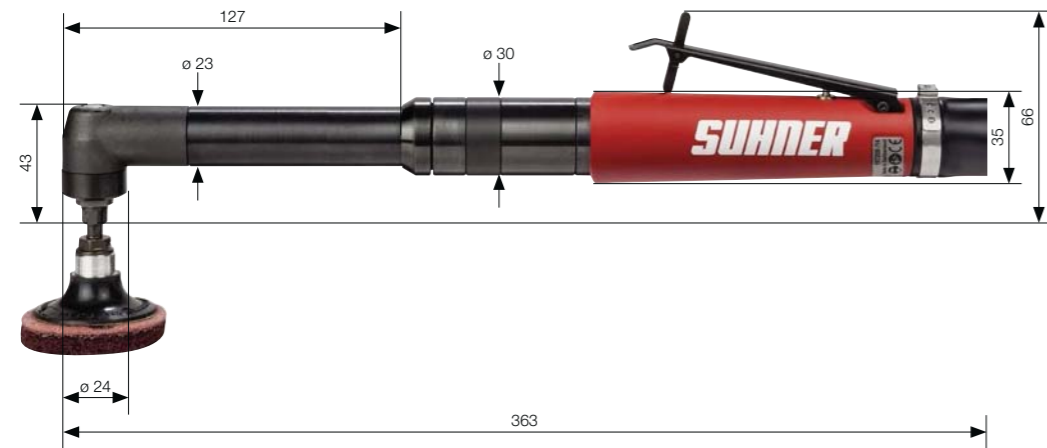
Aplicações

Engenharia, fundições, fabrico de moldes e matrizes, construção aeronáutica, indústrias automóvel e aeroespacial.

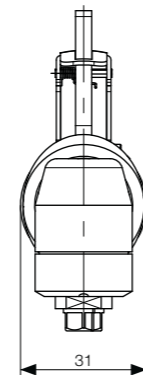
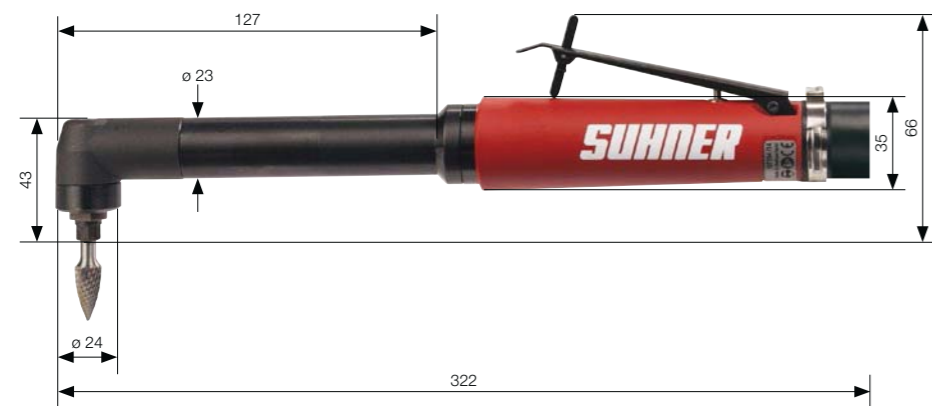


Smerigliatrice ad angolo
Esmeriladora angular
Rectificadora angular

LVC 4



LVC 20
LVB 13



- Tubo di scarico flessibile
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Testa a collo lungo per raggiungere i punti più difficili
- Design moderno con impugnatura ergonomica realizzata da Suhner
- Estremamente silenziose e maneggevoli
- Il regolatore della forza centrifuga assicura un regime costante e un minore consumo di aria
- Lavoro a basso regime su alluminio e materiale composito rinforzato con fibra
- Tubo flexible del aire de salida
- Canalizador de aire hacia atrás con amortiguación del sonido integrada
- Cabezal angular de cuello largo para llegar a lugares de difícil acceso
- Moderno diseño con desarrollo ergonómico del asidero de Suhner
- Muy silenciosos y manejables
- Regulador centrifugo asegura velocidad constante y menos consumo de aire
- Trabajo a pocas revoluciones para aluminio y materiales con fibras
- Mangueira de exaustão flexível
- Tubo de exaustão para trás com isolamento acústico integrado
- Cabeça angular com pescoço longo para alcançar locais difíceis
- De desenho moderno com punho ergonómico da Suhner
- Extremamente silenciosa e prática
- O regulador da força centrífuga permite rotações constantes e um menor consumo de ar
- Trabalhos a baixas rotações em alumínio e materiais compostos por fibras reforçadas

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso	
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso	
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso	
		min ⁻¹	ø	kg	
LVC 4	112 035 01	4 000	6 mm	0,900	
LVC 20	112 026 01	20 000	6 mm	0,730	
LVB 13	112 025 01	13 000	6 mm	0,730	
		Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
		Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
		Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LVC 4	0,22 m ³ /min	320 W	8 mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	
LVC 20	0,28 m ³ /min	350 W	8 mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	
LVB 13	0,20 m ³ /min	250 W	8 mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 6 mm	1 x Chiave fissa semplice SW 9 e SW 11	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6 mm	1 x Llaves SW 9 y SW 11	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6 mm	1 x Chave de boca SW 9 e SW 11	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso
kg				
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	907 178 00	0,160
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	300 059 68	0,085
		Fascetta stringitubo Abrazadera para manguera de salida Abraçadeira para mangueira de exaustão	300 059 67	0,005
	SPZ	ø 6 mm	057 663 03	0,008
	SPZ	ø 3 mm	057 663 01	0,008
	SPZ	1/4" ø (6,350 mm)	057 663 05	0,008
	SPZ	1/8" ø (3,175 mm)	057 663 02	0,008
	SW 11	Chiave fissa semplice Llave	057 701 02	0,040
	SW 9	Chave de boca	057 701 01	0,040

Applicazioni

Costruzione di macchine, fonderie, costruzione di stampi e utensili, industria aeronautica, spaziale e automobilistica.

Aplicaciones

Ingeniería, fundiciones, herramientas y patrones, construcción de aeronaves, industrias aeroespacial y automotriz.

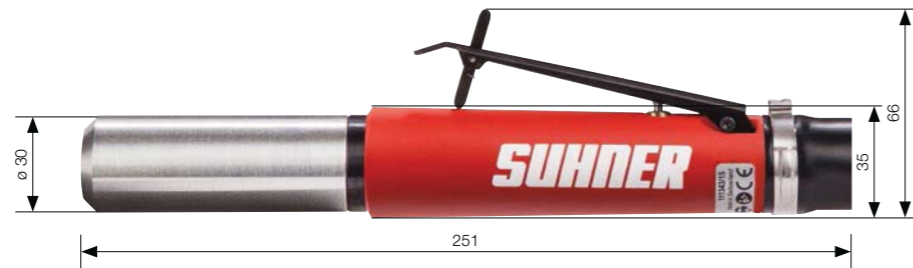
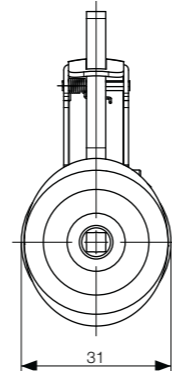
Aplicações

Engenharia, fundições, fabrico de moldes e matrizes, construção aeronáutica, indústrias automóvel e aeroespacial.



Motore
Motor de accionamiento
Motor de accionamento

LRC 20



- Tubo di scarico flessibile
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Design moderno con impugnatura ergonomica Suhner
- Estremamente silenziose
- Il regolatore della forza centrifuga assicura un regime costante e un minore consumo di aria
- Tubo prolunga in acciaio
- La prolunga può essere piegata una sola volta
- Tubo flexible del aire de salida
- Canalizador de aire hacia atrás con amortiguación del sonido integrada
- Moderno diseño con desarrollo ergonómico del asidero de Suhner
- Muy silencioso
- Regulador centrifugo asegura velocidad constante y menos consumo de aire
- Tubo prolongador de acero inoxidable
- Prolongación puede doblarse una vez
- Mangueira de exaustão flexível
- Tubo de exaustão para trás com isolamento acústico integrado
- De desenho moderno com punho ergonómico da Suhner
- Extremamente silencioso
- O regulador da força centrífuga permite rotações constantes e um menor consumo de ar
- Tubo da extensão de aço inoxidável
- A extensão pode ser dobrada uma vez





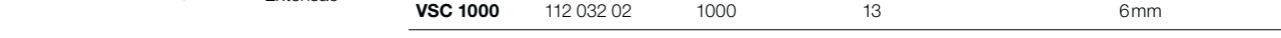
Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Peso
		min ⁻¹	kg
LRC 20	112 031 01	20 000	0,380
Consumo d'aria a vuoto		Potenza	Valvola
Consumo de aire		Potencia	Válvula
Consumo de ar em vazio		Potência	Válvula
0,28 m ³ /min		350 W	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Attacco per VSC	1 x Chiave esagonale	Tubi di alimentazione e di scarico
SopORTE para VSC	1 x Llave Allen	Manguera de alim. y de salida
Fixação para VSC	1 x Chave hexag.	Tubo de alimentação e de exaustão

Sistema di estensione / Sistema de extensión / Sistema de extensão

Tipo	Codice	Lunghezza ca.	Diametro esterno ca.	Pinza	
Tipo	No. parte	Longitud aprox.	Diámetro exterior aprox.	Boquilla	
Tipo	Enc. No.	Compr. aprox.	Diámetro exterior aprox.	Pinça	
		mm	mm	ø	
	VSC 125	112 032 09	125	13	6mm
	VSC 250	112 032 07	250	13	6mm
	VSC 500	112 032 01	500	13	6mm
	VSC 1000	112 032 02	1000	13	6mm
	VSC 1500	112 032 03	1500	13	6mm

La prolunga VSC è curvabile una sola volta. Raggio di curvatura min. R 250mm. Angolo max. 45°./La extensión VSC se puede doblar una vez. Radio de flexión min. R 250mm. Ángulo máx. 45°./A extensão VSC pode ser dobrada uma vez. Raio de curva min. R 250mm. Ângulo máx. 45°.

Applicazioni

Levigatura, fresatura di punti inaccessibili, per es. angoli di contenitori, stampi per fonderia, saldature profonde, parti interne di tubi stretti.

Aplicaciones



Esmerilado, fresado de lugares casi inaccesibles, p. ej.: esquinas de depósitos, moldes de fundición, cordones de soldadura muy bajos, lados interiores de tubos estrechos.

Aplicações

Retificação, fresagem de locais de difícil acesso, por ex., cantos de recipientes, moldes de fundição, costuras de solda, interior de tubos estreitos.

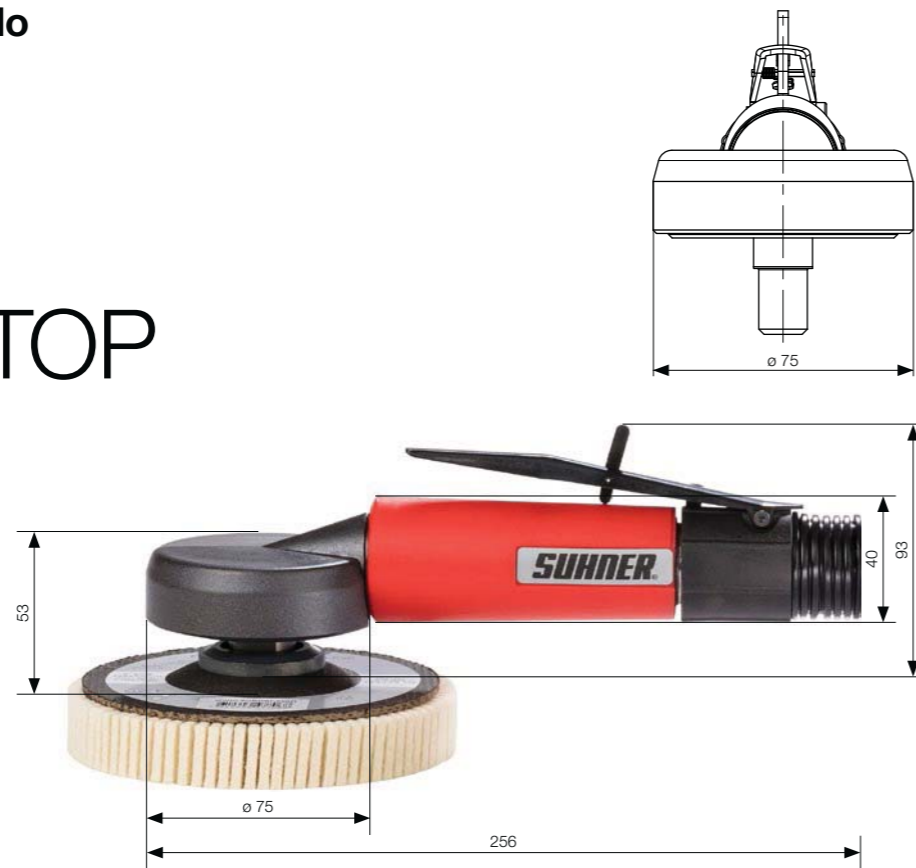


Accessori / Accesorios / Acessórios

Tipo	Applicazioni	Codice	Peso		
Tipo	Aplicación	No. parte	Peso		
Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso		
			kg		
	Pinza	SPZ	ø 6mm	057 663 03	0,008
	Boquillas	SPZ	ø 3mm	057 663 01	0,008
	Pinças	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	057 663 05	0,008
		SPZ	1/8" ø (3,175mm)	057 663 02	0,008
	Chiave fissa semplice	SW 11	-	057 701 02	0,040
	Llave	SW 9	-	057 701 01	0,040
	Chave de boca				

Lucidatrice ad angolo
Pulidora de ángulo
Polidor de angular

LPC 2 – TOP



- Smerigliatrici angolari a bassa velocità con alte prestazioni
- Momento torcente elevato grazie a un robusto riduttore
- Design moderno e impugnatura ergonomica Suhner
- La cassa isolante in materiale sintetico resistente all'abrasione anche nella zona della valvola evita il raffreddamento delle mani
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- TOP-Tecnologia per Oilfree Power: da usare con o senza lubrificazione. L'assenza di olio garantisce aria, ambiente e scarichi puliti e nessun deposito di olio sul pezzo in lavorazione
- Poderosas esmeriladoras en ángulo, de bajas rpm
- De alto torque debido a su correcta relación de reducción de engranes
- Moderno diseño y mango ergonómico, una característica Suhner
- Carcasa aislada resistente a los raspones, incluso en el área de la válvula, lo que evita se enfríen las manos
- Salida trasera con silenciador integrado
- TOP-Tecnología para poder libre de aceite: uso opcional con o sin aceite, salida de aire limpio, sin capas de aceite en la pieza de trabajo
- Polidora angular de rendimento elevado a baixa velocidade
- Binário de rotação elevado graças a uma base de engrenagem robusta
- De desenho moderno e formato ergonómico Suhner
- Caixa resistente e completamente isolada, mesmo na zona reguladora de pressão
- Exaustão na parte traseira com silenciador incorporado
- TOP-Technology: para uma utilização opcional com ou sem óleo, exaustão limpa e boa qualidade do ar respirável, sem qualquer tipo de depósito de óleo nos materiais a trabalhar



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Perno portautensile	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Husillo de trabajo	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Veio	Peso
		min ⁻¹		kg
LPC 2 – TOP	052 373 54	2 100	M 14	0,910
Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola	
Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula	
Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula	
0,850 m ³ /min	330 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Chiave fissa semplice SW 17	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Llave SW 17	Manguera de alim. y de salida
1 x Chave de boca SW 17	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	907 178 00	0,160
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	907 186 00	0,085
	FSS 110-K	Platorello di supporto in plastica con supporto di fissaggio in velcro Soporte de plástico con ajuste de velcro Prato suporte plástico com sistema de fixação velcro	907 500 00	0,060
	FVVS 115-K	Dischi rinforzati in fibra sintetica compressa Discos de fibra comprimida no tejida Discos comprimidos de fibras não tecidas	906 377 00	0,035
	FVVS 115-K	grossa/grueso/grosso	906 378 00	0,035
	FVVS 115-K	media/medio/médio	906 379 00	0,035
	FVVS 115-K	finissima/muy fino/muito fino	906 380 00	0,035
	FVVS 115-K	superfina/súper fino/super fino		
	SW 11	Chiave fissa semplice Llave	037 857 01	0,040
	SW 14	Chave de boca	037 857 03	0,040
	SW 17		037 857 07	0,060
	SK 2	Chiave a brugola Llave Allen Chave hexag.	027 855 17	0,002

Applicazioni

Lucidatrice angolare per la lucidatura e la rettifica nelle officine di carrozzeria e verniciatura. Lucidatura con spugna lucidante, lucidatura a specchio con disco in feltro e cuffia di lana di agnello, finitura con dischi di tela abrasiva non tessuta.

Aplicaciones

Pulidora angular para trabajos de pulido y rectificado en talleres de carrocería y pintura. Pulido con esponja de pulido, abrillantado con disco de feltro y cubierta de piel de cordero, acabado con discos de feltro.

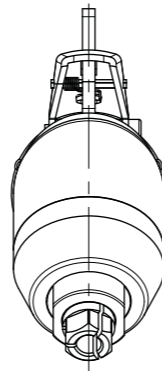
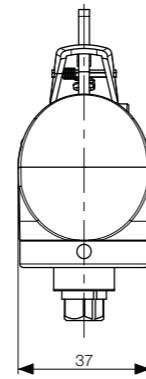
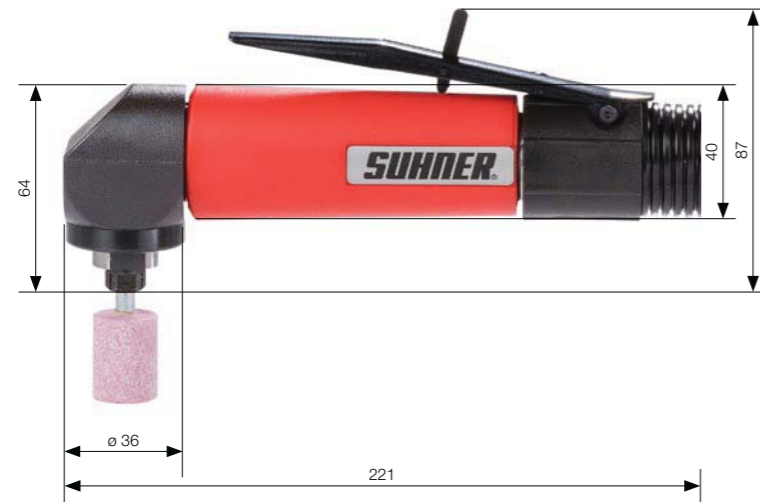
Aplicações

Polidora angular para trabalhos de polimento e esmerilação em oficinas de pintura e de carroceria. Polimento com esponja de polimento, polimento de alto brilho com disco de feltro e boina de pele de carneiro, acabamento com discos de malha abrasiva.



**Smerigliatrice angolare
Esmeriladora angular
Rectificadora angular**

**LWC 16 – TOP
LWC 21**



LWC 17 45° – TOP



Applicazioni

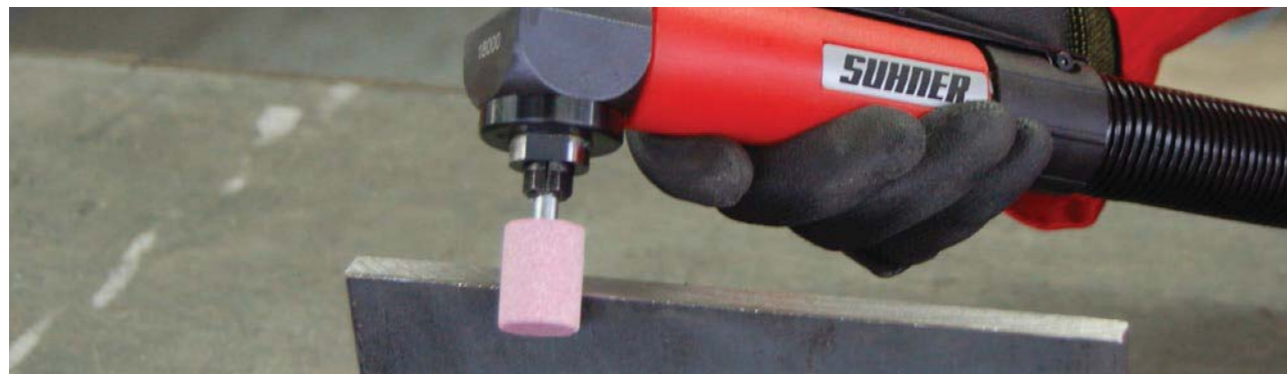
Fonderie, costruzione di stampi e utensili, industria aeronautica, spaziale e automobilistica.

Aplicaciones

Ingeniería, fundiciones, herramientas y patrones, construcción de aeronaves, industrias aeroespacial y automotriz.

Aplicações

Engenharia, fundições, fabrico de moldes e matrizes, construção aeronáutica, indústrias automóvel e aeroespacial.



- Smerigliatrici angolari potenti nonostante la dimensione ridotta
- Design moderno e impugnatura ergonomica Suhner
- La cassa isolante in materiale sintetico resistente all'abrasione anche nella zona della valvola evita il raffreddamento delle mani
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Il peso ridotto della macchina permette di lavorare senza fatica anche per periodi prolungati
- La testa ad angolo molto bassa permette di lavorare anche in luoghi di difficile accesso
- Nastratore facilmente adattabile, kit di adattamento per dischi da sgrassio e da taglio ø 70mm
- TOP-Tecnologia per Oilfree Power: da usare con o senza lubrificazione. L'assenza di olio garantisce aria, ambiente e scarichi puliti e nessun deposito di olio sul pezzo in lavorazione
- Poderosas esmeriladoras angulares, a pesar de su tamaño pequeño
- Diseño moderno, con mango Suhner de forma ergonómica Suhner
- Carcasa aislada resistente, incluso en el área del acelerador, lo que evita se enfrién las manos
- Salida trasera con silenciador integrado
- Bajo peso para uso continuo sin fatiga
- Con cabeza en ángulo muy plano, lo que le permite tener acceso en áreas difíciles
- Aaditamento de esmerilado con banda, fácilmente ajustable, así como kit de adaptador de discos de corte de ø 70mm
- TOP-Tecnología para poder libre de aceite: uso opcional con o sin aceite, salida de aire limpio, sin capas de aceite en la pieza de trabajo
- Apesar do seu tamanho reduzido são muito potentes
- Desenho moderno e formato ergonómico Suhner
- Caixa resistente e completamente isolada, mesmo na zona reguladora de pressão
- Exaustão na parte traseira com silenciador incorporado
- Peso pluma para um trabalho sem cansaço, mesmo em utilização contínua
- Com cabeça angular muito plana, que permite o acesso a zonas difíceis
- Acessório de polir com cintas de fácil montagem bem como kit adaptador para discos de rebarbar e de corte de ø 70mm
- TOP-Technology: para uma utilização opcional com ou sem óleo, exaustão limpa e boa qualidade do ar respirável, sem qualquer tipo de depósito de óleo nos materiais a trabalhar



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LWC 16 – TOP	052 373 43	18 000	6mm	0,710
LWC 21	052 373 05	22 000	6mm	0,710
LWC 17 45° – TOP	059 085 01	18 000	6mm	0,880
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
	Consumo de aire	Potência	Manguera de aire	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LWC 16 – TOP	0,790 m ³ /min	330 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LWC 21	0,820 m ³ /min	370 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LWC 17 45° – TOP	0,790 m ³ /min	330 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 17	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 17	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 17	Tubo de alimentação e de exaustão

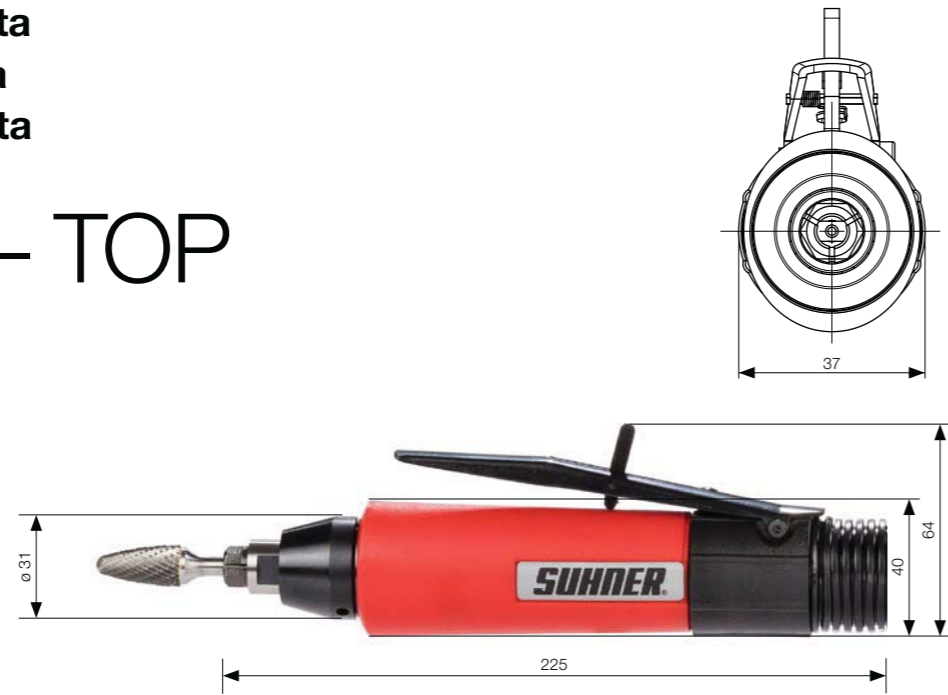
Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	i. ø 8mm x 2m 907 178 00	0,160
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	ø 29/33 x 0,75m 907 186 00	0,085
	SPZ	Pinza	ø 8mm 050 325 17	0,008
	SPZ	Boquillas	ø 6mm 050 325 01	0,008
	SPZ	Pinças	ø 3mm 050 325 03	0,008
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 050 325 02	0,008
	SPZ		1/8" ø (3,175mm) 050 325 04	0,008
	SW 11	Chiave fissa semplice Llave	- 037 857 01	0,040
	SW 17	Chave de boca	- 037 857 07	0,060
	Kit LWC	Kit di trasformazione (paramani, vite a flangia, rondella a U) Kit de reequipamiento (guarda, tornillo de brida, arandela) Conjunto de reequipamento (protecção para as mãos, parafuso de flange, anilha em U)	▶ LWC 16 – TOP ▶ LWC 21 097 393 01	0,085
	-	Paramani per/Guarda para/Protecção para as mãos para: ø 50mm	- ø 50mm	057 225 01 0,030
	-	Vite a flangia per/Tornillo de brida para/Parafuso de flange para: i. ø 10mm	- i. ø 10mm	057 226 01 0,024
	-	Rondella a U/Arandela/Anilha em U	- -	057 324 01 0,004



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LSC 23 – TOP
LSC 28



- Smerigliatrici diritte potenti nonostante la dimensione ridotta
- Design moderno e impugnatura ergonomica Suhner
- La cassa isolante in materiale sintetico resistente all'abrasione anche nella zona della valvola evita il raffreddamento delle mani
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Il peso ridotto della macchina permette di lavorare senza fatica anche per periodi prolungati
- Tutti i modelli sono dotati di valvola di sicurezza a leva
- TOP-Tecnologia per Oilfree Power: da usare con o senza lubrificazione. L'assenza di olio garantisce aria, ambiente e scarichi puliti e nessun deposito di olio sul pezzo in lavorazione
- Poderosas esmeriladoras rectas, a pesar de su tamaño pequeño
- Diseño moderno, con mango Suhner de forma ergonómica Suhner
- Carcasa aislada resistente a los raspones, incluso en el área de la válvula, lo que evita se enfríen las manos
- Salida trasera con silenciador integrado
- Bajo peso para uso continuo sin fatiga
- Acelerador de palanca de seguridad
- TOP-Tecnología para poder libre de aceite: uso opcional con o sin aceite, salida de aire limpio, sin capas de aceite en la pieza de trabajo
- Apesar do seu tamanho reduzido são muito potentes
- Desenho moderno e formato ergonómico Suhner
- Caixa resistente e completamente isolada, mesmo na zona reguladora de pressão
- Exaustão na parte traseira com silenciador incorporado
- Peso pluma para um trabalho sem cansaço, mesmo em utilização contínua
- Com alavanca reguladora de segurança
- TOP-Technology: para uma utilização opcional com ou sem óleo, exaustão limpa e boa qualidade do ar respirável, sem qualquer tipo de depósito de óleo nos materiais a trabalhar



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LSC 23 – TOP	052 373 41	24 000	6mm	0,600
LSC 28	052 373 01	28 000	6mm	0,600
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
	Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LSC 23 – TOP	0,790 m ³ /min	330 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LSC 28	0,820 m ³ /min	370 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 14	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 14	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso	
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso	
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso	
				kg	
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	i. ø 8mm x 2m	907 178 00	0,160
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	ø 29/33 x 0,75m	907 186 00	0,085
	SPZ		ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ	Pinza Boquillas Pinças	ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ		ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ		1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ		1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	Chiave fissa semplice Llave	–	037 857 01	0,040
	SW 14	Chave de boca	–	037 857 03	0,040

Applicazioni

Fonderie, costruzione di stampi e utensili, industria aeronautica, spaziale e automobilistica, per l'impiego di punte e frese in metallo duro e HSS (acciaio extra-rapido).

Aplicaciones

Ingeniería, fundiciones, herramientas y patrones, construcción de aeronaves, industrias aeroespacial y automotriz, para utilizarse con puntas de esmeril y fresas HSS y de carburo de tungsteno.

Aplicações

Engenharia, fundições, fabrico de moldes e matrizes, construção aeronáutica, indústrias automóvel e aeroespacial, para utilizar com mós de rebarbar e fresas em HSS e de metal duro.



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LLC 4 – TOP



LLC 23 – TOP
LLC 28



Applicazioni

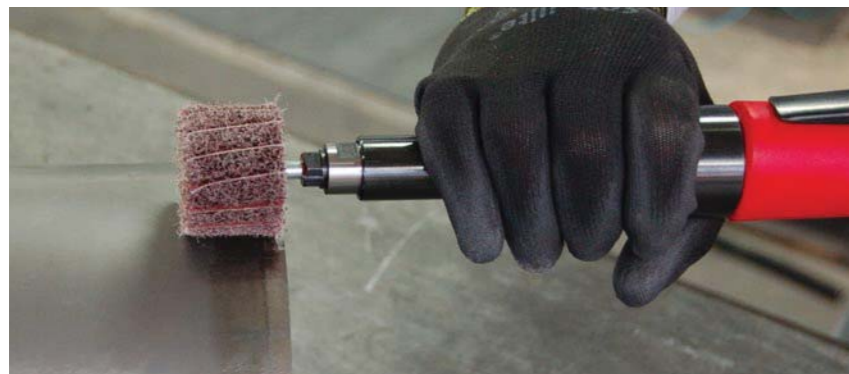
Smerigliatura e lucidatura con prodotti in fibre sintetiche compresse, mole piane, nastro abrasivo su supporti di gomma, spazzole in nylon o fibra e dischi lucidanti.

Aplicaciones

Esmerilado y pulido con los nuevos abrasivos de nylon no tejido, cardas de limpieza, discos unitarios, discos y puntas montadas, discos de fieltro y bobinas de limpieza.

Aplicações

Esmerilar e polir com abrasivos em de fibras não tecidas, escovas de lamelas e de limpeza, rodas e discos, mós montadas, panos e acessórios de polimento.



- Smerigliatrici diritte con alte prestazioni
- Design moderno e impugnatura ergonomica Suhner
- La cassa isolante in materiale sintetico resistente all'abrasione anche nella zona della valvola evita il raffreddamento delle mani
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Smerigliatrice a naso prolungato LLC con supporto elastico dell'albero
- (LLC 4 – TOP) – adatta in particolare per utensili in fibre sintetiche compresse
- TOP-Tecnologia per Oilfree Power: da usare con o senza lubrificazione. L'assenza di olio garantisce aria, ambiente e scarichi puliti e nessun deposito di olio sul pezzo in lavorazione
- Poderosas esmeriladoras rectas
- Moderno diseño y mango ergonómico, una característica Suhner
- Carcasa aislada resistente a los raspones, incluso en el área de la válvula, lo que evita se enfríen las manos
- Salida trasera con silenciador integrado
- Esmeriladora recta alargada LLC con rodamientos del husillo flexibles
- (LLC 4 – TOP) – especialmente adecuada para abrasivos de nylon no tejido
- TOP-Tecnología para poder libre de aceite: uso opcional con o sin aceite, salida de aire limpio, sin capas de aceite en la pieza de trabajo
- Rectificadora direita de rendimento elevado
- Desenho moderno e formato ergonómico Suhner
- Caixa resistente e completamente isolada, mesmo na zona reguladora de pressão
- Exaustão na parte traseira com silenciador incorporado
- Rectificadoras direitas LLC com eixo do rolamento elástico
- (LLC 4 – TOP) – especialmente indicada para utilização com abrasivos de de fibras não tecidas
- TOP-Technology: para uma utilização opcional com ou sem óleo, exaustão limpa e boa qualidade do ar respirável, sem qualquer tipo de depósito de óleo nos materiais a trabalhar



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LLC 4 – TOP	052 373 75	4 000	6mm	0,980
LLC 23 – TOP	052 373 42	24 000	6mm	0,810
LLC 28	052 373 03	28 000	6mm	0,810
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
	Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LLC 4 – TOP	0,790 m ³ /min	330 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLC 23 – TOP	0,790 m ³ /min	330 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLC 28	0,820 m ³ /min	370 W	8mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

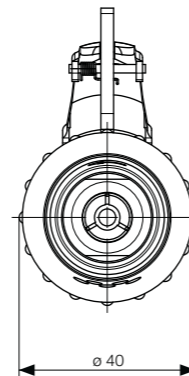
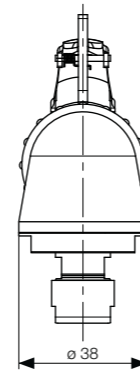
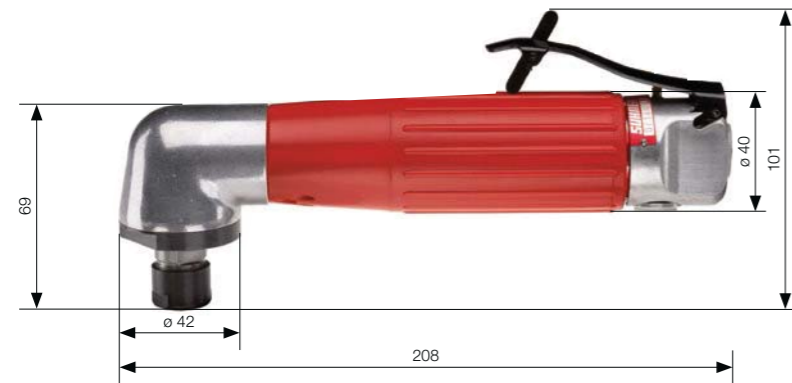
1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 14	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 14	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso	
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso	
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso	
				kg	
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	i. ø 8mm x 2m	907 178 00	0,160
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	ø 29/33 x 0,75m	907 186 00	0,085
	SPZ		ø 8mm	050 325 17	0,008
	SPZ		ø 6mm	050 325 01	0,008
	SPZ		ø 3mm	050 325 03	0,008
	SPZ		1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	SPZ		1/8" ø (3,175mm)	050 325 04	0,008
	SW 11	Chiave fissa semplice Llave Chave de boca	-	037 857 01	0,040
	SW 14		-	037 857 03	0,040
	SK 2	Chiave a brugola Llave Allen Chave hexag.	-	027 855 17	0,002

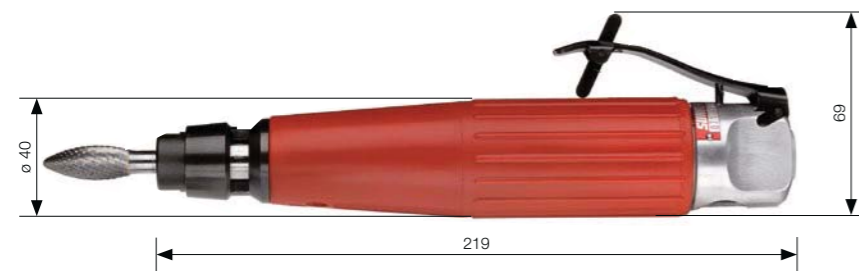
Smerigliatrice angolare
Esmeriladora angular
Rectificadora angular

LWC 10
LWC 20



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LSC 20



Applicazioni

Nella costruzione e manutenzione di macchine, attrezzature, in fonderia, nelle industrie automobilistiche ed aeronautiche. Possono essere usate con frese in MD ed HSS, mole con gambo, platorelli flessibili (LWC 10/20).

Aplicaciones

Ingeniería, fundiciones, herramientas y patrones, construcción de aeronaves, industrias aeroespacial y automotriz, para utilizarse con puntas de esmeril y bobinas, fresas HSS y de carburo de tungsteno además de cardas de alambre (LWC 10/20).

Aplicações

Fundições, metalomecânica, moldes, construção de aeronaves, Indústria automóvel, construção naval, para utilizar com mós de rebarbar e panos de polir, fresas em HSS e de metal duro, também com escovas de arame (LWC 10/20).



- Smerigliatrici diritte e ad angolo, con prestazioni eccezionali
- Costruzione estremamente robusta
- Cuscinetto mandrino stabile
- Forma molto affilata
- La cassa in plastica evita il raffreddamento delle mani
- Ottimo rapporto potenza/consumo d'aria
- Poderosas esmeriladoras rectas y en ángulo
- Muy sólida construcción
- Rodamientos del husillo de trabajo pesado
- Rodamiento de husillo resistente
- Carcasa aislada que evita se enfrien las manos
- Óptima relación entre poder y consumo de aire
- Rectificadoras angulares e direitas de rendimento elevado
- De fabrico muito robusto
- Eixo de rolamentos estável
- Forma muito elegante
- Silenciosas
- Excelente relação potência/consumo de ar

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Consumo de aire	Potencia	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Consumo de ar em vazio	Potência	Peso
		min ⁻¹	ø			kg
LWC 10	047 341 01	12 500	6mm	0,730 m³/min	350 W	0,900
LWC 20	047 341 09	22 000	6mm	0,730 m³/min	350 W	0,900
LSC 20	047 381 01	25 000	6mm	0,730 m³/min	350 W	0,750
	Tubo di alimentazione	Attacco aria compressa	Valvola			
	Manguera de aire	Con. a la carcasa y coples	Válvula			
	Tubo de aliment. de air	Mont. em encabad. e acopl.	Válvula			
LWC 10	8mm i. ø	R 3/8"		Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca		
LWC 20	8mm i. ø	R 3/8"		Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca		
LSC 20	8mm i. ø	R 3/8"		Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca		

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

- 1 x Pinza, ø 6mm
- 1 x Boquilla, ø 6mm
- 1 x Pinça, ø 6mm
- 1 x Set di chiavi
- 1 x Juego de llaves
- 1 x Jogo de chaves

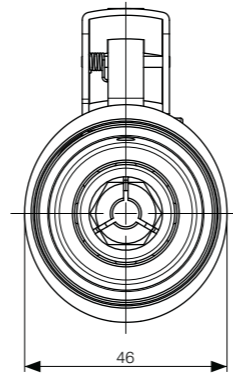
Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	Tubo di alimentazione completo Manguera de suministro, completa Tubo de alimentação compl.	i. ø 6mm x 2m 906 778 00	0,300
	SPZ	Pinza	ø 8mm 014 909 23	0,008
	SPZ	Boquillas	ø 6mm 014 909 19	0,008
	SPZ	Pinças	ø 3mm 014 909 12	0,008
	SPZ		1/4" ø (6,350mm) 014 909 26	0,008
	SPZ		1/8" ø (3,175mm) 014 909 27	0,008
	HS LWC	Salvamano Protector para la mano Tampa de protecção	▶ LWC 10 050 042 01	0,250
	AD LWC	Portautensile M 10 Husillo M 10 Veio M 10	▶ LWC 10 050 043 01	0,050
	FSS 110	Platorello flessibile M 10 Discos de soporte M 10 Prato flexíveis M 10	ø 115mm 019 636 02	0,055
	FSS 110-K*		- 907 501 00	0,050
			*Dischi autoadesivi/Discos de soporte/Discos auto-adesivos	
	SW 14	Chiave fissa semplice Llave	- 037 857 03	0,039
	SW 18	Chave de boca	- 037 857 04	0,071



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LSE 18 – TOP
LSG 16
LSG 20



- Smerigliatrici dritte di alte prestazioni
- Design moderno e impugnatura ergonomica Suhner
- La cassa isolante in materiale sintetico resistente all'abrasione anche nella zona della valvola evita il raffreddamento delle mani
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- TOP-Tecnologia per Oilfree Power: da usare con o senza lubrificazione (LSE 18 – TOP)
- Poderosas esmeriladora horizontal
- Diseño vanguardista y ergonómico Suhner
- Carcasa resistente a los rayones y aislada para proteger las manos del operador de las temperaturas extremas
- Salida trasera con mofle integrado, para que no caiga aceite en el área de trabajo y para bajos niveles de ruido
- TOP-Tecnología para poder libre de aceite: para uso óptimo con o sin aceite (LSE 18 – TOP)
- Rectificadora direita de rendimento elevado
- De desenho moderno e formato ergonómico Suhner
- Caixa resistente e completamente isolada, mesmo na zona reguladora de pressão
- Exaustão na parte traseira com silenciador incorporado
- TOP-Technology para uma utilização opcional com ou sem óleo, exaustão limpa e boa qualidade do ar respirável, sem qualquer tipo de depósito de óleo nos materiais a trabalhar (LSE 18 – TOP)



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LSE 18 – TOP	057 560 10	20 000	6mm	1,200
LSG 16	112 001 01	17 000	6mm	1,100
LSG 20	112 002 01	20 500	6mm	1,100
		Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Valvola
		Consumo de aire	Potência	Válvula
		Consumo de ar em vazio	Consumo de aliment. de ar	Válvula
LSE 18 – TOP	1,300 m ³ /min	600 W	9 mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LSG 16	0,600 m ³ /min	900 W	9mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LSG 20	0,960 m ³ /min	900 W	9mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 14 e SW 17	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 14 y SW 17	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 14 e SW 17	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso	
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso	
	Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso	
kg					
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	i. ø 9mm x 3m	907 986 00	0,440
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	ø 29/33 x 1,75m	057 669 01	0,085
	SPZ		ø 6mm	052 034 02	0,027
	SPZ		ø 8mm	052 034 05	0,027
	SPZ		ø 10mm	052 034 07	0,027
	SPZ		1/4" ø (6,350mm)	052 034 03	0,027
	SPZ		3/8" ø (9,525mm)	052 034 09	0,027
	SPG 26	Perno per dischi max. Mandriles para discos de máx. Jogo de mandris para discos máx.	ø 50 x 16 x 10mm	057 833 01	0,086
	SW 14	Chiave fissa semplice Llave	-	037 857 03	0,040
	SW 17	Chave de boca	-	037 857 07	0,060
	SK 6	Chiave a brugola Llave Allen Chave hexag.	-	027 855 04	0,030

Applicazioni

Smerigliatura, fresatura, spazzolatura, satinatura in fonderia, costruzione di macchine, aeroplani, industria automobilistica, costruzioni navali.

Aplicaciones

Desbastado, fresado, cepillado, lijado y pulido en las industrias de fundición, automotriz, aviación, astillería.

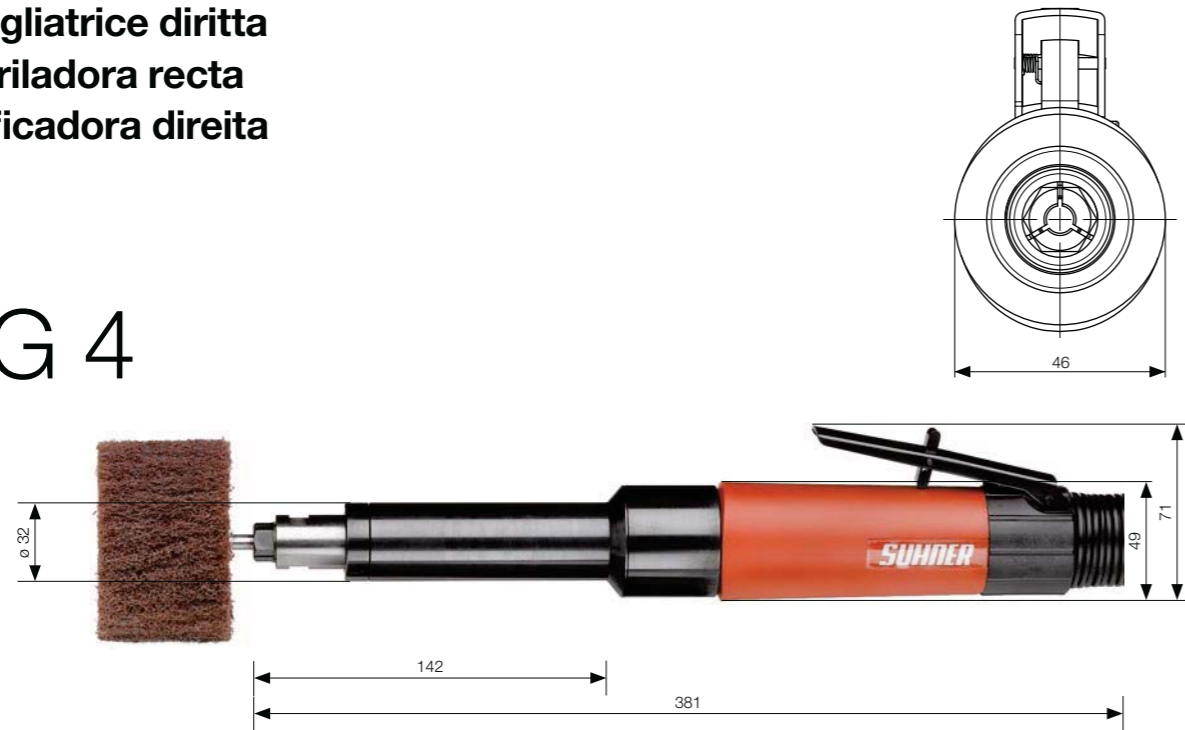
Aplicações

Lixar, fresar, escovar, lixagem de precisão em fundições, metalomecânica, construção de aeronaves, Indústria automóvel, construção naval.



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LLG 4



- Smerigliatrici diritte a bassa velocità con alte prestazioni
- Ottimo rapporto tra consumo d'aria e prestazione
- Raffinata tecnologia di insonorizzazione
- Scarico dell'aria posteriore
- Poderosas esmeriladoras rectas, de bajas rpm
- Bajo consumo de aire en relación al rendimiento
- Tecnología silenciadora perfeccionada
- Salida del aire hacia atrás
- Rectificadora direita de rendimento elevado a baixa velocidade
- Baixo consumo de ar em relação à potência
- Tecnologia de insonorização sofisticada
- Saída do ar para trás

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos				
Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LLG 4	112 003 01	4 000	6mm	1,700
Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tube di alimentazione	Valvola	
Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula	
Consumo de ar em vazio	Potência	Tube de aliment. de air	Válvula	
0,600 m ³ /min	900 W	9mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard		
1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 14 e SW 17	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 14 y SW 17	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 14 e SW 17	Tube de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios					
		Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
		Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
		Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso
					kg
	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tube de alimentação compl. com abraçadeira	ZS	i. ø 9mm x 3m	907 986 00	0,440
	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tube de exaustão compl.	AS	ø 29/33 x 1,75m	057 669 01	0,085
		SPZ	ø 6mm	052 034 02	0,027
		SPZ	ø 8mm	052 034 05	0,027
	Pinza Boquillas Pinças	SPZ	ø 10mm	052 034 07	0,027
		SPZ	1/4" ø (6,350mm)	052 034 03	0,027
		SPZ	3/8" ø (9,525mm)	052 034 09	0,027
	Perno per dischi max. Mandriles para discos de máx. Jogo de mandris para discos máx.	SPG 26	ø 50 x 16 x 10mm	057 833 01	0,086
	Chiave fissa semplice Llave Chave de boca	SW 14	-	037 857 03	0,040
		SW 17	-	037 857 07	0,060
	Chiave a brugola Llave Allen Chave hexag.	SK 6	-	027 855 04	0,030

Applicazioni

Per la molatura e lucidatura con prodotti in tela abrasiva non tessuta, spazzole lamellari, nastri abrasivi su supporti in gomma, spazzole a fibre di nylon e dischi in cotone.

Aplicaciones

Rectificado y pulido con productos de fieltro, abanicos lijadores, bandas abrasivas sobre soportes de goma, cepillos de nailon y cepillos de fibra, así como discos pulidores.

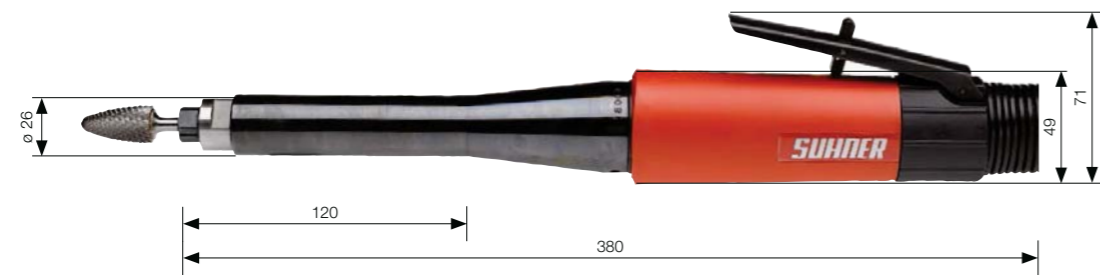
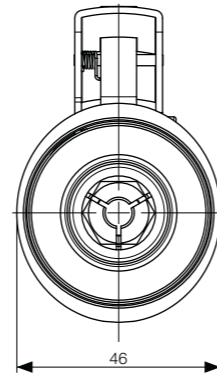
Aplicações

Para esmerilação e polimento com produtos malha abrasiva, rodas de lamelas, cintas abrasivas em suportes de borracha, escovas de fibra e nylon e discos de polimento.



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta extendida
Rectificadora direita

LLE 12 – TOP
 LLE 18 – TOP
 LLG 16
 LLG 20



- Smerigliatrici dritte di alte prestazioni
- Design moderno e impugnatura ergonomica Suhner
- La cassa isolante in materiale sintetico resistente all'abrasione anche nella zona della valvola evita il raffreddamento delle mani
- Scarico posteriore con silenziatore integrato
- Robuste smerigliatrici dritte da impugnare con due mani, attacco universale: pinze o perni avvitabili
- TOP-Tecnologia per Oilfree Power: da usare con o senza lubrificazione (LLE 12 – TOP/18 – TOP)
- Poderosas esmeriladora angular
- Diseño vanguardista y ergonómico Suhner
- Carcasa resistente a los rayones y aislada para proteger las manos del operador de las temperaturas extremas
- Salida trasera con mofle integrado, para que no caiga aceite en el área de trabajo y para bajos niveles de ruido
- Esmeriladoras muy manuales rectas y de dado, convertibles a esmeriladoras de disco pequeño, con guarda SH de 4" y mandril SPG o esmeriladora de enchufe de piedra con porta-herramientas STF
- TOP-Tecnología para poder libre de aceite: para uso óptimo con o sin aceite (LLE 12 – TOP/18 – TOP)
- Rectificadora direita de rendimento elevado
- De desenho moderno e formato ergonómico Suhner
- Caixa resistente e completamente isolada, mesmo na zona reguladora de pressão
- Exaustão na parte traseira com silenciador incorporado
- Muito hábil, com inúmeras possibilidades de adaptação de acessórios universais para as mais variadas aplicações
- TOP-Technology para uma utilização opcional com ou sem óleo, exaustão limpa e boa qualidade do ar respirável, sem qualquer tipo de depósito de óleo nos materiais a trabalhar (LLE 12 – TOP/18 – TOP)



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LLE 12 – TOP	057 560 02	12 000	6mm	1,600
LLE 18 – TOP	057 560 01	20 000	6mm	1,600
LLG 16	112 004 01	17 000	6mm	1,600
LLG 20	112 005 01	20 500	6mm	1,600
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
	Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LLE 12 – TOP	0,570 m ³ /min	600 W	9mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLE 18 – TOP	1,300 m ³ /min	600 W	9mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLG 16	0,600 m ³ /min	900 W	9mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLG 20	0,960 m ³ /min	900 W	9mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 14 e SW 17	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 14 y SW 17	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 14 e SW 17	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	907 986 00	0,440
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	057 669 01	0,085
	SPZ	ø 6mm	052 034 02	0,027
	SPZ	ø 8mm	052 034 05	0,027
	SPZ	ø 10mm	052 034 07	0,027
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	052 034 03	0,027
	SPZ	3/8" ø (9,525mm)	052 034 09	0,027
	SPG 26	Perno per dischi max. Mandriles para discos de máx. Jogo de mandris para discos máx.	057 833 01	0,086
	SW 14	Chiave fissa semplice Llave	037 857 03	0,040
	SW 17	Chave de boca	037 857 07	0,060
	SK 6	Chiave a brugola Llave Allen Chave hexag.	027 855 04	0,030

Applicazioni

Smerigliatura, fresatura, spazzolatura, micro-finitura in fonderia, costruzione di macchine, industria aeronautica, automobilistica, navale.

Aplicaciones

Ideales para los talleres de limpieza y acabado en fundiciones y forjas con refractarios y todas las aplicaciones de trabajos con metales para rebabar, esmerilar y desbastar.

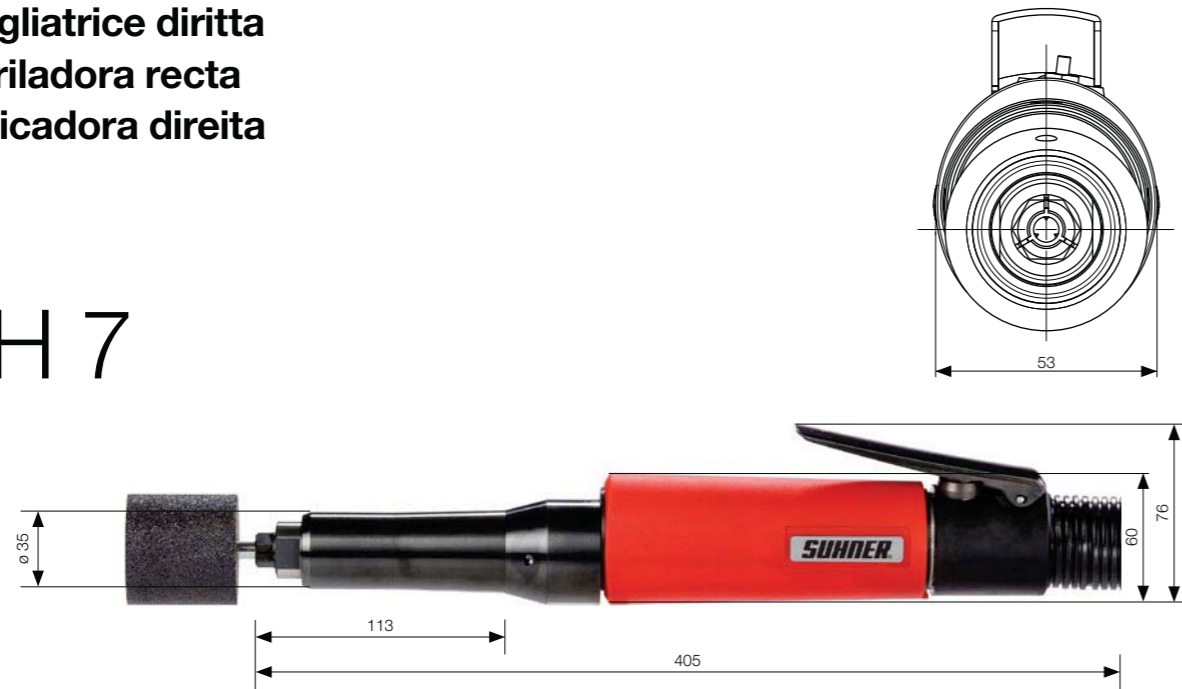
Aplicações

Esmerilar e desbastar em fundições, metalomecânica, construção de aeronaves, Indústria automóvel, construção naval.



Smerigliatrice dritta
Esmeriladora recta
Rectificadora direita

LLH 7



- Design moderno e forme ergonomiche
- Cassa isolante, per prevenire il raffreddamento delle mani
- Silenziate, con lo scarico posteriore
- Con nasello prolungato
- Potenza esuberante anche per le prestazioni più esigenti
- Albero di lavoro su cuscinetti robustissimi
- Moderno diseño, bajo principios ergonómicos
- Carcasa aislada que evita se enfrien las manos
- Eficiente silenciador, con salida de aire hacia atrás
- Con husillo extendido
- Poderosas máquinas para aplicaciones industriales pesadas
- Husillo con rodamientos muy robustos
- De desenho moderno e formato ergonómico
- Caixa resistente e completamente isolada
- Exaustão na parte traseira com silenciador incorporado
- Com eixo mais comprido
- Ideal para aplicações industriais duras
- Equipada com eixo de rolamentos de grande resistência

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LLH 7	052 056 57	7 000	8mm	2,400
LLH 12	052 056 55	12 000	8mm	2,300
LLH 20	052 056 53	22 000	8mm	2,300
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola
	Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula
LLH 7	0,600 m ³ /min	1000 W	12mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLH 12	0,600 m ³ /min	1000 W	12mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LLH 20	1,840 m ³ /min	1000 W	12mm i. ø	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

LLH 12/LLH 20



Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Set di chiavi	1 x Pinza, ø 8mm	Perno con filettatura interna	Tubi di alimentazione e di scarico
Juego de llaves	1 x Boquilla, ø 8mm	Husillo de trabajo con rosca interna	Manguera de alim. y de salida
Jogo de chaves	1 x Pinça, ø 8mm	Veio com rosca interior	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	Peso
				kg
	ZS	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	906 782 00	0,600
	AS	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	052 061 01	0,120
	SPG	Portautensile con flange Husillos para herramientas Veios adaptadores com pratos de fixação	052 530 01	0,184
	SPZ	ø 6mm	052 034 02	0,027
	SPZ	ø 8mm	052 034 05	0,027
	SPZ	ø 10mm	052 034 07	0,027
	SPZ	1/4" ø (6,350mm)	052 034 03	0,027
	SPZ	3/8" ø (9,525mm)	052 034 09	0,027
	SD 35	Chiave a due piolini Llave de dos pernos Chave de 2 pinos	012 446 01	0,120
	SW 14	Chiave fissa semplice Llave Chave de boca	037 857 03	0,039
	SW 22		037 857 05	0,102
	SK 6	Chiave a brugola Llave Allen Chave hexag.	027 855 04	0,030
	SK 5		027 855 03	0,025
	SH 127	Cuffia Guarda Tampa de protecção	052 244 01	0,367

Applicazioni

Tagliare, smerigliare, fresare, lucidare, nella costruzione e manutenzione di macchine, attrezzature, in fonderia, nelle industrie automobilistiche ed aeronautiche.

Aplicaciones

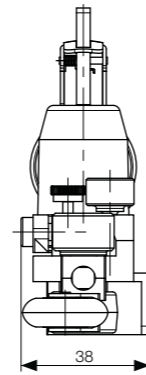
Cortar, esmerilar, cepillar y pulir en ingeniería, fundiciones, construcción de aeronaves, la industria automotriz y en astilleros.

Aplicações

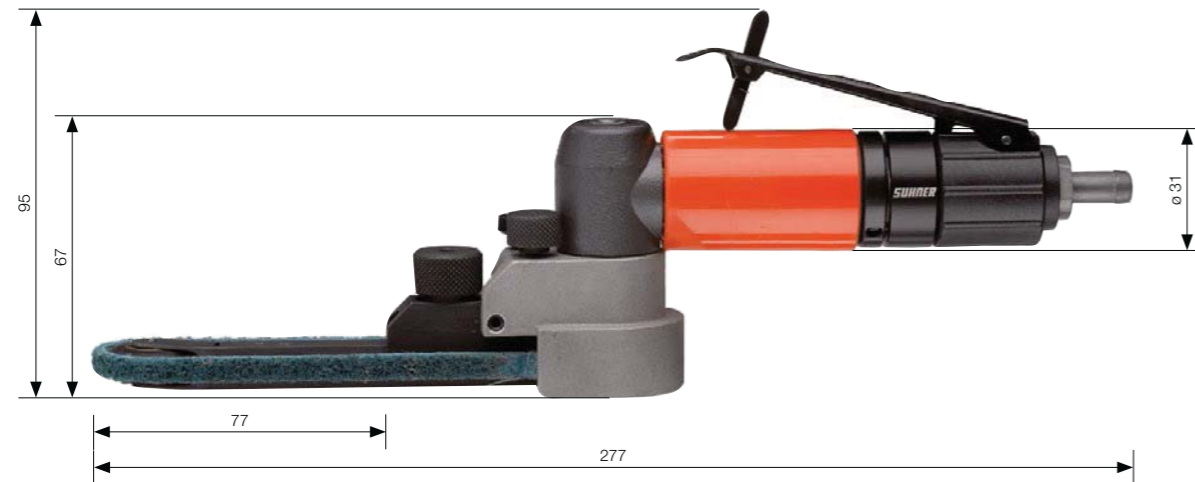
Para cortar, rebarbar, escovar, polir, fundições, metalomecânica, construção de aeronaves, indústria automóvel, construção naval.



Smerigliatrice a nastro
Esmeriladora de banda
Lixadora de banda



LBB 20



- 5 diversi braccetti di contatto, sostituzione estremamente facile, regolazione senza problemi dello scorrimento del nastro
- 5 braços de contacto diferentes, sustitución muy sencilla, ajuste del transportador de banda sin problemas
- 5 braços de contacto distintos, troca simples, ajuste sem problemas do funcionamento da cinta
- Piccole, pratiche, potenti
- Pequeños, manejables y potentes
- Pequena, prática, forte

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità del nastro	Peso
Tipo	No. parte	Velocidad de la banda	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocidade da cinta	Peso
		m/s	kg
LBB 20	112 007 01	21	0,570
Consumo d'aria a vuoto	Potenza assorbita	Dimensioni del nastro	Valvola
Consumo de aire	Potencia de entrada	Dimensiones de la banda	Válvula
Consumo de ar em vazio	Potencia entrada	Dimensões da cinta	Válvula
0,600 m³/min	250 W	6 x 305mm, 12 x 305mm	Valvola universale/Válvula combinada/Válvula combinada

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Set di chiavi	Braccetto di contatto KAK 25/9 (*)
1 x Juego de llaves	Braço de contacto KAK 25/9 (*)
1 x Jogo de chaves	Braço de contacto KAK 25/9 (*)

Mini nastratore / Set de lijadoras de banda de pequeño tamaño / Set lixadora de banda

LBB 20 Set	Codice/No. parte/Enc. No.	112 219 00
-------------------	----------------------------------	------------



Smerigliatrice angolare ad aria compressa LBB 20 con nastratore, con braccetto di contatto 25/9, 4 nastri grana K80/120 e 4 nastri in fibre sintetiche compresse M e VF. / Esmeriladora angular LBB 20 con aditamento de esmeriladora de banda, con brazo de contacto 25/9, 4 bandas K80/120 de cada una y 4 bandas de fibra no tejida M y VF de cada una. / Lixadora angular LBB 20, acessório de lixar, braço de contacto 25/9, 4 cintas cada K80/120 e 4 cintas de fibras grão M (médio) e VF (mto. fino).

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Lungh. del nastro	Forma del rullo	Nastro adatto	Codice	Peso
	Tipo	Long. de la banda	Forma de la rueda	Banda adecuada	No. parte	Peso
	Tipo	Compr. da banda	Formato do rolo	Cinta adequada	Enc. No.	Peso
		mm				kg
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KAK 16/4	305		▶ BSGB 03/305 ▶ BSGB 06/305	059 162 03 0,060
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KAK 16/9	305		▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 02 0,090
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KAK 25/1,5	305		▶ BSGB 03/305	059 162 06 0,080
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KAK 25/9*	305		▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 01 0,090
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KAK 9/9	305		▶ BSGB 06/305 ▶ BSGB 12/305	059 162 07 0,080

*Braccetto di contatto standard/Braço de contacto estándar/Braço de contacto standard

Applicazioni

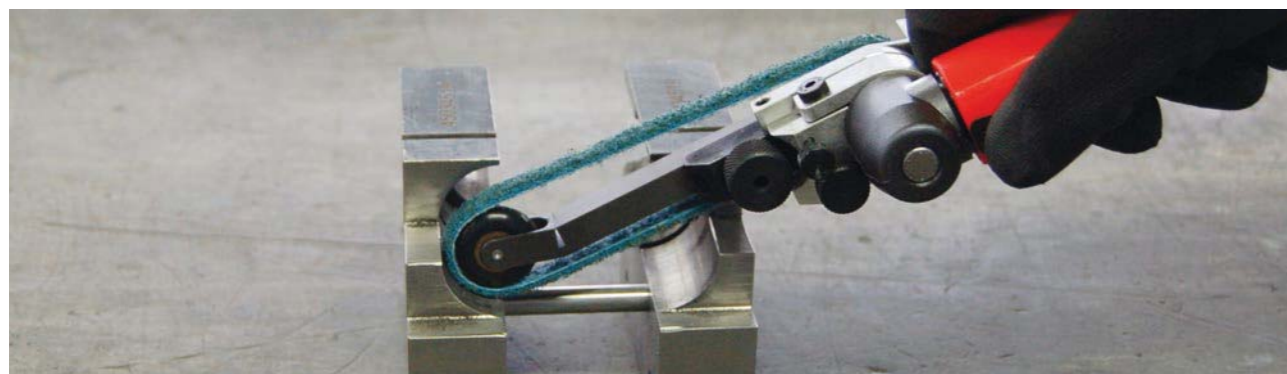
Leggera levigatrice a nastro, per uso con una sola mano, per lavori di sbavatura, molatura e finitura.

Aplicaciones

Lijadora de banda ligera monomanual para trabajos de desbarbado, rectificado y acabado.

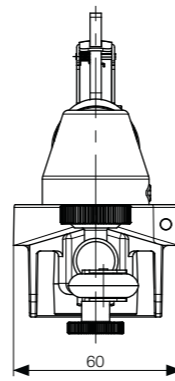
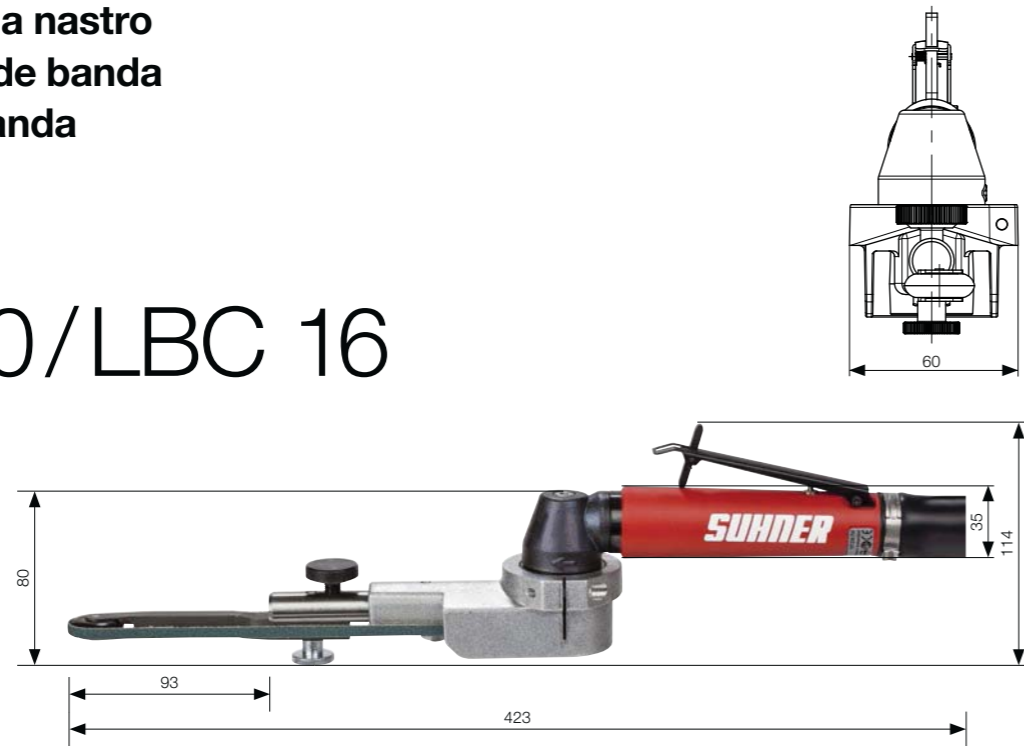
Aplicações

Lixadora de banda de uma mão leve para trabalhos de rebarbagem, esmerilagem e acabamento.

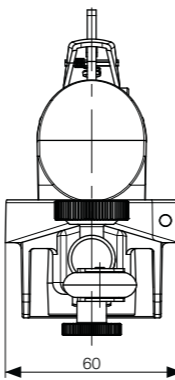
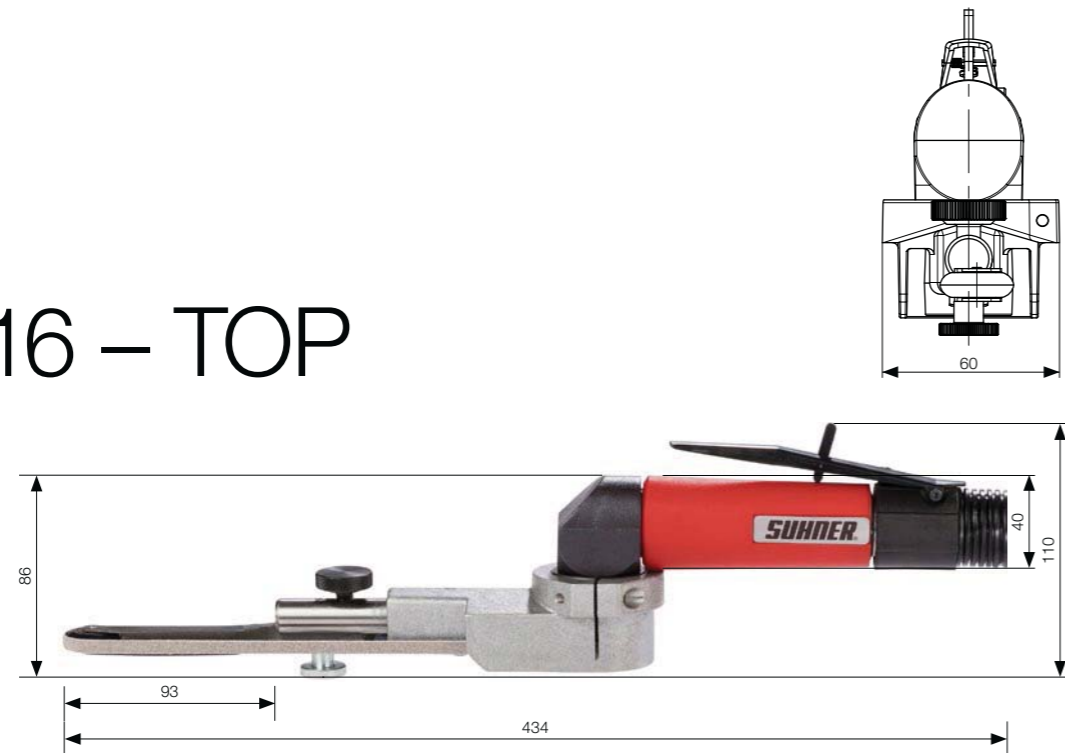


Smerigliatrice a nastro
Esmeriladora de banda
Lixadora de banda

LBC 10/LBC 16



LBC 16 – TOP



Applicazioni

Leggera levigatrice a nastro, per uso con una sola mano, con tensione nastro regolabile, per lavori di sbavatura, molatura e finitura.

Aplicaciones

Lijadora de banda ligera monomanual con regulación de tensión de banda para trabajos de desbarbado, rectificado y acabado.

Aplicações

Lixadora de banda de uma mão leve com aperto de cinta variável para trabalhos de rebarbagem, esmerilagem e acabamento.



- Maneggevoli, con un ottimo rapporto peso/potenza
- Nastri abrasivi utilizzabili: lunghezza 520mm, larghezze disponibili 3, 6, 12, 16 e 19mm
- 6 diversi braccetti di contatto, sostituzione estremamente facile, regolazione senza problemi dello scorrimento del nastro
- TOP-Tecnologia per Oilfree Power: da usare con o senza lubrificazione. L'assenza di olio garantisce aria, ambiente e scarichi puliti e nessun deposito di olio sul pezzo in lavorazione (LBC 16 – TOP)
- Herramientas ligeras y manejables en relación a su rendimiento
- Esmeriladoras de banda aplicables: longitud 520mm, se ofrecen bandas de 3, 6, 12, 16 y 19mm de ancho
- 6 brazos de contacto diferentes, sustitución muy sencilla, ajuste del transportador de banda sin problemas
- TOP-Tecnología para poder libre de aceite: uso opcional con o sin aceite, salida de aire limpio, sin capas de aceite en la pieza de trabajo (LBC 16 – TOP)
- Aparelhos leves e práticos em relação à potência
- Cintas de lixa aplicáveis: comprimento 520mm, larguras de cinta disponíveis 3, 6, 12, 16 e 19mm
- 6 braços de contacto distintos, troca simples, ajuste sem problemas do funcionamento da cinta
- TOP-Technology: para uma utilização opcional com ou sem óleo, exaustão limpa e boa qualidade do ar respirável, sem qualquer tipo de depósito de óleo nos materiais a trabalhar (LBC 16 – TOP)



Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Velocità del nastro	Nastro	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Velocidad de la banda	Bandes	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Velocidade da cinta	Cintas	Peso
		min ⁻¹	m/s		kg
LBC 10	112 038 01	10 000	16	► BSGB 06/520 ► BSGB 12/520	1,020
LBC 16	112 039 01	16 000	25	► BSGB 06/520 ► BSGB 12/520	1,020
LBC 16 – TOP	112 008 01	18 000	28	► BSGB 06/520 ► BSGB 12/520	1,230
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Dimensioni del nastro	Valvola	
	Consumo de aire	Potencia	Dimensiones de la banda	Válvula	
	Consumo de ar em vazio	Potência	Dimensões da cinta	Válvula	
LBC 10	0,220 m ³ /min	320 W	6 x 520mm, 12 x 520mm	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	
LBC 16	0,460 m ³ /min	350 W	6 x 520mm, 12 x 520mm	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	
LBC 16 – TOP	0,650 m ³ /min	330 W	6 x 520mm, 12 x 520mm	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Set di chiavi	Braccetto di contatto KA 25/9 (*)	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Juego de llaves	Braço de contacto KA 25/9 (*)	Manguera de alim. y de salida
1 x Jogo de chaves	Braço de contacto KA 25/9 (*)	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios

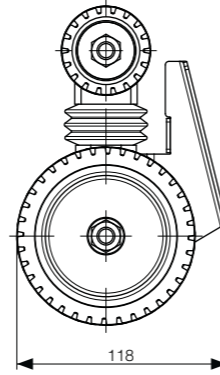
	Tipo	Lungh. del nastro	Forma del rullo	Nastro adatto	Codice	Peso
	Tipo	Long. de la banda	Forma de la rueda	Banda adecuada	No. parte	Peso
	Tipo	Compr. da banda	Formato do rolo	Cinta adequada	Enc. No.	Peso
		mm				kg
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 16/4	520		► BSGB 06/520	057 620 03 0,060
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 16/9	520		► BSGB 12/520	057 620 02 0,100
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 19/12	520		► BSGB 16/520	057 620 04 0,100
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 25/1,5	520		► BSGB 03/520	057 620 06 0,100
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 25/9*	520		► BSGB 06/520 ► BSGB 12/520	057 620 01 0,100
	Braccetto di contatto Braço de contacto Braço de contacto	KA 23/18	520		► BSGB 19/520	057 620 05 0,190
	Adattatore per nastro 610mm Adaptador para bandes 610mm Adaptador para cintas 610mm	A 610	-	-	-	061 714 01 0,100

* Braccetto di contatto standard/Braço de contacto estándar/Braço de contacto standard



Smerigliatrice a nastro
Esmeriladora de banda
Lixadora de banda

LBH 7



- Design moderno e forme ergonomiche
- Cassa isolante, per prevenire il raffreddamento delle mani
- Silenziate, con lo scarico posteriore
- Con nasello prolungato
- Potenza esuberante anche per le prestazioni più esigenti
- Albero di lavoro su cuscinetti robustissimi
- Moderno diseño, bajo principios ergonómicos
- Carcasa aislada que evita se enfrien las manos
- Eficiente silenciador, con salida de aire hacia atrás
- Con husillo extendido
- Poderosas máquinas para aplicaciones industriales pesadas
- Husillo con rodamientos muy robustos
- De desenho moderno e formato ergonómico
- Corpo resistente e completamente isolada
- Exaustão na parte traseira com silenciador incorporado
- Com eixo mais comprido
- Ideal para aplicações industriais duras
- Equipada com eixo de rolamentos de grande resistência

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Velocità del nastro	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Velocidad de la banda	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Velocidade da cinta	Peso
		min ⁻¹	m/s	kg
LBH 7-H35	112 009 01	7 000	36,7	4,500
LBH 7-H50	112 010 01	7 000	36,7	4,500
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Dimensioni del nastro	Valvola
	Consumo de aire	Potencia	Dimensiones de la banda	Válvula
	Consumo de ar em vazio	Potência	Dimensões da cinta	Válvula
LBH 7-H35	0,600 m ³ /min	1000 W	35 x 450mm	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca
LBH 7-H50	0,600 m ³ /min	1000 W	50 x 450mm	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

1 x Set di chiavi	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Juego de llaves	Manguera de alim. y de salida
1 x Jogo de chaves	Tubo de alimentação e de exaustão

Applicazioni

Per la lavorazione di superfici piane e convesse di acciaio cromato, acciaio inossidabile, metalli e plastica.

Aplicaciones

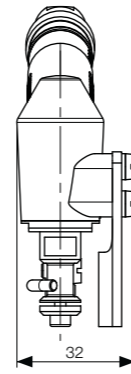
Para el tratamiento de superficies planas y abovedadas de acero al cromo, acero inoxidable, metal y plástico.

Aplicações

Para trabalhar superfícies planas e arqueadas de aço cromado, aço inoxidável, metal e plástico.



Smicatrice
Rebajadora de mica
Aparelho de fresar colectores



LWA 70-KF



- Smicatrice per collettori con valvola a corsoio
- Molto leggera e maneggevole, con silenziatore incorporato
- Regolatore di profondità, per smicature manuali con frese diamantate
- Rebajadora de mica con válvula de deslizamiento
- Muy ligera y manual, con silenciador integrado
- Tope de profundidad ajustable para rebajar a pulso con discos de diamante
- Aparelho de fresar com válvula corredeira
- Muito leve e prática, com silenciador incluído
- Batente de profundidade regulável para a fresagem manual com discos diamantados

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos				
Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Attacco aria compressa	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Con. a la carcasa y coples	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Mont. em encabad. e acopl.	Peso
		min ⁻¹		kg
LWA 70-KF	047 443 01	70 000	R 1/8"	0,180
Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola	
Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula	
Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula	
0,240 m ³ /min	75 W	5 – 6 mm i. ø	Valvola a saracinesca/Válvula de corredera/Válvula deslizante	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard	
Protezione in plastica	1 x Set di chiavi
Guarda plástica	1 x Juego de llaves
Tampa de protecção em plástico	1 x Jogo de chaves

Frese diamantate / Discos de diamante / Discos diamantados				
Tipo	Foro	Codice	Peso	
Tipo	Barreno	No. parte	Peso	
Tipo	Borracha	Enc. No.	Peso	
	ø		kg	
	DS 19mm	0,3mm	903 368 00	0,001
		0,4mm	901 897 00	0,001
		0,5mm	903 369 00	0,001
		0,6mm	901 898 00	0,001
		0,7mm	903 370 00	0,001
		0,8mm	901 899 00	0,001
		0,9mm	903 371 00	0,001
		1,0mm	901 900 00	0,001
	DS 22mm	0,3mm	903 372 00	0,002
		0,4mm	901 901 00	0,002
		0,5mm	903 373 00	0,002
		0,6mm	901 902 00	0,002
		0,7mm	903 374 00	0,002
		0,8mm	901 903 00	0,002
		0,9mm	903 375 00	0,002
		1,0mm	901 904 00	0,002

Applicazioni

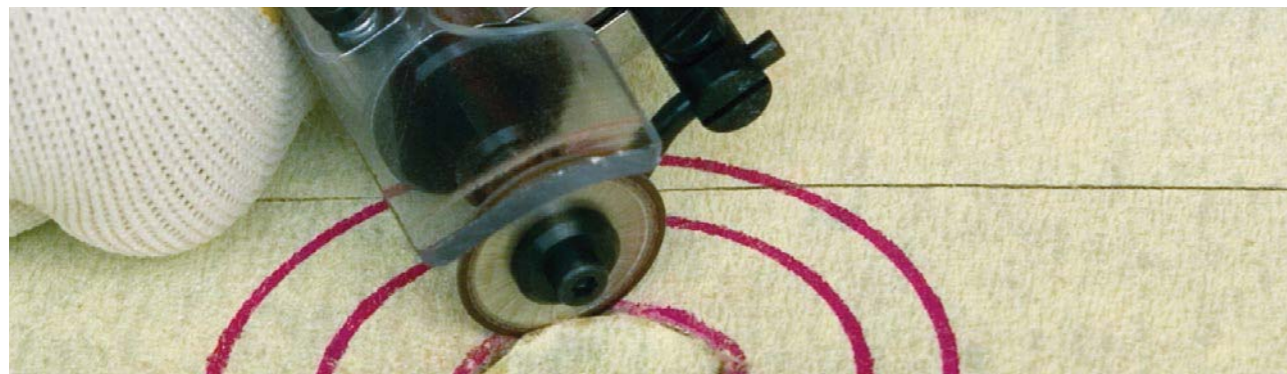
Asportazione di mica da collettori, segazione di plastiche rinforzate in fibra (compositi).




Aplicaciones

Eliminación de mica en colectores y aserrado de plástico reforzado con fibra (materiales compuestos).

Aplicações

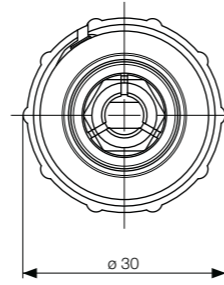
Remoção de mica dos coletores, serras de plásticos reforçados com fibras (compósito).



Accessori / Accesorios / Acessórios						
Tipo	Applicazioni	Codice	Peso			
Tipo	Aplicación	No. parte	Peso			
Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso			
			kg			
	Tubo di alimentazione completo	ZS	Gomma/Caucho/Borracha	i. ø 5 mm x 2 m	906 776 00	0,150
	Manguera de alimentación compl.	ZS	Plastica/Plástico/Plástico	i. ø 6 mm x 2 m	906 775 00	0,150
	Chiave fissa	SW 7	-		047 133 01	0,010
	Llave					
	Chiave a brugola	SK 2,5	-		027 855 18	0,003
	Llave Allen					
	Chave hexag.					



Rettificatrice con supporto
Esmeriladora con poste de soporte
Rectificadora



LFB 44



- Smerigliatrice con supporto di precisione e cuscinetti
- Esmeriladora con poste de herramienta y soporte de precisión
- Retificadora com suporte de precisão

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos				
Tipo	Codice	Velocità a vuoto	Pinza	Peso
Tipo	No. parte	Vel. en vacío	Boquilla	Peso
Tipo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Pinça	Peso
		min ⁻¹	ø	kg
LFB 44	052 373 08	44 000	6mm	0,360
Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Tubo di alimentazione	Valvola	
Consumo de aire	Potencia	Manguera de aire	Válvula	
Consumo de ar em vazio	Potência	Tubo de aliment. de air	Válvula	
0,600 m ³ /min	250 W	8mm i. ø	Valvola rotante/Válvula giratoria/Válvula rotativa	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipment standard		
1 x Pinza, ø 6mm	1 x Chiave fissa semplice SW 11 e SW 14	Tubi di alimentazione e di scarico
1 x Boquilla, ø 6mm	1 x Llaves SW 11 y SW 14	Manguera de alim. y de salida
1 x Pinça, ø 6mm	1 x Chave de boca SW 11 e SW 14	Tubo de alimentação e de exaustão

Accessori / Accesorios / Acessórios					
		Tipo	Applicazioni	Codice	Peso
		Tipo	Aplicación	No. parte	Peso
		Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso
					kg
	Tubo di alimentazione completo con fascetta Manguera de suministro, completa con mordaza Tubo de alimentação compl. com abraçadeira	ZS	i. ø 8mm x 2m	907 178 00	0,160
	Tubo di scarico completo Manguera de salida, completa Tubo de exaustão compl.	AS	ø 21/25 x 0,75m	907 179 00	0,060
	Pinza Boquillas Pinças	SPZ	ø 8mm	050 325 17	0,008
		SPZ	ø 6mm	050 325 01	0,008
		SPZ	ø 3mm	050 325 03	0,008
		SPZ	1/4" ø (6,350mm)	050 325 02	0,008
	Chiave fissa Llave Chave de boca	SW 11	-	037 857 01	0,040
		SW 14	-	037 857 03	0,040
	Supporto Poste de soporte Suporte	SUP 45	► LFB 44 ø 26mm	047 151 02	0,850

Applicazioni

Per lavori di precisione come rettifica interna, fresatura, rettifica esterna, foratura di precisione, rettifica di filettatura, incisione, centraggio.

Aplicaciones

Trabajos de mecanizado de alta precisión como rectificado interior, fresado, rectificado exterior, perforación de taladros finos, rectificado de rosca, grabado y centrado.

Aplicações

Para fresagem suave, lixagem interna, lixagem externa, rectificação, gravação.




Smerigliatrice rotorbitale
Esmeriladora excéntrica
Lixadora excêntrica

LOB 10



- La smerigliatrice a eccentrico con max. giri 10 000
- Può essere utilizzata con materiali abrasivi differenti
- Con platello con velcro e aspirazione polvere
- La lijadora orbital 10 000 rpm máximas
- Puede usarse con diferentes abrasivos
- Con plato de esmerilado con velcro y aspiración del polvo
- Lixadora excêntrica 10 000 rpm máximas
- Pode ser usada com vários tipos de abrasivos
- Com prato de lixar de velcro e remoção do pó

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos						
Tipo	Platello	Codice	Velocità a vuoto	Eccentrico	Vibrazioni	Peso
Tipo	Disco abrasivo	No. parte	Vel. en vacío	Excéntrica	Vibración	Peso
Tipo	Prato abrasivo	Enc. No.	Velocid. em vazio	Excêntrica	Vibração	Peso
	ø		min ⁻¹	mm	m/s ²	kg
LOB 10-150	150mm	909 824 00	10 000	4,5	< 2,5	0,910
LOB 10-120	120mm	909 827 00	10 000	4,5	< 2,5	0,870
	Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Attacco aria compressa			
	Consumo de aire	Potencia	Con. a la carcasa y coples			
	Consumo de ar em vazio	Potência	Mont. em encabad. e acopl.			
LOB 10-150	0,310 m ³ /min	200 W	R 1/4"/G			
LOB 10-120	0,310 m ³ /min	200 W	R 1/4"/G			
	Valvola					
	Válvula					
	Válvula					
LOB 10-150	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca					
LOB 10-120	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca					

Accessori / Accesorios / Acessórios				
	Tipo	Applicazioni	Codice	
	Tipo	Aplicación	No. parte	
	Tipo	Aplicação	Enc. No.	
	Platello	FSS 120 K	▶ LOB 10	909 831 00
	Disco abrasivo	FSS 150 K	▶ LOB 10	909 832 00
	Prato abrasivo			

Applicazioni

Per lavorare l'alluminio, acciaio inossidabile e diversi materiali plastici.

Aplicaciones

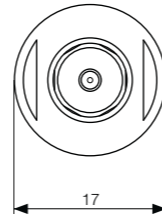
Para trabajar en aluminio, acero inoxidable y diferentes plásticos.

Aplicações

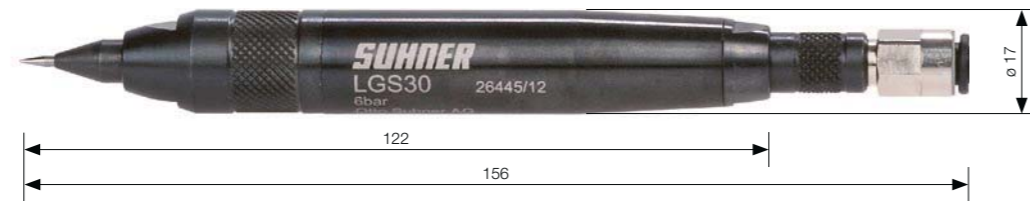
Para a aplicação em alumínio, aço inoxidável e diferentes plásticos.



Penna a marcare
Pluma grabadora
Caneta de gravação



LGS 30



- Marcatura efficace anche su utensili in acciaio temprato con le punte in metallo duro
- Punta de carburo para marcar claramente, incluso en acero templado para herramientas
- Gravação garantida mesmo sobre aço temperado, graças a uma agulha em metal duro

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice No. parte	Cadenza (frequenza)	Peso
Tipo	Enc. No.	Carrera (frecuencia)	Peso
Tipo		Golpes (frequência)	Peso
		min ⁻¹	kg
LGS 30	057 950 01	ca. 30 000	0,150
Consumo d'aria a vuoto	Lunghezza del tubo	Tubo di alimentazione	Valvola
Consumo de aire	Longitud de la manguera	Manguera de aire	Válvula
Consumo de ar em vazio	Comprim. tubo	Tubo de aliment. de air	Válvula
0,030 m³/min	2,0m	4 mm i. ø	Valvola rotante/Válvula giratoria/Válvula rotativa

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Punta a marcare, media	1 x Tubo di alimentazione, 2m	Niplo di raccordo G 1/4"
Punta de estilete, mediana	1 x Manguera de aire, 2m	Niple de la manguera G 1/4"
Ponta de gravação, média	1 x Tubo de alimentação, 2m	Racord do tubo G 1/4"

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Tipo	Applicazioni	Codice	Peso	
	Tipo	Aplicación	No. parte	Peso	
	Tipo	Apliação	Enc. No.	Peso	
				kg	
	GN F	fine/fino/fino	057 957 01	0,004	
	GN M	media/medio/médio	057 957 02	0,004	
	GN G	grossa/grueso/grosso	057 957 03	0,004	
	TMF 2/49	conico/cónico/cónicos	059 256 01	0,020	
	TMS 2/45	appuntito/puntiagudo/pontiagudos	059 256 02	0,020	
	ZS	i. ø 4mm x 2m	907 643 00	0,076	
		Raccordo 1/4" Conexión 1/4" Ligaço 1/4"	-	904 928 00	0,008
	Adattatore Adaptador macho Adaptador macho	-	-	904 018 00	0,020

Applicazioni

Penna a marcare per metalli, vetro, materiali sintetici.

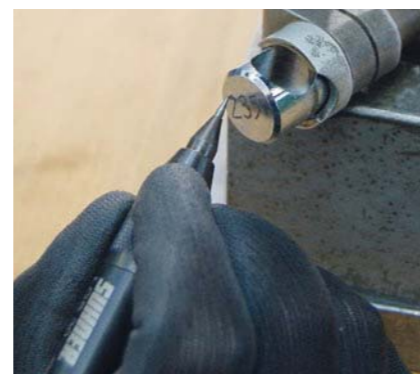


Aplicaciones

Marcador para grabar metales, vidrio, plásticos.

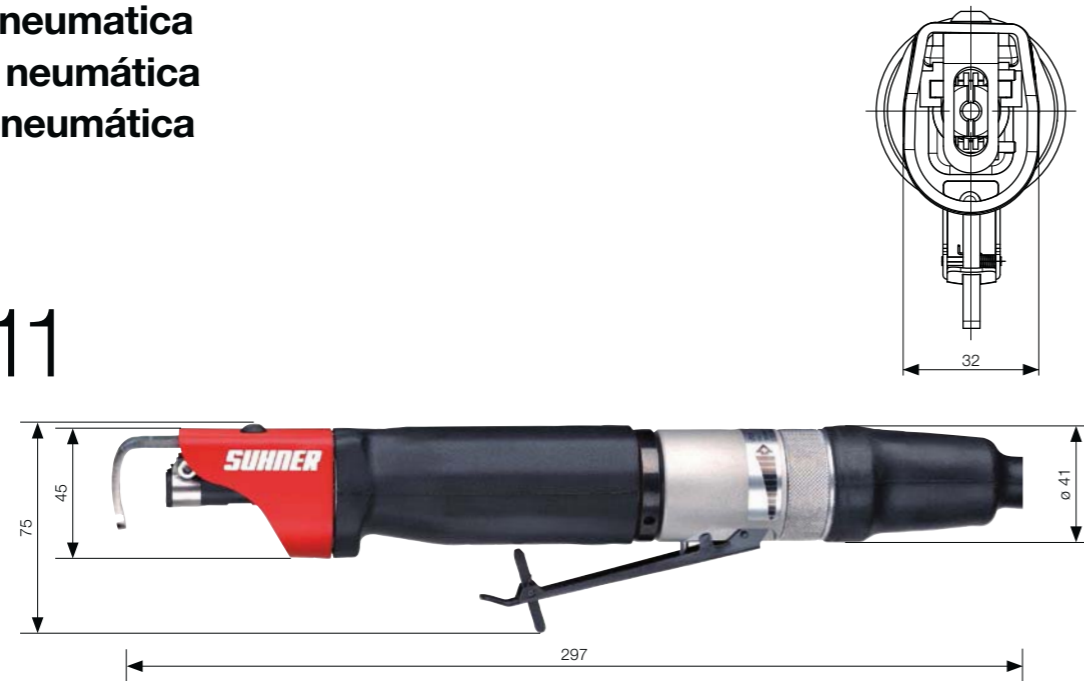
Aplicações

Caneta de gravação para metais, vidro, materiais plásticos.



Limatrice pneumatica
Perfiladora neumática
Limadora pneumática

LFC 11



- Frequenza elevata
- Regolazione continua della corsa per lavori grossolani e di precisione
- Impugnatura ergonomica
- Cassa robusta in metallo leggero
- Gran número de carreras
- Trabajos bastos y finos con facilidad
- Manipulación ergonómica
- Robusta carcasa de metal ligero
- Número elevado de ciclos
- Trabajos grossos e de precisão com facilidade
- Manuseamento ergonómico
- Corpo robusto em metal de liga leve

Caratteristiche tecniche / Datos técnicos / Dados técnicos

Tipo	Codice	Cadenza (frequenza)	Corsa regolabile continua	Peso
Tipo	No. parte	Carrera (frecuencia)	Ajuste de la carrera	Peso
Tipo	Enc. No.	Golpes (frequência)	Variación dos golpes	Peso
		min ⁻¹	mm	kg
LFC 11	112 014 01	ca. 12 000	2 - 11	0,830
Consumo d'aria a vuoto	Potenza	Vibrazione ridotte	Valvola	
Consumo de aire	Potencia	Pocas vibraciones	Válvula	
Consumo de ar em vazio	Potência	Pouca vibração	Válvula	
0,230 m ³ /min	300 W	< 2,5 m/s ²	Valvola a leva/Válvula de palanca/Válvula de alavanca	

Equipaggiamento standard / Equipo estándar / Equipamento standard

Tubi di alimentazione e di scarico	Portautensili 4mm
Manguera de alim. y de salida	Porta-herramienta 4mm
Tubo de alimentação e de exaustão	Veio 4mm

Set LFC 11 con custodia / Set LFC 11 en formato maleta / LFC 11 Jogo na maleta

Set LFC 11	Codice/No. parte/Enc. No.	
	112 015 01	
		<p>Set LFC 11, completo di custodia, tubo aria, silenziatore, tubo di scarico e gli accessori: un portautensile ø 4mm, 1 lima mezzatonda (grossa), 1 lima tonda 4mm (grossa), 1 seghetto d'acciaio (32 tpi), 1 platorello, strisce abrasive adesive (grana 80, 120, 150, 320)./</p> <p>Perfiladora LFC 11 con estuche de transporte, manguera de aire, silenciador, tubo de escape y accesorios: un cuerpo porta-herramientas ø 4mm, 1 lima media caña (grueso), 1 lima redonda 4mm (grueso), 1 hoja de sierra de chapa de acero (32 tpi), 1 zapata de lijado, dos bandas abrasivas adhesivas de cada (grano 80, 120, 150, 320)./</p> <p>Set LFC 11 completo com estojo de transporte, mangueira de ar, silencioso, mangueira de exaustão e acessórios: um corpo porta-ferramenta ø 4mm, 1 lima 1/2 cana (grossa), 1 lâmina de serra para a chapa de aço (32 tpi), 1 prato de lixar, dois de cada grão, bandas adesivas (grão 80, 120, 150, 320).</p>

Accessori / Accesorios / Acessórios

	Taglio/Grana	Dimensioni	Albero	Codice	
	Corte/Grano	Dimensiones	Zanco	No. parte	
	Corte/Grão	Dimensões	Veio	Enc. No.	
		mm	mm		
	Portautensile	-	3	300 038 08	
	Porta-herramienta	-	4	300 031 71	
	Porta-ferramenta	-	6	300 038 10	
		24 tpi, 1,0mm L = 96mm	-	908 229 00	
	Seghetto	32 tpi, 0,8mm L = 96mm	-	908 162 00	
	Hojas de sierra	14 tpi, 1,8mm L = 96mm	-	908 230 00	
	Lâminas de serra	18 tpi, 1,4mm L = 72mm	-	908 231 00	
Limatura di grandi sporgenze con limatrice pneumatica LFC 11 e lime a taglio grosso./Limado de los de los salientes más gruesos con una lima neumática LFC 11 y limas de corte grueso./Para limar grandes saliências com a lima pneumática LFC 11 e efectuar cortes grosseiros.					
	Lima piatta	grossa/gruesa/grosso	6,5 x 90	4	908 233 00
	Limas planas	grossa/gruesa/grosso	10 x 90	4	908 234 00
	Limas planas	grossa/gruesa/grosso	10 x 90	4	908 234 00
	Lima piatta mezzotonda	grossa/gruesa/grosso	6,5 x 90	4	908 237 00
	Limas de media caña	media/medio/médio	6,5 x 90	4	908 236 00
	Limas semi-redondas	media/medio/médio	6,5 x 90	4	908 236 00
	Lima piatta tonda	grossa/gruesa/grosso	4 x 90	4	908 240 00
	Limas redondas	grossa/gruesa/grosso	4 x 90	4	908 240 00
	Limas redondas	grossa/gruesa/grosso	4 x 90	4	908 240 00
	Pattino	-	23 x 35 x 90	4	450 070 01
	Zapata de pulido	-	23 x 35 x 90	4	450 070 01
	Base para lixa	-	23 x 35 x 90	4	450 070 01
		60	24 x 110	-	908 222 00
		80	24 x 110	-	908 165 00
		120	24 x 110	-	908 166 00
	Strisce abrasive adesive	150	24 x 110	-	908 224 00
	Bandas abrasivas adhesivas	240	24 x 110	-	908 167 00
	Fitas abrasivas adesivo	320	24 x 110	-	908 227 00
		400	24 x 110	-	908 228 00

Applicazioni

Per sbavare, portutensre, smerigliare, lucidare, tagliare, segare.

Aplicaciones

Rebabado, limado, esmerilado, pulido, corte y serrado.

Aplicações

Para desbastar, limar, rebarbar, polir, cortar e serrar.



Innesti rapidi

Coples de cambio rápido

Uniões de troca rápida

Raccordi ad innesto rapido

Simmetrici di sicurezza DN 6 e DN 8 a norme ISO 4414. Bloccaggio automatico in caso di disinnesto con scarico aria dal motore. Passaggio integrale per una minima perdita di potenza le biglie sono in acciaio inossidabile temperato.

Coples de seguridad de cambio rápido

DN 6 y DN 8 Acc. a ISO 4414. Se cierran automáticamente cuando se desconectan, con pre-ventilación de la manguera de la herramienta. Principio de barreno pleno: Máximo flujo de aire con menor pérdida de poder. Las mordazas de las mangueras, de acero inoxidable templado.

Uniões rápidas e de segurança

DN 6 e DN 8 de acordo com ISO 4414. Bloqueio automático em caso de separação. Passagem máxima de ar, mínima dissipação de energia.

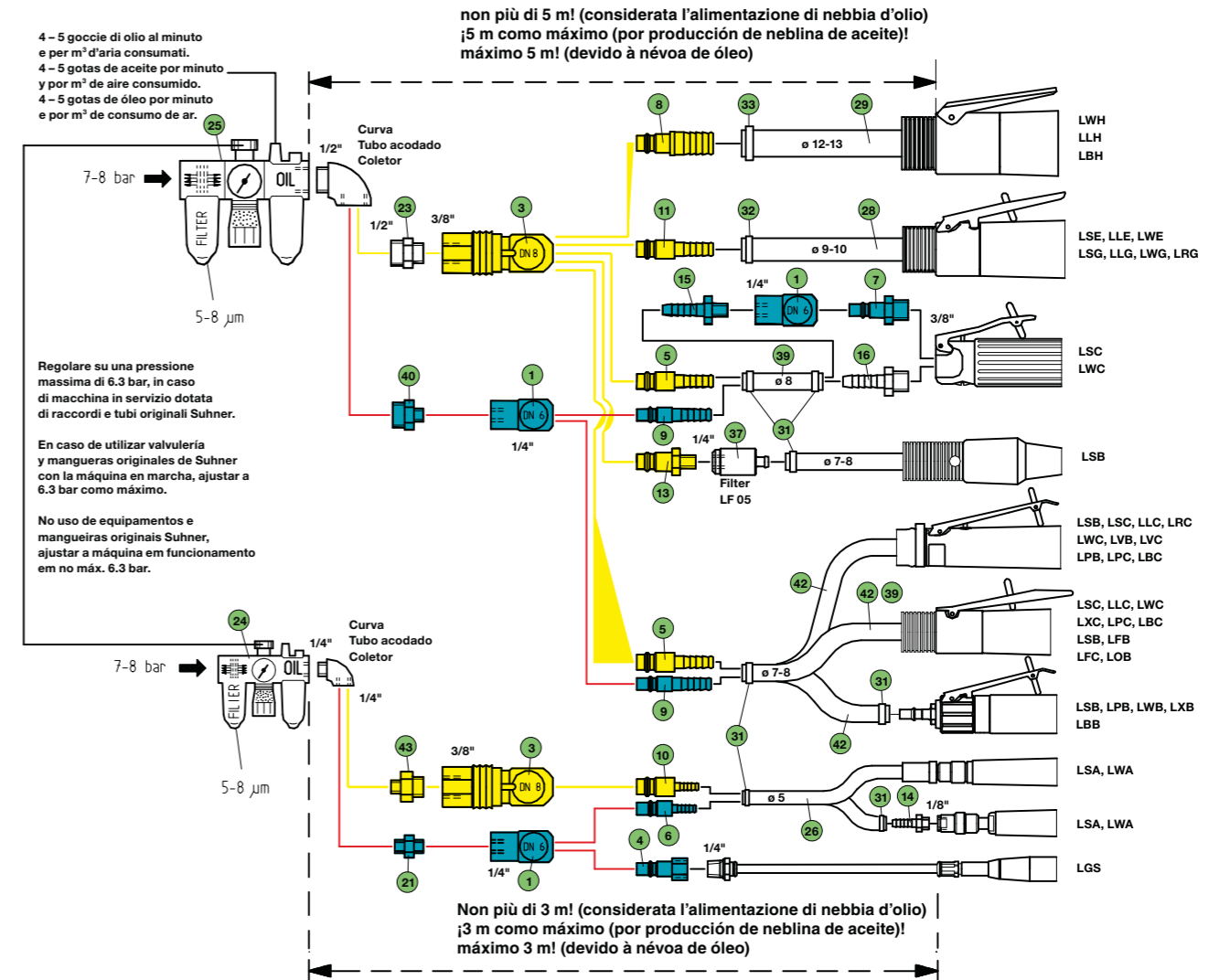
Accessori / Accesorios / Acessórios								
		Tipo	Codice	Filetto maschio	Filetto femmina	Tubo	Peso	No.
		Tipo	No. parte	Rosca externa	Rosca interna	Manguera	Peso	No.
		Tipo	Enc. No.	Rosca exterior	Rosca interior	Mangueira	Peso	No.
						ø	kg	
	Adattatore/femmina Adaptadores hembra Acoplamentos	DN 6	908 049 00	-	G 1/4"	-	0,100	1
	Portagomma/maschio a DN 6 Adaptadores macho para DN 6 Adaptadores macho para DN 6		908 051 00	-	-	5/6mm	0,015	6
			908 052 00	-	-	8mm	0,015	9
	Portagomma/maschio a DN 6 Adaptadores macho para DN 6 Adaptadores macho para DN 6		908 053 00	G 3/8"	-	5/6mm	0,050	7
			908 113 00	G 1/4"	-	8mm	0,025	-
	Portagomma/maschio a DN 6 Adaptadores macho para DN 6 Adaptadores macho para DN 6		908 054 00	-	G 1/4"	-	0,020	4
	Adattatore/femmina Adaptadores hembra Acoplamentos	DN 8	908 050 00	-	G 3/8"	-	0,145	3
			908 055 00	-	-	5/6mm	0,015	10
	Portagomma/maschio a DN 8 Adaptadores macho para DN 8 Adaptadores macho para DN 8		908 056 00	-	-	8mm	0,015	5
			908 057 00	-	-	9/10mm	0,020	11
			908 058 00	-	-	12/13mm	0,020	8
	Portagomma/maschio a DN 8 Adaptadores macho para DN 8 Adaptadores macho para DN 8		904 018 00	G 1/4"	-	-	0,020	13
			904 019 00	G 3/8"	-	-	0,025	-
			908 337 00	-	G 1/4"	-	0,025	-

Vedere diagramma di raccordo a pagina 409/Ver esquema de conexiones en la página 409/Vide diagrama de conexão na página 409

Diagramma di raccordo per la miglior resa

Conexion diagrama para resultado óptimo

Diagrama de ligação para o máximo de rendimento



Rodillos de limpieza	118	Grasa especial	267
Rombo flexible	218	Herramientas eléctricas	278 – 313
Rueda de pre-pulido-esmerilado	209	Hojas de fibra no tejida	303, 305
Rueda para pulir	210	Hojas de lija	303, 305
Ruedas abrasivas	192 – 203	Interruptor de pedal con cubierta protectora	235, 237
Ruedas abrasivas con refuerzo de plástico	202	Lima eléctrica	302 – 305
Ruedas abrasivas elásticas	203	Máquinas con eje flexible	234 – 249
Ruedas abrasivas reforzadas	189	MINifix	244
Ruedas de fibra combinadas	197	Multiplicador	267
Ruedas de fibra compacto	199	Pieza de mano recta con sistema de cambio rápido	256
Ruedas de fibra no tejida	198	Porta-herramientas	254
Ruedas de fibra no tejida enrollada	200	Porta-herramientas angular	252
Ruedas de láminas abrasivas	196	Porta-herramientas en angulares, para esmerilado en seco o húmedo	258
Ruedas de paletas abrasivas	119, 158	Porta-herramientas para esmerilado con banda	260 – 263
Ruedas traslapadas	187	Porta-herramientas rectos	250
Seguridad en el trabajo	225	Pulidora angular	300, 306
Sistema de cambio rápido SUN-fix	86 – 101	Pulidora de tubos	259, 284 – 287
Soporte de empuñadura	201, 229	ROTAR	242
Tira de acero inoxidable	224	ROTOfera	240
Tiras abrasivas en rolo	217	ROTOfix	238
Útiles abrasivos con mandril de sujeción	182 – 191	ROTOmax 2.0	236
Útiles abrasivos con soporte	166 – 181	ROTOmax 3.5	234
Útiles abrasivos manuales	216 – 219	ROTOset	246
Útiles abrasivos para satinadoras	112 – 121	ROTOstar	248
Útiles para abrillantado	204 – 215	Sistema de extensión	274 – 277

Máquinas con eje flexible

230 – 277

Accesorios para ejes flexibles	266
Acopladores aislantes	267
Biseladora de cantos	312
Ejes flexibles	264
Elementos eléctricos de mando	268, 270
Elementos mecánicos de mando	272
Esmeriladora angular	290, 308 – 311
Esmeriladora de banda	298
Esmeriladora de bandas	282
Esmeriladora de soldaduras en ángulo	288
Esmeriladora recta	292 – 297
Fresas para biselado	313
Fresas radiales	313

Máquinas con batería

326 – 337

Esmeriladora de banda	332
Esmeriladora de filetes de soldadura	334
Pulidora de banda para tuberías	330
Paquete de batería	331, 333, 335, 337
Rectificadora recta	336

Herramientas neumáticas **338 – 409**

Aceite neumático	407
Aditamentos	406
Cople de manguera	407
Coples de cambio rápido	408
Discos de diamante	397
Esmeriladora angular	342, 348, 352, 360 – 365, 370, 376 – 379, 386
Esmeriladora angular con silenciador	342
Esmeriladora con poste de soporte	398
Esmeriladora de banda	390 – 395
Esmeriladora excéntrica	400
Esmeriladora recta	350, 354, 258, 372 – 377, 380 – 383, 388
Esmeriladora recta de turbina	346
Esmeriladora recta extendida	356, 384
Filtro en línea	407
Lubricador de rocío de aceite	406
Lubricador suplementario	407
Manguera de aire	406
Mini esmeriladora recta	344
Mini esmeriladora recta con silenciador	344, 346
Mordazas para manguera	406
Motor de accionamiento	366
Niple doble	407
Perfiladora neumática	404
Pluma grabadora	402
Pulidora de ángulo	368
Rebajadora de mica	396
Sistema de extensión	367
Unidades de mantenimiento	406

Índice

Abrasivos	32 – 229
Abrilantador de metal	222
Acessórios Anéis de polimento	211
Acessórios angulares para trabalhar a seco ou com água	258
Acessórios capas abrasivas	180
Acessórios cintas abrasivas	118
Acessórios de lixar com cintas	260 – 263
Acessórios discos de fibra	64
Acessórios Folhas	219
Acessórios Lixadora angular	72
Acessórios lixadora excêntrica	79
Acessórios mangas abrasivas	178
Acessórios para cintas abrasivas tubulares	175
Acessórios para discos de polir de velcro	213
Acessórios para veios flexíveis	266
Acessórios rolos	121
Acessórios système Roll-On	101
Acessórios système Turn-On	93
Acoplamiento com isolamento	267
Agente de limpeza profunda para aço inoxidável	220
Agente de proteção e cuidados para aço inoxidável	221
Agentes de limpeza	220 – 223
Almofadas em cruz	187
Anéis de polimento	210
Anéis de polimento de alto brilho	210

Bandas abrasivas para lixadoras de banda	102 – 111
Bloco flexível	218
Blocos manuais elásticos	218
Capas e mangas abrasivas de corindo	177
Cintas abrasivas cerâmicas	115
Cintas abrasivas cerâmicas de alto desempenho	108
Cintas abrasivas cerâmicas de alto desempenho	116
Cintas abrasivas de grão cerâmico	107
Cintas abrasivas de grão cerâmico +	108
Cintas abrasivas de grão compacto	107, 116
Cintas abrasivas de óxido de alumínio	104, 115
Cintas abrasivas de óxido de zircônio	106
Cintas abrasivas estruturadas	109, 117
Cintas abrasivas tubulares cerâmicas	171
Cintas abrasivas tubulares cerâmicas de alto desempenho	172
Cintas abrasivas tubulares de corindo	170
Cintas abrasivas tubulares de grão compacto	172
Cintas abrasivas tubulares de óxido de zircônio	168
Cintas abrasivas tubulares estruturadas	173
Cintas de malha abrasiva	110, 117
Cintas tubulares de malha abrasiva	174

Dischi abrasivi con velcro	
per rettificatrici angolari	66 – 73
Disco de fibra comprimida não tecida	70
Disco de limpeza diamantado	57
Disco de polimento de feltro	100
Discos abrasivos cerâmicos de alto desempenho	95
Discos abrasivos de acabamentos	92, 97
Discos abrasivos de carbeto de silício	91, 96
Discos abrasivos de lamelas	46 – 51
Discos abrasivos de lamelas cerâmicos	50
Discos abrasivos de lamelas combinados	51
Discos abrasivos de lamelas de óxido de zircônio	48
Discos abrasivos de óxido de alumínio	90, 94
Discos abrasivos de óxido de zircônio	90, 95
Discos abrasivos de velcro para lijadoras de disco	66 – 73
Discos abrasivos de velcro para lixadoras excêntricas	74 – 79
Discos abrasivos para alumínio	91, 96
Discos abrasivos para lixadoras de solda em ângulo	80 – 85
Discos abrasivos sintéticos reforçados	55, 82, 100, 186
Discos de corte Turbo	42
Discos de corte Universal	42
Discos de desbaste convexos	44

Discos de desbaste de alto desempenho	43
Discos de desbaste diamantados	45
Discos de desbaste e de corte	40 – 45
Discos de desbaste flexíveis	44
Discos de desbaste Universal	43
Discos de fibra	58 – 65
Discos de fibra cerâmicos	61
Discos de fibra cerâmicos +	61
Discos de fibra cerâmicos de alto desempenho	62
Discos de fibra de óxido de alumínio	60
Discos de fibra para alumínio	63
Discos de fibra prensada	54, 81, 98, 185
Discos de lamelas em feltro	51
Discos de limpeza	55, 93, 99, 184
Discos de limpeza de velcro	70
Discos de malha abrasiva	78, 85, 188
Discos de malha abrasiva compacto	51
Discos de malha abrasiva comprimidos	63
Discos de malha abrasiva de malha aberta	92, 97
Discos de polimento de velcro	71, 212
Discos de pré-polimento	209
Discos de rebarbagem	54
Discos de rebarbar e limpar	52 – 57
Discos de rebarbar laminados de algodão	98
Discos de velcro cerâmicos de alto desempenho	68, 76
Discos de velcro de malha	78
Discos de velcro de óxido de zircônio	68, 76
Discos de velcro estruturados	69
Discos de velcro para alumínio	77
Discos de velcro para lixadoras de disco	66 – 73
Discos reforçados de algodão	45
Discos resinosos	187
Elementos de comando eléctricos	268, 270
Elementos de comando mecánicos	272
Equipamento de proteção	225
Escova circular de nylon com abrasivos	191
Escova de fibras não tecidas onduladas	120
Escova de lamelas combi	120
Escova de malha abrasiva impregnada	162
Escovas abrasivas sintéticas reforçadas	163
Escovas circulares de arame	190
Escovas de arame	56, 164
Escovas de limpeza	163
Escovas de malha abrasiva	160
Escovas de malha abrasiva combinado	160
Escovas de malha abrasiva compacta	162
Escovas de nylon	57
Escovas de polir (Chicote)	194
Ferramentas abrasivas com haste	156 – 165
Ferramentas abrasivas com mandril de fixação	182 – 191
Ferramentas abrasivas com suporte	166 – 181
Ferramentas abrasivas para acetinadoras	112 – 121
Ferramentas abrasivas portáteis	216 – 219
Ferramentas de feltro	206
Ferramentas para máquinas de polimento	204 – 215
Fita adesiva autocolante	224
Fita adesiva de dupla face	224
Fita em aço inox	224

Tutti i diritti relativi al metodo di produzione, ai nomi commerciali, al design e alle illustrazioni dei prodotti di questo catalogo sono riservati. Suhner possiede i diritti esclusivi. Qualsiasi imitazione è perseguibile penalmente e civilmente ai sensi della legislazione pertinente (diritto di privativa, concorrenza sleale). La ristampa e la copia non autorizzata con qualsiasi mezzo, parziale o integrale, sono proibite. Eventuali violazioni sono punibili a norma di legge. Ci si riserva il diritto di poter apportare modifiche al design, alle dimensioni e alle specifiche.

Nota: tutte le misure sono in millimetri (mm).

Folhas	219
Fresas de metal duro	122 – 143
N – Dentado padrão	125
NK – Dentado cruzado	130
NKC – Dentado de quebra de limalhas	135
NKD – Dentado cruzado grosso	136
NK-S – Dentado para aço	138
N-IX – Dentado para aço inox	140
GA – Dentado de alumínio	142
Interruptor de pé com cobertura de protecção	235, 237
Lamelas de lixa	119, 158
Mandris	226 – 229
Máquinas de veio flexível	230 – 277, 234 – 249
Máscara com filtro	225
Massa especial	267
Mini-Mandrel	219
Minidisco de lamelas	99
MINifix	244
Mós montadas de tecido não tecido compacto	152
Multiplicadores	267
Óculos de protecção	225
Óleo SUBBOL	223
Panos de polir	208
Pasta de polir	214
Pasta para polir	223
Polidora de tubos	259
Pontas montadas abrasivas	144 – 155
Pontas montadas abrasivas com aglutinante de algodão	151
Pontas montadas abrasivas com aglutinante de cerâmica	146
Pontas montadas abrasivas com aglutinante de resina sintética	148
Pontas montadas de polimento com aglutinante de borracha macia	154
Pontas montadas de polimento de feltro	155
Porta-ferramentas	254
Porta-ferramentas angulares	252
Porta-ferramentas direitos	250
Porta-ferramentas reto com sistema de troca rápida	256
Rebolos reforçados a algodão	184
Retificação de chanfre	224
Retificadoras Blue Stone	150
Rodas abrasivas	192 – 203
Rodas abrasivas de lamelas	196
Rodas abrasivas elásticas	203
Rodas abrasivas reforçadas	189
Rodas abrasivas sintéticas reforçadas	202
Rodas abrasivas, liga resinosa	189
Rodas de algodão reforçado	84
Rodas de malha abrasiva	198
Rodas de malha abrasiva combinada	197
Rodas de malha abrasiva comprimida	199
Rodas de tecido não tecido enroladas	200
Rolos	181
Rolos abrasivos elásticos	121
Rolos de limpeza	118
Rolos de malha abrasiva	217
Rolos de malha abrasiva impregnados	121
ROTAR	242
ROTOfera	240

El método de fabricación, la denominación, el diseño y la presentación de los productos de este catálogo están totalmente protegidos. Suhner goza de un derecho de exclusividad a este respecto. Cualquier imitación dará lugar a consecuencias civiles y penales de acuerdo con las leyes pertinentes (derecho de patentes, competencia desleal). Queda prohibida la reproducción y la copia no autorizada de cualquier tipo, incluidas las de extractos. Cualquiera que infrinja tal prohibición será procesado. El diseño, las dimensiones y las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.

Advertencia: Todas las dimensiones se expresan en milímetros (mm).

ROTOfix	238
ROTOmax 2.0	236
ROTOmax 3.5	234
ROTOset	246
ROTOstar	248
Sistema de extensão	274 – 277
Sistema de troca rápida SUN-fix	86 – 101
Suporte para elemento manual	201, 229
Tiras abrasivas em rolo	217
Veios flexíveis	264

Sistema de micromotores **314 – 325**

Dispositivos manuales com micromotores integrados	320, 322
Mini-máquina para limar portátil	325
Motor de accionamento multiusos	324
Regulador de pedal	319
Sistema móvel de polimento, fresagem e esmerilação	318

Máquinas a bateria **326 – 337**

Carregador	331, 333, 335, 337
Conjunto de bateria	331, 333, 335, 337
Rectificadora de cinta	332
Rectificadora de cinta para tubos	330
Rectificadora de cordões de ângulo	334
Rectificadoras direitas	336

Ferramentas pneumáticas **338 – 409**

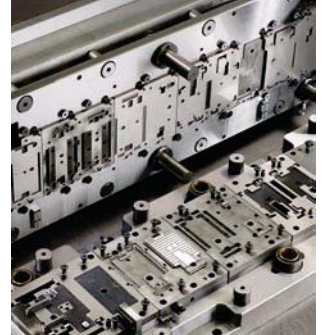
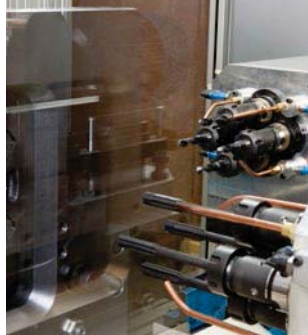
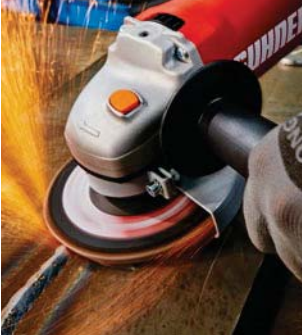
Abraçadeiras para mangueira	406
Acoplamento da mangueira	407
Aparelho de fresar colectores	396
Bocal duplo	407
Caneta de gravação	402
Discos diamantados	397
Filtro linha de ar	407
Limadora pneumática	404
Lixadora angular	352
Lixadora de banda	390 – 395
Lixadora excêntrica	400
Lubrificador de óleo	406
Lubrificador suplementar	407
Motor de accionamento	366
Óleo pneumático	407
Polidor de angular	368
Raccords	406
Rectificadora	398
Rectificadora angular	342, 348, 360 – 365, 370, 376 – 379, 386
Rectificadora angular com silenciador	342
Rectificadora direita	350, 354 – 359, 372 – 277, 380 – 385, 388
Rectificadora direita de turbina	346
Rectificadora pequena direita	344
Rectificadora pequena direita com silenciador	344, 346
Sistema de extensão	367

O método de fabricação, designação, design e representação dos produtos deste catálogo são de propriedade da Suhner. Sobre esses elementos, a Suhner possui direitos exclusivos. Qualquer imitação resultará em penalidades civis e criminais, de acordo com as leis aplicáveis (direito de patentes, concorrência desleal). É proibida a reprodução e cópia não autorizada de qualquer tipo, total ou parcial. Os infratores serão processados. Alterações de estrutura, dimensões e especificações reservadas.

Nota: Todas as dimensões em milímetros (mm).

SUHNER®

EXPERTS. SINCE 1914.





















ABRASIVE

MACHINING

TRANSMISSION

STAMPING

					
	Switzerland	Suhner Abrasive Expert AG	Lupfig	abrasive.ch@suhner.com	+41 (0)56 464 28 80
	Switzerland	Suhner Abrasive Expert AG / Turbo Trim	Lupfig	turbo-trim.ch@suhner.com	+41 (0)56 464 28 80
	Germany	Otto Suhner GmbH	Bad Säckingen	abrasive.de@suhner.com	+49 (0)7761 557 0
	USA	SUHNER Industrial Products LLC.	Rome, GA	abrasive.us@suhner.com	+1 (706) 235-8046
	USA	SUHNER Turbo Trim LLC.	Rome, GA	turbo-trim.us@suhner.com	+1 (706) 235-5593
	Austria	SUHNER SU-matic	Wien	abrasive.at@suhner.com	+43 (0)1 587 16 14
	France	SUHNER France SAS	Ensisheim	abrasive.fr@suhner.com	+33 (0)3 89 82 39 96
	Italy	SUHNER Italia S.r.l.	Bergamo	abrasive.it@suhner.com	+39 0 35 22 06 98
	Benelux	Suhner Benelux BV	Breda	abrasive.bx@suhner.com	+31 (0)76 542 09 60
	England	SUHNER (U.K.) Ltd.	Nuneaton	abrasive.en@suhner.com	+44 (0)2476 384 333
	Australia	SUHNER Pty Ltd.	Silverwater	abrasive.au@suhner.com	+61 (0)2 96 48 58 88
	Mexico	SUHNER Productos Industriales	San Juan del Rio	abrasive.mx@suhner.com	+52 427 272 39 78
	India	SUHNER India Pvt. Ltd.	Bangalore	abrasive.in@suhner.com	+91 (0) 80- 27 831108
	China	Suhner (Suzhou) Ind. Techn. Ltd.	Suzhou	abrasive.cn@suhner.com	+86 512 628 77 808

www.suhner.com